



# **PATHARTHA GUNA CINTAMANI**



**Department of Indian Medicine & Homoeopathy  
Chennai - 600 106**

# **PATHARTHA GUNA CINTAMANI**

**Editor of Tamil Commentary:  
Shri. Subramaniya Pandit**

**Translator:  
P. Jeyaraj, M.A., M.A., M.Ed.,**

**Editor:  
Dr. Anaivaari R. Anandan, Ph.D.  
Special Officer (Translation Wing)**

**DEPARTMENT OF INDIAN MEDICINE &  
HOMOEOPATHY  
ARUMBAKKAM, CHENNAI - 600 106**

## BIBLIOGRAPHICAL DATA

- ◆ Title of the Book : Pathartha Guna Cintamani
- ◆ Subject : Siddha Materia Medica
- ◆ Editor of Tamil Version : Shri. Subramaniya Pandit
- ◆ Translator : P. Jeyaraj, M.A., M.A., M.Ed.,
- ◆ Editor : Dr. Anaivaari R. Anandan, Ph.D.  
Special Officer  
Translation & Siddha Publication Wing
- ◆ Publisher : Department of Indian Medicine and Homoeopathy, Chennai - 600 106.
- ◆ Copy right © : Government of Tamilnadu
- ◆ Language : English
- ◆ Edition : First
- ◆ Year of Publication : 2009
- ◆ Paper Used : TNPL Creamwave 60 Gsm
- ◆ Size of the Book : RA 1/8
- ◆ Number of Pages : lxvi + 470 = 536
- ◆ Number of Copies : 1000
- ◆ Price : Rs. 200.00

---

- Printed by : United Bind Graphics  
189 (101-D), Royapettah High Road  
Luz - Mylapore, Chennai - 600 004  
① : 044 - 24661807, 24987562

# **DEPARTMENT OF INDIAN MEDICINE & HOMOEOPATHY**

## **TRANSLATION TEAM**

**Editor**

**Dr. ANAIVARI R. ANANDAN, Ph.D.**

Special Officer  
Translation & Publication Wing

**Translator**

**P. JEYARAJ, M.A., M.A., M Ed.**

**Scrutinizers**

**Dr. C.V. CHITTIBABU, Ph.D.,**

Department of Medicinal Botany  
GSMC, Chennai - 106

**Steno Typist**

**T.V. LAKSHMI**

**Copyist**

**K. MAHESWARAN**



## **FOREWORD**

Tamilnadu has a rich tradition of many Arts and Sciences, of which Siddha System of Medicine, unique to Tamilnadu, has, for several centuries, been part of Tamil's lives and of the folk and traditional healing practices of rural Tamilnadu. It relies substantially on plant herbal based Medicines. Siddha System of Medicine has a distinctive approach to care specific ailments and also to build up immunity power of the person being treated against all diseases.

The widespread use of home remedies based on medicinal plants almost in all houses in rural Tamilnadu, reflects the importance of this System of Medicine and Treatment.

There has been an increasing important place for modern Allopathic System of Medicine in both the public and the private segments of the Health System in Tamilnadu, over the last several decades.

And now the situation is changed and the whole world is now leaping towards the use of Traditional Indian Systems of Medicine after knowing the benefits of the treatment based on plant origin.

The Central and State Governments also now encourage the overall development of the Siddha System of Medicine and the esoteric literatures of Siddha Medicine in Tamil are being translated and published in English so as to popularize the Siddha system outside Tamilnadu.

In this effort, the Translation wing headed by **Dr. Anaivaari R. Anandan**, Ph.D. Special Officer (Translation) is engaged in Translating and Publishing the Siddha works in English and this work. ***Pathartha Guna Cintamani*** is published now, which elaborates the properties of medicinal plants, foodstuffs, any other eatables besides decribing the rules and regulations to be observed for a happy and healthy living.

I appreciate all who have engaged in this task and acknowledge the contributions made by the Translators and the Scrutinizers in preparing and publishing this work in English.

I hope the work will be of more useful to all in the filed of Siddha Medicine as well as to the public.

Date : 17.04.2009

**G.A. Rajkumar**

**Dr. ANAIVAARI R. ANANDAN, Ph.D.,**  
Special Officer, Translation Wing.

Directorate of Indian Medicine and  
Homoeopathy, Chennai - 600 106.

## **EDITOR'S PREFACE**

Health is the basis for development of ethical, economic, artistic and the spiritual sides of a man. The wealth of a country depends not merely on its natural resources but also on the vitality if its people.

Among the various systems of Traditional Medicine, Siddha Medical Science is the most ancient and excellent one. Ancient Tamil scholars classified as Siddhars, based on their rich experience and knowledge evolved the Siddha system of medicine.

The Siddha Science has been written in the beautiful Tamil language in its chaste and poetic form on cudgeon palmyrah leaves. One could even be emboldened to say that the Siddha Science is the base for all the medical systems available and practiced in India.

The basic principle of the Siddha Science is

'Food is medicine and the medicine is food'.

(உணவே மருந்து மருந்தே உணவு)

Grains, pulses, vegetables, tubers (roots), greens, fruits, oils, spices and condiments like garlic, ginger, pepper, turmeric etc., milk and milk products - all these are food and medicine at once.

In Tamil there is a saying.....

'Eat in limits' (அளவோடு உண்)

That is to say that everything should be consumed in limited quantities and avoid over eating.

If a person falls sick, the Siddhars say, initially he should take medicine made out of roots, barks and leaves for cure, and if they fail, then only he should take the parpams, chendurams etc.,

**“Ver paaru-Tazhai paaru minjinakkal  
mella mella Parpa Chendumram paare”**

(வெர்பாரு தழைபாரு மின்சி அக்கால்  
மெல்லமெல்ல பற்பசேந் தாரம் பாரோ)

For more serious and chronic diseases a graded system of medical treatment is recommended. Starting from medicated vegetable oils, pills, powders, the metallic preparations from iron, gold and silver could be used. Even pearls, corals and gems are used in medicine. Poisonous and arsenic materials like calomel etc., are detoxicated by purification and used successfully as therapeutic agents in Siddha system.

The herbs from our country exported to the western countries are imported back as synthetic pills and tablets. The flower of *Nandhiyavattai* (*Tabernaemontana divaricata*) come back to us as medicine for eye diseases. Even pepper, cloves, cardamom are converted into modern medicine and are flooded into Indian markets.

Thus Siddha medicines are most ancient, inexpensive, easy to use and highly efficacious. The invaluable books written by the ancient Siddha reveal the methods and medicines to treat even the dreadful diseases.

The Siddha text '*Patharthra Guna Cintamani*' deals with the properties and uses of medicinal plants, leaves, fruits, roots, and all other eatable items. It also explains the healthy way of life for longevity.

I extremely happy to publish this very ancient Tamil text '*Pathartha Guna Cintamani*' in English, which work was started in 1997 with Thiru. P. Jeyaraj, Translator, after 12 years, that itself reveals the difficult and problems faced by me in Translating & Publishing the work from Tamil into English, with continuous efforts and task.

I express my sincere thanks to Thiru G.A. Rajkumar, IAS., Principal Secretary & Director of Indian Medicine and Homoeopathy and the former Directors of this Department, for their kind support to this Translation wing in translating and publishing the Siddha works in English.

Also, I thank Tmt. T.V. Lakshmi, Steno typist and Thiru. K. Maheswaran, Copyist whose intimate assistance helped me a lot in my translation task.

I appreciate Thiru. P. Jeyaraj, Translator for his tireless efforts in translating this work, with an enthusiastic spirit besides his ill health & sufferings.

I thank M/s. United Bind Graphics, Chennai - 4 for their kind co-operation in printing this Text Book in time.

I hope this work will be appreciated by the non Tamil Speaking world as well as the Siddha experts and I expect their sincere suggestions for incorporating them in the future editions of the text.

Date : 30.04.2009

**Dr. Anaivaari R. Anandan**



## CONTENTS

S.No.	Headings	Page No.
	Invocation to God	1
	Types of Medicinal Plants	1
	Tastes of Medicinal Plants	1
	<b>Types of five elements</b>	
1.	Features of Soil (Earth)	2
2.	Features of Water	2
3.	Features of Fire	2
4.	Features of Air	2
5.	Features of Space	3
	<b>Types of <i>Thinai</i></b>	
6.	Nature of mountain range	3
7.	Nature of coastal tract	3
8.	Nature of Pastoral (Forest) region	4
9.	Nature of fertile river bed	4
10.	Properties of arid land	4
	<b>Types of Water</b>	
11.	Properties of rain water	4
12.	Nature of hailstone water	5
13.	Properties of dew drops	5
14.	Properties of water	5
15.	Properties of river water	6
16.	Properties of Ganges water	6
17.	Properties of <i>Yamuna</i> river water	6
18.	Properties of <i>Godhavari</i> river water	6
19.	Properties of <i>Thungabadra</i> river water	7
20.	Properties of <i>Narmada</i> river water	7
21.	Properties of <i>Sindhu</i> river water	7

22. Properties of <i>Vaigai</i> river water	8
23. Properties of <i>Chitra</i> river water	8
24. Properties of <i>Cauvery</i> water	8
25. Properties of <i>Thamiravaruni</i> water	8
26. Properties of <i>Patchaiyaru</i> water	9
27. Properties of pond water	9
28. Property of lotus pond water	9
29. Property of water lily pond water	9
30. Properties of pond water with extreme cool and soaked with dry leaves	10
31. Properties of lake water and rock fountain water	10
32. Properties of rivulet water	10
33. Properties of pure well water	11
34. Properties of rock spring water	11
35. Properties of fountain water	11
36. Properties of rock water	11
37. Properties of Limestone rock water	12
38. Properties of Granite stone water	12
39. Properties of the Waterfall's water	12
40. Properties of wild stream water	13
41. Properties of red water	13
42. Properties of black coloured water	13
43. Properties of paddy field water	13
44. Properties of Crab burrow water	14
45. Properties of moss water, etc.	14
46. Properties of other types of water	14
47. Water unfit for bathing and drinking	15
48. Properties of cold rice water	15
49. Properties of Vinegar	15
50. Properties of salt water	16
51. Properties of Ocean water	16

<b>52 &amp; 53.</b>	Properties of boiled sea water	16
54.	Properties of Jambolana root soaked in water	17
55.	Properties of catechu tree root soaked in water	17
56.	Properties of white silk cotton tree root soaked in water	17
<b>57 &amp; 58.</b>	Properties of plantain tuber soaked in water	18
59.	Properties of Juice of Stalk of Coconut and Palmyra	18
<b>60 &amp; 61.</b>	Properties of tender coconut water	18
62.	Properties of red variety tender coconut water	19
63.	Properties of fresh and old tender coconut water	19
64.	Properties of green tender coconut water	19
65.	Properties of <i>Keli</i> tender coconut water	19
66.	Properties of yellow tender coconut water	20
67.	Properties of <i>Adukku</i> tender coconut water	20
68.	Properties of black tender coconut water	20
69.	Properties of <i>chori</i> variety tender coconut	20
70.	Properties of <i>Aayiran kachi ila neer</i>	21
71.	Properties of <i>Kundat kachi ila neer</i>	21
72.	Properties of tender coconut water	21
73.	Properties of tender coconut water drunk after food	22
74.	Properties of tender coconut water which is boiled and then cooled	22
<b>Types of Hot Water</b>		
75.	Properties of hot water	22
<b>76 &amp; 77.</b>	Properties of cooled water after boiling	22
78.	Properties of lukewarm and warm water	23
79.	Properties of water boiled Down to One Fourth	23
80.	Properties of hot water drunk before, after and during meals	24

## **Properties of Hot Water in Various Types of Pitchers**

81.	Properties of hot water in the golden pitcher	24
82.	Properties of water in silver cup	24
83.	Properties of hot water in the vessels of copper, silver, alloy of five metals and bronze	25
84.	Properties of hot water in the earthen pitchers	25
85.	Properties of hot water in the long necked rose water sprinkler ( <i>Panneer Sembu</i> )	25
86.	Properties of hot water in iron pitcher with spout	26

## **Milk**

87 & 88.	Properties of breast milk	26
89.	Features of breast milk of women who are black and red	26
90.	Features of prostitute's breast milk	27
91.	Features of cow's milk	27
92.	Features of the milk of various varieties of cows	27
93.	Features of the milk of cow with black tongue and udder	28
94.	Features of varieties of cow's milk	28
95.	Features of milk cows with movable horns	28
96.	Properties of milk of cows begot third or fourth time	28
97.	Unfit cows and the quality of milk obtained from them	29
98 & 99.	Properties of day time cow's milk	29
100.	Quality of night time cow's milk	30
101.	Properties of buffalo's milk	30
102.	Properties of goat's milk	30
103.	Properties of common brown sheep's milk	31
104.	Properties of elephant's milk	31
105.	Properties of horse's milk	31

106. Quality of camel's milk	31
107 & 108.	
Quality of ass - milk	32
109. Properties of milk boiled in various vessels	32
110. Properties of skimmed milk	32
111. Amount of water to be added to boild milk	33
112. Properties of cheese (milk cream)	33
113. Properties of coconut milk	33
114. Properties of latex of banyan tree	34
115. Properties of the milky juice of the country fig-tree	34
116. Properties of milky juice of <i>Ficus hispida</i>	34
117. Properties of milky Juice of <i>Ailanthus malabarica</i> .	34
118. Properties of latex of Siamese rough - bush and pagoda tree	35
119. Properties of Milky Juice of Mistletoeberry Thorn and Indian Beech	35
120. Properties of latex of Blinding tree	35
121. Properties of latex of milk hedge	36
122. Properties of latex of Triangular spurge	36
123. Properties of latex of Deer's ear spurge	36
124. Properties of common milk hedge	37
125. Properties of latex of creeping milk hedge	37
126. Properties of latex of Mudar	37
127. Properties of latex of white variety of Mudar	27
128. Properties of latex of Common physic nut	38
129. Properties of <i>Croton Bonplantianum</i> ( <i>Eli Amanakku</i> )	38
130. Properties of mexican poppy	38
<b>Kinds of Curd</b>	
131. Properties of cow's curd	39
132. Properties of curd free from cream of the milk	39
133. Properties of she buffalo's curd	39

134. Properties of goat's curd and butter milk	39
135. Properties of common brown sheep's curd	40
136. Properties of camel's curd	40
<b>Kinds of Buttermilk</b>	
137. Properties of cow's buttermilk	40
138. Properties of buffalo's buttermilk	41
139. Properties of camel's buttermilk and ghee	41
<b>Kinds of Butter</b>	
140. Properties of the breast milk butter	41
141. Properties of cow's butter	41
142. Properties of buffalo's butter	42
143. Properties of goat's butter	42
144. Properties of camel's butter	42
<b>Kinds of Ghee</b>	
145. Properties of cow's ghee	43
146. Properties of <i>Kaaraampasu</i> ghee (A cow with black tongue and udder)	43
147. Properties of buffalo's ghee	43
148. Properties of goat's ghee	44
149. Properties of Common Brown Sheep's and Farm Sheep's Ghee	44
150. Properties of mixed ghee	44
151. Properties of the ghees of pig, iguana, and crow	44
152. Properties of the ghees of tortoise, garden lizard and bear	45
153 & 154. Properties of castor oil	45
155. Properties of castor oil small variety	46
156. Properties of gingelly oil	46
157. Properties of Almond's oil	46
158. Properties of neem oil	47
159. Properties of mahua oil	47

160. Properties Alexandrian Laurel's oil	47
161. Properties of Indian beech's oil	47
162. Properties of coconut oil	48
163. Properties of mixture of three oils	48
164. Preparation of <i>mukkottu</i> oil	48
165. Properties of mixture of five oils	49
166. Properties of mustard oil	49
167. Properties of jangli almond oil	49
168. Properties of marking nut oil	49
<b>Kinds of Dung</b>	
169. Properties of cow's dung	50
170. Properties of buffalo's dung	50
171. Properties of goat's dung	50
<b>Kinds of Urine</b>	
172 & 173.	
Properties of urine	50
174. Properties of cow's urine	51
175. Properties of buffalo's urine	51
176. Properties of goat's urine	52
177. Properties of elephant's urine	52
178. Properties of horse's urine	52
179. Properties of camel's urine	53
180. Properties of ass's urine	53
<b>Kinds of Sweet Varieties</b>	
181. The properties of various types of sugarcane	53
182. Properties of reedy sugarcane juice	54
183. Properties of excessive intake of juice of sugarcane and jaggery	54
<b>Kinds of Syrup</b>	
184. Properties of honey syrup	54
185. Properties of Treacle ( <i>manapagu</i> )	55

186. Properties of over boiled treacle and old molasses of jaggery	55
<b>Kinds of Jaggery</b>	
187. Properties of good quality jaggery	55
188. Properties of <i>undai vellam</i>	56
189. Properties of coconut and palmyra jaggery	56
190. Properties of date-palm jaggery	56
<b>Kinds of Sugar</b>	
191. Properties of country sugar	56
192. Properties of white sugar	57
<b>Kinds of Sugar Candy</b>	
193. Properties of sugar candy	57
194. Properties of coconut candy	57
195. Properties of palm candy	58
196. Properties of date palm candy	58
197. Properties of honey candy	58
<b>Kinds of Drinks (Liquor)</b>	
198. Properties of coconut toddy	58
199. Properties of palmyra toddy	59
200. Properties of date palm toddy	59
201. Properties of cashew nut toddy	59
202. Properties of alcohol prepared from rice babul tree and coconut tree	60
203. Properties of country fig toddy	60
204. Properties of hill honey	60
205. Properties of wild branch honey	61
206. Properties of ant - hill honey	61
207. Properties of house honey	61
<b>Kinds of Tree</b>	
208. Properties of Sandal wood	61
209. Properties of Deodar tree	62

210. Properties of Eagle wood tree	62
211. Properties of cassia tree	62
212. Properties of cassia arborescens	63
213. Properties of Java cassia	63
214. Properties of Peacock's flower tree	63
215 & 216.	
Properties of Arjun terminalia	63
217. Properties of Indian kino tree	64
218. Properties of Prosopis spicigera	64
219. Properties of Flame of the forest	64
220. Properties of Arabian Jasmine	65
221. Properties of fire flame bush	65
222. Properties of Cashmere tree	65
223. Properties of three leaved caper	66
224. Properties of Sage leaved alangium	66
225 & 226.	
Properties of <i>Kadal azhinjil</i>	66
227. Properties of <i>Bootha maram</i>	57
228 & 229.	
Properties of Siris tree	67
230. Properties of Black Siris Tree	67
231. Properties of Silk cotton tree	68
232. Properties of red silk cotton tree	68
233. Properties of Wood apple tree	68
234. Properties of Indian Gooseberry (black variety)	68
235. Properties of old pomegranate	69
236. Properties of neem tree	69
237. Properties of bead tree	69
238. Properties of <i>Sarukarai vembu</i> 100 years old neem tree	70
239. Properties of Indian apeface flower	70
240. Properties of Pala Indigo Tree	70

241. Properties of <i>Theem paalai</i> tree	70
242. Properties of <i>Malai paalai</i>	71
243. Properties of Conessi or Easter Tree	71
244. Properties of <i>Kula Paalai</i>	71
245. Properties of Indian coral tree	72
246. Properties of White babool	72
247. Properties of bamboo tree	72
<b>Kinds of Plants</b>	
248. Properties of Tanner's cassia	73
249. Properties of Negro coffee	73
250. Properties of black honey shrub	73
251. Properties of Ballota disticha	73
252. Properties of <i>Kunma kudori</i>	74
253. Properties of Ashy babool	74
254. Properties of Fetid cassia	74
255. Properties of <i>Nintraal churingi</i> and <i>Nilam purandy</i>	74
256. Properties of <i>uralamanakku</i> (A species of castor plant)	75
257. Properties of physic nut	75
258. Properties of Sun hemp	75
259. Properties of <i>Maamaalai</i>	76
260. Properties of <i>Rungia repens</i>	76
261. Properties of round rattlewort	76
262. Properties of white rattlewort	76
263. Properties of moonflower ( <i>Ipomoea bonanox</i> ) and sunflower ( <i>Helianthus annuus</i> )	77
264. Properties of Indian birthwort	77
265. Properties of wood apple	77
266 & 267. Properties of smooth volkameria	78
268. Properties of Indian nightshade	78

269. Properties of Andaman Indian oak	78
270. Properties of yellow berried nightshade	79
271. Properties of Indian turnsole	79
272. Properties of <i>Perunthel kodukku</i>	79
273. Properties of <i>Siruthel kodukku</i>	80
274. Properties of chiretta	80
275. properties of wiry indigo	80
276. Properties of water thorn	80
277. Properties of Indian birthwort	81
278. Properties of thorn apple	81
279. Properties of <i>Karu uumathai</i>	81
280. Properties of <i>Pon umathai</i>	82
281. Properties of <i>Marul umathai</i>	82
282. Properties of small Cashmere tree	82
283. Properties of Javanese wool plant	82
284 & 285. Properties of common wayside weed	83
286. Properties of lizard plant	83
287. Properties of <i>Thaani poondu</i> and <i>Pori poondu</i>	83
288. Properties of Ovate leaved ivory wood	84
289. Properties of Indian birthwort	84
290. Properties of <i>Solanum nigrum</i>	84
291. Properties of <i>Solanum nigrum</i> (black variety)	85
229 & 293. Properties of five leaved cleome	85
294. Properties of Dog mustard	85
295. Properties Blistering ammania	86
296. Properties of fire plant and Arrow head	86
297. Properties of <i>Sulukku naayagam</i>	86
298. Properties of <i>Ruellia prostrata</i>	86
299. Properties of <i>Pilavai kolli</i>	87

300. Properties of <i>Sida acuta</i>	87
301. Properties of yellow thistle	87
302. Properties of worm killer	88
303. Properties of shaggy button weed	88
304. Properties of prostrate shrub	88
305. Properties of dry lotus	89
306. Properties of <i>Ocimum album</i>	89
307 & 308.	
Properties of Indian phyllanthus	89
309. Properties of Prickly sida	90
310. Properties of holy basil	90
311. Properties of holy basil (red variety)	90
312. Properties of holy basil (black variety)	90
313. Properties of holy basil ( <i>nila thulasi</i> )	91
314. Properties of holy basil ( <i>naai thulasi</i> )	91
315. Properties of holy basil ( <i>kal thulasi</i> )	91
316. Properties of holy basil ( <i>mul thulasi</i> )	92
317. Properties of donkey thumbe	92
318 & 319.	
Properties of ash coloured fleabane	92
320. Properties of style plant	93
321. Properties of East Indian globe thistle	93
322 & 323.	
Properties of <i>Spheoranthus amaranthoides</i>	93
324. Properties of <i>Ericostemma littorale</i>	94
325. Properties of orilai thaamarai	94
326. Properties of <i>Ionidium suffruticosum</i>	94
327. Properties of Tropical duck weed	95
328. Properties of <i>Mollugo cerviana</i>	95
329. Properties of sweet basil and <i>uruthirasadai</i>	95
330. Properties of Indian wormwood	95
331. Properties of southernwood	96

### **Kinds of Creepers**

332. Properties of <i>Capparis zeylanica</i>	96
333. Properties of broom creeper (Bigger variety and small variety)	96
334 & 335. Properties of periploca of the woods	97
336 & 337. Properties of straggling prickly shrub	97
338. Properties of thick leaved lavender	98
339. Properties of <i>Moosu malligai</i>	98
340. Properties of eared jasmine	98
341. Properties of forest pepper	99
342. Properties of Bryony	99
343 & 344. Properties of square stalked wine	99
345. Properties of <i>kalippirandai</i>	100
346. Properties of <i>theem pirandai</i> and <i>pulippirandai</i>	100
347. Properties of <i>Ruellia secunda</i>	100
348 & 349. Properties of horse tail millet	100
350. Properties of <i>pavazha kundri</i> (red variety)	101
351. Properties of <i>Rivea ornata</i>	101
352. Properties of wound plant	102
353. Properties of Heart pea	102
354. Properties of bryoms	102
355. Properties of Field gram	102
356. Properties of spreading Hog -weed	103
357. Properties of Sessile plant	103
358. Properties of Austration asthma weed	103
359. Properties of <i>Lippia nodiflora</i>	104
360. Properties of <i>Cassytha filiformis</i>	104
361 & 362. Properties of Caltrops	104

<b>363 &amp; 364.</b>		
Properties of Pedalium murex	105	
365. Properties of trailing indigo	105	
366. Properties of Trichosanthes cucumerina	105	
367. Properties of Indian pennywort	106	
368. Properties of Bee plant	106	
369. Properties of variety of bee plant	106	
370. Properties of slender dwarf morning - glory	106	
<b>371 &amp; 372.</b>		
Properties of ( <i>Kottai paasi</i> - A kind of moss)	107	
373. Properties of Blue spiderwort	107	
374. Properties of three flower ticktrefoil	107	
<b>Kinds of Grass</b>		
375. Properties of quadrangular spurge	108	
376. Properties of prickly pear	108	
377. Properties of wild and red Indian Aloes	108	
378. Properties of Indian Aloes	109	
379. Properties of Spurge sprout	109	
380. Properties of Brmuda grass	109	
381. Properties of luminous grass	109	
382. Properties of sacred kusa grass	110	
383. Properties of Citronella and <i>Kaavattampul</i>	110	
384. Properties of blue panic	110	
385. Properties of ginger grass	111	
<b>Usage of Whole Plants</b>		
387. Properties of Peepul tree ( <i>Ficus religiosa</i> )	111	
388. Properties of Banyan tree	112	
<b>389 &amp; 390.</b>		
Properties of Portia tree	112	
391. Properties of Jujuba tree	112	
392. Properties of Sebesten plum	113	

393. Properties of Indian mulberry	113
394. Properties of Drumstick tree ( <i>Moringa oleifera</i> )	113
395. Properties of wild drumstick tree	114
396. Properties of Headache tree ( <i>Premna integrifolia</i> )	114
397. Properties of Pomagranata ( <i>Punica granatum</i> )	114
398. Properties of Plantain tree ( <i>Musa sapientum</i> )	115
399. Properties of Common plantain	115
<b>The Use of Plants (Whole Plant)</b>	
400. Properties of Tanner's cassia	116
401. Properties of Mistletoe berry thorn	116
402. Properties of Wild egg plant	116
403. Properties of Prickly chaff	117
404. Properties of Red variety prickly chaff	117
405. Properties of Black night shade <i>Manathakkali</i> ( <i>Solanum nigrum</i> )	117
<b>Types of Creepers - Whole Plant</b>	
406. Properties of Climbing brinjal <i>Thoothuvalai</i> ( <i>Solanum trilobatum</i> )	118
407. Properties of bottle gourd - <i>Suraikkai</i> ( <i>Lagenaria vulgaris</i> )	118
408. Properties of wooly heart vina <i>Naralai</i> ( <i>Vitis pedata</i> )	118
<b>Types of Tree Tubers</b>	
409. Properties of Palmyra Palm ( <i>Borassus Flabelliformis</i> ) <i>Panangkizhangu</i>	119
410. Properties of Black musale	119
411. Properties of Tapioca plant	119
<b>Tubers of Plants</b>	
412. Properties of great leaved caladium	120
413. Properties of Winter cherry	120
414. Properties of Indian Rhubarb root	120

415. Properties of Malabar Glory lily	121
416. Properties of <i>Boomi Sarkarai Kizhangu</i>	121
417. Properties of Radish	121
418 & 419.	
Properties of Turmeric	122
420. Properties of Round Zedoary Tuber	122
421. Properties of Tree Turmeric Tuber	122
422. Properties of Ginger Rhizomes	123
423. Properties of Typhonium Trilobatum Tuber	123
424. Properties of Elephant yam	123
425. Properties of Indian Arrow-Root	123
426. Properties of Cocoyam	124
<b>Properties of Tubers of Creepers</b>	
427. Properties of tuber of Rattan	124
428. Properties of Horse Purslane	124
429. Properties of Ivy Gourd Tuber	125
430. Properties of living Bryony Creeper	125
431. Properties of Heart leaved moon seed	125
432. Properties of root tuber of Moon creeper	126
433. Properties of <i>Karudan Kizhangu</i>	126
434. Properties of East Indian Arrow Root	126
435. Properties of Wooly Heart Vine	126
436. Properties of Three Leaved Caper	127
437. Properties of Wild Asparagus	127
438. Properties of Sacred Lotus	127
439. Properties of Indian Red Variety Water Lily	128
440. Properties of White Indian Water Lily	128
441. Properties of Water Lily	128
442. Properties of Aquatic Root	129
443. Properties of Birch Leaved Acalypha	129
444. Properties of Indian Shrubby Copper Leaf	129

445. Properties of Greater Yam	129
446. Properties of Small yam	130
447. Properties of Betel yam	130
448. Properties of Sweet Potato	130
<b>Types of Grass Rhizomes</b>	
449. Properties of Bermuda grass rhizomes	131
450 & 451.	
Properties of Nut Grass Rhizomes	131
452. Properties of Indian Bowstring Hemp	131
453. Properties of Onion	132
454. Properties of Indian Squill	132
455. General properties of Tubers	132
<b>Properties of Tree Roots</b>	
456 & 457.	
Properties of bael tree Root	133
458 & 459.	
Properties of root of Trumpet Flower Tree	133
460. Properties of Golden Champa Tree Root	134
461. Properties of Mango Root	134
462 & 463.	
Properties of Mowa Tree Root	134
464. Properties of Henna Plant Root	135
465. Properties of Axle Wood Root	135
466. Properties of Cutch Tree Root	135
467. Properties of Nux-Vomica root	135
468. Properties of Indian Beech root	136
469. Properties of Jambul Tree Root	136
470. Properties of Indian Gum Arabic Tree Root	136
471. Properties of Woodier Tree Root	137
472. Properties of Sesban Tree Root	137
473. Properties of Indian gooseberry tree root	137
474. Properties of Country Gooseberry Tree Root	137

**Properties of Shrubs' Roots**

475. Properties of Malabar nut	138
476. Properties of the Mistletoe Berry Thorn Root	138
477. Properties of the root of Pink tinged White Sticky Mallow	138
478. Properties of Rose Coloured Sticky Mallow Root	139
479. Properties of Indian Stinging nettle Root	139
480. Properties Of five Leaved Wild Indigo's Root	139
481 & 482. Properties of Common Emetic Nut Root	140
483. Properties of Common Indigo Root	140
484. Properties of large Bengal Currant Root	140
485. Properties of Cucus Grass Root	141
<b>Types of Creepers' Roots</b>	
486. Properties of Wild Jasmine Root	141
487. Properties of Periploca Wood Root	141
488. Properties of Root of Wild melon	142
489. Properties of Root of Rough Bryony	142
490. Properties of Root of White Flowered Butterfly Pea	142
491. Properties of Root of Blue Flowered Mussel Shell Creeper	142
492. Properties of Ceylon Leadwort Root	143
493. Properties of Indian Birthwort Root	143
494. Properties of Indian Stinging Nettle's Root (Big variety)	143
495. Properties of Indian Stinging Nettle's Root (Small variety)	144
496. Properties of Indian Stinging Nettle's Root (Black variety)	144
497. Properties of Raw Long Pepper Root	144
498. Properties of Indian Maddar Root	145
499 & 500. Properties of Indian Sarsaparilla Root	145

**Types of Grass Roots**

501.	Properties of Raw Roots of <i>Vetiveria Zizanioid</i>	146
502.	The Roots of <i>Pancha Moolam</i>	146
503.	Properties of Roots of <i>Siru Pancha Moolam</i>	146
504.	Properties of roots of <i>Perum Pancha Moola</i>	147
505.	Properties of <i>Astamoolam</i> Roots	147
506.	Properties of <i>Dasamoolam</i> Roots	148

**Types of Barks**

507.	Properties of Country Fig Bark	148
508.	Properties of Jambul Bark	149
509.	Properties of Drumstick's Root Bark	149
510.	Properties of the Bark of Tamarind Tree	149
511.	Properties of Toothed Leaved Tree of Heaven's Bark	149
512.	Properties of Indian Gum Arabic Tree	150
513.	Properties of Cutch Tree's Bark	150
514.	Properties of Bark of Three Leaved Caper Tree, Mudar and Black Acacia	150
515.	Properties of Milk Bush and Five Leaved Chaste Tree Barks	151
516.	Properties of Bark of <i>Kiliyoorat Pattai</i>	151
517.	Properties of Cuddapah almond's bark	151
518.	Properties of <i>Pancha Valkam</i> 's Bark	152

**Types of Tree Gums**

519.	Properties of Persian Lilac Gum	152
520.	Properties of Gum of Black Catechu	152
521.	Properties of Gum of Sirissa Tree	153
522.	Properties of Wood Apple Tree's Gum	153
523.	Properties of Gum of Drumstick Tree	153
524.	Properties of Gum of sone eye plant	154

**Types of Tree - Leaves**

525.	Properties of Tamarind's leave	154
------	--------------------------------	-----

526. Properties of Neem Leaves	154
527. Properties of Drumstick Tree's Leaves	154
528. Properties of West Indian Pea Tree's Leaves	155
529. Properties of Scarlet Flowered Pea Tree's Leaves	155
530. Properties of Headache Tree Leaves	155
531. Properties of Curry Leaves	156
532. Properties of Unfurled Tender Leaves of Coconut and Palmyra	156
533. Properties of Tender Leaves of Date Palm (Big and Small variety)	156
534. Properties of Tender Leaves of Bamboo	157
<b>Types of Small Plants Leaves</b>	
535. Properties of the Leaf of Malabar Nut	157
536. Properties of Five Leaved Chaste Tree (White variety)	157
537. Properties of <i>Justicia gendarussa</i> Leaves	158
538. Properties of <i>Ricinus communis</i> (White variety) Leaves	158
539. Properties of (Red variety) Castor Oil Plant Leaves	158
540. Properties of Egyptian Rattle Pod's Leaves	158
541. Properties of Egyptian Rattle pod's Leaves (Black Variety)	159
542. Properties of White Pavetta Leaves	159
543. Properties of <i>Acalypha fruticosa</i> 's Leaves (Bigger variety) (Perunj chinni)	159
544. Properties of <i>Acalypha fruticosa</i> (Ciru chinni)	160
545 & 546. Properties of Wind Killer Leaves	160
547. Properties of Mudar's Leaves	160
548 & 549. Properties of Physic Nut Leaves	161
550. Properties of <i>Rungia parviflora</i> 's Leaves	161

551. Properties of Malabar Catmint's Leaves	161
552. Properties of Big Variety of Milkwort Leaves	162
553. Properties of Small Variety of Milkwort Leaves	162
554. Properties of Asiatic Cotton's Leaves	162
555. Properties of Lantana indica's Leaves	163
556. Properties of Country Mallow's Leaves	163
557. Properties of Indian Olk's Leaves	163
558. Properties of Thyme leaved Spurges Leaves	163
559. Properties of Thorny Webera and Taro Leaves	164
<b>560 &amp; 561.</b>	
Properties of common Indigo Plant's Leaves	164
562. Properties of Indian Acalypha's Leaves	165
<b>563 &amp; 564.</b>	
Properties of Brinjal Leaves	165
<b>565 &amp; 566.</b>	
Properties of Thumbe Leaves	165
567. Properties of Radish Leaves	166
568. Properties of Tobacco	166
<b>Types of Creepers Leaves</b>	
569. Properties of Climbing Brinjal Leaves	167
570. Properties of Red Gourd's Leaves	167
571. Properties of Bottle-Gourd's tender Leaves	167
572. Properties of Wild melon ( <i>Peichurai</i> ) Leaves	167
573. Properties of Bitter Gourd's Leaves	168
574. Properties of Indian Bean's Leaves	168
575. Properties of Cow Gram's Leaves	168
575. Properties of Cow Gram's Leaves	168
576. Properties of Periploca of the Woods' Leaves	168
577. Properties of Emetic Swallow - Wort's Leaves	169
578. Properties of Ivy Gourd's Leaves	169
579. Properties of Bristly bryony's Creeper Leaves	169

580. Properties of Sword Bean's Leaves	170
581. Properties of Leaves of goat's foot creeper	170
582. Properties of Bonduc nut Tree Leaves	170
583. Properties of Bonduc nut's Tree Leaves (White variety)	170
584. Properties of Bitter Apple's Leaves	171
585. Properties of Stinking Passion Flower Leaves	171
<b>586 &amp; 587.</b>	
Properties of Dog Bane's Leaves	171
588. Properties of Common Fumitory's Leaves	172
589. Properties of Common Fumitory's Leaves (red variety)	172
590. Properties of Poison Lily's Leaves	172
<b>Types of Greens</b>	
591. Properties of Elephant-Foot Yam Leaf-Stem	173
592. Properties of red greens with stalk	173
593. Properties of White Stalk Greens	173
594. Properties of Common Spinach Greens	174
595. Properties of Amaranthus gangeticus Greens	174
596. Properties of Spiny Pigweed Greens	174
597. Properties of Amaranthus tristis Greens	174
598. Properties of Bimlipatam Jute Greens	175
599. Properties of Amaranthus tricolor Greens	175
600. Properties of Mixed Greens	175
601. Properties of Gisekia pharnacioides Greens	176
602. Properties of Aquatic Cryptogamus Plant Greens	176
603. Properties of Indian Sorrel Greens	176
604. Properties of Swamp Cabbage and Common Indian Purslane	176
605. Properties of Indian Spinach Greens	177
606. Properties of Purslane Greens	177
607. Properties of Ruellia secunda Greens	177

608. Properties of <i>Saanaakki Keerai</i>	178
609. Properties of <i>Digera muricata</i> Greens	178
610. Properties of Cock's Comb Greens	178
611. Properties of <i>Ipomoea reniformis</i> Greens	178
612. Properties of Cock's Greens	179
613. Properties of Deccan Hemp Greens	179
614. Properties of <i>Melochia corchorifolia</i> Greens	179
615. Properties of <i>Mukkuli Keerai</i>	180
616. Properties of Fenugreek greens	180
617. Properties of Coriander Greens	180
618. Properties of Aphrodisiac Greens	180

#### **Types of Tree - Flowers**

619. Properties of Undried and Unseasoned European Saffron	181
620. Properties of Indian Laburnum Flowers	181
621. Properties of Peacock's Crest Flower	181
622. Properties of Devil Fig Flower	182
623. Properties of Yellow Champac Flower	182
624. Properties of Trumpet Flower	182
625. Properties of <i>Bauhinia purpurea</i> Flower	182
626. Properties of Alexandrian Laurel Flower	183
627. Properties of Bullet Wound Tree Flower	183
628. Properties of Cabbage Rose Flower	183
629. Properties of Clustered Hiptage Flower	184
630. Properties of Screw Pine Flower (Red)	184
631. Properties of Horse Radish Flower	184
632. Properties of Sesban Flower	184
633. Properties of Tamarind Tree Flower	185
634. Properties of South Indian Mohua Flower	185
635. Properties of Indian Coral Tree Flower	185
636. Properties of Siris Tree Flower	185

637. Properties of Coconut Tree Flower	186
638. Properties of Palmyra tree flower	186
639. Properties of Margosa Tree Flower	186
640. Properties of Pomegranate Flower	187
641. Properties of Plantain Flower	187
<b>Types of Plants' Flowers</b>	
642. Properties of Tanners Cassia Flower	187
643. Properties of Egyption Rattle Pod Flower	188
644. Properties of Chinese Hibiscus Flower	188
645. Properties of Oleander Flower	188
646. Properties of Red Cotton Tree Flower	188
647. Properties of East Indian Rosebay Flower	189
648. Properties of Country Mallow Flower	189
649. Properties of Crown Daisy Flower	189
650. Properties of White Dead Nettle Flower	190
651. Properties of Gynandropsis gynandra Flower	190
652. Properties of Cabbage Rose Flower	190
653. Properties of Bengal Currants Flower	190
<b>Types of Creepers' Flowers</b>	
654. Properties of Sacred Lotus Flower	191
655. Properties of White Variety of Sacred Lotus	191
656. Properties of Indian Water Lily Flower	191
657. Peoperties of Indian Water Lily Red Variety	192
658. Properties of European White Water Lily	192
659. Properties of Common Jasmine Flower	192
660. Properties of Arabian Jasmine Flower	192
661. Properties of Jasminum auriculatum	193
662. Properties of Jungleflame Ixora Flower	193
663. Properties of Climbing Brinjal Flower	193
664. Properties of Onion Flower	193

**Trees - Shrubs - Creepers - Tender Fruits**

665.	Properties of Tender Plantain	194
666.	Properties of Tender Jack	194
667.	Properties of Tender Country Fig	194
668.	Properties of Tender Drumstick	195
669.	Properties of Tender Mango	195
670 & 671.	Properties of Tender Bitter Orange	195
672.	Properties of Tender Pomegranate	196
673.	Properties Tender Brinjal	196
674.	Properties of Tender Lablab Been	196

**Unripe Fruits of Trees**

675.	Properties of Banana Unripe Fruit	196
676.	Properties of Jack Unripe Fruit	197
677.	Properties of Country Fig Unripe Fruit	197
678.	Properties of Drumstick Unripe Fruit	197
679.	Properties of Country Gooseberry	198
680 & 681.	Properties of Indian Gooseberry Unripe Fruit	198
682.	Properties of Tamarind Unripe Fruit	198
683.	Properties of Unripe Mango	199
684.	Properties of Unripe Hog-Plum	199
685.	Properties of Raw Myrobalan	199
686.	Properties of unripe fruit of <i>kodi Elumichai</i>	199
687.	Properties of Unripe Lemon	200
688.	Properties of Unripe <i>Kalumitchankai</i>	200
689.	Properties Sour Orange	200
690.	Properties of Unripe Citron	201
691.	Properties of Unripe Common Country Orange Fruit	201
<b>Types of Small Plants</b>		
692.	Properties of Brinjal	201

693. Properties of Brinjal and Tender Brinjal	201
694. Properties of Unripe Fruit of Yellow Berried Night Shade	202
695. Properties of Unripe Water Chestnut Fruit	202
696. Properties of Cluster Bean	202
697. Properties of Lady's Finger	202
698. Properties of Unripe Fruit of Black Nightshade	203
699. Properties of Dried Fruit of Black Night Shade	203
700. Properties of Unarmed Nightshade	203
701. Properties of Dried Unarmed Nightshade	203
702. Properties of Pavetta Unripe Fruit	204
703. Properties of Large Bengal Currant	204
704. Properties of Unripe Fruit of Thorn Apple	204
<b>Properties of Unripe Fruits of Creepers</b>	
705. Properties of ash gourd	205
706. Properties of red gourd's unripe fruit	205
707. Properties of unripe fruit of <i>Kuzhi parangi</i> (Summer pumpkin)	205
708. Properties of water melon's unripe fruit	206
709. Properties of bottle gourd's unripe fruit	206
710. Properties of common cucumber's unripe fruit	206
711. Properties of tender fruit, unripe fruit, fruit and seeds of common cucumber	206
712. Properties of <i>Kakkarikkay</i> 's unripe fruit	207
713. Properties of <i>Aakaya kakkarikkay</i> 's unripe fruit	207
714. Properties of <i>Kottai avarai</i> 's unripe fruit	207
715. Properties of unripe fruit <i>vaal avarai</i> (sword bean)	208
716. Properties of ribbed gourd's unripe fruit	208
717. Properties of Snake gourd's unripe fruit	208
718. Properties of thick skinned snake gourd's unripe fruit	209

719. Properties of <i>mithi paagal's</i> unripe fruit, <i>Kaaravalli</i>	209
720. Properties of <i>kombu paagal's</i> unripe fruit	209
721. Properties of <i>kaattu pazhu paagal's</i> unripe fruit	209
722. Properties of <i>athalakkaai's</i> unripe fruit	210
723. Properties of climbing brinjal's unripe fruit	210
724. Properties of kidney bean's unripe fruit	210
725. Properties of ivy gourd's unripe fruit	211
726. Properties of <i>Cucumis trigonus's</i> unripe fruit	211
727. Properties of black pepper's raw fruit	211
728. Properties of unripe fruit of colocynth	211
729. Properties of soap - pod wattle's unripe fruit	212
<b>Properties of Tree-Fruits</b>	
730. Properties of wood apple's fruit	212
731. Properties of Jujube fruit	212
732. General properties of plantain fruit	213
733. & 734. Properties of eight types of plantain fruits	213
735. Properties of <i>peyan vaazhai</i> fruit (a variety of plantain fruit)	213
736. Properties of <i>monthan vaazhai</i> fruit (a variety of plantain fruit)	214
737. Properties of <i>navarai vaazhai</i> fruit (a variety of plantain fruit)	214
738. Properties of jack fruit	214
739. Properties of mango fruit	215
740. Properties of tender,unripe mango fruit	215
741. Properties of tamarind fruit	215
742. Properties of old tamarind fruit	215
743. Properties of palmyra-palm fruit	216
744. Properties of clearing – nut tree fruit	216
745. Properties of Jamun fruit	216

746. Properties of jamun fruit (white variety)	217
747. Properties of <i>sambu naaval</i> fruit	217
748. Properties of sweet leaved mimusops	217
749. Properties of date palm	217
750. Properties of Cashew fruit	218
751. Properties of carambola fruit	218
752. Properties of guava fruit	218
753. Properties of lemon fruit	219
754. Properties of sour orange	219
755. Properties of <i>saathi naamathai</i> and <i>kozhunji naamathai</i> fruit	219
756. Properties of custard apple fruit	219
757, 758 & 759. Properties of pomegranate fruit	220
760. Properties of melon lime fruit	220
<b>Types of Plants' Fruits</b>	
761. Properties of small black dates	221
762. Properties of pineapple fruit	221
763. Properties of Brinjal fruit	221
764. Properties of Yellow – berried night shade fruit	221
765. Properties of Thorny webera fruit	222
766. Properties of Emetic nut fruit	222
767. Properties of Jackal jujube fruit	222
768. Properties of chilies fruit	223
<b>Properties of Creeper-Fruits</b>	
769 & 770. Properties of wine –grape's fruit	223
771. Properties of climbing brinjal 's fruit	223
772. Properties of bitter gourd's fruit ( Not ripened prematurely)	224
773. Properties of <i>Trichosanthes bracteata</i> 's fruit ( <i>Savuri Pazham</i> )	224

**Properties of Tree - Seeds**

774.	Properties of mango's seed	224
775.	Properties of jack fruit seed	225
776.	Properties of Tamarind seed	225
777 & 778.	Properties of clearing nut seed	225
779.	Properties of Nux vomica's seed	226
780.	Properties of Flame of the forest's seed	226
781.	Properties of Alexandrian laurel's seed	226
782.	Properties of South Indian mahua's seed and Sage leaved alangium's seed	227
783.	Properties of Indian beech's seed and Erioglossum edule's seed	227
784.	Properties of Henna and neem tree seed	227
785.	Properties of Common Cadamba seed	228
786.	Properties of Pointed leaved ape flowers seed	228
787.	Properties of Blinding tree seed	228
788.	Properties of Garden cress's seed	229
789.	Properties of Rosary nut seed	229
790.	Properties of Drumstick seed, leaf and rib of the leaf	229
791.	Properties of Pomegranate's seed	230
792.	Properties of Cashew nut's seed	230
793.	Properties of Almond seed	230
794.	Properties of seeds of pulp of cuddapah almond and salep orchid	230

**Kinds of Plants' Seeds**

795.	Properties of country mallow's seed	231
796.	Properties of ring worm plant's seed	231
797.	Properties of water thorn's seed	231
798.	Properties of thorn apple's seed	232

### **Properties of Climbers' Seeds**

799.	Properties of pumpkin's seed	232
800.	Properties of common cucumber's seed	232
801.	Properties of physic nut seed and bitter kind of ridged gourd	233
802.	Properties of common cowitch's seed	233
803.	Properties of tooth brush tree's seed	233
804.	Properties of Indian liquorice's seed	233
805.	Properties of land-caltrops' seed	234

### **Types of Grains**

806.	General properties of cereals	234
807.	Properties of <i>Kaar arisi</i>	234
808.	Properties of <i>Manakkhathai</i> , <i>Vaalaaan</i> and <i>Karunguravai</i> rice	235
809.	Properties of <i>Eerkku chamba</i> rice (a kind of paddy with slender stalk)	235
810.	Properties of <i>Puzhuhu chamba</i> rice	235
811.	Properties of <i>Kaivarai chamba</i> rice	236
812.	Properties of <i>Chenchamba</i> rice	236
813.	Properties of <i>Kallundai chamba</i> rice	236
814.	Properties of <i>Kunda chamba</i> rice	236
815.	<i>Properties of Malligai chamba</i> rice	237
816.	Properties of <i>Eluppaipoo chamba</i> rice	237
817.	Properties of <i>Mani chamba</i> rice	237
818.	Properties of <i>Valaithadi chamba</i> rice	237
819.	Properties of <i>Korai chamba</i> rice	238
820.	<i>Properties of Kurun chamba</i> rice	238
821.	Properties of <i>Milagu chamba</i> rice	238
822.	Properties of <i>Cheeraka chamba</i> rice	238
823.	Properties of <i>Kaalaa chamba</i> rice	239

824. Properties of <i>mai chamba</i> rice	239
825. Properties of <i>Kodai chamba</i> rice	239
826. Properties of <i>Kaadai chamba</i> rice	239
827. Properties of <i>Kuntrimani chamba</i> rice	240
828. Properties of <i>Anna mazhahi</i> rice	240
829. Properties of raw rice	240
830. Properties of boiled rice	241
831. Properties of old rice	241
832. Properties of sago	241
833. Properties of bamboo seed	241
834. Properties of long pepper	242
835. Properties of wheat	242
<b>Types of Cereals Cultivated in Dry Lands</b>	
836. Properties of ragi seed	242
837. Properties of Pearl millet's seed	243
838. Properties of little millet seed	243
839. Properties of Italian millet seed	243
840. Properties of maize seed : (Red variety)	244
841. Properties of maize seed : (Black variety)	244
<b>Properties of Vegetable Cereals</b>	
842. Properties of dhal	244
843. Properties of black gram	244
844. Properties of chick pea	245
845. Properties of hyacinth bean	245
846. Properties of cow pea	245
847. Properties of <i>Ciru payaru</i>	246
848. Properties of green gram	246
849. Properties of flat been, white pulse and black pulse	246
850. Properties of horse gram	247
851. Properties of gingelly	247

### **Properties of Meat**

852.	Properties of goat meat ( <i>vellaadu</i> )	247
853.	Properties of meat of long legged goat which annually begets one kid : ( <i>Kodyqadu</i> )	248
854.	Properties of Ibex- meat	248
855.	Properties of common brown sheep's meat	248
856.	Properties of dwarf goat's meat	249
857.	Properties of hilly tract's short and woolly sheep's meat	249
858.	Properties of deer's meat (Venison)	249
859.	Properties of spotted deer's meat	249
860.	Properties of wild cow's meat	250
861.	Properties of domestic pig's meat (pork)	250
862.	Properties of wild pig's meat	250
863.	Properties of Indian Porcupine's meat	251
864.	Properties of Indian hare's meat	251
865 & 866.	Properties of water lizard's meat	251
867.	Properties of tiger, sloth bear and small tiger's meat	252
868.	Properties of cow and crocodile meat	252
869.	Properties of cat's meat	252
870.	Properties of small Indian civet meat	253
871.	Properties of common mongoose meat	253
872.	Properties of palmyra dog meat	253
873.	Properties of common house rat meat	253
874.	Properties of Indian gerbille ( <i>Velleli</i> ) meat	254
875.	Properties of bandicoot meat	254
<b>Properties of Birds' Meat</b>		
876.	Properties of Fowl Meat	254
877.	Properties of black fowl meat (A fowl of black variety)	255

878. Properties of slaty legged crake meat	255
879. Properties of turkey's meat	255
880. Properties of blue breasted rail's meat	256
881. Properties of duck's meat	256
882. Properties of hen's egg	256
883. Properties of rain quail meat	256
884. Properties of Indian partridge's meat	257
885. Properties of Indian house sparrow's meat	257
886. Properties of Indian Skylark's meat	257
887. Properties of King fisher's meat	257
888. Properties of Baya weaver bird's meat	258
889. Properties of black drongo meat	258
890. Properties of house sparrow meat	258
891. Properties of commom snipe meat	259
892. Properties of small snipe meat	259
893. Properties of jack snipe meat	259
894. Properties of Peacock meat	259
895. Properties of Indian Cuckoo meat	260
896. Properties of common crane meat	260
897. Properties of dark kind of paddy bird's meat	260
898. Properties of duck's meat (Thaara's meat)	261
899. Properties of stork's meat	261
900. Properties of red wattled lapwing's meat	261
901. Properties of <i>Kiruti</i> bird's meat	261
902. Properties of Rosy myna's meat	262
903. Properties of common teal's meat	262
904. Properties of heron meat	262
905. Properties of spot billed pelican's meat	262
906. Properties of <i>Namittu</i> bird's meat	263
907. Properties of <i>siravi</i> bird's meat	263

908.	Properties of Yellow breasted thrush's flesh	263
909.	Properties of Sea bird's meat ( <i>Kadal eranji</i> )	264
910.	Properties of white pigeon's meat	264
911.	Properties of yellow legged green pigeon's meat	264
912.	Properties of Blue rock pigeon's meat	264
913.	Properties of Striped pigeon's meat	265
914.	Properties of <i>Vanna</i> pigeon's meat	265
915.	Properties of spotted dove or ring dove meat	265
916.	Properties of house dove's meat	266
917.	Properties of brown pigeon's meat	266
918.	Properties of cormorant's meat	266
919.	Properties of jungle crow's meat	266
920.	Properties of whimbrel's meat	267

#### **Properties of Fish - Meat**

921.	Properties of Murrel's meat ( <i>varaal</i> )	267
922.	Properties of Spotted doke's meat ( <i>kuravai</i> )	267
923.	Properties of Loach meat or Herring fish meat ( <i>ayirai</i> )	268
924.	Properties of Prawn's meat ( <i>iraal</i> )	268
925.	Properties of Barbel's meat ( <i>kendai</i> )	268
926.	Properties of small Carp fish's meat ( <i>sanna kendai</i> )	269
927.	Properties of Brownish or Greenish sand- eel's meat (bigger variety <i>aaraal</i> )	269
928.	Properties of Brownish or Greenish sand- eel's meat (smaller variety <i>aaraal</i> )	269
929.	Properties of salted and dried small fish's meat ( <i>Kachal karuvadu</i> )	270
930.	Properties of green sea fish's meat ( <i>uzhuvai</i> )	270
931.	Properties of Scabbard fish's meat ( <i>vaalai</i> )	270
932.	Properties of Carnatic carp's meat ( <i>sael kendai</i> )	270

### **Properties of Sea Fish -Meat**

933.	Properties of Cat fish or Marcone ( <i>keliru</i> )	271
934.	Properties of dry and salted cutlas fish ( <i>olai valai</i> )	271
935.	Properties of Shark's meat ( <i>suraa</i> )	271
936.	Properties of dried and salted Shark's meat ( <i>suraa</i> )	272
937.	Properties of dried and salted Indian turbot fish ( <i>Kollikaruvadu</i> )	272
938.	Properties of common Shrimp's meat ( <i>sanna kooni</i> )	272
939.	Properties of Sting ray's meat ( <i>thirukkai</i> )	272
940.	Properties of Grey millet's meat ( <i>madavai</i> )	273
941.	Properties of lead coloured sea fish's meat ( <i>surumbu</i> )	273
942.	Properties of Hilsa's meat ( <i>ulla</i> fish)	273
943.	Properties of Jew fish's meat ( <i>katralai</i> )	274
944.	Properties of rhomboid sized white fish's meat (white- <i>vowval</i> )	274
945.	Properties of Black pomfret fish's meat (black- <i>vowval</i> )	274
946.	Properties of Anchovy fish's meat ( <i>neitholi</i> )	274
947.	Properties of Alcaden black fish's meat ( <i>mayari</i> )	275
948.	Properties of Eel's meat ( <i>vilaangu</i> )	275
949.	Properties of Whiting sea fish's meat ( <i>kizhznkaan</i> )	275
950.	Properties of river – fish meat and well – fish meat	276
951.	Properties of Pool, pond and lake fishes	276
952.	Properties of Sea crab's meat	276
953.	Properties of field crab's meat	276
954.	Properties of snail's flesh	277
955.	Properties of Turtle's- meat ( <i>Aamai</i> )	277

### **Types of Bazaar Drugs**

956 & 957.	Properties of dried ginger	277
958 & 959.	Properties of Black pepper – <i>Milagu</i>	278

960. Properties of white pepper( <i>venmilagu</i> )	279
961. Properties of tailed pepper	279
962 & 963.	
Properties of long pepper	279
964. Properties of <i>Scindapsus officinalis</i>	280
965. Properties of long pepper's root	280
966 & 967.	
Properties of <i>muk kadugu</i>	
(dried ginger, black pepper and long pepper)	281
968. Outstanding qualities of Gallnut	281
969. General properties of gall nut ( <i>varikkai</i> )	281
970. Properties of Tender fruits of gall nut	282
971. Types of gall nut	282
972. Properties of Gallnut <i>Visayan</i> variety	282
973. Properties of <i>Aroginis</i> gall nut	283
974. Properties of <i>Prithivi</i> gall nut	283
975. Properties of <i>Amirtha</i> gall nut	283
976. Properties of <i>Sivanthi</i> gall nut	283
977. Properties of <i>Thirivirthi</i> gall nut	284
978. Properties of <i>Abayan</i> gall nut	284
979. Properties of black gall nut	284
980. Properties of red gall nut	285
981. Properties of Striped gallnut	285
982. Properties of White gallnut of Cuddappah	285
983 & 984.	
Properties of dried fruit of <i>Emblica officinalis</i>	285
985 & 986.	
Properties of Belleric myrobalan	286
987. Properties of <i>Thripala</i> (Gallnut, belleric myrobalan, Indian gooseberry)	286
988. Properties of beetle killer ( <i>kandupaarangi - chiruthekku</i> )	287

989 & 990.		
	General properties of Alpinia galanga	287
991 & 992.		
	Properties of Greater galangal	288
993.	Properties of Lesser galangal	288
994 & 995.		
	Properties of Costus root	287
996.	Properties of Indian liquorice ( <i>athimadhuram- mathoogam</i> )	287
997.	Properties of Indian Atis root ( <i>Athividaiyam</i> )	288
998.	Properties of Pellitory ( <i>Akkarakaaram</i> )	288
999.	Properties of Picrorhiza ( <i>Kadugurogini</i> )	289
1000.	Properties of Gold thread ( <i>Peetharogini</i> )	289
1001.	Properties of Red yam ( <i>Sevvalli</i> )	289
1002.	Properties of <i>Cheviyam</i> - Java long pepper	289
1003.	Properties of Indian spikenard ( <i>Sadaa maanchil</i> )	292
1004.	Properties of Khus-khus ( <i>Vilamichu</i> )	292
1005.	Properties of China root( <i>Parangipattai</i> )	292
1006.	Properties of Litsea chinensis ( <i>pisinpattai</i> )	293
1007.	Properties of bark of Cinnamon ( <i>Lavangapattai</i> )	293
1008.	Properties of Ceylon cinnamon ( <i>Sanna lavangapattai</i> )	293
1009.	Properties of leaves of Cinnamomum zeylanicum ( <i>Lavanga pathri</i> )	294
1010 & 1011.		
	Properties of clove tree's flowers ( <i>lavanga poo</i> )	294
1012.	Properties of Nutmeg ( <i>Saathikaai</i> )	294
1013.	Properties of Mace ( <i>Saathi pathri</i> )	295
1014.	Properties of Himalayan Silver fir ( <i>Thaalisa pathri</i> )	295
1015.	Properties of Cinnamomum zeylanicum, Myristica fragrans and Abies spectabilis ( <i>Mup pathri</i> )	295
1016 & 1017.		
	Properties of galls ( <i>Karkadaga singhi</i> )	296

1018. Properties of Mammea longifolia ( <i>Naga poo</i> )	296
1019. Properties of Iron wood - ( <i>Siru naga poo</i> )	297
1020. Properties of <i>Kandil vennai</i>	297
1021. Properties of East Indian arrow root ( <i>Koogai neeru</i> )	297
1022. Properties of croton seeds ( <i>Naaganam-Nervalam</i> )	298
1023. Properties of gall oak ( <i>Maasikaai</i> )	298
1024. Properties of East Indian screw tree fruit - ( <i>Valampuri kaai</i> )	298
1025. Properties of Embelia ribes ( <i>Vaaivilangam</i> )	299
1026. Properties of <i>Thakkolam</i> or <i>Thakkola Pottu</i>	299
1027. Properties of - <i>Vizhal Arisi</i> (seeds of reed grass)	299
1028. Properties of Babchi seeds-( <i>Karboga Arisi</i> )	299
1029. Properties of climbing staff plant- <i>Valuluva Arisi</i> )	300
1030. Properties of Pala-indigo plant ( <i>Vetpaalai</i> )	300
1031. Properties of (Brown Indian hemp - <i>Kaasini</i> ) seeds	300
1032. Properties of Putranjiva roxburghii ( <i>Puthranjivi</i> )	301
1033. Properties of Indian oak's seeds ( <i>Samudra Soshi</i> )	301
1034. Properties of Opium poppy ( <i>Kasa kasa</i> )	301
1035. Properties of - Cardamom seeds ( <i>Elam</i> )	302
1036. Properties of small cardamom ( <i>Chiru elam</i> )	302
1037. Properties of Amomum subulatum ( <i>Malai elam</i> )	302
1038. Properties of Wild cardamom( <i>Kaatu Elam</i> )	303
1039 & 1040. Properties of cumin seeds ( <i>Ceeragam</i> )	303
1041. Properties of (Ani seed- <i>Peun Ceeragam</i> )	304
1042. Properties of black cumin ( <i>Karum Ceeragam</i> )	304
1043. Properties of purple flee bane ( <i>Kaatu Ceeragam</i> )	304
1044. Properties of Black caraway ( <i>Pilappu Ceeragam</i> )	304
1045. Properties of Coriander – ( <i>Kothu malli</i> )	305
1046 & 1047. Properties of brown mustard ( <i>Kadugu</i> )	305

1048. Properties of white mustard ( <i>Venn kadugu</i> )	306
1049. Properties of Dog mustard – ( <i>Naai kadugu</i> )	306
1050 & 1051.	
Properties of Fenugreek ( <i>Venthiyam</i> )	306
1052. Properties of Bishop's weed – ( <i>Omum</i> )	307
1053. Properties of Black henbane ( <i>Kurosani Omum</i> )	307
1054. Properties of Dill ( <i>Sathakuppai</i> )	307
1055. Properties of Asafoetida ( <i>Perunkayam</i> )	308
1056. Properties of Garlic ( <i>Vellai Poondu</i> )	308
1057. Properties of Opium ( <i>Abini</i> )	308
1058. Properties of Indian hemp ( <i>kanja</i> )	309
1059. Properties of Small aloe ( <i>Kariyapolam</i> )	309
1060. Properties of Myrrh ( <i>Vaalendra polam</i> )	309
1061. Properties of gum of Wood apple( <i>Velicha Pisin</i> )	310
1062. Properties of Indian aconite ( <i>naabi- naavi</i> )	310
1063. Properties of White aconite ( <i>Vellai Naavi</i> )	310
1064. Properties of Black aconite root ( <i>Kari Naavi</i> )	311
1065. Properties of Green aconite ( <i>Pacchai Naavi</i> )	311
1066. Properties of <i>Soothra Naavi</i>	311
1067. Properties of Indian senna ( <i>Nila Avaarai</i> )	311
1068. Properties of Turpeth root ( <i>Sivathai</i> )	312
1069. Properties of White Turpeth root ( <i>Ven Sivathai</i> )	312
1070. Properties of black variety Turpeth root ( <i>Karun Sivathai</i> )	312
1071 & 1072.	
Properties of Croton seeds ( <i>Nearvalam</i> )	313
1073. Properties of Fish poison tree ( <i>Neeradi muthu</i> )	313
1074 & 1075.	
Properties of Marking nut ( <i>Saenkottai</i> )	313
1076. Properties of Coconut oil cake ( <i>Thaenkai pinnakku</i> )	314
1077. Properties of gingelly oil cake ( <i>Ellu pinnakku</i> )	314

1078. Properties Neem oil cake of ( <i>Veeppan pinnakku</i> )	315
1079. Properties of Narrow leaved mohua oil cake ( <i>Elluppai pinnakku</i> )	315
1080. Properties of Benzoin ( <i>Sambarani</i> )	315
1081. Properties of Common Camphor ( <i>Karpooram</i> )	315
1082. Properties of crude camphor ( <i>Pachai karpooram</i> )	316
1083. Varieties of Common camphor ( <i>Pachai karpooram</i> )	316
1084. Properties of <i>Eesan</i> crude camphor ( <i>Eesan Pachai karpooram</i> )	316
1085. Properties of <i>Veeman</i> crude camphor ( <i>Veeman Pachai karpooram</i> )	317
1086. Properties of <i>Boothaa siraiyan</i> crude camphor ( <i>Bootha siraiyan Pachai karpooram</i> )	317
1087. Properties of a perfumed substance got from the pouch of civet cat ( <i>Puzhuhu sattam</i> )	317
1088. General properties of Musk( <i>Kasthoori</i> )	317
1089. Different types of musk ( <i>Kashthoori</i> )	318
1090. Properties of unctuous odorous secretion from a variety of civet cat ( <i>Savvaathu</i> )	318
1091 & 1092. Properties of Saffron ( <i>Kungumapoo</i> )	318
1093. Properties of Bezoar ( <i>Korosanai</i> )	319
1094. Properties of sandal wood- ( <i>santhanam</i> )	319
1095. Different types of sandal wood	319
1096. Properties of (Indian marjoram) and Zedoary ( <i>Pachilai – Kichili</i> )	320
1097. Properties of salt ( <i>Uppu</i> )	320
1098. Properties of common salt ( <i>Kariuppu</i> )	320
1099. Properties of Rock salt ( <i>Kalluppu</i> )	320
1100 & 1101. Properties of Salt petre ( <i>Vediuppu</i> )	321
1102. Properties of <i>Attuppu</i>	321

1103. Properties of glass gall ( <i>Valaiyaluppu</i> )	322
1104, 1105 & 1106.	
Properties of Sodium chloride impure ( <i>Indhuppu</i> )	322
1107. Properties of Five salts ( <i>Pancha uppu</i> )	322
1108. Properties of sulphur salts – ( <i>Kanthy uppu</i> )	323
1109. Properties of <i>Savvarcha uppu</i>	323
1110. Properties of Black salt ( <i>pidaa lavanam</i> )	324
1111 & 1112.	
Properties of Borax – ( <i>Venkaaram</i> )	324
1113. Properties of Alum ( <i>Seena karam</i> )	325
1114. Properties of soft soap ( <i>Sauvukaaram</i> )	325
1115. Properties of <i>Appalakaaram</i>	325
1116. Properties of <i>Navachaaram</i>	325
1117 & 1118.	
Properties of <i>Evatchaaram</i>	326
1119. Properties of <i>Sathichaaram</i>	326
1120. Properties of <i>thumbaichaaram</i>	327
1121. Properties of <i>Umilichaaram</i> (Vegetable salt)	327
1122. Properties of <i>Madal thutham</i> or <i>Thutham</i>	327
1123. Properties of <i>Thurusu</i>	327
1124. Properties of Iron sulphate ( <i>Annabethi</i> )	328
1125. Properties of <i>Mangisha bethi</i>	328
1126. Properties of yellowish fossil resin ( <i>Amber</i> )	328
1127. Properties of resin of Indian olibanum ( <i>Kunthrikkam</i> )	329
1128. Properties of resin of sal tree – ( <i>Kungiliyam</i> )	329
1129. Properties of resin of white dammer tree - ( <i>Vellai Kungiliyam</i> )	329
1130. Properties of black dammer resin – ( <i>Kukkil</i> )	329
1131. Properties of Lac – ( <i>Arakku</i> )	330
1132. Properties of bee wax- ( <i>mezhugu</i> )	330
1133. Properties of various types of bee -wax - ( <i>Mezhuhu</i> )	330

1134. Properties of Mica ( <i>Abraham</i> )	331
1135. Properties of <i>Kalnaar</i>	331
1136. Properties of <i>Sahasthira vethi</i>	331
1137. Properties of Bitumen( <i>Kalmatham</i> )	332
1138. Properties of Crystallised foliated gypsum ( <i>kallaga chathu- Silasathu</i> )	332
1139. Properties of Fossil stone crab ( <i>Nandukkal</i> )	332
1140. Properties of Red ochre( <i>Kaavikkal</i> ) and Sea froth ( <i>Kadal Nurai</i> )	333
1141. Properties of types of Bismuth pyrites ( <i>Nimilai</i> )	333
1142. Properties of White conch ( <i>Uthusangu</i> )	333
1143. Properties of pearl oyster shell ( <i>Muthuchippi</i> )	333
1144. Properties of Cowry ( <i>Palagarai</i> )	334
1145. Properties of Lime stone ( <i>Sukkan kal</i> )	334
1146. Properties of Stag's horn( <i>Kalaiman kombu</i> )	334
1147. Properties of cowry,porcelain, horns, teeth and bones of animals ( <i>Soki-palagarai)- peengan-</i> <i>Mirugakombu-pall-Elumbu</i> )	335
1148. Properties of Amalgam of five metals ( <i>Panjalogam</i> ); <i>Iyinthennai; Kuthirai kulambu, kazhuthai</i> <i>kuzhambu and Erumai kombu</i> )	335
1149. Properties of ashes derived by burning cloth, blanket or woolen piece, peacock feathers ( <i>Seelai, Kambalam, Mayiliragu</i> )	335
1150. Properties of cobweb ( <i>Ottadai</i> )	336
<b>Types of Paadaanam</b>	
1151. Properties of mercury ( <i>Patharasam</i> )	336
1152. Properties of unpurified mercury ( <i>Patharasa thodam</i> )	336
1153. Properties of unpurified mercury (Eight <i>doshas</i> of mercury and curable diseases by it)	337
1154. Properties of <i>Rasaanjanam</i>	337
1155. Properties of subchloride of mercury ( <i>Rasakarpooram</i> )	338

<b>1156 &amp; 1557.</b>	
Properties of Vermilion (Red sulphuret of mercury - <i>Satahilingam</i> )	338
<b>1158.</b> Properties of (Bi-sulphate of mercury or Hydrargyrum perchloride – <i>savvveeram</i> )	338
<b>1159.</b> Properties of Myrobalan ganduc ( <i>Nellikkai kanthagam</i> )	339
<b>1160.</b> Properties of stick sulphur ( <i>Vaana kanthagam</i> )	339
<b>1161.</b> Properties of Orpiment - ( <i>Thaalagam</i> )	339
<b>1162.</b> Properties of Red orpiment ( <i>Sivappu Aritharam</i> )	340
<b>1163.</b> Properties of orpiment flakes ( <i>madalarithara karadu</i> ) and red orpiment ( <i>manoseelai</i> )	340
<b>1164.</b> Properties of orpiment flake ( <i>Madalaritharam</i> )	340
<b>1165.</b> Properties of Yellow orpiment ( <i>Arithaaram</i> )	340
<b>1166.</b> Properties of yellow sulphurut ( <i>Ponnarithaaram</i> )	341
<b>1167.</b> Properties of Galena ( <i>Miruthaarasingi</i> )	341
<b>1168.</b> Properties of white oxide of Arsenic ( <i>Vellai paadaanam</i> )	341
<b>1169 &amp; 1170.</b>	
Properties of <i>Gowri padanam</i>	342
<b>1171.</b> Properties of <i>Neelanchana paadaanam</i>	342
<b>1172.</b> Properties of <i>Thotti paadaanam</i>	342
<b>1173.</b> Properties of five kinds of <i>paadaanam</i> ( <i>pancha paadaanam</i> )	343
<b>1174.</b> Properties of nine kinds of <i>paadaanam</i> ( <i>Nava paadaanam</i> )	343
<b>Types of Metals</b>	
<b>1175 &amp; 1176.</b>	
Properties of Gold	344
<b>1177.</b> Properties of Silver	344
<b>1178.</b> Properties of Copper	345
<b>1179.</b> Properties of Brass	345
<b>1180.</b> Properties of Bronze	345

1181. Properties of <i>Tharaa</i>	346
1182. Properties of Tin	346
1183. Properties of Black lead	346
1184. Properties of Zinc	347
1185. Properties of Iron ( <i>karunthathu</i> )	347
1186. Properties of Steel ( <i>urukku</i> )	347
1187. Properties of Magnet	347
1188. Properties of Hydrated - oxide of iron ( <i>kittam- Mandooram</i> )	348
<b>Types of nine gems (<i>Navarathnam</i>)</b>	
1189. Properties of Ruby ( <i>Maanikkam</i> )	348
1190. Properties of Diamond ( <i>Vairam</i> )	348
1191. Properties of Cat's eye ( <i>Vaiduriam</i> )	349
1192. Properties of Sardonyx ( <i>Gomethagam</i> )	349
1193. Properties of Topaz ( <i>Putparaagam</i> )	349
1194. Properties of Coral ( <i>Pavalam</i> )	350
1195. Properties of Pearl ( <i>Muthu</i> )	350
1196. Properties of Emerald ( <i>patchai-Maragatham</i> )	350
1197. Properties of Sapphire ( <i>Neelam</i> )	350
<b>Medical Etiquette</b>	
1198. Qualities of a physician	351
1199. Characterstics of physician	352
1200. Qualities of a patient	352
1201. Qualities of pharmacist	353
1202. Properties of mortars ( <i>Kalvam</i> )	354
1203. Properties of perfect and imperfect medicine	354
1204. Properties of re-prepared substances	354
1205. Properties of medicine containers	355
1206. Properties of dispensing vessels	355
1207. Time for giving medicine	355

1208. Things useful for chewing after taking medicine	356
1209. Preventing daytime sleep and administering medicine	356
1210. Different types of treatment	356
1211. Purgatives used in different seasons	357

### **Properties of Medicines**

1212. Properties of hydrated red-oxide of iron	357
1213. Properties of magnetic oxide of iron	358
1214 & 1215. Properties of copper <i>parpam</i>	358
1216. Properties of red oxide of lead ( <i>vanga chendooram</i> )	358
1217. Properties of <i>ananda pairavam</i> , <i>chutha pairavam</i> , <i>sornaanantha pairavam</i> , <i>birmaanantha pairavam</i> , <i>anantha rasam</i> and <i>vinotha pairavam</i>	359
1218. Properties of <i>chutha mandooram</i> , <i>maha mandooram</i> , <i>chitta mandooram</i> , <i>thrikadugathi mandooram</i> and <i>narayana mandooram</i>	359
1219. Properties of <i>vaatha rakshasa maathirai</i> and <i>dasavitha akkinikumaaram</i>	359
1220. Properties of <i>korosanaathi kuligai</i> and <i>thaagakoba samana mathirai</i>	360
1221. Properties of <i>gunma kudaaram</i> , <i>suyamaakkini</i> and <i>pashaana pinna vachirarasam</i>	360
1222. Properties of <i>megakulaanthagan</i> and <i>sarva chithirasam</i>	360
1223. Properties of <i>kodaasala kuligai</i> and <i>mahavanni rasam</i>	361
1224. Properties of <i>Ulagothamarasam</i> , <i>vangeswaram</i> and <i>naarasingharasam</i>	361
1225. Properties of <i>cinthamani kuligai</i> and <i>thiriloga cinthamani kuligai</i>	361
1226. Properties of <i>thirilogo soodamani</i> and <i>thrilogarathchamani</i>	361
1227. Properties of <i>rajamirugangam</i> and <i>maharaaja mirugangam</i>	362

1228. Properties of <i>raja gandechuram</i> , <i>raja rajetchuram</i> and <i>raja kesarivadagam</i>	362
1229. Properties of <i>chanthrodhayam</i> , <i>chanthirakaasarasam</i> , <i>chanthira prabaava vadagam</i> and <i>poorna chanthirodhayam</i>	362
1230. Properties of <i>vasanthakusumaagaram</i>	363
1231. Properties of <i>mahaavasantha kusumaagaram</i>	363
1232. Properties of <i>lanketchuram</i> and <i>prathaaba lanketchuram</i>	363
1233. Properties of <i>ekathasaruthra kuligai</i> and <i>chinthoora pooshanam</i>	364
1234. Properties of <i>bhoopathi maathirai</i>	364
1235. Properties of <i>navaloga boopathi</i> and <i>soolai boopathi</i>	364
1236. Properties of <i>boopathirasam</i> and <i>rasa boopathi</i>	365
1237, 1238, & 1239. Prescribed duration for taking medicines	365
<b>Types of Dietary Regimen</b>	
1240. Temperature level of decoction, extracted juice and water	367
1241. Curdling of milk for patients	367
1242. Method of giving buttermilk to patients	368
1243. Dietary regimen for Red oxide of iron ( <i>Ayachendooram</i> )	368
1244. Dietary regimen for magnetic oxide of iron ( <i>Kanthachendooram</i> )	369
1245. Dietary regimen for <i>Thamira parpam</i>	369
1246. Dietary regimen for Mercury	369
1247. Dietary regimen for China root	370
1248. Dietary regimen for medicated oils	370
1249. Substances which are not useful for medicines	370
1250 to 1253. Foodstuffs used for dietary regimen	371

1254. Food stuffs which control diarrhoea	373
1255. Food stuffs which induce diarrhoea	373
1256. Fish varieties that can be used for those on diet and not to be used for those on diet	373
1257 & 1258. Improper diets prescribed for dietary regimen	374
1259. Substances that cure <i>vatha</i> diseases	375
1260 & 1261. Substances that cure <i>pitha</i> diseases	376
1262. Substances that cure <i>kapha</i> diseases	377
1263. Substances that cure piles	377
1264. Substances that nullify the effect of poison	378
1265. Substances which reduce the vitiated condition of <i>pitha</i>	379
1266. Substances which neutralize three humours	379
1267. Properties of six tastes	380
1268. Suitable foodstuffs for morning time	380
1269. Suitable foodstuffs for noon time	381
1270. Foodstuff for night time	381
1271. Adding ghee and buttermilk in morning and night times	382
1272. Salts for <i>vatha</i> , <i>pitha</i> and <i>kapha</i> patients	382
1273. Suitable foodstuffs for <i>vatha</i> patients	382
1274. Suitable greens for <i>vatha</i> patients	383
1275. Suitable extracts ( <i>rasam</i> ) for <i>vatha</i> patients	383
1276. Suitable dried vegetable pieces for <i>vatha</i> patients	384
1277. Suitable pickles for <i>vatha</i> patients	384
1278. Suitable Substances for <i>pitha</i> patients	385
1279. Suitable greens for <i>pitha</i> patients	385
1280. Suitable extracts ( <i>rasam</i> ) for <i>pitha</i> patients	386
1281. Suitable dried vegetables and substances for <i>pitha</i> patients	387
1282. Suitable pickles for <i>pitha</i> patients	387

1283. Suitable substances for <i>kapha</i> patients	388
1284 & 1285. Suitable greens and substances for <i>pitha</i> patients	389
1286. Suitable extracts ( <i>rasam</i> ) for <i>kapha</i> patients	391
1287. Dried vegetables for <i>kapha</i> patients	392
1288. Suitable pickles for <i>kapha</i> patients	392
1289. Foodstuffs suitable for all time for all people	393
1290. Avoiding betel leaf for certain diseases	393
1291. Avoiding ghee for certain diseases	393
1292. Avoiding curd for certain diseases	394
1293. Substances that give strength and weakness	394
1294. Features of house with golden roof	394
1295. Features of black rock house	394
1296. Features of storeyed, tiled and thatched houses	395
1297. Qualities of persons who wake up in dawn	395
1298. Properties of drinking pure water or rice watet after walking up	395
1299. Things suitable to be seen after waking up	396
1300. Things unsuitable to be seen after waking up	396
1301. Looking at the mirror after waking up in the early morning	397
1302. Features of performing – <i>Silambam</i> - Wrestling - Horsemanship - Walking in the morning	397
1303. Qualities of moderate and harsh utterance	397
1304. Properties of sun shine	398
1305. Qualities of morning and evening sun shine	398
1306. Qualities of cool shady places	398
1307. Properties of overcast sky	398
1308. Qualities of warming near fire places	399
1309. Qualities of smoke from sacrificial pit, graveyard and medicated oil	399
1310. Qualities of passing urine and excreting faeces	399

1311. Procedure of brushing the teeth	400
1312. Twigs useful for brushing teeth	400
1313. Things not useful for brushing teeth	400
1314. Bathing in pure water	401
1315. Bathing in morning and evening	401
1316. Bathing with turmeric paste	401
<b>Oil Bath - Applying Oil on Tte Body to Prepare Bathing</b>	
1317. Properties of <i>panchakarpam</i>	402
1318. Properties of oil bath ( <i>Appiyanganam</i> )	402
1319. Daily oil bath ( <i>Nithiya appiyanganam</i> )	402
1320. Qualities of bath with cow's ghee	403
1321. Qualities of medicated oil	403
1322. Rules for application of medicated oil	403
1323. Application of medicated oil in some parts of the body	404
1324 & 1325. Suitable substances for different kinds of oil bath	404
1326. Suitable months and time for taking medicated oil bath	405
1327. Qualities of shaving	405
<b>Types of Wearing Clothes</b>	
1328. Effects of wearing shawl	405
1329. Effects of wearing silk clothes	406
1330. Effects of wearing white silk clothes	406
1331. Effects of wearing fibrous clothes – <i>Naarumadi</i>	406
1332. Effects of wearing white clothes	406
1333. Effects of wearing red clothes	407
1334. Effects of wearing yellow coloured clothes	407
1335. Effects of wearing green coloured clothes	407
1336. Effects of wearing black coloured clothes	408
1337. Effects of wearing dirty clothes	408

1338. Effects of wearing woolen blankets	408
1339. Effects of wearing turban, coat of armour and girdle	408
1340. Effects of wearing ornaments	409
<b>Consumption of Eatables</b>	
1341. Quality of appetite	409
1342. Time schedule for consumption of food	409
1343. Suitable and unsuitable time of consumption of food	410
1344. Method of consuming six tastes during eating	410
1345. Quantity of food	411
1346. Method of distribution of absorbed foodstuffs	411
1347. Conversion of food into seven constituents	411
<b>Properties of Various Plates Using For Eating</b>	
1348. Golden plate	412
1349. Silver plate	412
1350. Copper plate	412
1351. Bronze plate	413
1352. Copper, silver, alloys and bronze plates	413
1353. Important plates and leaves for eating purpose	413
1354. Eating in plantain leaves	414
1355. Eating in leaves of jack tree	414
1356. Eating in tree leaves having latex	414
1357. Eating in lotus leaves	414
1358. Eating foodstuffs in hand	415
<b>Different Kinds of Cooked Rice</b>	
1359. Quality of hot cooked rice	415
1360. Quality of cooked rice which is slightly warmed	415
1361. Properties of cooked boiled rice	416
1362. Properties of cooked raw rice	416
1363. Properties of improperly cooked rice	416
1364. Properties of overboiled rice	416

1365. Properties of properly cooked rice	417
1366. Properties of <i>Pongal</i> - (rice prepared with green dhal, ghee and condiments)	417
1367. Properties of rice with milk	417
1368. Prescribed time for drinking cow's milk	417
1369. Drinking fresh cow's milk drawn in the morning	418
1370. Properties of cooked rice with ghee	418
1371. Properties of cooked rice with gingelly oil	418
1372. Properties of cooked rice with meat	419
<b>Types of Foodstuffs</b>	
1373. Properties of cooked dhal of pigeon pea	419
1374 & 1375. Consumption of foodstuff with ghee	419
1376. Properties of parched vegetables ( <i>Poriyal</i> )	420
1377. Various types of frying vegetables	420
1378. Properties of <i>Pachadi</i> (prepared from raw vegetables)	420
1379. Properties of <i>Thuvaiyal</i>	421
1380. Properties of thickened curry broth ( <i>Kuzhambu</i> )	421
1381. Properties of Pigeon pea dhal <i>rasam</i> ( <i>soup</i> )	421
1382. Properties of soup prepared from extract of Rainquail	422
1383. Properties of <i>rasam</i> ( <i>soup</i> ) of horsegram	422
1384. Properties of taking sour curd and salt at the end of meals	422
1385. Properties of food with buttermilk	423
1386. Properties of pickle	423
1387. Drinking hot water after meals	423
1388. Method of drinking water	423
<b>Types of gruels</b>	
1389. Properties of milky gruel, gruel with fried paddy and hot gruel	424
1390. Properties of horse gram gruel	424

1391. Properties of the gruel of wheat	424
1392. Properties of field gram, black gram and rawrice gruels	425
1393. Properties of gruel decanted from the cooked rice	425
1394. Properties of gruel prepared from second time cooked rice	425
1395. Properties of five ingredients mixed gruel ( <i>panchamusti canjee</i> )	426
1396. Properties of rice gruel with dried ginger	426
1397. Properties of <i>vadi Canjee</i> (decanted), <i>urai Canjee</i> (Congealed) and <i>kothi Canjee</i> (boiled)	426
1398. Properties of cooked rice preserved in water overnight	427
1399. Properties of cold cooked rice with buttermilk	427
1400. Properties of rice at the bottom of fermented rice water	427
1401. Properties of stale cooked- rice	428
1402. Properties of <i>ragi – Kezhvaragu's Koozh and Kali</i>	428
1403. Properties of cooked food of pearl millet ( <i>kambu</i> )	428
1404. Properties of flour, rice and gruel of Italian millet- ( <i>thinai</i> )	428
1405. Properties of cooked rice and gruel of little millet ( <i>Saamai</i> )	429
1406. Properties of cooked rice of kodomillet ( <i>Varagu</i> )	429
1407. Properties of cooked rice of Indian millet ( <i>soram</i> )	429
1408. Properties of cooked rice of common millet ( <i>kaadaikkani</i> )	430
<b>Properties of Different Types of Mini Meals (<i>Chitra Annam</i>)</b>	
1409. Properties of rice milk	430
1410. Properties of dhal pongal	430
1411. Properties of jaggery pongal	431
1412. Properties of rice cooked with black pepper	431
1413. Properties of tamarind rice	431
1414. Properties of boiled rice mixed with mustard and tamarind	432

1415. Properties of cooked rice with gingelly seeds	432
1416. Properties of cooked rice with black gram	432
1417. Properties of cooked rice prepared with spices and curd	432
1418. Properties of cooked rice with condiments ( <i>Kattamuthu</i> )	433
<b>Types of Snacks</b>	
1419. Properties of blackgram <i>vadai</i>	433
1420. Properties of blackgram <i>vadai</i> soaked in curd	433
1421. Properties of blackgram <i>vadai</i> mixed with <i>peyan vaazhai</i> fruit	434
1422. Properties of <i>dosai</i>	434
1423. Properties of <i>sambaara dosai</i>	434
1424. Properties of <i>idly</i> and <i>sambaara idly</i>	435
1425. Properties of <i>murukku</i>	435
1426. Properties of <i>thaenkuzhal</i>	435
1427. Properties of <i>athirasam</i>	435
1428. Properties of <i>pittu</i>	436
1429. Properties of <i>mothagam</i> ( <i>kozhukkattai</i> )	436
1430. Properties of wheat <i>adai</i>	436
1431. Properties of <i>poriurundai</i>	436
1432. Properties of <i>Aval</i> with other adjuvants	437
1433. Properties of <i>nel pori</i>	437
1434. Properties of blackgram <i>appalam</i> and rice <i>appalam</i>	438
1435. Properties of <i>paayaasam</i>	438
1436. Properties of food other than rice ( <i>Anna pinnam</i> )	438
1437. Fruits taken before and after meals	439
1438. Features of short walk after meals	439
<b>Types of Fragrant Substances</b>	
1439. External application of <i>manakkuzhambu</i>	439
1440. External application of <i>manakkuzhambu</i> during rainy season	440

1441. External application of <i>manappoochu</i> during dewy season	440
1442. Properties of wearing scented garland	441
1443. Properties of rose water	441
<b>Types of Betel Leaves with Areca Nuts (<i>Thaamboolam</i>)</b>	
1444. General properties of <i>thaamboolam</i>	441
1445. Properties of unbroken dried arecanut ( <i>kottai paakku</i> )	442
1446. Properties of tender arecanut	442
1447. Avoidance of certain types of arecanuts	442
1448. Properties of decayed arecanut	443
1449. Properties of boiled and dried arecanut	443
1450. Properties of betel leaves	443
1451. Properties of ordinary limestone	444
1452. Properties of calcined powder of pearl	444
1453. Properties of betel leaves with catechu, dried ginger and clove	444
1454. Time for chewing <i>thaamboolam</i>	445
1455. Method of chewing <i>thaamboolam</i>	445
1456. Avoidable parts in <i>thaamboolam</i>	445
1457. Properties of <i>thaamboola rasam</i>	446
1458. Method of swallowing <i>Thaamboola rasam</i>	446
<b>Types of Vehicle and Conveyance, etc.</b>	
1459. Qualities of riding an elephant	446
1460. Qualities of horsemanship	447
1461. Qualities of riding on palanquin	447
1462. Qualities of riding on <i>thandigai</i> (a kind of palanquin)	447
1463. Qualities of graceful vehicle ( <i>oyilvandi</i> )	448
1464. Qualities of walking with wooden sandals	448
1465. Qualities of foot gear	448
1466. Qualities of frequent walking on bare-foot	448

1467. Qualities of fast running, sitting constantly in a place, eating spoiled food and longing for excess of air	449
1468. Qualities of walking stick	449
<b>Properties of Various Beds used for Sleeping</b>	
1469. Properties of flower mattress	449
1470. Properties of white silk cotton and Indian cotton mattress	450
1471. Properties of carpet of variegated colours ( <i>Rathina kambalam</i> )	450
1472. Properties of woollen cloth ( <i>sahalaathu</i> )	450
1473. Properties of Fragrant screw pine mat	451
1474. Properties of nutgrass mat	451
1475. Properties of Rattan mat	451
1476. Properties of Datepalm mat ( <i>paereechu</i> )	452
1477. Properties of small variety of datepalm ( <i>citreechu</i> )	452
1478. Properties of bamboo mat	452
1479. Method of using silk cotton pillow	452
<b>Types of Hand Made Fans</b>	
1480. Properties of Peacock feather - fan	453
1481. Properties of hand made fan of Khus-khus root	453
1482. Properties of hand made fan of <i>palmyra</i>	453
1483. Properties of hand made fan of white hair of the yak ( <i>vensaamarai</i> )	454
1484 & 1485. Types of coitus	454
1486. Naked Coitus for healthy embryo coitus	455
1487. Method of begetting healthy children	455
1488. Effects of daily coition	455
1489. Controlling semen for prolonging coitus ( <i>Sukkila nirodhanam</i> )	455
1490. Method of sleeping	456

1491. Sleeping with complete covering of the body	456
1492. Properties of massage ( <i>Thokkanam</i> )	456
1493. Effects of sleepless night	457
1494. Qualities of day sleep	457
1495. Qualities of patients having medication with dietary regimen	458

#### **Duration for Digestion and Absorption**

1496. Duration for digestion of juice, paste, drink, cold water and hot-water	458
1497. Duration for digestion to the following items	459
1498. The digestive time for the following items	459
1499. The digestive time for the following items	460
1500. The digestive time for the following items	460
1501. The digestive time for the following items	461
1502. The digestive time for the following items	461
1503. The digestive time for the following items	461
1504. The digestive time for the following items	462
1505. The digestive time for the following items	462
1506 to 1510.	
Rules for health and longevity	462
1511. Degrading quality of evil disposition	463
1512. Greatness of honest way of life	463

# **PARTHARtha GUNA CINTAMANI**

## **INVOCATION TO GOD**

The author prays the Lord *Vinayaka* to bestow his blessings for writing this excellent work “*Pathartha Guna Cinthamani*” in a lucid and flawless language.

The author also prays Lord *Subramanya*, Lord *Paramasiva*, Goddess *Parasakthi*, *Danvanthari* and all Siddhars to protect this valuable treatise.

## **TYPES OF MEDICINAL PLANTS**

In this world, trees, plants, creepers and grass are medicinally useful. Their species are numerous. There are eight kinds of vegetable items, viz., from the root to the seed which are consumable; they may cause certain diseases besides having the curable aspects.

விருக்கங் செடிகொடி புன்னாங்கொவ் வொன்றின் விரியனந்த வருக்கந்த மிற்சில வேராதி வித்து வரைக்குமெட்டா யிருக்கும்ப தார்த்த மவற்றிலொவ் வொன்றிங் கிருநிலத்துட் செருக்கும்பன் னோயை முருக்குங் குணங்கண்டு தேர்வரிதே.

## **TASTES OF MEDICINAL PLANTS**

The eight varieties of eatable items are roots, barks, wood, juice, leaves, flowers, fruits and seeds which have the six kinds of tastes, namely bitterness, saltiness, sweetness, pungency, sourness and astringency which are suitable to the body.

ஆதியுரி யுண்ணி ரடைமலர்மென் காய்விதையென் ரோது பதார்த்தமிலை யோரெட்டும் - பூதலத்துட் கைப்புவர்ப்பு தித்திப்பு கார்ப்புவுளிப்புத் துவர்ப்பு வைப்பிவையா நூம்பொருந்து மால்.

## TYPES OF FIVE ELEMENTS

### **1. Features of Soil (Earth)**

The soil, if applied as plaster, cures wounds and inflammations. The soil (earth) is the place for the production of various things and gems like gold etc. Intake of soil causes anaemia.

பூச விரணம் பொருமல்போம் பொன்முதலாம்  
ஆசையுள்ள பண்ட மதிலுண்டாம் - நேசமதாய்த்  
தின்றிடிற் பாண்டு செழிக்குமிக்கத் தேமொழியே  
சென்றுலகில் மண்குண்ணத்தைத் தேர்.

### **2. Features of Water**

The element water cures bronchitis; strengthens the teeth; reduces body temperature; improves spermatogenesis and cures peptic ulcer, menorrhagia and skin infections.

காசமறுந் தந்தங் கழலாது மேகமுதல்  
வீச மனல்தணியும் விரியமாம் - வாசமென  
உந்திவளர் குன்ம முதிருஞ் சொற்றியிவைபோம்  
இந்தநறுந் தண்ணீருக் கே.

### **3. Features of Fire**

The element fire helps to reduce pain in the calf muscle, throbbing pain and many other diseases due to *vatha* and *kapha*.

கண்டைக்கா னோயுள்வலி காதம்போக் காய்ந்தக்கால்  
விண்டே பலபிணியும் விட்டேகும் - விண்டோய்  
பொருப்பனைய வட்டமுலைப் பூவையே நானு  
நெருப்பி னதுகுணங்கா ணீ.

### **4. Features of Air**

The element air causes venereal tenesmus but quenches thirst, controls body heat and relieves weariness. It aggravates venereal ulcer, pyrexia and ophthalmic diseases.

மேகக் கடுப்பை விளைவிக்கும் வீறிநின்ற  
தாக மனலிலெப்பைச் சாந்திசெய்ய - மேகத்தின்  
புண்ணோய்க்கும் பொல்லாது பூவையரே ரூட்சைக்குங்  
கண்ணோய்க்கு மாகாது காற்று.

### 5. Features of Space

*Space-anantham* yields to accommodate objects such as  
animates, medicines, earth, water, fire and air.

உலகுமன மும்பலவா மோடதிய மண்ணுஞ்  
சலமுமன லுங்காலுஞ் சாற்ற - அலகில்  
அநந்தம் பொருஞ் மடங்க வழிநல்கும்  
அநந்தந் தனைக்கண் டறி.

### TYPES OF THINAI

#### 6. Nature of Mountain Range

The herbs obtained from mountain range have specific power of action. The people residing in this region are generally affected by blood borne fever and splenomegaly. *Kapha* may predominate.

குறிஞ்சி வருநிலத்திற் கொற்றுமுண்டி ரத்தம்  
உறிஞ்சி வருகரமு முண்டாம் - அறிஞருரைக்  
கையமே தங்குதரத் தாமைவல்லை யுங்கதிக்கும்  
ஜயமே தங்கு மறி.

#### 7. Nature of Coastal Tract

The coastal tract is the region which induces *vatha*. It causes obesity and aggravates inflammatory conditions besides causing hernia.

நெய்தனில மேறுப்பை நீங்கா துறினுமது  
வெய்தனில மேதங்கு வீடாகும் - நொய்தன்  
மருங்குடலை மிக்காக்கும் வல்லுறுப்பை வீக்குங்  
கருங்குடலைக் கீழிறக்குங் கான்.

## 8. Nature of Pastoral (Forest) region

Forest region aggravates *pitha* and *vatha* humours. Diseases related to these two humours may affect the people.

முல்லை நிலத்தயமை மூரிநிரை மேவினுமாவ்  
வெல்லை நிலைத்துபித்த மெங்குறுங்கான் - வல்லையெனின்  
வாதமொழி யாததனுண் மன்னு மனைவழிநோய்ப்  
பேதமொழி யாதறையப் பின்பு.

## 9. Nature of Fertile River bed

In general there won't be any disease in *Marudham* region due to availability of good water, in abundance. Consumption of food with six tastes eradicate diseases.

மருதநில நன்னீர் வளமொன்றைக் கொண்டே  
பொருதனில் மாதியநோய் போக்குங் - கருதனிலத்  
தாறிரதஞ் சூழவ ருந்துவரென் நாற்பிணியெல்  
லேறிரதஞ் சூழ்புவிக்கு மில்.

## 10. Properties of Arid land

The arid land (*kurinchi* and *mullai* deteriorated from its original nature) is the birth place of all ailments. It affects and aggravates three humours viz. *vatha*, *pitha* and *kapha*.

பாலைநி லம்போற் படரைப் பிறப்பிக்க  
மேலைநில மியாது விரித்தற்கு - வேலைநில  
முப்பிணிக்கு மில்ல முறையே யவற்றாலா  
மெப்பிணிக்கு மில்லம்.:. தெண்.

## TYPES OF WATER

### 11. Properties of rain water

The rain water gives chillness and increases coldness. It gives clarity and sharpness to the mind and also improves spermatogenesis.

சீதமு றுங்குளிர்ச்சி சேருமே சித்தத்துட்  
போதந் தெளிவாய்ப் பொருந்துங்கா - ணாதமொடு  
விந்தும் வளர்ந்துவரு மேதினியி லெவவுயிர்க்குஞ்  
சிந்துமழை நீராற் நெளி.

## 12. Nature of Hailstone water

Consumption of hailstone water cures gonorrhoea, menorrhagia, burning sensation of the limbs, hiccup, breathing difficulty and giddiness besides curing eye diseases.

வெண்மாசி மேகமுடன் வீறும் பெரும்பாடு  
கண்மாசி காந்தல் கடிதகற்றுந் - தண்மீறும்  
விக்கற் சுவாசமுடன் மெய்ம்மயக்க மும்போக்குங்  
கக்குமா லாங்கட்டி காண்.

## 13. Properties of Dew drops

Consumption of dew drops before sunrise cures the following diseases: Scabies, leprosy, burning sensation of the body, tuberculosis, diabetes and diarrhoea due to *pitha*.

பனிச்சலத்தை யெல்லுதயம் பானஞ்செய் வாரைத்  
தனிச்சொறிசி ரங்குகுட்டந் தாபந் - தனிவாதம்  
முத்தோஷ நீரிழிவு மூடழல்கி ராணியிவை  
கொத்தோடு தாழ்ந்தகலுங் கூறு.

## 14. Properties of Water

The properties of water depends on the nature of the soil. Water is available in land in six differant sources, viz. spring, river, pond, lake, pool and well.

தண்ணீர்க் குணமெல்லாந் தான்கேண் மடமயிலே  
மண்ணின் குணமெல்லான் மற்றுமுண்டோ - உண்ணுங்கால்  
ஆறுகுள மேரிமடு வாழ்ந்தகூ பஞ்சனையுள்  
ஹரருவி யென்னு முலகு.

### **15. Properties of River water**

River water neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha* and alleviates thirst. Especially it cures the diseases related to *pitha*. It improves spermatogenesis.

அுற்றுநீர் வாத மனலங்க பத்தோடு  
தோற்றுகின்ற தாகந் தொலைக்குமே - ஊற்றுமிகுந்  
தேகத்தி ணோயையெல்லாஞ் சீறித்து ரத்திவிடும்  
போகத்திற் நாதுவுமாம் போற்று.

### **16. Properties of Ganges water**

Water of river *Ganges* relieves excessive body heat, indigestion, tuberculosis, *pitha* diseases, *vatha* diseases, venereal disorders, burning sensation in the body and excessive thirst.

கங்கைநதி நீர்ப்பிறவிக் காட்டுக்கோர் பேரனலாந்  
துங்கமுற வப்புனலைத் துய்க்குங்கால் - அங்கவெப்பு  
மந்தங் கயம்பித்தம் வாயுமே கங்காந்தல்  
உந்துந்தா கங்கனும்போ முன்னு.

### **17. Properties of Yamuna river water**

River *Yamuna* water cures hyperpyrexia, vitiligo, tuberculosis, leucorrhoea, morbid thirst, bilious vomiting, spermatorrhoea, gonorrhoea and anaemia.

யமுனைநதி நீரா லதிசுரம்வெண் குட்டஞ்  
சமனைநிகர் காசம்வெட்டை தாகம் - வமனமுறு  
பித்த மிரைப்பிளைப்பு பேசரிய தாதுநட்டஞ்  
சுத்தவெள்ளைப் பாண்டிவைபோஞ் சொல்.

### **18. Properties of Godhavari river water**

River *Godhavari* water neutralizes the three humours and cures scabies and shivering fever.

கோதா விரியென்னுங் கோதினதி நீரதனால் வாதாதி முத்தோஷ வன்சினமும் - பேதாபே தச்சொறியு முட்சிரங்குந் தாவு நளிர்ச்சுரமும் இச்சகம்விட் டேகு மிசை.

### **19. Properties of *Thungabadra* river water**

*Thungabadra* river water cures excessive thirst, tuberculosis, eczema, anorexia, spermatorrhoea, anuresis, burning sensation in eyes, cough, nephrocystitis, anaemia and discolouration of skin.

மாதுங்க பத்திரிநீர் வன்றாக மென்புருக்கி யோதுங் கரப்பான் அரோசிக்கோய் - தாதுநட்டம் நேத்திரதோ ஏங்காச நீரடைப்பு மெய்விவன்னக் கோத்திர மென்றோதிவை போக்கும்.

### **20. Properties of *Narmada* river water**

River *Narmada* water cures vomiting, pyrexia, hiccup, jaundice, distended abdomen, peripheral neuritis, nephritis, cough with expectorant, *vatha* and *kapha* diseases.

நருமதா வென்னு நதிப்புனலால் வாந்தி சுரம்விக்கல் காமிலத்தின் ரோஷம் - பொருமலிரு கைகா லெரிவுநீர்க் கட்டுகோ மழுக்கட்டோ டைவாத மென்பவைபோ மாங்கு.

### **21. Properties of *Sindhu* river water**

*Sindhu* river water cures throbbing pain over the body, mental confusion, venereal diseases ulcer, excessive sweating, spermatorrhoea, osteomyelitis associated with fever, leucorrhoea and excessive thirst.

சிந்து நதிப்புனலாற் ரேகத் துறுங்கடுப்பு புந்திமயக் கம்மேகம் புண்வியர்வை - விந்துநட்டம் அத்திசுரம் வெட்டை யடர்முத்தி ரச்சிக்கல் முற்றியதா கப்பிணிபோ முன்னு.

## 22. Properties of *Vaigai* river water

*Vaigai* river water cures *vatha* diseases, leprosy, anaemia, eczema, burning sensation in the body, thirst, parkinsonism, spermatorrhoea and urticaria.

வைகை நதிப்புனலால் வாதநீர் குஷ்டொடுமெய்ச் செய்கைகதவர்க் குஞ்சோபை திண்கரப்பான் - மெய்யெயிலு தாக நடுக்கனிலந் தாதுநஷ்டஞ் சில்லிடமும் ஏருமிந்த வையம்விடுத் தே.

## 23. Properties of *Chitra* river water

*Chitra* river water removes *vatha megam*, eczema (infective types), vomiting, body pain, (*Soolai*) gastric ulcer (*gunmam*), nephritis (urinary defects) and derangement of *vatha* and swelling.

சித்திரந திப்புனற்குத் தேகத் துறுங்கடூப்பு தொத்துகரப் பான்சர்த்தி குலைகுண்மம் - குத்துகின்ற முத்திரதோ ஏந்தோடி முடுவா தாதிக்கங் கோத்தவுன் வீக்கமும்போங் கூறு.

## 24. Properties of *Cauvery* water

*Cauvery* river water cures distended abdomen, asthma, dropsy, pharyngitis, tuberculosis, sinusitis, haemotoma and dryness of mouth (xerostomia).

காவிரிந் ராற்பொருமல் காசகவா சஞ்சோபை நீவுதொண்டைக் கட்டிளைப்பு நீரேற்றம் - பூவுலகின் மன்னுதிரக் கட்டியொடு வாயுலர லென்பவைபோம் பின்னுடற்குக் காந்தியுமாம் பேசு.

## 25. Properties of *Thamiravaruni* water

*Thamiravaruni* river water cures all types of fevers, *pitha* diseases, smoky appearance of the objects around, fever, respiratory disease, tuberculosis, peripheral neuritis and morbid thirst.

தாம்பிரபன் னிப்புனலாற் சர்வசரம் பித்துவிழித் தூம்பிரமுட் காய்ச்சல் சுவாசநோய் - தேம்பிமிகக் கக்குகய மென்புருக்கி கைகா லெரிவுடனே மிக்குறுதா கங்களும்போம் விள்.

## 26. Properties of *Pachaiyaru* water

*Pachaiyaru* water causes irritant cough, excessive *kapha* and *vatha*, haemorrhage and pyrexia.

பச்சயையாற் றுப்புனலைப் பார்த்துவந்த பேர்தமக்கு நஷ்சிரும் லீளைகப நண்ணுங்கா - னிச்சயமா யவ்வளவோ வென்னி லனிலமுதி ரக்கடுப்புங் கவ்வசர முங்காணுங் காண்.

## 27. Properties of pond water

The pond water aggravates *vatha*, diabetes and chillness of the body.

குளத்துநீர் தானே கொடிதான வாதம் வளர்த்திவிடு மப்பான் மதுவாங் - குளிர்ச்சியையு மெத்தவுண் டாக்குமென மேதினியோர் தங்களுக்குக் கொத்தலரும் பூங்குழலாய் கூறு.

## 28. Properties of lotus pond water

The lotus pond water causes derangement of *vatha* and *pitha* diseases. It aggravates chronic fever and morbid thirst.

தண்டா மரைக்குளத்திற் றங்கு புனலதனால் உண்டாகும் வாதபித்த முண்மையே - பண்டான வெக்கைநோய் மாறாது வீறுந் தவனமுமா மைக்கருங்கண் மாதே வழுத்து.

## 29. Properties of water lily pond water

Lily pond water causes indigestion and diarrhoea. Further it manifests itches and scabies, bodyheat and glossitis besides causing spermatorrhoea in course of time.

அல்லிக் குளத்துநீர் அக்கினிமந் தப்பேதி  
மெல்லச் சொற்சிரங்கு வெப்புடனே - தொல்லுலகில்  
தாலுதன் லட்சரமுந் தாதுநஷ்ட முங்கொடுக்குங்  
கோல மலர்த்திருவே கூறு.

### **30. Properties of pond water with extreme cool and soaked with dry leaves**

Pond water with extreme coolness causes tiredness of the body, hiccup, derangement of *vatha* and *kapha*, toxic manifestation due to insect bite, vomiting, shivering, continuous cough and gastric ulcer (*gunmam*). If the dried leaves are soaked in it, the water causes many diseases and so it should not be drunk.

சீதமிகுந் தடநீர் தேகத் தளர்ச்சிவிக்கல்  
வாத கபங்கடிகள் வாந்திநளிர் - மோதிருமல்  
வீறுகுன்ம நோயிவைவி ளைக்குஞ் சருமதி  
ஊறுமெனின் னோய்ப்பலவா முன்னு.

### **31. Properties of lake water and rock fountain water**

Lake water is astringent in taste and it aggravates *vatha*. The rock fountain water increases *vatha* and *pitha*. If the water is kept for one day and drunk, it removes chillness of body and raises body temperature.

ஏரிநீர் வாத மிலைத்த துவர்ப்பாகுங்  
கூரியதோர் கந்சனைநீர் கூறுங்காற் - சீரியதோர்  
வாதமொடு பித்தமெழும் வைத்தொருநாட் பின்னுண்ணிற்  
சீதமில்லை யுட்டினமாஞ் செப்பு.

### **32. Properties of rivulet water**

Rivulet water is astringent and sweet in nature. It causes excessive thirst (anadipsia) and gives strength to the body.

ஓடை தருநீர யுண்ணவதி தாகமுமா  
மேடையெனத் தோட்பலனு மெத்தவா - மோடைமலர்க்  
கண்ணா யதுதுவர்ப்புங் காணா மதுரமுமாம்  
எந்நாஞும் பாரி லியம்பு.

### **33. Properties of Pure well water**

Pure well water causes excessive thirst (anadipsia), body heat, excessive appetite, burning sensation, deep seated pain (*soolai*), body pain, arthritis, unconsciousness, dropsy, *pitha* diseases and bronchial asthma.

ஆுசாரக் கூபத் தறலா லதிதாகம்

வீசாகக் குடுபுசி மெய்க்காந்தன் - மாகுலை

மெய்யுள்வலி சந்துளைப்பு வீழ்மயக்கஞ் சோபைபித்தம் பையவரு மீளையறும் பார்.

### **34. Properties of Rock spring water**

If one drinks rock spring water or take bath in it, it causes fever due to *kapha*. Further it increases *vatha*, tremors and mental tension due to *pitha*.

சுளைப்புளைத் துய்த்தார்க்குஞ் குழ்ந்ததிற்றோய்ந் தார்க்குங் களைப்புறுசீ தச்சரமுங் காணும் - வினைக்குரிய வாதமுறு மத்தால் வருமே நடுக்கலின்னும் ஒதுபித்த கோபமுமா முன்னு.

### **35. Properties of fountain water**

Fountain water is sweet. It cures *pitha* diseases and quenches excessive thirst.

ஊற்றுநீர் பித்த மொழிக்கு மினிப்பாகும்

ஆழ்ரிவிடுந் தாகத்தை யப்பொழுதே - கூற்றுவிழிக்

கொம்ப ரிடையாய் குணாகுணங்க ளைத்தெனிவாய் நம்பியுல கோரநிய நாட்டு.

### **36. Properties of rock water**

If one drinks the water percolating from the rocks, the body becomes chill. It increases *vatha* humour and persisting pyrexia. It gives saltish taste to the food.

பாறைமீ தூருகின்ற யானீயந் தன்னையுண்டால்  
ஏறு முடலமெல்லாம் மீரிப்பே - வீறுகின்ற  
வாதகோ பத்துடனே மாறாச் சுரமுமெழும்  
இதசனத் துண்டா முவர்ப்பு.

### **37. Properties of Limestone rock water**

Limestone rock water cures dysuria, *kapha* and *pitha* disorders, various diseases, lower respiratory tract infection and mental disorder.

நீர்க்க டேபெழு நெஞ்சினிற் சீழ்க்கட்டும்  
பார்க்கிற் பித்தம் பலபிணி குழ்வதாந்  
தீர்க்க வாயுவைத் தீர்த்திடுஞ் சிந்தைனோய்  
தாக்குஞ் சுக்கான் தனிப்பாறைத் தோயமே.

### **38. Properties of Granite stone water**

Granite stone water cures dropsy, vomiting, menorrhagia, fever due to *pitha*, dysuria and thirst. It helps to acquire knowledge, intelligence and fair complexion besides giving strength to the body.

கரும்பாறைத் தண்ணீர் கனசோபை வாந்தி  
பெரும்பாடு பித்தகரப் பீடை - யருந்தயக்க  
நீர்க்கடுப்பு தாகமிவை நீக்கிவித்தை புத்தியழு  
கேற்கவளர்ப் பிக்குமெய்யை என்.

### **39. Properties of Waterfall's water**

If one drinks water from waterfall, it causes leucorrhoea and venereal diseases. It increases *kapha* and cures haemorrhage. It gives strength to the body.

அருவிநீர் மேகம கற்றுஞ்சி லேஷ்மம்  
வருவிக்கும் ரத்தபித்த மாற்றும் - பெருமிதமாம்  
வேலை யுலகின் மிகுந்தபல முண்டாக்குங்  
காலை மலர்முகத்தாய் காண்.

#### **40. Properties of wild stream water**

Intake of wild stream water will increase chillness, tuberculosis, inflammation of the body, gastritis, glossitis, stomatitis, heaviness of head and viral fever.

அடவிப் புனலா லதிசீதா திக்கம்  
உடலிற் கணப்பிளைப்பு முண்டாம் - உடல்வயிறு  
நாவிவ் விடம்வெதும்பு நண்ணுந் தலைப்பாரந்  
தீவெவ்வ டற்குரமாந் தேர்.

#### **41. Properties of red water**

Intake of red coloured water cures burning sensation caused by excess bile and cough. It causes internal heat, burning sensation and spermatorrhoea.

காச பித்தத்தாற் காந்தியு மேகிடும்  
ஊச லுட்டின முட்கரங் காந்தலாம்  
நாச தாதுவு நண்ணிடு மென்றுரை  
வாசமிற் சிவப்பாம் புனல் வண்மையே.

#### **42. Properties of black coloured water**

Black coloured water cures vomiting, eczema, burning sensation, bronchial asthma, pyrexia, heartburn, catarrh, thirst and cold (*Nalir*). It maintains body heat and promotes appetite.

கறுத்தசலம் வாந்தி கரப்பன்வெப்பு காந்தல்  
இறுத்தநெஞ்சுக் கட்டிரும் லீளை - மறைப்பில்சுர  
நீக்கரிய நெஞ்செரிப்பு நீள்தோழத் தாகநளிர்  
போக்குமன லங்கொடுக்கும் போற்று.

#### **43. Properties of paddy field water**

Water in the paddy field eradicates venereal diseases, thirst, leucorrhoea and fever. Body gets cooled and strengthened. It causes exhilaration. The severity of blood diseases and chest diseases will be reduced.

மேகம்போந் தாகம்போம் வெட்டையுட னேகரம்போந்  
தேகங் குளிர்ச்சியற்றுத் தேறுங்காண் - சோகமெல்லாம்  
ஆறு மிரத்தகய மாறுநோய்க் கோபமிக  
மாறும் வயற்புனர்கு வை.

#### 44. Properties of Crab burrow water

Crab burrow water cures vomiting, excess of thirst, unceasing hiccup and burning sensation of the body.

வாந்தியறுந் தாகமறு மாறாத விக்கலறுங்  
காந்த லெரிவுங் கடிதேகுந் - தோய்ந்துவருங்  
கண்டுக் குயர்ந்த கனிமொழியே பன்னாளு  
நண்டுக் குழிந்ரை நாடு.

#### 45 & 46. Properties of moss water, etc.

Moss water causes many diseases.

Brook's water alleviates certain diseases.

Stagnated water causes hernia.

Water mixed with dew drops controls vitiated *pitha* humour.

Contaminated water causes fever.

River water gives good complexion.

The water of shadowed mountain pool causes ascites.

Rain water increases the strength of the body.

Stagnated well water aggravates tuberculosis.

Running pond water prevents diseases.

The stagnated well water causes many diseases.

பாசித்தண்ணீர் நோயாக்கும் பருத்தவோடைத் தெளிவுறுல்  
நேசித்திடவே பினியில்லை நிலைநீர்க்குண்டாங்

குடல்வாதம்

மாசித்தண்ணீர் பித்தகற்றும் வளர்க்குஞ்சுரத்தைச் சரகூறுல்  
தேசத்தண்ணீர்க் குணந்தன்னைத் தெரியச்சொன்னோந்  
தின்னைமிதே.

அுற்றுந்தன்னீர்க் கழகுண்டா மனைந்தகளைக்கு மகோதரமாந்  
தூற்றுமாரி மெய்யிருக்குந் துலையாக்கிணரே கயந்திரட்டும்  
மாற்றுங்குளமே வியாதியில்லை மாறாக்குளமே  
வியாதியுண் டு  
தோற்று மதுரமொழிமயிலே துலங்குந்தன்னீர்க்  
குணங்காணே.  
(46)

#### **47. Water unfit for bathing and drinking**

Water which has not penetrated by the rays of the sun and moon light, water with worms, foul smelled muddy water, contaminated water and dried leaves soaked pond water and tasteless water are unfit for bathing and drinking purpose. If one drinks, he will be afflicted by diseases.

சந்திரா தித்தர்வளி சாராத நீர்புமுதுற்  
கந்தமதி சேஞ் கனப்பிலையு - திர்ந்தநீர்  
தங்குசவை யில்லாநீர் சாற்றுமிலை என்னான்பா  
னங்களுக்கா காவுறினோ யாம்.

#### **48. Properties of cold rice water**

Cold rice water alleviates derangement of three humours and improves spermatogenesis and cures thirst. It improves the complexion of the body.

வாதபித்த வைய வறட்சிகளை மாற்றிவிடுந்  
தாதுவுமுண் டாக்குந்தா கம்போக்கு - மாதர்மெச்ச  
வாராகா ரங்கொடுக்கு மாமதுரத் தைக்கொடுக்கு  
நீராகா ரத்தெளிவு நீர்.

#### **49. Properties of Vinegar**

Vinegar cures giddiness due to bilious affections. It nullifies the effects of medicine and cures anorexia and diarrhoea.

பித்த மயக்கமறும் பேரவுசை தம்முறியும்  
உற்றுபிணி யிற்சிலவை யோடுங்கான் - சற்றும்  
வழங்கா வசீரணமும் வன்பேதி யும்போம்  
பழங்காடிக் குள்ள பயன்.

### 50. Properties of salt water

Excessive intake of salt water causes shifting pain due to *vatha*, aggravation of *pitha* and excessive salivation with astringency tastes; but it cures hernia.

உப்புந் ராலுலவை யுள்ளிலோ டிக்குத்தும்  
எய்ப்பசன மாம்பித்த மேறிடுங்கான் - செப்புகின்ற  
வாயிலுர றுஞ்சலமு மாதுவர்ப்பா மாதரசே  
யோடிங் குடல்வாத மோது.

### 51. Properties of Ocean water

Ocean water cures dropsy, severe body pain, dysmenorrhoea, leprosy, dyspepsia attended with rheumatism (*vathagunmam*), haemorrhage, splenomegaly and ascites.

கடலின் புனலாற் கவிகை பெருநோய்  
உடலின் கடுப்புதிரச் சூலை - யடர்குஷ்டம்  
வாதகுன்மம் வெப்பிரத்த வாதந் ராமைம  
கோதரம்பீலி கமறுங் கூறு.

### 52 & 53. Properties of boiled sea water

Boiled sea water cures diseases of intestine, constipation, severe body pain, menstrual disorders, parkinsonism, ankyloglossia, gingivitis, pyogenic gingivitis and congestive apoplexy.

குன்ம வாயு குடற்கரி யென்பதும்  
வன்ம மான மலசல பந்தமுங்  
கன்ம மாகும் வன்னோய்களுங் காணுமோ  
நுன்மை வாரிநீர் காய்ச்சி நுகரினே.

உடற் கடுப்புட னுந்றெமு சோணிதம்  
நடுக்கு வாதமு நாப்பிடிப் போடுபல்  
இடுக்கி ரத்தமு ஸிற்று விழுவதுந்  
துடுக்க தாஞ்சந்நி தோஷமு மோடுமே.

(53)

#### **54. Properties of Jambolana root soaked in water**

Jambolana root soaked in water cures diarrhoea and diabetes. It improves spermatogenesis, chillness and strengthens the body. It causes fever, *kapha* diseases and indigestion.

நாவல்வே ருறுசல நாஞ்மதி சாரத்தை  
மாவலிய மேகத்தை மாற்றுங்காண் - பூவுலகில்  
விந்தோ டதிச்தம் வீறுபலம் வெப்பையம்  
மந்தமிவை யுண்டாக்கு மால்.

#### **55. Properties of Cutch tree root soaked in water**

Cutch tree root soaked in water allays leprosy, tuberculosis, dyspepsia (*gunmam*), ascites, helminthiasis, numbness and diabetes.

குட்டங் கயரோகங் குன்மம் பெருவயிறு  
நெட்டைப் புழுவுமிரு நீரிழிவும் - விட்டே  
யருங்கான கத்தேகு மஞ்சகமே நல்ல  
கருங்காலி நீரதனைக் கண்டு.

#### **56. Properties of white silk cotton tree root soaked in water**

White silk cotton tree root soaked water cures eight types of *gunmam*, diabetes, chronic ulcers, helminthiasis and controls body heat.

அட்டகுண்ம நீரிழிவு மற்றிடுமே தேகத்திற்  
கெட்ட விரணக் கிருமியறு - மட்டலருங்  
கூந்தன்முடி மாதரசே கோதிலில விண்புனலாற்  
சேர்ந்தவழ லுந்தணியுஞ் செப்பு.

## 57 & 58. Properties of plantain tuber soaked in water

The water in which the bulbous root of plantain tree soaked has some properties. It reduces excessive body heat and strengthens the body. It cures ascites, haematuria, burning micturition and ulcer.

It alleviates leucorrhoea, lassitude, tuberculosis, excessive thirst and anaemia.

வாழைநீர் தான்குளிர்ச்சி வல்லபல முண்டாக்கும்  
பேழை வயியிறுடைக்கும் பெண்மயிலே - வீழும்வல்லி  
ரத்தக கிரிச்ச மெரிந் ரிவையுடனே  
சிற்றிரணம் போக்குந் தெரி.

(57)

சோமரோ கங்க டுலையு மிளைப்புழலை  
நாமமுறும் பாண்டுவகை நாடாதே - பூமிதனில்  
காழை யெலும்புருக்கி காணா வணங்கரசே  
வாழைநீர்க் கென்றுளாத்தில் வை.

(58)

## 59. Properties of Juice of Stalk of Coconut and Palmyra

The water containing leaf stalks of coconut and palm trees cure strangury, diabetes, fistula, ulcers and dysentery.

மட்டைடைந் ராந்கிரிச்ச மாறு மடமயிலே  
யொட்டிநின்ற நீரிழிவு மோடுங்காண் - கெட்ட  
பவுத்திரமும் புண்ணும் பறக்கும் பயந்தே  
புவிக்குள்வயிற் றுக்கடுப்பும் போம்.

## 60& 61. Properties of Tender coconut water

The tender coconut water cures *vatha* and *pitha* diseases. The mind becomes clear and body becomes cool. The excessive body heat will be reduced. It induces chillness and relieves *pitha* diseases and vomiting. It also induces diarrhoea and abscess.

இளந்ரால் வாதபித்த மேரு மனதுந்  
தெளிவாய்த் துலங்குமிரு திஷ்டிக் - கொளிவுக்  
குளிர்ச்சியமுண் டாகுங் கொடியவனல் நீங்குந்  
தளிர்த்தகன நொய்தாகுஞ் சாற்று.

(60)

என்றுமிள நீரை ரிறக்குங் கபமறுக்குந்  
துஞ்றனலாஞ் சீதமெனச் சொல்லுவர்கா - னின்றெழும்பும்  
பித்தமொடு வாந்தியும்போம் பேதிகட்டி ரண்டுமுண்டாங்  
கொத்தலரும் பூங்குழலாய் கூறு. (61)

### **62. Properties of red variety tender coconut water**

Red variety coconut tender water is useful to pacify excess of *pitha* and cures thirst, fatigue due to long walk and all types of tuberculosis.

பித்தமொடு தாகம் பெருத்த வழிநடையால்  
எய்த்தலா யாச மிவையேகு - நித்தியமுஞ்  
செவ்விளாந் ருண்டக்காற் றிரும் பலகயமும்  
அவ்விளாநீர்க் கொங்கைமின்னே யாய்.

### **63. Properties of fresh and old tender coconut water**

Fresh tender coconut water controls excess of *pitha*.

Old and stale tender coconut water causes various diseases.

புதியிளாநீர் பித்தமறும் பூதலத்தோ ருண்ணும்  
பதமுடனே யுண்பார் பரிவாய் - நிதநிதமும்  
உண்ணப் பழவிளாந் ருண்டாம் பலவகைநோய்  
எண்ணி யறிவா யினி.

### **64. Properties of green tender coconut water**

Green tender coconut water cures venereal diseases, chronic fever, helminthiasis, scabies and eye diseases. It controls *kapha*.

பச்சிளாநீர் மேகம் பழஞ்சுரங்க ளைப்போக்கும்  
கச்சுமுலை மாதே கபமறுக்கு - மெச்ச  
வயிற்றிற் கிருமியொடு வன்சொறி கண்டோடம்  
அயர்த்தோடச் செய்ய மறி.

### **65. Properties of *Keli* tender coconut water**

*Keli* variety tender coconut water cures gonorrhoea, ascites, intense thirst, indigestion and eczema. It also reduces pyrexia.

கேளியுண்ண மேகம்போங் கேளாய் மடமயிலே  
நீகட்டுக் கீட நிலையாதே - தாளாத  
தாகமொடு மந்தமறுந் தானே கரப்பனும்போம்  
வேக வளவுந்தணியு மே.

### **66. Properties of yellow tender coconut water**

Yellow variety coconut tender water (*Manjal kachi*) pacifies *pitha* humour and cures dropsy, tuberculosis and chronic fever.

பித்தம்போஞ் சோபையறும் பேருலகி லியாவர்க்குந்  
தொத்து கபமுந் தொலையுங்காண் - தத்துகின்ற  
பொல்லாப் பழஞ்சரமும் போகும்மஞ்சட் கச்சிக்குப்  
பொல்லாப் பொன்றில்லை புகல்.

### **67. Properties of *Adukku* tender coconut water**

If *Adukku* variety tender coconut water is drunk before sleeping, diseases caused by *kapha* and helminthiasis will be alleviated.

அடுக்கிளாந் ரையத்தை யண்டா தகற்றும்  
வடுக்கண்ணா யின்னும் வகுப்போம் - படுக்கும்போ  
துண்டாற் சுகமெய்து முள்ளாங் கிருமியிதைக்  
கண்டா லிறந்துவிடுங் கான்.

### **68. Properties of black tender coconut water**

Black tender coconut water cures *kapha* diseases, worms infestation, sores and eczema. It also improves the complexion of the body and creates cheerful attitude.

மருமலர்வாழ் மானேகேள் வையகத்தோர் நித்தங்  
கருவிளாந் ருண்ணக் கபமுங் - கிருமிநெனி  
புண்ணுங் கரப்பானும் போகுமிகக் காந்தியுறும்  
எண்ணுமனப் பூரிப்பா மெண்.

### **69. Properties of *chori* variety tender coconut**

The *chori* variety tender coconut water removes dropsy and helminthiasis. It improves the complexion of the body and also increases the clarity of speech.

காரிலகு கூந்தற் கருங்கண் மடமயிலே  
 சோரியிள நீர்ருந்தச் சோபையறுங் - கூரியதோர்  
 பூச்சிகிருமி பொன்றும் பொன்மேனி யாமுடலம்  
 பேச்சிற் தெளிவுண்டாம் பேசு.

### **70. Properties of Aayiran kachi ila neer**

*Aayiran kachi ila neer* - tender coconut water subsides severe appetite and cures *vatha* and *kapha* diseases, itching, septic ulcers and stomach pain.

வேகமுறுந் தீபனமாம் விட்டோடும் வாதகபம்  
 ஆகமதிற் சேர்ந்த வரிப்பும்போம் - வாகுறுபுண்  
 வாயிரங்கு சீழும் வயிற்றுவலி யுந்தொலையும்  
 ஆயிரங் கச்சிக் கறி.

### **71. Properties of Kundat kachi ila neer**

*Kundat kachi ila neer* removes ageusia and promotes digestion. It cures anorexia, excessive thirst and constipation.

அண்டையிலே நின்றார்க் கரோசிகெடுந் தீபனமாங்  
 கெண்டைவிழி மாதற்சே கேளின்னுங் - கண்டபடி  
 குண்டற்கச் சிக்குக் கொடுந்தாக மாறிவிடும்  
 பண்டைப் பழமலம்போம் பார்.

### **72. Properties of tender coconut water drunk before meals**

Consuming tender coconut water in the morning before breakfast will suppress appetite. It causes gastric ulcer (*gunmam*). But if one drinks it in the evening, it cures helminthiasis.

ஹனுக்கு முன்பிளாந் ருண்டாற் பசிபோகும்  
 வீனுக்குக் குன்மம் விளையுங்காண் - பேணியிதை  
 மாலை தனிலருந்த மன்னு புழுச்சாகும்  
 வேலையொத்த கண்ணாய் விளம்பு.

### **73. Properties of tender coconut water drunk after food**

If tender coconut water is drunk after meals, it neutralizes *vatha* and *pitha* humours. It cures mental disorders, promotes appetite ,acts as laxative and gives shining complexion to the body.

வாதபித்த மீறாது வன்பயித்தி யந்தரூங்  
கோதின்மலஞ் சாருங் கொடும்பசியா - மாதரசே  
மிண்டியநோய் வாராது மேனி மினுமினுக்கும்  
உண்டபின்பு நல்லிளாந் ருண்.

### **74. Properties of tender coconut water which is boiled and then cooled**

Tender coconut water in boiled and then cooled. If it is drunk, it pacifies vitiated *kapha* and cures tuberculosis, thirst and fever. It also neutralizes three humours. Red variety coconut water (*Kevili pathirai*) reduces body heat.

காய்ந்தாறி யவிளாநீர் காசங் கபந்தீர்க்கு  
மாய்ந்திடாத் தாககர மாற்றுங்கான் - ஆய்ந்ததொரு  
செவ்விளாநீர் பித்தஞ் சிதைக்குங் கெவுளிகொண்டால்  
எவ்வளவுந் தாபமிலை யெண்.

## **TYPES OF HOT WATER**

### **75. Properties of hot water**

Hot water (1 / 8 of measure) cures heartburn, headache, sour belching due to acidity, peptic ulcer, mucus due to dysentery, fever and cough.

நெஞ்செரிப்பு நெந்றிவலி நீங்காப் புளியேப்பம்  
வஞ்சமுற வந்த வயிற்றினோய் - விஞ்சியே  
வீழாமக் கட்டோடு வெப்பிருமந் சுட்டநீர்  
ஆழாக்குட் கொள்ள வறும்.

### **76 & 77. Properties of cooled water after boiling**

The water which was boiled and then cooled cures anadipsia, hiccup, diarrhoea, *pitha* diseases, syncope, poison, vomiting,

unconsciousness, venereal diseases, derangement of three humours, ophthalmic diseases, deep seated pain, ear ache, gastric ulcer, *kapha* diseases, pyrexia and deranged *vatha*. It also gives strength to the body

காய்ந்தாற வைத்தநீர் கட்டுழலை விக்கலொடு  
வாய்ந்தவதி சாரபித்த மாற்றுங்காண் - சேர்ந்துவரு  
மூர்ச்சை விடுஞ்சர்த்தி முன்மயக்க மேகமதி  
யூர்ச்சித முத்தோஷம்போக் கும. (76)

காய்ந்தநீர் ருண்ணுங்காற கண்செவினோய் குலைகுன்மந்  
தோய்ந்தகர வேகந் தொடரையம் - பாய்ந்தடரும்  
வாதத்தின் கோபமிலவ மாறுமென லாதியருள்  
வேதத்தின் வாக்கியமாம் விள். (77)

### **78. Properties of lukewarm and warm water**

Water which is boiled to the level of one fourth neutralizes *pitha*. If it is boiled to the level of half part, it neutralizes *vatha* and *pitha*. If it is kept for one day and drunk, derangement of three humours will be cured.

காற்கூறு காய்ந்தாற காரிகையே பித்தம்போம்  
மேற்கூறு பாதிக்ட்ட வெந்திரான் - மேற்கூறும்  
வாதமொடு பித்தம்போம் வைத்தொருநாட் சென்றுண்கு  
ரோதம்போ மோடி யொளித்து.

### **79. Properties of water boiled down to three fourths**

Water boiled down to three fourth cures *vatha* diseases, shivering due to cold, pyrexia due to *pitha*, chronic fever, internal heat ,derangement of three humours and diarrhoea.

முப்பங்க றக்காய்ந்த முத்தவெந்தீ ரால்வாதஞ்  
செப்புங் குளிர்நடுக்கல் தீச்சரம்வெக் - கைப்பலனோய்  
வாதபித்த மையமிலவ மாறுஞ் சுரிகுழலே  
பூதலத்து னானும் புகல்.

## **80. Properties of hot water drunk before, after and during meals**

If hot water is drunk before meals it reduces appetite. If it is drunk after meals, it gives strength to the body. If it is drunk in between meals, the appetite will be decreased. Hot water removes fever due to *vatha*.

ஊனுக்கு முன்புவெந்தீர் ருண்டாக்காற் றிபனம்போம்  
ஊனுக்குப் பின்பருந்தி லுாதியமாம் - ஊனுக்குப்  
பாதியினுண் டாற்பசியும் பாதியாம் இப்புனலே  
யோதுசுரம் வாதமகற் றும்.

## **PROPERTIES OF HOT WATER IN VARIOUS PITCHERS**

### **81. Properties of hot water in the golden pitcher**

Consumption of cooled boiled water in the golden pitcher pacifies derangement of *vatha* and *kapha*, cures anorexia and maintains body heat. It improves spermatogenesis and also increases mental power.

பொற்கெண்டி தன்னில்வெந்தீர் பூரித்துட் கொண்டிருங்கான்  
மற்கொண்ட வாயுகபம் வாயருசி - யெற்கொண்ட  
மெய்யழல்வெப் புந்தணியும் விந்துவுநற் புத்தியொடு  
மெய்யறிவு மோங்குமென விள்ளு.

### **82. Properties of water in silver cup**

If water is boiled and reduced to 1/8 part and kept in the silver cup, it cures body heat, thirst, gastric ulcer and pyrexia. It gives strength to the body and controls excessive *pitha*.

சரிகைவள்ளிக் கெண்டி தனிலெட்டி லொன்றாய்ப்  
பெருக்காய்ச் சும்புனலைப் பெய்தே - பருகுங்கால்  
வெப்பொடுதா கங்குன்மம் வீறுபித்தக் காய்ச்சலும்போந்  
துப்பொடுட லஞ்செழிக்குஞ் சொல்.

### **83. Properties of hot water in the vessels of copper, silver, alloy of five metals and bronze**

Hot water in copper vessel cures smoky appearance of vision and hypertension.

Hot water in silver vessel neutralizes *kapha*.

Hot water in the alloy of five metals (gold, iron, copper, lead and silver) neutralizes three humours.

Hot water in bronze vessel acts as heamopoiesis.

இரவிவட்டிந் ரூம் மிரத்தபித்தம் போக்கும்  
இரசிதவட் டின்கைய மேகும் - வருகலப்பு  
வட்டிலறல் முத்தோடி மாற்றும்வெண் கலச்சலமெய்க்  
கொட்டிரத்த தாதுவைச் சேர்க்கும்.

### **84. Properties of hot water in earthen pitchers**

Boiled water in the earthen pitcher cures scabies and excruciating pain in the upper and lower limbs.

கெண்மதனிற் காய்ந்திடு கீலாலமதை யாற்றியுண  
அண்டிய நோயு மடர்சிரங்கும் - பண்டைக்  
குடைச்சலுங்கை காலிற் குடைச்சலொடு சந்தின்  
குடைச்சலும்போ நன்றாகக் கூறு.

### **85. Properties of hot water in the long necked rose water sprinkler (*Panneer Sembu*)**

Boiled water in the rose water sprinkler cures asthma, hiccup, mental disorder, controls the derangement of the three humours and pain in the mandibular region.

பன்னீர்ச்செம் பிற்காய்ந்த பானீயம் விட்டருந்த  
மன்னிய சுவாசம்விக்கல் மாபிரமை - பன்னரிய  
பித்தசி லேவத்மவளி பேசரிய தாளின்வலி  
யித்தரையை விட்டகலு மென்.

## **86. Properties of hot water in iron pitcher with spout**

Hot water in iron pitcher with spout cures anaemia. It improves spermatogenesis besides giving strength to the nerves and blood vessels and regulating the body heat.

இரும்புநிறுங் கெண்டிதனி லேந்திய வெந்திரை  
விரும்பியுணப் பாண்டு விலகுந் - திரும்பவுமோ  
தாதுவுமா நாடிகளுந் தாழுரக்குந் தேகமதிற்  
சீதக்க முண்டாந் தெளி..

## **MILK**

### **87 & 88. Properties of breast milk**

Breast milk is useful to cure all types of dhosham, typhus fever, dengue fever, virulent fever due to derangement of bile humour, pyrexia and urethral stricture. It is used as an adjuvant and also useful in the preparation of medicated collyrium. It also cures dryness due to heat.

தன்னியமென் ரோதிற் கருவதோ ஷங்களும்போம்  
உன்னிய தாப மொழியுங்காண் - சந்தியொடு  
வாதசுரம் பித்தசுரம் வன்கபச்ச ரந்தணியுங்  
கோதில் வலுமையுண்டாங் கூறு. (87)

இருந்தோஷம் போக்கு மிகற்கிரிச்சந் தீர்க்கும்  
அருந்து மருந்தி எனுபானம் - பொருந்தும்  
அஞ்சனத்திற் காகு மறல்வறட்சி நீக்கிவிடும்  
பஞ்சினடி மாதர்முலைப் பால். (88)

### **89. Features of breast milk of black and red women**

Black coloured women's breast milk is beneficial to cure the ophthalmic diseases. It is not used as an adjuvant.

Red coloured women's breast milk is used to relieve diseases caused by derangement of three humours.

கரியநிற மாதர் கலசமுலைக் கீரம்  
அரியவிழிக் காமருந்திற் காகா - திருநிலத்துள்  
நோயனுகாச் செய்ய நுடங்கிடையார் தம்முலைப்பால்  
தீயமுத்தோ ஷம்போக்கும் சேர்.

### **90. Features of prostitutes' breast milk**

Breast milk of prostitutes causes diseases due to the derangement of three humours, *vatha* diseases, bleeding scabies and itches, syphilis, sores and tumour. It also causes diseases affecting the lower limb.

பரததையர் முலைப்பாற்குப் பாரமுத்தோ ஷங்கள்  
உரத்துவரும் வாதமுமுண் டாகும் - இரத்தச்  
சொறிகிரந்தி புண்ணுவந் தொடர்கழனோய் சேருங்  
குறியறிந்து நீக்கிக் கொடு.

### **91. Features of cow's milk**

Cow's milk is useful to children, adults, persons with chronic fever and having sores, arthritic complaints, syphilis and weaklings.

பாலர் கிழவர் பழஞ்சுரத்தோர் புண்ணாளி  
குலையர் மேகத்தோர் துற்பலத்தோர் - ஏலுமிவர்  
எல்லார்க்கு மாகு மிளைத்தவர்க்குஞ் சாதகமாம்  
நல்லாய் பகவின்பால் நாட்டு.

### **92. Features of the milk of various varieties of cows**

White coloured cow's milk relieves *pitha*, red coloured cow's milk alleviates *vatha* diseases, black coloured cow's milk cures *kapha* diseases and golden coloured mixed with black coloured cow's milk neutralizes three humours.

வெண்பசவின் பால்போக்கும் பித்தத்தை மெய்சிவந்த  
வண்பசவின் பால்போக்கும் வாதத்தைக் - கண்சிறந்த  
காராவின் பால்போக்கும் மையங் கபிலைப்பால்  
ஆரமிர்தாந் தோழமறுக் கும்.

### **93. Features of the milk of cow with black tongue and udder**

This milk cures eye diseases, tuberculosis, infection due to intake of milk of other cows and haemorrhage. It gives good complexion to the body. It is useful for hypnotic method.

கண்ணோ யகந்றுங் கயரோகந் தான்போக்கு  
மண்ணிலுள்ள பால்தோடி மாற்றுங்கான் - பெண்ணே  
இரத்தபித்தம் போக்கு மிராச வசியங்  
கறுத்தபகும் பாலதனைக் காண்.

### **94. Features of varieties of cow's milk**

Tall meagre cow's milk cures mental disorder. The deer coloured cow's milk cures the derangement of three humours. Golden coloured mixed with black coloured cow's milk removes many diseases.

நாரைப் பகவின்பால் நாஞ்சுமய னோயகற்று  
மாரை நிறப்பகும்பால் வாய்த்திடனோ - வேரையுறு  
முப்பினியும் போகு மொழிகபிலை யின்பாலுக்  
கெப்பினியும் போமே யிரங்கி.

### **95. Features of milk of cows with movable horns**

This cow's milk removes *pitha* and *vatha* diseases. It causes tetanus. It improves spermatogenesis and increases *kapha*.

கொம்பசையும் மாப்பாலோ கூறுபித்தம் போக்கிலிடுந்  
தம்பவா தத்தைத் தருவிக்கும் - வம்புமுலை  
மானேகேள் விந்துவைவ ஸர்ப்பிக்கும் வன்கபத்தைத்  
தானே யெழுப்புமெனச் சாற்று.

### **96. Properties of cow's milk begot third or fourth time**

The milk available from the cows which brings forth calves third time cures chronic *kapha*. The milk available from the cow's which bring forth calves fourth time possess the following qualities.

It removes derangement of three humours and adds complexion to the body.

முன்றாமீற் றின்பான் முதிர்க்கபத்தைப் போக்கிவிடும்  
ஏன்றநா லாமீற் றெனுப்பாலுக் - கூன்றுதிரி  
தோட மகலுஞ் சுகமுண்டிவ் வாப்பாற்சந்  
தோடமே வர்க்குமுண்டாக் கும்.

## 97. Unfit cows and the quality of milk obtained from them

There are five types of unfit cows :

1. Wandering cows 2. The cows which eat excrements
3. Those which eat the bones at graveyard 4. White dotted cows
5. Diseased cows.

If a person drinks the milk of such cows, three humours will be aggravated and he will be inflicted by tuberculosis .The life span will be decreased.

விஞ்சுவரணை தாராநோய் மிகுத்துச்சுழலல் வெண்டுள்ளி  
துஞ்சியலைந்து மலமருந்தல் கடுகாடேகி யெலும்புணவில்  
வஞ்சுவகையி னாவின்பா லாகாதனுகிற் றிரிதோழம்.  
நெஞ்சிலடையுங் கயநோயா நிறைந்தவயதூங் குறைந்திடுமே.

## 98 & 99 Properties of day time cow's milk

If we draw out milk from the cow during day time, it has certain qualities. It is suitable for children. But it causes *kapha* diseases and pyrexia. Day time cow's milk cures burning sensation of the body and it controls *kapha*. Respiratory disorder, *pitha* diseases and venereal diseases are cured. It gives good complexion to the body, improves spermatogenesis and increases sexual desire.

பகற்பால் சிக்கக்ட்குப் பக்குவமென் நாலும்  
விகற்பமொடு மைப்பெருக்கு மெய்யே - யெதற்குமிகத்  
தீதடரச் செய்யமித்தாற் சேராதுட் காய்ச்சலனல்  
தாதவிழும் பூங்குழலே சாற்று.

(98)

பகற்பகும்பால் காய்ச்சிப் பருகி னழலும்  
இகற்கபமு மீனையுமி ராவாம் - புகல்பித்த  
வேகமும்போ மேனியெல்லா மேனியிடுந் தாதுவுமாம்  
போகமுமுண் டாகும் புகல். (99)

### 100. Quality of night time cow's milk

Secretion of milk during day time and drawing out milk at night. This milk possess the following features. It cures ophthalmic diseases and infectious diseases. This is specially useful for dietary regimen and acts as aphrodisiac.

இரவின்பால் கண்ணி லேழுபிணிபோக் கும்பின்  
பரவியநோ யும்போக்கும் பாரில் - விரகமுற்றார்க  
கத்தியம் பன்னவிழி யாயிழழையே யாவருக்கும்  
பத்தியமா மென்றைக்கும் பார்.

### 101. Properties of buffalo's milk

Buffalo's milk causes hyperasthenia due to *vatha*. It reduces the intellectual power and it nullifies the medicinal effect.

வாதத் திமிரை வரவழைக்கும் புத்தியினந்  
போதத் தெளிவைவுநனி போக்குங்காண் - கோதற்மே  
யங்கத் துறுமருந்தை யன்றே முறித்துவிடும்  
பங்கத் துறுமேதிப் பால்.

### 102. Properties of goat's milk

Goat's milk improves appetite. It neutralizes *vatha* and *pitha*. It cures asthma, chillness, diarrhoea, *kapha* diseases and ulcers. It relieves distress due to *vatha* diseases.

வெள்ளாட்டுப் பாளலுக்கு மேவியநற் றிபனமாந்  
தள்ளாடு வாதபித்தஞ் சாந்தமாம் - உள்ளிரைப்புச்  
சீதமதி சாரஞ் சிலேவத்மமறும் புண்ணாறும்  
வாதகி லேசமும்போ மாறி.

### **103. Properties of common brown sheep's milk**

Common brown sheep's milk aggravates *pitha* and *kapha* and causes distended abdomen and hard breathing. It is not useful for regimen and it aggravates *vatha* humour.

செம்மறிப்பால் பித்தாஞ் சிலேஷ்மத்தை யுண்டாக்கும் விம்மும் வயிறுமிக மேன்முச்சாங் - கொம்மை வருமுலையாய் பத்தியத்தில் வாராது வாய்வாம் பருகுவர்க்கு நானும் பகர்.

### **104. Properties of elephant's milk**

The elephant's milk improves spermatogenesis. It cures *vatha* diseases. It strengthens the body and adds fair complexion.

வாதம்போந் தாதுபுஷ்டி வந்தடரும் வன்பலம்ஒ யாதுபித்தங் கூடி யழுகுதிக்குந் - தாதுமலர்த் தேனைப்பா விற்கலந்த செய்கைபோ லேயிருக்கும் யானைப்பா லுண்ணு மவர்க்கு.

### **105. Properties of horse's milk**

The milk of horse improves spermatogenesis. It is an aphrodisiac and gives good complexion to the body.

வீரிய வீர்த்தி விளைக்குமழ குண்டாக்குங் காரியத்திற் காமங் கதிப்பிக்கும் - வாரார் கரகமெனச் செப்புமுலைக் காரிகையே கேளாய் துரகதப்பால் செய்யுந் தொழில்.

### **106. Quality of camel's milk**

The milk of camel causes indigestion, sciatica, throbbing pain (*soolai*), eczema with 8 attributes, tinnitus aurium (ringing noise in the ear), excessive and continuous cough, deafness and asthma.

ஒட்டைப்பா லுக்குமந்த மூர்வாத குலையொடும் அட்ட குணக்கரப்பா னார்வதன்றி - மட்டிடாக் காதிரைச்சன் மந்தமதி காசஞ்ச வாசமுமா மாதரைக்கு ணானும் வழுத்து.

### 107 & 108. Quality of ass -milk

Sweet milk of ass cures *vatha* diseases, eczema, ulcer (wound), a kind of disease spreading over the body with itchy pustules (ring worm), venereal ulcer with pus discharge, scabies, adenitis, syphilis, mental disorder, *pitha* and *kapha* diseases.

கழுதைப்பால் வாதங் கரப்பான் விரணந்  
தமுதளையுள் வித்திரதி தானே - எழுகின்ற  
ஒட்டிய புண்சீழ்மேக மோடு சொறிசிரங்கு  
கட்டியிலை போக்குங் கழறு. (107)

கத்தவத்தின் பாற்குக் கரிய கிரந்தியறுஞ்  
சித்தப் பிரமைபித்தந் தீருங்கான் - தத்திவரும்  
ஜய மொழியு மதிக மதுரமுமாஞ்  
செய்ய மடமாயிலோ செப்பு. (108)

### 109. Properties of milk boiled in various vessels

1. The milk boiled in the copper vessel cures the derangement of *vatha* and *kapha*.
2. The milk boiled in golden vessel and earthen vessel pacifies derangement of *pitha*.
3. The milk boiled in the vessels of silver, bronze and iron cures kapha diseases.

செம்பிலட்டும் பால்வாத சீதமொழிக் கும்பொன்மன்  
கும்பத் தடுபால்போக் கும்பித்தை - யம்புவியுள்  
வெள்ளி யுறையிரும்பில் விட்டுக்காய்ச் சும்பாலால்  
துள்ளியுறை யையமறுஞ் சொல்.

### 110. Properties of skimmed milk

Skimmed milk induces anorexia and promotes digestion. It neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*.

ஆடையெடுக் கும்பாலா லக்கினிமந் தப்படுமே  
வாடைநல்லாய் சீரணமாம் வாதமறுங் - கோடையிட  
போலு மெழுந்தபித்தம் போகுமைய மேகுமயில்  
வேலனைய கண்ணாய் விதி.

### **111. Amount of water to be added to boil milk**

Add 1/8 part of water to the milk of sheep and cow when the milk is boiled. Add equal amount of water to the milk of buffalo and common brown sheep when the milk is boiled. When all types of milk is boiled and added with dried ginger and small nettle, (*Tragia involucrata*) it may get the characteristic feature of goat, i.e., it is equal to the quality of milk of goat.

ஆடுபகும் பால்காய்ச்சி லட்டுபாக ம்புனலாம்  
நீடெருமை செம்மறிக்கு நேர்நேராந் - தேடுரிய  
சுக்குசிறு காஞ்சொறிவேர் கூட்டிச் சுவறியபால்  
ஒக்கும்வெள்ளாட் பெபாந்கென் ரோது.

### **112. Properties of cheese (milk cream)**

The milk cream has such positive effect of curing vitiated *pitha*, vomiting, infertility and syncope. It acts as spermatogenesis and increases appetite. It causes to regain strength from emaciation.

பாலேட்டாற் பித்தமறும் பாழ்த்தகொடுஞ் சர்த்தியும்போம்  
மாலாட்டு மூர்ச்சையும்போம் வன்பலமா - மேலாலே  
தாதுமிகுந் தீபனமாந் தானே யினைத்தவர்க்குக்  
கோதுமறு மாமயிலே கூறு.

### **113. Properties of coconut milk**

The coconut milk neutralizes *vatha* and *pitha* and cures eczema. It improves spermatogenesis. It is tasty and promotes appetite .

வாதமாம் பித்தமறும் வன்கரப்ப னும்படருந்  
தாதுமிக விர்த்தியாந் தாழ்குழலே - போதநல்ல  
அன்ன மிறங்கு மதியுரிசை யுண்டாகுந்  
தென்னாங்காய்ப் பாலாந் ரெளி.

### **114. Properties of latex of banyan tree**

The latex of banyan tree (*Ficus benghalensis*) is the effective medicine to cure venereal diseases. It gives strength to the muscles and firmness to the teeth. It gives chillness and improves spermatogenesis.

ஆலம்பால் மேக மறுத்தசையும் பல்லிறுக்குங்  
கோல முடிக்குக் குளிர்ச்சிதரும் - ஞாலமதின்  
மெத்தவுமே சுக்கிலத்தை விரத்திசெய்யும் துப்பாமற்  
சுத்த மதிமுகத்தாய் சொல்.

### **115. Properties of the milky juice of the country fig-tree**

As it has pungent and hot potency , it is a good remedy in cases of derangement of *pitha*, diabetes, throbbing pain (*soolai*), haematuria and urethral stricture. (*Koli-Attimaram* - *Ficus racemosa*)

காரமோ டுட்டணமாங் காதுகன்ற பித்தத்தை  
நீரிழிவைச் சூலைகளை நீஷரத்தஞ் - சேருங்  
கிளிச்சரத்தைப் போக்குங் கிளர்கோளி யென்னும்  
மரச்சரும்ப பாலதனை வாங்கு.

### **116. Properties of milky juice of Ficus hispida**

Milky juice of - *Peyatti Ficus hispida* is beneficial to cure fissure, spreading skin diseases due to venereal causes, virulent leprosy,swelling and piles.

வெடிப்பை மேகப்படையை வீறிவரு குட்டத்  
தடிப்பைமுளை ரணத்தைச் சாடும் - படிக்குண்மயி  
லென்னவொளிர் மாதரசே யெங்குஞ் சுணைகணிறை  
மன்னமுறு பேயத்திப் பால்.

### **117. Properties of milky Juice of Ailanthus malabarica.**

Milky juice of - *Mattu paal maram Ailanthus malabarica* cures headache, *coryza*, *vatha* diseases, vomiting and dyspepsia.

தலைவலிந் ரேற்றந் தனித்தவடல் வாதம்  
அலைவறுமேல் வாந்தி யரோசி - நிலைகுலையும்  
வட்டுப்பால் வஞ்சம்வைத்த மாழுலைமா தேமணக்கு  
மட்டுப்பா லுக்கு மருண்டு.

### **118. Properties of latex of Siamese rough - bush and pagoda tree**

The latex of *Streblus asper* (wild) (*Siamese rough-bush*) (*Kaattu piraay*) cures toothache. The latex of *Pagoda tree* (*Plumeria acutifolia*) (*Eezhathalari*) cures sores and inflammatory diseases of the groin.

காட்டுப்பி ராய்ப்பாலோ காணுகின்ற பல்வளியை  
நாட்டில்வைக்கா தோட்டிவிடு நங்கையே - கோட்டாரும்  
சமுத் தலரிப்பா லெறுபுரைப் புண்தொடையின்  
வாழைப்புற் றும்போக்கு மால்.

### **119. Properties of Milky Juice of Mistletoeberry Thorn and Indian Beech**

The milky juice of Mistletoeberry thorn (*Azima tetracantha*) acts as anti inflammatory, drains accumulated water from the body and cures pyrexia. The latex of Indian beech (*Pongamia glabra*) heals ulcer and pacifies *vatha humour*. It gives good complexion to the body.

சங்கம்பால் வீக்கமதைத் தான்போக்கு நீர்வடிக்கும்  
அங்குசர வெப்பகற்று மையமிலை - கொங்குலவு  
புங்கம்பால் புண்ணாற்றும் பொல்லாத வாய்வகற்றுந்  
தங்கம்போன் மெய்யளிக்குந் தான்.

### **120. Properties of latex of Blinding tree**

The milky juice of blinding tree (*Excoecaria agallocha*) is the best remedy for hemiplegia, delirium, throbbing pain in the foot, leprosy, derangement of *vatha*, poisonous bites and 80 types of *vatha* diseases.

பாரிசவா தஞ்சந்தி பாதஞ்கு லங்குவட்டஞ்  
சேருமட வாதம்வலி சில்லிஷும்போம் - பேருரைக்க  
இல்லையில்லை யென்றோடு மெண்பது வாதமுமே  
தில்லைமரப் பாலாற் நெனில்.

### **121. Properties of latex of Milk hedge**

Latex of Milk Hedge (*Euphorbia tirucalli*) cures arthritis, syphilis, leprosy, chillness, worms infestation, throbbing pain and chronic eczema.

வாத முடக்கலும் வன்கிரந்தி குட்டப்போஞ்  
சீதமொழி யுங்கிருமி சேருமோ - மாதே  
பருகுபக்க நேரடியுனே பாழ்ந்கரப்பான் றீருந்  
திருகுகள்ளிப் பாலாற் நெனில்.

### **122. Properties of latex of Triangular spurge**

Latex of Triangular spurge (*Euphoripia antiquorum*) removes leprosy, throbbing pain, gastric ulcer, venereal diseases, vitiated *vatha*, worms infestations, deep sores and sweeping eczema.

குட்டங் கடிகுலை குன்மமே கம்வாயு  
துட்டக் கிருமியொடு நாறுயுண்ணு - முட்ட  
முதிரக் கரப்பனும்போ மொய்குழலே நாஞ்ஞ  
சதிரக்கள் ஸிப்பாற்குத் தான்.

### **123. Properties of latex of Deer's ear spurge**

Latex of deer's ear spurge (*Euphorbia nerifolia*) cures chronic ulcer and constipation. It also cures adenitis with fleshy growth, dryness of skin, scabies and nodular adenitis.

மான்செவிக்கள் ஸிப்பாற்கு மாறா விரணங்கள்  
என்கிளைக்கு நன்மலமி றுங்குங்காண் - ஊன்சேர்  
வரிகிரந்தி நீங்கா வறட்சிசொறி யோடு  
பொரிகிரந்தி யும்போம் பொரிந்து.

### **124. Properties of common milk hedge**

Latex of common milk hedge (*Euphorbia ligularia*) cures eczema, ear diseases, otopathy, *vatha* diseases, deep seated pain, syphilis and inflammation of internal organs.

செய்ய கரப்பான் செவிநோய்வா தம்போக்கும்  
பையவருஞ் சூலைதனைப் பாழாக்கு - மெய்யின்மிக  
ஊது கிரந்தியோ டுப்புண்ணை யாற்றிவிடும்  
ஒதுமிலைக் கள்ளிப்பா லோரு.

### **125. Properties of latex of creeping milk hedge**

Latex of creeping milk hedge (*Sarcostemma brevistigma*) is useful to cure eczema, scabies, ulcer, insect bites, snake bites, leprosy and gastric ulcer (*gunmam*).

துய்ய கரப்பான் சொறிசிரங்கும் புண்ணும்போஞ்  
செய்யகடி குஷ்டநோய் சேருமோ - மெய்யில்  
அடிக்கடிசேர் குன்மவலி யத்தனையுந் தீருங்  
கொடுக்கள்ளிப் பாலுக்குக் கூறு.

### **126. Properties of latex of Mudar**

If the latex of Mudar(*Calotropis gigantea*) is applied externally on the abscess, it will be cured. *Vatha* diseases , delirium, five types of convulsions (spasmodic cramps) are cured by the external application of this latex. It is useful to prepare *chendooram* (red oxide).

எருக்கம்பால் கட்டிகளை யேகரைக்கும் வாய்வைத்  
திருக்கறவே கொண்றுவிடுந் தீராச் - செருக்கான  
சந்தி வலிதீர்க்குஞ் சார்ந்தபல சிந்தாரம்  
உன்ன முடிக்குமென வோது.

### **127. Properties of latex of white variety of Mudar**

The latex of Mudar (*Calotropis gigantea*) (white variety) cures spasmodic cramps, sprain, *vatha* diseases, delirium, rat poison and fever. It is used for only external application.

வலியின் வலிகளுக்கு மாவாத சந்தி  
யெலியின் விஷங்குரங்க ளெல்லாம் - வலியற்றுக்  
காலைத் தொழுதே கடற்சேரும் வெள்ளெருக்கம்  
பாலைத் தொடுவார்க்குப் பார்.

### **128. Properties of latex of Common physic nut**

Latex of Physic nut (*Jatropha curcas*) cures venereal diseases, leucorrhoea, gastric ulcer, sour and tumour.

விழுமேக வெள்ளெருன்மம் மேல்விரணந் தோலில்  
எழுமேருக் கட்டியிவை யெல்லாந் - தொழுதோடுங்  
காட்டா மணக்குழும்பைக் கொண்டவனக் கொங்கைமின்னே  
காட்டா மணக்கம்பால் கண்டு.

### **129. Properties of Croton Bonplantianum (Eli Amanakku)**

Latex of Croton bonplantianum heals rat poison, scrotal swelling, all kinds of poison and chronic diarrhoea. It causes urticaria, splenomegaly and gastric ulcer (*gunmam*).

எலியா மணக்கோ வெலிவிடம் வித் துப்பற்  
பலிவிடமு நீக்கிவிடும் பாரில் - வலுபேதி  
யுண்டாகச் செய்ய முயர்பிலீ கங்குன்மம்  
அண்டாம் லோட்டுமிதை யாய்.

### **130. Properties of mexican poppy**

Milk of Mexican poppy (*Argemone mexicana*) is the effective medicine for all types of ophthalmic diseases. Photophobia, irritation of the eye, constant discharge of tears from the eyes, pain in the eyes and reddening of the eyes are cured by mexican poppy.

கண்கூசல் கண்ணருகல் கண்ணொழுகல் கண்ணோதல்  
கண்சிவத்த லெல்லாங் கடிதேகுந் - திண்ணைச்  
சரமதண்ட ணைப்பிளக்குஞ் சாயக்கண் மாதே  
பிரமதண்ட னற்பாற்குப் பேர்ந்து.

## KINDS OF CURD

### 131. Properties of cow's curd

Cow's curd stimulates appetite. It cures spasmodic contraction, digestive disorders, thirst, weakness, bronchitis, cough and burning sensation of the body.

பசுவின் நயிராற் பசிமிகவுண் டாகும்  
இசிவறும் சீரண்நோ யேகும் - பசையகன்ற  
தாகமி ளைப்பிருமல் தாங்கொணா மெய்யெரிவும்  
ஏகு முலகி லியம்பு.

### 132. Properties of curd free from cream of the milk

Curdled milk free from cream heals bronchitis, weakness, strangury, flatulence, diarrhoea and chronic venereal diseases.

ஆடையெ டுத்ததயி ரையமி ளைப்பறுக்கும்  
நாடுகி ரிச்சரத்தை நாடவொட்டா - தாடொவியால்  
உண்டாக் கிராணி யுறைமேகம் போக்கிவிடுந்  
தண்டார் குழலணங்கே சாற்று.

### 133. Properties of she-buffalo's curd

She-buffalo's curd cures burning sensation and pacifies *pitha* humour. But, it causes eczema, aggravates *vatha*, dullness of mind and gives coolness to eyes.

எருமைத் தயிருக் கெரிவுபித்தம் போகும்  
வருமைக் கரப்பனொடு வாதம் - பெருமிதஞ்சேர்  
தூால வுடலமுமாந் தூயறிவு மந்தமுறுங்  
கோல விழிகுளிருங் கூறு.

### 134. Properties of goat's curd and buttermilk

Goat's curd increases the body heat. The milky cream of the milk causes indigestion. The butter milk heals venereal diseases.

வெள்ளாட்டின் வெண்டயிரோ மிக்கநல் மாகும் அதற் குள்ளாடை யான்மந்த முண்டென்பார் - வெள்ளாட்டின் மோரோமே கத்தை முதிரா தடித்துவிடும் பாரே ரறியப் பகர்.

### 135. Properties of common brown sheep's curd

The common brown sheep's curd is very sweet. It causes eczema, scabies, bacillary dysentery, haemorrhoids, *vatha* diseases and rheumatism and body pain.

செம்மறியின் றன்றுயிரைத் தின்ன மதுரமிகுங் கொம்மைமுலை மாதரசே கூறக்கேள் - அம்ம கரப்பான் சொறியுங் கடுப்பிரத்த வாய்வும் உரப்பா முடல்கெடுமென் ஞோது.

### 136. Properties of camel's curd

The camel's curd promotes appetite. It causes eczema and ulcer. It gives fair complexion to the body. It cures polydipsia and worms infestation.

தீபனமு முண்டாஞ் சிறுகரப்பான் புண்ணுமாம் பூபதிபோன் மேனி புளகிக்குந் - தாபதமாம் ஒட்டைத் தயிர்நிதமு முண்ணவதி தாகம்போந் துட்டக் கிருமியறுஞ் சொல்.

## KINDS OF BUTTERMILK

### 137. Properties of cow's buttermilk

Cow's buttermilk removes inflammation, ascites, gastric ulcer, anaemia, disease due to love philter, diarrhoea, vitiated conditions of three humours, indigestion, body heat and thirst.

வீக்க மகோதரமுள் வீறுகுன்மம் பாண்டுபித்தந் தாக்குமருந் திட்டத்தி சாரமொடு - கூக்குரலே மாறாத் திரிதோஷ மந்தமனற் றாகம்போம் வீறாவின் மோருக்கு மெய்.

### **138. Properties of buffalo's buttermilk**

Buffalo's buttermilk cures thirst, watery diarrhoea, chronic dysentery, jaundice and germs in the stomach (tapeworms). It increases sexual desire.

தாகங் கிராணி சலக்கழிச்சல் காமாலை  
ஆகங் குடைபழுவு மற்றுப்போ - மோகமில்லாத்  
தேவா மிரதமுமாஞ் சீர்மா னிடர்தமக்கு  
மூவா மருந்தெருமை மோர்.

### **139. Properties of camel's buttermilk and ghee**

The buttermilk and ghee of camel neutralizes *vatha* and *pitha*. The ghee of camel causes indigestion and improves spermatogenesis.

ஒட்டைமோர் மெத்தவன லோங்கியவா தந்தணிக்குங்  
கிட்டுமெந்த நெய்பெருமை கேட்பீரேல் - நெட்டுலகின்  
மந்தஞ்செய் தாலும் வலிவிந்து வைப்பெருக்கும்  
அந்தஞ்சேர் கண்ணா யநி.

## **KINDS OF BUTTER**

### **140. Properties of breast milk butter**

The breast milk butter has the property of alleviating the burning sensation in eyes, limbs and nose.

கண்ணரிவுங் கையெரிவுங் காலெரிவு நாசிகளில்  
அண்ணெரிவு மண்ணி லகஞ்றிடுங்கான் - தண்ணார்  
அலைப்பால்வண் மாதுக் கணிசெய்யு மாதர்  
முலைப்பால் வெண்ணெய்க்கு முறிந்து.

### **141. Properties of cow's butter**

The cow's butter heals ophthalmic diseases, burning sensation in the eyes, gummy secretion from the eyes (rheum) and venereal diseases. It is an appetizer.

கண்ணி லெமுநோயுங் கண்ணெனிவும் பீளையும்போம்  
எண்ணும் பசியு மெழும்புங்காண் - நண்ணாரிய  
ஆவினறும் வெண்ணெய்க் ககலும்வன் மேகமெல்லாம்  
பூவினர்க் கெல்லாம் புகல்.

### 142. Properties of buffalo's butter

Buffalo's butter cures diabetes. It causes worms infestation, indigestion, *vatha* diseases, eczema, chronic *kapha* and hereditary diseases.

எருமைவெண் ஜெய்க்கில் லெரிந் ரிழிவு  
பருவமயி லேகேளிப் பாரிற் - கிருமியறும்  
மந்தமாம் வாதமிகு மாறாக் கபங்கரப்பான்  
தொந்தமா நோயடருஞ் சொல்.

### 143. Properties of goat's butter

The goat's butter allays chronic pyrexia, eczema and pacifies *pitha* and eczema. It promotes appetite.

வெள்ளாட்டு வெண்ணெய்யது வீறுசுரந் தான்போக்குந்  
தள்ளாடு பித்தந் தணிக்குங்காண் - தெள்ளுமொழி  
மானே பசியெழுப்பும் வன்கரப்ப ணெக்கடற்குள்  
தானே தூரத்திலிடுஞ் சாந்று.

### 144. Properties of camel's butter

The camel's butter increases the complexion of the body. It causes indigestion and *vatha* diseases. But it heals diabetes and derangement of *pitha*.

கட்டழகு செய்யுநற் காரிகையீர் கேண்மின்கள்  
ஒட்டடை வெண்ணெய்மந்த மொடுவாதங் - கிட்டவைக்கும்  
நீரிழிவுக் கேற்கு நிறைபித்தம் போக்கிலிடும்  
பாரறியச் சொன்னோம் பகுத்து.

## KINDS OF GHEE

### 145. Properties of cow's ghee

Cow's ghee cures anadipsia,dryness, vomiting, derangement of *pitha* and *vatha*, gonorrhoea, gastritis, hiccup, body heat, chronic cough, gastric ulcer, dryness of the body, vomiting sensation,fever due to bony origin, anorectal diseases and abnormal peristaltic movement.

தாக முழலைச்சட்கஞ் சர்த்திபித்தம் வாயுபிர  
மேகம் வயிற்நெரிவு விக்கலழல் - மாகாசங்  
குன்மம் வறட்சி குடற்புரட்ட லஸ்திசட்கஞ்  
சொன்மூலம் போக்குநிரைத் துப்பு.

### 146. Properties of *kaaraam pasu* ghee (A cow with black tongue and udder)

Consumption of *kaaraam pasu* ghee improves the sharpness of vision. Body becomes hale and healthy. It cures the diseases of eyebrow, forehead and head.

காராம் பசுவினெய்யாற் கண்ணுக் கொளியுண்டாம்  
நீரார்விழி புருவநெற்றி சிரச் - குரோழியும்  
மெய்யிற் குழைவு மிளிர்பொன் னிறமும்வரும்  
நெய்யிலிது மேலா நிகழ்த்து.

### 147. Properties of buffalo's ghee

Buffalo's ghee reduces the intellectual power and deteriorates the complexion of the body. The vision becomes blurred. It also causes *vatha* associated with *pitha* diseases and chronic eczema.

புத்திகெடு மெய்யழகு போதக் கெடுநயனம்  
மெத்தவொளி மாறிவிடு மேதினியிற் - சத்தியமாம்  
வாதமொடு பித்தமுறு மாறாக் கரப்பானாங்  
கோதெருமை நெய்யருந்திற் கூறு.

### 148. Properties of goat's ghee

Goat's ghee neutralizes *kapha* and *vatha*. It improves the sharpness of vision and is used as regimen.

ஜூயைப்போக் கும்வாதத் தாண்மையைக்கெ டுத்துவிடும் மெய்யைவ ஸர்க்கும்விழி யைத்துலக்கும் - வையகத்திற் பத்தியத்திற் காகும் பயமிலைவெள் ளாட்டின்னெய் நித்தியங்கொண் டாலுங்கொண் ணி.

### 149. Properties of Common Brown Sheep's and Farm Sheep's Ghee

Common brown sheep's ghee is sweet. Farm sheep's ghee controls excessive *pitha*.

செம்மறியி னெய்யதனைத் தின்ன மதுரமுமாங் கொம்மைமுலை மாதரசே கூறக்கே - ளம்மவுறும் பள்ளையின்னெய் பித்தொழிக்கும் பாருலகி லெல்லவர்க் குங் கொள்ளத்தான் மந்தமுறுங் கூறு.

### 150. Properties of mixed ghee

Consumption of mixed ghee will improve spermatogenesis and appetite. It neutralizes *pitha* and sense of heat due to *pitha*.

நெய்யுட் பலநெய்க்கு நீள்க்கக்கி லம்பெருகும் வெய்யபசி யுண்டாம் விடும்பித்தம் - மெய்யனலால் உள்ளபித்த வெக்கைபோ மோங்குயிருந் தானிலைக்குங் கொள்ளத் தெரியுங் குணம்.

### 151. Properties of the ghees of pig, iguana, and crow

Pig's ghee cures dysuria, haemorrhoids and tenesmes caused by excessive *vatha* humour.

Iguana's ghee controls bleeding.

Crow's ghee cures jaundice.

பன்றிநெய் நீர்க்கடுப்பு பாயுழுலத் திரத்தங்  
கன்றிய வாதக் கடுப்புமுதற் - துன்றியநோய்  
போக்கு முடும்பின்னெய் போமிரத்தம் போக்கிவிடுங்  
காக்கைநெய்கா மாலைக்காங் காண்.

### 152. Properties of the ghees of tortoise, garden lizard and bear

Tortoise's ghee cures piles.

Garden lizard's ghee cures epilepsy.

Indian black bear's ghee heals cracks and fissures in feet.

ஹணாமை நெய்மூல மோட்டும் ஓணானெய்க்குக்  
காணாப் பிறவலிநோய் காணாது - பூணார்  
முலையாய் கரடிநெய்க்கு முன்வாத மோடு  
புலையாருங் கால்வெடிப்பும் போம்.

### 153 & 154. Properties of castor oil

Castor oil (*Ricinus communis*) raises body heat and acts as a purgative. It cures gastritis and *gunmam*, if taken internally. It gives golden complexion to the body and improves spermatogenesis. It rectifies the intestinal disorders. It removes burning sensation in the five sense organs, if taken internally. Castor oil gives many soothing effect to the body.

ஆமணக்கு நெய்யா ஸனலமுண்டா மியாவர்க்கும்  
பூமணக்கு மேனி புரிகுழலே - வாய்மணக்கக்  
கொள்ளில் வயிறுவிடுங் கோரமுள்ள வாயுவறும்  
உள்ளில்வரு குன்மம்போ மோது. (153)

அம்பொ ஸிறமும்விந்து மாங்குடலி னேற்றமறும்  
ஐம்பொறிச் சூடெரிவு மாறுங்காண் - அம்புவியிற்  
பாமலைக்கு மின்பமொழிப் பாவாய்நலஞ் செறிந்த  
ஆமணக்கி னெய்யை யருந்து. (154)

### 155. Properties of castor oil small variety

The castor oil plant extracted from small variety(*Ricinus communis*) removes the body heat caused due to the intake of medicines and the heat caused due to haemorrhoids . It regulates the body heat and maintains health.

மருந்தி மூலம் வளியான்மு லத்துள்

பொருந்து மழலுமறப் போக்குங் - குருந்திற்கு

நற்றா யெனவளர்க்கு நானும் அழலுந்தணிக்குங்  
சிற்றாம ணக்கினெய்தான் ரேர்.

### 156. Properties of gingelly oil

Gingelly oil (*Sesamum indicum*) sharpens the intellect and gives coolness to eyes. It gives fair complexion to the body and maintains youthfulness besides giving joyfulness. Ophthalmic diseases, ear pain, cranial diseases, tuberculosis and ulcer are cured by the gingelly oil.

புத்திநய ணக்குளிர்ச்சி யூரிப்பு மெய்ப்புளகஞ்

சத்துவங் காந்தி தணியிளமை - மெத்தவண்டாங்

கண்ணோய் செவிநோய் கபாலதுழல் காசநோய்

புண்ணோய்போ மென்னெய்யாற் போற்று.

### 157. Properties of Almond's oil

Almonds oil (*Prunus amygdalus*) removes the body heat generated due to the intake of the medicines and hard work. It also controls *kapha* and improves spermatogenesis. It improves the perception of five sensory organs.

அழலெல்லா மாற்று மரிய வுடம்பில்

அழலோடு விந்துவையுண டாக்கும் - வழுவழுப்பைப்

பூண்டகபம் போக்கும் பொறிகட் கொளிவுசெய்யு  
நீண்ட அடப்பம் விதைநெய்.

### 158. Properties of neem oil

The neem oil (*Azadirachta indica*) neutralizes *vatha* but increases *pitha*. It cures chancre, chronic eczema, scabies and emprosthotonos, pyrexia and delirium.

வாதம்போம் பித்தமிகு மாறாக்கி ரந்தியொடு  
மோதுகரப் பான்சிரங்கு முன்னிசிவும் - ஒதுடலின்  
நாப்ப னுறுசுரமு நாடுசெந்நி யுந்தொலையும்  
வேப்பநெய் யென்றொருக்கால் விள்ளு.

### 159. Properties of mahua oil

Mahua (*Bassia longifolia*) oil aggravates eczema, scabies, sores and ulcers. It allays lumbago and gives strength to the body.

கரப்பா ண்டருங் கடிசிரங்கு புண்ணும்  
உரப்பா மிடுப்புவலி யோடுங் - கரப்பான  
பாகுமொழி மாதே பலமுண்டாந் துற்பலம்  
தேகு மிலுப்பையினெய்க் கே.

### 160. Properties of Alexandrian laurel's oil

Alexandrian laurel - *Punmai* (*Calophyllum inophyllum*) oil is a best remedy for delirium, palsy and neuralgia. It also cures emprosthotonos, opisthotonos, severe pains, sores and worms infestation.

புண்ணெயிலுண் டாநெய்யாற் பொங்குசுந்நி பாதமுதன்  
மன்னியலைக் குங்கொடிய வாய்வும்முன் - பின்னிசிவும்  
பொல்லா வலியினமும் புண்கிருமி யுந்தொலையும்  
அல்லார் குழலே யறி.

### 161. Properties of Indian beech's oil

Indian beech (*Pongamia glabra*) oil gives good complexion to the body. It cures eczema, scabies and dermatitis.

அங்க மழகிடும்வெற் பாம்புங்கி னெய்தனக்குத்  
தங்கம்போற் காந்தியது தானுண்டாந் - திங்கண்முக  
மானே கரப்பான்போம் வந்தசொறி யுஞ்சிரங்குந்  
தானே விலகுமெனச் சாற்று.

## 162. Properties of coconut oil

Coconut (*Cocos nucifera*) oil is the best remedy for burns. It improves hair growth and cures chronic gingivitis, ringworm infection and scabies.

தேங்காயி செய்யதனாற் ரீயால் வருபுண்போம்  
பாங்காகக் கூந்தற் படர்ந்தேறு - நீங்காத  
பல்லடியின் ணோயும் படர்தா மரைசிரங்கும்  
அல்லலறப் போமென் றறி.

## 163. Properties of mixure of three oils

*Mukkottu nei* is an oil prepared by mixing three oils viz;  
 1. Gingelly oil 2. Castor oil extracted from small seeded variety  
 3. Cow's ghee. If we apply *mukkottu* oil on the body and take bath, the diseases caused by *vatha*, *pitha* and *kapha* will be cured. All the three humours will be in equilibrium.

நாவுநெய்க் கைய நுவலாநெய்க் குப்பித்தம்  
மேவுமுத்து நெய்க்களிலம் வீராவாம் - பூவுலகின்  
முன்றுமள் வாய்க்காய்ச்சி மூந்திவர முப்பிணியால்  
ஊன்றுநோய் போமே யொதுங்கி.

## 164. Preparation of *mukkottu* oil

For *vatha* persons : 1 part of cow's ghee + 2 parts of gingelly oil  
                          + 3 parts of castor oil

For *pitha* persons : 1 part of gingelly oil + 2 parts of castor oil + 3 parts of cow's ghee.

For *kapha* persons : 1 part of castor oil + 2 parts of cow's ghee  
                          + 3 parts of gingelly oil.

ஆவெண்ணே ரண்டமென்முத் தாமுத்தா வெண்ணேய  
 மூவெண்கா லாதி முறையேகேள் - மேவுநெறி  
 யொன்றிரண்டு முன்றாகு மொன்றிரண்டு முன்றாகு  
 மொன்றிரண்டு முன்றாகு முற்று.

### 165. Properties of mixture of five oils

The *Ainkoottu nei* is an oil prepared by mixting five oils viz; 1. Indian beech 2. Castor 3. Gingelly 4. Neem 5. Alexandrian laurel. If this mixed oil is applied externally, it cures opisthotonos, delirium and *kapha* diseases. It neutralizes deranged *vatha* humour.

அங்கெண்ணெய் கைக்காணில் ஆலித்த பின்னிசிவுந்  
தஞ்சமென வாய்வுந் தணியுங்காண் - பஞ்சாயப்  
பறக்குமே சந்திகரம் பாரிலையைச் சேஷ்டை  
யிறக்குமே நன்றா யியம்பு.

### 166. Properties of mustard oil

Mustard (*Brassica juncea*) oil cures abdominal disease, haemorrhage, leprosy, hernia, haemorrhoids, *kapha* diseases and *soolai*. But it causes body heat.

கோட்டுநோய் பித்தரத்தங் குஷ்ட மடல்வாதம்  
வீட்டுகூப மூல விரணமறும் - பூட்டின்  
முடுகியெழு குலையொடு மொய்த்தநோ யேகுங்  
கடுகிள்ளெய் யாலனலாங் காண்.

### 167. Properties of jangli almond oil

Jangli almond oil cures scabies, itches, leprosy and *soolai*.

பூசுகுடி வாதகுணம் பொங்க கிரந்திபுடை  
வீசுகுட்டம் குலையிவை விட்டேதும் - தேகஞ்சச்  
சீரடியை ஒத்தநடைத் தெய்வ மடமயிலே  
நீரடிமுத்தின் நெய்யை நீ.

### 168. Properties of marking nut oil

Marking nut (*Semicarpus anacardium*) oil cures swelling, venereal ulcers, all types of skin diseases white leprosy, black leprosy and numbness of the body eczema. It causes spermatogenesis among men and conception among women.

தாதுவும் புருணமுமாந் தத்துரு பரங்கிப்புண்  
கோதுபுரி யிருமைக் குட்டணங்கள் - காதும்  
கரிமுகி யூரர் கரப்பன் நிமிர்போம்  
எரிமுகி நெய்யாலென் நறி.

## KINDS OF DUNG

### 169. Properties of cow's dung

Cow's dung is used to cure haematoma, trauma, worms infestation, pyrexia and thirst. It controls *kapha*. It is considered equivalent to coconut's milk.

ஆவினது சாணம் அடிப்பீக் கம்ஹதிரந்  
 தாவி வருகிருமி சார்ந்தகப - மேவுசுரந்  
 தங்குந்தா கம்போக்குஞ் சாற்றின்மெய்ச் சுத்தியப்பால்  
 தெங்கின்பா லுக்கொக்குஞ் செப்பு.

### 170. Properties of buffalo's dung

Buffalo's dung is the best medicine to cure distended abdomen due to flatulence, haematemesis, jaundice, menorrhagia and ulcer.

வயிற்றுப் பிசமிரத்த வாந்திகா மாலை  
 நியத்தபெரும் பாடுபுன் நீங்கும் - வியத்த  
 கருமைச்சா ரங்கவிழிக் காரிகையே நாளும்  
 எருமைச்சா ணத்தி னியல்பு.

### 171. Properties of goat's dung

Goat's (*Ovis aries*) dung is useful to calcine steel (*Eghu parpam*). It cures ascites and neutralizes *vatha*.

ஒருக்கைந் றாக்கு முதரநோய் போக்குந்  
 திருக்கான வாதனோய் தீர்க்கு - நெருக்கான  
 தோட்டுக் குழையணக்கே தொல்புவியோர் சொல்லிடுவெள்  
 ளாட்டுப் புழக்கை யது.

## KINDS OF URINE

### 172 & 173. Properties of urine

Urine acts as a rejuvenator (*kayasiddhi*). It is useful to cure urticaria and swelling. It controls *vatha* and cures cough, asthma, blood borne diseases, gonorrhoea, venereal diseases, syphilitic

ulcer. Nasal application relieves mental disorder, apoplexy, insect bite and various types of poison epilepsy, catalepsy and malarial fever. If it is used externally for washing, the sores and ulcers on the eyes, face and ears are cured.

காணாக் கழிபோன் கதித்தெழுந்த வீக்கமது  
காணாது காயசித்தி கைக்குளாம் - பூணே  
பதித்தெகாங்கை மாதே பகர்மாந்த ருக்குள்  
உதித்தசிறு நீருக்கென் ஹோது. (172)

அங்கியவ ருறைசிறுநீர் வாதம்போக்கும்  
அதைப்பருகி லிருமலிரைப் பரத்தநோயும்  
பொங்கிவரு மேகவிகா ரங்கிரந்திப்  
புண்களும்போம் அதைநசியம் புரியிற்குஞ்  
தங்கியதோர் அபஸ்மாரஞ் சந்நியாசஞ்  
சருவவிஷம் விஷசரமுந் தவறுண்டோடும்  
இங்கதனைத் தொட்டலம்பிற் கண்முகங்கா  
திவ்விடத்து ஸௌமும்விரண் மிரியுங்காணே. (173)

#### 174. Properties of cow's urine

Cow's urine is an effective medicine to cure dropsy, anaemia, anasarca and swellings with various origins. All types of toxic manifestations, jaundice and dental diseases are cured by cow's urine.

விடபாண்டு சோபைபல வீக்கஞ் சகல  
விடமுதிர மாலையென மெத்தப் - புடவிதனிற்  
பேசலக்க ணோடுதெந்தப் பீடையும் கன்றிடுமே  
கோசலத்தா ஸாரணங்கே கூறு.

#### 175. Properties of buffalo's urine

Urine of buffalo heals abdominal diseases, anaemia, hemolytic anasarca, jaundice, venereal disease, intumescence and germs in the intestine. It increases the heat of the body.

உதரநோய் பாண்டோ ரேத்தகா மாலை  
விதிர வருசோபை மேகம் - முதிர்கிருமி  
யாதியநோ யேகு மட்ரெருமை முத்திரத்தால்  
மீதிலன லுண்டாகு மே.

### 176. Properties of goat's urine

Goat's urine cures anasarca, anaemia, swellings with various origin, burning sensation, morbid growth of flesh and abdominal diseases.

சோபையொடு பாண்டுவைத்து ரத்தும் பலவீக்க  
தாபமகற் றும்முதிரத் தைப்போக்குங் - கோபழுடன்  
உள்ளாட்டுத் துற்சதையோ டோங்குதர நோயகற்றும்  
வெள்ளாட்டு முத்திரம்வி ரைந்து.

### 177. Properties of elephant's urine

Elephant's urine cures obesity, anasarca, rheumatism due to deranged *vatha*, toxic manifestation due to worms and dark pigmented eczema. It gives good physique and strength to the body.

அதிதாலஞ் சோபை யனிலங் கிருமி  
யெதிர்விஷங் கருங்கரப்பா னேகும் - அதிராத  
யானை யெனப்பலமும் அங்கபுஷ்டி யுங்கொடுக்கும்  
யானை விடுமுத்தி ரம்.

### 178. Properties of horse's urine

Horse urine cures cancer foot (carcinoma foot) raised in allied patches on the body, urticaria and worms infestation. It controls *vatha* and *kapha* and increases body heat.

பாதவன் மீகம் படர்தாடிப்பு நீள்கிருமி  
வாத மொடுகெபழு மாறுங்கான் - ஒதரிய  
பொற்குவட்டை யொத்தமுலைப் பூவையே குடும்ண்டாம்  
நங்குதிரை முத்திரத்தி னால்.

### 179. Properties of camel's urine

The camel's urine is an effective medicine for urticaria, delirium, anti-peristalsis, throbbing pain, gastric ulcer (*gunmam*) and leprosy with ulcers. But it increases body heat.

மேலையு ருந்துப்படி வீசியெழுஞ் சந்தி  
குலையுதா வர்த்தந் தொடர்குன்மஞ் - சீலைநனை  
மண்டல குஷ்டேகும்வரும் ஒட்டை முத்திரத்தால்  
உண்டனல மாதே யுரை.

### 180. Properties of ass's urine

Ass urine increases body heat and cures spermatorrhoea, leprosy, asthma, wheezing, non virulent poison (bite due to small insects) worms infestations, abscess, venereal disease, stomatitis (*Akkaram*) and syphilitic diseases. It also cures the diseases of infants.

வேசரிந் ரால்வெப்பம் வீரியநஷ்ட டங்குஷ்டங்  
காச மிரைப்புவிழங் காற்கிருமி - வீசிடுபுண்  
மேகமபஸ் மாரம் வெடியக்க ரங்கிரந்தி  
போகுமின்னுஞ் சேய்ப்பிணியும் போம்.

## KINDS OF SWEET

### 181. Properties of various types of sugarcane

Red variety sugar cane controls excessive *pitha*. The juice of saccharum genus (*Rasa thaali karumbu*) relieves intense thirst. Wild sugarcane juice (*Saccharum spontaneum*) is useful in neutralizing the deranged *vatha*.

செங்கரும் பதனற்சாறு தீர்த்திடும் பித்தமெல்லாம்  
அங்குறு மிரசதாளிக் ககன்றிடுந் தாகம் வேகம்  
மங்குறாப் புல்லகண்டம் வாதகோ பத்தைப்போக்குங்  
கங்குல்வார் குழலினாளே காரிய மறிந்துகூறே.

## 182. Properties of reedy sugarcane juice

Reedy sugarcane (*Saccharum arundinaceum*) juice neutralizes *vatha* and *pitha*. Vomiting, loss of taste, obesity, abdominal diseases, bronchial asthma and anaemia are cured by it.

வாய்பித்தம் வாந்திநீர் மாறும் அதிதால  
நோயு ஸொழும்வயிற்றி ணோய்க்கலங்கும் - ஓயாத  
சளையொடு பாண்டு மெதிரா தடங்கின்றகும்  
நாஞ்சா ணற்கரும்பி னால்.

## 183. Properties of excessive intake of juice of sugarcane and jaggery

Excessive intake of sugarcane juice causes *kapha* diseases. Consumption of jaggery in excess causes diabetes. But moderate intake of jaggery cures gonorrhoea and controls *pitha*.

கரும்பிரத மெத்தவுண்டாற் காணுங் கபநோய்  
விரும்பிவெல்ல மெத்தவுண்டால் மேகந் - தருமதுநீர்  
உண்டா மதைமிதமா யுண்டால்மே கம்பித்தம்  
மிண்டாமற் சாந்தமுறும் விள்.

## KINDS OF SYRUP

### 184. Properties of honey syrup

Honey syrup relieves bilious ageusia and vomiting but causes accumulation of phlegm in the bronchial tubes.

Consumption of honey syrup as adjuvant relieves various diseases.

அனலா ஸெழுந்த வருசிசர்த்தி தாழும்  
புனலாருங் கோழையது பொங்குங் - கனலாருந்  
தேன்பாகுக் கென்றுமதைச் சேர்வுவதி யதனாற்  
கான்பாவு நோய்க்கூட்டங் காண்.

### **185. Properties of Treacle (*manapagu*)**

The treacle (*manapagu*) is used to cure ageusia due to derangement of *pitha* and *vatha* diseases. It increases the internal heat of the body.

பித்த வருசிகெடும் பேசிலற்ப வாதமறந்  
தத்தனலும் மெள்ளவுள்ளோ தாவிவரும் - மெத்த  
வண்ப்பாகை யொத்தமொழி மாதே முறுகா  
மண்ப்பாகுக் கென்றே மதி.

### **186. Properties of over boiled treacle and old molasses of jaggery**

Over boiled treacle causes burning sensation in the body, dysuria and parkinsonism.

Old molasses of jaggery cures tastelessness, diarrhoea and controls *pitha* and *vatha* diseases..

முதிர்பாகுக் குள்ளெளிவு முத்திரிக்கட்ட தோடே  
அதிர்வாத மாதியநோ யாகுந் - துதிபழுய  
வெல்லப்பா குக்கருசி வீறுபித்தம் பேதிவாய்  
வில்லைப்பார் மாதே யினி.

## **KINDS OF JAGGERY**

### **187. Properties of good quality jaggery**

Good quality jaggery cures bilious dyspepsia. It aggravates mucous secretion in trachea and intestinal worms are formed. It also causes diabetes.

குன்மபித்தம் போக்குமதி கோழைதனை யுண்டாக்குந்  
துன்மலத்துட் கீட்த்தைத் தோன்றுவிக்கும் - நன்மைபோல்  
மெல்லமது நீரை விளைவிக்கு மாமதூர  
வெல்லமென நாளும் விளம்பு.

### \*188. Properties of *undai vellam*

This variety of jaggery (*Undai vellam*) is the best remedy for piles, venereal diseases and throbbing pain in the body. It improves spermatogenesis. It cures cough and controls *vatha* and *pitha*.

குலமேகங் குன்ம முட்குலை விந்துமாங்  
காலடர் குமட்டல்பித்தங் காசமும்போம் - நீலவறை  
கெண்டை விழியாய் கெஞுமிய நாணற்கன்ன  
லுண்டைவெல்ல மிக்குண்பார்க் கோது.

\*காசீம் முகையதீன் ராவுத்தரவர்கள் பதிப்பு : பாடல் எண் : 179

### 189. Properties of coconut and palmyra jaggery

Jaggery of coconut causes indigestion anasarca and dropsy.

The jaggery of palmyra neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha* and cures delirium, loss of taste and gastric ulcer.

தெங்கின்வெல் லத்தாற் செரியாக் குணங்சோபை  
யங்கமுறு நீரு மதிகரிக்குந் - தங்குபனை  
வெல்லத்தால் வாதபித்தம் வீறுகபஞ் சந்நிநோய்  
வல்லருசி குன்மமறு மால்.

### \*190. Properties of date-palm jaggery

Date-palm jaggery cures dullness of intellect and aggravates *vatha*, *kapha* and *pitha*, chillness and numbness in the body with paralysis.

நீடுபே ரீச்சினயர் நின்மலப் புத்திக்குமந்த  
மோடுகப வாத முட்சீத - மாடுமிதி  
பித்தமுடனே பெருந் திமிர்நோய் வியாதிகளை  
யித்தரையில் உண்டாக்கு மெண்.

\*காசீம் முகையதீன் ராவுத்தரவர்கள் பதிப்பு : பாடல் எண் : 181

## KINDS OF SUGAR

### 191. Properties of country sugar

Sugar is used as an adjuvant. It cures vomiting, and controls *pitha* and relieves loss of taste. It removes the mucus from the respiratory tract.

அருந்து மருந்திற் கனுபான மாகப்  
பொருந்துமடல் வாந்திபித்தம் போக்கும் - வருந்தருசி  
நீக்கு மதிகபத்தைந்றிய மகிழ்ச்சியை யுண்  
டாக்கு நறுஞ்சர்க்க ரே.

### 192. Properties of white sugar

The white sugar is the best remedy for chronic pyrexia, *vatha* diseases, vomiting, worms in the intestine and continuous hiccup.

சௌரீச் சருக்கரைக்குத் தீராத வன்கரமுங்  
கூனிக்கும் வாதத்தின் கூட்டுறவும் - ஏனிற்கும்  
வாந்தி யொடுகிறுமி மாறாத விக்கலுமே  
போந்திசையை விட்டுப் புரண்டு.

### KINDS OF SUGAR CANDY

#### 193. Properties of sugar candy

Sugar candy is the best medicine for gingivitis, cough and vomiting due to various origin. It controls *kapha* and maintains body heat.

சுறின் தடிப்பு மிருமலும்பல் வாந்திகளுஞ்  
சீறுகப முட்டினமுஞ் சேராதே - தேறியநற்  
சொற்கண் டிளங்குயில்கள் குழு மடவனமே  
கற்கண் டெனவரைக்குங் கால்.

#### \*194. Properties of coconut candy

Coconut candy causes insensibility in the throat, impurities of blood, obstinate skin diseases, diseases arising from the concerted action of wind and phlegm humour, phlegmatic diseases, fatigue and dullness of mind.

நெஞ்சிற் றிமிருஞ்செந் நீரிலமுக் கும்படையு  
மஞ்சுகப வாதமொடு வாதமுமே - விஞ்சுமிளந்  
தொங்கின தோக்க்கயர்வுந் தூயபுத்தி மந்தமுமாம்  
தெங்கினது கண்டாற் றெனி.

\*இந்திய மருத்துவம் - ஓமியோபதித்துறை வெளியீடு : பாடல் எண் : 192

### **195. Properties of palm candy**

Palm candy is the best remedy for pyrexia due to venereal disease, excess of heat due to smallpox, intense thirst, strangury and maintains body heat.

மேக வனலுமிக வீசும் குரிக்கயால்  
ஆக முறுகன்னு மாறுங்காண் - மேகனத்தில்  
தங்கிவரு நீர்ச்சுறுக்குந் தாகவெப்ப முந்தணியும்  
இங்குபனங் கற்கண்டுக் கே.

### **\*196. Properties of date palm candy**

Date palm candy is an antidote for all rare medicines. It causes many types ailments of three types of tuberculosis, dullness of mind and intellect.

அரிய மருந்தையெலா மன்றே முறிக்குந்  
தீரிவித கபத்தைவரச் செய்யும் - தெரிவரிய  
பன்னோய் விளைக்கும் பகரறிவை மங்குவிக்கு  
மன்னோய் வீச்சங்கண் டிசை.

\*இந்திய மருத்துவம் - ஓமியோபதித்துறை வெளியீடு : பாடல் எண் : 194

### **197. Properties of honey candy**

The honey candy is the best remedy for pterygium (an eye disease). It improves voice tone. It relieves appetite and controls phlegmatic diseases besides curing dyspepsia and fever.

தேனிற் பிறந்த செழுங்கண்டாற் கண்விழிக்குள்  
ஹனிற் படர்ப்படல மோட்டுங்காண் - கானத்திற்  
காகுஞ் சுரமாகு மண்டும் பசிகபங்கால்  
ஏகுஞ் சுரமேகு மெண்.

## **KINDS OF DRINKS (LIQUOR)**

### **198. Properties of coconut toddy**

Coconut toddy improves spermatogenesis and oogenesis. It gives coolness to the body. It causes anaemia, oedema and aggravates *vatha* and *pitha*. Chronic eczema, diarrhoea, venereal diseases are caused and intellectual power is reduced.

நாதவிந் தூறு நளிர்பான் டெடாடுசோபை  
வாதபித் தங்கிராணி வன்கரப்பன் - பேதியிவை  
பொங்கி யதிகரிக்கும் புத்திகெடு மேகமுண்டாந்  
தெங்கின்மது விற்கென்றே செப்பு.

### 199. Properties of palmyra toddy

Palmyra toddy improves spermatogenesis. It maintains body heat and relieves thirst. It strengthens seven constitutions of the body. It is also used to purify native poisons and mineral poisons.

விந்துதிர முறுமதி வெப்புடனே தாகம்போம்  
பந்தமாந் தாதுவமோ பாரிக்கும் - உந்துபித்தந்  
தோன்றும்பா ஓணங்கள் சுத்தியுமாந் தோகையின்னே  
யேன்ற பணமதுவிற் கே.

### 200. Properties of date palm toddy

Date-palm toddy removes body heat and gives coolness to the body. It cures venereal diseases, urethral stricture and ageusia. It increases *pitha* diseases and causes dullness of mind and insensibility.

வெப்பகலு மெய்குளிரு மேகங் கிரிச்சரம்போஞ்  
செப்பருசி போம்பித்தஞ் சேருங்காண் - எப்படியும்  
பூச்ச திமிருண்டாம் பொங்கறிவுங் கெட்டிடுமே  
ஈச்ச மதுவதற் கே.

### 201. Properties of cashew nut toddy

Cashew nut toddy neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*. It improves spermatogenesis and removes body heat. It is an aphrodisiac in nature and so persons without sexual feeling can use it.

முந்திரிகைக் கள்ளுக்கு மூடுதிரி தோழம்போம்  
விந்துறுமி ரத்தமுறும் வெப்பகலும் - இந்தவகைக்  
கள்ளெல்லாம் காமமுறுங் காமமற்றா ருண்டக்கால்  
விள்ளாரிய தோழமிலை மெய்.

## 202. Properties of alcohol prepared from rice, babul tree and coconut tree

Alcohol from rice causes diseases caused by the concerted action of wind and phlegm humours and catarrh.

Alcohol from babul tree bark aggravates *pitha*.

Alcohol from coconut tree gives coolness to the body and aggravates three humours.

சாலி மதுவாதத் தாற்சளிநீர் ருண்டாக்கும்  
வேலின்மது பித்தமழக்கும் வேண்டாவாஞ் - சாலவுயர்  
தெங்கின்மது சீதந் திரிதோஷ முண்டாக்கும்  
அங்குவிடு கள்குலலையே யாம்.

## 203. Properties of country fig toddy

The Fig toddy (it is exuded from the root of the fig tree) is either mixed with white sugar or *Peyan vazhai* (a variety of plantain fruit) before sun rise, it alleviates diabetes, internal heat, swooning and thirst.

அத்திமே கஞ்சு டதிமயக்கந் தாகமும்போம்  
அத்திமர வேரிலுண் டாமதுவில் - நித்தியமுஞ்  
சீனியே னும்பேயன் செங்கவியே னுங்கலந்தே  
பானுவதயங் குடித்துப் பார்.

## KINDS OF HONEY

### 204. Properties of hill honey

Hill honey is useful in treating *kapha* diseases, *bronchial asthma*, hiccup, cough, herpes, sores and diseases due to heat. It promotes appetite. It is also used as an adjuvant and improves the voice tone.

ஜயிரும் லீஸலிக்க லக்கிப்புண் வெப்புடல்நோய்  
பைய வொழியும் பசியுமறும் - வையகத்தில்  
எண்ணுமிசை யாமருந்திற் கேற்ற வனுபானம்  
நண்ணுமலைத் தேனோன்றி னால்.

### **205. Properties of wild branch honey**

The wild branch honey controls *vatha*, *pitha* and *kapha* and cures tuberculosis and ageusia.

வாதபித்த ஜயத்தை மாற்றுமுள் மாந்தைத்தனைக் காதமென ஒடக் கடியுங்காண் - பூதரமாம் வம்புமுலை மாதே வருமருசி நீக்கிவிடுங் கொம்புத்தே னன்றாகுங் கூறு.

### **206. Properties of ant - hill honey**

Ant -hill honey is the efficacious remedy for *kapha* diseases, severe cough, asthma, vomiting and ophthalmic diseases.

கொப்பணியு மாதே குவலயத்து ளெல்லார்க்கும் ஒப்பநின்ற ஜய மொளிக்குங்காண் - கொப்பளிக்குங் காசகவா சம்வாந்தி கண்ணிலெழு நோய்களறும் வீசுபுற்றுத் தேனுக்கு மெய்

### **207. Properties of house honey**

The honey gathered from the honey comb in houses cures ulcer, sore with sinus and chronic eczema. *Tinea ciliorum*, *kapha* diseases and chronic cough are cured by this. It increases appetite.

புண்ணும் புரையும்போம் போகாக் கரப்பனறும் எண்ணிய தீபனமா மெந்திழழே - கண்ணுகளிற் பூச்சியும் வெட்டுகேபம் பொல்லா விருமலறும் பேச்சின்மனைத் தேனுக்குப் பேசு.

## **KINDS OF TREE**

### **208. Properties of Sandal wood**

Sandal wood (*Santalum album*) tree improves memory and gives good complexion to the body. It acts as an aphrodisiac and cures gonorrhoea.

நந்சந் தனமரத்தா னல்லறிவு யின்புமெழிற்  
பொற்செந் திருவருளும் பூதலத்துண் - மெச்சுஞ்  
சரும வழகுந் தனிமோ கழுமாம்  
பிரமினோ யேகும் பிறழ்ந்து.

### **209. Properties of Deodar tree**

Deodar tree (*Cedrus deodara*) is a remedy for sinusitis, chronic pyrexia, rhinitis and removes body heat.

தேவதா ரக்குணந்தான் சேர்ந்துவளர் பிநசத்தைக்  
காவகத்தி லோட்டுங் கரப்பலவே - மாவலவர்  
சொல்லும்பு ராண சுரமொடுந் ரேந்றத்தை  
வெல்லு மனற்றணிக்கு மெய்.

### **210. Properties of Eagle wood tree**

Eagle wood tree's (*Aquilaria agallocha*) fragrant smoke relieves all types of pyrexia, vomiting, anorexia and general debility.

தளர்ந்தவி ருத்தருக்காந் தக்க மணத்தால்  
உளைந்த சுரமனைத்து மோடும் - வளந்திகழு  
மானே யகிற்புகைக்கு வாந்திய ரோசகம்போந்  
தானே தளர்ச்சியறுஞ் சாற்று.

### **211. Properties of Cassia tree**

Cassia tree (*Cassia fistula*) is useful in the treatment of leprosy, worms infestation, throbbing pain all over the body (*soolai*), derangement of *vatha* and *kapha*, chronic constipation and ageusia. It is astringent in taste and causes diarrhoea.

குட்டங் கிருமி கொடுஞ்சுலை வாதமையந்  
துட்டமலம் அருசி தூரப்போந் - தட்டிச்  
சரக்கிளிற் பேதியண்டாந் துய்க்கத் துவர்க்குஞ்  
சரக்கொன்றைக் காரணங்கே சாற்று.

## 212. Properties of Cassia arborescens

Cassia arborescens (*Sirukkonrai*) is bitter in taste. It cures ophthalmic diseases due to cranial heat, haemorrhoids and maintains body heat. It increases strength and gives good complexion to the body.

சிறுகொன்றை நற்கசப்பாஞ் சென்னி யனலால் உறுகின்ற கண்களினோ யோடே - பெறுமுடலின் உட்டினமுன் மூலமிவை யோடு மதிபலதுங் கட்டழகு முண்டதனாற் கான்.

## 213. Properties of Java cassia

Java cassia (*narikkonrai*-*Cassia javanica*) is used to treat psoriasis, worms infestation with protuberant swelling and chronic itching with sores.

பையவே யூறிப் படருமியா னைச்சொறியும் நொய்ய கிருமிகொண்ட நுண்புடையு - மெய்யில் அரிக்கின்ற வன்புடையு மாழிபுகு மாதே நரிக்கொன்றை தன்னை நவில்.

## 214. Properties of Peacock's flower tree

Peacock's flower tree (*Mykontrai* - *Caesalpinia pulcherrima*) is the remedy for hernia, throbbing pain, (*soolai*) and severe venereal diseases.

குடல்வாதஞ் குலை கொடுமேக மெல்லாம் அடைவாகப் போக்க வலைந்தே - படிமீதில் எக்கொன்றைத் தேடிநெஞ்சி லெண்ண மிடுவானேன் மைக்கொன்றை யிங்கிருந்து மால்.

## 215 & 216. Properties of Arjun terminalia

Arjun Terminalia - *Marutham* (*Terminalia arjuna*) is efficacious medicine for diabetes, gonorrhoea, giddiness, polydipsia, chronic pyrexia with delusion. It also cures leprosy,

worms infestation, acute abdominal pain and throbbing pain due to dryness.

ஒத்தமெனு நிரிழிவை யோட்டும் பிரமேகங்  
காதமென வோடக் கடத்துங்கான் - போத  
மயக்க மொடுதாக மாறாச் சுரத்தின்  
தயக்கமறுக் கும்மருதஞ் சாற்று. (215)

குட்டரோ கங்கிருமி கோர வயிற்றுவலி  
துட்டவற்ற சூலை தொலையுங்கான் - கிட்டிப்  
பொருதம்பா மென்னும்விழிப் பூவையரே நானு  
மருதம்பா ரெண்றளவில் மாய்ந்து. (216)

### **217. Properties of Indian kino tree**

The Indian kino tree-*Vengai* (*Pterocarpus marsupium*) is useful in treating cough due to irritation, gonorrhoea, tuberculosis sores, cough and discharge of pus from ulcer. It acts as laxative and improves eyesight.

குத்திருமல் வெட்டையொடு சூறுமள மாந்தையிவை  
யெத்திசையும் வாரா திடையுங்கான் - சத்தியமரயப்  
புண்ணிருமல் சீழோழுகந் போகு மலமிறங்குங்  
கண்ணொளிரும் வேங்கைக்குக் கான்.

### **218. Properties of *Prosopis spicigera***

*Prosopis spicigera*- *Vanni* is the remedy for delirious fever, deadly poison, *kapha* diseases and scabies. It neutralizes three humours.

வாதசந்தி தோழமறு மாறாத் தழலுள்தென்  
நோதுவரிவ் வன்னிக் குவமையுண்டோ - பூதலத்திற்  
கானார் விஷமுங் கபழுஞ் சொறியும்போந்  
தேனே யிதையறிந்து செப்பு.

### **219. Properties of Flame of the forest**

The flame of the forest tree- *Purasu* (*Butea frondosa*) relieves the derangement of three humours, gastric ulcer (*gunmam*),

worms, diarrhoea and gripping pain with fits. It acts as a best appetizer.

புரச்வா தம்பித்தம் பொங்குகபங் குன்மங்  
கிருமி யூட்னே கிராணி - பெருவலிநோய்  
ஒட்டுமேதி தீபனத்தை யுண்டாக்கு மப்பொழுதே  
தீட்டியவேற் கண்ணாய் தெளி.

### **220. Properties of Arabian Jasmine**

Arabian jasmine (*Jasminum sambac*) is useful to improves eyesight, gives fragrant odour to the body and increases the complexion. It alleviates body pain and syncope. It has pungent taste and hot potency.

கண்ணொளிவு மெய்யிற் கமழ்மணமு நீட்டிகும்  
நண்ணூம் வலிமூர்ச்சை நாசமாம் - பண்ணளியுங்  
கங்குலும்வாழ் வார்குழலே காரமொடு வெப்புமிகத்  
தங்குமிரு வாட்சிமரத் தால்.

### **221. Properties of fire flame bush**

Fire flame bush- *Kaattathi* (*Woodfordia fruticosa*) is useful in treating dysentery, indigestion, asthma and removes toxic effects.

அதிசார மந்தமிக வாலித்த காசம்  
விதிராம் விஷமும் விலகும் எதிரொருவர்  
முட்டாத்தீ யென்னுமதி மோகந் தருமணங்கே  
காட்டாத்திக் கென்றுளத்திற் காண்.

### **222. Properties of Cashmere tree**

Cashmere tree -*Perumkumizh* (*Gmelina arborea*) gives relief to venereal heat or inflammation, spermatitis, hyperpyrexia, dengue (*vatha suram*) and derangement of three humours.

பெரியகுமி ழின்பேரைப் பேசின்மே கத்தின்  
ளிவுக்ககி லக்கடுப்பு மேகும் - பிரியாத  
வல்ல வனற்சரமும் வாதசுர முந்தணியும்  
மெல்லெனமுத் தோழும்போம் விண்டு.

### 223. Properties of three leaved caper

Three leaved caper-*Maavilinga* (*Crataeva religiosa*) is effective in treating pyrexia, poisonous insect bites, *vatha* diseases and removes toxicity.

கரங்கடியின் போடிந் தொலையாத வாதம் உரம்பெறுவி ஷங்க ளொழியும் - அரமுங் கருமா வடுவயிலுங் கண்டஞ்கங் கண்ணாய் ஒருமாவி லிங்குக் குரை.

### 224. Properties of sage leaved alangium

Sage leaved alangium -*Azhinjil* (*Alangium salviifolium*) relieves *vatha* and *kapha* diseases, leprosy with pus and all types of poison. It aggravates *pitha*.

அழிஞ்சிலது மாருதத்தை யையத்தைத் தாழ்த்தும் ஒழிஞ்சபித் தத்தை யுயர்த்தும் - விழுஞ்சிழாங் குட்டமெனு நோயகற்றுங் கூறுமருந் தெய்திடில் திட்டமென வறிந்து தேர்.

### 225 & 226. Properties of *kadal azhinjil*

*Kadal azhinjil* (*Salacia reticulata*) helps to control diabetes, urinary disorders caused by *vatha* and *pitha* and urinary disorders without inducing thirst. It also cures ringworm, strangury, ordinary fever not accompanied by cold, diarrhoea and urinary disease wherein there is excess flow of saccharine urine (*seetha megam*).

தீதிந் கடலழிஞ்சில் செய்யுங் குணங்கேளாய் ஒதுமது மேகமொ ழிப்பதல்லால் - வாதத்தில் வந்தசலம் பித்தசல மாகபச்ச லந்தாகத் தொந்தசல மும்போக்குஞ் சொல். (225)

கமல விரணங் கசிநீ ரகற்றும் நிமல சுரம்விலக்கு நேரே - கமலமுக மாதே கடலழிஞ்சில் வன்பட்டை பேதிகட்டுஞ் சீதாமே கம்போக்குந் தேர். (226)

### 227. Properties of Bootha maram

*Bootha maram* is the best remedy for all types of poisons, *vatha* diseases and delirium.

பூதவி ருட்சமது மதுபோக்கும் பலவிஷத்தை வாதமென்ற நோயனைத்து மாற்றுங்காண் - தீதுபுரி சந்நிகளைத் தப்பாது சண்ணிலிடும் பூதலத்துள் உண்ணி மகிழ்வா யுரை.

### 228 & 229. Properties of Siris tree

Siris tree-*Vaagai* (*Albizia lebbeck*) is pungent and bitter in taste. It increases appetite. It also cures dreadful poison and insect bites. It maintains the body heat. It cures sore, hyperpyrexia and stomatitis (*akkaram*).

வாகைகா ரங்கசப்பை வைத்திருக்கு முள்ளபடி யோகையு நப்பசியை யுண்டாக்குந் - தோகையரே தீரா விஷத்தோடு சில்லிஷத்தை யுந்தீர்க்கும் ஆராயத் தோன்று மது. (228)

வாகை யனல்விரணம் வாத வறட்சியிடுன் தாக சுரமுந் தணிக்குங்காண் - ஆகமதில் அக்கர மெல்லா மகற்றிலிடும் பூவனமே யக்கணத்தி லென்றே யநி. (229)

### 230. Properties of Black Siris Tree

Black siris - *Karuvaagai* (*Albizzia odoratissima*) cures sores, pyrexia, reduces the excessive wind humour in the body, destroys germs and neutralizes *kapha*.

விரணமோ டுட்டினமும் வீறுகின்ற வாய்வந் திரண மெனுங்கிருமிச் சேர்வு - மரணமுறச் செய்யுங் கபத்தின் செயலுங் குடிவிலகும் வெய்யகரு வாகைக்கு விள்.

### **231. Properties of Silk cotton tree**

Silk cotton tree-*Ilavam* (*Bombax malabaricum*) is the remedy for dysuria, leucorrhoea and venereal diseases. It improves spermatogenesis but causes phlegmatic disorders.

நீர்க்கடுப்பு நீரெரிவு நீண்டொழுகு மேகமும்போம்  
ஆர்க்கும்விந்து வோடைக்கு மாண்மையுறும் - பார்க்குள்  
நிலவு மதிவதன் நேரிழையே வெப்பாம்  
இலவு மரத்தா லியம்பு.

### **\*232. Properties of red silk cotton tree**

Red silk cotton tree- *Mul Ilavi* (*Bombax ceiba*) is the remedy for urethral wiry discharge, stricture of urethra and chronic diarrhoea. It maintains body heat.

தந்துமேகஞ் சிறுநீர்த் தாரைவெப்பம் வாய்  
வந்தவரு பேதியிலை யோட்டுங்காண் - முந்திக்  
கிளர்வெள்ளை பாயும் வரிக்கெண்டை விழியாய்  
வளர் முள்ளிலவு மரம்.

\*இந்திய மருத்துவம் - ஒழியோபதித்துறை வெளியீடு : பாடல் எண் : 236

### **233. Properties of Wood apple tree**

Wood apple tree -*Kabitham* (*Vilaa*) (*Feronia elephantum*) cures bronchitis, ageusia, thirst, fatigue due to *pitha* and controls *pitha*.

காச கவாசங் கதித்த வருசிமுதற்  
பேசரிய தாகமிலை பேரூங்காண் - வீச  
தபித்தலைச்செய் பித்தந் தரிக்குமோ பூவிற்  
கபித்த மரமிருக்குங் கால்.

### **234. Properties of Indian Gooseberry (black variety)**

Black variety of Indian gooseberry -*Karu Nelli* (*Phyllanthus reticulatus*) cures 15 types of delirium. It removes dullness and gives clarity of mind. It regulates the shape and growth of the foetus in the womb.

பதினெண் தெனுஞ்சந்தி பாதந் தயக்கம்  
மதிநெநந்தி டச்செய்வினை மாறும் - பதியிற்  
சநித்த கருவுருவங் தானும்வே றாகுந்  
தனித்தகரு நெல்லிமரத் தால்.

### 235. Properties of old pomegranate

The old pomegranate (*Arul maram*) tree alleviates *vatha* diseases, indigestion, diarrhoea with blood and hyperpyrexia.

வாத மகலும் வளருகின்ற மந்தமறுஞ்  
சீதரத்தஞ் சோபசரந் தீருங்காண் - ஒதும்  
இருளாருங் கூந்தலெழி லணங்கே முத்த  
அருள்ளன்னும் நன்மரத்தா லாய்.

### 236. Properties of neem tree

Neem tree (*Azadirachta indica*) is useful to treat pyrexia. It controls *vatha* and it cures blood stained dysentery, indigestion, intestinal worms (*eripoochi*) and gastric ulcer. It acts as a laxative.

ஒதரிய வேம்பை யுரைக்கிற் கரமுடனே  
வாதமறு மூலகண மந்தம்போந் - தீதாய்  
உதிருமெரி பூச்சிகுண்ம மோதா தொழியுஞ்  
சிதறுமலம் போகுமெனத் தேர்.

### 237. Properties of bead tree

Bead tree- *Malai Vembu* (*Melia azedarach*) cures stomach pain and *vatha diseases*. It destroys worms that eat away the semen..

மலட்டுப் புழுவும் வயிற்றின் வலியும்  
அலட்டுவாய் வும்போ மடங்கிக் - கொலட்டும்  
உலைவேஞ் சினவேந்கண் ஒதிமமே கேளாய்  
மலைவேம்பின் பேரை வழுத்து.

### 238. Properties of Sarukarai vembu (100 years old neem tree)

Hundred years old neem tree (*Sarukarai vembu*) rejuvenates the body (*kaayasiddi*) and improves spermatogenesis and oogenesis. It controls chronic *kapha*. The leaves are very sweet.

காயசித்தி யாருங் கடியசி லேஷமமறுந்  
தூயவிந்து நாதமிவை சுத்தியுமாந் - தூயவருக்  
கெத்திக்குங் கிட்டும் இலையருந்தில் வாயெல்லாந்  
தித்திக்கும் வேம்பதற்குத் தேர்.

### 239. Properties of Indian aperface flower

Indian aperface flower *Paalai* (*Mimusops hexandra*) neutralizes *vatha* but controls *pitha*. It cures dyspnoea and neutralizes three humours.

வாதப் பெருக்குபித்த மாறாச்ச வாசமுதல்  
ஒதுசர்வ தோழமும்விட் டோடுங்காண் - தீதுபுரி  
வேலைப் பொருவுவிழி மெல்லியலே காட்டிலுறை  
பாலைக்கென வன்னிப் பார்.

### 240. Properties of Pala Indigo Tree

Pala Indigo plant - *Vetpalai* (*Wrightia tinctoria*) is a remedy for gastralalgia (*akkini vatham*) and it neutralizes all the three humours. It has hot potency.

அக்கினியை வைத்திருக்கும் மார்ந்தவா தம்போக்குந்  
திக்குள்திரி தோழத்தைத் தீர்த்துவிடுஞ் - சொக்கவிரு  
கட்பாலைக் கூற்றைவைத்த கான மடமயிலே  
வெட்பாலை நன்மருந்தாம் விள்.

### 241. Properties of Theem paalai tree

Green wax flower - *Theem paalai-Thiru vaathi* (*Wattakaka volubilis*) cures gonorrhoea, delirium, toxemia, ophthalmic diseases

and subsides thirst, It neutralizes three humours and relieves vomiting besides maintaining body heat. It cures catarrh of the nose, sinusitis and dysenteric diarrhoea.

மேகவெட்டை சந்தி விஷபாகம் நேத்திரநோய் தாமமுத்தோ ஷஞ்சர்த்தி சாரனலம் - வேகமோ டேறுசலம் பிந்சமி ரத்தமுந்தீம் பாலையெனும் தூறுவா திக்ககலுஞ் சொல்.

#### **242. Properties of *Malai paalai***

Indian mountain mimusops -*Malai paalai* tree is an ideal medicine for hiccup, pain, vomiting, gastric ulcer, shooting pain felt on both sides of abdomen (*pakkasoolai*), eczema and indigestion.

விக்கல்வலி வாந்திகுன்ம மீறுபக்கச் சூலையொடு மைக்கரப்பான் மந்தமிலை மாறுங்காண் - மைக்கண் நிரைப்பாலை யொத்தமொழி நேரிமையே கேளாய் வரைப்பாலையை யுண்ட வர்க்கு.

#### **243. Properties of Conessi or Easter Tree**

Conessi (Easter tree) *Kudasapaalai* (*Holarrhena antidysenterica*) relieves *vatha* diseases, diarrhoea, chronic diabetes and venereal diseases. It also cures chronic eczema and ulcer.

வாதமறும் பேதிகட்டு மாறாத நீரிழிவுங் காதம்போ மேகங் கடக்குங்காண் - தீத்தரப் பொங்கு கரப்பானும் போகா விரண்மும்போம் இங்குகுட சப்பாலைக் கே.

#### **244. Properties of *Kulapaalai***

*Kulapaalai* is said to be useful in dyspnoea, intercostal neuralgia (*pakkasoolai*), dysentery, sweating, eczema and it controls body heat.

சுவாச காசம்பக்கச் சூலையதி சாரம்  
அவாச வியர்ப்போ டனலந் - தவாத  
கரப்பா னிவைவிலகுங் காரிகையே நானும்  
உரப்பாங் சுளப்பாலை யுண்.

### **245. Properties of Indian coral tree**

*Mull Murukan* (*Erythrina suberosa*) controls vomiting and cures gastric ulcer, hyperpyrexia and aphthae ( whitish spot in the mouth of infants and stomatitis caused due to heat). It gives strength to the body.

முள்ளு முருக்கதுதான் மோதுகின்ற சர்த்திகுன்மம்  
கள்ளமறந் தீர்க்குங் கனந்சரமும் - விள்ளாரிய  
அக்கரமும் போக்கு மனல்வாய்வேக் காடகற்றும்  
மிக்க வலிகொடுக்கும் விள்.

### **246. Properties of White babool**

White babool - *Vel vel* (*Acacia leucophloea*) tree gives relief from giddiness caused by bilious affections, dengue fever, rheumatic pain of the elbow and the knee joints and a type of gout affecting all the joints of the body.

பித்தம் யக்கமறும் பேருலகின் மானிடருக்  
குந்ற சுரவாத மோடுங்காண் - குத்துகின்ற  
சந்துக்கு டைச்சல்விடுஞ் சரவாங்க வாதம்போங்  
கொந்துலவும் வெள்வேலுக் கு.

### **247. Properties of bamboo tree**

Bamboo tree-*Moongil* (*Bambusa arundinacea*) is effective in treating painful menstruation , amenorrhoea, pyrexia, *vatha* diseases and respiratory problems.

குதக வாய்வினது சோணிதந்தங் காதுவரு  
மாதே சுரந்தணியும் வாதம்போம் - பூதரமெல்  
ஒங்கி வளர்ந்திழையு மோங்கலெனு மூங்கிலுக்கு  
வாங்குஞ்ச வாசம்போம் வாழ்த்து.

## KINDS OF PLANTS

### 248. Properties of Tanner's cassia

Tanner's cassia- *Aavaarai* (*Cassia auriculata*) is useful to cure urinary diseases related to venereal diseases. It also cures burning sensation in the penis.

சொல்லுதற்கு மட்டோ தொலையாத மேகநீர் எல்லா மொழிக்கு மெரிவகற்று - மெல்லவச மாவாரைப் பம்பரம்போ லாட்டுந் தொழிலணங்கே யாவாரை மூலி யது.

### 249. Properties of Negro coffee

Negro coffee - *Ponnaavarai* (*Cassia occidentalis*) cures fissure, exfoliation, eruptions due to venereal disease, swelling, itching and bites of insects.

வெடிப்பு துவக்குதிரல் மேகப் புடைகள் தடிப்பு தினவுகடி தங்கா - அடிக்கடியிங் கென்னா வரைய விசையா வெழிலணங்கே பொன்னா வரையதனைப் போற்று.

### 250. Properties of black honey shrub

Black honey shrub-*Neer poola* (*Phyllanthus multiflorus*) is used in treating indigestion, tabesmesenterica (*ganam*), tympanites diuresis and oozing scabies.

மாந்தங்க ணம்பொருமல் மாறாச் சலத்துடனே சேர்ந்த சொற்சிரங்குந் தீருங்காண் - ஏந்தெழிலைச் சேர்ப்பாகக் கொண்ட செமுந்திருவே பூவிலுறை நீர்ப்பூலாப் பூண்டை நினை.

### 251. Properties of Ballota disticha

*Peimiratti* (*Ballota disticha*) treats indigestion, *ganam*, diarrhoea, chronic stomach pain, eczema and bilious fever.

மாந்தங்க ணங்கழிச்சல் மாநா வயிற்றுவலி  
சேர்ந்து வருகரப்பான் தீச்சுரமும் - பேர்ந்துவிடும்  
வெய்மிரட்டுந் தோன்றைய மெல்லியலே ராசியமாய்ப்  
பேய்மிரட்டி யென்றொருக்காற் பேச.

### **252. Properties of Kunma kudori**

*Kunmakudori* is used for treating throbbing pain, bronchitis, asthma, tuberculosis and gastric ulcer (*gunmam*).

குலையோ மளை தொலையாக்கா சங்கயநோய்  
காலனென்ற சூன்மங்க லக்குங்காண் - ஞாலமிசை  
நன்மைக் குரியகுண நல்குவமென் நாற்றிலுருங்  
குன்மக்கு டோரிதனக் கு.

### **253. Properties of Ashy babool**

Ashy babool- *Vidather* (*Mimosa cinerea*) relieves haemorrhoids, excessive diarrhoea with bleeding and subsides intense thirst.

முளையைவரு விக்கின்ற மூலரோ கத்தை  
யளையுமதி ரத்தை யடங்கா - துளைதாக  
வேகத்தைப் போக்கிவிடும் வெய்யவிடத் தேர்ச்சக்கிர  
வாகத்தைக் காய்முலையாய் வாழ்த்து.

### **254. Properties of Fetid cassia**

Fetid cassia-*Thagarai* (*Cassia tora*) is an ideal medicine for ringworm, scabies, indigestion and pyrexia due to bony origin.

தகரை படர்தா மரையைச் சொற்றியைத்  
தகரவ டிக்குமந்தந் தன்னோ - டிகலான  
அத்திசு ரத்தையும் தஞ்செய்யு மிம்முலி  
யுத்தமமா யென்றே யுரை.

### **255. Properties of Nindraal churingi and Nilam purandi**

*Nindraal cimungi* is the best medicine for removing snake poison .It helps to fascinate women . *Nilam purandi* helps to enchant male towards female and relieves mild toxicity.

நின்றாற் சினுங்கியது நீலவிஷம் போக்குமினுங்  
குன்றாந் தனத்தியரைக் கூட்டுவிக்கும் - என்றும்  
ஆலம்புறண்ட நோயகற்று மாள்வசிய மாக்கும்  
நிலம்புறண்டி மூலி நினை.

### 256. Properties of uralamanakku (A species of castor plant)

*Uralaamanakku* is an effective medicine for severe body pain, deep seated pain (*soolai*) gastric ulcer, hemorrhoids, rheumatism affecting the legs and all types of venereal diseases.

\*உரலா மணக்குக் குரத்தவலி குலை  
விரைவான குன்மமும்போம் விள்ளப் - பிரிவாம்  
முளைழுல மோடிரத்தம் முன்கால் விரணங்  
கொஞ்சமேக மெல்லாம்போங் கூறு.

### 257. Properties of physic nut

Physic nut -*Eli amanakku* (*Jatropha curcas*) relieves all types of poisons including rat poison. It causes severe diarrhoea. It cures swellings, tumour (especially uterine tumour) and splenomegaly.

\*எலியா மணக்கோ எலிவிஷமுஞ் சேர்ந்த  
பலவிஷமு மோட்டிவிடும் பாரில் - வலுபேதி  
யுண்டாக்கு விக்கு முரத்தகுன் மம்பிலிகம்  
அண்டாம லோட்டிவிடு மால்.

\*திரு. சுப்பிரமணிய பண்டதர் பதிப்பு. இரு பாடல்களும்  
'உரலாமணக்கின்' கீழ் வருகின்றன.

### 258. Properties of Sun hemp

Sun hemp-*Sanappu* (*Crotalaria juncea*) has a mixed taste of bitterness and sour. It relieves derangement of *pitha* and induces abortion.

கைப்பும் உறைப்புங் கலந்திருக்குந் தின்றக்கால்  
மெய்ப்புள்ள பித்தம் விலகுங்கான் - நெய்ப்பாங்  
கருப்பங்க ளெல்லாங் கரைந்து விழுமே  
உருப்பங்க மாஞ்சணப்புக் கோர்.

### **259. Properties of Maamaalai**

*Maamaalai* is useful to cure anaemia, oedema and *neeraambal* (a kind of dropsy). It acts as a diuretic agent.

பாண்டுடனே மெய்யிற் படர்சோபை யைத்துரத்துந் தூண்டுந் ராம்பலெனுந் துங்பொழிக்கும் - பூண்டதோர் நீரை யிறக்கு நெடுந்துயர மாந்திவிடும் நாரியரே மாமாலை நன்று.

### **260. Properties of Rungia repens**

*Rungia repens-Kodaga salai* is useful in treating venereal diseases, syphilis, leprosy, sores, *pitha* and *vatha* diseases and stomatitis. It also controls body heat.

கோடகசா லைக்குக் கொடியதுனல் மேகமொடு போடகங்கி ரந்திகுஷ்டம் புண்ணாறும் - நாடகஞ்செய் யப்பித்த வாய்வு மலர்வாய் விரணமும்போம் பொற்புற்ற பொன்னே புகல்.

### **261. Properties of round rattlewort**

Round rattlewort(blue flowered) -*Vatta kilukiluppai* (*Crotalaria verrucosa*) is the best medicine to treat chronic scabies, syphilis, scrofula, oedema, various types of ulcers and indigestion.

வட்டக் கிலுகிலுப்பை மாறாச் சொறிகிரந்தி துட்டகண்ட மாலைபல சோபைநோய் - வட்டமுலை மானே விரணவகை மாந்தமுத னோயெல்லாந் தானேய கற்றுமெனச் சாற்று.

### **262. Properties of white rattlewort**

White rattlewort (white flowered) - *Vellai kilukiluppai* (*Crotalaria verrucosa*) is useful in treating all types of poisons and delirium due to typhoid.

விடவினங்க ளளப்பிடித்து விண்ணேற்றும் வந்த  
விடசந்தி நோயை விரட்டுந் - தடமாரும்  
வெள்ளைக் கிலுகிலுப்பை மென்பூண் டதுபுவிக்குட்  
கிள்ளைக் குதலைமின்னே கேள்.

### **263. Properties of moonflower (*Ipomoea bona-nox*) and sunflower (*Helianthus annuus*)**

**Moonflower :** It is a remedy for burning sensation in the body, burning micturition and abdominal pain.

**Sunflower :** It is the best remedy for hemiplegia and coryza.

சந்திரகாந் திக்குத் தழைலரிச்சல் நீர்க்கடுப்பும்  
உந்திவலி யாவுமொ டுங்குங்காண் - சந்திலுறும்  
பாரிய வாதம் பருகுந் ரேற்றமும்போன்  
குரிய காந்திக்குச் சொல்.

### **264. Properties of Indian birthwort**

Indian birthwort -*Eeichuramooli* (*Aristolochia indica*) relieves swellings due to various origins, derangement of three humours (*sanni baatham*) and toxic diseases of various origins. It improves the tone and voice.

பலபலவீக் கஞ்சந்தி பாதங்க ளோடு  
நலமகல்வி ஷங்கள் நடுங்கும் - கலகலெனப்  
பேச்சுரமுண் டாகுமலர்ப் பெண்ணமே நீகேளா  
யீச்சுர மூலிதனக் கின்று.

### **265. Properties of wood apple**

Wood apple -*Nila vila* (*Feronia elephantum*) is effective medicine in treating hectic fever associated with phthisis (*ganam*), morbid thirst (*polydipsia*), vertigo due to increase in *pitha*, venereal ulcers and pyrexia.

அழுன்றுகண வேக மதிதாகந் தீருஞ்  
கழன்றுவரு பித்தந் தொலையும் - உழுன்று  
பொருநிலைமே கத்தடனே புண்சரமும் போகும்  
அருநிலவி ளாவுக் கயர்ந்து.

### 266 & 267. Properties of smooth volkameria

Smooth volkameria - *sangan kuppi* (*Clerodendrum inerme*) gives relief from eczema, chancre, black leprosy, chronic venereal disease, congenital chancre, reddish boils in children's head (*sevvappu*), gonorrhoea, scabies, severe throbbing pain, dry cough, toxicity and worms. It aggravates *pitha* but controls *vatha* and *kapha*.

கரப்பான் கிரந்தி கருங்குட்ட ரோகம்  
உரப்பான மேகம் ஓழியுங் - கருவாம்  
கருங்கிரந்தி செவ்வாப்புக் கட்டிகளு மேகும்  
அருஞ்சங்கங் குப்பிக் கறி. (266)

வெட்டை சொறிசிரங்கு வீறிவ ருஞ்குலை  
துட்டவா தங்கபந்து னுக்கிருமல் - கெட்டவிழம்  
அங்கங்கொள் பூச்சியிலை யாவும்போம் பித்தமுறுஞ்  
சங்கங்குப் பிக்கெனவே சாற்று. (267)

### 268. Properties of Indian nightshade

Indian nightshade-*Kari mulli* (*Solanum indicum*) is useful to cure bronchial asthma, cough, wheezing, dyspnoea and fever due to phlegmatic disorders.

ஸளை யிரும லிரைப்புச்ச வாசமறும்  
வாளைவென்ற கண்ணாய் வழுத்தக்கேள் - நாளையினி  
யில்லைக் கடலூலக மொங்குங்க பச்சரநங்  
கொல்லைக் கறிமுள்ளி கொள்.

### 269. Properties of Andaman Indian oak

Andaman Indian oak -*Semmulli* (*Barringtonia speciosa*) is useful in treating *kapha* diseases, *maantha ganam* and pyrexia in children.

செம்முள்ளி யென்றாற்சி லேத்மந டுங்கிவிடும் விம்முமுலை மாதேவி ளம்பக்கேள் - கம்முகின்ற மாந்தகணம் ஜயமிவை மாறுஞ் சிறுவருக்குச் சேர்ந்தக்ர தோழமும்போஞ் செப்பு.

### 270. Properties of yellow berried nightshade

Yellow berried nightshade - *Kandan kathiri*(*Solanum xanthocarpum*) is useful in treating asthma, tuberculosis, pyrexia, delirium, seven kinds of doshas and *vatha* diseases.

காசகு வாசங்க தித்தக்ஷய மந்தமனல் வீசுகரஞ் சந்தி விளைதோஷம் - ஆசுகருங்கால் இத்தரையு ணிற்கா ஏரிகாரஞ் சேர்கண்டங் கத்திரியுண் டாமாகிற் காண்.

### 271. Properties of Indian turnsole

Indian turnsole-*Thel kodukku* (*Heliotropium indicum*) relieves itching, chronic ulcer, eczema, indigestion and a disease characterised by fever and disordered bowels (*maantha ganam*) to children and poison due to insect bite.

தேட்கொடுக்குண் டாயிற் றினவடங்குந் தப்பாது நாட்பட்ட புண்கரப்பான் நாசமாங் - கீட்பட்ட மாந்த கணமுமறு மானிலத்துட்ட சிலவிஷம்போம் போந்தமருந் தாகும் புகல்.

### 272. Properties of Perunthel kodukku

*Perunthel kodukku* (a large species of *Heliotropium*) gives relief to infections due to germs, ulcer, chancre, venereal ulcer and cyanosis.

சுடுகாடு முட்டா னெனப்பெரியோர் சொல்லும் நெடியபெருந் தேட்கொடுக்கால் நீரார் - பொடிக்கிருமி புண்கிரந்தி மேகப்புண் பொல்லாக் கருங்கிரந்தி விண்கரந்து போகாதே விள்.

### 273. Properties of Siruthel kodukku

*Siru thelkodukku* ( a small species of *Heliotropium* ) is useful to treat scabies, ulcer, eczema, throbbing pain in the body, indigestion(*koru manthai*), gonorrhoea, gleet and tuberculosis.

சிறுதேட்ட கொடுக்கதனாற் சேயிமையே கேளாய்  
சொறிசிரங்கு புண்கரப்பான் குலை - கொறுமாந்தை  
மேகவெட்டை பித்தவெட்டை மீளா வெலும்புருக்கி  
அுகம்விடுத் தோடு மறி.

### 274. Properties of chiretta

Chiretta -*Nila vembu*(*Andrographis paniculata*) is the useful remedy for pyrexia due to *vatha*, *coryza*, pyrexia and giddiness due to *pitha* and gives clarity to mind.

வாதகர நீரேற்ற மாற்றுஞ் சுரதோஷங்  
காதமென வோடக் கழியுங்காண் - மாதரசே  
பித்த மயக்கறுக்கும் பின்புதெளி வைக்கொடுக்குஞ்  
சுத்தநில வேம்பின் நோழில்.

### 275. Properties of wiry indigo

Wiry indigo-*Sivanar vembu* (*Indigofera aspalathoides*) cures traumatic wound or sore, chronic ulcer, anesthetic leprosy (*sarumathala kuttam*), chronic elephantiasis and leprosy. It relieves flatulence and gives fair complexion to the body.

சாயக்குமிடிப் புண்பழம்புண் சர்மகுட் டம்பிளவை  
தீக்கடுகால் வன்பெருநோய் சிந்துமா - நோய்க்கு  
விதையாதி வேம்பினா மெய்க்கழகு காலை  
யுதையாதி வேம்பினா லுன்னு.

### 276. Properties of water thorn

Water thorn- *Neer mulli* (*Hygrophila spinosa*) cures anaemia, oedema in face, *coryza*, retention of urine and swelling.

பாண்டுகு ஞப்பையறும் பாரில்வரு நீரேற்றம்  
மாண்டுவிடும் நீர்க்கட்டு மாறுங்கான் - பூண்டதொரு  
வீக்கமெல்லா நீராய் விடுமேநீர் முள்ளிக்குத்  
தாக்கு மயில்விழியாய் சாந்று.

### 277. Properties of Indian birthwort

Indian birthwort -*Perumaranthu* (*Aristolochia indica*) is useful in relieving derangement of three humours, fever, scabies, itching, urticaria, toxicity and tinea versicolor (whitening of the skin with epithelial debris) and malignant tumour. It maintains body heat.

திரிதோஷம் வெப்பு சிரங்குசொறி நஞ்சோ  
டரிதேமல் வன்புடையு மண்டா - தொருவான்  
அருமருந்தை யொத்த வணங்கே யுலகிற்  
பெருமருந்தை நீயெடுத்த பின்பு.

### 278. Properties of thorn apple

Thorn apple -*Umathai* (*Datura metel*) is useful to treat wound due to dog bite, inflammation and deep sore of mouth, abscess and toxicity. It neutralizes the deranged three humours.

நாய்க்கடியால் வந்து நலிசெய் விரண்மும்போம்  
வாய்க்குழிப்புண் கட்டிகளு மாறுங்கான் - தீக்குணத்தைச்  
சேமத்தில் வைத்தவிஷந் தீருமத்தோ ஏங்களறும்  
ஹமத்தை யின்குணத்தை யுன்னு.

### 279. Properties of Karu Umathai

Black datura - *Karu umathai* (*Datura fastuosa*) improves spermatogenesis. It is useful to solidify mercury. It gives good complexion to the body. It is a remedy for leprosy, sweating, itching and pyrexia.

விந்திரதங் கட்டுமெழின் மேனிதருங் குஷ்டமொடு  
வந்த வியர்ப்பரிப்பு மாற்றுங்கான் - முந்தப்  
பெருமத்தஞ் செய்சுரத்தைப் பேர்க்குங் கயப்பாங்  
கருமத்தம் நன்றுவி கான்.

### **280. Properties of Pon Umathai**

*Pon umathai* (a variety of Datura) is the best remedy for ulcer, syphilis, chronic diarrhoea, menstrual disorder and chronic dysentery, bilious fever , malarial fever and ordinary diarrhoea .

பொன்மத்தம் உண்டாகிற் பூவையரே புண்கிரந்தி  
தொன்மைக் கிராணிவரு சூசிகா - வன்பேதி  
பித்த சுரத்துடனே பேரா விஷகரமுங்  
சுத்தவதி சாரமும்போஞ் சொல்.

### **281. Properties of Marul Umathai**

*Marul umathai* (a variety of Datura) is useful in treating the fever attended with cold (influenza) catarrh, non virulent poisons , indigestion and rheumatism.

சீதகரம் நீரேற்றங் சில்லிவிடங்கள் மந்தத்தோ  
டுதையிலை யெல்லாம் ஒழியுங்கான் - போத  
இருளுருங் கூந்த லெழின்மாதே கான  
மருளுமத் தைக்கறிந்து வை.

### **282. Properties of small Cashmere tree**

Small cashmere tree- *Nila kumizhi* (Gmelina asiatica) is the best medicine for diarrhoea, rolling up the eyes as in swoon or fit, cold, rheumatism, constant yawning and indigestion.

பேதியொடு கண்சொருகற் பேராத சீதளமும்  
வாதவலி கொட்டாவி மாந்தமும்போம் - ஒதச்  
சலக்குமிழை யொத்தத னக்கருங்கண் மாதே  
நிலக்குமிழைக் கையிலெடு நீ.

### **283. Properties of Javanese wool plant**

Javanese wool plant - *Perum peelai* (Aerva javanica) is the effective medicine for anaemia and cures several types of ailments. It is said to be recommended to drive away evil spirits.

பாடாண பேதியெனப் பன்னுபெரும் பீளைக்கு  
மேடான வீக்கம் விலகுங்காண் - நாடறிய  
பேய்பூத மும்போகும் பேசிற் பலபிணிபோந்  
தூயோ ரறிவரிதைச் சொல்.

### 284 & 285. Properties of common wayside weed

The common wayside weed - Katpethi or *Siru peelai*(*Aerva lanata*) is reported to be useful in anaemia, menorrhagia, urinary tract infection, retention of urine and vesical calculus. It is also useful to treat chronic painful enteritis and obscure diseases of children with internal discomfort (*raktha ganam*). It neutralizes three humours.

பாண்டுபெரும் பாடு பகர்முத்தி ரக்கிரிச்சம்  
பூண்டதிரி தோழியிவை போகுங்காண் - தாண்டிப்  
பறியவே ளைத்துரத்தும் பார்வையிற்கண் மாதே  
சிறிய பீளைக்குச் சிதைந்து. (284)

நீர்ஷைப்பு கல்லடைப்பு நீங்காக் குடற்குலை  
போரடரி ரத்தகணம் போக்குங்காண் - வாரியுக்கும்  
பூண்முலையே கேளாய் பொருந்துஞ் சிறுபீளை  
யாமிதுகற் பேதி யறி. (285)

### 286. Properties of lizard plant

Lizard plant-*Palli poondu* (*Striga lutea*) cures toxicity, pyrexia and toothache. It is also used to purify arsenic and orpiment. It controls *vatha* and *pitha*.

வல்விழந் தோழக்கரம் வாயுபித் தங்களொடு  
பல்வலியும் பஞ்சாய்ப் பறக்குங்காண் - நல்லோர்பால்  
சொல்லிப்பார் பாஷாண தாளகமுஞ் சுத்தியதாம்  
பல்லிப்பூண் உண்டாயிற் பார்.

### 287. Properties of *Thaani poondu* and *Pori poondu*

*Thaani poondu* (*Lepidagathis cristata*) is the best remedy for venereal diseases. *Pori poondu* is also a remedy for painful chancre and venereal diseases.

தாணிப்புண் டேயிருந்தால் தாவிவரு மேகத்தை  
நாணிப்போ கச்செய்யும் நாணிலத்துள் - வீணில்  
எரிகிரந்தி மேக மிருக்குமோ ஷுறிற்  
பொரிபுண்டின் பேரைப் புகல்.

### 288. Properties of Ovate leaved ivory wood

Ovate leaved ivory wood-*Kuruvichi poondu* (*Ehretia microphylla*) is useful in the treatment of leprosy, infertility, skin affection of the children by congenital heat, a kind of *maantham* (*vidamaantham*) and bleeding dysentery.

குருவிச்சிப் புண்டெனவே கூப்பிட்டாற் போதும்  
வருவிச்ச குஷ்டும் மலடும் - ஒருமிச்ச  
மேகக் கரப்பான் விஷமாந்தஞ் சீதரத்தம்  
பேதமறப் போமொருக்காற் பேக.

### 289. Properties of Indian birthwort

Indian birthwort - *Thalai churuli* - (*Aristolochia indica*) relieves anaemia, leprosy, heart disease and swelling.

பாண்டகற்று மெய்யிற் படர்குஷ்ட நோய்விலக்கும்  
நீண்ட விருதயநோய் நீக்குங்காண் - தாண்டதப்பை  
முன்னே யொழித்துவிடு மூவாத் தலைச்சுருளி  
யென்னே யுலகி லிசை.

### 290. Properties of Solanum nigrum (black variety)

*Solanum nigrum* - *Manathakkali* (black variety) is an ideal remedy for hoarseness of voice. It controls *pitha* and *vatha*. It is also useful to treat a kind of *vatha* disease to infants (*ulavai*).

வெவ்வழலு மாறும் விரிகுறந்கம் மற்போகும்  
ஒவ்வுசிக் வக்காம் உலவைவிடுஞ் - செவ்வி  
அருமணிக் கச்சுமுலை யாயிழழையே கேளாய்  
கருமணத்தக் காளிதனைக் கண்டு.

### 291. Properties of Solanum nigrum (red variety)

Solanum nigrum- *Manathakkali* (red variety) is useful in treating the ulceration of the alimentary tract . It reduces the heat in the system due to fever. It also controls *vatha* and *pitha*.

கந்ததா எப்புண்ணுங் காங்கையினால் உள்ளுக்குள் வந்தவேக் காடுமிக மாற்றுங்காண் - முந்தனில் ஜய வினையும் அகற்றிவிடும் நற்புலத்துச் செய்ய மணத்தக்காளிச் சீர்.

### 292 & 293. Properties of five leaved cleome

Five leaved cleome- *Nal velai* (Cleome pentaphylla) gives relief to headache, neuralgic pain, chronic *kapha* diseases and chest diseases. It acts as an appetizer. It also controls *vatha* and *kapha* and cures oedema besides increasing body heat, insanity and blepharitis (disease of eye lids).

சிரநோய் வலிகுடைச்சல் தீராச் சயித்தியம் உரநோ யிகவக ஸொழியும் - உரமேவும் வில்வேளைக் காயும் விழியாய் பசிகொடுக்கும் நல்வேளை தன்னை நவில். (292)

நல்லவே ஈன்ப்புண்டை நாடுங்கால் வாதமும்போஞ் சொல்லுமஜை யத்துடனே சோபையறும் - மெல்லமெல்லத் தக்கவன லும்பித்துந் தானெழும்புஞ் சாந்தமின்றி யக்கரநோய் மிஞ்சு மறி. (293)

### 294. Properties of Dog mustard

Dog mustard - *Naai velai* (Cleome viscosa) controls *vatha* and severe throbbing pain in the body. It removes ringing sounds in the ear (tinnitus aurium) and controls sinusitis.

வாதம் உடற்கடுப்பு வன்குலை காதிரைச்சல் ஒதமிகு பீநசமும் ஒடுங்காண் - போதெறிந்து காய்வேளைக் காயும் காரிகையே வையமதில் நாய்வேளை யுண்ண நவில்.

### 295. Properties Blistering ammania

Blistering ammania -*Kalluruvipoondu* (*Ammannia baccifera*) is useful to cure tumours, ulcers, venereal diseases and toxicity. It is also useful to purify metals.

கல்லுருவிப் பூண்டுபல கட்டிகளை யுங்கரைக்கும் வல்லுதிரக் கட்டறுக்கும் வந்தபுண்ணை - வெல்லரிய மேகத்தை வல்விழத்தை யீராத கற்றிடுமூல லோகத்தைச் சுத்திசெய்ய மோது.

### 296. Properties of fire plant and Arrow head

Fire plant -*Erisalai* - is remedy for epilepsy, pain, severe throbbing pain and rheumatism. Arrow head -*kuthirai kulambadi* (*Sagittaria sagittifolia*) controls *vatha* and cures delirium and itching.

பூவில் எரிசாலைப் பூண்டுக் கிழுப்புவலி கூவியழுஞ் சூலைஅனி லங்குறையுந் - தாவு குதிரைநடை வாயுசந்நி கூறுதின வும்போங் குதிரைக் குளம்படியைக் கூறு.

### 297. Properties of Sulukku naayagam

*Sulukku naayagam* is useful to neutralize the derangement of three humours, sprain due to emaciation by fever and sprain in the limbs. It helps to subside lesions and swelling of the joints due to rigidity.

சுளுக்கு நாயகந் தோழன் சுரமொடு சுளுக்கும் வாங்குந் தொடுத்தகை கால்களின் சுளுக்கு மேற்கறடுங் கரைக்குஞ் சொனோஞ் சுளுக்கு மேல்வீ ழிரத்தந் துடைக்குமே.

### 298. Properties of Ruellia prostrata

*Kiranthi nayagam* (*Ruellia prostrata*) to gives relief to chronic toxicity, ophthalmic disease, fear towards devil, delusion, ulcer and chancre. It also controls *kapha*.

சீதமறு மாவிஷழுந் தீரும்விழி நோயகலும்  
பூத மொடுமருளும் போகுங்காண் - மேதினியுள்  
ஆயகத்துப் புண்கிரந்தி யாறுமயி லேகிரந்தி  
நாயகத்தி னாலே நவில்.

### 299. Properties of *Pilavai kolly*

*Pilavai kolly* is the remedy for sores, ulcers, chronic venereal diseases, tuberculosis, chronic fissures tumours and carbuncle.

பிளவைகொல்லிப் பூண்டிருந்தாற் புண்விரணம் பேரும்  
அளவையுறா மேக மடங்கும் - உளமாந்தை  
யாறாப் பிளவைகட்டி யெல்லா மூலரந்திடுமே  
மாறாக் கவினணங்கே வாழ்த்து.

### 300. Properties of *Sida acuta*

*Sida acuta* - *Malai thangi poondu* cures 80 types of *vatha* diseases and fever. It also relieves derangements of *vatha* and chillness. It alleviates earache and obesity.

வாதம்என்ப துஞ்சரமும் வாத சயித்தியமுங்  
காதுவலி பாரங்க ரந்திடுங்காண் - போதச்  
சிலைதாங்கி நின்றநுதற் செந்திருவே நீயும்  
மலைதாங்கிப் பூண்டை வழுத்து.

### 301. Properties of yellow thistle

Yellow thistle - *Kudiyottu poondu*(*Argemone mexicana*) is useful in the treatment of sores, eczema, small itch, non-virulent poisons and intermittent cough. It also cures venereal diseases, gonorrhoea, toxicity and toothache.

புண்ணொடுக ரப்பான் பொடிசிரங்கு சில்விஷங்கள்  
சண்ணிருமல் மேகவலி தண்மேகம் - அண்ணிற்  
படியோட்டு மாவிஷழும் பல்நோயுந் தீருங்  
குடியோட்டுப் புண்டாற் குலைந்து.

### 302. Properties of worm killer

Worm killer-*Aadutheenda paalai* (*Aristolochia bracteata*) is useful in treating intestinal worms, syphilis, black leprosy, eczema, eighty types of *vatha* diseases and leprosy with yellow patches. Further it gives strength to the body and improves spermatogenesis.

ஆடுதொடாப் பாளைக் ககக்கிருமி வன்சிலந்தி  
நீகூருங் குஷ்டம் நிறைகரப்பான் - ஆடிடச்செய்  
யெண்பது வாய்வும் இகல்குஷ்ட முந்தீருந்  
திண்பெறுநற் றாதுவுமாஞ் செப்பு.

### 303. Properties of shaggy button weed

Shaggy button weed -*Kuzhimeettan* (*Spermacoce hispida*) is efficacious in treating indigestion due to gastric ulcer (*gunmam*). It maintains body heat and acts as a lactogenic agent.

கணத்திலெழு மாந்தத்தைக் காணாவுட் குட்டைக்  
கணத்திலே வேரைக் களையும் - மணத்தமுலைப்  
பாலைச் சுரப்பிக்கும் பாரிற் குழியிட்டான்  
காலைத்தொழு துண்ணுங் கால்.

### 304. Properties of prostrate shrub

Prostrate shrub-*Seruppadai* (*Mollugo lotoides*) gives relief to *vatha* diseases, indigestion, venereal disease, nerve angina, throbbing pain, gastric ulcer and *vatha gunmam* (hypochondriac disorders).

செருப்படைக்கு வாதமந்தஞ் சேர்வான மேகம்  
இருப்படிகொள் பொல்லா இசிவும் - விருப்படிக்குஞ்  
குலையொடு வாதகுன்மந் தோற்றா தொருநாளும்  
வேலையொத்த கண்ணாய் விளம்பு.

### 305. Properties of dry lotus

Dry lotus-*Kalthamarai* (*Smilax zeylanica*) improves spermatogenesis. It gives strength to the body and cures leprosy. It has the chemical property to change lead into copper.

வீரிய விர்த்திதரு மெய்க்குப் பலங்கொடுக்குங்  
கூரிய குஷ்டுதனைக் கோபிக்குங் - காரியத்தை  
நற்றாம் பரமாக்கு நங்கா யடுக்கலுறை  
கற்றா மரையத்தனைக் காண்.

### 306. Properties of Ocimum album

*Ganjankorai* (*Ocimum album*) is a remedy for diarrhoea due to indigestion, fever due to *maantham* (indigestion), primary complex, anus pruritus and venereal diseases. It cures cough.

மாந்தக் கழிச்சலறும் மாந்தஞ்ச ரங்கணம்போஞ்  
சேர்ந்தமு லத்தின் தினவடங்கும் - பூந்தடக்கை  
யன்னமே மேகம் அறுங்கஞ்சாங் கோரையினை  
யுன்ன இருமலிலை யோது.

### 307 & 308. Properties of Indian phyllanthus

Indian phyllanthus-*Keezhanelli* (*Phyllanthus niruri*) is recommended to treat chillness, hypercholia and toxicity. It also cures ophthalmic diseases, devil's fear, haemorrhagic condition, diabetes, jaundice, fever related to seven constituents of the body, chronic venereal diseases and ulcers.

சீதம் அதி பித்தவிடிஞ் செவ்விழியின்னோய்க் கூட்டம்  
பூதமொடு பேயிரத்தப் போக்குகளும் - பூதலத்துள்  
தாழ்வாய்ப் பணிந்தேகுந் தப்பாது பொய்யலவே  
கீழ்வா யெனுநெல்லிக் கே. (307)

கீழாநெல் விக்குணந்தான் கேளாய் மதுமேகந்  
தாழாக்கா மாலைகளைச் சண்ணுந்தா-தேழனலுந்  
தொக்கினன லுந்தொலைக்குந் தொன்மேகம் போக்கிவிடுந்  
தக்கவிர ணங்கெடுக்குந் தான். (308)

### 309. Properties of Prickly sida

Prickly sida -*Mayirmanickam*(*Sida spinosa*) cures venereal diseases, syphilitic gonorrhoea, tuberculosis and ulcers. If the juice is consumed along with *rasa chendooram* or *rasa parparam*, many diseases will be relieved.

மயிர்மாணிக் கத்தால் வளர்மேகம் போகுஞ் செயிரான மேகவெட்டை தீருங் - கயரோகம் மாவிரணம் போக்காஇதில் வல்லிரதஞ் சேர்த்தரைத்துத் தாவியுண்பா ருண்டறிந்தோர் தாம்.

### 310. Properties of holy basil

Holy basil -*Thulasi* (*Ocimum sanctum*) controls *kapha*, tenesmes and cures pyrexia due to bony origin, polydipsia, diarrhoea with fever and indigestion among children and loss of taste. It has hot potency and maintains body heat.

ஐயம் வயிறுளைச்சல் அஸ்திகரந் தாகமும்போம் பையசர மாந்தம் பறக்குங்காண் - மெய்யாக வாயின் அரோசகம்போம் வன்காரஞ் சூடுள்ள தூய துளசிதனைச் சொல்.

### 311. Properties of holy basil (red variety)

Holy basil (*Senthulasi* red variety) - gives relief to toxic manifestation and insect bites. It controls *kapha* and neutralizes the vitiated conditions of three humours.

செய்ய துளசிவிஷந் தீர்க்குங் கபமறுக்கும் வெய்ய கடிவிஷத்தை விண்ணேற்றுந் - தையலரே முத்தோடுத் துண்டா முரணோட்டும் அவ்வழிசேர் எத்தோடு மும்போக்கு மென்.

### 312. Properties of holy basil (black variety)

Holy basil (*Karun thulasi* - black variety) relieves cough, rale ( respiratory sound heard in the chest), worms in the body and catarrh. They also remove spasmodic pain, phlegm in the

chest, a disease in women occurring three months after delivery-a kind of neuritis, throbbing pain in the body, toxicity and delirium.

இருமலொடு நெஞ்சி விமுப்புச்சு வாசங்  
கிருமி சலதோவழங் கேவல் - மருமச்  
சளிருட்டசை சூலைவிஷங் சந்தியிவை போக்குந்  
தளிரார் கருந்துளசி தான்.

### **313. Properties of holy basil (*nila thulasi*)**

Holy basil - *Nila thulasi* cures indigestion due to mother's milk, hyperpyrexia, *pitha* diseases, *gana maantham*, pyrexia due to indigestion , bilious fever and phlegmatic fever.

நிலத்துளசி மாதர்தரு நண்முலைப்பால் மந்தம்  
வலுத்தகரம் பித்தகண மாற்றும் - அலத்துகண  
மாந்தகரம் பித்தகரம் மாபெரிய சீதகரங்  
சேர்ந்தோடச் செய்யுந் தெளி.

### **314. Properties of holy basil (*naai thulasi*)**

Holy basil- *Naai thulasi* relieves accumulation of phlegm, and cures cough due to irritation. It neutralizes three humours and nourishes the body.

கபத்தோடு குத்திருமல் காணா தொழியுங்  
சபத்தைச்செய் முத்தோவழங் சாடும் - விபத்தழலைச்  
சாய்த்துடலைப் போவிக்குந் தாரணியி லுள்ளோர்க்கு  
நாய்த்துளசி தன்னை நவில்.

### **315. Properties of holy basil (*kal thulasi*)**

*Kal thulasi* is the remedy for relapsing fever, tumours and abscesses. Toxic manifestation and cough due to accumulation of phlegm are also cured by this.

தாபச் சுரமந் தனிவித் திரதிகளுங்  
சோபச் சில்விஷமுந் தோற்றாதே - கோபிச்சங்  
குற்றுளசி லேட்டுமெத்தால் ஊன்றுகா சம்பறக்குங்  
கற்றுளசிப் பேருரைக்குங் கால்.

### 316. Properties of holy basil (*mul thulasi*)

Holy basil -*Multhulasi* is useful in treating rat poison, cut wounds and toxic manifestations.

எலிவிடும்போம் வெட்டுண் டிருக்கும் விரணக் கிலிவிடும்வி எங்கள் கிளைக்கா - உலவிவருமட்டுறச்சி வந்தமலர் மண்டபத்துள் வாழனமே முட்டுளசிப் பேரை மொழி.

### 317. Properties of donkey thumbe

Donkey thumbe-*Kazhuthai thmbai* (*Trichodesma indicum*) relieves lymphatitis (inguinal bubo) *vatha* diseases, bacillary dysentery with blood and tenesmes.

அரையாப்புக் கட்டி யனிலம் உதிரம் பிரியாச்சி தக்கடுப்பும் பேருந் - தரையிற் பழுதைக்கொள் ஓசுசெய்ய பங்கயப்பெண் ஞேகேள் கழுதைத்தும் பைசுசெடியைக் கண்டு.

### 318 & 319. Properties of ash coloured fleabane

Ash coloured fleabane-*Nei chatti* (*Veronia cinerea*) improves spermatogenesis and sharpens the vision. It cures venereal diseases and acts as an appetizer. It alleviates venereal heat, polydipsia and controls *pitha*.

It is a best remedy to treat foul smelling, purulent ulcers due to mercury poisoning, inflammation and vomiting. It removes the bitterness of neem oil.

நெய்ச்சட்டி யென்றால் நிறையுமெய்யுட் சுக்கிலமும் பொய்ச்சிட்ட கண்ணொளியாம் பூவையரே - வெய்ச்சிட்ட மேகமறுந் தீபனமாம் வெட்டடையழ வுந்தணியுத் தாகமறும் பித்தமும்போந் தான். (318)

தூயழகு றப்புரியுஞ் சூதகந்த மரதிகளால் வாயழுகி நாறுபுண்ணை மாற்றிவிடுந் - தீயழலை நீக்கிவிடு நிம்பநெய்யை நெய்யாக் கிடும்வமனம் போக்கிவிடு நெய்ச்சட்டிப் பூண்டு. (319)

### 320. Properties of style plant

Style plant - *Ezhuthani poondu* (*Launaea pinnatifida*) is recommended for treating chronic constipation (deposition of old foecal matter in the large intestine), bacillary dysentery with tenesmes, eczema and scabies.

பழமலங்கள் சாறுமிப் ருங்குடற்சீ தம்போம்  
எழுமலச்சீ தக்கடுப்பு மேகும் - ஒழியாக்  
கரப்பான் சொறிசிரங்குங் காணா தகலும்  
உரப்பாம் எழுத்தாணிக் கோது.

### 321. Properties of East Indian globe thistle

East Indian globe thistle-*Kottai karanthai* (*Sphaeranthus indicus*) is the ideal medicine for gonorrhoea, acute venereal disease, chronic scabies and eczema. It acts as a laxative and cures constipation.

கொட்டைக்க ரந்தைதனைக் கூசாம லுண்டவர்க்கு  
வெட்டை தணியும் அதி மேகம்போந் - துட்டச்  
சொறிசிரங்கு வன்கரப்பான் றோற்றாது நானும்  
மறிமலமுந் தானிறங்கு மால்.

### 322 & 323. Properties of *Spheoranthus amaranthoides*

Fever plant - *Siva karanthai* (*Spheoranthus amaranthoides*) alleviates vomiting and loss of taste. It acts as an appetizer. It controls spermaturia and gives good complexion to the body. It gives fragrant odour.

It also controls *vatha*, and cures eczema, hereditary diseases, cough and indigestion.

வாந்தி அரோசகத்தை மாற்றும் பசிகொடுக்குஞ்  
சாய்ந்தவின்து வைக்கட்டுந் தப்பாதே - ஏந்தழகைத்  
தண்டா துறச்சேர்க்குஞ் சாந்த பரிமளத்தைத்  
தண்டாச் சிவகரந்தை தான்.

(322)

கந்தநாறு கரந்தை யதின்குணம்  
மந்தவாதங் கரப்பனை மாற்றிடுந்  
தொந்தரோகந் துடைக்கு மிருமலா  
மந்தநோயுந் தணிக்குநம் மாணையே.

(323)

### 324. Properties of *Enicostemma littorale*

*Enicostemma littorale*- *Vellarugu* is useful to treat gastric ulcer, *vatha* diseases, hernia, throbbing pain in the body, syphilis and scabies.

குன்மமொடு வாய்வு குடல்வாதஞ் குலையிவை  
சென்மம்விடுத் தோடிச் சிதையுங்காண் - வள்முலையாய்  
உள்ளநுகி ரந்திசொறி யொட்டியசி ரங்குமறும்  
வெள்ளாருகு தன்னை விரும்பு.

### 325. Properties of *orilai thaamarai*

*Nervilia aragoana* - *Orilai thaamarai* mixed with buttermilk acts as lactagogue. It relieves venereal diseases.

ஓரிலைத் தாமரையின் உற்றகுணத் தைக்கேளாய்  
மார்பிற்பால் இல்லாத மங்கையர்க்கு - மோரில்  
குடிக்கப்பால் உண்டாகுங் கோரமே கத்தைப்  
படிக்குளிருக் காதொழிக்கும் பார்.

### 326. Properties of *Ionidium suffruticosum*

The whole plant of *Orithazh thaamarai*(*Ionidium suffruticosum*) improves spermatogenesis. It cures venereal diseases. It gives good complexion to the body and also relieves chillness.

தாதுவையுண் டாக்குந் தனிமேகத் தைத்தொலைக்கும்  
ஆதரவா மேனிக் கழகுதருங் - சீதம்போஞ்  
சீரிதழ்த் தாமரைவாழ் செய்ய மடவனமே  
ஓரிதழ்த் தாமரையை யுண்.

### 327. Properties of Tropical duck weed

Tropical duck weed -*Antharath thaamarai* (*Pistia stratiotes*) is useful in treating chronic purulent syphilitic ulcer, leprosy, chronic eczema and the worms infestation.

அழுகிரந்தி குத்தடம் அடர்ந்த கரப்பான்  
புழுவறுமக் கூடுமதற் போகும் - அழகாரும்  
இந்தரந் லக்கருங்கண் ஏந்திமையே யெப்போதும்  
அந்தரத் தாமரையா லாய்.

### 328. Properties of Mollugo cerviana

*Parpaadagam* (*Mollugo cerviana*) relieves fever due to deranged *kapha*, *vatha* and polydipsia. It gives coolness to the eyes. It cures mental disorder and controls *pitha*.

சீதவா தச்சரமுந் தீராத தாகமும்போம்  
போதவிரு கண்குளிரும் பொய்யலவே - பூதலத்துள்  
வற்பார் பயித்தியமு மாபித்த முந்தொலையும்  
பற்பாட கத்தையுன்னிப் பார்.

### 329. Properties of sweet basil and *uruthirasadai*

Sweet basil -*Thiruneetru pachai* (*Ocimum basilicum*) controls *pitha* and cures vomiting. *Uruthirasadai* allays haematemesis due to fever, pyrexia and ageusia.

திருநீற்றுப் பச்சைசி லேஷ்மசர்த்தி தன்னை  
விரிநீற்றைப் போலாக்கு மெய்யே - பெரிய  
சுரத்திரத்த வாந்தி சுரம்அருசி நில்லா  
வுருத்திரச் சடைக்கே யுரை.

### 330. Properties of Indian wormwood

Indian wormwood - *Maasi pathiri* (*Artemisia absinthium*) possess the taste of sourness and astringency. It relieves *vatha* diseases and all types of convulsion. It maintains body heat.

புளிப்புந் துவர்ப்பும் பொருந்தியிருந் தாலுந்  
தனிர்த்த வாய்வைக்கனலைச் சாடும் - நெனித்த  
வலிதனைவிட் டோட்டுமட மாதேந் கேளாய்  
வலிமாசிப் பத்திரிதான் வாழ்த்து.

### **331. Properties of southernwood**

Southern wood - *Marukozhunthu* (*Majorana hortensis*) cures eye diseases and controls *kapha*. It also maintains body heat. It suppresses heat caused by bitterness and pungency. It also acts as an appetizer and gives strength to the body.

கண்ணிலுறு தோழங் கபஞ்சு டிவைபோக்கும்  
ஒண்அனல்கைப் புக்காரம் உள்ளமரும் - மண்ணிற்  
கொழுந்தம் மருக்குணத்தைக் கொண்டிருந்த போதுந்  
தழைந்தபசி வன்மைதருஞ் சாற்று.

## **KINDS OF CREEPERS**

### **332. Properties of Capparis zeylanica**

*Aathondai* - *Capparis zeylanica* cures cephalgia, sinusitis due to *vatha*, accumulation of phlegm and pain due to *vatha*.

மண்டைக்கு டைச்சலறும் வாதத்தின் பீநசம்போந்  
தொண்டைக் கபழுந் தொலையுங்கான் - மின்டுசெய்யும்  
வாதக்க டுப்பகலு மாதே ஆதொண்டைக்குப்  
போதப்பல பினிபோம் போம்.

### **333. Properties of broom creeper (Bigger variety and small variety)**

The bigger variety of broom creeper - *Perung kattukodi* (*Cocculus hirsutus*) relieves menorrhagia and acute diarrhoea. The smaller variety of broom creeper-*Sirukattukodi* gives relief to bacillary dysentery with blood stain and gastric ulcer.

பெரியகட் டுக்கொடிக்குப் பேசுபெரும் பாடும்  
அரியமல பேதியும்போம் அப்பால் - உரிய  
சிறுத்தகட் டுக்கொடிதான் சீதரத்தம் நீக்கும்  
இறுத்தபுன வைக்கட்டு மெண்.

### 334& 335. Properties of periploca of the woods

Periploca of the woods-Sirukurinjan (*Gymnema sylvestre*) is used to treat *vatha* diseases, chillness, menstrual problems, pyrexia due to bony origin and toxicity.

Further it relieves pyrexia due to deranged *vatha*, delirium with fever, chronic pyrexia due to deranged *kapha*, stomatitis, hyperpyrexia and polydipsia.

சிறுகுறிஞ்சா வாதமொடு சீதத்தை நீக்கும்  
மறுவுதிரம் இல்லாத மாதர்க் - குறுமுலகில்  
அத்தி சுரமும் அகலாக் கடிவிஷமுந்  
தத்தியக வத்தகர்க்குந் தான். (334)

வாதசுரஞ் சந்நிசுரம் மாறாக்க பச்சுரமும்  
பூதலம்விட் டோடப் புரியுங்கான் - மாதேகேள்  
அக்கரங்கள் தீர்க்கும் அதிசுரந்தா கந்தொலைக்குந்  
தக்க சிறுகுறிஞ்சா தான். (335)

### 336 & 337. Properties of straggling prickly shrub

Straggling prickly shrub-*Indu* (*Mimosa rubicaulis*) gives relief to sinusitis, coryza, cephalic pain and facial palsy. It also cures swelling due to *vatha*, venereal disease, rheumatism, diseases of knee joints, pulmonary diseases, throbbing pain and burns.

பீநசத்தைப் போக்கும் பெருகியதோர் நீரேற்றந்  
தானசிக்கச் செய்யும்இது சத்தியங்கான் - வானசைக்கும்  
மண்டைக்கு டைச்சல் மருவுமுக சந்நியும்போம்  
பண்டையுற்ற இண்டினுக்குப் பார். (336)

கட்டுவா தங்களறுங் காரிகையே மேகம்போம்  
முட்டுவா தங்களெல்லா முன்பொழியுங் - கிட்டு  
புனலினறுந் தண்டுக்குப் போரிளை சூலை  
யனலிலெழும் புண்ணு மறும்.

(337)

### 338. Properties of thick leaved lavender

Thick leaved levender -*Karpooravalli* (*Anisochilus carnosus*) is used in treating bronchitis, cough, smallpox vesicles, derangement of *kapha*, dropsy, hyperpyrexia, accumulation of phlegm and *vatha* diseases.

காசம் இருமல் கதித்தம சூரியோம்  
பேசுபழ நீர்க்கோவை பேருங்காண் - வீசுகரங்  
கற்பாறை யொத்துநெஞ்சிற் கட்டுகபம் வாதமும்போங்  
கர்ப்புர வள்ளிதனைக் கண்டு.

### 339. Properties of *Moosu malligai*

*Moosu malligai* (*Jasminum auriculatum*) is the remedy for swellings, jaundice, anasarca, toxic manifestations and venereal diseases. It improves spermatogenesis.

வீக்கமறுங் காமாலை விட்டோடுஞ் சோபைவிடும்  
நீக்கமற விம்முமுலை நேரிழையே - ஏய்க்கும்  
விடபாகம் மேகமும்போம் வீரியமுண் டாகும்  
படர்முச மல்லிகைக்குப் பார்.

### 340. Properties of eared jasmine

Eared jasmine -*oosi malligai* (*Jasminum auriculatum* a variety) is used to treat *tabermesentrica* (*maantha ganam*), flatulency, *raktha ganam*, fever and swellings.

மாந்தக ணம்பொருமல் வாராது மைந்தர்களுக்  
கூர்ந்தேயி ரத்தகணம் ஓடுங்காண் - கூந்தன்முடி  
மானே சுரந்தணியும் வாங்காது வீக்கம்போங்  
கானுாசி மல்லிகைக்குக் காண்.

### 341. Properties of forest pepper

Forest pepper-*Milagaranai* (*Toddalia asiatica*) is the remedy for *kapha diseases*, indigestion due to *vatha*, throbbing pain due to deranged *pitha*, asthma, cough, wheezing and tympanites.

ஐயம் கற்றும் அசீரணவா தம்போக்குஞ்  
செய்யபித்த குலைகளைத் தீர்க்குங்கான் - பையவரும்  
சளை யிரும் விரைப்புப்பி சந்தொலைக்கும்  
நாளு மிளகரணை நன்று.

### 342. Properties of Bryony

Bryony -*Naaiipaagal* (*Bryonia maysorensis*) is effective in treating sinusitis. It is used for the purification of cinnabar and other poisonous substances.

நாய்ப்பாக லின்குண்டத்தை நன்றா யுரைக்கக்கேள்  
வாய்ப்பாறு பீநசத்தை மாற்றுங்கான் - மாய்ப்பாக  
லிங்கமதைச் சுத்திசெய்யும் நேரிற்பா ஓனான்ததைப்  
பங்கமறங் சுத்திசெய்யும் பார்.

### 343 & 344. Properties of square stalked wine

Squares stalked wine-*Pirandai* (*Cissus quadrangularis*) is roasted in ghee .This drug cures anorectal diseases, tenesmus, and pruritus with haemorrhagic condition. Further it relieves indigestion, abdominal pain, *vatha* and *kapha* diseases,diarrhoea, anorectal diseases, diarrhoea with blood stain and exhaustion of the limbs. It acts as a stomachic.

பிரண்டையைநெய் யால்வறுத்துப் பிள்பரைத்து மாதே  
வெருண்டிடா தேற்று விழுங்கில் - அரண்டுவெரும்  
மூலத் தினவடங்கும் மூலவி ரத்தமறும்  
ஞாலத்தி னுள்ளே நவில். (343)

மாந்தம் வயிற்றுவலி வாய்துதி சாரமுளை  
சேர்ந்தமு லங்கபம்உட் செம்புனற்போக் - கோய்ந்தநடை  
யெல்லா மகலும் எழும்பும் அதிகபசி  
மல்லார் பிரண்டையுண்டு வா. (344)

### **345. Properties of *kalippirandai***

*Kalipirandai* - (variety of *Cissus quadrangularis* - round and smooth adament creeper) neutralizes *kapha* and *pitha*. It is an effective medicine to treat eczema and spider bite. It acts as an aphrodisiac.

ஜூயமறும் பித்தம் அணுகாம லோடிவிடுந்  
தையலார் போகமிகச் சாருங்காண் - பையக்  
கரப்பான் விலகுங் கழிசிலந்தி யும்போம்  
உரப்பாங்க ஸிப்பிரண்டை யுண்.

### **346. Properties of *theem pirandai* and *pulippirandai***

*Theempirandai* is useful to treat dyspepsia, dysentery, wheezing and hiccup. It controls *vatha*. *Pulippirandai* (*Cissus setosa*) is used to cure anaemia, gastric ulcer, and tuberculosis. It has hot potency.

தீம்பிரண்டை தன்னாற் செரியாமந் தம் ஆமந்  
தேம்பிரைப்பு விக்கல்ஜூயந் திண்வாதம் - போம்பலரும்  
பார்க்கும் புளிப்பிரண்டை பாண்டுரேநோய் குன்மகயம்  
போக்குமது குடாம் புகல்.

### **347. Properties of *Ruellia secunda***

*Peipal sori* (*Ruellia secunda*) is beneficial in the treatment of diarrhoea, bacillary dysentery and mental disorder. It maintains body heat.

பேய்ப்பாற் சொரியதுதான் பேதிமுதல் வெப்பகற்றும்  
வாய்ப்பார் கடுப்புதிரம் மாற்றுங்காண் - போய்ப்பாயந்  
துருவாம லுள்ளைலக்கும் ஓங்கயிற் கண்மாதே  
பொருவார்ப யித்தியம்போக கும்.

### **348 & 349. Properties of horse tail millet**

Horsetail millet -*Kuthirai vali/ Miriyaar koonthal* (*Equisetum arvense*) is useful to treat gripping pain in stomach, diarrhoea, thirst for water due to fever, lumbago, *vatha* diseases

and venereal diseases. Further it gives relief from tuberculosis, eczema like ulceration below the knees, ocular vertigo, wheezing, indigestion, derangement of *vatha* and *kapha* and scabies.

கடுப்பு கழிச்சல் கன்றகர தாகம்  
இடுப்புவலி வாதம் இவற்றோ - டடுப்ப  
விதிரைவா வென்றழைக்கும் மேகமும் போகுங்  
குதிரைவா லிக்குக் குலைந்து. (348)

காசம் பருப்படுவன் கண்மயக்கம் ஈளையொடு  
வாசங் கமழுகுழலாய் மாந்தமும்போம் - பேசத்  
தரியாது வாதகபந் தானே சொறிபோம்  
மிரியார்கூந் தற்கு விரைந்து. (349)

### 350. Properties of *pavazha kundri* (red variety)

The creeper Jewellers bead -*Pavazha kundri* (*Abrus precatorius*) is beneficial in the treatment of venereal disease, haemorrhage, tuberculosis, (pulmonary disease), scabies, eczema, ulcer, syphilis, ringworm on the hip and eczema with black growths on the skin.

பவளக்குன் றிக்கொடிக்குப் பற்றிநின்ற மேகங்  
கவிழிரத்த பித்த கயமும் - நவமாஞ்  
சொறிகரப்பன் புண்கிரந்தி தோலார் கடுவன்  
மறுகரப்பன் போமே மலைந்து.

### 351. Properties of *Rivea ornate*

The use of *Rivea ornata*-*Musuttai* is an effective remedy for *vatha* and *kapha* diseases morbid water in the system (venereal disease), constipation, dermatitis and scabies.

மாதே முகட்டையது வாதமொடு ஜயத்தைத்  
தீதே புரிநீரைத் தீர்க்குங்காண் - வேதனைசெய்  
வன்மலத்தைத் தள்ளும் வறட்சி சொறிசிரங்கைச்  
சன்மமறப் போக்கிவிடுஞ் சாற்று.

### **352. Properties of wound plant**

Wound plant - *Ponmusuttai* (*Cissampelos pareira*) neutralizes *vatha* and *pitha* and cures chillness and urticaria. It helps to maintain body heat.

வாதமொடு பித்தத்தை மாற்றுமே மாநிலத்திற்  
சீத மகற்றுந் தினவடக்கும் - மாதேகேள்  
உண்டிக்கும் வாசனையாம் ஒங்கி வளரனலைக்  
கண்டிக்கும் பொன்முக்ட்டை காண்.

### **353. Properties of Heart pea**

Heart pea creeper - *Mudakkatraan* (*Cardiospermum halicacabum*) is useful in the treatment of throbbing pain with sprain, scabies, chronic eczema, rheumatism and constipation.

குலைப் பிடிப்பு சொற்சிரங்கு வன்கரப்பான்  
காலைத் தொடுவாய்வங் கண்மலமுஞ் - சாலக்  
கடக்கத்தான் ஓடிவிடுங் காசினியை விட்டு  
முடக்கற்றான் றன்னை மொழி.

### **354. Properties of bryoms**

Bryoms -*Kollankovai / Aakasa garudan* (*Corallocarpus epigaeus*) is useful to treat throbbing pain, anaemia, rheumatism due to cold weather, herpes, scrofula, pain in the guts, severe leprosy, toxicity, eczema and urticaria. It neutralizes three humours and maintains body heat.

குலைபான் இதைத்திரி தோழம் அக்கி வெப்புகண்ட  
மாலை குடலின்வலி மாகுஷ்டம் - ஆலவிழும்  
உட்கரப்பான் மெய்யரிப்பும் உண்டோகொல் ஸங்கோவை  
கைக்குளிருக்க விண்ணுங் காண்.

### **355. Properties of Field gram**

Field gram -*Nari payaru* (*Phaseolus trilobus*) neutralizes *pitha* and *kapha*. It cures gonorrhoea, gleet and acute eczema.

நரிப்பயற் றங்கொடிக்கு நாடாது பித்தந்  
தரிப்புற்ற ஜயமெல்லாந் தாழும் - இருப்பொழிக்கும்  
மேகவெட்டை பித்தவெட்டை மீளாக் கரப்பனிவை  
யாகம்விடுத் தோடு மறி.

### 356. Properties of spreading Hog -weed

Spreading Hog- weed - *Mookirattai* (*Boerhaavia diffusa*) relieves chillness from the body and it cures itching and *vatha* diseases. It causes diarrhoea and aggravates *pitha*. It gives good complexion to the body.

சீதம் கற்றுந் தினவடக்குங் காந்திதரும்  
வாத வினையை மடிக்குங்காண் - பேதி  
கொடுக்குமதை யுண்டாக்காற் கோமளமே பித்தம்  
அடுக்குமே முக்குறுட்டை யாய்.

### 357. Properties of Sessile plant

Sessile plant -*Ponnangkanni* (*Alternanthera sessilis*) is of great value in relieving tuberculosis, blurring of vision, disease of the choroids including the iris, *vatha* diseases, splenomegaly and piles. It gives golden complexion to the body.

காசம்பு கைச்சஸல் கருவிழிநோய் வாதமனல்  
கூகும்பி லீகங்கு தாங்குரநோய் - பேசிவையால்  
என்னாங்கா ணிப்படிவ மேமமாஞ் செப்பலென்னைப்  
பொன்னாங்கா ணிக்கொடியைப் போற்று.

### 358. Properties of Australian asthma weed

Australian asthma weed - *Amman pacharisi* (*Euphorbia pilulifera*) relieves burning sensation of the body, ulcer, constipation and venereal patches, swellings and itches.

காந்தல் விரணமலக் கட்டுமே கந்தடிப்புச்  
சேர்ந்த தினவிவைகள் தேசம்விட்டுப் - பேர்ந்தொன்றாய்  
ஒடுமெம்மான் பச்சரிசிக் குண்மை யினத்துடனே  
கூடுமெம்மா ளோத்தகண்ணாய் கூறு.

### 359. Properties of Lippia nodiflora

*Lippia nodiflora - Poduthalai* is useful in the treatment of infantile dysentery, tuberculosis, diarrhoea, throbbing pain in the body, venereal diseases (leucorrhoea) and *vatha* diseases. It gives body strength.

பொடுதலையின் பேருரைத்தால் போராமப் போக்கும் அடுதலைச்செய் காசமும் அடங்குங் - கடுகிவரு பேதியொடு குலைநோய் பேசரிய வெண்மேகம் வாதமும்போ மெய்யுரக்கும் வாழ்த்து.

### 360. Properties of Cassytha filiformis

*Koththan* (*Cossytha filiformis*) is beneficial in the treatment of discharge of fluid with pus through urethra, stricture of urethra dysuria, and emaciation. It gives coolness to the body. It neutralizes *pitha*.

சித்த ரறிவார் செறிகுழலே நீகேளாய்  
கொத்தான் மிகக்குளிர்ச்சி கொண்டக்காற் - சுத்தப் பிறமேகம் உட்கிரிச்சம் பித்தம் இளைப்பும் அறுமே தவறா தறி.

### 361 & 362 Properties of Caltrops

*Caltrops-Nerunjil* (*Tribulus terrestris*) is useful to treat stricture of urethra, pyrexia, vesicle calculus and stricture of urine. It maintains body heat and controls *vatha*.

Further it cures leucorrhoea, dysuria, sores and thirst due to fever. It neutralizes three humours and controls body heat.

நல்ல நெருஞ்சிலது நானுங்கி ரிச்சரத்தை வல்ல சுரம்அனலை மாற்றுங்காண் - மெல்லியலே மாநிலத்தில் கல்லடைப்பும் வாங்காத நீர்க்கட்டுங் கானுறுமெய் வாதமும்போக் கும். (361)

மேகவெட்டை நீர்ச்சுறுக்கு வீறுதிரி தோழம்புண் வேகக்ஸ் தாகவெப்பும் விட்டெடாழியும் - போகந் தருஞ்சின் மதலைமொழித் தையலே நல்ல நெருஞ்சி வதனை நினை. (362)

### 363 & 364. Properties of Pedalium murex

Pedalium murex -*Yaanai nerunjil* relieves venereal disease, leucoderma and vesical calculus. It gives chillness to the body. It is the best remedy for tuberculosis, burning sensation in the body, and thirst. It maintains body heat and controls *pitha*.

மேகத்தைப் போக்கிலிடும் வெண்குஷ்டந் தாளொழிக்குந்  
தேகத்திற் கல்லடைப்பைத் தீர்க்குங்காண் - நாகத்தாந்  
தேனையரும் பாகைத் திருத்துங் கிளிமொழியே  
யானை நெருஞ்சி லது. (363)

யானை நெருஞ்சி லதுசீ தளமாகும்  
மானே யெலும்புருக்கி மாற்றுங்காண் - மேனிதனில்  
உள்ள எரிச்சல் உழைலையுள் தாகமொடு  
தள்ளுபித்த மும்போக்குந் தான். (364)

### 365. Properties of trailing indigo

Trailing indigo-*Cheppu nerunjil* (*Indigofera enneaphylla*) neutralizes three humours and relieves fever. It cures gonorrhoea besides maintaining body heat.

செப்புநெ ருஞ்சில் திரிதோஷம் போக்கிலிடும்  
வெப்பு முதலனைத்தும் வீட்டுங்காண் - செப்பரிய  
சுக்கிலமே கம்போக்குந் தொல்லை யனல்மாற்றும்  
மிக்கு மருந்துநீ விள்.

### 366. Properties of Trichosanthes cucumerina

*Peipudalai* (*Trichosanthes cucumerina*) is useful in the treatment of jaundice, small pox, polydipsia and giddiness.

பித்தகரஞ் சீதகரம் பிரிக்குங் காமாலை  
யற்றும குரி யழற்றாக - நித்தியழுங்  
காய்ப்புடலை யுண்ணைக் கவிழ்க்கின்ற பித்தமும்போம்  
பேய்ப்புடலை யுண்பாரைப் பேணு.

### 367. Properties of Indian pennywort

Indian pennywort-*Vallarai* (*Centella asiatica*) is beneficial in the treatment of stomatitis, diarrhoea and bacillary dysentery with blood stain.

அுக்கரநோய் மாறு மகலும் வயிற்றிழிவு  
தக்கவிரத் தக்கடுப்புத் தானேகும் - பக்கத்தில்  
எல்லாரை யும்அருந்தென் நேயுரைத்து நன்மனையுள்  
வல்லாரை யைவளர்த்து வை.

### 368. Properties of Bee plant

Bee plant-*Kaiyanthakarai* (*Eclipta alba*) is an effective drug for reducing hoarseness of voice, jaundice, leprosy, anasarca, anaemia and tooth-ache. It gives fair complexion and also strengthens the body.

குற்கம்மற் காமாலை குட்டமொடு சோபை  
யுற்பாண்டு பன்னோ யொழியு - நிர்ந்சொன்ன  
மெய்யாந் தகரையொத்த மீளியண்ணு நற்புலத்துக்  
கையாந்த கரையொத்தக் கால்

### 369. Properties of variety of bee plant

*Potralai kaiyanthakarai* (*Eclipta alba* (yellow variety)) gives golden complexion to the body. It strengthens the ophthalmic nerves. It is used in the preparation of various *chendoorams*. It is an effective medicine for gastric ulcer (*gunmam*).

பொற்றலைக்கை யாந்தகரை பொன்னிறமாக கும்முடலை  
சுத்தமுறகு கட்குச்சு கங்கொடுக்குஞ் - சிற்றிடையாய்  
சிந்தாரங் கட்காகுஞ் சிந்தை தனைத்துலக்கும்  
உந்திவளர் குன்மமொழிக் கும்.

### 370. Properties of slender dwarf morning -glory

Slender dwarf morning - glory *Vishnukiranthy* (*Evolvulus alsinoides*) gives relief to severe pyrexia and maintains body heat. It controls *kapha* and cures tuberculosis and cough. It is the remedy to treat diseases caused due to bilious derangement.

செய்யமா லின்கிராந்தி தீராத வல்லக்குரத்  
தைய மறுக்கும் அனல்தணிக்கும் - வெய்யகப  
காச இருமலையுங் கட்டறுக்கும் வாதத்தால்  
ஊசலா டும்பிணிபோக் கும்.

### 371 & 372. Properties of (*Kottai paasi* - A kind of moss)

*Kottai paasi* is effective in the treatment of venereal diseases, pyrexia and eczema. It also cures whooping cough and syphilis. It controls *kapha* and *vatha*. It acts as an appetizer.

மேகமறுந்தீ பனமாம் வெஞ்சுரமும் ஏகிவிடுந்  
தேகமதில் தேமலினங் சேருமோ - பாகுமொழி  
மின்னே வெகுகுணங்செய் மென்கொட்டைப் பாசியினால்  
துன்னுகரப் பானும்போங் சொல். (371)

மிக்குகக்கு வானகலும் வெய்ய கிரந்தியறுங்  
தக்கஜை வாதந் தணியுங்கான் - மிக்ககிலின்  
மட்டைப்பாய்ச் சுங்கந்தன் மாதே யுலகத்திற்  
கொட்டைப்பா சிப்பெயரைக் கூறு. (372)

### 373. Properties of Blue spiderwort

Bluespider wort - *Kaanaam vazhai* (*Commelina benghalensis*) heals deep sores in the orifice of the breast. It is aphrodisiac in nature. It increases phlegm but decreases fever. It relieves dysentery with bleeding.

கானாம்வா மைக்குமுலைக் கண்குழிப்புண் ஆறிவிடும்  
ஆனாலும் போகம் அதிகரிக்கும் - மானேகேள்  
ஐயம் விளையும் அனல்தணியும் நீங்காத  
பையுதிர் மாறுமுன்னிப் பார்.

### 374. Properties of three flower ticktrefoil

Three flower ticktrefoil - *Cirupulladi* (*Desmodium triflorum*) is effective in curing *maantha ganam*, dysentery and severe indigestion. It acts as a lactogogue.

மாந்தகணம் போராமம் வன்மந்தம் நீங்கிவிடும் ஒய்ந்தமுலைப் பாலும் ஒழுகுங்காண் - மோந்தே சிறுபுள் எடுதுதையாத் தேமலர்ப்புங் கோதாய் சிறுபுள் எடுயைநிதன் சேர்.

## KINDS OF GRASS

### 375. Properties of quadrangular spurge

Quadrangular spurge-*Chathurakalli* (*Euphorbia antiquorum*) is the remedy for eczema, scabies, insect bite, severe gastric ulcer and chillness. But it causes diarrhoea.

கரப்பான் சொற்றியுங் கடியுங் கபழும் உரப்பான் குணம் ஓழிக்கும் - நிரைப்பான் பேதிதருஞ் சீதமென்ற பேச்சகற்றும் பூவுலகிற் சாதுசது ரக்கள்ளி தான்.

### 376. Properties of prickly pear

Prickly pear-*Nagathaali kalli* (*Opuntia dillenii*) is beneficial in treating toxicity due to the bite of insects, herbal toxins and *vatha* diseases.

செந்துவி ஷங்கள் செடிவிழங்க ணெத்தொலைக்கும் நொந்திடர்செய் வாதத்தை நாறுங்காண் - முந்தவெகு வேகமா லிக்கும்வடி வேல்விழிமா தேபணைத்த நாகதா ஸிக்குணத்தை நாடு.

### 377. Properties of wild and red Indian Aloes

Wild Indian Aloes (*Peykatraazhai* - *Aloe vera*) is used to treat severe venereal diseases, burning sensation in the body and fever.

Red Indian Aloes (*Chenkatraazhai* - *Aloe vera*) maintains body heat. It converts the iron into gold.

பேய்க்கற்றா ஷழக்குப் பெருமேகம் மெய்யெரிச்சல் ஏய்க்கக்கூ டாஅழலும் ஏருங்காண் - தாய்க்குநிக ராஞ்சிவந்த கற்றாழை யங்கங் குளிர்விக்கும் பாய்ஞ்சயத்தைப் பொன்னாக்கும் பார்.

### 378. Properties of Indian Aloes

Indian Aloes-Katraazhai (*Aloe vera*) is useful to cure venereal diseases, *kapha* diseases, worms infestation, gastric ulcer(*soolai*), leprosy, mental disorder and fistula. It also relieves irritation of the body and dysuria.

பொல்லாமே கங்கபம்பு முச்சுலை குத்தரசம்  
அல்லார்மத் தம்பகந்த ரங்குன்மம் - எல்லாம்விட்  
டேகு மரிக்கு மெரிச்சற் கிரிச்சரமு  
மாகு மரிக்கு மருண்டு.

### 379. Properties of Spurge sprout

Spurge sprout -*Kalli mulaian* (*Stapelia variegata*) is sour in taste and it improves appetite. It neutralizes *vatha* and *pitha*.

வாய்க்குப் புளித்திருக்கு வன்பசியை யுண்டாக்கும்  
ஏய்க்குமுடல் வாதத்தை யேறுபித்தஞ் - சாய்க்குந்  
தெள்ளிய வின்பமொழித் தெய்வ மடவனமே  
கள்ளிமுளை யானருந்திக் கான்.

### 380. Properties of Bermuda grass

Bermuda grass-*Arugampul* (*Cynodon dactylon*) is effective in the treatment of bronchitis, ophthalmic diseases, headache, blurred vision and haemorrhage. It sharpens mental alertness and neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*. It alleviates internal heat caused by virulence of drugs.

அறுகம்புல் வாதபித்த ஜயமோ மளை  
சிறுக அறுக்கும் இன்னுஞ்செப்ப - அறிவுதருங்  
கண்ணோ யொடுதலைநோய் கண்புகையி ரத்தபித்தம்  
உண்ணோ யொழிக்கு முரை.

### 381. Properties of luminous grass

Luminous grass-*Soathipul* is useful in curing all types of eye diseases viz; cataract, diseases affecting choroid including iris,

diseases of the eye lids, growth of extra tissue in the eyes and film in the eyes leading to blurred vision.

காசம் படலங் கருவிழித்தோ ஷம்பில்லம்  
புசாந்தி ரஞ்சதைவென் பூசுக்கிரண் - கூசலென  
ஒதியவிந் நோய்முழுதும் ஒண்விழியை விட்டகலுஞ்  
சோதியெனும் புல்லுக்குச் சொல்.

### 382. Properties of sacred kusa grass

Sacred kusa grass-*Tharupaipull* (*Desmostachya bipinnata*) treats all kinds of dhosam, toxic manifestations, pyrexia of various origins, polydipsia, and itching. It controls *kapha* and it is useful for sacrificial pit.

தோடஞ் சிறியவிடெஞ் சோராக்க பப்பெருக்கஞ்  
சாடுஞ் சகலகரந் தாகமிவை - யோடும்  
அரிப்பு மகலும் அடல்வேள்வி கட்காந்  
தருப்பையெனும் புல்லுக்குத் தான்.

### 383. Properties of Citronella and *Kaavattampul*

*Citronella-Maanthapul*(*Cymbopogon martini*) is useful to control diarrhoea. It cures indigestion and pyrexia. *Kaavattampul* relieves *ganamaantham* and fever associated with bones, inflammation and wasting away of lung with fever.

மாந்தப்புற் பேதிகட்டு மந்தம் அசீரணத்தைச்  
சாந்திசெய்யும் வந்தசுரத் தைப்போக்கும் - ஏந்திமையே  
காவட்டம் புற்குக் கணமாந்தம் பேதியறும்  
நாவொட்டிக் காய்ச்சலும்போ நாடு.

### 384. Properties of blue panic

Blue panic-*Peenasapul* - *Panicum antidotale* is useful in treating indigestion, sinusitis, haemorrhoids and stomatitis. It controls *kapha*.

பீநசப்புல் லுண்டாயிற் பேர்ந்துவிடு மாந்தமெலாம்  
பீநசமுந் தீரும் பெருமூலந் - தானொழியும்  
ஜய மகன்றுவிடும் அக்கரநோய் நிற்காதே  
மெய்யா யிதனை விளம்பு.

### 385. Properties of ginger grass

Ginger grass-*Vasanaipull* (*Cymbopogon citratus*) is effective to neutralize *vatha* and *pitha*. It relieves pyrexia and controls *kapha*. It allays aversion for food and promotes appetite.

வாசனைப்புல் வாதபித்த மாற்றுவது மல்லாமற்  
குசனையாய் வந்த சுரம்போக்கும் - பேசரிய  
ஜயம் ருக்கும் ரோசகத்தை விண்ணேற்றுந்  
துய்யபசி யைக்கொடுக்குஞ் சொல்.

### 386. Properties of peypul

*Peypul* gives relief to chest pain, rat poison and throbbing pain (*soolai*).

இறுத்துரோ கம்போம் எவிவிஷம்போம் மெய்யில்  
உறுத்துகின்ற குலை யொழியுங் - கறுத்தனளி  
யேய்ப்புற்ற கண்ணா யெழில்வரைவா யுண்டான  
பேய்ப்புல்லைக் கண்டறிந்த பேர்க்கு.

## USAGE OF WHOLE PLANTS

### 387. Properties of Peepul tree (*Ficus religiosa*)

- |               |   |
|---------------|---|
| Root          | : Cures ulcer   |
| Seed          | : Seeds are the best remedy for spermaturia.  |
| Tender leaves | : Useful in hoarseness of voice and polydipsia.<br>It improves spermatogenesis. It maintains body heat and neutralizes three humours. |

அரசம்வேர் மேல்விரணம் ஆற்றுமாவ வித்து  
வெருவவருஞ் சுக்கிலநோய் வீட்டுங் - குறல்வறள்வி  
தாகமொழிக் குங்கொழுந்து தாதுதரும் வெப்பகற்றும்  
வேகமுத்தோ ஏம்போக்கும் மெய்.

### 388. Properties of Banyan tree

The latex, aerial roots, fruits, seeds, flowers and leaves of banyan -*Aalamaram*(*Ficus benghalensis*) tree are useful to cure venereal disease, internal irritation in intestines and diabetes.

சொல்லுகின்ற மேகத்தைத் துஷ்ட அகக்கடுப்பைக்  
கொல்லுகின்ற நீரிழிவைக் கொல்லுங்கான் - நல்ஆலின்  
பாலும் விழுதும் பழமும் விதையும்பூவும்  
மேலும் இலையுமென விள்.

### 389 & 390. Properties of Portia tree

Hundred years old bark of Portia tree-*Poovarasu maram* (*Thespesia populnea*) is used to cure leprosy. Its brown leaves , seeds, flowers and barks are useful in treating chronic ulcer and diarrhoea. Unripe fruits, barks and flowers cure leprosy, insect bites, throbbing pain, toxic manifestation, ascites, anasarca, eczema, syphilis and venereal diseases.

நுாறாண்டு சென்றதொரு நுண்டு வரசம்வேர்  
துாறாண்ட குவ்ட்டைத்தொ வைக்குங்கான் - வீறிப்  
பழுத்தலை விதைபூ பட்டை யிவைகண்டாற்  
புழுத்தபுண் விரேசனமும் போம். (389)

குட்டங் கடிகுலை கொல்லும் விதைபாகந்  
துட்டம் கோதரமுஞ் சோபையொடு - கிட்டிமெய்யில்  
தாவுகரப் பான்கிரந்தி தண்மேகம் போக்கிவிடும்  
பூவரசங் காய்ப்பட்டை பூ. (390)

### 391. Properties of Jujuba tree

Jujuba tree's -*Elandai maram* (*Zizyphus jujube*) root is the remedy for fatigue and acts as an appetizer. The leaves cure

anorectal abscesses, haemorrhoids, burning sensation in the body. It also cures inflammation, irritation and urinary diseases (*mega pitham*).

வேருக்கா யாசம் விலகும் பசியுண்டாஞ்  
சீரொத் திடுஇலைக்குச் சீழ்மூலங்கு - சோரிவிழல்  
மேவெரிச்ச லுங்கடுப்பு மேகபித்த மும்போகுந்  
தாவமதில் வாழுயிலந் தை.

### 392. Properties of Sebesten plum

The leaf of Sebesten plum -*Naruvali maram*(*Cordia dichotoma*) is the remedy for asthma. Its root cures tuberculosis and fruit gives relief to haemorrhage and venereal diseases.

நறுவலியி லைக்கிரைப்பு நாசமவ் வேர்க்கு  
மறுவில் எலும்புருக்கி மாறும் - நறுவலியின்  
தன்பழமி ரத்தபித்தங்கு சார்மேக முந்தீர்க்கும்  
இன்புறுயா வர்க்கு மிசை.

### 393. Properties of Indian mulberry

The bark of Indian mulberry- *Nunaa maram* (*Morinda tinctoria*) gives relief from eczema, pyrexia due to *kapha*, ulcer and syphilis. Its leaf is the remedy for indigestion and venereal diseases and gives fair complexion to the body.

பட்டை கரப்பனொடு பாரச்சி லேஷ்மகரம்  
ஒட்டிநின்ற புன்கிரந்தி யோட்டுங்காண் - மட்டலரை  
ஏந்துநு ணாவின் இலைமந்தத் தீர்த்துநல்ல  
காந்திதரு மேகமடுங் காண்.

### 394. Properties of Drumstick tree (*Moringa oleifera*)

Unripened drumstick : Neutralizes three humours

- |         |   |
|---------|---|
| Flowers | : Flowers give coolness to the eyes and they are aphrodisiac in nature. |
| Leaves  | : Relieve fever   |

- Barks : Remove toxicity  
 Roots : They aggravate the *vatha* humour.

பிஞ்சால் தீரிதோஷம் பேரும்பூ வால்போகம்  
 உஞ்சவிழிக் குக்குளிர்ச்சி யுஞ்சேரும் - விஞ்சிலைவெப்  
 பாற்றுந்தோல் நஞ்சறுக்கும் அவ்வேர்வா தச்சினத்தை  
 யாற்று முருங்கையினது.

### 395. Properties of wild drumstick tree

Root, flower, leaf, unripened fruit, gum and immature fruits of wild drumstick tree are bitter in taste. They are an excellent remedy for deadly poison. They give coolness to the eyes and control *kapha*.

தின்றாற் கசப்பாகுந் தீயாங் கொடுவிடத்தைக்  
 கொன்றுவிடுங் கட்குங் குளிர்ச்சிதரும் - என்றும்ஜூயம்  
 ஒட்டும்வேர் பூதிலைகாய் உற்றபிசினும் பிஞ்சங்  
 காட்டுப் புனமுருங்கை காண்.

### 396. Properties of Headache tree (*Premna integrifolia*)

Root : Controls *vatha*. It allays eructation and increases intake of food.

Leaf : Cures eighty types of *vatha*.

முன்னைவேர் வாதம் முதிரேப்பந் தான்போக்கும்  
 அன்னமி நக்கும் அதன்இலைதான் - சொன்ன  
 இயல்வாதம் எண்பதையும் இல்லையெனச் செய்யும்  
 கயல்பொருவங் கண்ணாய் கருது.

### 397. Properties of Pomagranata (*Punica granatum*)

Roots and tender fruits : They cure vomiting and diarrhoea.  
    They improve spermatogenesis and  
    quench thirst (Polydipsia)

Leaves, flowers and unripened fruits : They cure all the above said symptoms and diseases.

மாதுளைவேர் பிஞ்சிவைக்கு வாந்திஅதி சாரம்போந் தாதுவமாம் அக்கணிக்குத் தாகம்போன் - குதைநிகர் வன்னமுலை யாய்இலைகாய் மாமலர்க ணக்குமுனஞ் சொன்னவையெ ஸாம்போகுஞ் சொல்.

### 398. Properties of Plantain tree (*Musa sapientum*)

Plantain tuber : It gives heat to the body.

Stem : Useful to remove entangled hair and skin of vegetables, fruits and meat in the intestines and to relieve toxicity.

Flower : Remedy for venereal diseases.

Tender fruit : Gives relief to gripping pain.

Unripen fruit : Aggravates *vatha*.

நற்கதலிக் கந்தம் அனல் நல்குந்தன் டோகுடலிற் சிக்குமயிர் தோல்நஞ்சுந் தீர்த்திடுங்காண் - தொக்குறுபு மேகமொழிக் கும்பிஞ்சால் வெங்கடுப்பேகுங் காயால் தேகமுழுக் கக்காலாந் தேர்.

### 399. Properties of Common plantain

Common plantain-*Naattu vazhai*(*Musa paradisiaca*) is astringent in taste. It aggravates *pitha* and *kapha*.

Dark plantain-*Karu vaazhai* (The plantain tree yielding dark coloured fruits) will neutralize three humours. The plantain stemp aggravates fever.

நாட்டுக் கதலியது நாளுந்து வர்ப்பதனால் தீட்டுபித்தம் ஜயஞ் செருக்குங்காண் - நாட்டுக்கரு வாழை திரிதோடி மாற்றும் அதன்கிழங்கால் ஆழஞ் சுரங்குருத்து வம்.

## THE USE OF PLANTS (WHOLE PLANT)

### 400. Properties of Tanner's cassia

The leaves, flowers, seeds, barks and the roots of Tanner's cassia-*Aavaarai* (*Cassia auriculata*) are useful in the treatment of diabetes , gonorrhoea, ulcer, acute diarrhoea, pyrexia due to bony origin and polydipsia. It maintains body heat.

மேகத்தி னாலே விளைந்தசலம் வெட்டையனல்  
ஆகத்தின் புண்ணோ டருங்கிரணி - போகத்தான்  
ஆவாரைப் பஞ்சகங்கொள் அஸ்திசுரந் தாகமும்போம்  
ஏவாரைக் கண்மடமா தே.

### 401. Properties of Mistletoe berry thron

The roots and leaves of Mistletoe berry thron - *Sangam chedi* (*Azima tetracantha*) is the remedy for swelling, eczema, polydipsia, syphilis, gastric ulcer, throbbing pain in abdomen, *vatha*, *pitha* and toxic manifestation. It improves eye sight. It increases the production of blood cells and platelets (haematopoiesis).

வீக்கங் கரப்பான் விதாகங் கிரந்திகுஞ்மம்  
ஹாக்கமிகு குலைவாய் வோடுபித்தந் - தாக்குவிஷம்  
வீறுமோ கண்துலங்கும் வீசுபசி ரத்தம்லண்டாங்  
கூறுசங்கம் வேர்துலை கட்கு.

### 402. Properties of Wild egg plant

Wild egg plant's (*Solanum surattense*) root, leaf, flower, unripened fruit and seed are useful in treating fatigue of the body, rhinitis, nasal catarrhs, tuberculosis and *asthma*.

வேரிலைபூ காய்பழமவ் வித்தும்அதன் பட்டையுமில்  
வூரி லிருக்க வடற்கனப்பும் - நீராய்  
வரும்பீந சங்கயஞ்ச வாசமுந்தங் காதே  
அருங்கண்டங் கத்திரிய ளார்.

### 403. Properties of Prickly chaff

The root of prickly chaff (*Achyranthus aspera*) is bitter in taste and is used in the preparation of philter. The leaves are beneficial in the treatment of haemorrhoids, indigestion, diarrhoea and perspiration. It controls *kapha*. The seeds are used as food. The whole plant is useful to remove the menstrual wastage. It converts lead into red oxide (*Chindooram*) by calcination process.

மலிகாரங் கைப்புள்ள அபமார்க்கி யின்வேரால் வசிய முண்டாம் இலைமூல உதிரமந்தம் பேதிகபம் வியர்வுதந்தி யிறங்கு மேகம் மலையேறும் படிப்பியு முள்ளிசி பசிமாற்றும் வன்ச மூலம் பலமாதர்க் குள்ளமுக்கை நீக்கும்வங்க சிந்தாராம் பண்ணு மாதோ.

### 404. Properties of Red variety prickly chaff

The red variety prickly chaff - *Chennayurivi*(*Achyranthus aspera*) is used to treat anasarca, anaemia and jaundice. It regulates the menstrual cycle and cures amenorrhoea. It is pungent and bitter in taste.

ஒத்தமுறு சோபை யுயர்பாண்டு வைப்போக்குந் தீதுறுகா மாலைநோய் தீர்க்குமினார் - சூதகநீர் பொய்ப்புறுகா லத்தனைப் பொங்குவிக்குங் காரமொடு கைப்புறுசெந் நாயுருவி காண்.

### 405. Properties of Black night shade *Manathakkali* (*Solanum nigrum*)

Unripe fruit : Remedy for phlegmatic diseases.

Leaf : Cures cancer of the mouth and maintains body heat.

Dried fruit : Useful for emaciated patients.

காய்க்குக் கபந்தீருங் காரிகையே யவ்விலைக்கு வாய்க்கிரந்தி வேக்காடு மாறுங்காண் - தீக்குள் உணக்கிடு வற்றல் உறுபினியோர்க் காகும் மணத்தக்கா ஸிக்குள்ள வாறு.

## TYPES OF CREEPERS - WHOLE PLANT

### 406. Properties of Climbing brinjal - *Thoothuvalai* (*Solanum trilobatum*)

Leaves of climbing brinjal add flavour to food.

Flower : It Improves spermatogenesis.

Unripe fruit : It neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*.

Root : Diseases related to tooth will be cured.

தாது பத்திரி யூண்சவை யாக்கும்பூ  
தாது வைத்தழைப் பித்திடுங் காயது  
வாத பித்தக பத்தையு மாற்றும்வேர்  
ஒதும் வல்லிபன் ணோடுமொ ழிக்குமே.

### 407. Properties of bottle gourd - *Suraikkai* (*Lagenaria vulgaris*)

Leaves of bottle gourd : Remedy for anasarca and dysuria.

Stem : controls *pitha*.

சுரையிலையோ சோபையோடு தோன்றுநீர்க் கட்டைத்  
தரையிலையோ வைக்காமற் சண்ணுஞ் - சுரையினது  
தண்டோபித் தத்தைத் தரிக்கவொட் டாதடிக்குங்  
கண்டோ ருறைப்பார்கள் காண்.

### 408. Properties of wooly heart vine *Naralai* (*Vitis pedata*)

Leaves : Cures *ratha gunmam* in women.

Tuber : Effective remedy for venereal disease, eczema,  
ulcer and haemorrhoids.

நரளையிலை தன்குணங்கேள் நாரியர்வ யிற்றில்  
உருளிரத்தக் குன்மம் ஒழிக்கும் - நரளைக்  
கிழங்குக்கு மேகமொடு கீறுக ரப்பான்  
புழங்குபுண் மூலமிவை போம்.

## TYPES OF TREE TUBERS

### 409. Properties of Palmyra Palm (*Borassus flabelliformis*) *Panangkizhangu*

- Palmyra tuber : Beneficial in the treatment of fever due to bony origin and venereal diseases. It gives coolness to the body and the body becomes fair and beautiful with good complexion.
- Broken Palmyra root : Remedy for eruption causing intense itching, ulcer and eczema. It gives strength to the body.

பனங்கிழங்கால் அத்திவெப்பும் பண்மேக மும்போம் இனுங்குளிர்ச்சி யோடழகு மெய்துந் - தினநமையும் புண்ணுங் கரப்பானும் பூரிக்கும் மெய்யில்லரம் நண்ணும் ஒடிகிழங்கி னால்.

### 410. Properties of Black musale

Black musale -*Nilapanang kizhangu* (*Curculigo orchoides*) tuber is useful in syphilitic fever, vitiligo, throbbing pain, venereal disease and hyper pigmented parts on the skin. It is an aphrodisiac.

மேக வனல்தணியும் வெண்குஷ்டந் தான்விலகும் போக மிகவுமறும் பொற்கொடியே - போகாத சூலைமே கங்களொடு துன்னுகரும் புள்ளியும்போஞ் சாலநி லப்பனைக்குத் தான்.

### 411. Properties of Tapioca plant

Tubers of Tapioca plant-*Maravalli kizhangu* (*Manihot utilissima*) cause diseases associated with *pitha* and *vatha* and indigestion besides increasing body heat.

பித்தங் கலந்த பெருவாய்வை யுண்டாக்கும்  
மெத்தானல் மந்தத்தை மேலெழுப்புஞ் - சுத்த  
இரவள்ளிக் கொண்டகுழ லேந்திழையே யிந்த  
மரவள்ளிக் கந்தமென வை.

## TUBERS OF PLANTS

### 412. Properties of great leaved caladium

Great leaved caladium -*Merugan kizhangu*(Hamelomena aromaticata) is said to be useful in venereal disease, gastric ulcer, haemorrhoids, asthma, pyrexia of bony origin and it gives coolness to the body and controls *kapha*.

மெருகன் கிழங்கதுதான் மேகத்தைப் போக்குந்  
துருவகுன்றம் மூலந் துடைக்கும் - பெரும்சளை  
அஸ்ததிசரம் ஜயறுக்கும் அங்கங் குளிர்விக்கும்  
அத்திமுலை மாதே யநி.

### 413. Properties of Winter cherry

Winter cherry-*Amukkira kizhangu* (*Withania somnifera*) plant tuber is slightly astringent in taste. It is used for treating severe tuberculosis, throbbing pain, eczema, anaemia, fever, swelling and derangement of bodily humours. It increases sexual desire in men and improves appetite.

கொஞ்சந் துவர்ப்பாங் கொடியகயஞ் குலையரி  
மிஞ்சுகரப் பான்பான்டு வெப்பதப்பு - விஞ்சி  
முசுவறு தோஷமும்போ மோகம்அன வுண்டாம்  
அசுவகந் திக்கென் றநி.

### 414. Properties of Indian Rhubarb root

Indian Rhubarb root - *Pethi kizhangu* *Rheun emodi* causes diarrhoea and aggravates *pitha*. It evacuates the faecal matter completely and increases spermatogenesis.

பேதிதனை யுண்டாக்கும் பித்தந் தனையெழுப்புந் தோதக் குடலதனைச் சுத்திசெய்யும் - ஒதியகால் பேதிக்குந் தாதுவைப்பெ ருக்கிலிடும் எப்போதும் பேதிக்கி மங்கதனைப் பேசு.

### 415. Properties of Malabar Glory lily

Malabar Glory lily-*Sevaganar kizhangu* (*Gloriosa superba*) tuber removes all types of phlegmatic diseases and also allays dreadful toxic manifestations.

கபரோகந் தன்னைக் கடலில்விழச் செய்யும் அபமிருத்து வாம்விஷத்தை யாற்றும் - இபமுலவுங் காவக நாடாக் கருங்குயிலே கண்டுரைத்த சேவக னார்கிழங்க தே.

### 416. Properties of *Boomi Sarkarai Kizhangu*

*Boomi sarkarai kizhangu* cures venereal diseases and leucorrhoea. It subsides fever, piles and body becomes bulky.

மேகமறும் உள்ளஞாக்கு வெட்டை அனல்தணியும் போகுமே மூலம் புகலக்கேள் - பாகுமொழிப் பொன்னையாய் பூமிச்ச ருக்கரைக்கி மங்குக்கு வன்ன வுடல்பருக்கும் வாழ்த்து.

### 417. Properties of Radish

Radish -*Mullangi* (*Raphanus sativus*) is considered to be useful in treating eczema, gastritis, throbbing pain, hernia, tuberculosis, headache, phlegmatic disorders, gingivitis, venereal boils of various origins, gastric ulcer, wheezing and gripping pain in the anal region. It controls *vatha* and *kapha*.

வாதங் கரப்பான் வயிற்றெரிவு குலைகுடல் வாதங்கா சம்ஜூயம் வன்றலைநோய் - மோதுநீர்க் கோவைபன்னோய் பல்சிலந்தி குன்மம்இரைப் புக்கடுப்புஞ் சாவுமுள்ளங் கிக்கந்தத் தால்.

### 418 & 419. Properties of Turmeric

Turmeric - *Manjal* (*Curcuma longa*) gives fair complexion to the body and removes foul odour from the body. It is used to mesmerise men. It increases appetite. It is useful to cure vomiting and neutralizes three humours. It is the best remedy for headache, coryza, venereal diseases, sinusitis, five types of pain, swellings, insect bites and chronic ulcers.

பொன்னிறமாம் மேனிப் புலால்நாற்ற மும்போகும்  
மன்னு புருஷ வசியமாம் - பின்னியெழும்  
வாந்திபித்த தோஷம்ஜூயம் வாதம்போந் தீபனமாங்  
சுர்ந்தமஞ்ச ஸின்கிழுங்குக் கு. (418)

தலைவலிந் ரேற்றஞ் சளையாத மேகம்  
உலைவுதரு பீநசத்தி னாடே - வலிகரப்பு  
விஞ்ச கடிவிடமும் வீறுவிர ணங்களும்போம்  
மஞ்சட் கிழங்குக்கு மால். (419)

### 420. Properties of Round Zedoary Tuber

Round zedoary - *Kasthuri manjal* (*Curcuma aromatica*) tuber is used to relieve ulcer, eczema, worms infestation and dyspepsia. It improves spermatogenesis and sharpens the intellect.

புண்ணுங் கரப்பானும் போகாக் கிருமிகளும்  
நண்ணுமந் தாக்கினியும் நாசமாம் - வண்ணமலர்த்  
தொத்தே றளகமின்னே கக்கிலமும் புந்தியுமாங்  
கஸ்தூரி மஞ்சளுக்குக் காண்.

### 421. Properties of Tree Turmeric Tuber

Tree turmeric (*Coscinium fenestratum*) is the remedy for *ganam*, piles, ageusia and internal fever.

அழன்றகண மூலம் அருசி யுடனே  
யழன்ற கணச்சுரமும் ஓடுஞ் - சுழன்றுள்ளே  
வீறுசுர முந்தணியும் வீசுமர மஞ்சளுக்குத்  
தேஞு மொழியனமே செப்பு.

#### **422. Properties of Ginger Rhizomes**

Rhizome of ginger (*Zingiber officinale*) is the effective remedy for cough, regurgitation, delirium, pyrexia, acute diarrhoea, throbbing pain and *vatha* diseases. It acts as an appetizer and controls *kapha*.

இஞ்சிக் கிழங்குக் கிருமல்ஜூயம் ஒக்காளம் வஞ்சிக்குஞ் சந்நிகரம் வன்பேதி - விஞ்சுக்கின்ற சூலையறும் வாதம்போந் தூண்டாத தீபனமாம் வேலையறுங் கண்ணாய் விளம்பு.

#### **423. Properties of Typhonium trilobatum Tuber**

*Typhonium trilobatum* tuber - *Kaarukarunai* is useful to cure eczema, scabies, itches, syphilis and piles. But it causes indigestion, phlegm in the bronchial region and pruritus.

கரப்பான்சி ரங்குசொறி காணாக் கிரந்தி யுரப்பாக்கும் மூலநோ யோட்டும் - நிரைப்பான மந்ததொடு கோழைத்தஞும் மாறாத தினவுநல்கும் அந்தமிருங் காறுகரு ணை.

#### **424. Properties of Elephant yam**

*Elephant yam* - *Kaara karunai* (*Amorphophallus campanulatus*) relieves *kapha* and *vatha* diseases, bleeding piles, and indigestion. It acts as an appetizer and maintains body heat.

ஞால மதிற்கப்நோய் நாடாது வாதமறும் மூல முளையிரத்தம் முன்பொழியும் - ஓலமிட்டு மாறாக் கனல்மந்த மாறும் அதி தீபனமாங் காறாக் கருணைதனைக் காண்.

#### **425. Properties of Indian Arrow-Root**

*Indian arrow root*-*Kaatu karunai* (*Tacca pinnatifida*) is beneficial in treating venereal disease, piles and severe fever. It causes eczema and acts as an appetizer by improving digestion.

மேகமணு காது வெகுதீ பனமாகுந்  
தேகமதிற் மூலமுளை சேராதே - போகாச்  
கரதோஷம் போங்கரப்பான் நோன்றும் வனத்திற்  
பரவுகரு ணைக்கிழங்காற் பார்.

#### 426. Properties of Cocoyam

Cocoyam tuber-*Sembu kizhangu* (*Colocasia esculenta*) is *vatha* and *kapha* in nature, obstruction of mucous and phlegm in throat is unavoidable. It spoils the good effects of medicines. It gives cooling effect to the body.

வாதக பத்தையுள்ளே வைத்திருக்குந் தின்றக்கால்  
கோதிலாத் தொண்டைதனிற் கோழைகட்டும் - மாதரசே  
யுண்மருந்தின் நற்குணத்தை யோட்டுஞ்சேம் புக்கிழங்கு  
தண்மேக சாந்தியென்பர் தாம்.

### PROPERTIES OF TUBERS OF CREEPERS

#### 427. Properties of tuber of Rattan

Tuber of rattan creeper - *Pirappan kizhangu* (*Calamus rotang*) is beneficial in cases of dental diseases, and arthritis due to gout. It controls *vatha* and cures cramp due to *soolai*.

தந்தரோ கத்தைத் தணியாத வாதத்தை  
யுந்துகு ஸைப்பிடிப்பை யோட்டுஞ்காண் - வந்து  
கரப்புந் திறப்புமெனக் காட்டுநைக மாதே  
பிரப்பங்கி ழங்கதனைப் பேணு.

#### 428. Properties of Horse Purslane

Horse purslane tuber-*Saradai kizhangu* (*Trianthema monogyna*) will be of great use in treating chillness, cold, tinea versicolor, scar, gastric ulcer, scabies, and tuberculosis. It controls *vatha*.

சீதஞ் சலதோஷந் தேமல்த மும்புகுன்மம்  
வாதஞ் சிறுசிரங்கு வன்மேகம் - ஒதரிய  
காசமுதல் நோயெல்லாங் காள்சா றடைக்கிழங்கால்  
நாசமுறு மென்றே நவில்.

### 429. Properties of Ivy Gourd Tuber

Tuber of Ivy Gourd -*Kovai* (*Cephalandra indica*) neutralizes three humours. It controls *pitha*. It also cures throbbing pain, leprosy, diseases related to tongue, wheezing, phlegmatic diseases and diabetes. It is cool and astringent in taste.

முத்தோடின் குலைபித்தம் முடுகுஷ்டங் சிக்குவைநோய் எத்துச்வா சங்கபம் இனி புநிர் - இத்தனையுங் கூட்டோ டகற்றுங்கு ஸிர்ச்சியொடு காரத்தைக் காட்டியகோ வைக்கிழங்கு காண்.

### 430. Properties of living Bryony Creeper

Tuber of living bryony creeper-*Kollan kovai* (*Corallocarpus epigaeus*) creeper is useful to treat toxic manifestation, anaemia, fever, throbbing pain, *vatha* diseases, gonorrhoea, leprosy, herpes, intestinal diseases, scrofula besides neutralization of three humours.

துட்டவிஷம் பாண்டுவெப்பு குலைவா தங்கிரந்தி குட்டம் அரிப்பக்கி கோண்குடல்நோய் - கெட்டகண்ட மாலைபோங் கொல்லன்கோ வைக்கிழங்கால் முத்தோடி வேலைபோம் பாரில் விளம்பு.

### 431. Properties of Heart leaved moon seed

Tuber of heart leaved moon seed-*Seenthil kizhangu* (*Tinospora cordifolia*) creeper promotes hunger and relieves all kinds of venereal diseases. It cures *raktha pitham* (a disease characterized by bleeding from different parts of the body) pyrexia, indigestion, dysentery, *ganam*, (congenital disease of the child) acidity of the stomach and toxicity.

சீந்திற் கிழங்கருந்தத் தீபனமா மேகவகை போந்தவுதி ரப்பித்தம் பொங்குசுர் - மாந்தம் அதிசாரம் வெய்யகணம் ஆழ்பல்நோ யோடே கதிவிஷமுங் கெட்டுவிடுங் காண்.

### 432. Properties of root tuber of Moon creeper

The tuber of Moon creeper - *Porcheenthil* (*Tinospora malabarica*) proves beneficial in treating diabetes, tuberculosis, wheezing, toxic manifestation, *rakha pitham* and chronic pyrexia. It gives fair complexion to the body.

பொற்சீந்தி லின்கிழங்கு பொங்கு மதுமேகம் எச்ககய ரோகம் இளைப்புவிஷம் - பச்சையாய் ஒடிரத்த பித்தம் உயர்சுரங்க ளைக்களையுந் தேடரிய மேனிதருஞ் சேர்.

### 433. Properties of Karudan Kizhangu

*Karudan kizhangu* is useful to cure lymph adenitis in the groin, leucorrhoea, snoring, chronic tumours and snake poison .

அரையாப்பு வெள்ளை யகலாக் கொறுக்கை கரையாத கட்டியிவை கானார் - வரையில் திருடரெனக் கொல்லும்விஷஞ் சேர்பாம்பும் அஞ்சுங் கருடன் கிழங்கதனைக் கண்டு.

### 434. Properties of East Indian Arrow Root

East Indian arrow root-*Koogai kizhangu*(*Curcuma angustifolia*) is a remedy for cough, fever and thirst. It gives nourishing and strength to the body.

மேனியிடும் வாய்க்கு மிருதுவாம் ஆக்கியுண்ணத் தானிருமல் வெப்பதிக தாகமிவை - ஏனிருக்கும் அம்பே றிளங்கிழங்கி தியாவர்க்கு மாமணப்பூங் கொம்பேசு கைக்கிழங்கைக் கூறு.

### 435. Properties of Wooly Heart Vine

The root of wooly heart vine -*Pulinaralai* - (*Cayratia pedata*) purifies copper just like gold. It is very tasty and cures piles.

புளிநர்களை யின்கிழங்கோ பொன்போலச் செம்பைத் தெளிவாகச் சுத்தியது செய்யும் - வெளியான மூல முனையறுக்கு முந்துசுவைக் கேதுவுமாங் கோல மடமயிலே கூறு.

### 436. Properties of Three Leaved Caper

Three leaved caper -*Maakaali kizhangu*(Crataeva nurvala) is used to cure internal heat of the body and hypercholia. It stimulates appetite and pacifies *kapha*.

அனலையதி பித்தத்தை யாற்றும் பசியாம்  
அனலையெழுப் புங்கபம் றுக்கும் - அனிலத்தாம்  
வேகாளத் தைத்தணிக்கு மென்கொடியே காட்டில்வளர்  
மாகாளிக் கந்தமிது வாம்.

### 437. Properties of Wild Asparagus

The root of wild asparagus-*Thanneer vittan kizhangu* (*Asparagus racemosus*) alleviates diabetes, chronic pyrexia, infertility, gonorrhoea and leucorrhoea. It maintains body heat.

நீரிழிவைப் போக்கும் நெடுநாட்க ரத்தையெலாம்  
ஊரைவிடுத் தோடவு ரைக்குங்காண் - நாரியரே  
வெண்ணீர்பெய் சோமநோய் வெட்டை யனல்தணிக்குந்  
தண்ணீர்விட் டாங்கிழங்கு தான்.

### 438. Properties of Sacred Lotus

The rhizome root of sacred lotus -*Thamarai kizhangu* (*Nelumbo nucifera*) improves eye sight. It is used to cure asthma caused by excessive bile. It gives cooling effect to the body. It also cures toad skin diseases and abdominal gripping pain.

கண்ணுக் கொளிகொடுக்குங் காசபித் தம்போக்கும்  
எண்ணுங் குளிர்ச்சிதரும் ஏந்திமழையே - புண்ணுகளில்  
தூமரைப்புண் ணும்போக்குந் தொந்திக்க உப்பகற்றுந்  
தாமரைக் கந்தமது தான்.

### 439. Properties of Indian Red Variety Water Lily

The tuber Indian red variety water lily -*Alli kizhangu* (*Nymphaea rubra*) is useful to remove verdigris from copper. It has the chemical property to make it *chendooram*. It controls *pitha* and cures venereal diseases.

செம்பைக்க ஸிம்பகற்றிச் சிந்தாரம் ஆக்கிவிடும் வெம்புபித்த மேகம் விலகுங்காண் - அம்புவியில் அல்லிற் கறுத்தகுழ லாரணங்கே நற்சிவப்பாம் அல்லிக்கி ழங்கென்ப து.

### 440. Properties of White Indian Water Lily

White Indian water lily - *Neithal kizhangu* (*Nymphaea pubescens*) proves remedy for herpes, *pitha* diseases derangement of humours, venereal disease, bacillary dysentery with blood stain and mental disorder. It gives cooling effect to the eyes and improves spermatogenesis.

கண்ணுங் குளிரும் அக்கி காணாது காந்துபித்தம் எண்ணுந்தோ ஷம்மேகம் ஏகுங்காண் - பெண்ணே வயிற்றுக் கடுப்பிரத்த மாறுநெய்த லுக்குப் பயித்தியம்போம் விந்தாறும் பார்.

### 441. Properties of Water Lily

The root of water lily (*Senkazhu neer*- *Nymphae odorata*) is useful in preventing asthma, *pitha* diseases and venereal diseases. It yields cooling effect to the eyes. It subsides heat emanated from sexual contact.

கண்ணுங் குளிர்ந்திருக்குங் காசம்போம் பித்தமறும் எண்ணரிய மேகம் இடையுங்காண் - பெண்ணேகேள் பொங்கமொடு மாதைப்படு னர்ந்தவழ லுந்தணியுங் செங்கழு நீர்க்கிழங்காற் ஞேர்.

#### **442. Properties of Aquatic Root**

Aquatic root -*Kotti kizhangu*(Aponogeton monostachyon) is a remedy for tineaversicolor, venereal disease, internal body pain and fever. It gives coolness to the body.

கொட்டிக் கிழங்கு குளிர்ச்சியென்பார் தேமலுடன் ஒட்டிநின்ற மேகம் ஒழிக்குங்காண் - வட்டமுலை மானே யகக்கடுப்பும் வந்துஅழ லுந்தணிக்குந் தானே யிதையறிந்து சாற்று.

#### **443. Properties of Birch Leaved Acalypha**

The tuber of birch leaved acalphyia - *Kitti kizhangu* - is useful to stimulate appetite. It relieves chronic venereal diseases and neutralizes *pitha* and *kapha*.

கிட்டிக் கிழங்கால் கிளர்தீ பனமுண்டாம் எட்டிக் கிழமேகம் ஏருங்காண் - துட்டஞ்செய் பித்த சமனமுமாம் பேசில்கப நாசமுமாம் நிர்த்த மயிலே நிகழ்த்து.

#### **444. Properties of Indian Shrubby Copper Leaf**

The Indian shrubby copper leaf - *Chinnik kizhangu* (Acalypha fruticosa) aggravates scabies and sores. The nutritious value of root is equal while compaing the flesh of domestic pig. It cures piles and bleeding diarrhoea.

சின்னிக் கிழங்கு சிறுசிரங்கு புண்வளர்க்கும் உன்னிலது வூர்ப்பன்றிக் கொவ்வுங்காண் - அன்னமே மூல மறுக்கும்அது மோதுரத்தஞ் சீழ்மாற்றுந் தால மறியுநிசந் தான்.

#### **445. Properties of Greater Yam**

Greater yam -*Peru valli kizhangu* (Dioscorea alata) causes derangement of three humours, piles, *gunmam* due to *vatha* and indigestion.

வாதகபம் பித்தமொடு மாழுலம் வாதகுன்மம் ஒதுபல நோய்மந்தம் உண்டாகும் - போதின் மருவள்ளிக் கொண்டகுழன் மாதே யுலகிற் பெருவள்ளி யின்கிழங்காற் பேச.

#### 446. Properties of Small yam

The tuber of small yam - *Ciruvalli kizhangu*(*Dioscorea esculenta*) aggravates indigestion but suppresses appetite. It causes eczema, phlegmatic diseases and piles.

மந்தமிகுந் தீபனம்போம் மாறாக் கரப்பானுஞ் சிந்த மிகுகபமுஞ் சேருங்காண் - தொந்தமாய் மூல முளைவளரும் முட்டைச் சிறுகிழங்கால் ஏல வளகமின்னே யெண்.

#### 447. Properties of Betel yam

The tubers of betel yam-*Vetrilai valli kizhangu* (*Dioscorea oppositifolia*) controls body heat. It aggravates *vatha*, scabies and itches.

அக்கினி வெப்பை யடக்குமென்பார் வாதமொடு தொக்கில்அதி புண்சிரங்கைத் தூண்டிவிடும் - மிக்குபகம் வேயையுடை தோளனங்கே வெற்றிலையாம் வள்ளியெனும் காயையுடை வள்ளியது காண்.

#### 448. Properties of Sweet Potato

The tuber of sweet potato - *Sarkaraivalli kizhangu* (*Ipomoea batatas*) spoils the effects of good medicines. It causes indigestion, piles, rumbling noise in the intestine and gripping pain in the stomach.

உள்ளிற் கொள்ளும்மருந்தை யும்முறிக்குஞ் சர்க்கரையாம் வள்ளிக் கிழங்கதிக மந்தத்தால் - உள்ளில்மூளை மூலம் விளையுநிதம் மோடிரைச்ச லுண்டாகுங் கோலவயி றுங்கடுக்குங் கூறு.

## TYPES OF GRASS RHIZOMES

### 449. Properties of Bermuda grass rhizome

Bermuda grass rhizome - *Arugampul kizhangu* (*Cynodon dactylon*) is useful in treating burning sensation in the body. It neutralizes three humours. It gives good complexion to the body.

ஆழா அழலெல்லா மாறுமுத் தோழமது  
வீரா திருக்குநல்ல மேனிதரும் - மாறாக  
காடியமர வங்கலணி காரளாக மின்னே  
கொடியறுகம் புற்கிழங்கைக் கூறு.

### 450 & 451. Properties of Nut Grass Rhizome

Nut grass rhizome - *Korai kizhangu - Muthakaasu* (*Cyperus rotundus*) is beneficial in treating phlegmatic fever, *rakha pitham*, rheumatic fever and certain diseases. It also cures dysentery, polydipsia, pododynia (neuralgic pain in the feet with swelling and redness), fainting and chronic vomiting. It neutralizes *pitha* and *kapha*.

சீத சுரந்தீர்க்குஞ் செம்புனல்பித் தம்போக்கும்  
வாத சுரந்தணிக்கும் வையகத்தில் - வேதைசெய்ய  
வந்த பிணியையெல்லாம் வாட்டும்முத் தக்காச  
கொந்துலவும் வார்குழலே கூறு. (450)

அதிசாரம் பித்தம் அனற்றாகம் ஜயாவ்  
குதிவாதஞ் சோபங் கொடிய - முதிர்வாந்தி  
யாரைத் தொடர்ந்தாலும் அவ்வவர்க்கை லாங்குளத்துக்  
கோரைக் கிழங்கைக் கொடு. (451)

### 452. Properties of Indian Bowstring Hemp

Indian bowstring hemp - *Marutkizhangu* (*Senseviera roxburghiana*) is useful to cure accumulation of phlegm in the bronchial tubes. It cures ascites, chronic anaemia and haemorrhoids. It stimulates appetite and controls *kapha*.

தொண்டைக்கட் டையந் தொலையும் மகோதரமும்  
பண்டைப்பல் வீக்கம் பறக்குங்கான் - கெண்டைவிழி  
மானே மருட்கிழங்கால் மாறுமு ஸங்களௌந்  
தானே பசியெழும்புந் தான்.

#### 453. Properties of Onion

The bulb of Onion (*Allium cepa*) is capable of maintaining body heat. It cures piles, syphilis, *rakthapitham*, parasitic stomatitis (a disease of the mouth), polydipsia and summer diarrhoea But it aggravates indigestion, delirium, tuberculosis and tympanites.

வெப்பமு ஸங்கிரந்தி வீறுரத்த பித்தமுடன்  
செப்புநா அக்கரந்தீ ராத்தாகம் - வெப்புக்  
கடுப்பறும்மந் தஞ்சந்நி காசம்வயிற் நுப்பல்  
தடிப்பேறும் வெங்காயத் தால்.

#### 454. Properties of Indian Squill

The bulb of Indian squill -*Nari vengaya kizhangu* (*Urginea indica*) is the remedy for toxic manifestation. It cures accumulation of phlegm in the bronchial tubes, piles and fistula.

நஞ்சோடு சீதகபம் நாடாதி ரைப்பும்அறும்  
பஞ்சாக மூல பகந்தரம்போம் - பஞ்சணைசேர்  
விட்டுள் விருக்கும் வினோத மடமயிலே  
காட்டுள்ளி யின்கிழங்கைக் கண்டு.

#### 455. General properties of Tubers

Tubers generally aggravate *vatha* humour in the sacral region. Elephant foot yam (*Amorphophallus campanulatus*) cures piles and *vatha* diseases..

கிழங்குவகை யின்பேரைக் கேட்கின் மூலத்துண்  
முழங்கும்வா தத்தின் முரசம் - வழங்குகின்ற  
குரணக்கி மங்குகளைத் துய்த்தார்பேர் சொல்லிற்ச  
மீரணக்கு டும்பமெங்கே விள்.

## PROPERTIES OF TREE ROOTS

### 456 & 457. Properties of bael tree Root

The root of bael tree-*Vilva ver* (*Aegle marmlos*) is useful to cure virulent gastric ulcer, anaemia, pyrexia with thirst owing to *kapha*, *coryza*, delirium and body pain. It neutralizes three humours.

It is a remedy for dyspepsia, ageusia, diarrhoea, hiccup, bilious fever due to *pitha*, continuous vomiting and emaciation. It gives strength and fair complexion to the body.

வில்லுவத்தின் வேருக்கு வீறுகுன்ம வாயுகபஞ்  
சொல்லவொணாப் பித்தந் தொடர்சோபை - வல்லகப  
தாகசுரம் நீரேற்றங் சந்நியொடு மெய்வலியும்  
வேக மொடுநீங்கு மே. (456)

அக்கினி மந்தம் அரோசியதி சாரம்விக்கல்  
நிற்கரிய பித்தசுரம் நீள்வாந்தி - சுட்கநோ  
யாதியநோ யேகும் அழகோடு புத்தியுண்டாங்  
கோதில்வில்வ வேரதனைக் கொள். (457)

### 458 & 459. Properties of root of Trumpet Flower Tree

The root of Trumpet flower tree-*Paathiri/ Paadalam ver* (*Stereospermum chelonoides*.) is useful to cure diabetes, eczema, excessive thirst, burning sensation in eyes, ears, hands and legs. It cures carbuncle due to venereal origin, ulcers, piles, itching, scabies, diseases arising from the concerted action of wind and phlegm humours, and indigestion.

பாதிரியின் வேர்க்குணந்தான் பார்க்கில்மது மேகம்போம்  
ஒதுகரப் பான்சுழலை யோடிவிடும் - மாதேகேள்  
கண்ணெரிவு காதெரிவு கையெரிவு காலெரிவும்  
நின்னையமாய்ப் போகும் நிசம். (458)

மேகத்தால் வந்த மிகுபிளவை மாவிரணம்  
போகத்தால் வந்து பொருமூலம் - ஆகத்தில்  
வந்தசொறி யோடுகப வாதமந்த மும்போகும்  
கொந்தடரும் பாடலத்தாற் கூறு. (459)

### 460. Properties of Golden Champa Tree Root

Golden champa -*Shanbagam ver* (*Michelia champaca*) tree root relieves chronic fever, pyrexia and eye diseases. It is a best appetizer.

தீராத வட்டினத்தைத் தீர்க்குஞ் சுரம்போக்கும்  
நேரே பசியெழுப்பும் நிச்சயமே - ஒருங்கால்  
பண்புறுகண் தோஷத்தைப் பற்றறுக்கும் வாசமுள்ள  
சண்பக மரத்தின்வேர் தான்.

### 461. Properties of Mango Root

The root bark of mango tree (*Mangifera indica*) is useful to cure cholera, gastritis and vomiting.

சீதரத் தப்போக்கைச் சிக்கெனவே தான்பிடிக்கும்  
போதவயிற் ருக்கடுப்பைப் போக்குங்காண் - ஒதுக்கின்ற  
வாந்தியையுந் தீர்க்கும்வெளி மாமரத்தின் வேர்ப்பட்டை  
பூந்துகின் மாதே புகல்.

### 462 & 463. Properties of Mowa Tree Root

Mowa tree root-*Oomai/Iluppai ver*(*Bassia longifolia*) cures ulcer, perforating ulcer and dysentric diarrhoea. It is used to alleviate indigestion, ageusia, rheumatism (*mahaasoolai*), all kinds of fevers, spermatorrhoea, thirst and emaciation of the body. It has hot potency and astringent in taste and is not suitable for the growth of hair.

புண்ணும் புரையும் அறும் போதத் துவர்ப்பாகும்  
எண்ணும் அகக்கடுப்பி ருக்குமோ - பெண்ணேகேள்  
நீரிழிவும் ஏகும் நெடுமோமை மூலத்தாற்  
போரடர் கடுப்புரத்தம் போம். (462)

மந்தம் அரோசிம் காகுலை சர்வகரம்  
விந்துநஷ்டந் தாகமொடு மெய்யினைப்பும் - முந்த  
அலுப்பைபெற் றேகும் அளகத்திற் காகா  
இலுப்பைக்குச் சூட்டிக மெண். (463)

#### **464. Properties of Henna Plant Root**

Henna tree root - *Maruthonri ver* (*Lawsonia intermis*) regulates menstrual disorders and cures altered condition of blood and *pitha* diseases.

சோனித தோட்டமெலாஞ் சொல்லாம் லேகிவிடும் பேணுவர்க்கி ரத்தமொடு பித்தம்போங் - காணா ஒருதோன்ற லென்னுமத ணோதுமெழிள் மாதே மருதோன்றி வேரால் மறைந்து.

#### **465. Properties of Axle Wood Root**

Axle wood root - *Ven karunkali ver* (*Anogeissus latifolia*) is the remedy for ascites, bile with an upward tendency to the head, cyanosis of the tongue and diabetes mellitus. The root is bitter in taste.

விம்மு மகோதரமும் மேல்நேரக்கு பித்தமொடு ஜிம்மகி ருஷ்ணதோட்டமூம்தட் சேருமோ - கம்முகின்ற கள்ளௌப் பொருந்ருங் காணாது கைப்பையுறும் வெள்ளைக் கருங்காலி வேர்க்கு.

#### **466. Properties of Cutch Tree Root**

Black cutch tree root - *Karungali ver* (*Acacia catechu*) is useful in treating worm infection in the stomach, diabetes mellitus, leprosy and haemorrhage. It is bitter in taste.

கைப்புற் றிருக்குங் கருங்காலி வேருக்கு மைப்புமுவும் பாகாம் மதுநீரும் - மெய்க்குளைமு குட்டும்தடி ரப்போக்குங் கூவி யமுதகலும் மட்டுறையுங் கோதாய் வழுத்து.

#### **467. Properties of Nux - Vomica root**

Nux -vomiça tree root - *Etty ver* (*Strychnos nux-vomica*) is the remedy for poisonous bites of venomous animals. It controls *pitha*.

ஆலவிஷம் ஒக்கும் அருந்தக் கடிதீரும்  
ஞாலமதிற் பித்தகுண நாசமாம் - ஆலைக்கோல்  
ஆட்டியபா காமோழியே யானவிஷ முஷ்டியெனும்  
எட்டி மரவே ரிது.

#### 468. Properties of Indian Beech root

Indian beech tree root - *Pungam ver* (*Pongamia glabra*) cures gripping pain due to *vatha*, syncope, malarial fever (*Thaaba suram*), rheumatic dyspepsia, blood borne diseases, perforating sore and virulent poison.

வாதக் கடுப்பு மகாமூர்ச்சை தாபசுரம்  
வாதகுன்மம் ரத்தத்தால் வந்திடுநோய் - ஒதுக்கின்ற  
புண்புரையும் வல்லிஷமும் போகுந் திரண்டுருண்டே  
பண்புறுபுங் கம்வேர்க்குப் பார்.

#### 469. Properties of Jambul Tree Root

Jambul tree root-*Naaval ver* (*Eugenia jambolana*) is the remedy of *vatha* diseases, eczema, sore, diabetes mellitus, dysentery with blood, virulent fever and venereal diseases.

வாத மறுங்கரப்பான் மாறும் விரணமொடு  
ஒதமுறு நீரிழிவும் உந்துரத்த - சீதமுங்காய்  
மாவன் சுரமும் வளர்மேக மும்போகும்  
நாவன்மர வேரதனை நாடு.

#### 470. Properties of Indian Gum Arabic Tree Root

Indian gum Arabic tree root or Babol acacia - *Karuvel ver* (*Acacia nilotica*) is useful in treating gripping pain with bleeding, indigestion, eczema and diarrhoea. It controls *vatha*.

கருவெலின் வேர்க்குக் கடுப்பிரத்தம் மாந்தம்  
பருவாதம் ஊறுகரப் பானும் - பெருகு  
பெரும்பேதி யும்போகும் பேசவி னிக்குங்  
கரும்பே யிதனைக் கருது.

#### **471. Properties of Woodier Tree Root**

Woodier tree root-*Othi* (*Lannea coromandelica*) is beneficial in treating perforating ulcer, chronic diarrhoea, haemarthroids, dysentery, gripping pain, thirst, anaemia and chillness.

புண்புரைகி ராணிரத்தப் போக்கத்சா ரங்கடுப்புந்  
திண்பெறுதா கஞ்சோபஞ் சீதளமும் - நண்பில்  
அதிவிரைவாய்த் தாண்டு மணங்கே பருத்த  
ஒதிமரத்தின் வேருக் கொதுங்கி.

#### **472. Properties of Sesban Tree Root**

Sesban tree root - *Agathi* (*Sesbania grandiflora*) cures venereal diseases, thirst, burning sensation in the body and hands, genital parts of male and female and five sense organs.

நல்லகத்தி வேரதனை நாடுங்கால் மேகமெனுஞ்  
சொல்லகலுந் தாகம் அறும் தோகையே - மெல்லமெல்ல  
மெய்யெரிவு கையெரிவு மேகனத்தி னுள்ளெரிவும்  
ஜூயெரிவும் போமென் றறி.

#### **473. Properties of Indian gooseberry tree root**

Indian gooseberry tree root - *Nelli* (*Phyllanthus emblica*) cures vomiting, ageusia and delirium. It neutralizes three humours and acts as a laxative. It cures diseases caused by non observation of dietary regimen for *tharuna suram*.

வமனம் அரோசியறும் வாதமுதன் முன்றுஞ்  
சமன முறும்மலமுஞ் சாறும் - அமானகரம்  
புல்லிவரு தோஷசந்நிப் பொல்லாச் செயலும்போம்  
நெல்லிமர வேரை நினை.

#### **474. Properties of Country Gooseberry Tree Root**

The tasty root of Country gooseberry - *Arunelli ver* (*Phyllanthus acidus*) alleviates simple fever (primary fever), ageusia, severe vomiting and delirium attended with nervous affections.

சுத்த சூரம் அருசி தோலாப் பெரும்வாந்தி  
பித்தசங்நி பாதமிலை வேருங்காண் - மெத்தமணம்  
நாறுமலர்க் கூந்தன்மின்னே நாவுக் கிணிமையெனக்  
கூறுமரு நெல்லின்வேர்க் கு.

## PROPERTIES OF SHRUBS' ROOTS

### 475. Properties of Malabar nut

The root of malabar nut-*Aadaathodai ver* (*Adhatoda vasica*) is used to cure tuberculosis, indigestion, respiratory disorders and cervical pain. It controls *pitha*.

காசமொடு மந்தம் கதித்தபித் தக்கொடுஞ்சு  
வாசங் கழுத்து வலிமுதனோய் - கூசியே  
ஒடாதி ராதிங் கொருநாஞு மொண்டொடியே  
ஆடாதோ டைத்தாருக் கஞ்சி.

### 476. Properties of the Mistletoe berry Thorn Root

Root bark of Mistletoe berry thorn - *Sangam ver* (*Azima tetracantha*) is useful in treating nasal catarrh, cough, pyrexia, gripping pain due to *vatha*, oedema, syphilitic tumour and worm infestations.

சங்கம்வேர்ப் பட்டை சளியிரும் லைச்சுரத்தை  
அங்கவா தக்கடுப்பை ஆடதைப்பைப் - பங்கமே  
செய்யுங் கிரந்தியையுள் தீகால் கிருமியையில்  
வையந் தனிலொழிக்கு மால்.

### 477. Properties of the root of Pink stinged White Sticky Mallow

Root of pink tinged white sticky mallow - *Peramutty ver* (*Pavonia odorata*) is useful in treating rheumatic fever, thirst, digestive disturbances in children (*gana maantham*) and fever with cold and shivering ague. It controls *pitha*.

வாதசுரந் தாகம் மதலைக் கணமாந்தன்  
 சீதசுரம் பித்தமெனச் செப்பணங்கும் - ஒதுநம்பாற்  
 சேராமுட் டிக்கேகுஞ் செய்ய மடமயிலே  
 பேராமுட்டித் தூரைப் பேசு.

#### 478. Properties of Rose Coloured Sticky Mallow Root

Root of rose coloured sticky mallow - *Chitramutty ver* (*Pavonia zeylanica*) is useful to cure pyrexia due to bony origin and virulent fever. It controls *pitha*. It increases keenness of vision and it is used as an ingredient in medicated oil.

அந்தி சுரமுதல் அனந்தசுரம் பித்தமும்போம்  
 மெத்த விழிக்கொளியாம் வீறுதயி - லத்திற்காம்  
 நற்றா மரைத்திருவு நாடு மெழிற்றிருவே  
 சிற்றாமுட் டித்தூரைச் செப்பு.

#### 479. Properties of Indian Stinging nettle Root

The root of Indian stinging nettle-*Senthotti ver* (*Tragia involucrata*) is employed as a cure for pain in joints, *vatha* and *kapha* diseases, thirst, fever, eczema, respiratory diseases and asthma.

சந்துவலி வாதந் தாகஞ் சுரங்கரப்பான்  
 உந்து சுவாசங்கப மோடுங்காண் - அந்தமிகும்  
 இந்தொட் டியவதன இன்ப மடமயிலே  
 செந்தொட்டி வேராற் சிதைந்து.

#### 480. Properties of five Leaved Wild Indigo's Root

Root of five leaved wild indigo - *Mukka velai ver* (*Tephrosia senticosa*) is beneficial to cure thirst, indigestion, diarrhoea, dryness of tongue, chronic fever, fever due to excessive heat and aversion towards food.

தாகாதி மந்தமதி சாரநா வறட்சி  
 போகாச் சுரந்தாபம் போக்கமருந் - தோகையிற்  
 சிக்காவேளைப் பதத்தைத் தின்னச்செய் விக்கவென்றான்  
 முக்கா வேளைப்பதத்தை முன்.

### 481 & 482. Properties of Common Emetic Nut Root

Root of common emetic nut -*Marakkarai ver* (*Randia dumetorum*) stimulates vomiting and removes phlegm and neutralizes three humours. It also cures sharp pain during dysentery, haemorrhage (*raktha pitham*), eczema, *vatha* diseases (rheumatism) and *maantha ganam*.

மரக்காரை யின்வேர்தான் வாந்தி மருந்தாந்  
திருக்காஞ் சிலேஷ்மதைத் தீக்கும் - முருக்காருஞ்  
செய்யவிதழ் மாதே திரிதோடி மும்போக்கும்  
வெய்ய மருந்தெனவே விள். (481)

சீதக் கடுப்பகலுஞ் சேராது ரத்தபித்தம்  
மாதே கரப்பான்போம் வாதம்போம் - போதப்  
பெருக்கான மாந்தகணம் பேரும் உலகில்  
மரக்காரை வேரருந்து வார்க்கு. (482)

### 483. Properties of Common Indigo Root

Root of common Indigo-*Avuri ver* (*Indigofera tinctoria*) acts as an antidote for poison. It cures hyperpyrexia, swooning, gonorrhoea, *gunmam* and odontopathy.

எல்லா விடைங்களுக்கும் ஏற்ற முறிப்பாகும்  
பொல்லாச் சுரமர்ச்சை பொங்குவெட்டை - நில்லாப்  
பவித்தருங் குன்மமுதல் பன்னோ யொழியும்  
அவரித்தரும் வேருக் கறி.

### 484. Properties of large Bengal Currant Root

Large Bengal currant root - *Kalaa ver* (*Carrissa carandas*) cures toxicity, sweating, polydipsia, lochia (discharges after confinement) indigestion and it neutralizes *pitha* and *kapha*.

விடத்தறுநோய் பித்தம்ஜூயம் வேர்வை யதிதாகந்  
திடத்தங்தி ரத்தினது சிக்கல் - சடத்துளைமும்  
அக்கினி மந்தம் இவை யண்டா தொருநாளுஞ்  
சிக்கெனக்க ளாவேரைச் சேர்.

### 485. Properties of Cuscus Grass Root

Cuscus grass root-*Vettiver* (*Vetiveria zizanioides*) root cures thirst due to bilious affections, leucorrhoea, jaundice, haemorrhage (*rakthapitham*) fever, leprosy, headache, loss of semen due to lust, mental disorder, burns, ulcer or abscess of the breast, giddiness, eye diseases, carbuncle and venereal abscess. It neutralizes three humours.

பித்தவிதாகங் சசிகாமிலங் கறைப்பித்த மனம்  
தத்திடுகுட்டங் சிரநோய் களமடி தாதுநட்ட  
மந்தமன்றபுண் டடைப்புண் வண்ணுரச்சை வரிவிழிநோய்  
வித்திரமேகத்தின் கட்டியும்போம் வெட்டி வேரினுக்கே.

### TYPES OF CREEPERS' ROOTS

#### 486. Properties of Wild Jasmine Root

Root of wild jasmine - *Kattu mallikai ver* (*Jasminum angustifolium*) is an effective medicine for pyrexia, dryness of tongue, pot-belly, indigestion, diarrhoea and polydipsia.

சுரங்களொடு நாவறட்சி தொந்திமந்தம் பேதி  
யுரங்கதித்த தாகம் இவை யொட்டும் - வருங்சோரர்  
தாமல்லி லோடுந் தகைமைபோல் ஒடிவிடுங்  
காமல் லிகைவேராற் காண்.

#### 487. Properties of Periploca Wood Root

Root of Periploca wood - *Sirukurinjan ver* (*Gymnema sylvestre*) is the remedy for toxicity, pyrexia due to *vatha* humour and *vatha* diseases. It relieves cough and bronchial asthma.

சிறுகுறிஞ்சா வேர்விஷத்தைத் தீர்க்கும் அனிலத்  
துறுக்கரங்கள் வாதம் ஒழிக்குந் - தெறிபாணக்  
கண்ணா யிருமல்முதற் காசசுவா சந்தணிக்கும்  
விண்ணாட் ருக்கிதனை விள்.

### 488. Properties of Root of Wild melon

Root of wild melon-*Peichurai ver* (*Cucumis trigonus*) is useful in arresting toxicity due to snake bite and other deadly poison, wheezing and cough. But it causes vomiting.

கடுவேறு பேய்ச்சரைவேர் கண்டால் அரவின் கடுவேறா துண்மைமுக் காலுங் - கொடுவிடைமும் சளை யிருமலும்விட் தேரும்தண்டால் வாந்தியுண்டாம் வானையுறுங் கண்ணாய் வழுத்து.

### 489. Properties of Root of Rough Bryony

Root of rough bryony - *Irukurangukai/Musumukkai ver* (*Mukia scabrella*) has been used to treat dry phlegm with fetid odour, toxicity, indigestion and chest pain and vomiting. It controls *pitha*.

கந்தம் பரவு களிச்சளியும் புன்விடமும் மந்தம் பெருவிடமும் வாந்திகளும் - அந்தம் பெருகுரங்குக் கிச்சுடும் பித்தமுமி ருக்கா திருக்குரங்குக் கைவேருக் கே.

### 490. Properties of Root of White Flowered Butterfly Pea

Root of white flowered butterfly pea-*Ven kakattan ver* (*Clitoria ternatea*) is used in cases of gonorrhoea, venereal disease, headache, pyrexia and ophthalmic diseases. It also cures diarrhoea and dysentery.

மாதரால் வந்தவெட்டை வன்மேகஞ் சென்னிவலி ஒது சுரம்விழிநோ யோடுங்காண் - பேதியொடு மாக்கட்டாஞ் சீதம்அறும் மாழுலி யாம்வெள்ளைக் காக்கட்டான் வேரைக் கருது.

### 491. Properties of Root of Blue Flowered Mussel Shell Creeper

Root of blue flowered mussel shell creeper-*Karunkakattan* (*Clitoria ternatea*) is a useful remedy for alleviating indigestion, worms, *vatha* and *kapha* diseases, derangement of phlegm and constipation.

மாந்தங் கிருமியடல் வாதங் கபுனமுஞ்  
சேர்ந்தமலக் கட்டுஞ் சிதையுங்காண் - சூழ்ந்த  
அருங்காக் குவடுகளி லண்டா மயிலே  
கருங்காக்கட் டான்வேரைக் கண்டு.

#### **492. Properties of Ceylon Leadwort Root**

Root of Ceylon leadwort - *Kodivel ver* - (*Plumbago zeylanica*) has been used to cure abscess, sore, syphilis, inguinal bubo, throbbing pain, swelling, haemorrhoids, haematoma in joints catarrh and ascites.

கட்டிலிர ணங்கிரந்தி கால்கள் அரையாப்புக்  
கட்டிகு லைவீக்கங் காழ்மூலம் - முட்டிரத்தக்  
கட்டுநீ ரேற்றங் கனத்த பெருவயிறும்  
அட்டுங் கொடிவேலி யாம்.

#### **493. Properties of Indian Birthwort Root**

Root of Indian birthwort- *Perumarunthu ver* (*Aristolochia indica*) is the remedy for wheezing, tuberculosis, alternative fever, body pain and toxicity. It is an antidote for snake venom and other poisonous bites. It neutralizes *pitha* and *vaiha*. It is also used to cure cattle diseases.

பெருமருந்தின் வேர்பித்தம் பீறிரைப்பு காசம்  
வருசுரம் உடம்புவலி வாதம் - உருவுவிழம்  
ஒன்றிய மாகடிகள் ஓட்டும் உலகிலிது  
அன்றியது கோச்சிகிச்சைக் காம்.

#### **494. Properties of Indian Stinging Nettle's Root (Big variety)**

Bigger variety root of Indian stinging nettle - *Perunkanchori ver* (*Tragia involucrata*) is used to cure tuberculois, pulmonary diseases and fever due to phlegmatic derangement.

காசஞ் சுவாசங் கபச்சுரங்க ளோடிவன  
வாசஞ்செய் யும்ஹார்க்குள் வாராமல் - வாசம்  
பெருக்கு முலையாய் பெருங்காஞ் சொறிவேர்.  
இருக்கு மெனமனத்து ளெண்ணி.

#### **495. Properties of Indian Stinging Nettle's Root (Small variety)**

Small variety root of Indian stinging nettle - *Sirukanchori ver* (*Tragia involucrata*) alleviates pulmonary diseases caused by excess of phlegm, fever due to the derangement of three humours, eczema, itches and morning thirst.

சிறுகாஞ் சொறிவேர் சிலேஷ்மச்வா சத்தைக் குறியாத முச்சுரக்கு மூத்தைச் - சொறியுங் கரப்பான் சிறுசிரங்கைக் காலைத்தா கத்தை உரப்பாகச் சாடுமென வோது.

#### **496. Properties of Indian Stinging Nettle's Root (Black variety)**

Black variety of Indian stinging nettle-*Karun kaanjori ver* (*Tragia involucrata*) relieves whooping cough (pertussis), coryza, neuritis due to *kapha* and ageusia.

குத்திருமல் நீரேற்றங் கோர கபருட்சை நித்தியு ரோசகமும் நீங்குங்காண் - ரத்ன அருங்காஞ்சி வாய்ந்தவிடை யன்னமே சுத்தைக் கருங்காஞ் சொறிவேரைக் கண்டு.

#### **497. Properties of Raw Long Pepper Root**

Root of raw long pepper-*Pachai thippili ver* (*Piper longum*) is useful in treating polydipsia, anaemia and venereal diseases. It controls *pitha* and acts as an aphrodisiac. It improves spermatogenesis. The root is reddish.

தாகமுடன் சோபந் தணிக்குங்காண் எவ்வகையின்  
மேகமுடன் பித்தம் விலக்குமே - போகமிகும்  
நவ்விய ரன்ன நயங்கொடுக்கும் பச்சையாஞ்  
செவ்விய மூலச் செயல்.

### 498. Properties of Indian Madder Root

Root of Indian madder-*Inbura ver* (*Oldenlandia umbellata*) relieves derangement of *kapha* and *pitha*. It cures cough, pulmonary diseases, hyperpyrexia, dyspepsia, flatulence, indigestion and tympanites.

இன்புறா வேரை யிதமாய் அருந்தினர்க்குப்  
பின்புறா தையமொடு பித்தமுமே - துன்பாம்  
இருமல் சுவாசம் எரிசுரம்வ யிற்றுப்  
பொருமல்லப்பி சம்பறந்து போம்.

### 499 & 500. Properties of Indian Sarsaparilla Root

If the root of Indian sarsaparilla-*Nannaari ver* (*Hemidesmus indicus*) is triturated in honey and heated gently and given insanity will be cured. If this herb is mixed with the pulp of Aloe vera and consumed, urticaria will be cured. Cold, derangement of *pitha*, polydipsia, intense thirst, venereal heat due to abuse of sex, venereal disease, ulcer and fever are cured.

நன்னாரி வேரை நருக்கியரைத்து மதன்  
வின்னாரி யூணால் வெதுப்பியே - தின்னவெறி  
தோணாது கற்றாழைச் சோற்றிற் கலந்துண்ணக்  
காணாது வண்டு கடி. (499)

சலதோஷம் பித்தம் அதி தாகம் உழைலை  
சலமேறு சீதமின்னார் தஞ்சு - உலகமதிற்  
சொன்மதுமே கம்புன் சுரம்இவையெ லாம்ஒழிக்கும்  
மென்மதுர நன்னாரி வேர். (500)

## TYPES OF GRASS ROOTS

### **501. Properties of Raw Roots of *Vetiveria Zizanioides***

Root of raw Khus Khus *Pachai vilamichu ver* - *Vetiveria zizanioides* cures polydipsia, leprosy, wheezing, throbbing pain, indigestion, hyperpyrexia and worms which eat marrow. It gives fair complexion to the body and neutralizes the three humours.

திரிதோஷந் தாகங் செறிகுட்டம் ஈளை  
பெரிதான குலைமந்தும் பேராச் - சுரவெப்பம்  
மச்சையுண்ணாங் கீழ்மதன் மாறுமெய்க்குங் காந்தியுண்டாம்  
பச்சைவிலா மிச்சக்குப் பார்.

### **502. The Roots of *Pancha Moolam***

Black pepper - *Sevviyam*(Piper nigrum), Greater galangal - *Perarathai* (*Alpinia galanga*) Ceylon leadwort -*Chitramoolam* (*Plumbago zeylancia*) Dried ginger-*Sukku* (*Zingiber officinale*) and Beetle killer-*Kandu paarangi* (*Clerodendrum serratum*) are called *pancha moolam*. The medicine prepared from these roots cure several severe diseases.

செவ்வியம் பேரரத்தை சித்திரமு லஞ்சுக்கோ  
டொவ்வுகண்டு பாரங்கி யோரைந்தும் - வெவ்வினையைச்  
சண்ணுபஞ்ச மூலமெனத் தாரணியை லாம் அறிய  
வண்ண மயிலே வழுத்து.

### **503. Properties of Roots of *Siru Pancha Moolam***

Roots of small variety egg plant with spines -*Siriya vazhuthunai ver* (*Solanum melongena*), Small caltrops-*Siru nerinjil* (*Tribulus terrestris*), Yellow berried nightshade-*Kandankathiri ver* (*Solanum xanthocarpum*), wild jasmine -*Peru malli* (*Jasminum angustifolium*) and single flowered Arabian jasmine -*Siru malli* (*Jasminum sambac*) are called *Siru pancha moolam*. The compound medicine prepared from these roots cure several diseases.

சிறிய வழுதுணைவேர் சின்னெனிஞ்சில் மூலஞ் சிறுமலிகண் டங்கத் தரிவேர் - நறிய பெரியமலி யோரைந்தும் பேசுபண்ணோய் தீர்க்கும் அரிய சிறுபஞ்ச மூலம்.

### 504. Properties of roots of *Perum Pancha Moolam*

The roots of Trumpet flower tree - *Pathiri ver* (*Stereospermum personatum*), Sirissa tree - *Vaagai ver* (*Albizia lebbek*), Coomb teak-*Perum kumizh ver* (*Gmelina arborea*), Bael tree - *Vilvam ver* (*Aegle marmelos*) and *Thazhuthaazhai* (*Clerodendrum phlomidis*) are called *Perum pancla moolam*. These may be considered for curing certain severe cases.

பாதிரிவேர் வாகை பருங்குமிழ் மாலுாரம் ஒதுதமு தாழையில்வேர் ஓரைந்தும் - போதிலம் ருஞ்சிலைநு தற்றிருவே யோதுபெரும் பஞ்சமூ லஞ்சிலனோ யேமிகுதி லாய்.

### 505. Properties of *Astamoolam Roots*

1. Nut grass -*Korai*(*Cyperus rotundus*)
2. Slueder dwarf morning-glory-*Vishnu graanthy* (*Evolvulus alsinoides*)
3. Wild snake gourd -*Peipudal* (*Trichosanthes cucumerina*)
4. Gulancha tinospora-*Seenthil* (*Tinospora cordifolia*)
5. White basil -*Kanjankorai* (*Ocimum canum*)
6. Malabar nut -*Adathodai* (*Adhatoda vasica*)
7. Holy basil -*Thulasi* (*Ocimum sanctum*) and
8. Fever plant -*Parpaadagam* (*Mollugo cerviana*)

They are called *Asta moolam*. They cure all types of poisons.

கோரை யரிகரந்தை கூலங்களுசி கஞ்சாவ் கோரையா டாதோடை கோத்துளசி - வீரியபற் பாடகமில் வெட்டும் பல்விஷைக் குழாமிரியச் சாடுமெத்த மூலமென்பர் தாம்.

## 506. Properties of *Dasamoolam* Roots

1. Bael tree - *Vilvam* (*Aegle marmelos*)
2. Coomb teak - *Perumkumizh* (*Gmelina arborea*)
3. Puncture wine - *Perunerunjil* (*Pedalium murex*)
4. *Munnay* - *Premna obtusifolia*
5. Wild jasmine - *Peru malli* (*Jasminum angustifolium*)
6. Arabian Jasmine - *Siru malli* (*Jasminum sambac*)
7. Brinjal - *Kathari* (*Solanum melongena*)
8. Yellowberried nightshade - *Kandankathiri* (*Solanum surattense*)
9. Trumpet flower - *Punkaali / Paathiri* (*Stereospermum personatum*)
10. Siris tree - *Vagai* (*Albizia lebbek*)

These are called *Dasa moolam* and they cure many severe diseases.

வில்வம் பெரியகுழிழ் மென்னெரிஞ்சில் முன்னையிரு மல்லி சிறிய வழுதுணைவேர் - நல்லகண்டங் கத்தரி புஞ்காலிபெரு வாகையிலை வன்னோயைக் குத்துந் தசருவங் கூறு.

## TYPES OF BARKS

### 507. Properties of Country Fig Bark

The bark of country fig - *Athi marapattai* (*Ficus glomerata*) is the remedy for dysentery with pricking pain, foul sores and venereal diseases of bony origin.

வீறு கடுப்பிரத்தம் வெண்சீத ரத்தமொடு நாறுவிர ணங்களெலாம் நாடாவாங் - கூறுங்கால் அத்திதரு மேகம்போம் ஆயிழழையே யெஞ்ஞான்றும் அத்திப்பாற் பட்டைக் கறி.

### 508. Properties of Jambul bark

The bark of jambul-*Naval marapattai* (*Eugenia jambolana*) is found to be useful in stomatitis, tuberculosis, menorrhagia, pulmonary diseases, frequent sickness of children believed to be due to planetary influence, congenital mole and other dreadful diseases.

ஆசியநோய் காசம் அசிர்க்கரஞ்சு வாசவினை  
கேசமுறு பால கிரகநோய் - பேசரிய  
மாவியங்க லாஞ்சனம்துவ் வன்பினியை லாமேகும்  
நாவலுறு பட்டையத ணால்.

### 509. Properties of Drumstick's Root Bark

The root bark of drumstick tree -*Murungai mara ver pattai* (*Moringa oleifera*) relieves derangement of *kapha*, typhus fever (*sanni suram*), diseases caused by *vatha* humour and toxicity.

முருங்கைவேர்ப் பட்டைக்கு மூடு கபத்தோ  
டொருங்குறாச் சந்நிகரம் ஒடும் - அருங்கனக  
வட்டைப் பொருமுலையாய் வாய்வொடுவி ஷங்கஞுமேற்  
பட்டைக்குப் போமே பறந்து.

### 510. Properties of the Bark of Tamarind Tree

The bark of tamarind tree (*Tamarindus indica*) is useful to cure tuberculosis, gastric ulcer, dioarhoea due to *vatha*, indigestion and fever. It aggravates *pitha* and stimulates appetite.

புளிய மரத்தின் புரணிதனைக் கண்டால்  
உளைமந்தை குன்மவலி யோடும் - வளியார்ந்த  
பேதிகட் ஞங்கரம்போம் பித்தமுறுந் தீபனமாம்  
ஒது சீரணமே துன்னு.

### 511. Properties of Toothed Leaved Tree of Heaven's Bark

Toothed leaved tree of heaven's bark-*Peru marapattai* (*Ailanthus excelsa*) relieves diarrhoea, dysentery, diseases due to

deranged condition of blood and rheumatism. It gives strength to the body.

பெருமரப் பட்டையது பேதி கிராணி  
மருவிரத்த நோயினத்தை மாற்றுந் - திருவே  
நடலைபுரி வாதத்தை நாடாத கற்றும்  
உடலையிரட் சிக்குமென வோது.

### 512. Properties of Indian Gum Arabic Tree

The bark of Indian gum Arabic tree - *Karuvelam pattai* (*Acacia nilotica*) could be used to cure ulcer due to the toxicity of mercury, pyrexia and vitiated *pitha*. The teeth become firm.

தந்தம் இறுகுந் தனிச்சுதப் புண்ணும்  
வந்தசுரம் பித்தம் மடியுங்கான் - பந்த  
மருவே யகலா மலரளக மாதே  
கருவேலம் பட்டைக்குக் கான்.

### 513. Properties of Cutch Tree's Bark

The bark of cutch tree - *Karungalai pattai* (*Acacia catechu*) is said to cure venereal diseases, haemorrhoids, tuberculosis and wheezing.

மேகந் ரைக்கெடுக்கும் வீறுதந்த மூலத்துள்  
ஆகிய வேதனையை யாற்றுங்கான் - சோகந்  
தருங்காசம் சளையிவை சாரா தகற்றுங்  
கருங்காலிப் பட்டையது கான்.

### 514. Properties of Bark of Three Leaved Caper Tree, Mudar and Black Acacia

*Crataeva magna* : The bark controls *vatha* and cures (Three leaved caper) delirium and renal calculus.  
(*Maavilinga pattai*)

*Calotropis gigantea* : Its bark removes delirium and toxic (mudar) effects. It controls *vatha*.  
(*Erukam pattai*)

**Black acacia** : Its bark alleviates stomatitis.  
**(Karuvel pattai )**

மாவிலிங்கப் பட்டையினால் வாதமொடு சந்திகளும் பாவுகின்ற கல்லடைப்பும் பாறுமே - மாவெருக்கம் பட்டைசந்தி வாதம் பல்விஷம்போக் குங்கருவேல் பட்டைநா நோய்தீர்க்கும் பார்.

### 515. Properties of Milk Bush and Five Leaved Chaste Tree Barks

The bark of milk bush-*Kalli marapattai* (*Euphorbia tirucalli*) is useful in treating the guinea worms abscess. It cures delirium with vitiated *vatha* and shivering. It also controls *vatha*. The bark of five leaved chaste tree-*Nochil* (*Vitex negundo*) relieves rheumatism attended with chillness.

நரம்புச் சிலந்தி நளிர்வாத சந்தி உரம்பெரிய வாதம் இவை யோடும் - பெரும்புவியிற் கள்ளிமரப் பட்டையினாற் காரநொச்சிற் பட்டையது துள்ளு சந்திவாதம் அக ற்றும்.

### 516. Properties of Bark of *Kiliyoorat Pattai*

The bark of *Kiliyoorat pattai* is the remedy for pyrexia and maintains body heat. It has fragrant smell.

மணவருக்க மாகும் வருகரத்தைப் போக்குந் தண்ணாய வெப்பைத் தணிக்குங் - குணமார் கிளியூற்ற பட்டையது கீதும் பயிலும் அளியூருங் கூந்தல்மின்னே யாய்.

### 517. Properties of Cuddapah almond's bark

The bark of Cuddapah almond -*Akkara pattai* (*Buchanania lanza*) relieves thirst, xerostomia typhus fever (*sanni paatha suram*), diseases related with head, *vatha* diseases and foul smell due to bleeding in the mouth.

அக்காரப் பட்டைக் கறல்நா வறட்சிகளும்  
எக்குசந்தி பாதகரம் என்பவையும் - பக்கச்  
சகலத்தை நோய்வாய்வுந் தாழ்ந்தே யொழியும்  
புகலிரத்த கந்தமது போம்.

### 518. Properties of *Pancha Valkam's* Bark

The barks of Banyan tree -*Aal* (*Ficus benghalensis*), Peepul tree-*Arasu* (*Ficus religiosa*), Indian black plum-*Naaval* (*Eugenia jambolana*) Country fig-*Aththi* (*Ficus glomerata*) and Babul tree - *Karu vel* (*Acacia arabica*) are called *panchavalkam*. The barks alleviate asthma, pulmonary diseases, and neuro tumour in the breast. It controls *kapha*.

ஆலரசு சம்புடனே யத்திகுரு வேல்அவற்றின்  
தோல்ஜூங்கும் பஞ்சவல்க்கந் தொல்லுலகில் - ஏலும்அதால்  
காசஞ் சுவாசங் கபங்கொங்கை வித்திரதி  
நாசமுறு மென்றே நவில்.

## TYPES OF TREE GUMS

### 519. Properties of Persian Lilac Gum

The gum of Persian lilac - *Malai vembu* (*Melia azedarach*) is beneficial in treating eczema which is black and venereal abscess. It controls diarrhoea and improves spermatogenesis.

மலைவேம்பு தன்பிசின்றான் வாத கரப்பான்  
வலுமேகக் கட்டியிவை மாற்றும் - நலமீறு  
தாதுவைஉண் டாக்குஞ் சலப்பேதி யைக்கட்டும்  
மாதே யிதனை வழுத்து.

### 520. Properties of Gum of Black Catechu

The gum of black catechu -*Karungali* (*Acacia catechu*) is the remedy for eczema, diabetes and menorrhagia. It acts as spermatogenesis.

கருங்காலி யின்பிசின்றான் காரார் கருப்பான்  
வருமேக நீரிழிவை மாற்றும் - விரைவாய்ப்  
பெரும்பாட்டை நீக்கும் பெருந்தாது விரத்தி  
அரும்பு மெனக்கண் டறி.

### 521. Properties of Gum of Sirissa Tree

The gum of sirissa tree - *Vaagai* (*Albizzia lebbek*) cures venereal diseases, chronic syphilis and abscess. It gives strength and good complexion to the body.

வாகைப் பிசின்மேகம் வன்கிரந்தி கட்டியையும்  
ஏகத் துரத்தும் இதுநிசமே - மாகனக  
மேனி கொடுக்கு மிகுத்தபலன் உண்டாக்குந்  
தேனினிய மென்மொழியே தேர்.

### 522. Properties of Wood Apple Tree's Gum

The gum of wood apple tree - *Vilaa* (*Feronia elephantum*) has been used to cure diarrhoea, leucorrhoea, menorrhagia and diabetes.

நல்ல விளாம்பிசினை நற்பாகஞ் செய்தருந்தத்  
தொல்லையதி சாரந் தொலைவதொன்றோ - மெல்லியரால்  
வந்தவெள்ளை தன்னுடனே மாதர் பெரும்பாடும்  
உந்துநீர்ப் போக்கும்போம் உன்.

### 523. Properties of Gum of Drumstick Tree

The gum of Drumstick tree (*Moringa oleifera*) cures diuresis. It suppresses the seminal secretion (spermatoschesis) and increases its density. It alleviates *vatha* diseases and gives fair complexion.

முந்துநீர் ரைத்தடுக்கும் மோரைப்போ லேயொழுகும்  
விந்துவைத்த டிப்பித்து மேனிதருந் - தொந்தக்  
கரியநிற வாயுதனைக் காதிவிடு நானும்  
பெரிய முருங்கைப் பிசின்.

### 524. Properties of Gum of Sore eye plant *cinerea*

The gum of Sore eye plant *Vidather* (*Dichrostachys cinerea*) cures gonorrhoea, leucoderma and eczema due to venereal heat.

விடத்தேரின் நன்பிசின்றான் வெண்மேகம் போக்கும் அடுத்தபிற மேகத்தை யாற்றுங் - தொடுத்த மேகக் கரப்பானை விட்டோட்டும் என்றுலகில் நாகரிக மாதே நவில்.

### TYPES OF TREE - LEAVES

#### 525. Properties of Tamarind's leaves

Tamarind leaves (*Tamarindus indica*) cure foul ulcers, oedema, anaemia and purulent ophthalmia. But it increases body heat.

அழுபுண்ணை நீக்கும் அடல்சோபை மாற்றும் எழுபாண்டு வைப்போக்கும் இப்பால் - முழுதும் அளியச்சி வந்தகண்ணோ யாற்றுங் கனலாம் புளியிலையை நன்றாய்ப் புகல்.

#### 526. Properties of Neem Leaves

Neem leaves (*Azadirachta indica*) are beneficial in treating worms, leprosy, indigestion, toxicity, pyrexia and pustules in small-pox.

கிருமிகுஷ்ட மாந்தங் கெடுவிடஞ்ச ரங்கள் பொருமியம் குரிகைமின் புண்க - ஸொருமிக்க நிம்பத் திலையிருக்க நீலேகி ஸீங்காமற் கம்பத் திலையிருக்கக் காண்.

#### 527. Properties of Drumstick Tree's Leaves

Leaves of drumstick (*Moringa oleifera*) are useful in treating indigestion, cephalgia with intense heat, mania, swooning and ophthalmic diseases.

செறிமந்தம் வெப்பந் தெறிக்குந் தலைநோய்  
வெறிமூர்ச்சை கண்ணோய் விலகும் - மறமே  
நெருங்கையிலை யொத்தவிழி நேரிழையே நல்ல  
முருங்கை யிலையை மொழி.

### **528. Properties of West Indian Pea Tree's Leaves**

Leaves of West Indian pea tree-*Agathi* (*Sesbania grandiflora*) removes the effects of philter. It causes chancre and aggravates *vatha*. It is stomachic and controls *pitha*.

மருந்திடுதல் போகுங்கான் வன்கிரந்தி வாய்வாந்  
திருந்த அசனஞ் செரிக்கும் - வருந்தச்  
சகத்திலெழு பித்தமது சாந்தியாம் நானும்  
அகத்தியிலை தின்னு மவர்க்கு.

### **529. Properties of Scarlet Flowered Pea Tree's Leaves**

Leaves of scarlet flowered pea tree - *Sevvakaththi* (*Sesbania grandiflora*) aggravates phlegm. It helps in preparing of *chendooram* and *navaneetha parpam* and in purification of orpiment.

செவ்வகத்திப் பன்னஞ் சிலேஷ்மமதை யுண்டாக்கும்  
வவ்வுபல சிந்தூரம் வைப்பதற்காங் - கவ்வு  
நவநீத பஸ்பமதை நானுமுடிப் பிக்குஞ்  
சிவமாக்குந் தாளகத்தைத் தேர்.

### **530. Properties of Headache Tree Leaves**

Leaves of headache tree -*Pasu munai* (*Premna integrifolia*) causes ageusia, oedema and eczema. It relieves *vatha* diseases and cures dyspepsia and swooning.

வாயருசி சோபைஜய மாறாக் கரப்பனெழும்  
வாயுமந் தாக்கினிம யக்கமென்ற - நோய்கள்  
அறுமுன்னை யுன்னுவர்கட் காழி யுலகில்  
நறுமுன்னை தன்னிலையை நாடு.

### 531. Properties of Curry Leaves

Curry leaves - *Karuveppilai* (*Murraya koenigii*) are useful to alleviate ageusia, dysentery with pain, hectic fever and madness.

வாயினருசி வயிற்றுளைச்சல் நீடுகரம்  
பாடுகின்ற பித்தமுமென் பண்ணுங்காண் - தூய  
மருவேறு காந்தளங்கை மாதே யுலகிற்  
கருவேப் பிலையருந்திக் காண்.

### 532. Properties of Unfurled Tender Leaves of Coconut and Palmyra

Unfurled tender leaves of coconut - (*Cocos nucifera*) relieves vitiated *kapha* and haemorrhoids, whereas palmyra - *Kuruthu* (*Borassus flabelliformis*) tender leaves aggravate the bleeding haemorrhoids and diarrhoea.

தென்னாங் குருத்தாற் சிலேஷ்ம வலிநீங்கும்  
மன்னுதிர மூலமது மாறுங்காண் - உன்னும்  
பனங்குருத்து தின்றாற் பகர்ஹதிர மூலங்  
கனம்பெருகும் பேதியுமாங் காண்.

### 533. Properties of Tender Leaves of Date Palm (Big and Small Variety)

The unfurled tender leaf of date palm (big variety) - *Pereechu kuruthu* (*Phoenix dactylifera*) cures dyspepsia due to excess of phlegmatic humour. The small variety wild date - *Citreechu kuruthu* (*Phoenix sylvestris*) is remedy for defective menses arising from flatulency.

போச்சு தன்குருத்தைப் பேணியே தின்பவருக்  
கீரிச்சு குன்மவலி யேகுங்காண் - ஊரிற்  
சிறியச்சு சுக்குருத்தைத் தின்றால் வயிற்றின்  
மறியுதிர வாயுவறும் வாழ்த்து.

### 534. Properties of Tender Leaves of Bamboo

Tender leaves of Bamboo - *Moongil* (*Bambusa arundinacea*) cure aperistalsis, throbbing pain of the intestine, *gunmam*, thickened condition of blood and amenorrhoea.

குடற்கட்டுச் சூலையுடன் குன்மம் உதிரம் உடற்கெட்டா தோடி யொழியும் - அடற்றங்கு வேல்விழிமா தேகேளாய் வேயின் இலைதனக்குக் கால்வழியுஞ் சோணிதும்போங் காண்.

## TYPES OF SMALL PLANTS LEAVES

### 535. Properties of the Leaf of Malabar Nut

The leaves of malabar nut - *Aadathodai* (*Adhathoda vasica*) control *kapha* and *vatha*. Further they cure all types of fever, thirteen types of delirium and stomach pain.

ஆடாதோ டைப்பன்னம் ஜயறுக்கும் வாதமுதற் கோடாகோ டிச்கரத்தின் கோதொழிக்கும் - நாடின் மிகுத்தெமுந்த சந்நிபதின் முன்றும் விலக்கும் அகத்துநோய் போக்கும் அறி.

### 536. Properties of Five Leaved Chaste Tree (White variety)

Five leaved chaste tree- white variety - *Nochi* (*Vitex negundo*) leaves are useful to alleviate vitiated *vatha* (nervous diseases). They cure diseases related to nose, fever, dyspnoea, toothache, tuberculosis and hardened phlegm like flat rice - cake. They neutralize three humours.

நாசந் தருவாதம் நாசிப் பிணியழற்க  
வாசந் தசனவுரு வன்றோடங் - காசம் அறவ்  
உச்சி யடையை யுறைநோயும் என்படுமோ  
நொக்சி யடையை நுவல்.

### **537. Properties of Justicia gendarussa Leaves**

Leaves of *Justicia gendarussa* - *Karu nochchil* are used to cure gripping pain due to *vatha*, unhealing sinusitis, cephalalgia and chronic headache.

வாதக் கடுப்பகலும் மாறாத பீநசம்போம்  
ஒதப்பேய் ஒடியொளிக்குங் காண் - வேதைசெய்யும்  
மண்டைக் குடைச்சலறும் மாசில்கரு நொச்சிலுக்குப்  
பண்டைத் தலைவலிபோம் பார்.

### **538. Properties of Ricinus communis (White variety) Leaves**

The leaves of *Ricinus communis* (White variety) - *Vellamanakku* are useful in cases of indigestion, aggravated *vatha* diseases, chest pain and constipation.

மந்தங் கதித்தெழுந்த வாதம் மருமவலி  
பந்தமல மியாவும் பறக்குங்காண் - சந்ததமும்.  
பூமணக்கு நெய்த்த புரிகுழன்மா தேவெள்ளை  
யாமணக்குப் பத்திரியால் ஆய்.

### **539. Properties of (Red variety) Castor Oil Plant Leaves**

Leaves of red variety castor oil plant - *Sevvaamanakku* (*Ricinus communis*) - are used in treating gastric ulcer (*gunmam*) indigestion, vitiated *vatha* disease and body pain.

குன்மமொடு மந்தங் கொடுவாதம் மெய்வலியுஞ்  
சன்மமட்டும் வாராமல் தாண்டுங்காண் - நன்மைதரும்  
எவ்வா மணக்குகட்கும் ஏற்றமென்பார் காந்தியுள்ள  
செவ்வா மணக்கிலையைச் சேர்.

### **540. Properties of Egyptian Rattle Pod's Leaves**

Egyptian rattle pod's - *Sembai* (*Sesbania aegyptiaca*) leaves are useful to cure abscess, swelling, coryza and combination of vitiated *vatha* and *kapha*.

கட்டி யொடுவீக்கங் காயத்துள் நிரேற்றம்  
ஒட்டிவரு வாதகபம் ஒட்டுவது - தொட்டுவிடும்  
அம்பையிலை வேலைவென்ற வங்கண் மடமாதே  
செம்பையிலை வேலையெனத் தேர்.

#### **541. Properties of Egyptian Rattle pod's Leaves (Black variety)**

Egyptian rattle pod's -*Karunsembai* (*Sesbania aegyptiaca*) (black variety) leaves are used to carcinoma, sores, virulent eczema and venereal diseases. It controls *kapha*.

விப்புருதிப் புண் ஆறும் மீறுகரப் பானும்போந்  
தப்பாம் ஸ்மேகந் தணியுங்காண் - வெப்பார்  
கபரோகம் ஏகுங் கருஞ்செம்பை யொன்றுக்  
கிபமா முலைமாதே யென்.

#### **542. Properties of White Pavetta Leaves**

Leaves of white pavetta-*Paavattai* (*Pavetta indica*) are beneficial to cure nervous pain caused by cold. It promotes appetite and controls *vatha* and *kapha*, weariness and fever with burning sensation. They maintain the three humours in right proportion. (*Vatha, pitha, kapha* - 4: 2: 1)

சீதவா தங்களூறுந் தீபனமோ உண்டாகும்  
வாதங் கபம் ஓழியும் வார்க்குழலே - போதவே  
ஆவட்டைத் தாக்கரம் அற்றுவிடுந் தோழம்போம்  
பாவட்டைப் பத்திரிக்குப் பார்.

#### **543. Properties of Acalypha fruticosa's Leave (Bigger variety) (*Perunj chinni*)**

*Perunj chinni* leaves are useful to cure bite of unknown creatures and poisonus bite of known creatures.

காணாக் கடியும்எதிர் கண்ட விஷக்கடியும்  
நாணா திருந்திடவும் ஞாயமுண்டோ - தோணா  
வருஞ்சின் மதலைமொழி மாதரசே கேளாய்  
பெருஞ்சின்னி மூலியுண்ட பேர்க்கு.

### 544. Properties of Acalypha fruticosa (*Ciru chinni*)

The leaves of Acalypha fruticosa (small variety) are used as a remedy for toxicity, bite of known creatures, love philter, venereal disease, hectic fever associated with phthisis and tabes mesenterica (*Kanakkaichal*) and indigestion.

கடிவிடமுங் காணாக் கடிவிடமும் மாதர்  
இடுவிடமும் ஒடும்இது வன்றி - நெடியவிழிக்  
கன்னிகையே மேகங் கணக்காய்ச்சல் மாந்தமும்போஞ்  
சின்னி பிலைக்குத் தெறித்து.

### 545 & 546. Properties of Wind Killer Leaves

Leaves of windkiller (*Clerodendron phlomidoides*) alleviate contraction of joints due to rheumatism sinusitis, scabies and itches and eighty types of *vatha* diseases. They subside fever due to *kapha* and rheumatic affection in the body. But they aggravate *pitha*.

வாதப் பிடிப்பென்ற வற்காலி யைப்புலிபோற்  
போதப் பிடிக்கும் புகலவற்றோ - காத  
அழுதாழைப் பீஞசத்தை யண்டா தகற்றுங்  
தழுதாழைப் பன்னமது தான். (545)

சேர்ந்த சொறிசிரங்குஞ் சேர்வாதம் எண்பதும்போம்  
ஆயந்திடிற் பித்தம் அதிகரிக்கும் - மாந்தம் அறும்  
ஜூயின் சுரந்தணியும் ஆனதமு தாழைக்கு  
மெய்யின் கடுப்பும்போம் விள். (546)

### 547. Properties of Mudar's Leaves

Leaves of mudar-*Erukku* (*Calotropis gigantea*) are useful in treating rat poison, leprosy, vitiated conditions of *kapha*, worms, pain, throbbing pain, toxicity, indigestion and constipation besides controlling *vatha* humour.

எலிவிடங் குவ்டம்ஜூயம் ஏறு கிருமி  
வலிகுலை வாயுவிடம் மந்தம் - மலபந்தம்  
எல்லாம் அகலும் ஏருக்கிலையைக் கண்டால்  
வில்லார் நுதலே விளம்பு.

### 548 & 549. Properties of Physic Nut Leaves

Leaves of physic nut -*Kaattaamanakku*(*Jatropha curcas*) is useful in treating abscess, ulcer, eczema, disease of the spleen (splenomegaly), abdominal tumour, scabies and *soolai* due to derangement of wind and phlegmatic humours (*Kapha vatha soolai*). They also cure headache, syphilis, internal haemorrhoid, dryness of the body and gonorrhoea. They improve spermatogenesis.

கட்டி விரணங் கரப்பான்பி லீகம் அதி  
கெட்டியறு குன்மங் கிளைத்தசிரங் - கொட்டுமே  
கூட்டோ டொழியுங் குவடனைய கொங்கைமின்னே  
காட்டா மணக்கிலையைக் கண்டு. (548)

காட்டா மணக்காற் கபவாத குலையுடன்  
வீட்டு தலைநோய் விரிகிரந்தி - வாட்டுகின்ற  
உண்மூலம் போகும் உடம்புலர்த்தல் வெட்டைஅறுந்  
திண்மூல தாதுவுமாஞ் செப்பு. (549)

### 550. Properties of Rungia parviflora's Leaves

Leaves of *Thavasu murungai* (*Rungia parviflora*) are the remedy for sinusitis, uvlitis, wheezing and cough due to irritation.

தவசமுருங் கைத்தழைக்குத் தையலே கேளாய்  
அவசியம் பீந்சம்ஹன் ணாக்கும் - உவசர்க்க  
ஜூயஞ்சு வாசகபம் அண்டாது குத்திருமல  
வையம்விடுத் தேகும் வழுத்து.

### 551. Properties of Malabar Catmint's Leaves

Leaves of malabar catmint - *Vethuppadakki* (*Anisomeles malabarica*) are useful in treating diarrhoea (white in colour) chillness, pyrexia, a disease affecting intercostal muscles attended with fits, vitiated *vatha*, internal fever and discharge of blood.

வெள்ளெடுப்பு சீதம் வெதும்பல் சுரத்துடனே  
அள்ளெடுக்கு மாந்தம் அதிவாதந் - தெள்ளுமொழி  
மாதே வெதுப்படக்கி வன்றழையுட் காய்ச்சலோடு  
கோதேறி ரத்தமும்போக் கும்.

### **552. Properties of Big Variety of Milkwort Leaves**

The leaves of big variety of Milkwort -*Periyanganangai* (*Polygala elongata*) are useful to cure all kinds of vitiated *pitha* besides acting as a laxative. They are also useful in the preparation of *parpams*.

பெரியாநங் கைத்தழைக்குப் பித்தம்னப் தெல்லாந்  
தெரியாமல் ஒடும்இது திண்ணைம் - பிரியா  
மலம் அறுக்கும் பஸ்பவகை வைப்பதற்கும் ஆகுஞ்  
சிலைநுதலே நன்றாய்த் தெரி.

### **553. Properties of Small Variety of Milkwort Leaves**

The leaves of small variety of Milkwort -*Siriyaanangai* (*Polygala elongata*) are used as love philter and gives fair complexion. They are also used to convert borax into *parpam*.

சிறியாநங் கைத்தழையைச் சேவித்த பேரேப்  
பிரியார் மடந்தையர்கள் பின்னும் - அறியதனால்  
டங்கனுமும் நீறுந் தனியழகும் உண்டாகுந்  
திங்கண்முக மாதே தெளி.

### **554. Properties of Asiatic Cotton's Leaves**

The leaves and buds of Asiatic cotton-*Paruthi* (*Gossypium herbaceum*) are pulverized in milk. If the infusion is consumed venereal diseases, *vathapitham*, ulcer and swellings are cured.

பருத்தியிலை மொட்டிரண்டைப் பாலிலரைத் துண்ண  
வருத்துகின்ற மேகம்எல்லா மாறும் - பருத்த  
விரத்தபித்தத் தோடு விரணவீக் கம்போம்  
அரத்தவிதழ் மாதே யறை.

### 555. Properties of Lantana Indica's Leaves

The leaves of Indian lantana - *Koothanguthambai* (*Lantana indica*) are used in treating throbbing pain, delirium, vitiated *vatha* diseases and acting as aggravates *pitha*. They are used to convert *mandooram* (Hydrated-oxide of iron) as *chendooram*.

குத்துகின்ற நோய்போக்குங் கோரபித்தம் உண்டாக்கும் அந்திசெய்யுஞ் சந்தி யகற்றுங்கான் - சத்திக்கு மாத்தங்கு வாய்வொழிக்கும் மண்டுரத் திற்குதவுங் குத்தங் குதம்பைக் குழை.

### 556. Properties of Country Mallow's Leaves

The scorched leaves of country mallow - *Thuththi* (*Abutilon indicum*) are of great use for applying piles, abscess, sores, root of abscess and chronic ulcers. Consumption of these leaves compounding medicine by (*kaipaagam* or *seipaagam*) alleviates many diseases.

மூலநோய் கட்டி முளைபுமுப்புன் னும்போகுஞ் சாலவதக் கிக்கட்டத் தையலே - மேலும்அதை எப்படியே னும்புசிக்க எப்பினியுஞ் சாந்தமுறும் இப்படியிற் ருத்தியிலை யை.

### 557. Properties of Indian Olk's Leaves

The leaves of Indian olk - *Vizhuthi* (*Cadaba trifoliata*) are used to cure eczema, gonorrhoea, abscess, throbbing pain, indigestion and worms. They act as laxative and cause diarrhoea.

விழுதித் தழைகரப்பான் வெண்மேகம் நீக்கும் பழுபடுவன் குலைநோய் பாறும் - எழுபேதி யாக்கும்அதி மாந்தம் அகக்கிருமி துன்மலமும் போக்கும் அதுவே புகல்.

### 558. Properties of Thyme leaved Spurges' Leaves

Leaves of Tyme leaved spurge - *Kanapoondu* (*Euphorbia thymifolia*) cure abscess due to venereal disease, disease due to

congenital heat (*vatha ganam*) children diseases caused due to *pitha ganam* and fever due to excess *kapha*.

கணப்புண் டிலைமேகக் கட்டியைக்க ரைக்கும்  
மணக்குமிக வாய்க்கு மதுரஞ் - சினுக்கான  
வாதகணம் பித்தகணம் மாற்றுங் கபச்சுரத்தின்  
பேதம் அறப் போக்குமெனப் பேசு.

### 559. Properties of Thorny Webra and Taro Leaves

If the leaves of thorny webra - *Kaarai sembu* (*Canthium parviflorum*) are cooked with tamarind and eaten, dysentery characterised by discharge of blood and irritation of the anus will be cured. If the leaves of taro -*sembu* (*Colocasia antiquorum*) are cooked with tamarind and eaten, piles will be cured.

காரைத் தழைக்குக் கடுப்பிரத்தம் போம்புளியைச்  
சோரப்பெய் தாக்கிச் சுவைத்தறிந் - பாரிலுள்ள  
சேம்பிலைக்கு நற்புளியைச் சேர்த்துச் சமைத்துண்டால்  
கூம்பிட்ட மூலம் அறுங் கூறு.

### 560 & 561. Properties of common Indigo Plant's Leaves

Common indigo leaves-*Avuri* (*Indigofera tinctoria*) cure eighteen types of toxicity, fever caused by excited *vatha* humour (*vatha suram*), jaundice, indigestion and diseases due to chillness. They also cure thirteen types of *sanni*, rheumatoid arthritis and poisonous bite. They give fair complexion to the body.

உரியஅவு ரித்தழைதான் ஒது பதினெண்  
அரியநஞ்சைத் தின்றவர்க்கும் ஆகும் - தெரிவரிய  
வாதவெப்பு காமாலை மைந்தர்க் குறுமாந்தஞ்  
சீதம் அகற்றுந் தெரி. (560)

சந்தி பதின்மூன்றுஞ் சந்தொடித்த வாதமுதல்  
உன்னு விழக்கடியும் ஓடுங்கான் - மின்னுங்  
கவுரிநிறம் உண்டாகுங் காசினியுள் நல்ல  
அவுரியிலை தன்னால் அறி. (561)

## 562. Properties of Indian Acalypha's Leaves

Indian acalypha-*Kuppaimeni* (*Acalypha indica*) leaves are beneficial in cases of gingivitis, burns, all types of toxicity, *gunmam*, vitiated *vatha*, haemorrhoids, itching, throbbing pain, bronchitis, sinusitis and vitiated *kapha*.

தந்தமு ஸப்பினிதீத் தந்திடுபன் சர்வவிஷம்  
உந்துகுண்மம் வாதம் உதிரமு - லந்தினவு  
குலஞ்சு வாசம் தொடர்பின் சங்கபம்போம்  
ஞாலங்கொள் மேனியத னால்.

## 563 & 564. Properties of Brinjal Leaves

Leaves of brinjal - *Milaguthakkaali* (*Solanum melongena*) are used to cure dyspepsia, oedema, vomiting, shaking palsy, leucorrhoea, anaemia and hiccup. They maintain body heat and neutralize three humours. They consolidate white lead by purification and thereby increase its specific gravity. It is also used to prepare chendooram. They alleviate itches due to venereal heat and suppress congenital heat.

மந்தாக் கிளிசோபை வாந்திகழல் வாயுவெப்பம்  
இந்துநோய் பாண்டோ டெதிர்விக்கல் - முந்த  
வளருமுத் தோட்டுநோய் மாற்றுங்கைப் பான  
மிளகுதக் காளியிலை மெய். (563)

மிளகுதக் காளியிலை வெண்நாகங் கட்டும்  
இளகுபல சிந்துரத்திற் கேற்குங் - கொளுவுகின்ற  
மேகச் சொற்றியகற்றும் வெட்டை யனல்தணிக்கும்  
மாகச் சணிமுலையாய் வாழ்த்து. (564)

## 565 & 566. Properties of Thumbe Leaves

The leaves of thumbe - *Thumbai* (*Leucas aspera*) are beneficial to cure toxicity due to snake bite, vitiated *vatha*, headache, indigestion, chillness of the body and delirium. They control *kapha*. If thumbe leaves are pulverized with tamarind and

taken with food, venereal diseases, blurred vision with smoky appearance, lassitude of limbs, thirst and laziness will be alleviated.

சீறுகின்ற பாம்போடு சில்லிஷங்கால் சென்னிவலி  
ஏறுகபம் மாந்தம் இருக்குமோ - நாறுமலர்க்  
கொம்பனைய மாதே குளிர்ச்சீத சந்நிவிடுந்  
தும்பையிலை யென்றொருக்காற் சொல். (565)

தும்பையிலை யையுண்ணுஞ் சோற்றுக்கெ ஸாங்கறியாய்  
அம்புவியோர் மிகக் அருந்தங்கால் - வெம்பிவரு  
மேகமொடு கண்புகைச்சல் வீறுகை காலசதி  
தாகம்அதி சோம்பலுறுந் தான். (566)

### 567. Properties of Radish Leaves

Radish (*Raphanus vulgaris*) leaves aggravate *vatha* and *pitha* and cause worms besides causing burning sensation in chest. But they alleviate gastric pain and ulcers.

வாயுமிகும் பித்தம் வளருங் கிருமியுமாம்  
ஒய்வறா நெஞ்செரிவும் உண்டாங்காண் - தூயநிற  
முள்ளங்கி யின்பிலையை முற்றுமான்றாற் குன்மவலி  
யுள்ளாங் கிளம்பா துரை.

### 568. Properties of Tobacco

Tobacco (*Nicotiana tabacum*) leaves are used as an antidote. They cause dryness of the mouth, emaciation and spermatorrhoea. They aggravate *pitha*.

மருந்தை முறித்துவிடும் வாய்வறளச் செய்யுந்  
திருந்து பலவீனஞ் சேர்க்கும் - பொருந்துபித்தம்  
உண்டாக்கும் விந்தழிக்கும் ஒது புகையிலையைக்  
கண்டார்க்கும் ஆகாது காண்.

## TYPES OF CREEPERS' LEAVES

### 569. Properties of Climbing Brinjal Leaves

Leaves of climbing brinjal-*Thoothulai* (*Solanum trilobatum*) are useful to cure dullness of hearing tumour in meatus causing loss of hearing, tuberculosis, itching, over sexual lust in women, indigestion, throbbing pain in the internal system, spermatorrhoea and fatigue besides neutralizing three humours.

காதுமந்தங் காதெழுச்சி காசந் தினவுமதம் ஒதுமந்த முத்தோழும் உட்குலை - தாதுநட்ட மீதுளைப் பத்திரியை மேவச்செய் வாராய்ந்தோர் துாதுளைப் பத்திரியைத் துய்த்து.

### 570. Properties of Red Gourd's Leaves

Red gourd -*Parangi* (*Cucurbita maxima*) leaves aggravate *pitha* and *vatha*. They also cause polydipsia, rumbling of the bowels with diarrhoea, trembling of body and worms infestation.

பித்தமொடு வாதம் பெருந்தாக மும்பெருகுஞ் சத்தமொடு பேதி தலைப்படுங்காண் - சுற்றுங் கறங்காகு மேனியுள்ளே கவ்வுபுழுச் சேரும் பறங்கி யிலைக்குப் பகர்.

### 571. Properties of Bottle-gourd's tender Leaves

Bottle-gourd-*Surai* (*Lagenaria siceraria*) tender leaves act as diuretic. They alleviate swellings, oedema and act as laxative and neutralize three humours.

நீரிழியும் வீக்கம்போம் நேரே மலம் இறங்கும் பாரமுறு சோபை பறக்குங்காண் - தீராத திரிதோழும் போகுஞ் செறிந்த சுரையின் உரிய கொழுந்திலையை யுண்

### 572. Properties of Peichurai

Wild melon - *Peichurai* (*Cucumis trigonus*) leaves are beneficial in treating the piles and virulent poison.

மூலரோ கத்தின் முனையைக் களைந்துவிடும்  
ஆலவி ஒத்தையும் அ கற்றுங்காண் - ஞாலமதில்  
வாய்ச்சிவிடங் கிட்டுவது மாவருத்தம் வெற்பிலுறும்  
பேய்ச்சரையின் பத்திரத்தைப் பேணு.

### 573. Properties of Bitter Gourd's Leaves

Bitter gourd -*Paagal* (*Momordica charantia*) leaves are the remedy for intestinal worms and neutralize three humours. They cause diarrhoea and act as an antidote for mercurial poison.

பிறியாக் கிருமியறும் பேதியுண்டாந் தோழம்  
முறியும் இரதம் முறியுங் - குறியாத  
மாகற் புடைய மடமயிலே யெப்போதும்  
பாகாற் றழைக்குப் பயந்து.

### 574. Properties of Indian Bean's Leaves

The leaves of Indian bean - *Avarai* (*Dolichos lablab*) alleviate headache, diarrhoea, cholera and sores. They act as an appetizer.

அவரையிலைக் குத்தலைநோய் ஆழந்தகி ராணி  
யிவரும் விஷாசிமுதல் ஏகுந் - தவறாமல்  
கொண்டவர்க்குத் தீபனமாங் கோதாய் விரணமறுவங்  
கண்டவர்க்குத் தோற்றுமிது காண்.

### 575. Properties of Cow Gram's Leaves

Cooked cowgram leaves - *Kaaramani* (*Vigna catiang*) aggravate *vatha* diseases, piles and cause incurable diarrhoea.

காரா மணியிலையைக் காய்ச்சியுண்டால் நாவறிசை  
வாராத வாய்மிக வந்துறுமே - நேரேகேள்  
மூலம் விளையும் முசியாக் கழிச்சலுண்டாந்  
தாலம் அதில் அவ்விலையைத் தள்.

### 576. Properties of Periploca of the Wood's Leaves

The leaves of Periploca of the wood - *Kodikurinja* - (*Gymnema sylvestre*) are used to treat eczema, syphilis, severe cough, severe disease causing anasarca, paleness and stomatitis.

கரப்பான் கிரந்தி கடிய விருமல்  
உறப்பாம் விஷபாகம் ஓட்டும் - நிறைப்பான்  
அக்கரத்தை மாற்றிவிடும் ஆயிழழையே பித்தமுமாந்  
தக்ககுறிஞ் சாவினிலை தான்.

### 577. Properties of Emetic Swallow - Wort's Leaves

Emetic swallow - wort -*Karippaalai* (*Tylophora indica*) leaves are useful in treating venereal diseases, pyrexia due to gonorrhoea (*vettaisuram*). They control *pitha*. They act as an aphrodisiac. The effects of medicine would be nullified by it.

மேகம்அனல் வெட்டடைசுரம் வீறுபித்த முந்தொலையும்  
போகமுறும் மெய்ம்மருந்தும் பொய்மருந்தும் - பாகுமொழி  
மானே கறிப்பாலை மன்னும்இலை யைத்தினமுந்  
தானே யருந்துவர்க்குத் தான்.

### 578. Properties of Ivy Gourd's Leaves

Leaves of Ivy gourd -*Kovai* (*Coccinia cordifolia*) give cooling effect to the eyes. They also cure tuberculosis, vitiated *vatha*, ulcers, scabies, stricture of urine besides maintaining body heat.

கண்ணுறுங் குளிர்ச்சிபெறுங் காசமொடு வாய்வுறும்  
புண்ணுஞ் சிரங்கும் புரண்டேகும் - நண்ணுடலம்  
மீதிலார் வெப்பகலும் வீழாநீர்க் கட்டேகுங்  
கோதிலாக் கோவையிலைக் கு.

### 579. Properties of Bristly bryony's Creeper Leaves

Leaves of Bristly bryony's creeper -*Musumusukkai* (*Melothria maderaspatana*) give relief to cough, asthma, wheezing, dull vision and cold.

இருமலுடன் ஈளை யிரைப்பு புகைச்சல்  
மருவுகின்ற நீர்த்தோழைம் மாறுந் - திருவுடைய  
மானே முகமுகக்கை மாழுலி யவ்விலையைத்  
தானே யருந்துவர்க்குத் தான்.

### 580. Properties of Sword Bean's Leaves

Sword bean -*Kozhi avarai* (*Canavalia ensiformis*) leaves give relief to splenomegaly, gastric ulcer, flatulence and hernia.

ஆழிசுற்றும் வையத் தடர்ந்தபே ராமையொரு  
நாழியினிற் கெட்டு நலியுங்கான் - தோழிகேள்  
கோழியவ ரைத்தழைக்குக் குன்மங் குடல்வாதம்  
ஊழிவரைக் கும்வாரா தோது.

### 581. Properties of Leaves of goat's foot creeper

Goat's foot creeper - *Musat Kaathilai* - *Ipomoea pescaprae* leaves are used to treat the hydrocele and swellings in limbs.

பீசத் தெழுந்த பெருவீக்கங் கைகாலில்  
வீசிப்பு டைத்த வெறும்வீக்கம் - பேசாமல்  
ஏகும் முசற்கா திலையிருக்கும் ஊரைவிட்டுப்  
பாகுமொழி மாதே பகர்.

### 582. Properties of Bonduc Nut Tree Leaves

Bonduc nut-*Kazharchi* (*Caesalpinia bonducilla*) leaves are beneficial in the treatment of hernia, throbbing pain in the abdomen (*soolai*), gonorrhoea, gastric ulcer (*gunmam*) and internal inflammation. They are bitter in taste and remove body heat.

விரைவாதஞ் சூலையறும் வெட்டையனல் ஏகும்  
நிரைசேர்ந்த குன்மம் நிலையா - துரைசேர்  
அழற்சி விலகும் அருந்திற் கசப்பாங்  
கழற்சியிலை யென்றுரைக்குங் கால்.

### 583. Properties of Bonduc nut's Tree Leaves (White variety)

The leaves of bonduc nut tree (white variety- *Ven kazharchi* (*Caesalpinia bonducilla*) are the remedy for reducible and irreducible hernia, excessive growth of tissue near male scrotal sac and female genital organs due to aggravated condition of wind humour (*Vayu*).

ஏறண்டத் தோடே யிறங்கண்டம் மெத்தவுலை  
வீறண்டம் எல்லாம் விலக்குங்கான் - தூரண்.  
வள்ளைக் குழையடிபோம் வாள்விழிமா தேநல்ல  
வெள்ளைக் கழற்சியிலை விள்.

#### 584. Properties of Bitter Apple's Leaves

Bitter apple leaves - *Varikumatti* (*Citrullus colocynthis*) are useful in treating bacillus found in blood, various types of indigestion, haemorrhage and toxicity related to muscles.

பற்றுதிரப் பூச்சிகளைப் பற்பலவா மந்தத்தைச்  
சுற்றுதிரப் பித்தத்தைத் தூவிடத்தை - முற்றும்  
அரிக்கும் அட்டி யாயிலைமா தங்கருரையன்றோ  
வரிக்குமட்டி யாயிலைமா தே.

#### 585. Properties of Stinking Passion Flower Leaves

Stinking passion flower leaves - *Sirupoonaikali* (*Passiflora foetida*) are used to cure toxicity due to insect bites. They have the chemical property to convert loadstone into *chendooram*. They allay indigestion and vitiated *kapha*, accumulation of phlegm in the bronchial tubes and chronic tuberculosis.

சிறுபூனைக் காலியிலை சில்லிஷத்தைப் போக்கும்  
உறுகாந்தத் தைச்சிந் துரிக்குஞ் - சிறுமாந்தம்  
ஜூயங் கபந்தீர்க்கும் ஆர்ந்தகய நோய்விலக்கும்  
வையந் தனில்லிதனை வாழ்த்து.

#### 586 & 587. Properties of Dog Bane's Leaves

Dog's bane - *Uttamani / Veliparuthi* (*Pergularia daemia*) leaves are useful to cure many diseases. They alleviate vatha and severe delirium and neutralize three humours. They give flavour to food. They also relieve gastric ulcer, piercing pain in the nervous system due to aggravated *vatha*, trembling of the body, spasm, wheezing, swellings and indigestion. They stimulate appetite.

ஆலித் தெழுந்தனோய் அத்தனையுந் தீருமே  
வேலிப் பருத்தியதின் மெல்லிலையால் - வேலொத்துக்  
கண்டிக்கும் வாதங் கடுஞ்சந்தி தோழமும்போம்  
உண்டிக்கும் வாசனையாம் ஒது. (586)

உத்தா மணியிலையால் உள்வயிற்றுக் குண்மொடு  
குத்தாம் வலியுங் குளிரும்போம் - பற்றி  
இசிக்கும் வலியிரைப்பும் எத்தடிப்பும் ஏகும்  
பசிக்கும்அதி மாந்தமும்போம் பார். (587)

### 588. Properties of Common Fumitory's Leaves

The leaves of Common fumitory -*Thara* (*Fumaria parviflora*) cure ulcer, syphilis, abscess, delirium, venom caused by the bite of small insects, blurred vision with smoky appearance, tuberculosis and the menstrual problem. They improve lactation.

புண்கிரந்தி கட்டி பொருசந்தி கீடமும்போங்  
கண்புகைச்சல் காசங்க திக்கும்ளன்பார் - பெண்களுக்குப்  
பாலும் பெருகும்உள்ளே பற்றுதிரச் சிக்கல்விடும்  
ஏலுந் தராவின்இலைக் கு.

### 589. Properties of Common Fumitory's Leaves (red variety)

The leaves of Common fumitory (red variety- *Sen thara* (*Fumaria parviflora*) cure gripping pain in *vatha* and ageusia. They neutralize three humours, urinary tract infections and tiredness. They cure fever and stimulate appetite.

அனில முளையும் அரோசகமும் நீங்கும்  
தனியான தோழம் அது தாழுங் - கனிமொழியே  
வெந்தாரைச் சூடும் விடாயும்போந் தீபனமாஞ்  
செந்தரா வின்தழைக்குச் செப்பு.

### 590. Properties of Poison Lily's Leaves

Poison lily - *Visha moongil* (*Crinum asiaticum*) leaves are used as a remedy for carbuncle, whitlow, an eczema like ulceration below the knees, swellings and discharge of pus from the ear.

பிளவையுகிர்ச் சுற்று பெரும்படுவன் வீக்கம் அளவில் நோப் காதெதமுச்சி ஆற்றும் - அளவையறா தோங்கி வளர்ந்தமுலை யோவியமே நீண்டவிடை மூங்கில்இலை நன்மூலி முன்.

## TYPES OF GREENS

### 591. Properties of Elephant-Foot Yam Leaf-Stems

The leaf - stems of Elephant foot yam-*Choorana thandu / Karunai thandu* (*Amorphophallus campanulatus*) are used to treat haemorrhoids and improve spermatogenesis and control *kapha* and promote appetite. They are used as regimen.

சுத்தகு தாங்குரத்தைத் துட்டகபம் மேதையதி கத்தை விலக்குங் கறிஅமைக்கில் - பத்தியமாங் சீரணத்தை யுங்கொடிய தீபனத்தை யுங்கொடுக்குங் குரணத்தின் தண்டெனவே சொல்.

### 592. Properties of Common Spinach Greens

The spinach greens -*Keerai thandu* (*Amaranthes blitum*) cause vitiated *vatha* and give cooling effect to the body. They cure strangury, gonorrhoea, and dysentery characterised by discharge of blood.

தண்டுமெத்த வாய்வு தணியாத சீதளமாம் விண்டுரைக்கில் சின்னைய்போம் விண்ணவோ - கொண்டக்கால் நீர்க்கடுப்பு வெட்டையனல் நில்லாது நேரிழழேயே போர்க்கடுப்பி ரத்தமும்போம் போம்.

### 593. Properties of White Stalk Greens

White stalk greens- *Ven Keerai thandu* (*Convolvulus repens*) are used to treat severe pain, haemorrhoids and burning sensation.

வெண்கிறைத் தண்டுவி யாதியற்ற நந்கறியாங் கண்காணா தோடிவிடுங் காந்தலெல்லாங் - கண்காணும் மூலம்அதற்க் கேற்கும் முசியா எரிவகற்றுங் தாலமதில் அக்குணத்தைச் சாற்று.

### **594. Properties of Red greens with stalk**

Red greens with stalk - *Chenkeerai thandu* - are used to control *pitha* and cure menorrhagia and fever.

செங்கீரைத் தண்டதுதான் தீராத பித்தத்தைத்  
தங்காமல் ஓட்டிவிடுந் தையலர்க்குப் - பொங்கும்  
பெரும்பாட்டை நீக்கும் பெரிய கறியாந்  
தரும்பாட்டு வெப்பகற்றுந் தான்.

### **595. Properties of Amaranthus gangeticus Greens**

Amaranthus gangeticus greens-*Mulai keerai thandu* are used to relieve pulmonary diseases with fever (*sura kaasam*) and to increase appetite. They are beneficial for the old and the young and even for children.

தளர்ந்தவர்க்கும் பாலருக்குந் தக்கவய தோரக்கும்  
இளங்கீரை நாவுக் கிதமாங் - கிளம்பு  
சுரகாசம் போக்குந் தொடர்பசிலண் டாக்கும்  
பிரகாச மாயெடுத்துப் பேக்.

### **596. Properties of Spiny Pigweed Greens**

Spiny pigweed greens-*Mulli keerai / Kuppai keerai* (Amaranthus spinosus) cause diabetes and increase body heat. They have the property of calcinating the gold.

நீரைப் பெருக்கிவிடு நீடனலைத் தானெனழுப்பும்  
பாரந்துந் தங்கத்தைப் பஸ்பிக்கும் - நேரே  
விடவிருக்கும் பொற்றுட்டை மேவுமல்குன் மாதே  
அடவிநிற்கு முள்ளுக்கீ ரை.

### **597. Properties of Amaranthus tristis Greens**

*Aru keerai / Arai keerai*(Amaranthus tristis) greens are used to cure fever, ague and delirium. They control *kapha* and alleviate various diseases besides acting as aphrodisiac.

காய்ச்சல் குளிர்ச்சந்தி கபிநோய் பலவிளவிக்கும்  
வாய்ச்சு கறியாய் வழங்குக்கான் - வீச்சாய்க்  
கருவிலூர் வாய்விளவுக் காமயிக் குண்டாம்  
அறுக்கரை யேத்தின் நறி.

### 598. Properties of Bimlipatam Jute Greens

Bimlipatam jute greens-*Pulichiru keerai* (*Hibiscus cannabinus*) are one of the *kayakalpa* drugs that rejuvenate the body. The greens are useful in curing tuberculosis and indigestion. They act as aphrodisiac. They improve spermatogenesis and give strength to the body.

தேகசித்தி யாகுஞ் சிறுகாசம் மந்தம்அறும்  
போகம்சூறும் விந்துவும்நற் புஷ்டியுண்டாம் - வாகம்  
வெளிச்சிறுமான் நோக்குவிழி மென்கொடியே நாஞ்சும்  
புளிச்சிறு கீரையுண்ணும் போது.

### 599. Properties of Amaranthus tricolor Greens

*Siru keerai* (*Amaranthus tricolor*) greens improve dull vision and cure other ophthalmic diseases, tuberculosis, cataract in the eyes, sore due to mercury, oedema and toxicity due to plants. They control *pitha* and give fair complexion to the body.

கண்புகைச்சல் நேத்திரிநோய் காசம் படலம்ரசப்  
புண்கிரிச்ச ரஞ்சோபை பொங்குபித்தம் - மண்பரவு  
தாவரவி ஏங்களும்போம் தாழாத் திருவும்சூண்டாம்  
காவுசிறு கீரைதனைக் கொள்.

### 600. Properties of Mixed Greens

Mixed greens - *Kalavai keerai* neutralize *vatha*, *pitha* and *kapha*. They relieve constipation and hernia. They are used in dietary regimen.

வாதபித்த ஜயத்தை மாற்றும் மலம் அறுக்கும்  
ஒதுக்குடல் வாதம் அதை ஒட்டுங்கான் - போதின்  
பலகலவைக் கோதாய்நற் பத்தியத்திற் கொவ்வும்  
பலகலவைக் கீரையுண்டு பார்.

### **601. Properties of Gisekia pharnacioides Greens**

*Manali keerai* (*Gisekia pharnacioides*) greens are used to cure *vatha* diseases and accumulation of phlegm in the chest, infestation of worms and mental disorder. They alleviate chillness and various other diseases.

வாதம்அறும் நெஞ்சேறி வந்த கபம்விலகும் சீதமுடன் நோய்பலவுந் தீருக்காண் - போதவள்ளே வீறு கிருமியொடு மேவாப் பயித்தியம்போங் கூறமண லிக்கீரைக் கு.

### **602. Properties of Aquatic Cryptogamus Plant Greens**

Aquatic cryptogamus plant-*Neerarai keerdi* (*Marsilea quadrifolia*) greens relieve acute mental disorder and diabetic ulcers.

தின்றால் உரிசைதருந் தீராப் பயித்தியத்தைப் பொன்றாத நிரிழிவைப் புண்ணீரை - என்றும்இந்த ஊராரைச் சாராமல் ஓட்டிவிடும் நால்இதழாம் நீராரைக் கீரையது நீ.

### **603. Properties of Indian Sorrel Greens**

Indian sorrel greens -*Puliyarai keerai* (*Oxalis corniculata*) cure giddiness caused by bilious disorders and diarrhoea with burning sensation in the chest and abdomen. They also relieve bleeding piles besides neutralizing *vatha* and *kapha*.

பித்த மயக்கம்அறும் பேருலகில் மானிடர்க்க நித்தம்அருள் வாதகபம் நேருமோ - மெத்தெனவே மூலக் கிராணிஅறும் மூல உதிரம்அறுங் கோலப் புளியாரைக் கு.

### **604. Properties of Swamp Cabbage and Common Indian Purselane**

Swamp cabbage greens-*Vallai keerai* (*Ipomoea aquatica*) relieve rheumatism and act as lactagogue.

Common Indian purselane-*Paruppu keerai* (*Portulaca oleracea*) greens control *pitha*.

வள்ளைக்கீரைகளிலம் மாறும்பால் உண்டாகும் பின்னைப் பருப்பிலைக்குப் பித்தம் அறுங் - கொள்ளத் தெரியுங் கடல்குழி இத்தேசத்தோ ருக்குக் கரிய குழலணங்கே காண.

### 605. Properties of Indian Spinach Greens

Indian spinach greens - *Kodivasalai keerai* (*Basella alba*) act as aphrodisiac and laxative, aggravate *kapha* and thirst besides maintaining body heat.

போகம் மிகக்கொடுக்கும் போர்செய்கபத் தைப்பெருக்கும் ஆகம் அதிற் ராகமதன வைத்தணிக்கும் - மாகுடரின் மன்னு மலம் இளக்கும் மாறு உரிசைதருந் தின்னுங் கொடிவசலை செப்பு.

### 606. Properties of Purslane Greens

Purslane greens-*Pasalai keerai* (*Portulaca quadrifida*) are used to treat strangury, retention of urine, venereal diseases, ageusia and vomiting.

நீர்க்கடுப்பு நீர்அடைப்பு நீங்காத மேகமும் இவ் ஊர்க்கடுத்து வாராமல் ஓட்டுங்காண் - பார்க்கவொண்ணா அற்பவிடை மாதே அரோசிசர்த்தி யைத்தொலைக்கும் நற்பசலைக் கீரையது நன்று.

### 607. Properties of Ruellia secunda Greens

*Ruellia secunda* greens-*Paalchori keerai* are the remedy for dysentery, gripping pain with diarrhoea and haemorrhage.

வயிற்றுக் கடுப்பு மலஞ்சீதம் பேதி நியத்தரத்தப் போக்கிவைவநி ருத்துங் - குயத்தையொரு பாற்சரியக் காட்டும் பருவ வணங்கரசே பாற்சொரிக் கீரையது பார்.

### **608. Properties of Saanaakki Keerai**

*Saanaakki keerai* (a variety of greens) relieve accumulation of phlegm in the throat. Indigestion, diseases in children characterised by cold and fever due to tabesmesenterica (*suzhikanam*), ascites, worms infestation and inflammed ulcer are cured .

கோழையொடு மாந்தம் குழந்தைச் சுழிக்கணமும் பேழையெனச் சொல்லும் பெருவயிறுங் - கீழொருவர் காணாக் கிருமிகளைக் கக்கும் அளிபுண்ணுஞ் சாணாக்கிக் கீரையிற்போஞ் சாற்று.

### **609. Properties of Digera muricata Greens**

*Thuyili keerai* (Digera muricata) cause chillness, scabies, ulcer and gonorrhoea . They act as a laxative agent to cure chronic constipation besides improving fair complexion.

சீதம் விளையுஞ் சிறுசிரங்கு புண்ணுமாங் காது பழமலமுங் கட்டறுங்காண் - கீதக் குயிலனையாய் வெட்டடபோங் கூறஅழ கில்லைத் துயிலி இலைக்கறிக்குச் சொல்.

### **610. Properties of Cock's Comb Greens**

Cock's comb greens -*Pannai keerai* (Celosia argentea) are useful in the treatment of chillness, eczema, scabies and ulcers. They act as laxative besides giving soothing effect to the intestines.

பண்ணையிளாங் கீரையது பற்று மலம் இளக்கும் எண்ணுங் குடலுக் கிதங்கொடுக்கும் - பெண்ணேகேள் சீதங் கரப்பான் சிரங்குபுண் மாற்றிவிடுங் கோதங் கிலையதனைக் கொள்.

### **611. Properties of Ipomoea reniformis Greens**

*Parattai keerai* (Ipomoea reniformis) are used as dietary region. They aggravate *pitha* and relieve eczema and neutralize *kapha* and *vatha*.

பரட்டைநறுங் கீரையது பத்தியத்திற் காகும்  
வெருட்டுகின்ற பித்தம் மிகமீறும் - புரட்டுங்  
கபழுடனே வாதங் கரப்பானும் ஏகுஞ்  
சுபவசன மாதேந் சொல்.

### 612. Properties of Cock's Greens

Cock's greens-*Kozhi keerai* (*Portulaca oleracea*) cause skin diseases like itching, eczema and worms infestation.

சொறியுங் கரப்பானுந் தோற்றும் மேன்மேலுஞ்  
செறியுங் கிருமியிகச் சேரும் - ஏறிகின்ற  
ஆழிக்கீ டானவிழி யாரணங்கே வையகத்திற்  
கோழிக்கீ ரைக்குணத்தைக் கூறு.

### 613. Properties of Deccan Hemp Greens

Deccan hemp greens-*Pulippu keerai* (*Hibiscus cannabinus*) are beneficial in treating vitiated *vatha*, ageusia, chillness, *raktha pitham* and eczema. They aggravate *pitha*.

வாதம் அறும் பித்தம் ஒரும் மாறா அ ரோசிவிடுஞ்  
சீதம்ஒடனே அகலுஞ் சேயிழையே - போதப்  
புளித்த இலைக்கறிக்குப் போம்இரத்த பித்தங்  
களித்த கரப்பனொடு காண்.

### 614. Properties of Melochia corchorifolia Greens

*Pinnakku keerai* (*Melochia corchorifolia*) is used as laxative. It aggravates *vatha* besides causing eczema. It helps for free flow of urination and relieves fever and gonorrhoea.

மலம் இறங்கும் வாதமுடன் வன்கரப்பன் உண்டாஞ்  
சலம் இறங்கு மேகந் தணியும் - மலர்விழியாய்  
உண்ணாக்குக் கின்பமாம் ஓடும் அனல் வெட்டையெலாம்  
பிண்ணாக்குக் கீரை உண்ட பேர்க்கு.

### 615. Properties of *Mukkuli Keerai*

*Mukkuli keerai* (*Portulaca pilosa*) aggravates cause *kapha*, and acts as an aphrodisiac. It relieves fever but causes diarrhoea and chillness.

ஜூயம் மிகக்கொடுக்கும் ஆர்ந்தபோ கந்தருங்கான்  
மெய்அனலை எல்லாம் விலக்குமே - தையலே  
பேதி அளிக்கும் பெருமக் குளிக்கீரை  
சீதம் விளைக்கும்னஸ் செப்டி.

### 616. Properties of Fenugreek greens

Fenugreek greens-*Vendaya keerai* (*Trigonella foenum-graecum*) cure flatulency and indigestion. They also relieve cough and ageusia.

பொருமல் மந்தம் வாயுகபம் போராடுகின்ற  
இருமல் அருசியிலை ஏகுந் - தரையில்  
த்தி ஒயர்நமனைச் சீறும் விழியணங்கே  
கோதில்வெந்த யக்கீரை கொள்.

### 617. Properties of Coriander Greens

Coriander greens-*Kothumalli keerai* (*Coriandrum sativum*) are used to treat ageusia, vitiated *pitha* and pyrexia. They act as an aphrodisiac.

கொத்துமல்லிக் கீரை உண்ணில் கோர அரோசகம்போம்  
பித்தம் எல்லாம் வேருடனே பேருங்கான் - சத்துவமாம்  
வெச்செனவே போகம் விளையுஞ் சுரந்தீருங்  
கச்சமுலை மாதேந் காண்.

### 618. Properties of Aphrodisiac Greens

If *Thaali keerai*, drumstick - *Murungai keerai* (*Moringa oleifera*), Climbing brinjal - *Thoorthulam keerai* (*Solanum trilobatum*), *Pasalai keerai* (*Portulaca quadrifida*) and *Arukeerai* (*Amaranthus tristis*) are consumed along with ghee, they will increase sexual desire and improve spermatogenesis.

தாளி முருங்கைத் தழைதூர் துளம்பசலை  
வாளில்அறு கீரையும்நெய் வார்த்துண்ணில் - ஆளியென  
விஞ்சுவார் போகத்தில் வீம்புரைத்த பெண்களேலாங்  
கெஞ்சுவார் பின்வாங்கிக் கேள்.

## **TYPES OF TREE - FLOWERS**

### **619. Properties of Undried and Unseasoned European Saffron**

Flowers of undried and unseasoned European saffron - *Pachai Kungamapoo* (*Crocus sativus*) is beneficial to relieve morbid condition caused by poison, cold, sinusitis, disorders caused by evil eye (*Kann Thiruishi*), ear diseases, morbid affections of *pitha* and *kapha*.

சங்கையின் மதுரதோஷங்கு சலதோஷம் பிந்சங்கள்  
செங்கயற் கண்ணின்றோஷங்கு செவித்தோஷம் பித்ததோஷங்  
கெங்கையாங் கபதோஷங்கள் கெஞ்சிடும் பச்சையான  
குங்குமப் பூவினாலே கோதையே யிதனைக்கொள்ளோ.

### **620. Properties of Indian Laburnum Flowers**

Indian laburnum *Kontrai* or *Sarakkontrai* (*Cassia fistula*) flower is used in the treatment of worm infestations, diabetes and diseases of intestines.

மலக்கிருமி யோடும் மதுநீர் குடலாந்  
தலத்துநோ யுங்குலைந்து சாயும் - நிலத்திற்குள்  
என்றைக்கும் வாடாத வின்ப மலர்க்கொம்பே  
கொன்றைப் பசுமலரைக் கொள்.

### **621. Properties of Peacock's Crest Flower**

Peacock's crest flower-*Meikonrai* (*Caesalpinia pulcherrima*) is used to treat the venereal diseases and albuminaria.

மைக்கண் விழியனமே வையகத்தில் எப்போதும்  
மைக்கொன்றைப் பூமேகம் மாற்றுங்காண் - மிக்கவதைக்  
கொண்டால் சலமேகங் கூகூவென் றேபதறி  
அண்டாதீ துண்மை அறி.

### 622. Properties of Devil Fig Flower

Devil fig flower -*Kaattaaththi* (*Ficus hispida*) is beneficial in treating bacillary dysentery with tenesmus, severe diarrhoea and venereal diseases.

உதிரக் கடுப்போ தேரக் கழிச்சல்  
விதிரக் கடும்பேதி மேகம் - எதிர்நிற்க  
மாட்டா தகலும் வனச மலர்த்திருவே  
காட்டாத்திப் பூத்தனக்குக் காண்.

### 623. Properties of Yellow Champae Flower

Yellow champac flower-*Shenbagapoo* (*Michelia champaca*) is the remedy for *vatha* and *pitha* diseases, pyrexia due to bony origin, chronic venereal diseases, spermatorrhoea and inflammatory disorders of the eyes. It is sweet scented and gives pleasure to the mind.

வாதபித்தம் அஸ்திகரம் மாமேகஞ் சுத்தசுரந்  
தாதுநஷ்டங் கண்அழற்சி தங்காவே - மாதேகேள்  
திண்புறு மனக்களிப்பாந் திவ்யமணம் உட்டினங்கேசர்  
சண்பகப் பூவதற்குத் தான்.

### 624. Properties of Trumpet Flower

Trumpet flower-*Paathiri* (*Stereospermum chelonoides*) is useful to cure pyrexia due to excitement of *pitha* and gonorrhoea. The flower has the power to entice women.

பித்த சுரந்தணியும் பெண்வசியம் உண்டாகும்  
முற்றியதோர் வெட்டை முடியுங்கான் - மெத்தவுமே  
மாதுரியம் நிங்கா வசன மடவனமே  
பாதிரியின் பூவையுண்டு பார்.

### 625. Properties of Bauhinia purpurea Flower

Flower of Camel's foot tree - *Manthara poo* (*Bauhinia purpurea*) gives cooling effect to the body and eyes. It relieves pyrexia. It has the capacity to influence kings and great persons.

மந்தாரப் பூகுளிர்ச்சி மன்னர் வசியமுமாம்  
செந்தா மரைத்திருவே செப்பக்கேள் - மந்தாரங்  
கண்ணுக்கு மானுளிர்ச்சி காணுங் கொதிப்பகந்றும்  
மண்ணில்நறும் பூவெனவே வை.

### 626. Properties of Alexandrian Laurel Flower

Alexandrian laurel flower - *Punnai poo* (*Calophyllum inophyllum*) is efficacious in treating venereal diseases, mental disorder, eczema and scabbies but causes giddiness due to *pitha*. It aggravates *pitha*.

புண்ணப்பு பித்தமங்கபார் போராடு வன்மீகம்  
வின்னப்ப டாச்சித்த விப்பிரமம் - பின்னுங்  
கரப்பான் சொற்றிரங்குங் காணா தகந்றும்  
உரப்பாம் மயக்கம்உண்டாக் கும்.

### 627. Properties of Bullet Wound Tree Flower

Bullet wound tree flower-*Makizhampoo* (*Mimusops elengi*) increases body heat and sex instinct. It alleviates ageusia.

வெகுஅனலம் ஆகும் விரகமிக உண்டாம்  
முகர அரோசி முறியும் - மிகவும்  
மகிழ்ச் சுரத வகைக்காட்டு மாதே  
மகிழ்த துரும மலர்க்கு.

### 628. Properties of Cabbage Rose Flower

Cabbage rose flower-*Panneer poo* (*Rosa centifolia*) is the best remedy for vomiting, anorexia, spermatorrhoea and dryness of the body. It gives cooling effect to the body.

சர்த்திஅ ரோச்கம்உள் தாதுநஷ்டம் மேலவறட்சி  
ஒத்த அழலும் ஒதுங்கும்காண் - எத்தரத்துந்  
தண்ணிர்மை குண்றாத் தளிர்வண்ண மாதரசே  
பன்னிர் மரப்பூவைப் பார்.

### 629. Properties of Clustered hiptage flower

Clustered hiptage flower - *Kurukaththi* (*Hiptage benghalensis*) is used in treating cephalalgia, thirst, ulcer due to *kapha* and *pitha*. It is an antidote. The flower is sweet as well as bitter in taste

சிரரோகந் தாகங் சிலேஷ்ம விரணம்  
பொருபித்தம் பல்விடழமும் போக்கும் - வரிசேர்  
கருக்கொத்த வாள்விழியாய் கைப்புமது ரஞ்சார்  
குருக்கத்திப் பூவின் குணம்.

### 630. Properties of Screw Pine Flower (Red)

Screw pine flower (red) - *Senthazham poo* (*Pandanus odoratissimus*) cures headache, cold, tuberculosis and vitiated *vatha*. It controls *kapha* and increases the fair complexion of the body.

தலைநோய் சலதோடைஞ் சண்ணுகபங் காசம்  
உலைவாதம் எல்லாம் ஒடுக்கும் - நிலைசேர்  
திருந்துடற்குக் காந்திதருஞ் செம்மணமுஞ் குடும்  
பொருந்துகின்ற செந்தாழம் பூ.

### 631. Properties of Horse Radish Flower

Horse radish flower-*Murungai poo* (*Moringa oleifera*) gives cooling effect to the eyes. It controls *pitha* and allays aguesia. It improves spermatogenesis.

விழிகுளிரும் பித்தம்போம் வீற்றுசி யேகும்  
அழிவிந்துவும் புத்தி யாகும் - எழிலார்  
ஒருங்கையக லாக்கற் புடைவா ணகையே  
முருங்கையின் பூவை மொழி.

### 632. Properties of Sesban Flower

Sesban flower-*Agathipoo* (*Sesbania grandiflora*) alleviates vitiated *pitha* due to smoking and tobacco and excessive heat of the body due to deranged condition of bile humour. It also subsides fever.

புகைப்பித்த மும்அழலாற் பூரிக்கும் அந்த  
வகைப்பித்த மும்அனலும் மாறும் - பகுத்துச்  
சகத்தி ஸருந்தாத் தனியமிர்தே நாளும்  
அகத்தி மலருக் கறி.

### 633. Properties of Tamarind Tree Flower

Tamarind tree flower (*Tamarindus indica*) is used to cure vitiated *pitha*, ageusia and vomiting.

பித்தத் தூடனே பெருத்தன ரோசகம்போம்  
மெத்தஸமும் வாந்திமி தத்துள்ளிற்கும் - மெத்தக்  
கனத்துப்பூ ரித்தமுலைக் காரிகையே வெற்பார்  
வனத்துப் புளியம்பூ வால்.

### 634. Properties of South Indian Mohua Flower

If the South Indian mahua flower- *Iluppai poo* (*Bassia longifolia*) is consumed, it causes insanity. It allays virulent fever caused by the excitement of bile humour, thirst and delusion.

குண்றா இலுப்பையின்பூ கூர்மதுரம் வாசனையாந்  
தின்றால் பயித்தியமுஞ் சேருங்காண் - மன்றல்லாயுந்  
தார்குமலே பித்தசுரந் தாகந் தணிந்துவிடும்  
வார்தயக்கம் எய்தும் வழுத்து.

### 635. Properties of Indian Coral Tree Flower

Indian coral tree flower -*Mulmurukkam poo*(*Erythrina variegata*) is the best remedy for congestion of blood in uterus.

கருப்பா சயத்திற் கறுத்துத் தடித்தே  
பருத்தவுதி ரத்திரனைப் பஞ்சாய்த் - துரத்திவிடும்  
பண்முருக்கு மின்பமொழிப் பாவா யுலகறிய  
முண்முருக்கம் பூவை மொழி.

### 636. Properties of Siris Tree Flower

Siris tree flower- *Vaagai poo* (*Albizzia lebbeck*) neutralises *vatha* and *kapha* besides removing virulent toxicity.

வாதசம னஞ்செய்யும் வல்விஷத்தைப் போக்கிலிடுஞ் சீதாசிலேஷ் மத்தைச் சிதைக்குங்கான் - போதவுள்ளே மாகைப்பை வைத்திருக்கும் மாநிலத்தி லேபெரிய வாகைப்பூத் தன்னை வழுத்து.

### 637. Properties of Coconut Tree Flower

Coconut tree flower-*Thennam poo* (*Cocos nucifera*) is useful to cure venereal disease, internal fever, *raktha pitham*, diseases arising from the altered condition of blood in the system, gonorrhoea and diseases causing anasarca and paleness.

மேகம் அகக்கொதிப்பு வீறுவி ரத்தபித்தம் வேக அசிரிக்கரணோய் வீழ்பிரமி - தேகத்தில் வின்னம்பா லிக்கும் விழபாகம் போகவென்றால் தென்னம்பா ளைப்பூவைத் தின்.

### 638. Properties of Palmyra tree flower

Palmyra tree flower-*Panam poo*(*Borassus flabelliformis*) is the best remedy for gastric ulcer, oliguria, toothache and chronic fever.

பனையில்லறு பூவதுதான் பங்கமுறூக் குன்ம வினைஅகற்றும் நீர்க்கட்டை மீட்கும் - முனையான பன்னோய் ஒழிக்கும் பழஞ்சுரத்தைப் போக்கிலிடும் மின்னே இதனை விளம்பு.

### 639. Properties of Margosa Tree Flower

Dried and long term preserved margosa flowers -*Vepparam poo* (*Azadirachta indica*) are useful in treating syncope due to deranged *pitha*, dryness of tongue, ageusia, chronic rheumatism, belching and worms infestation in stomach.

பித்தத் தெழுந்த பெருமர்ச்சை நாத்தோஷங்க் சத்தத் தெழுவமனந் தங்கருசி - முந்றியகால் ஏப்பம் மலகீட மிவையேயகு நாட்சென்ற வேப்பமல ருக்கு வெருண்டு.

### 640. Properties of Pomegranate Flower

Pomegranate-*Maathulampoo* (*Punica granatum*) flower is used for treating vomiting, vitiated *pitha*, tenesmus and haemorrhoids. It improves blood and gives strength to the body.

வாந்திபித்த தோலெமொடு மாறாக் கடுப்பனலஞ்  
சேர்ந்துநின்ற மூலரத்தந் தீர்க்குங்காண் - மாந்தளிர்க்கை  
மாதேயி ரத்தபுஷ்டி வல்லபலன் உண்டாக்கும்  
பூதலத்துள் மாதுளையின் பூ.

### 641. Properties of Plantain Flower

Plantain flower-*Vaazhai poo* (*Musa paradisiaca*) is the remedy for bleeding piles, gonorrhoea, venereal heat, phlegm in the throat, tenesmes, tuberculosis and burning sensation in the limbs. It controls *pitha* and improves spermatogenesis.

வாழைப்பூ மூலரத்தம் மாபிரமி வெட்டைபித்தங்  
கோழைவயிற் ருக்கடுப்பு கொல்காசம் - ஆழியனல்  
என்னளிரி கைகால் எதிவுந் தொலைத்துடலில்  
மன்னவளர்க் குந்தாது வை.

## TYPES OF PLANTS' FLOWERS

### 642. Properties of Tanner's Cassia Flower

Tanner's cassia - *Aavaarampoo* (*Cassia auriculata*) flower gives fair complexion to the body. It alleviates dryness of body, deposition of whitish crust on the skin due to perspiration and osmidrosis.

தங்கம் எனவே சடத்திற்குக் காந்திதரும்  
மங்காத நீரை வறட்சிகளை - அங்கத்தாம்  
மாவைக் கற்றாமை மணத்தை அகற்றிவிடும்  
பூவைச்சேர் ஆவாரம் பூ.

### 643. Properties of Egypion Rattle Pod Flower

Egypion rattle pod flower (dark blue variety - *Karunchemmbai* - (*Sesbania sesban*) is recommended to treat headache, *vatha* and *kapha* diseases, cold and sinusitis.

தலைக்குத்தல் ஜயங் சலதோஷம் வாதம்  
உலைப்பீ நசமும்இந்த ஊர்க்குள் - நிலைக்கா  
தருஞ்சன் பகநாசி யாயிழழையே சுத்தக்  
கருஞ்செம்பைப் பூஇருக்குங் கால்.

### 644. Properties of Chinese Hibiscus Flower

Chinese hibiscus flower-*Sembarathihai* (*Hibiscus rosa-sinensis*) is useful in treating gonorrhoea, syphilis, leucorrhoea with bleeding, menorrhagia and *vathapitham*.

செம்பரத்தை மேகவெட்டை தீராப் பிரமியொடு  
வம்பிரத்த வெள்ளை வழுவழுப்பும் - வெம்பும்  
பெரும்பாடு ரத்தபித்த பேதம் அகற்றுங்  
கரும்பா மொழிமயிலே காண்.

### 645. Properties of Oleander Flower

Oleander flower-*Alari poo* (*Nerium odorum*) is useful to cure fever, ageusia, leprosy, imperfect digestion with burning sensation, scabies, haemorrhagic abscess and burning sensation in the head. It controls *pitha*.

வெப்பரூசி குஷ்டம் விதாகங் சொறிசிரங்கு  
செப்பிரத்தம் புண்பித்தம் சென்னியெரி - விப்படியில்  
தங்குமோ கும்பத் தனத்தணங்கே வாசங்கேர்  
கொங்கலரிப் பூப்பெயரைக் கூறு.

### 646. Properties of Red Cotton Tree Flower

Red cotton tree - *Semparuththi poo* (*Gossypium arboreum*) flower is beneficial to cure burning sensation in the body, *raktha pitham*, dysentery, albuminuria, venereal diseases, venereal heat, cholera and polydipsia.

செம்பருத்திப் பூஅழலைத் தீயரத்த பித்தத்தை  
வெம்புவயிற் ரூக்கடுப்பை விந்துவைநீந் - நம்பென்செய்  
மேகத்தை வெட்டடையை விடைசிமுதந் பேதியையுள்  
தாகத்தை ஒட்டிவிடுந் தான்.

#### **647. Properties of East Indian Rosebay Flower**

East Indian rose - bay flower - *Nandiyavattai poo* (*Tabernaemontana divaricata*) is used to treat cataract, growth of tissue in the eye diseases of choroids and piercing pain in the head.

காசம் படலங் கரும்பாவைத் தோழம்னைப்  
பேசுவிழி நோய்கள்தமைப் பேர்ப்பதகன்றி - ஒசைதரு  
தந்திபோ லேதெறித்துச் சாருமண்டை நோய்அகற்றும்  
நந்தியா வட்டப்பு நன்று.

#### **648. Properties of Country Mallow Flower**

Country mallow flower - *Thuththi poo* (*Abutilon indicum*) improves spermatogenesis. It has cooling effect besides curing haemoptysis and cough.

துத்தி மலரைநிதந் துய்க்கின்ற பேர்களுக்கு  
மெத்தவிந்து வும்பெருகும் மெய்குளிருஞ் - சத்தியமே  
வாயால் விழும்கிரத்தம் மாறும் இருமல்அறும்  
தேயா மதிமுகத்தாய் செப்பு.

#### **649. Properties of Crown Daisy Flower**

Crown daisy flower - *Sevvanthi* (*Chrysanthemum coronarium*) is used to cure vertigo and giddiness. It improves clear vision and hair growth. It gives heat to the body.

அலைமயக்கஞ் சுந்றல்அறும் அட்சிக் கொளியாந்  
தலைமயிர்உண் டாம் அனலஞ் சாரும் - நிலைமணமாம்  
ஒவ்வந்தி வாள்பிறையை யொத்த நுதற்றிருவே  
செவ்வந்திப்பு அதனைச் செப்பு.

### **650. Properties of White Dead Nettle Flower**

White dead nettle flower-*Thumbai poo* (*Leucas aspera*) is used in treating polydipsia, derangement of three humours (*sannipatham*)and ophthalmic diseases.

தாகங் கடிதொழியுஞ் சந்நிபாதங்கள் அறும் ஆகந் தனில்விழிநோய் அண்டுமோ - மாகந்த வம்பைப் பீறுங்குயத்து மாதேநின் செங்கரத்தால் தும்பைப்படுத் தன்னைத் தொடு.

### **651. Properties of Gynandropsis gynandra Flower**

Caravalla seed - *Velai poo* *Gynandropsis gynandra* flower relieves *ganamaantham*, throat phlegm and diphtheritic fever. It stimulates appetite and controls *vatha*.

கண்மாந்தம் வாதங் கபக்கோவை கோழை அணுமாந்த வெப்பும் அகலும் - மண்மாரும் பாளைக் குழலே பசிமெத்த உண்டாகும் வேளைப்படு என்றொருக்கால் விள்.

### **652. Properties of Cabbage Rose Flower**

Cabbage rose flower - *Sitrmaraipoo / Panneerpoo* (*Rosa centifolia*) is useful to cure constipation, fever, thirst, vomiting, burning sensation in the rectal region, gonorrhoea and angina abdominis( spasm of abdominal muscles).

சிற்றா மரைப்புவால் சேர்ந்தமலக் கட்டுவிடும் உற்றவெப்பு தாகம் அதி ஒக்காளஞ் - சற்றும் விடா மூல எிவுரத்த முத்திரம் வயிற்றிசிவும் ஞாலம் விடுத் தேகும் நவில்.

### **653. Properties of Bengal Currants Flower**

*Carissa carandas* flower Bengal Currant - *Kalaapoo* cures eye diseases such as cataract, pterygium and morbid growth of flesh in the eye.

கண்ணிற் படருங் கரும்படலம் வெண்படலம்  
வண்ண உதிர்ப்படலம் வன்சதைகள் - எண்ணேற்  
களவிநோய் போக்கும் அணங்கே சிறிய  
களவினது பூவொன்றுங் காண்.

## **TYPES OF CREEPERS' FLOWERS**

### **654. Properties of Sacred Lotus Flower**

Sacred lotus flower-*Thaamarai poo* (*Nelumbo nucifera*) is useful to control vomiting due to various origins, fever and thirst. It gives coolness to the eyes.

பருத்தநற் றாமரைப்பூ பல்வாந்தி நோயைத்  
துரத்திலிடும் இன்னுஞ் சொல்வோ - கரத்தில்  
எடுத்தணைக்கக் கண்குளிரும் ஏகுஞ் சுரமும்  
எடுத்தவி தாகமும்போம் என்.

### **655. Properties of White Variety of Sacred Lotus**

White variety of sacred lotus flower - *Ven thaamarai* (*Nelumbo nucifera*) relieves heat in the liver and heat generated by drugs. It also allays burning sensation of the body.

சுரலைப் பற்றிமிக ஏறுகின்ற வெப்பமும்போங்  
கோர மருந்தின் கொடுமைஅறும் - பாருலகில்  
தண்டா மணத்தையுள்ள தாழ்க்குழலே காந்தல்விடும்  
வெண்டாமரைப் பூவால் விள்.

### **656. Properties of Indian Water Lily Flower**

Indian water lily flower-*Alli poo* (*Nymphaea nouchali*) gives relief to venereal diseases, ulcer, diabetes mellitus, polydipsia and internal body heat.

மேகத்துறும் புண்ணுறும் விட்டேகும் நீரிழிவு  
தாகந் தணியுந் தழல்அகலும் - வாகான  
மெல்லியலே ஆயுண்மறை வேதியரெல் லாம்உரைக்கும்  
அல்லிமல ரால் அறி.

### 657. Properties of Indian Water Lily Red Variety

Indian water lily flower - red variety-*Sevalli poo* (*Nymphaea nouchali*) is the remedy for diabetes mellitus, venereal disease, ophthalmic diseases, *rakthapitham*, ulcer and toothache.

செவ்வல்லிப் பூவுக்குச் சேர்ந்திறங்கு நீர்ப்பிணியோ டொவ்வுமே கப்பிணியும் ஓய்வதன்றி - இவ்வுலகிற் கண்ணின்நோய் தீருங் கனத்தபித்த ரத்தமொடு புண்ணின்நோய் பன்னோயும் போம்.

### 658. Properties of European White Water Lily

European white water lily flower - *Kazhuneer poo* (*Nymphaea alba*) gives cooling effect to the body. It relieves internal heat and controls *kapha*. It also relieves ageusia.

உடற்குக் குளிர்ச்சியதாம் உள்ள முலை மாற்றும் அடற்கபது ரோசகத்தை ஆற்றுங் - கடற்குள் எழுநீர்க் குமிழி யிகழு முலையாய் கழுநீர் மலர்ன்னவே கான்.

### 659. Properties of Common Jasmine Flower

Common jasmine flower *Sathipoo/ Pichi poo* (*Jasminum grandiflorum*) neutralizes three humours. It relieves headache, fever and ophthalmic diseases. It improves the complexion and gives pleasant odour to the body.

முத்தோஷங்க் சென்னிவலி மூடுஞ்ச ரீவெப்பம் ஒத்த விழிகளின்நோய் ஒடுங்காண் - நித்தம் விலகாத காந்தியுண்டாம் மேனிதனில் வாசங் குலவசா திப்பூவுக் கு.

### 660. Properties of Arabian Jasmine Flower

Arabian Jasmine flower -*Malligai poo* (*Jasminum sambac*) flower has aphrodisiac properties. It controls *kapha* and cures blurring vision and fever. It prevents witchery and useful for hypnotism.

போகமிக உண்டாகும் பொங்குகபங் கட்பிரமை ஆகுனல் சூனியமும் அண்டுமோ - பாகனையாய் மன்னு திருவசியம் வாய்க்குஞ்கு டென்றெவரும் பன்னுமல்லி கைப்படுவாற் பார்.

### **661. Properties of Jasminum auriculatum**

Jasminum auriculatum flower - *Mullai poo / Oosimalli poo* is the remedy for mental disorder, internal heat of the body and ageusia.

முல்லையெனும் ஊசிமல்லி மொய்த்தமலர் எவர்க்கும் ஒல்லைமன நோயை ஒழிக்குங்காண் - மெல்ல அழலைத் தணிக்கும் அரோசகத்தைப் போக்கும் மழலைமொழி யாயறிந்து வை.

### **662. Properties of Jungleflame Ixora Flower**

Fragrant Jungleflame ixora flower - *Vetchi poo* (*Ixora coccinea*) allays venereal heat, hyperpyrexia and polydipsia.

வெட்சிப்பு மேகநுழல் விட்டோட்டும் வாசனையாம் அட்சிவழி யாயுயிர்கொள் ளாரணங்கே - எச்சங்கு சுரமுடனே தாகந் தொலைக்கும் உலகில் விரைவாய் இளைப்பகற்றும் விள்.

### **663. Properties of Climbing Brinjal Flower**

Climbing brinjal - *Thuthulam poo* (*Solanum trilobatum*) flower gives strength to the body and improves spermatogenesis. It also gives fair complexion to the body and helps to entice women.

புஷ்டியுண்டாந் தாதுவுமாம் பொங்கழுகோ டாற்றுனிகும் முட்ட நரைத்து முதிர்ந்தவனைக் - கட்டழுகு மாதுளத்தி னீங்காது வைத்திடும் எண்ணைம் உற்றால் தாதுளத்தின் பூவுண்ணச் சொல்.

### **664. Properties of Onion Flower**

Onion - *Vengaya poo* (*Allium cepa*) flower is the best remedy for mild abdominal diseases and neutralisation of vitiated *vatha*.

வயிற்றுச் சிறுநோயை வாத வலியை  
உயித்தியஞ் செய்யாமல் ஓட்டும் - குயிற்றாத  
சிங்காரக் கொங்கைச் செழுந்திருவே நாட்டிலுறை  
வெங்காயப் பூவெனவே விள்.

## TREES - SHRUBS - CREEPERS - TENDER FRUITS

### 665. Properties of Tender Plantain

Tender banana-*Vaazhai pinju* (*Musa paradisiaca*) cures bleeding dysentery, bleeding internal hemorrhoids, diabetes and ulcer in stomach.

உதிர்ம விழுகடுப்போ ஞெழுல ரத்தம்  
எதிரில்விழு நீரிழிவும் ஏகும் - மதிநுதலே  
பேழை வயிற்றுப்புண் பேருந் துவர்ஆர்ந்த  
வாழைக்கச் சர்கு மருண்டு.

### 666. Properties of Tender Jack

Tender jack -*Pala pinju* (*Artocarpus heterophyllus*) allays polydipsia and controls *pitha*. It is an aphrodisiac and causes indigestion and *gunnam* (gastric ulcer) increases spermatogenesis.

தாகம்போம் வந்தபித்தஞ் சாந்தமாம் ஆடவர்க்குப்  
போகம் மிகப்பொழியும் பொய்யன்றே - முகம்  
அலஜுமந்தங் குன்மம்இவை அண்டவருஞ் சொன்னேன்  
கலசப்ப லாப்பிஞ்சுண் காண்.

### 667. Properties of Tender Country Fig

Tender country fig - *Aththi pinju* (*Ficus glomerata*) has astringent taste. It relieves chronic enteritis, bleeding piles and gripping stomach pain.

மூலக்கி ராணி அறும் மூலவிரத் தந்திருஞ்  
சாலக் கடுப்புந் தரிக்குமோ - மாலரவத்  
துத்திப் படவல்குற் றோகாய் துவர்ப்பை\_றும்  
அத்திச் சிறுபிஞ்ச ருந்து.

### 668. Properties of Tender Drumstick

Tender drumstick- *Murungai pinju - Chikkuru - (Moringa oleifera)* is useful to cure fever due to bony origin, tuberculosis (heat that affects bone) ageusia and spermatorrhoea.

சிக்குருக்கு யப்பிஞ்சத் திச்சுரத்திற் குக்கநிக்கும் அக்குருக்கு ருப்பம் அரோசிக்ட்குக் - கக்கிலுத்தின் கொச்சை யறவருந்திக் கூறுவதற்கு மாமதவைப் பச்சையற வருந்திப் பார்.

### 669. Properties of Tender Mango

Tender mango *Sootham pinju/Mampinju (Mangifera indica)* neutralizes three humours. It cures ageusia, vomiting and indigestion.

கவவவாத பித்த கபம்அருசி வாந்தி  
கவவமறுத்த மந்தமெனுந் தோடும் - இவையெல்லாங்  
காதத்துக் கப்பறம்போங் கான மடமயிலே  
குதத்தின் புன்வடுவைத் துய்.

### 670 & 671. Properties of Tender Bitter Orange

Tender bitter orange *Naarathan Kachal or - Boshana Kasthuri (Citrus aurantium)* relieves chillness, flatulence and worms in the intestine causing irritation. It stimulates appetite, removes ageusia and improves spermatogenesis.

சீதம் விளையாது தீபனமும் உண்டாகும்  
போத வயிற்றுப் பொருமலும்போம் - மாதேகேள்  
எச்சும் வயிற்றில் எரிப்புழுச்சாம் நாரத்தங்  
கச்சல் தனைஅருந்துங் கால். (670)

அன்னம் இறங்கும் அரோசிகெடுந் தீபனமாம்  
வன்னமிகுந் தாதுவும்வ ஸர்ந்தேறும் - மன்னுமலர்  
வாசனையே ருங்குழலீர் வங்னோய் தனில்உண்ணும்  
போசனகஸ் தூரிக்கெப் போதும். (671)

### 672. Properties of Tender Pomegranate

Sour tender pomegranate-*Maathulam pinju* (*Punica granatum*) is an effective medicine to cure diarrhoea, dysentery and various types of bleeding diarrhoea.

மலக்கழிச்சல் சீதத்தால் வந்த கழிச்சல்  
சலக்கழிச்சல் சோரியாற் சாரும் - பலக்கழிச்சல்  
மாஞும் புளிப்பான மாதுளம்பிஞ் சால்அயிலை  
ஆஞங்கண் மாதே அறி.

### 673. Properties Tender Brinjal

Tender brinjal-*Kathiri pinju* (*Solanum melongena*) is given to treat fever and vitiated *pitha*. It controls *kapha*, cures constipation and improves the voice pitch.

அனலுடனே பித்தம் அகலும் மலம்போங்  
தொனியுண்டாம் ஜயந் தொலையுஞ் - சனியாத  
முந்திருக்கும் வெண்ணகையீர் முடு முகிழ்விரியாக  
கத்திரிப்பிஞ் சுண்பவர்க்குக் காண்.

### 674. Properties of Tender Lablab Been

Seedless white tender lablab - *Avarai pinju* (*Dolichos lablab*) is best for night meals. It is also useful for the patients who suffer from derangement of three humours, sores, fever and ophthalmic diseases caused by phlegmatic and bilious disorders.

கங்குலுண விற்குங் கறிக்கு முறைகளுக்கும்  
பொங்குதிரி தோட்டதோர் புண்கரத்தோர் - தங்களுக்குங்  
கண்முதிரைப் பில்லநோய்க் காரருக்குங் காழுறையா  
வெண்முதிரைப் பிஞ்சாம் விதி.

## UNRIPE FRUITS OF TREES

### 675. Properties of Banana Unripe Fruit

Unripe banana fruit *Vazhaikai* (*Musa paradisiaca*) is the remedy for vomiting, vitiated *pitha*, diarrhoea, ptyalism and

spasmodic pain in the abdomen. It maintains body heat and purifies the blood. It gives strength to the body.

வாந்திபித் தம்பேதி வாய்நீர் வயிறுளைதல்  
ஆர்ந்தன லங்காசம் அண்டாதாஞ் - குழந்தேறு  
செம்புனலுந் தென்புமங்னடாந் திண்டி மிகப்பெருகும்  
அம்புவியுள் வாழைக்காய்க் காய்.

### 676. Properties of Jack Unripe Fruit

Unripe jack fruit -*Palaakkai*(*Artocarpus heterophyllus*) causes indigestion, vitiated *vatha* and wheezing. It improves spermatogenesis.

உண்ணில்மிகு மந்தம் உறுதியாம் வாதநோய்  
அண்ணும் இளைப்பிரப்பும் அண்டுங்காண் - வண்ணப்  
பலாக்காய்க்கு விந்தவுமாம் பாரி லுவமை  
சொலாக்காம் வாரிதியே சொல்.

### 677. Properties of Country Fig Unripe Fruit

Unripe country fig fruit - *Aththi kai* (*Ficus racemosa*) is considered to be useful in treating venereal diseases and vitiated *vatha*. It acts as laxative and also cures throbbing pain (*soolai*), fever and sores.

அத்திக்காய் தன்னை அருந்தினால் ஆரணங்கே  
எத்திக்கும் மேகம் இருப்பதுண்டோ - சத்திக்கும்  
வாதம் அகலும் மலங்கழியுஞ் குலையொடு  
மீதனலும் புண்ணும்போம் விள்.

### 678. Properties of Drumstick Unripe fruit

Unripe fruit of drumstick (*Moringa oleifera*) is the remedy for several diseases and vitiated *kapha*. It improves spermatogenesis and it is used for dietary regimen.

சொல்லும் பிணியெல்லாந் தோல்வியாம் ஜயம் அறும்  
பல்லுயிர்க்குந் தாதுமிகும் பத்தியமாம் - வில்லார்  
பெருங்கைக்கா மன்றுதிக்கும் பெண்ணே நறிய  
முருங்கைக்காய் தன்னை மொழி.

## 679. Properties of Country Gooseberry Unripe fruit

Unripe fruit of country gooseberry - *Arunelli* (*Phyllanthus acidus*) gives cooling effect to the body. It controls *pitha* and subsides various pains due to its astringent taste. It also allays polydipsia, cough and internal heat of the body.

அருநெல்லிக் காய்குளிர்ச்சி யாம்பித்தம் போக்கும் மருவுதுவர்ப் பால்துரிசை மாற்றும் - விரியுலகில் தாகத் துயர்நீக்குஞ் சார்இருமலைத் தொலைக்கும் ஆகக் கொதிப்பகற்றும் ஆங்கு.

## 680 & 681. Properties of Indian Gooseberry Unripe fruit

If the unripe fruit of Indian gooseberry-*Nellikai* (*Phyllanthus emblica*) is eaten in daytime, fever, ptyalism, vomiting, insanity, constipation and giddiness will be alleviated. It neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*. *Kapha* is neutralized by its astringent quality and *vatha* is neutralized by its sourness. It cures venereal diseases.

பித்தமன லையம் பீநசம்வாய் நீர்வாந்தி  
மத்தமலக் கட்டும் மயக்கழுமில் - ஒத்தவரு  
வில்லிக்கா யம்மருங்கா மென்னாட்கா ஸந்தேரந்தே  
நெல்லிக்கா யம்மருந்து ணீ. (680)

நெல்லிக்காய்க்குப் பித்தம் நீங்கும் அதன்புளிப்பால்  
செல்லுமே வாதம் அதிற் சேர்துவரால் - சொல்லும்ஜூயம்  
ஒடும்இதைச் சித்தத்தில் உன்ன அனலுடனே  
கூடுபிற மேகமும்போங் கூறு. (681)

## 682. Properties of Tamarind Unripe Fruit

Unripe fruit of Tamarind-*Puliyan kai* (*Tamarindus indica*) is considered to be useful to cure fatigue and vitiated *pitha*. But it aggravates *vatha*. Pregnant women like it verymuch.

சோபமொடு பித்தந் தொலைக்கும் உரிசைதருங்  
கோபமுற வாயுவையே கொண்டாடுந் - தாபக்  
கருப்பமட வார்க்குக் கனவிருப்பம் உள்ளே  
பருப்பைறாப் பைம்புளியங் காய்.

### 683. Properties of Unripe Mango

Unripe mango (*Mangifera indica*) causes spermatorrhoea, syphilis and aggravates *vatha*. It also causes fissured skin, chronic ulcer, sensitivity of teeth (*Parkoocham*) and babbling speech. It controls appetite.

தாதுநஷ்டம் வாதந் தனிக்கிரந்தி யாம்பசிபோங் காதுமுட்டப் பக்குவிடுங் காயமதில் - ஒதுகின்ற பாங்காறாப் புண்வளரும் பற்கூசுஞ் சொற்குளரும் மாங்காய்உன் பாரை மறு.

### 684. Properties of Unripe Hog-Plum

Unripe hog-plum-*Mariyankai* (*Spondias pinnata*) is an effective medicine against bitter taste of mouth and ageusia. It also alleviates fever.

வாயின் கசப்பகலும் மாறா அரோசகமும் ஒயங்க் சுரத்தோர்க் குவப்பாகுந் - துாயவரித் தேனமரும் வார்க்கந்தற் றெய்வுப் பெடையனமே கானமரி யங்காயைக் கண்டு.

### 685. Properties of Raw Myrobalan

Raw myrobalan -*Pachai kadukkai/ Arithakikkai*(*Terminalia chebula*) is squeezed after heating in the steam and the juice is taken from the raw fruits and salt is added. It relieves ageusia, acts as an laxative and stimulates appetite.

பச்சை அரிதகிக்காய் பண்ணும் வகைகேளாய் இச்சைஉறத் துவைத்துப் பிட்டமுத்தி - வைச்செடுத்துத் தின்ன அரோசிஅறுந் தீபனமாம் முன்மலம்போம் அன்னநடை மாதே அறி.

### 686. Properties of unripe fruit of kodi Elumichai

Unripe fruit of lemon creeper - *Kodi Elumichai* has been used in the treatment of vomiting, vertigo, diarrhoea, fever and ageusia.

வாந்திமயக்கம் வயிற்றுக் கழிச்சல் அனல்  
சேர்ந்த அரோசகமுந் தீருங்காண் - தீர்ந்த  
தொடியமரு மங்கையிளந் தோகாய் அடவிக்  
கொடியெலுமிச் சங்காயைக் கூறு.

### 687. Properties of Unripe Lemon

Unripe lemon (*Citrus aurantifolia*) neutralizes three humours. It relieves throbbing pain in the abdomen, *vatha* and *kapha* diseases, vomiting and gastric ulcer. It nullifies the effect of love-philter. It alleviates excessive body heat caused by the aggravated condition of the deranged three humours.

தீதில்லை மிச்சங்காய் சேர்முத்தோ ஷத்தையும்ஹள் வாதகபஞ் சூலையையும் மாகொடிய - சாதியெனுஞ் சர்த்திருன் மத்தையும்ஹள் தங்கமருந் திட்டதையும் பித்தவெப்பை யந்தணிக்கும் பேசு.

### 688. Properties of Unripe *Kalumitchankai*

Unripe *kalumichankai* (a kind of lemon) causes chillness and the teeth become weak. It causes spermatorrhoea.

தந்தம்விழப் பண்ணுஞ் சலவை தனைக்கொடுக்கும் வெந்துமிக விந்துவைவி ழச்செய்யும் - அந்த எலுமிச்சங் காய்போல் இருக்குங் கொடிய கலுமிச்சங் காய்க்குணத்தைக் காண்.

### 689. Properties Sour Orange

Sour orange-*Narathankai* (*Citrus aurantium*) helps to purify the internal organs. It controls *vatha* and alleviates gastric ulcer (*gunmam*) and destroys intestinal tail-worms.

நன்றி யறவுலகில் நாரத்தங்காய் அருந்த வென்றி தரும்பளிப்பால் மெய்ச்சுத்தம் - அன்றியுமோ வாதமொடு குன்மம்அறும் வாற்கிருமி யும்போகும் காதலுறு தீபனமாங் காண்.

### **690. Properties of Unripe Citron**

Unripe fruit of citron - *Kadara narathankai*(*Citrus medica*) controls *pitha*. It cures ptyalism and ageusia. It is used as dietary regimen.

பித்தமொடு வாயிற் பெருகறல் அரோசகம்போம்  
பத்தியமாம் நோயிற் பருகலாங் - குத்துங்  
கடாரி யனையவிழிக் கண்ணிமட மாதே  
கடாரநரந் தங்காயைக் கண்டு.

### **691. Properties of Unripe Common Country Orange Fruit**

Unripe common country orange fruit-*Kolunji narathai*/*Kodinarathai* is used to cure tuberculosis, internal chillness and polydipsia. It controls *vatha* and *kapha*.

சொல்லுங் கொளுஞ்சிக்காய் தோன்றுகின்ற காசத்தை  
வல்லஉள் சீதத்தை மாருதத்தைப் - பொல்லாத  
ஐயத்தைத் தாகத்தை அப்பொழுதே நீக்கிவிடும்  
வையத்துட் பெண்ணரசே வாழ்த்து.

## **TYPES OF SMALL PLANTS**

### **692. Properties of Brinjal**

Brinjal (*Solanum melongena*) has the property of converting the controlled scabies into ulcer. It also causes itching.

பண்டுமாண்ட கிரந்தியைப் பாலிக்கும்  
உண்டகைக்குந் தினவையுண் டாக்கிடும்  
நண்டுகட்டும் குரங்கென நானுமாங்  
கண்டுவிட்டது கத்தரிக் காயதே.

### **693. Properties of Brinjal and Tender Brinjal**

Unripe brinjal cures phlegmatic disorder due to *pitha* and aggravates ringworm infection and syphilis.

Tender brinjal neutralizes three humours.

கத்தரிக்காய் பித்தங் கன்றுபந் தீர்த்துவிடுந் தொத்து சொறிசிரங்கைத் தூண்டிவிடும் - மெத்தவுந்தான் பிஞ்சான கத்தரிக்காய் பேசுமுத்தோ ஏம்போக்கும் மஞ்சார் குழலே வழுத்து.

#### **694. Properties of Unripe Fruit of Yellow Berried Night Shade**

Unripe fruit of yellow berried nightshade -*Kandankathiri* (*Solanum surattense*) controls *kapha*. It cures constipation with mucus and stimulates appetite.

ஜயம் அறுந்தீபனமாம் ஆழமலக் கட்டுகளும் பையவெளி ஆகிவிடும் பார்மீதிற் - செய்யமலர்த் தொத்திருக்கும் வார்குழலே தூமண லாருங்கண்டங் கத்திரிக்கா யைப்புசிக்குங் கால்.

#### **695. Properties of Unripe Water Chestnut Fruit**

Unripe water chestnut fruit - *Mullikai* (*Trapa bispinosa*) neutralizes three humours . It cures pyrexia and dyspnoea.

வாதபித்த ஜயத்தை மாற்றும் அனல்போக்கும் ஒது சுவாசத்தை ஒட்டுங்காண் - பூதலத்துள் துள்ளிப்பாய் கெண்டைவிழித் தோகாய்கேள் எப்போதும் முள்ளிக்காய் செய்யும் முறை.

#### **696. Properties of Cluster Bean**

Cluster bean -*Kothavarakkai* (*Cyamopsis tetragonoloba*) aggravates *pitha* and *kapha*. It cures pain due to *vatha*. It nullifies the effect of medicine and relieves chillness due to *pitha*.

கொத்தவரைக் காய்பித்தங் கூடாது பத்தியத்தில் மெத்தெனவும் ஜயம் விளைக்குங்காண் - பித்தத்தால் சீதும் அகற்றும்என்பார் தின்மருந்தைப் பாழாக்கும் வாதக் குடைச்சல்தரு மால்.

#### **697. Properties of Lady's Finger**

Lady's finger-*Vendukkai* / *Vendaikkai* (*Abelmoschus esculentus*) causes chronic diarrhoea, dysentery, diarrhoea with bleeding and vitiated *vatha* due to phlegm.

கண்ட கிராணி கடிய அதிசாரம்  
விண்டவெண் சீதரத்தம் மேவுங்காண் - ஒண்டொடியே  
வண்டற்காம் வெய்யகப வாதமிகும் வாய்க்குணவாம்  
வெண்டுக்காய் உண்பார்க்கு விள்.

### 698. Properties of Unripe Fruit of Black Nightshade

Unripe fruit of black nightshade - *Manathakkali* (*Solanum nigrum*) is a laxative. It neutralizes *vatha* and *kapha*.

மலம்இளாகுந் தானே மகாகபழம் போகும்  
பலமிகுந்த வாதம்போம் பார்க்குள் - மலைபோற்  
பணைத்துப்பு ரித்தமுலைப் பாவாய்கேள் நல்ல  
மணத்தக்கா ஸிக்காயை வாழ்த்து.

### 699. Properties of Dried Fruit of Black Night Shade

Dried fruit of black nightshade - *Manathakkali vattral* (*Solanum nigrum*) causes dysentery. But it cures vomiting and fatigue. The dried fruit is very useful to the patients.

நீர்ப்பேதி யாகும் நிலைவமனம் போம்வாயிற்  
சூர்ப்ப இலைப்பும் அறுங் கூறுவதோ - பார்க்கிலினும்  
மிக்கான நோயோர் விரும்புகின்ற நல்லமணத்  
தக்காளி வற்றலுக்குத் தான்.

### 700. Properties of Unarmed Nightshade

Unarmed nightshade - *Sundaikkai* (*Solanum torvum*) cures *kapha* in the bronchial region and diseases due to microorganism. It controls *vatha*. It is bitter in taste.

நெஞ்சின் கபம்போம் நிறைகிருமி நோயும்போம்  
விஞ்சுவா தத்தின் விளைவும்போம் - வஞ்சியரே  
வாயைக் கசப்பிக்கும் மாமலையில் உள்ளகண்ணடக்  
காயைச் சுவைப்பர்க்குக் காண்.

### 701. Properties of Dried Unarmed Nightshade

Dried unarmed nightshade *Sundaikkai vattral* cures ageusia due to *pitha*, infestation of worms, diarrhoea and mucus in the faeces due to dysentery. It stimulates appetite.

பித்தது ரோசகம்போம் பேராப் புழுச்சாகும்  
உற்ற கிராணி அறும் உட்பசியாஞ் - சத்தியமாய்ப்  
பண்டைக் குதனும் பற்றும் இங் கியாரையுந்தான்  
கண்டைக்காய் வற்றல்ல என்னச் சொல்.

### 702. Properties of Pavetta Unripe Fruit

Pavetta -*Pavattankai*(*Pavetta indica*) unripe fruit cures fever due to flatulency, ageusia, tenesmus and dysentery due to *pitha*. It controls *kapha*.

வாத சுரந்தணியும் வாய்அருசி ஏகிவிடுஞ்  
சீதக் கடுப்பகலுந் தேமொழியே - வாதுபுரி  
பித்ததுதி சாரமொடு பேராக் கபழுமறும்  
உற்றபா வட்டங்காய்க் கு.

### 703. Properties of Large Bengal Currant

Unripe fruit of large bengal currant - *Kalakkai*(*Carissa carandas*) cures dullness of hearing due to hunger, thirst, vomiting, ageusia and *rakthapitham* and haemorrhage. It is an appetizer and controls *pitha*.

காதுவிடாய் தாகங் கடியபித்தம் வாந்தியும்போம்  
மாதே அரோசகமும் மாறுங்காண் - தீதாம்  
இரத்தபித்தம் போகும் இனிய களாக்காய்க்  
குத்த பசியும்உண்டாம் ஒது.

### 704. Properties of Unripe Fruit of Thorn Apple

Unripe fruit of thorn apple - *Umathankai* (*Datura stramonium*) controls *vatha*. It causes giddiness due to bilious affections and insanity. It relieves eczema, scabies and eruptions on the skin.

வாதம் அறும் பித்த மயக்கம் உறும் மாநிலத்தில்  
தீநு கரப்பான் சிரங்ககலுங் - கோதாய்கேள்  
மாமத்த மாகும் வறட்சில் லாம்போகும்  
ஐமத்தங் காய்க்கென் ருரை.

## PROPERTIES OF UNRIPE FRUITS OF CREEPERS

### 705. Properties of ash gourd

Ash gourd - *Perum pusini* (*Benincasa hispida*) controls *pitha* and cures internal fever, anuresis, ill effects caused due to love – philters, virulent fever due to excitement of bile humour, pyrexia due to bony origin, scabies and itches caused due to venereal diseases. But it causes *anilam* (rheumatism, paralysis or any affection due to deranged *vatha*.)

பெரும்பு சினிக்காய்க்குப் பித்தமொடுட் காய்ச்சல்  
அருஞ்சார் நீர்க்கட்ட டருகல் - மருந்திடுதல்  
பித்தசுரம் அஸ்திகரம் பேய்வறட்சி மேகமும்போம்  
மெத்த அனிலம்உறும் விள்.

### 706. Properties of red gourd's unripe fruit

Red gourd's unripe fruit - *Sarkkarai Parangi Kai* (*Cucurbita maxima*) is beneficial in the treatment of inflammation due to heat and hypencholia. But it causes polydipsia and *kapha*.

அனலுழவை நீக்கும் அதிபித்தம் போக்குங்  
கனல்ஸனவே வன்பசியைக் காட்டும் - புனல்தூரும்  
மிக்கஜும் உண்டாக்கும் மென்கொடியே எப்போதும்  
சர்க்கரைப்ப நங்கிக்காய் தான்.

### 707. Properties of unripe fruit of *Kuzhi parangi* (Summer pumpkin)

Unripe fruit of *Kuzhi parangi* causes severe pain due to excessive *vatha*, excessive *kapha* and rheumatic gout (*vatha soolai*). It gives coolness to the body. But causes indigestion.

வாதக் குடைச்சலவுறும் மாறாத ஜயமுமாம்  
போதவளிச் சூலையுண்டாம் பொற்கொடியே - ஒதுங்  
குழிப்பறங்கிக் காய்க்குக் குளிர்ச்சி நிறையும்  
பழிக்கடுத்த மாந்தமிகும் பார்.

### **708. Properties of water melon's unripe fruit**

Unripe fruit of water melon - *Kumatti Kai* - (*Citrullus vulgaris*) causes loss of teeth and the body becomes weak and the complexion diminishes. It aggravates *vatha* and *kapha*.

தந்தம் விழுந்திடுமே தாது மெலிந்திடுமே  
விந்தைதமிகுங் காந்தி விலகிடுமே - சந்ததமும்  
வாதம் மிகுந்திடுமே வந்துகப்பஞ் சேர்ந்திடுமே  
ஒதுகுமட் டிக்காயால் உன்.

### **709. Properties of bottle gourd's unripe fruit**

Unripe fruit of bottle gourd - *Surai Kai* - (*Lagenaria siceraria*) causes derangement of *vatha* and *pitha* humours, ageusia, splenomegaly and chest diseases. It alleviates internal body heat.

வாதபித்தம் வாய்அருசி வன்பிலீ கஞ்சீதம்  
ஒதிருத்து நோயும் உண்ணானல்போம் - ஒத்த  
திருப்பாற் கடற்றிருவே தீக்குண்ணதை மேவுஞ்  
சரைக்காயைத் தின்பவர்க்குச் சொல்.

### **710. Properties of common cucumber's unripe fruit**

Consuming the unripe fruit of common cucumber - *Vellarikai* (*Cucumis sativus*) stimulates appetite if consumed after meals. It nullifies the effect of medicine and alleviates eczema, itching of urethra and dysuria.

உண்டருந்தத் தீஸழுப்பும் உண்மருந்தைத் தான்முடுக்குங்  
கண்டகரப் பானைக் கடுக்குங்காண் - பண்டிதரே  
உள்ளரிப்பை நீர்க்கடுப்பை ஊரைவிடுத் தோட்டிவிடும்  
வெள்ளரிக்கா யின்குண்ணதை விள்.

### **711. Properties of tender fruit, unripe fruit, fruit and seeds of common cucumber**

Tender fruit : Neutralizes three humours (*vatha*, *pitha* and *kapha*)

- Unripe fruit : It vitiates *vatha*.  
 Fruit : Aggravates *kapha*  
 Seeds : Helps for easy urination.

பிஞ்சுவெள்ள ரிக்காய்க்குப் பேசுதிரி தோழம்போம் வஞ்சியரே முற்றியகாய் வாதமுமாம் - நெஞ்சுசகனி உண்டாற் சயித்தியமாம் உள்ளிருக்கும் அவ்விதத்தையக் கண்டாலும் நீர்இறங்குங் காண்.

### 712. Properties of *Kakkarikkai's unripe fruit*

Unripe fruit of *Kakkarikkai* controls *pitha*; but aggravates *kapha*. It gives cooling effect to the body and relieves internal heat and haemorrhage (*raktha pitham*).

கக்கரிக்காய் பித்தங் கடியுங் கபமுயர்த்தும்  
 மெய்க்குக் குளிர்ச்சிதரும் மென்னுதலே - முக்குகின்ற  
 மூல அழல்தனிக்கும் முடிரத்த பித்தத்தைச்  
 சால அகற்றிவிடுஞ் சாற்று.

### 713. Properties of *Aakaya kakkarikkai's unripe fruit*

Unripe fruit of *Aakaya kakkarikkai* - *Cucumis utilissimus* (a variety of cucumber) aggravates *kapha* and maintains body heat. It cures eczema besides controlling *pitha* and acts as an aphrodisiac. It mitigates the medicinal effects of the medicines.

ஜயம் விளையும் அழல்கரப்பான் பித்தமும்போம்  
 மெய்யுள் அதிபோகம் விளையுங்கான் - செய்மருந்தின்  
 காந்தியும்போம் ஆகாயக் கக்கரிக்காய் தின்றவர்க்கு  
 வாந்தியும்போம் மாதே வழுத்து.

### 714. Properties of *Kottai avarai's unripe fruit*

*Kottai avarai* : A species of bean with matured seed or in which the seed portion alone is edible). Unripe fruit of *kottai avarai* relieves ageusia and nullifies the effect of medicine. It causes

indigestion obesity, throbbing pain (*soolai*) and diarrhoea and aggravates *vatha* and *kapha*.

கொட்டைஅவ ரைக்காயால் கோர அரோசகநோய் கிட்டாதென் பார்மருந்தின் கீர்த்திகெடுந் - துட்டமந்தம் பையஉண்டாம் பேதிஉண்டாம் பாரிஸ் பனிலம்உண்டாம் ஜைம்உண்டாஞ் சூலையும்உண்டாம்.

### **715. Properties of unripe fruit *vaal avarai* (sword bean)**

Unripe fruit of *vaal avarai* causes hypercholia, vomiting, ageusia, pododynia and ptyalism.

அதிபித்தம் வாந்தி அரோசகமும் உண்டாங் குதிவாதம் வாய்ச்சுரப்புங் கூடுந் - துதிசக்ர வாளவரை யொத்த வனமுலைமா தேபெரிய வாளவரைக் காயால் மதி.

### **716. Properties of ribbed gourd's unripe fruit**

Unripe fruit of ribbed gourd - *Peerkkan Kai* (*Luffa acutangula*) causes chillness. If increases bilions diseases vigorously and aggravates *vatha* and *pitha*.

தின்றவுடன் பீர்க்கங்காய் சீதம்உறுங் காண்பித்தம் ஒன்றுமுன் றாக உயருமே - மன்றலணிக் காரளகக் கச்சுமுலைக் காரிகையே வாதகபம் நேராளவைத் தாண்டும் நினை.

### **717. Properties of Snake gourd's unripe fruit**

Unripe fruit of snake gourd - *Pudalan Kai* (*Trichosanthes anguina*) improves spermatogenesis and aggravates *kapha* and *pitha*.

போகம் விளையும் பொருந்தி வளரும்ஜையம் ஆகம்அதிற் பித்தம் அனுகுங்காண் - மேக படலங் கவியளகப் பாவாய்கேள் நாளூம் புடலங்காய்க் குள்ள புகழ்.

### **718. Properties of thick skinned snake gourd's unripe fruit**

Unripe fruit of thick skinned snake gourd (*pantry pudalankaai*) causes eczema, scabies and chillness. Toxicity due to unknown insect bites and spiders will be aggravated.

கரப்பான் சொறிசிரங்கு காணாச் சிலந்தி  
உரப்பாம் விடைக்கடியும் உண்டாம் - உரைத்தவகை  
அன்றிச் சயித்தியமும் ஆம்பன்றி தன்னையொத்த  
பன்றிப் புலுக்குப் பார்.

### **719. Properties of *Kaaravalli - mithi paagal's* unripe fruit**

Unripe fruit of *mithi paagal* (*Kaaravalli*) - *Momordica muricata* aggravates *pitha*, *vatha* and eczema. It is useful as an antidote to mercurial and arsenical poisoning.

பித்தமொடு வாதப் பெருக்கைமிக உண்டாக்குந்  
தத்துகரப் பானைத் தருவிக்கும் - பற்றிரத  
தாரபா ஷாணந் தமைமுறிக்குந் தப்பாது  
காரவல்லி யாம்பாகற் காய்.

### **720. Properties of *kombu paagal's* unripe fruit**

Unripe fruit of *kombu paagal* nullifies the effect of medicine and aggravates *vatha* and *pitha* and eczema. It is not useful for dietary regimen.

மருந்துகளின் நற்குணத்தை மாற்றும் அஃதோன்றோ  
திருந்தவலி வாதத்தைச் சேர்க்கும் - பொருந்துபித்தங்  
கூட்டும் அவ பத்தியத்தைக் கொண்டிருக்கும் வன்கரப்பான்  
காட்டுங் கொம்புப்பாகற் காய்.

### **721. Properties of *kaattu pazhu paagal's* unripe fruit**

Unripe fruit of *kaatu pazhu paagal* - *Momordica dioica* promotes digestion and stimulates appetite. It relieves asthma, *vatha* and *pitha* disorders.

போஜனம்\_ட் செல்லும் பொருந்துபசி உண்டாகுங்  
காசபித்த வாதமிகக் காணாவாம் - நேசமுற  
வாட்டுப்ப டாக்கொங்கை மாதே குறிஞ்சிநிலக்  
காட்டுப் பழுபாகற் காய்க்கு.

### 722. Properties of *athalakkaai's* unripe fruit

Unripe fruit of *athalakkai* (*peerkku*) – *Luffa acutangula* is very tasty. Consumption of this fruit aggravates *pitha* and causes indigestion in the lower abdomen. It also causes vitiated *vatha*.

அதளக்காய் வாய்க்குருசி யாய்கிருக்குந் தின்றாற்  
கதளவொட்டாப் பித்தங் கதிக்கும் - பதலத்தின்  
மந்தம்\_ண்டாம் வாயுமிக வந்தடருந் தப்பாதே  
கந்த மலர்க்குழலாய் காண்.

### 723. Properties of climbing brinjal's unripe fruit

Unripe fruit of climbing brinjal – (*thoothulankai* - *Solanum trilobatum*) is useful to neutralize *vatha*, *pitha* and *kapha*. It cures ageusia and *kudal vaathom*-(rumbling noise and pain in the stomach with constipation due to incarceration of *vatha* humour). It acts as laxative.

ஜயம்\_டன் பித்தம் அகலும் அரோசகம்போந்  
தையலே வாதந் தணியுங்காண் - வையயிசை  
ஒதுங் குடல்வாதம் ஒடும்மலம் ஒழியுந்  
தூதுளங் காய்ம்\_ண்ணச் சொல்.

### 724. Properties of kidney bean's unripe fruit

Unripe fruit of kidney bean (*Payattankaai*- *Dolichos tranguinebaricus*) controls *kapha*. It alleviates ageusia and stimulates appetite. It allays hematemesis or hemoptysis and nullifies the effect of medicinal effect.

ஜயம் அகலும் அரோசிகெடுந் தீபனமாம்  
பையுதிர் வாய்வும் பறக்கும்என்பார் - செய்யும்  
நயத்த அவுடிதமும் நாசம் அடையும்  
பயற்றங்காய் தன்னை\_ண்டு பார்.

### 725. Properties of ivy gourd's unripe fruit

Unripe fruit of ivy gourd - *Kovai Kai* (*Coccinia indica*) alleviates ageusia, continuous fever and *kapha* disorders. Dried fruit removes ageusia and eczema.

வாயின் அரோசகம்போம் மாறா அழலைஅறும்  
நோயிற் கபம் அகலும் நுண்ணிடையே - தூயநதன்  
வற்றற் கருசி மருவுகரப் பான்போகுங்  
சுத்தக்கோ வைக்காயைச் சொல்.

### 726. Properties of Cucumis trigonus's unripe fruit

Unripe fruit of *sukkankai* – *thummattikkai* (*Cucumis trigonus*) removes rheumatic diseases and aggravates *pitha*. Dried fruit also cures rheumatic diseases and allays ageusia.

மைக்குழலே நீக்கோய் வாதம் அறும் பித்தம்ளன்பார்  
கக்கான்காய் வற்றல்அது தொல்லுலகில் - கைக்கிளின்ற  
வாயுவை நீக்கும் வரும்அருசி போக்கிவிடும்  
நீயும் அறிவாய் நிசம்.

### 727. Properties of black pepper's raw fruit

Raw fruit of black pepper - *milagu* (*Piper nigrum*) has pungent taste. It cures rheumatic diseases and ulcerated piles.

அளவை நாக் காரம் அடைந்திருக்கும் வாத  
விளைவை எல்லாம் அறுக்கும் மெய்யே - மினகிள்காய்  
கண்டவர்க்கும் இன்பமாங் காரிகையே சீழ்மூலங்  
கொண்டவர்க்கு நன்மருந்தாங் கூறு.

### 728. Properties of unripe fruit of colocynth

Unripe fruit of colocynth (*Aatru thummatti* - *Citrullus colocynthis*) cures rigidity of the joints due to rheumatism, lassitude, rheumatic disorders and tumour in the womb.

கிடையெங்கே சோம்பலெங்கே கேடுறசெய் வாதக்  
கடையெங்கே யாற்றுக் கலிங்க - மடைதிறக்கிள்  
அண்டை யடைசலெங்கே யாயிழழையார் சூதகத்தின்  
உண்டை யடைசலெங்கே யோது.

### **729. Properties of soap - pod wattle's unripe fruit**

Unripe fruit of soap-pod wattle - *Chihai Kaai* (*Acacia concinna*) is used as *nasiyam*. (*Vasthrakayam*- fine powder is sieved through a fine cloth and used for *nasiyam*.) It causes diarrhoea and vomiting besides curing indigestion due to unassimilated ghee in the stomach.

வாந்திதரும் பேதிதரும் வஸ்திரகா யஞ்செய்து  
மோந்தால் நசியம் வெகு முக்கியமாம் - நேர்ந்த  
வகை நெய்யைப் போக்கிவிடும் மாதற்சே நாளூன்  
சிகைக்காய் அதனைத் தெரி.

## **PROPERTIES OF TREE- FRUITS**

### **730. Properties of wood apple's fruit**

Wood apple *Vizhaan Kai* (*Limonia acidissima*) fruit is useful to cure wheezing, cough and controls *kapha*. It clears away thirst besides stimulating appetite. It nourishes the body.

எப்போதும் மெய்க்கிதமாம் ஈளையிரு மல்கபழும்  
வெப்பாருந் தாகமும் போம் மெய்ப்பசியாம் - இப்புவியில்  
என்றாகிலுங் கனிமேல் இச்சைவைத்துத் தின்னவெண்ணித்  
தின்றால் விளாங்கனியைத் தின்.

### **731. Properties of Jujube fruit**

Jujube fruit (*Elanthai*) (*Zizyphus jujuba*) is beneficial in the treatment of vertigo due to *pitha*, ageusia, intense vomiting and rheumatism due to deranged *vatha*. Consumption of this fruit in empty stomach causes burning sensation in the stomach.

பித்தம் மயக்கருசி பேராப் பெரும்வாந்தி  
மொத்தனிலம் எல்லாம் முடிந்திடுங்காண் - மெத்த  
உலர்ந்த வெறும்வயிற்றில் உண்டால் எரிவாம்  
இலந்தை நறுங்கனியை என்.

### 732. General properties of plantain fruit

Plantain fruit (*Arambai Kani*) (*Musa paradisiaca*) cures leucorrhoea which causes body paleness, *pitha* diseases, and diseases in women causing lust due to excessive fat. It also cures giddiness.

சத்த அருச்சனஞ்செய் சோமநோ யென்பதுவும்  
பித்தநோ யென்னப் பிறந்தவையு - முற்றி  
வர்ம்பைக் கடந்த மதழர்ச்சை யும்போம்  
அரம்பைக் கணியுண் டறி.

### 733. & 734. Properties of eight types of plantain fruits

There are eight types of plantain fruits.

1. *Sevvaazhai*, 2. *Vel vaazhai*, 3. *Rasathaali*, 4. *Monthan*,  
5. *Adukku vaazhai*, 6. *Malai vaazhai*, 7. *Pasum vaazhai*, 8. *Karu vaazhai*. The first four types are generally useful to patients. Among the later four types, *karu vaazhai* alone is beneficial to patients. But these eight varieties are not useful to rheumatic patients. If it is consumed with its hostile drugs, it will not yield any harm.

செவ்வாழை வெள்வாழை சேர்ந்தரச தாளிமொந்தன்  
ஒவ்வும்இவை நோயோர்க் குலகத்தில் - கவ்வடுக்கு  
வாழைமலை வாழைபசும் வாழைகரு வாழைகளில்  
ஹாழிகரு வாழை நன்றாம் ஒது. (733)

ஒதல்உற்ற வாழைஸ்ட்டில் உற்ற கனிகள்எல்லாம்  
வாதநோய்க் காகாது வையகத்தோர் - போதுண்ண  
எண்ணம்மண் டாயின் இதற்கியைந்த சத்துருவோ  
டுண்ண இடர்இல்லை உரை. (734)

### 735. Properties of *peyan vaazhai* fruit (a variety of plantain fruit)

*Peyan vaazhai* fruit is the remedy for insanity and internal body heat. It aggravates *vatha*. It gives cooling effect to the body and acts as laxative.

பேயன் பழம் அருந்தில் பித்தரோ கம்போகும்  
வாயுஉண் டாகும் மலங்கழியுந் - தீயே  
தகத்தில் அதிகுளிரச்சி ஆகும் அணங்கே  
சகத்தில் இதை அறியச் சாற்று.

### **736. Properties of monthan vaazhai fruit (a variety of plantain fruit)**

*Monthan vaazhai* fruit causes indigestion, obesity with pain, nerve angina and polydipsia. It aggravates *kapha* and three *doshas*. But it alleviates *pitha* diseases causing instability of mind, jaundice, dryness due to cough as experienced in asthma, consumption etc. and apoplexy arising from the affliction of internal organs.

மந்தமுட ணோம்கனத்தல் வாதம் வலிசீதந்  
தொந்தமுறு தாகம்துவை தோன்றுங்காண் - புந்திவலி  
ஒட்டுபித்தங் காமாலை உள்வறட்சி யுந்தொலையும்  
நாட்டுமொந் தன்பழத்தி னால்.

### **737. Properties of navarai vaazhai fruit (a variety of plantain fruit)**

*Navarai vaazhai* fruit increases indigestion, itching and eczema, besides aggravating *vatha* and *kapha*.

மாந்தமொடு நமைச்சல் வாதகப மும்பெருகும்  
பாந்தல் உறுகரப்பான் பாவுங்காண் - பூந்தடக்கை  
யாழைப் பழித்தமொழி யன்னமே கேள்நவரை  
வாழைப் பழத்தால் மதி.

### **738. Properties of jack fruit**

Jack fruit - *Palaa* (*Artocarpus heterophyllus*) is very sweet and aggravates *vatha*, *pitha* and *kapha*. It causes eczema and other diseases.

தித்திக்கும் வாதசி லேலஷ்மபித்தம் உண்டாக்கும்  
மெத்தக கரப்பான் விளைவிக்குஞ் - சத்தியமாய்ச்  
சேராப் பினியைல்லாஞ் சேர்க்கும் ஒரு நொடியிற்  
பாராய் பலாவின் பழம்.

### 739. Properties of mango fruit

Mango fruit - *Sootha Kani* (*Mangifera indica*) aggravates itching, burning sensation in the chest (heart burn), ophthalmic diseases, eczema and syphilis. It reduces appetite.

தின்றாற் றினவெடுக்குந் தீபனம்போம் நெஞ்செரிவாம்  
அன்றே விழிநோய் அடருஞ்காண் - துஞ்றிமிக  
வாதக் கரப்பானும் வன்கிரந்தி யும்பெருகுஞ்  
குதக் கணியின் ககம்.

### 740. Properties of tender,unripe mango fruit

Mango fruit improves spermatogenesis. Unripe fruit dulls the intellectual power. Tender fruit neutralizes three humours.

வேத சத்திய மாக விளம்புவோந்  
தாது விரத்திக்குந் தம்பன மாங்கனி  
போதம் மரத்தனம் புன்காயி னால்வடு  
வாத பித்த கபங்களை மாற்றுமே.

### 741. Properties of tamarind fruit

Tamarind fruit (*Tamarindus indica*) causes sluggishness and bloating of body. Use of tamarind fruit during dietary regimen aggravates derangements of three humours besides increasing fever. It alleviates vomiting and insanity but aggravates *vatha*. At the same time it maintains sperm count moderately. Grey hairs and wrinkles occur in the body.

புத்தியும் மந்தமாகும் பொருமியே உடலம்ஹாதும்  
பத்தியந் தவருஞ்சந்நி பாதமாஞ் சுரங்கள்வீறுஞ்  
சர்த்தியும் பித்துந்தீருந் தனுவெலாம் வாதம்ஏறும்  
மத்திபந் தாதுபுத்தி வருந்திரை நரைபுளிக்கே.

### 742. Properties of old tamarind fruit

Old tamarind fruit (*Tamarindus indica*) neutralizes three humours. It cures diseases related to *vatha*. Throbbing pain in

the abdomen, fever, vomiting and ophthalmic diseases are cured by it. It controls *kapha* and *pitha*.

தீதில் பழம்புளியைச் சேர்க்கத் திரிதோஷம்  
வாதமொடு சூலைகபம் மாறுங்காண் - ஒதுசுரன்  
சாந்ததியென்ற தோஷம் இவை சாந்தமாங் கண்ணோய்போம்  
பித்தமென்ற பேர்வழியும் பேசு.

### 743. Properties of palmyra-palm fruit

Palmyra palm fruit - *Panai* (*Borassus flabellifer*) causes weeping eczema, chronic syphilis, diseases caused by indigestion and bilious diseases.

நாளும் பனம்பழத்தை நல்அமுதாய் உண்ணுங்கால்  
ஆளுங் கரப்பான் அமுகிரந்தி - நீருமலஞ்  
சிக்கும்பித் தத்தில் வளிசேருதலால் நோய்க்கணமு  
திக்கும்ப லக்கும்எனச் செப்பு.

### 744. Properties of clearing – nut tree fruit

Fruit of clearing nut tree - *Thettan* (*Strychnos potatorum*) is useful to cure wheezing and cough. It increases vomiting and removes constipation besides neutralizing three humours.

தேற்றான் கனிதனக்குச் சேயிழையே வன்காசந்  
தோற்றா தொழியுஞ் சுவாசமும்போஞ் - சாற்றின்மிக  
வாந்தி பெருகும் மலம்போம்முத் தோஷத்தைச்  
சேர்ந்த பினிகளும்போஞ் செப்பு.

### 745. Properties of jamun fruit

Fruit of Jamun fruit - *Naaval* (*Syzygium cumini*) causes indigestion, body pain and eczema. It alleviates diabetes, *vatha* diseases, gripping pain in the body, fever and polydipsia.

மாந்தம் விளையும் வலிகரப்பான் உண்டாகுஞ்  
சேர்ந்ததொரு நீரிழிவுஞ் சேருமோ - நாந்தலொடு  
வாய்வுங் கடுப்பும் வருங்கொதிப்புஞ் தாகமும்போந்  
தூயநா வற்பழுத்தால் சொல்.

### 746. Properties of jamun fruit (white variety)

Jamun fruit - *Vennaaval* (white variety) increases blood in the body and improves spermatogenesis. It removes internal heat of the body.

உதிரமொடு விந்துவையும் உண்டாக்கும் உள்ளே  
அதிர் அழலைதன்னை அகற்றும் - பதியதனிற்  
கண்ணாவ லியார்க்குங் கதிக்கநோக் குந்திருவே  
வெண்ணாவ லின்கனியை விள்.

### 747. Properties of *sambu naaval* fruit

*Sambu naaval* fruit cures body heat due to derangement of *vatha* and *pitha*. It alleviates polydipsia.

அனில அழலும் அரும்பித்த வெப்புந்  
தனியுலவு தாகமுந் தயங்கும் - தனிவேடன்  
அம்புநா ஞாங்கண் அணியிமூயே கானில்ஹருஞ்  
சம்புநா வற்கனிக்குத் தான்.

### 748. Properties of sweet obtuse leaved *mimusops*

Sweet obtuse leaved *mimusops* - *Wattakaka volubilis* is beneficial in the treatment of children diseases marked by red eyes and pale body. It controls *kapha* and cures syphilis. It stimulates appetite and the fruit is very tasty.

வாத கரப்பன்அறும் சிலேஷ்மமும் போம்  
வேது கிரந்தியுஞ்சாம் மென்பசியாம் - ஒதுமதன்  
கோலைப் பழித்தவிழிக் கோதா யினிமையுள்ள  
பாலைப் பழத்தைப் பருகு.

### 749. Properties of date palm

Date fruit - *Perichchu* (*Phoenix dactylifera*) is used to cure *pitha* disorders, diseases causing lust, pyrexia, polydipsia and haemorrhage (*raktha pitham*). It also cures diabetes, lassitude, ageusia and constipation and controls *kapha*.

பேர்ந் தெனுங்கனிக்குப் பித்தமத மூர்ச்சைசூரம்  
நீரார்ந்த ஜயம் நெடுஞ்தாகம் - பேரா  
இரத்தபித்தம் நீரிழிவி லைப்பறும் அரோசி  
உரத்தமலக் கட்டுமறும் ஒது.

### 750. Properties of Cashew fruit

Cashew fruit - *Kottai munthiri* (*Anacardium occidentale*) is useful to alleviate thirst and internal body heat. But it causes eczema, chronic scabies and sore and inflammatory sensation in the chest.

தாகந் தணியுஞ் சகிக்காக் கரப்பானாம்  
ஆகத்திற் சேர்ந்த அழலும் அறும் - வேகின்ற  
துட்டவன்சி ரங்கொடு புண்தோற்றுங் கறகறப்பாங்  
கொட்டைமுந்தி ரிப்பழத்தால் கூறு.

### 751. Properties of carambola fruit

Carambola fruit - *Tamarattai* (*Averrhoa carambola*) is beneficial to treat *vathapitha*, *vathakapha*, vomiting, hoarse voice, ophthalmic diseases, spermatorrhoea, cranial diseases and insanity. It controls *pitha*. The fruit has sour taste.

வாதபித்தம் வாதகபம் வாந்திகுரற் கம்மல்கண்ணோய்  
தர்துநஷ்டம் பித்தந் தலைநோயோ - டோதுசித்தத்  
துற்ற பிரமையும்போம் ஒண்டொடியே மாபுளிப்பாம்  
நற்றமரத் தம்பழத்தை நாடு.

### 752. Properties of guava fruit

Guava fruit - *Koyya* (*Psidium guajava*) aggravates three humours. It causes giddiness, ageusia, loss of appetite with flatulence, vomiting, tympanites, eczema and cholera. It is an aphrodisiac.

திரிதோழஞ் சென்னித் திருப்பம் அரோசி  
பொருமாந்தம் வாந்தி பொருமல் - கரப்பானும்  
மெய்யாய்ப் பரவும்மலம் மெத்தலிடும் போகம்உண்டாங்  
கொய்யாப் பழத்தினாற் கூறு.

### 753. Properties of lemon fruit

Lemon fruit - *Elumicchai* (*Citrus aurantifolia*) fruit alleviates polydipsia, whitlow, elephantiasis, insanity, ophthalmic diseases, otopathy and vomiting. It is useful to fix volatile bodies for purposes of transmutation.

தாகங் குநகநோய் தாழாச் சிலிபதநோய்  
வேகங்கொள் உண்மாதம் வீறுபித்தம் - மாகண்ணோய்  
கன்னநோய் வாந்தியும்போங் கட்டுவாதித் தொழிலில்  
மன்னெலுமிச் சங்கனியை வாழ்த்து.

### 754. Properties of sour orange

Sour orange fruit - *Naarathai* (*Citrus medica*) cures bilious dyspepsia and stimulates appetite besides improving spermatogenesis.

பித்தவழிக் குன்மம்அறும் பேராத தீபனமாம்  
வித்தான் தாதுவும்வி ளெந்திடுங்காண் - முத்திணைத்த  
ஆரத்தைத் தாங்குமுலை யாயிழழையே எக்காலும்  
நாரத்தை யின்கனியி னால்.

### 755. Properties of saathi naarathai and kozhnji naarathai fruit

*Saathi naarathi* fruit alleviates thirst, ageusia and bitterness owing to bilious disorders. *Kolinji naarathai* allays xerostomia of persons affected by venereal diseases.

சாதிநரந் தம்பழந்தான் தாகந் தனையகற்றும்  
ஒதருசி வாய்க்கசப்பை ஓட்டுங்காண் - வேதால்  
அளிஞ்சமே கத்தேகர்க் காம்வறட்சி போக்கும்  
கொஞ்சிநரந் தம்பழந்தான் கூறு.

### 756. Properties of custard apple fruit

Custard apple fruit - *Sitha* (*Annona squamosa*) aggravates *pitha* and *kapha* besides causing indigestion and insanity.

பித்தகப மெத்தப் பெருகுமந்தம் மேலாடுஞ்  
சித்த மதிற்றயக்கஞ் சேருங்கான் - நத்துலவும்  
பூத்தானத் தாரும் புலன்கொடியே பூவுலகிற்  
சீத்தாக் கனிக்குண்ணத்தைத் தேர்.

### 757, 758 & 759. Properties of pomegranate fruit

Pomegranate fruit - *Maathulai* (*Punica granatum*) gives relief to apoplexy (*sanniyasaroham*), vomiting, polydipsia, and utrine diseases which cause sterility. It controls *kapha*. It also cures ptyalism, bitterness of taste owing to biliousness, hiccup, indigestion, hyperpyrexia, burning sensation in the chest, ear obstruction (Eustachian tube obstruction) and vertigo. The fruit with seeds is crushed and squeezed well and the juice is taken. This juice relieves fissure and gives cooling effect to the body.

சங்கையறச் சொற்றவிரக்குஞ் சந்நியா சஞ்சர்த்தி  
யங்கையதி தாகமமைச் சாருமோ - கங்கை  
இருந்தாடி மக்கட் கிரத்தலைச்செய் நோய்போம்  
இருந்தாடி மக்கனிகட் கென். (757)

வாய்நீஜா ருலகசப்பு வாந்திவிக்கல் மந்தமிக்க  
காய்வெப்பம் நெஞ்செரிவு காதடைப்பும் - ஓயா  
மயக்கமுந் தீந்துவிடும் மாதுளாம் பழத்தால்  
தயக்கம்அறத் தேமொழியே சாந்து. (758)

வெடித்துவிழ் பழத்தைவாங்கி மெல்லிய சீலைகட்டி  
கடுக்கெனப் பிழிந்துகொண்டு கண்டுசீர்க்கரையுங் கூட்டுச்  
குடித்திட வெப்புமாறுங் குளிர்ந்திடும் அங்கமெல்லாம்  
வடித்தநன் மொழியினாளே மாதுளாம்பழத்தின் சாரே. (759)

### 760. Properties of melon lime fruit

Fruit of melon lime *Komatti Maathulai* alleviates ageusia and controls *pitha* and *kapha*. It is a tasty fruit.

அருசிகெடும் பித்தம் அகலும் ஜயந்தீரும்  
உரிசை யுறுங்கபமும் ஒடுஞ் - சரசமுறக்  
காதுளவும் பாயும்விழிக் காரிகையே நற்கொமட்டி  
மாதுளையின் பொற்கனியை வாழ்த்து.

## TYPES OF PLANTS' FRUITS

### 761. Properties of small black dates

Small black date fruit - *Chirreechu* (*Phoenix farinifera*) causes chillness, gargling frequently (*uzhalai*), scabies and various diseases. It dulls the sharpness of mind.

சிற்றீந் தெனுங்கனிக்குச் சீதம் உழலையொடு  
உற்ற சிரங்குகளும் உண்டாகும் - சுற்றிச்  
செறியும் பலபின்னியுந் தேமொழியே நானும்  
அறிவும் மழுங்கும் அறி.

### 762. Properties of pineapple fruit

Pineapple fruit - *poonthazhalam pazham* (*Annasi pazham*) (*Ananas comosus*) gives relief to gonorrhoea, vomiting, polydipsia and headache. It controls *pitha* and gives fair complexion to the body.

மேகவெட்டை வாந்திபித்த மீநாவாம் மேனியிடுந்  
தாகமு மட்டாகுந் தலைவலிபோம் - பாகமுறு  
பூந்தாழை யின்பழத்தைப் பூரிப் புடன்புசிக்க  
லாந்தாழ்வும் இல்லை யறி.

### 763. Properties of Brinjal fruit

Brinjal fruit - *Kaththari* (*Solanum melongena*) aggravates *pitha* and causes eczema, syphilis, leprosy and bodily heat and spermatorrhoea. But it relieves *vatha* disorders and dyspnoea with wheezing.

பித்தங் கரப்பான் பெருங்கிரந்தி குஷ்டம் இவை  
மெத்தவுமாம் மெய்யில்அழல் வீறுங்கான் - சத்தான  
தாதுநஷ்ட மாங்கபங்கால் சார்ந்த சுவாசமும்போம்  
ஒதுக்கத்த ரிப்பழத்தா லுன்.

### 764. Properties of Yellow – berried nightshade fruit

Yellow-berried nightshade fruit - *Kandan Kathri* (*Solanum xanthocarpum*) is the remedy for *asthma*, dyspnoea with wheezing,

tuberculosis, chillness, abscess in the toothgum, and intense itching. It gives strength to the body and stimulates appetite.

காசங் கவாசங் கயஞ்சீதம் பல்லரணை  
வீசு சொறிதினவை விட்டோட்டும் - பேசுடலை  
உத்தரிக்குந் தீபனத்தை யுண்டாக்கி டுங்கண்டங்  
கத்தரிப் பழக்குண்ட்தைக் காண்.

### 765. Properties of Thorny webera fruit

Thorny webera fruit - *Kaarai* (*Canthium parviflorum*) is useful in the treatment of tenesmus due to dysentery and diarrhoea.

சீதக் கடுப்புஞ் செறித்தஇரத் தக்கடுப்பும்  
ஒதும் அதி சாரமும்போம் உண்மையே - மோதுகடல்  
நீரைப் பருகுமுகி நேரளக மின்கொடியே  
காரைப் பழத்திற்குக் காண்.

### 766. Properties of Emetic nut fruit

Emetic nut fruit - *Marakkaarai* (*Randia dumetorum*) is used to cure fever, flatulency, mental delusion and ascites. It sharpens intellect.

சரமும் பொருமலும்போந் தொல்மயக்க மில்லு  
தரணுதல் போம் அறிவுந் தங்கும் - பருக  
அரக்காகு மெல்லிதழ்வாய் ஆரணங்கே கான  
மரக்காரை யின்கனியை வாழ்த்து.

### 767. Properties of Jackal jujube fruit

Jackal jujube fruit - *Soorai* (*Ziziphus oenoplia*) causes indigestion, chillness and pain in the bowels due to irregular intake of diet. It aggravates *kapha*.

மந்தம் அதிகரிக்கும் வன்சீதளங் சேரும்  
உந்து குடல்வலியும் உண்டாங்காண் - முந்துநவில்  
காரைப் பழத்தில் கதித்தாரு பேதமுமாங்  
குரைப் பழத்திற்குச் சொல்.

### 768. Properties of chilies fruit

Chillies fruit - *Milahai* (*Capsicum annum*) causes bleeding piles and gripping pain in anus. It improves spermatogenesis; but it relieves indigestion, ageusia, gastric ulcer, diseases related to *vatha* and flatulence.

மூல விரத்த முளைகடுப்பும் உண்டாகுந்  
தாலம்-அதில் தாதுவுந் தழைக்கும்என்பார் - ஆலம்-எனும்  
மந்தம் அரோசிகுன்மம் வாய்வும் பொருமலும்போம்  
உந்துமுள காய்ப்பழத்தால் ஒது-

## PROPERTIES OF CREEPER-FRUTS

### 769 & 770. Properties of wine-grape's fruit

Wine- grape fruit - *Thrakshi* (*Vitis vinifera*) gives relief to fever, ageusia, sores, dyspnoea, tuberculosis, haemorrhage (*rakthapitham*), indigestion, venereal diseases causing lust and syncope. It controls *pitha*. It alleviates leucorrhoea, vegetable poison, insanity, urinary disorders and midnight fever. Body becomes cool and eye sight becomes keen. It acts as spermatogenic agent.

வெப்பருசி தாகம் விரணங்க வாசகயம்  
எய்ப்புடைய பித்தம் இரத்தபித்தஞ் - செப்பும்  
மழிமந்தம் மேகம் மதமூர்ச்சை யும்போங்  
கொடிமுந்தி ரிக்கனிக்குக் கூறு. (769)

சோமநோய் தாவரத்தால் தோன்றுவிஷம் உன்மாதம்  
நாமமுறு முத்திரநோய் நாடுமோ - சாமசரம்  
விண்ணுழியும் மெய்குளிரும் வீறுகொடி முந்திக்குக்  
கண்ணொளியுந் தாதுவமாங் காண். (770)

### 771. Properties of climbing brinjal's fruit

Climbing brinjal fruit - *Thoothulam* (*Solanum trilobatum*) relieves formation of phlegm in the trachea and throat, expectoration, derangement of three humours, accumulation of

morbid fluid from the surrounding tissues of the body and toxicity due to snake bite. It neutralizes three humours.

கபக்கட்டு கோழை கதித்தத்திறி தோஷங்  
குபுக்கென் நெமும்புநீக் கோவை - கபுக்கென்  
நமுத்துவிடி மும்போம் அடர்தாது எத்திற்  
பழுத்துவிழுங் காயையுண்டு பார்.

### **772. Properties of bitter gourd's fruit (Not ripened prematurely)**

Bitter gourd fruit - (*Paagal*) *Momordica charantia* which is not ripened prematurely alleviates pyrexia, venereal disease *asthma*, dyspnoea, piles, leprosy and worms or parasitic infestation. It neutralizes three humours.

சுரமேகங் காசஞ்சு வாசமொடு மூலந்  
தமிதோஷங் குஷ்டம்இவை தீருங் - கிருமியறும்  
மோகப் புணரியெனு மொய்குழலே வெம்பிலிழாப்  
பாகற் பழுத்தையுண்டு பார்.

### **773. Properties of (*Savuri Pazham*) *Trichosanthes bracteata*'s fruit**

*Trichosanthes bracteata*'s fruit *Savuri Pazham* is the remedy for headache, continuous boring pain as in neuralgia and sinusitis.

தலைவலி குடைச்சல் சலப்பீந் சங்கள்  
குலைகுலைந்து காட்டிற் குடிபோம் - நிலைவா  
னவரிப் படிமாதென் றையுறுமெய்ம் மாதே  
சவரிப் பழுத்தாற் சளைந்து.

## **PROPERTIES OF TREE - SEEDS**

### **774. Properties of mango's seed**

Mango seed - *Maa* (*Mangifera indica*) cures dysentery, irritation and pain while passing bloody stools and intense heat of the system.

பேசுமே சீதுப் பெருக்குஞ்சோ ரிக்கடுப்பும்  
வீசுமோ மூலமுறு வெங்கொதிப்பு - மாசடைய  
பூங்கொட்டை யைத்தள்ளிப் போட்டுக் கணியில்வந்த  
மாங்கொட்டையைக் காணில் வாது.

### 775. Properties of jack fruit seed

Over roasting seed of jack fruit - *Palaa* (*Artocarpus heterophyllus*) causes infantile bronchitis, constipation due to intestinal *kapha* and eructation as if felt by drunkards. It also causes congestion of stomach and abdominal pain. (pain felt as if surgeon's probe is inserted in the stomach)

அள்ளேறு நீளகுடரி னப்பான் மலங்கட்டுங்  
கள்ளேறு நெஞ்சர்நெஞ்சாங் கல்லகட்டி - னுள்ளே  
சலாக்கொட்டை யிட்டககந் தானாங் கருக்கும்  
பலாக்கொட்டை யிட்ட பலன்.

### 776. Properties of Tamarind seed

Tamarind seed - *Puli* (*Tamarindus indica*) is used in the treatment of venereal diseases, (*sukkila megam*) diarrhoea, ulcers, dysuria and gonorrhoea.

சுக்கில மேகம் அனந் றுன்னும் அதி சாரமொடு  
மிக்கிரணம் நீர்க்கடுப்பு வெட்டையறுந் - தொக்குள்துவர்  
உற்றபுளி வித்திற் குறுகுணத்தை மேன்மேலும்  
நற்றரையுண் மாதே நவிற்று.

### 777 & 778. Properties of clearing nut seed

Clearing nut seed - *Thettaan* (*Strychnos potatorum*) is very effective in curing gonorrhoea, deep seated ulcer, incurable venereal heat and irritation of the internal organs of the body. It removes appetite, fever and urethral stricture. It is the best medicine to cure eye diseases but it causes indigestion.

கூற்றென் ரூரைக்கும்விழிக் கோமளாமே எப்போதும் ஊற்றாம் பிரமியமும் உட்புண்ணும் - ஆற்றல்இலா வெட்டை அகக்கடுப்பும் வீறிவரித் தேற்றாங் கொட்டைத்தனை நீயெடுத்துக் கொள். (777)

தேற்றாம் விதையதுதான் தீபனத்தைப் போக்கும்தனல் ஆற்றும்திரு கண்ணுக் கருமருந்தாங் - கூற்றா யிருத்துங் கிரிச்சரத்தை எங்குமிலா தோட்டுங் குருத்துவம்சன் டாக்குங் குறி. (778)

### 779. Properties of Nux vomica's seed

Nux vomica's seed - *Etti* (*Strychnos nux-vomica*) is useful in the treatment of eczema which makes the skin black, delirium and rheumatism due to cold weather, spermatorrhoea, abscess, eczema and mental delusion. It controls *pitha*.

கைக்கறுப்பு சந்தி கடிவிடங்குஷ்ட இதைவலி எய்க்கவரு தாதுநவஷ்டம் என்பதும்போம் - மைக்கண்ணாய் கட்டி கரப்பான் கனமயக்கு பித்துமுமில் எட்டிமரக் கொட்டையினா லே.

### 780. Properties of Flame of the forest's seed

Flame of the forest's seed - *Purasu* (*Butea monosperma*) cures parasites in the intestines, nervous diseases, chillness, ringworm, gurgling in the abdomen due to indigestion and virulent eczema. It causes madness.

வயிற்றுக் கிருமிகணம் வாதமொடு சீதம் நியத்தப்படர் தாமரையும் நீங்கும் - வயிற்று வலியிரைச்சல் வன்கரப்பான் மாறும்பித் துண்டாம் மலிபுரசங் கொட்டைத்தனை வாழ்த்து.

### 781. Properties of Alexandrian laurel's seed

Alexandrian laurel's seed - *Punmai* (*Calophyllum inophyllum*) relieves sores in the ears, severe delirium, tetanus, flatulency in the womb causing hysteria (a wasting disease that follows child birth) and excess of wind humour due to extreme chillness in the body.

கண்ண விரணங் கடுஞ்சந்தி பாதமுடன்  
இன்னல்லத் ரூ வாதத இவைஅகலும் - புன்னைகொடு  
டைக்கம்மட் டோவென்னில் ஆர்குதி காவாய்வும்  
மெய்க்கம்மிட் டாழ்வாய்வும் இல்.

### **782. Properties of South Indian mahua's seed and Sage leaved alangium's seed**

Seed of South Indian mahua - *Hippai* (*Madhuca longifolia*) heals hydrocele and also cures vegetables, animal and mineral poisons. Seed of Sage leaved alangium - *Azhinjil* (*Alangium salvifolium*) is used for hypnotism. It is also used for preparing wax like substance which makes the body invisible to others. The wax may be applied to the body or forehead.

இலுப்பைவிதை அந்தரவாய் விற்கும்விஷத் திற்கும்  
அலுப்பையுண் டாக்கி அகற்றும் - நிலத்தில்  
தொழுஞ்சகமோ கக்கரப்பிற் சொல் அஞ்சனமாம்  
அழிஞ்சில் விதையென் றறி.

### **783. Properties of Indian beech's seed and Erioglossum edule's seed**

Seed of Indian beech - *Pungu* (*Pongamia pinnata*) is used for treating dyspepsia, syphilis, sores, eczema, and inflammation of the middle ear with a discharge of pus, delirium and ophthalmic diseases. Seed of *kaattupungu* (*Erioglossum edule*) cures pale white patches on the skin, scabies and rheumatoid arthritis.

புங்கின்விதை காற்கிரந்தி புண்கரப்பான் காதெழுச்சி  
அங்கசந்தி கண்ணோய்க்கும் ஆம்பேதி - யுங்கட்டுஞ்  
காட்டுப் புங்கின்விதைக்குக் கண்டதே மற்சொறிமெய்ப்  
ழுட்டுப்பங் கின்வாய்வும் போம்.

### **784. Properties of Henna and neem tree seed**

Seed of Henna - *Maruthontri* (*Lawsonia inermis*) is used to cure witchcraft and evil effects of devils. Seed of neem tree -

*Vembu* (*Azadirachta indica*) relieves toxicity and morbid state of three humours leading to paralysis and convulsion.

மருதோன்றி யின்விதைக்கு மாபில்லி சூனியம் விருதாண்ட பேய்பூதம் மேவும் - கருதூன்றி வேம்பின் விதைக்கு விஷஞ்சந்தி பாதமுதல் தேம்பிவிழுந் தோடுமேனத் தேர்.

### 785. Properties of Common Cadamba seed

Common Cadamba seed - *Kadambu* (*Barringtonia racemosa*) is used to cure poisonous bites, sinusitis, diseases related to *vatha* and indigestion.

கடப்பம் விதைக்குக் கடவிஷழும் உண்டோ தொடுப்புமண்டை நீருந் தொலையும் - இடக்கான வாத வகையொழியும் மந்துங்கள் ஏகிவிடுங் கீதமொழி மாதே கிளத்து.

### 786. Properties of Pointed leaved ape flowers' seed

Seed of Pointed leaved ape flower seed - *Magiz* (*Mimusops elengi*) not only improves spermatogenesis but also increases fair complexion and strength. It aggravates *kapha* and used as an eye salve for curing eye-diseases. It relieves constipation, eye diseases and snake poison.

தாதுவைநன் மெய்யழகைச் சத்தியையுண் டாக்கிவிடும் சீதளம்என் பார்க்கலிக்கஞ் செய்மருந்தாம் - வாதை மலத்தைவிழித் தோஷத்தை வல்விஷத்தை வெப்பை விலக்கும் மகிழும் விதை.

### 787. Properties of Blinding tree seed

Blinding tree - *Thillai* (*Excoecaria agallocha*) seed cures toxic manifestation of insect bite and an incurable poisonous bite, paraplegia, phlegmatic disorders and leprosy.

தில்லம் விதைக்குச் சிறுவிஷம் மகாவிஷமுஞ்  
செல்வஞ் செழிக்குஞ் திமிர்வாய்வும் - வெல்லங்கொள்  
வாரை வருத்துகின்ற வன்கபமுங் குஷ்டமும்இவ்  
ஹரைவிடுத் தேகும் உரை.

### 788. Properties of Garden cress's seed

Seed of Garden cress - *Aali* (*Lepidium sativum*) cures swelling, hyperemesis, body pain, diseases related to *vatha*, nervous pain (peripheral neuritis), and internal heat of the body, nausea, ageusia and hernia.

வீக்கம் அதிவாந்தி மேனி வலிவாய்வுந்  
தூக்குநரம் பின்குத்தல் தொல்லழைல - ஒக்காளம்  
மீனி யருசி விரைவாத மும்போகும்  
ஆளிவிதை தன்னால் அறி.

### 789. Properties of Rosary nut seed

Seed of Rosary nut - *Rudraksham* (*Elaeocarpus sphaericus*) is a useful remedy in cases of polydipsia, hiccup and controls *pitha*. It prevents death caused by *kapha*. It neutralizes three humours.

நீணும் அதி தாகத்தை நீங்காமுத் தோஷத்தை  
ஆனும்விக்கல் பித்தத்தை யாற்றுங்காண் - நாளும்  
மிருத்திரா மற்கபத்தை வீட்டுமே நல்ல  
உருத்திராக் கத்தின்வலி ஒது.

### 790. Properties of Drumstick seed, leaf and rib of the leaf

Seed of drumstick - *Murungai* (*Moringa oleifera*) improves spermatogenesis and gives strength to the body. The leaf and rib of the leaf act as diuretic agents.

நீரான விந்துவுமோ நீண்டபிசி னாய்த்தடிக்குஞ்  
சீராக மேனி செழிக்குங்காண் - பாராய்  
முருங்கை விதைஅதனால் மொய்த்துஇலை ஸர்க்கோ  
ஒருங்கையுற நீரிழக்கும் உன்.

### 791. Properties of Pomegranate's seed

Seed of pomegranate - *Maathulai* (*Punica granatum*) suppresses the seminal discharge and cures seminal disorders. It relieves irritation caused by venereal heat.

சுக்கிலத்தைக் கட்டும்அந்தச் சுக்கிலதோ வழ்போக்கும் அக்கணம்மே கக்கடுப்பை ஆற்றுங்கான் - எக்காலுங் கோதுளத்தென் னாதமலர்க் கொம்பனைய மாதேசெம் மாதுளத்தின் பீச வலி.

### 792. Properties of Cashew nut's seed

Seed of Cashew nut - *Munthiri* (*Anacardium occidentalis*) generates body heat by deranged bile humour and causes indigestion. It improves spermatogenesis.

மெத்தனினிப் பாகும் அது மென்கொடியே தின்றுக்கால் பித்த அனிலம் பிறக்கும்என்பார் - எத்தலத்தும் இந்திரியப் புத்தி யினைக்காது மாந்தமுட்டாம் முந்திரியின் நற்பருப்பை முன்.

### 793. Properties of Almond seed

Seed (Kernel) of almond - *Vaathumai* (*Amygdalus communis*) improves dim vision of the eyes and cures sores with pus. It is an aphrodisiac.

அடப்பம்விதை யாம்வாது மைப்பருப்பி னாலே மடற்பெரிய கண்படலம் மாறுஞ் - சடக்கெனவே புண்மேற் கொழுப்பகலும் போகழும்சன் டாகுமென மண்மேற் புகல்வார் மகிழ்ந்து.

### 794. Properties of seeds of pulp of cuddapah almond and salep orchid

Seeds of pulp of cuddapah almond (*saara paruppu* - *Buchanania angustifolia*) and salep orchid (*saalamisiri* – *Orchis latifolia*) cure dysuria, burning sensations in the urinary tract and venereal diseases. It improves spermatogenesis. It is an antidote to mercurial poison.

சாரப் பருப்பால் தனிமிசரி யின்பருப்பால்  
நீரப் பருங்கடுப்பு நீச்சீதந் - தீரத்  
தொலையும்தீர தங்கந்தி துய்த்தார்க்கு நன்றாக  
கலையும்விந் துவுக்கூக்கங் காண்.

## KINDS OF PLANTS' SEEDS

### 795. Properties of country mallow's seed

Seed of country mallow - *Thuththi* (*Abutilon indicum*) is used to cure hyper pigmentation of upper and lower limbs, leprosy and internal heat of the body.

கையிற்கா லிற்படாந்த கார்மேகம் போய்வூழியும்  
மெய்யில்லறு குஷ்டம்போம் வெப்பகலுந் - துய்யதிரை  
யத்திதனை யொத்தவிழி யாரணங்கே நாட்டலுள்ள  
துத்தி விதையைச் சுவை.

### 796. Properties of ring worm plant's seed

The seed of ring worm plant - *Thaharai* (*Cassia tora*) cures insect bite, dermatitis, chronic itching, carbuncle and heat due to *pitha*.

வண்டு கடியுடனே வன்கடுவ னும்பலவாம்  
பண்டு நமைபுடையும் பண்டிதர்கள் - கண்டுரைக்காப்  
பித்த அனலும் பெருத்த தகரைவிதைக்  
கித்தரையுள் நில்லா திசை.

### 797. Properties of water thorn's seed

Seed of water thorn - *Neer Mulli* (*Astercantha longifolia*) improves spermatogenesis. It cures venereal diseases, acute diarrhoea, anasarca and lassitude.

விந்துவுமாந் தாதுவுமாம் மேகரோ கந்தொலையும்  
உந்துமனுதி சாரம் ஒழியுங்காண் - வந்துடலில்  
ஏறியநீர் வீக்கம் இறங்கும் இளைப்பும்அறுங்  
கூறியநீர் முள்ளிவிதைக் கு.

### 798. Properties of thorn apple's seed

Seed of thorn apple - *Umattai* (*Datura stramonium*) is very effective in curing pyrexia, vegetable and animal poison, severe delirium and diarrhoea but it causes insanity.

சுரம்போம் விழும்போந் தொலையாத சந்நி  
உரம்போம் அதிசாரம் ஒடும் - நிரம்பவே  
மாமத்தம் உண்டாம் வளரினங்கொங் கைத்திருவே  
ஊமத்தந் தன்விதையை யுன்.

## PROPERTIES OF CLIMBERS' SEEDS

### 799. Properties of pumpkin's seed

Seed of pumpkin - *poosini* (*Benincasa hispida*) controls *pitha*. It alleviates venereal diseases and maintains internal heat of the body and gives cooling effect to it. It also gives strength.

பித்தம்போம் மேகம்போம் பேரா அனலமும்போம்  
மெத்தங்ட ஸங்குளிரும் மேனியிடும் - இத்தலத்துள்  
ஆசினியொன் றில்லா வளர்ந்தவன சத்திருவே  
பூசினிவித் தைத்தின்னும் போது.

### 800. Properties of common cucumber's seed

Seed of Common Cucumber - *Vellari* (*Cucumis sativus*) is useful in treating dysuria, renal calculus, and fissured urethral passage, morbid growth of flesh, venereal diseases and urethral stricture.

கடுப்பொடுநீக் கட்டுவெறுங் கல்லடைப்பு தாரை  
வெடிப்பு சதையடைப்பு மேகம் - எடுத்துரைக்கா  
உள்ளரிவி என்னும் உறைகிரிச்ச ரம்இவைகள்  
வெள்ளரிவி தைக்கேகும் விள்.

### **801. Properties of physic nut seed and bitter kind of ridged gourd**

Seed of physic nut - *Kazhaar Kai* (*Caesalpinia bonducella*) cures hernia, shooting pain felt on the sides of the ribs and gastric ulcer. Seed of bitter ridged gourd - *Pei peerkku* (*Luffa amara*) relieves toxicity due to the severe bite of venomous creatures.

கழந்காய் விதைக்குக் கனஅண்ட வாதந்  
தழற்பக்கச் சூலைகுண்மஞ் சாந்தி - கழந்காலிற்  
காய்ப்பாக்குந் துவ்ர்த்தக் கடிவிழம்ல் லாம்போக்கும்  
பேய்ப்பீர்க்கி னுள்விதையைப் பேசு.

### **802. Properties of common cowitch's seed**

Seed of common cowitch - *Poonaikaali* (*Mucuna pruriens*) is useful to remove dysenteric diarrhoea with osmidrosis and eczema. It improves spermatogenesis.

தழுதனௌநாற் றத்தோடு சார்இரத்தப் போக்கும்  
பழுதுபுரி கிண்றகரப் பானும் - அமுதேகுந்  
தாலமிசை விந்துவுமாஞ் சாந்றற் கரும்பூனைக்  
காலி விதையைக் கழறு.

### **803. Properties of tooth brush tree's seed**

Seed of tooth brush tree - *Ugha* (*Salvadora persica*) cures diseases arising from the derangement of three humours.

வாதமுதல் முப்பிணியால் வந்த பிணியையெலாங்  
கோதிற் சமனமிகக் கொண்டொழிக்குஞ் - சீத  
மகாவனசந் தன்னில் வளர்ந்திருக்கு மாதே  
உகாவிதையை நன்றா யுரை.

### **804. Properties of Indian liquorice's seed**

Seed of Indian liquorice - *Kuntri* (*Abrus precatorius*) is used to cure ophthalmic diseases, diminished vision and fever that cause unconsciousness associated with perspiration. It controls *pitha* and *kapha*.

நேத்திரநோய் பித்தம் நிறமழுங்கல் காமாலை  
வேர்த்திடுதா பச்சோப வெப்புடனே - கோத்திட்ட  
ஜயமுதல் யாவும்போம் ஆயிழழையே காட்டிலுறை  
செய்யகுன்றி யின்விதையைச் சேர்.

### **805. Properties of land-caltrops' seed**

Seed of land- caltrops - *Nerunjil* (*Tribulus terrestris*) cures retention of urine, morbid growth of flesh and renal calculus.

சொல்லவோண்ணா நீர்க்கட்டு துண்மா மிசம்அருகல்  
கல்லடைப்பெ னும்பினிகள் கண்டக்கால் - வல்லக்  
கருஞ்சினவேற் கண்மாதே காசினிக்குள் நல்ல  
நெருஞ்சில்நறும் வித்தை நினை.

## **TYPES OF GRAINS**

### **806. General properties of cereals**

It is not so easy to classify the cereals cultivated in wet lands and dry lands. It is also difficult to ascertain the taste of these cereals. Generally speaking, they have good taste.

செந்நெல் வகைக்குஞ் சிறுதா னியவகைக்கும்  
இந்நிலத்தில் உண்டோ இலக்கென்ப - துன்னுங்கால்  
கண்டமட்டி லேபெயராங் கண்ட அவரவர்கள்  
உண்டமட்டி லேசுவையாம் ஒது.

### **807. Properties of *Kaar arisi***

*Kaar arisi* (A variety of rice) causes indigestion, obesity and gives strength to the body. It aggravates *vatha* and eczema.

காரரிசி மந்தங் கனப்புடலில் தாலிப்பும்  
பாரநிய வாடுவையும் பண்ணுங்காண் - நேரே  
கரப்பான்ளன் பார்பொருந்திற் காயம்அது மெத்த  
உரப்பாகும் என்றே யுரை.

### **808. Properties of *Manakkhathai*, *Vaalaan* and *Karunguravai* rice**

1. *Manakkhathai* : A kind of red rice
2. *Vaalan* : A variety of rice
3. *Karunguravai* : A kind of black rice

These three types of rice relieve leprosy with ulcers, poisonous bites of insects and some say that they cause eczema.

மணக்கத்தை வாலான் கருங்குறவை முன்றும் பின்குறட்டைச் சில்லிஷத்தைப் பேர்க்கும் - இனக்கமுற ஆக்கியண் டாற்கரப்பான் ஆரும்என் பார்கள்சிலர் பார்க்குள் இதென்னிப் பார்.

### **809. Properties of *Eerkku chamba* rice (a kind of paddy with slender stalk)**

*Eerkku chamba* rice is very tasty and increases mild *pitha*. It is used for offering during worship.

ஈக்குச்சம் பாளன் நியம்பும் அரிசியது நாக்குக் கதியுரிசை நல்குங்காண் - பார்க்குமிடத் தெல்லார்க்குங் காதல் இயற்றும் அற்பப் பித்தம்என்பார் வில்ஆரும் பூசைகட்காம் விள்.

### **810. Properties of *Puzhuhu chamba* rice**

*Puzhuhu chamba* rice not only gives fair complexion but also increases strength. It improves appetite and increases body heat.

புழுகுசம் பாஅரிசி பூதலத்தில் உண்பார்க் கழகும்ஒளி வஞ்சேர்வ தண்றி - அழலாம் பசிதாகந் தீரும் பலமுமிக உண்டாம் முசிவே துடற்ககமா முன்.

### **811. Properties of *Kaivarai chamba* rice**

*Kaivarai chamba* rice gives strength to the body and restrains the discharge of semen. It is good for health.

கைவரைச்சம்பா அரிசி கண்டால் அவர்ததும் மெய்வரையாம் என்றும் மிகுபலமாம் - மையல் அடையாதென் பார்கள் அடர்சுக் கிலமும் உடையா ததிசுகமாம் ஒது.

### **812. Properties of *Chenchamba* rice**

*Chenchamba* rice causes scabies and itches, ulcers, psoriasis and excessive appetite.

செஞ்சம்பாத் தண்டுலைத்தால் தீராச் சிறுசிரங்கும் விஞ்சுபுண்ணும் வன்சொறியும் மெய்க்கணியாம் - விஞ்சம் அதிகபாசி தானே அணங்கரசே யிந்தப் பதியதனில் நானும் பகர்.

### **813. Properties of *Kallundai chamba* rice**

Those who eat *Kallundai chamba* rice gets strength equal to the wrestlers.

கல்லுண்டைச் சம்பாவைக் கண்டருந்தி நின்றவர்முன் மல்லுண்ட பேர்த்திரிக்க வாய்க்குமோ - வில்லை\_ண்டை போலுரையாம் நல்ல புசபலமாம் இன்கவையாம் பாலனைய மென்மொழியே பார்.

### **814. Properties of *Kunda chamba* rice**

*Kunda chamba* rice is used to alleviate indigestion and polydipsia but spreads eczema throughout the body.

குண்டச்சம் பாஅரிசி கொண்டுண்ணும் பேர்கஞக்குப் பண்டையில்லா மந்தநோய் பாரிக்கும் - அண்டுபொதுத் தாகம்எல் லாம்ஒழியுந் தையலே வன்கரப்பான் தேகம் எல்லாம்பரவுஞ் செப்பு.

### **815. Properties of Malligai chamba rice**

*Malligai chamba* rice is tasty and gives strength to the body. It is used to cure eczema, gonorrhoea and irritation of the eyes.

மல்லிகைசம் பாஅரிசி வாய்க்குரிசை யாயிருக்கும் நல்லது மெய்க்கு நலஞ்செய்யும் - பொல்லாக் கரப்பானை மேகத்தைக் கண்அழலை நீக்கும் உரப்பாம் பலங்கொடுக்கும் உன்.

### **816. Properties of Eluppaipo chamba rice**

*Eluppaipo chamba* rice aggravates *pitha*. It also causes headache, polydipsia and increases body heat.

பித்த மிகப்பெருக்கும் பேருலகில் யாவருக்கும் உற்ற தலைவலிநோய் உண்டாக்குஞ் - சத்தியமாய்த் தாகம்னுப் பிக்குந் தழல்லிலுப்பைப் பூச்சம்பா ஆகம்அதில் நோய்வளர்க்கும் ஆய்.

### **817. Properties of Mani chamba rice**

*Mani chamba* rice is the remedy for diabetes mellitus. It nourishes the body of young and old people and makes them healthy. It stimulates appetite.

நல்ல மணிச்சம்பா நாடுகின்ற நீரிழிவைக் கொல்லும் மிகுந்தசுகங் கொண்டளிக்கும் - மெல்லப் பசியளிக்கும் மூத்தோரைப் பாலர்களை நாஞும் முசியாம வேவளர்க்கும் முன்.

### **818. Properties of Valaithadi chamba rice**

*Valaithadi chamba* rice aggravates *vatha* and *pitha*. It causes dysenteric tympanites, eczema and severe indigestion.

வளைதடிச்சம் பாவிற்கு வாதம்பித்தம் உண்டாம் உளையும் மடிபொருமி யுப்புங் - கொள்கொளனத் தானே கரப்பானாந் தாங்கொண்ன மாந்தமுமாந் தேனே யிதனைத் தெளி.

### **819. Properties of *Korai chamba* rice**

*Korai chamba* rice gives cooling effect to the body, relieves insanity, internal heat of the body, severe venereal diseases and scabies.

கோரைச்சம்பா பாநற் குளிர்ச்சியென்பார் பித்தத்தைப் பேரா அழலைப் பிரித்தோட்டுந் - தீராத மேக மொடுதினவை வீட்டுஞ் சுகங்கொடுக்கும் மேக முறைகுழலாய் விள்.

### **820. Properties of *Kurun chamba* rice**

*Kurun chamba* rice aggravates *pitha* and increases eczema. It cures rheumatic diseases caused by *vatha*. It is an aphrodisiac.

குறுஞ்சம்பா பித்தங் குடியிருக்கச் செய்யும் வெறுங்கரப்பான் உண்டாக்கும் - மெய்யில் நொறுங்கச்செய் வாதம் அருள் வாயுவினை மாற்றும்போ கங்கொடுக்குஞ் சீதவன சத்திருவே செப்பு.

### **821. Properties of *Milagu chamba* rice**

*Milagu chamba* rice makes the body healthy and stimulates appetite. It cures incurable nervous diseases such as palsy, neuralgia, etc.

மிளகுச்சம் பாஅரிசி மென்ககத்தைச் செய்யும் அளவில்லபல நோயை அகற்றுங் - களாகளெனத் தீபனத்தைத் தூண்டிவிடுந் தீரா வளிதொலைக்குஞ் சோபனத்தைச் செய்ந்கையாய் சொல்.

### **822. Properties of *Cheeraka chamba* rice**

*Cheeraka chamba* rice is a tasty grain and it relieves diseases related to *vatha*. Consumption of *cheereka chamba* stimulates appetite.

சீரக்ச்சம் பாஅரிசி நின்னச் சுவையாகும்  
பேரகத்து வாதம் எல்லாம் பேருங்காண் - வாருலகில்  
உண்டவுட நேபசியும் உண்டாகும் பொய்யலவே  
வண்டருறை பூங்குழலே வாழ்த்து.

### **823. Properties of *Kaalai chamba* rice**

*Kaalai chamba* rice gives enormous strength to the body and makes the body healthy. It alleviates diseases related to *vatha*.

காளான்சம் பாஅரிசி கல்லையொத்த மாபலத்தைக் கேளாம் லேகொடுங்குங் கேள்ளுன்னும் - நீரும் அனிலத்தைப் போக்கிவிடும் ஆரோக்கி யத்தை நனிலத்திற் செய்துவிடும் நாடு.

### **824. Properties of *mai chamba* rice**

*Mai chamba* rice is considered to be useful to cure ageusia. It controls *vatha* and *pitha* diseases and vomiting.

மைச்சம்பாத் தண்டுலத்தால் வாய்அருசி போயொழியும் வெச்சென்ற வாதபித்தம் மெய்யைவிடும் - நஷ்கந் தனிவாயு வஞ்சரக்குஞ் சர்த்தியும்போம் இன்பக் கனிமொழியே நன்றாகக் காண்.

### **825. Properties of *Kodai chamba* rice**

*Kodai chamba* rice cures rheumatic diseases caused by vitiated *vatha*, *pitha* and *kapha*. It also heals certain diseases in the body.

கோடைச்சம் பாஅரிசி கொண்டாற் றிரிதோஷ  
வாடைக்கதிக வலியும் உண்டோ - நீடும்  
உறுப்பில்லான் நோய்எல்லாம் ஒதாமல் ஏகுங் கறுப்பிலுயர் வார்குழலே காண்.

### **826. Properties of *Kaadai chamba* rice**

*Kaadai chamba* rice is useful to cure venereal heat and certain mild diseases. It gives strength to the body.

காடைச்சம் பானிசி கண்டுதுரி சித்தவர்க்கு  
நீந்ற மேகங்கள் நிற்குமோ - காடைப்  
பறவைபோல் நோயும் பறக்கும் பலத்தின்  
உறவையெவர் சொல்வார் உரை.

### **827. Properties of *Kuntrimani chamba* rice**

*Kuntrimani chamba* rice is useful in cases of diseases related to *vatha* and gives strength to the body. It allays certain diseases and improves spermatogenesis.

குஞ்சி மணிச்சம்பா கொண்டால் அனிலம் அறும்  
வென்றி தரும்பலமி குக்குங்காண் - துண்றியநோய்  
எல்லாம் பறக்கும் உறை யிந்திரியப் புஷ்டியுண்டாம்  
நல்லா ரறிய நவில்.

### **828. Properties of *Annamazhahi* rice**

*Annamazhahi* rice gives good health and it is very tasty. It controls body heat, fever and gives benefit to the body. It also cures certain diseases.

அன்ன மழகியரி ஆரோக்கி யங்கொடுக்குந்  
தின்ன வெகுருசியாஞ் செப்பக்கேள் - இந்நிலத்து  
நோயனைத்துந் தூளாய் நொறுங்கத் தகர்த்துவிடுந்  
தீயனலைப் போக்குந் தெளி.

### **829. Properties of raw rice**

Raw rice causes rheumatism due to deranged *vatha* and indigestion. It removes burning sensation caused in several parts of the body due to excess of bile in the system. It is not useful for dietary regimen but at the same time gives strength to the body.

கத்த அனிலமந்தந் தோன்றுமளி பித்தம்போம்  
பத்தியத்தில் எண்ணார்கள் பண்டதர்கள் - மெத்தவுமே  
வைச்சக்கமை தாங்க வலியுண்டாந் தேகத்திற்  
பச்சரிசி யைப்புசித்துப் பார்.

### **830. Properties of boiled rice**

Boiled rice is useful to children, rheumatic patients and other patients who observe dietary regimen. But it does not give strength to the body.

புழங்கல் அரிசியது புத்திரர்க்கும் ஆகும்  
அழுங்குகின்ற வாயுவிற்கும் ஆகும் - ஒழுங்காய்  
நிலைத்தபத்தி யத்திற்கும் நீட்டலாம் மெய்க்குப்  
பலத்தைக் கொடுக்காது பார்.

### **831. Properties of old rice**

Old rice is suitable for youngsters, old people and patients. It gives cooling effect to the body and cures various diseases. It controls *kapha* but induces *pitha*

பழாரிசி முத்தோர்க்கும் பாலர்கட்கும் ஆகும்  
அழல்மிகவும் ஆகும் அருந்தில் - நிழலைப்போல்  
ஆகும் உடல்குளிர்ச்சி ஜயம் அறும் நோயுற்றோர்க்  
காகும்பன் ணோய்போம் அறி.

### **832. Properties of sago**

Sago *Savvarisi* (*Metrohylon sagu*) cures various types of venereal diseases which may be due to bony origin or with pus or with bleeding. It improves spermatogenesis and aggravates *kapha*

மேகம் அத்தி மேகஞ்சீழ் மேகரத்த மேகமும்போந்  
தேகத்திற் றாதுவஞ்சி லேஷமமும் ண் - டாகும்ளிற்  
செவ்வரிப் டாந்தவிழித் தேமொழிமா தேயுலகிற்  
சவ்வரிசி யின்குண்த்தைச் சாற்று.

### **833. Properties of bamboo seed**

Bamboo seed - *Moongil arisi* (*Bambusa arundinacea*) is used to cure haemorrhage (*rakthapitham*), hyperpyrexia and ophthalmic diseases. It is generally used for preparing gruels and tiffin to patients. (Seeds resemble rice)

உதிர்பித் தந்தீக்கும் ஓங்குசுரத் திற்கும்  
அதிரவரு கண்ணோய் அதற்கும் - புதிதாகக்  
கஞ்சிசெய்ய லாகுங் கருதிசிற் முண்டியுமான்  
செஞ்சிலம்பார் மூங்கில் அரிசி.

### 834. Properties of long pepper

Long pepper - *Thippili* (*Piper longum*) controls *kapha*. It cures tympanites, venereal diseases, dengue fever and phlegmatic diseases. It improves spermatogenesis.

திப்பலியின் தண்டுலங்க் சிலேஷ்மத்தைப் போக்கிவிடும்  
உப்பிசத்தை மேகத்தை ஒட்டுங்காண் - தப்பாமல்  
வாத சுரந்தணிக்கும் மாகபரோ கந்தொலைக்குந்  
தாதுவை வளர்ப்பிக்குஞ் சாற்று.

### 835. Properties of wheat

Wheat - *Gothumai* (*Triticum aestivum*) gives strength to the body and improves spermatogenesis. It is used to cure vitiated *vatha* humour (*Thanivatham*) and gonorrhoea. But aggravates *pitha* humour.

கோதுமையின் நற்குணந்தான் கோதிற் பலங்கொடுக்குந்  
தாதுவிரத்தி யாக்குந் தணிவாய்வைச் - சேதிக்கும்  
பித்தம் அளிக்கும் பிரமேகத் தைக்கெடுக்கும்  
உத்தமமாம் என்றே உரை.

## TYPES OF CEREALS CULTIVATED IN DRY LANDS

### 836. Properties of ragi seed

Ragi - *Kelvaragu* (*Eleusine coracana*) causes rheumatism, paralysis or any affection due to deranged *vatha* and diseases caused by excited *pitha* and *vatha* humours.

சுத்தானி லந்தன்னைத் தோன்றுவிக்கும் அல்லவெனில் பித்தானி லத்தைப் பிறப்பிக்குஞ் - சித்திரமலர்த் தார்குழலே நீட்டுப்பஞ்சந் தாங்கியெனச் சொல்லுகின்ற கேழ்வரகின் செய்தியிது கேள்.

### 837. Properties of Pearl millet's seed

Pearl millet - *kambu* (*Pennisetum typhoideum*) seed gives cooling effect to the body. It causes scabies and relieves excess of heat in the system besides giving strength to the body.

கம்பு குளிர்ச்சியெனக் காசினியிற் சொல்லுவர்கான் பம்பு சொற்றிச்சிரங்கைப் பாலிக்கும் - வெம்பும் உடலின் கொதிப்பகற்றும் உட்பலம்ஹண் டாக்கும் அடலயிற்கண் மாதே யறி.

### 838. Properties of little millet seed

Little millet - *Saamai* (*panicum miliare*) seed is useful to cure polydipsia, pyrexia, venereal diseases and diseases related to *vatha* besides giving fair complexion to the body.

ஊடலில்ஹறு தாக்கரம் ஓடும்மே கம்போம் அடலின்ஹறு வாதம் அகலுங் - கடலிலுறை ஆமை யனையபதத் தண்ணமே மேனியிடுஞ் சாமை யரிசிக்குத் தான்.

### 839. Properties of Italian millet seed

Italian millet - *Thinai* (*Setaria italica*) seed has hot potency. It controls *kapha* and *vatha* diseases but aggravates *pitha* humour. It promotes appetite and subsides swelling.

சந்நிசுரம் ஜூயந் தனிவாத மும்போகுந் துன்னுயித் தத்தைமயிகத் தூண்டிவிடுந் - தின்னப் பினையும் பசியாம் பெருவீக்கம் நீக்குந் தினையரிசி யின்குண்ததைத் தேர்.

### **840. Properties of maize seed : (Red variety)**

Maize - *Chencholan* (Red variety- *Sorghum vulgare*) causes scabies, ulcer, indigestion and eczema. It decreases the appetite and fair complexion of the body.

செஞ்சோளாந் தின்றால் சிருசிரங்கு புண்ணுக்களும் விஞ்கம் எழிலான மேனிகெடும் - நெஞ்செரிந்து மந்தமிகுந் தீபனம்போம் மாறாக் கரப்பானாவு கந்தமலர்ப் பூங்குழலே காண்.

### **841. Properties of maize seed : (Black variety)**

Maize seed - *Karun Cholam* (black variety - *Sorghum vulgare*) causes scabies, itches, chronic ulcers and lassitude in the body. It gives fair complexion to the body.

சொறியைச் சிரங்கைத் தொலையாத புண்ணை மறுவிலா மெய்யில் வளர்க்குங் - குறியா அழகு கொடுக்கும் அசத்தியைஉண் டாக்கும் பழகுகருங் சோளம் அது பார்.

## **PROPERTIES OF VEGETABLE CEREALS**

### **842. Properties of dhal**

Dhal - *Thuvarai* (*Cajanus cajan*) is suitable substance to give after fasting. It is also used for persons who are under the observance of salt free diet. It cures fever and delirium. It nourishes the weak persons and gives strength.

பஞ்சமுட்டிக் காகுமரும் பத்தியவி யஞ்சனமாம் விஞ்சுசுரஞ் சந்நிகட்டு மெத்தந்றநாம் - பஞ்சின் விழுந்துவரை யாது மெலிந்தாரைத் தேற்றுங் கொழுந்துவரை யாயினீ கொள்.

### **843. Properties of black gram**

Blackgram - *Uzhunthu* (*Vigna mungo*) aggravates *kapha* and *vatha* diseases but cures *pitha* diseases and tuberculosis. It gives strength to the lumbar region and improves spermatogenesis.

செய்ய உமுந்திற்குச் சிலேஷ்மனில் ஸம்பிறக்கும் வெய்யபித்தம் போம்மந்தம் வீறுங்காண் - மெய்அதனில் என்புருக்கி தீரும் இடுப்புக் கதிபலமாம் முன்பு விருத்தியண்டாம் முன்.

#### 844. Properties of chick pea

Chick pea - *Kadalai* (*Cicer arietinum*) causes tympanites, thirst due to bilious affection, diarrhoea with intestinal colic, giddiness and *moolavayu* (Windy diseases attended with loss of appetite, bloodlessness and noisy bowels). It nullifies the medicinal effect.

கடலைவயி ரூதல் கனல்தாகஞ் செய்யுங் குடலைவலிப் பித்தமுலங் கொட்டுந் - திடமருந்தைச் சேதம் உறப் பண்ணுந் தியக்கமொடு வாயுவையும் போத அழைக்கும் புகல்.

#### 845. Properties of hyacinth bean

The sweet hyacinth bean (*mochai* - *Lablab purpureus*) causes the vitiation of three humours and expels 'downward vital air' (*ventriscrepitus* - *apanavayu*) with sound.

அனிலபித்த ஜயம் அனைத்தையும் உண் டாக்குந் தொனியெடுக்க வாயுவினைத் தூண்டுந் - தனிவேள் குனிக்குஞ் சிலைப்புருவக் கோதையே நாளும் இனிக்குமொச் சைக்கொட்டை யே.

#### 846. Properties of cow pea

Cow pea (*perumpayiru*-*Vigna catjang*) destroys the activity of gastric fire. It causes indigestion, diarrhoea and contraction due to rheumatism. It also aggravates *kapha*.

பெரும்பயற்றை மேன்மேலும் பேணியண்ணு வார்க்குப் பெருஞ்சாட ராக்கினிபோம் பின்னும் - வரும்மந்தம் பேதி அதிகரிக்கும் பேராக் கபங்கதிக்கும் வாதகுடி ஸம்பெருகும் வாழ்த்து.

### 847. Properties of *Ciru payaru*

*Cirupayaru* (*phaseolus trilobus*) controls *kapha* and *pitha* and relieves ageusia besides aggravating *vatha*.

ஜூயைப்பித் தத்தை அரோசகத்தைப் போக்கிலிடும்  
வெய்யவா தத்தை விளைவிக்கும் - மையாம்  
மறுவொழிந்த தூய மதிவதன மாதே  
சிறுபயறு செய்யுஞ் செயல்.

### 848. Properties of green gram

Green gram - *Pacchai payaru* (*Vigna radiata*) allays insanity but causes diseases related to *vatha* humour and chilliness.

பச்சைப் பயறதுதான் பாரிற் பயித்தியத்தை  
அச்சம்அற நாளும் அகற்றுங்காண் - கச்கலவு  
கொங்கைமட மாதே குளிர்ச்சியென்பார் எப்போதுந்  
தங்குவா தத்தைத் தரும்.

### 849. Properties of flat bean, white pulse and black pulse

- |   |   |
|---|---|
| 1. Flat bean ( <i>Vigna cylindrica</i> )<br><i>Thattai Payaru</i> | : It causes indigestion and delirium.   |
| 2. White variety pulse<br><i>Ven Payaru</i>                       | : It causes rheumatic attack attended with acute and boring pain passing from one joint to another in the system.               |
| 3. Black variety pulse<br><i>Karum Payaru</i>                     | : It relieves diseases arising from the concerted action of both phlegm and wind humour in the system and <i>Konu vaatham</i> . |

தட்டைப் பயறுமந்தருஞ் சந்நிதரும் வெண்பயறு  
முட்டியே மெய்யில் முதிர்வாதக் - கட்டறுக்கும்  
காணாய் கரும்பயறு கம்முநீர் வாதம்\_டன்  
கோணுவா தத்தையும்போக் கும்.

### 850. Properties of horsegram

Horsegram - *Kollu* (*Macrotyloma uniflorum*) causes hernia, *gunmam*, (gastric ulcer) and aggravates *pitha*. It nullifies the effect of medicine. *Vatha* diseases rhinitis and shivering fever are alleviated by horse gram.

குடல்வாதங் குன்மம்\_ண்டாங் கொள்மருந்தோ நாசம்  
அடல்று பித்தமிக ஆகுங் - கடுகடுத்த  
வாதநீ ரேற்றமொடு மன்னுகுளிர் காய்ச்சலும்போங்  
சாதிநறுங் கொள்ளுக்குத் தான்.

### 851. Properties of gingelly

Gingelly - *Ellu* (*Sesamum indicum*) nullifies the effect of medicine. It aggravates body heat, phlegm and asthma. It also causes severe sore throat and reduces the pitch of the voice. It increases the vision power and gives strength to the body. It causes *kudal vaatham* a disease causing flatulency and watery discharge.

என்னுமருந் தைக்கெடுக்கும் ஏறனலாந் திண்மைதரும்  
உ\_ள்ளில்ஜயைச் சேர்க்கும் உதிரத்தைத் - தன்னும்இரு  
கண்ணுக் கொளிகொடுக்குங் காசம்\_ண்டாம் பித்தமுமாம்  
பண்ணுக் கிடர்புரியும் பார்.

## PROPERTIES OF MEAT

### 852. Properties of goat meat (*vellaadu*)

Goat's meat cures various diseases but body becomes obese. It neutralizes *vatha* and *pitha* and cures tuberculosis. It also gives strength to the body.

உள்ளாடும் நோய்ஸ்லாம் ஓடும் உடல்பருக்குந் தள்ளாடு வாதபித்தங் சாந்தமாம் - வெள்ளாட்டின் நற்கறியை உண்பார்க்கு நாடுகேய ரோகமும்போம் மற்குரிய வன்பலனாம் வாழ்த்து.

### **853. Properties of meat of long legged goat which annually begets one kid : (*Kodyaadu*)**

If the meat of this long legged goat is properly cooked and eaten in the morning, it relieves lumbago, cough due to irritation, gonorrhoea and *vatha* diseases.

கொடியாடு நற்கறியாங் கொன்றும்வகை கேளாப் தடியாமற் பூப்போற் சமைத்து - விடியாலே கொண்டால் இடுப்புவலி குத்திருமல் வெட்டையும்போங் கண்டாலும் வாதம் அறுங் காண்.

### **854. Properties of Ibex- meat**

Ibex meat (*varayadu*-*Hemitragus hylocrius*) is useful for dietary regimen. It cures dreadful diseases and gives strength to the body.

பத்தியத்திற் கொவ்வும்வளர் பாரநோ யைத்துரத்தும் மெத்த மெலிந்தார் மெலிவகற்றுஞ் - சுத்தமணம் ஊட்டுவரை ஒத்தமுலை ஒண்டொடியே பன்றுலிக் காட்டுவரை யாட்டுக் கறி.

### **855. Properties of common brown sheep's meat**

Meat of common brown sheep *Chemputhaadu* (*Ovis aries*) causes lichen planus (inflammatory pruritic lesions of the skin) and various other diseases.

அம்புவியிற் செங்கரப்பான் அண்டுவது மாத்திரமோ செம்புலியாட் குக்கறியைத் திண்றக்கால் - கொம்பில் இருந்து குதித்தாற்போல் எப்பினியும் உண்டாம் அருந்துயரம் நீங்கா தறி.

### 856. Properties of dwarf goat's meat

Meat of dwarf goat - *Pallai aadu* increases indigestion and alleviates appetite. It causes continuous ageusia, chronic hereditary diseases, phlegmatic disorders and diseases due to excess of *vatha*.

மந்தமிகுந் தீபனம்போம் மாறா அரோசகமாந்  
தொந்தநோய் எல்லாந் தொடருங்காண் - இந்துநுதன்  
மானே கபம் உயரும் வன்பள்ளை யாட்டுக்குத்  
தானே மிகும்வாயு சாற்று.

### 857. Properties of hilly tract's short and wooly sheep's meat

These sheep are reared by *kurumbars*. Short and wooly sheep - *Kurumbaadu* of hilly tract's meat causes scabies and itches. It also aggravates hernia, throbbing pain in the abdomen and rheumatic diseases.

குறும்பாட் டிறைச்சிதனைக் கொண்டார்கட் கெல்லாம்  
எறும்பார் சொறிசிரங்கும் எய்தும் - இறங்கும்  
குடல்வாதஞ் சூலை கொடுஅனிலக் கூட்டம்  
உடனே அடரும்ன ஒது.

### 858. Properties of deer's meat (Venison)

Deer - *Maan* meat is used to cure chronic hereditary diseases and controls *kapha* and *vatha*. It also cures fistula and itching due to *vatha*. But it causes dimness of vision and aggravates *pitha*.

மான்கறி உண்டார்தமக்கு மாதொந்த நோய்கபநோய்  
ஊன்பகந்த ரங்கழவின் ஊதையொடு - தான்பரவு  
வாதநமை யாந்தினவும் வாங்குங்கண் ணிற்புகையாம்  
மோதுபித்தம் வீறும் மொழி.

### 859. Properties of spotted deer's meat

Meat of spotted deer - *Kalai maan* relieves spasm due to venereal causes, gonorrhoea, *pitha* and *vatha* diseases and

maintains bodily heat. It acts as an aphrodisiac and gives strength to the body.

மேகப் பிடிப்பகலும் வெட்டை அனலும் அறும் போகம் உறும்பலனாம் பூவையரே - தேகத்தில் பித்தவா தங்கள் அறும் பேரா அழலையும் போந் தத்துக்கலை மாங்கநிக்குத் தான்.

### **860. Properties of wild cow's meat**

Wild cow meat - *Kada maan* gives strength to the body but it causes extreme pain in the bowels. (*Kudal vaatham*)

உடலம் வலுவாகி ஒங்கிப் பருக்குங் குடலில் அதி வாதங் குதிக்கும் - வடமார் கடமா மெனுங்கொங்கைக்க காரிகையே கானக் கடமான் இறைச்சியண்ணுங் கால்.

### **861. Properties of domestic pig's meat (pork)**

Domestic pig - *Urpantri* (*Sus domestica*) meat aggravates *vatha*, *pitha* and *kapha* and causes sores. It improves spermatogenesis. It causes lassitude, various kinds of diseases and mental worries. It nullifies the medicinal effect.

வாதுபித் தங்கள்சேரும் மருவிய புண்ணும் ண்டாந் தாதுவுங் கபமும் பொங்குந் தாங்கொணா அசதியாகும் வாதுற அனந்தநோய்கள் வளர்ந்தெழுந் துன்பம் எய்தும் ஒதியுண் மருந்துநாசம் ஊர்ப்பன்றிக் கறியுண்பார்க்கே.

### **862. Properties of wild pig's meat**

Wild pig's (*Sus scrofa*) meat aggravates *vatha*. It increases tuberculosis, ophthalmic diseases, chilliness, poisonous bite and syphilis. It causes piles, fissure of the anus and rheumatic disorders related to intestine.

ஏறிய வாதம் போகும் எழும்பிடுங் காசனோய்கள் வீறிடும் விழிநோய்சீதம் விடுக்கடி - கிரந்தியுண்டாங் கூறிடு மூலங்கீலங் குதங்குடல் வாதம் நாசம் மாறிடு காட்டுப்பன்றி மாங்கிசந் தனையுண்பார்க்கே.

### 863. Properties of Indian Porcupine's meat

Indian Porcupine's - *Mullam pantri* (*Hystrix indica*) meat possess the qualities of wild pig.

But its meat gives enormous strength to the body.

காட்டுப்பன் றிக்குணமுங் காயம்எல் லாமுள்ளை  
நீட்டுப்பன் றிக்குணமும் நேர்ஒன்றாய்க் - காட்டுகினும்  
இப்பன்றிக் கங்கம் இறுகுவதால் இப்பன்றிக்  
கெப்பன் றியுநிகரோ என்.

### 864. Properties of Indian hare's meat

Indian hare's meat - *Muyal* (*Lepus nigricollis*) meat helps a person for brisk walking. It controls *pitha* and *vatha* besides curing wheezing, tuberculosis and acts as laxative.

கடுகியநடை உண்டாகுங் கனத்ததோர் பித்தம்ஏகும்  
முடுகிய சளைகாசம் முதிர்ந்ததோர் சுவாசம்போகுங்  
சடுதியில் வெருண்டேயோடுந் தனிமுயற் கறியினாலே  
கொடுமெயிற் கண்ணாய்வாதங் குறைந்திடும் மலம்குறங்கும்.

### 865 & 866. Properties of water lizard's meat

Water lizard's meat - *Udumbu* (*Varamus bengalensis*) is used to cure otalgia, haemorrhoids, gonorrhoea, cephalagia, *sobai* (dropsy with anaemia), venereal disease, sores, leprosy, *kapha* diseases, chillness, bleeding dysentery, hernia and diarrhoea. It neutralizes *vatha* and *pitha*. It alleviates dryness in the skin. The meat is astringent and sweet in taste and gives strength to the body.

கிட்டும் உடும்பிறைச்சி கேள்வினோய் மூலமுளை  
வெட்டைசிர நோய்சோபை மேகம்புண் - குஷ்டுகபஞ்  
சீதம்இரத் தக்கடுப்பு தீராக் குடல்வாதம்  
பேதியிவை போக்கும்எனப் பேச.

(865)

சொலும்வாத பித்தமொடு தோல்வறட்சி யும்போம்  
பலம்இலாத் தூர்ப்பலர்க்கும் பாரில் - பலம்வந்  
திடுந்துவர்ப்பி னிப்பும் இயந்கையிலே உள்ள  
உடும்பின் இறைச்சிதனை உண்.

(866)

### 867. Properties of tiger, sloth bear and small tiger's meat

Meat of tiger (*Panthera tigris*) cures insanity. Meat of sloth bear (*Melursus ursinus*) is used to control *vatha* and *kapha* and cure epilepsy. Meat of tiger (small variety) cures certain diseases.

வருபுலி மாங்கிசத்தால் மாறும் உன் மாதரோகங்  
கரடிமாங் கிசத்தால்வாதங் கபங்கெடும் வலிப்புநிங்குந்  
திரிசிறு புலியிறைச்சி தீர்த்திடுஞ் சிலரோகத்தை  
வரிவிழி மாதேயிந்த வகையறிந் தோதுவாயே.

### 868. Properties of cow and crocodile meat

Meat of cow causes many diseases. Meat of crocodile (*Crocodus palustris*) is the remedy for whooping cough, *vatha* and *kapha* disorders of children.

கோமாங் கிசத்தைக் குறித்துண்ட பேரங்டம்பில்  
அழாவி யாதிக் களாவுண்டோ - வாம  
மதலைக் குறுக்கக் கு வான் அனிலஞ் சீதம்  
முதலைத் தசைக்கிருக்கு மோ.

### 869. Properties of cat's meat

Cat's (*Felis domestica*) meat gives fair complexion to the body and cures sores. It increases body heat and improves blood circulation.

பூணைக் கறியைப் புசித்தால் எழிலனங்கே  
மேனிக் கழகுண்டாம் மேல்விரணங் - தான்அகலுஞ்  
கூடும் அதிகரிக்குஞ் சோரியது மேன்மேலும்  
நீடும்என நாளும் நினை.

### **870. Properties of small Indian civet meat**

Civet's meat - *Puzhugu Poonai* (*Viverricula indica*) cures lumbago and chest pain besides alleviating *vatha* diseases. It improves spermatogenesis and stimulates appetite.

இடுப்பில் உரத்தில் எழுநோய் அகற்றுவும்  
கடுப்புறுவா தத்தைக் கடுக்குந் - தொடுப்பில்  
அமிழ்தா துவும்நல் அரும்பசியும் நல்குங்  
கம்புமுகுப் பூனைக் கறி.

### **871. Properties of common mongoose meat**

Common mongoose - *Keeri* (*Herpestes edwardsi*) meat gives strength to the mind and body. It cures diabetes mellitus and improves spermatogenesis. It is used for curing non virulent poison, scabies, itching sensation and gingivitis.

கீரி இறைச்சிக்குக் கெம்பிரம் உண்டாகும்  
நிரிழிவும் ஏகுமன்பார் நிச்சயமே - வீரியமாங்கு  
சில்லிஷம்விட் டேகுஞ் சிரங்கு சொறிஅகலும்  
பல்லரணை போகும் பறந்து.

### **872. Properties of palmyra dog meat**

Palmyra's dog (*Mara nai*) meat cures syphilis, venereal diseases, orchitis with *vatha* disorders, scrotal hernia, throbbing pain in the abdomen, nervous diseases such as palsy, neuralgia and pyrexia.

மரநாய் இறைச்சிக்கு வன்கிரந்தி மேகம்  
உரம்அறவே ஒடி ஒளிக்கும் - விரைவாதங்கு  
சூலைகள் வாதந் தொலையுங் சுரம்போகும்  
ஞாலமிசை இக்குண்த்தை நாட்டு.

### **873. Properties of common house rat meat**

Common house rat - *Eli* (*Rattus rattus*) meat is useful to treat gastric ulcer, splenomegaly, chest pain, carbuncle and itching sensation. It gives fair complexion and improves spermatogenesis.

எலிஇறைச்சி குன்மம்பி லீகம் உரநோய்  
நவிவித் திரப்புண் நமைச்சல் - மெலிவோட்டும்  
மீதுமட்டி டாப்புளகம் மேவச்செய் யும்புணரத்  
தாதுவுக்கும் புஷ்டிதருந் தான்.

#### 874. Properties of Indian gerbille (*Velleli*) meat

Indian gerbille - *Velleli* (*Tatera indica*) meat is the remedy for chillness, phlegmatic disorders, *gunmam*, (gastric ulcer) haemorrhoides, carbuncle, diarrhoea, hereditary diseases and splenomegaly. It improves spermatogenesis and hemapoiesis (formation of blood in the system).

சீதம்ஜூயங் குன்மஞ் செறிமூலம் வித்திரதி  
பேதிதொந்த ரோகம் பில்கமும்போந் - தாதுவுமாஞ்  
சேரும் உதிரம்அது தேகம்எல்லாம் பரவுஞ்  
சாருகின்ற வெள்ளலிக்குத் தான்.

#### 875. Properties of bandicoot meat

Meat of bandicoot - *Perucchaali* (*Bandicota indica*) controls *vatha* and *pitha*. It relieves lockjaw, chronic sinusitis, leprosy, diseases related to blood vascular system, parasitic infestation and diarrhoea.

வாதபித்தந் தாள்பிடிப்பு வன்பீந் சங்குஷ்டம்  
ஒதுதிர நோயோ ஓறைக்டம் - பேதிஇவை  
பேந்தகல ஒடும் பெருச்சாளி யின்கறியால்  
தீந்தவெழில் ஓவியமே செப்பு.

### PROPERTIES OF BIRDS' MEAT

#### 876. Properties of fowl meat

In take of fowl meat ( *Gallus domesticus* ) increases bodily heat. It has the tendency to nullify the effects of medicine. It is useful in cases of rheumatism, severe pain in the body, indigestion and piles. It improves spermatogenesis and alleviates lipoma (ratty tumour) and aggravates *pitha* besides controlling *kapha*. Body becomes weak.

கோழிக் கறிநெஞ்சுப்பாங் கொள்ளில் மருந்துரம்வாங் கூழைக் கடுப்புமந்தாங் கூறுரசம் - மாழ்கிப்போம் நீண்ற போகம் நினைக்கிரந்தி பித்தமங்கூடாங் தூளித்த மெய்துளைக்கும் சொல்.

### **877. Properties of black fowl meat (A fowl of black variety)**

Meat of black fowl is used to cure leprosy, poisonous bite, parasitic infestation, nervous diseases such as palsy, neuralgia, etc., gripping pain in the abdomen (*soolai*), syphilis, sores and physical pain. It strengthens the body.

குட்டங் கடிகிருமி கோரவா தக்கூட்டம்  
மட்டிடாச் சூலையறும் மாதரசே - துட்டக்  
கிரந்தியொடு புண்வலிபோங் கேள்வடல் உரக்கும்  
அருந்துகருங் கோழிக் கறி.

### **878. Properties of slaty legged crake meat**

Meat of slaty legged crake - *Kaanaan Kozhi* (*Rallina eurizonoides*) alleviates various diseases, cough, eczema, skin diseases, black patches on the skin and warts. It is useful as dietary regimen.

உத்தமமாம் நோயனைத்தும் ஒடும் இருமல்அறும்  
பத்தியமாம் நோயோர்க்குப் பார்மீதில் - முத்தநகை  
மானே கரப்பான்போம் மாசு மறுஅகலுங்  
கானாங்கோ ழிக்கறியைக் காண்.

### **879. Properties of turkey's meat**

The meat of turkey *Vaan Kozhi* (*Meleagris gallopavo*) is aphrodisiac, and aggravates *kapha* and eczema. The meat is tasty and gives delight.

போகமிகும் மெய்யிற் புளகிதம்வான் கோழிக்கு  
ஆகமதில் ஜயம் அதிகமுமாந் - தேகம்எல்லாந்  
தானே கரப்பானாஞ் சாற்ற உரிசையுமாந்  
தேனே யிதனைத் தெரி.

### **880. Properties of blue breasted rail's meat**

Meat of blue breasted rail - *Samban Kozhi* (*Gallirallus striatus*) is used to cure dryness of the body, scabies, itches and eczema. It also relieves many diseases.

வரட்சி சொறிசிரங்கு வன்கரப்பன் என்னுந்  
திரட்சி யொடுபலனோய் தீரும் - பொருட்சிகரி  
கும்பங் கடாக்களிற்றின் கோடெனச்சொல் பூண்முலையாய்  
சம்பங்கோ மிக்கறிக்குத் தான்.

### **881. Properties of duck's meat**

Duck's meat aggravates dried sores, scabies and accumulated phlegm. It increases ageusia and acts as an aphrodisiac. (Duck belongs to Anatidae family)

வாத்துக் கறிஅருந்த வற்றிஇலர் புண்சிரங்குங்  
கோத்த கபமுங் குலாவங்காண் - ராத்திரியிற்  
போகம் உறுதியுமாம் பொல்லா அரோசகநோய்  
ஆகம்அதில் ஊறும் அறி.

### **882. Properties of hen's egg**

Hen's egg aggravates *vatha* and *pitha* but it removes vitiated humours and sores. It improves spermatogenesis and controls *kapha* besides causing eczema.

வாதபித்தஞ் சேர்ப்பிக்கும் வன்றோஷம் புண்போக்குந்  
தாதுவை மெத்தத் தழைப்பிக்கும் - ஒது  
கபத்தை அடக்குங் கரப்பான்தன் டாக்கும்  
இபத்தைஉறுங் கோழிமுட்டை என்.

### **883. Properties of rain quail meat**

Meat of rain quail - *Kaadai* (*Coturnix coromandelica*) is useful for bedridden patients and it gives strength. It cures dropsy (*sobai*).

கட்டிற் கிடப்பார்க்குக் காட்டிற் படுங்காடை  
மட்டவிழுங் கோதாய் மருந்தன்றோ - இவ்டம் உறுச்  
சோறுபுகுஞ் சோபைஅறுந் துன்னோய் எலாம்ஏரும்  
வேறுமருந் தேற்றுவதேன் விள்.

### **884. Properties of Indian partridge's meat**

Meat of Indian partridge - *Sival Kauvthaari* neutralizes *vatha*, *pitha*, and *kapha*. It relieves indigestion and constipation. It also increases strength and vigour. (Partridge belongs to the family Phasianidae)

சிவல்இறைச்சி பித்தஞ்சி லேஷமமந்தம் வாதக் கவலைஅற ஓட்டிடைல் காக்கும் - புவனமதில் மெய்க்குப் பலஞ்செய்யும் வீரியமும் உண்டாக்குஞ் சிக்கிய மலங்கழிக்குஞ் செப்பு.

### **885. Properties of Indian house sparrow's meat**

Meat of Indian house sparrow - *Urkkuruvi* (*Passer indicus*) neutralizes three humours. It is an aphrodisiac. It alleviates fever and venereal diseases and it gives fair complexion. It also increases body strength.

மருவிய திரிதோஷம்போம் மறப்புறாப் புணர்ச்சியுண்டாம் பெருகிய சுரமேகம்போம் பிறந்திடும் இளமைமெய்யில் கருகிய வன்னம்நீங்கிக் கனகம்போல் ஒளிவுஞ்சேரும் உருவமுந் திரமாம்நானும் ஊர்க்குருவியின்ற சைக்கே.

### **886. Properties of Indian Skylark's meat**

Meat of Indian skylark - *Vaanambaadi* (*Alauda gulgula*) is useful to cure gonorrhoea and certain diseases. It controls body heat but increases sexual desire.

வெட்டை அனலமொடு வீறுபல நோய்துகலும் மட்டிலாக் காமம் வளருங்கான் - மட்டணையிற் கானம்பா டிக்களிக்குஞ் காமரசப் பைங்கிளியே வானம்பா டிக்கறி வறு.

### **887. Properties of King fisher's meat**

Meat of king fisher - *Vichhuli Kuruvvi* (*Alcedo atthis*) controls *kapha* and *pitha* and cures anorexia. It acts as an aphrodisiac. It is also good for dietary regimen.

ஜூட்டனே பித்த அரோசகத்தை மாற்றிவிடுக்  
சையோக போகந் தழைப்பிக்கும் - மெய்யாகப்  
பத்தியமாம் யார்க்கும் பசுமவிச்ச எிக்குருவி  
உத்தமத்தில் உத்தமமாம் ஒது.

### **888. Properties of Baya weaver bird's meat**

Meat of Baya weaver - *Thookanan Kuruvi* (*Ploceus philippinus*) controls *kapha* and cures ageusia and constipation. It stimulates appetite and gives fair complexion. It is good for dietary regimen.

ஜூயம் அருசி அகட்டின்மல மும்போக்குந்  
தூய்ய பசியைமெல்லத் தூண்டிவிடும் - மெய்யில்  
மினுத்தாழ குண்டாக்கும் மென்பத் தியமாந்  
தனித்துாக்க ணங்குருவி தான்.

### **889. Properties of black drongo meat**

Meat of black drongoa (*karung kuruvi* - *Dicrurus macrocerus*) is the remedy for jaundice due to deranged *vatha* besides controlling *kapha*. It cures jaundice attended with swelling, eczema and scabies.

வாதகா மாலையறும் மாதே கபழும்போம்  
ஹதுகா மாலைவிழுந் தோடுங்காண் - வாதுசெய  
வந்தகரப் பான்ஜடனே மாறாச் சொறியும்போங்  
குந்து கருங்குருவி கொள்.

### **890. Properties of house sparrow meat**

Meat of house sparrow (*chittuk kuruvi*- *Passer domesticus*) cures sores in the male genital organ. It expels the worms in the intestine along with stools. It helps to get orgasm during cohabitation.

பூவிரணம் போக்கிவிடும் பொல்லாக் கிருமிகளைப்  
பாவுமலத் தோடறங்கப் பண்ணுங்காண் - பூவணையிற்  
கட்டுற்ற மாதரளரங் கைகுவித்துக் கெஞ்சுவிக்கும்  
சிட்டுக் குருவித் திறும்.

### 891. Properties of common snipe meat

Meat of common snipe (*ullan kuruvvi* - Gallinago gallinago) is useful for dietary regimen and controls *vatha* and *pitha* humours. It cures venereal diseases, indigestion and stimulates appetite.

உத்தமமாம் பத்தியத்திற் கொவ்வும்உள் ஓன்கறிதான்  
சத்தியமாய் வாதபித்த சாந்திசெய்யும் - முத்த  
நகையரீமே கம்போக்கும் நற்பசியுண் டாக்குந்  
தகைமந்தந் தீர்த்துவிடுஞ் சாற்று.

### 892. Properties of small snipe meat

Meat of small snipe (*kosu ullan kuruvvi*) stimulates appetite and relieves venereal diseases and itching sensation. It is an aphrodisiac.

கொசுஉள்ளான் றன்கறியைக் கூட்டியுண் பார்க்குப்  
பசியெழும்பும் மேகம் பறக்கும் - பசபசத்து  
நின்ற தினவகலும் நீங்காத போகம்ஹறும்  
மன்றலுறை வார்குழலே வாழ்த்து.

### 893. Properties of jack snipe meat

Meat of jack snipe (*korai ullan kuruvvi* - Lymnocryptes minimus) is useful as a dietary regimen and neutralizes three humours. It is considered to be the best among the birds' meat.

நாட்டிலுள்ள பட்சிகளில் நன்கிதுவே பத்தியமாங்  
கூட்டிலுள்ள தோழம் குலையுங்காண் - தாட்டிகமாய்  
ஆரென்ன சொன்னாலும் அம்புவியில் நோயோர்க்குக்  
கோரையுள் ஓன்கறியைக் கூட்டு.

### 894. Properties of Peacock's meat

Meat of peacock - *Mayil* (Pavo cristatus) is beneficial to cure gripping pain in the joints, cramps, menstrual diseases, vitiated *kapha* associated with *pitha* and controls excess of *kapha*, it increases appetite.

குலைப் பிடிப்புகளைச் சோரிவளி யைப்பித்ததை  
வேலைச்சி லேட்டுமெத்ததை வீட்டுஞ்காண் - நூலொத்த  
அற்பவிடை மாதே அனலாம் மயில்லிறைச்சி  
நற்பசிஉண் டாக்கும் நவில்.

### 895. Properties of Indian Cuckoo meat

Meat of Indian Cuckoo (*kuyil* - *Cuculus micropetrus*) is useful in dietary regimen. It cures diseases of *vatha pitham*, scabies, venereal diseases and pain due to gastric ulcer (*gunnam*). It acts as an aphrodisiac.

நல்லதொரு பத்தியமாம் நாடாது வாதபித்தங்  
சொல்லரிய மானே சொறிஏகும் - வல்ல  
குயிலுருந்த மேகம்போங் குன்மவலி தீரும்  
துயிலில்அதி போகம்உறுஞ் சொல்.

### 896. Properties of common crane meat

Meat of common crane - *Kokku* causes venereal diseases, anorexia, sores and eczema. The flesh is not suitable for consumption when the patient is under medical treatment. Parasitic infestation is alleviated by this meat. (Crane bird belongs to the family *Gruidae*).

கொக்கருந்த மேகம்உண்டாங் கூடும் அரோசகநோய்  
மைக்குழலே புண்கரப்பான் வந்துறையும் - மெய்க்கு  
நியத்தமருந் துண்ணில்லிதன் நீல்கவிச்சா காது  
வயிற்றுக் கிருமிபோம் மாறி.

### 897. Properties of dark kind of paddy bird's meat

Meat of dark kind of paddy bird (*karung kokku* - *Herodias garzetta*) causes eczema (this eczema cannot be diagnosed easily), sores and venereal diseases. It aggravates *kapha*.

கருங்கொக்கின் றன்கறிக்குக் காணாக் கரப்பன்  
மருங்கொக்கும் புண்ணும் வளரும் - பெருங்கிரந்தி  
உண்டாஞ் சிலேஷ்மம் உலவும் உடலம்எலாம்  
வண்டார் குழலே வழுத்து.

### **898. Properties of duck's meat (Thaara's meat)**

Meat of duck - *Thaara* improves spermatogenesis. It aggravates *kapha*, vomiting, anorexia, severe eczema and sores.

தாராக் கறிஅருந்தத் தாதுமிக உண்டாகும்  
பேராக் கபம்வளரும் பெண்மயிலே - தீராத  
வாந்தி அரோசகமும் வன்கரப்பன் புண்ணுமிகச்  
சேர்ந்துவரும் இப்பலனைச் செப்பு.

### **899. Properties of stork's meat**

Meat of stork (*naarai*) cures stink eczema and sores but it causes venereal diseases and *vatha* diseases. It cures diabetes mellitus. (Stork belongs to the family Ciconiidae)

நாரைக் கறியருந்த நாறுகரப் பான்புண்ணும்  
ஊரைத் தொடர்ந்துதொடர்ந் தோட்டுங்காண் - பாரித்த  
மேகமொடு வாதம் விளையுமே நீரிழிவுக்  
காகும்ளன் பார்கள் அறி.

### **900. Properties of red wattled lapwing's meat**

Meat of red wattled lapwing (*aalkaatti patchi* – Vanellus indicus) cures venereal diseases and controls *vatha*. It is useful for dietary regimen.

ஆட்காட்டிப் பட்சிக் கடல்மேகம் போய்தூளிக்குந்  
தோட்காட்டு வாதந் தொடராவே - வாட்கண்  
அரிவையே பத்தியத்திற் காகும் புவியில்  
தெரியமறைப் பில்லாமற் செப்பு.

### **901. Properties of *Kiruti* bird's meat**

Meat of *Kiruti* bird aggravates *pitha* and *vatha* and throbbing pain but it relieves dysentery with bloody flux and vomiting.

மருட்டு விழியடைய மாதே புவிக்குள்  
கிருட்டிக் கறியருந்திற் கேளாய் - மருட்டுபீத்தம்  
வாதங் கடுப்பு வளருமிரத் தக்கழிச்சல்  
காதம்போம் வாந்தியறுங் காண்.

### **902. Properties of Rosy myna's meat**

Meat of rosy myna (*soorai patchi*- *Pastor rosans*) cures leprosy, parasitic infestation, gastric ulcer, rheumatism aggravated by *vatha* (*Koravaatham*), anaemia, chronic sores and fistula. The meat is tasty and useful for dietary regimen.

குஷ்டங் கிருமிகுண்மங் கோரவா தஞ்சோபை  
துஷ்டம் பகந்தரனோய் தோன்றுமோ - இஷ்டமுறப்  
பத்தியத்திற் காகும் பருகில் உரிசையுமாங்  
கைத்திடாச் சூறைக் கறி.

### **903. Properties of common teal's meat**

Meat of common teal (*kiluvai* - *Querguedula crecca*) increases lactation and aphrodisiac tendency. It controls *pitha*. The pus in scabies and sores becomes dry and completely cured by common teal's meat.

பாலிலா மாதர்கட்குப் பாலும்உண்டாம் போகமுமாந்  
தாலமிசை பித்தந் தரிக்குமோ - சாலச்  
சிரங்குபுண்க ளெல்லாமே சீழ்வற்றி யாறும்  
அருங்கினுவை யைத்தின் நறி.

### **904. Properties of heron meat**

Meat of heron, (*madayaan*) causes eczema, scabies and itching. It aggravates *kapha* and *vatha*. (Heron belongs to the family Ardeidae)

அன்னநடை பின்னுசடை அங்கண்மட மாதேகேள்  
வன்னமடை யான்கறியை மாந்தினர்க்குத் - துண்ணு  
கரப்பான் சொறிசிரங்குங் காணும்ஜூய வாதம்  
உரப்பாக நீடும் உரை.

### **905. Properties of spot billed pelican's meat**

Meat of spot billed pelican (*koozhai kada* - *Pelecanus philippensis*) cures chronic diabetes mellitus and throbbing pain (*soolai*). It causes severe eczema and ulcers.

நெடுநாளின் நீரிழிவை நேராகக் கட்டும்  
அடலான சூலை அகற்றும் - மடுவாருங்  
சுழழக் கடாக்கறிதான் கோரகரப் பான்புண்ணை  
ஆழத்தே கத்திருத்தும் ஆய்.

### **906. Properties of *Namittu* bird's meat**

Meat of *namittu* bird is useful to cure eczema, *vatha* diseases, chronic anasarca, and tuberculosis. The meat is tastier than other meats and it resembles ambrosia.

நமிடுகரப் பான்வாதம் நாட்சோபை மாற்றும்  
அமிர்தகுணம் ஆழ்வரிசை ஆகுஞ் - சமம்வரைக்கில்  
எல்லாக் கறிக்கும் இ.தின்பாகும் இக்கறிக்குப்  
பொல்லாக் கயநோய்போம் போம்.

### **907. Properties of *siravi* bird's meat**

Meat of *siravi* aggravates *vatha* and *kapha*. But it cures itching, eczema and syphilis. It gives strength and fair complexion to the body.

வாராய் மடமானே வாதகபம் உண்டாகுஞ்  
சேராச் சிறவிதனைத் தின்றக்காற் - பேராத்  
தினவுகரப் பான்கிரந்தி சேருமோ நாஞுங்  
கனங்ருதி யாம்போகங் கான்.

### **908. Properties of Yellow breasted thrush's flesh**

Meat of yellow breasted thrush (*ponnaan thattan* - *Pitta bengulensis*) alleviates venereal heat and eczema and gives fair complexion to the body. It acts as an aphrodisiac.

மேக அழல்தணியும் மிக்காழ குண்டாகும்  
போகம் மிகுங்கரப்பான் போகுங்கான் - பாகான  
பொன்னாந்தட் டான்கறியைப் போற்றிஉண்ணில் நற்சவையாம்  
மின்னாந்தே கம்புவியில் விள்.

### **909. Properties of Sea bird's meat (*Kadal eranji*)**

Meat of sea bird is used as a dietary regimen and cures various diseases. It also cures pruritus, eczema, chronic scabies and venereal diseases. It prevents greying of hair.

பத்தியத்திற் கொவ்வுமின்தப் பாரிற் கடல்திறஞ்சி உத்தமமாம் நோயனைத்தும் ஒட்டுங்காண் - மெத்தச் சொறிகரப்பான் வன்சிராங்கு தொல்மேகம் போக்குஞ் செறிந்ரைநீக் குஞ்சவையாம் செப்பு.

### **910. Properties of white pigeon's meat**

Meat of white pigeon controls *vatha* and *pitha* diseases and cures phlegmatic disorders, Venereal diseases leucoderma, eczema and dryness in the body. It can be used during dietary regimen.

வெண்புறா வாதபித்தம் வீறுகபம் மேகமிலை திண்புவியை விட்டோடச் செய்யுங்காண் - புண்பரவு வெண்குஷ்டம் நீள்கரப்பான் மெய்வறட்சி யும்போக்கும் பண்புற்ற பத்தியமாம் பார்.

### **911. Properties of yellow legged green pigeon's meat**

Meat of yellow legged green pigeon (*Treron phoenicoptera*) has aphrodisiac tendency. It controls *vatha*, *pitha* and *kapha*. It increases strength and improves spermatogenesis.

இச்சைதரும் புன்முறை லேந்திழையே மாந்தர்மிகப் பச்சைப் புறாஹன் பருகினால் - கொச்சைதரும் வாதபித்த ஜயம்போம் மாபலமுந் தாதுவமாம் ஒதுசீ தம்போம் உரை.

### **912. Properties of Blue rock pigeon's meat**

Meat of Blue rock pigeon - *Maadap puraa* (*Columba livia*) stimulates appetite and improves spermatogenesis. It alleviates *vatha* diseases. It can be consumed during dietary regimen.

உண்டாற் பசியாம் உறைதாது வும்பெருகுங்  
கண்டாலும் வாதங் கலங்குங்கான் - வண்டாருங்  
காரின்மிகு மைக்கந்தற் காரிகையே பத்தியமாம்  
பாரின்மா டப்புறாவைப் பார்.

### **913. Properties of Striped pigeon's meat**

Meat of striped pigeon is very tasty. It cures *vatha* and *pitha* diseases and *sobai* (dropsy with anaemia)

வரிப்புறா வின்றுகையோ மாஒருசி தின்றால்  
தரிப்புறா வாதபித்தந் தானும் - அரிப்பான  
சோபாரோ கங்கள் தொடரா எவர்களுக்கும்  
நீபார் கனிவாய் நினைத்து.

### **914. Properties of *Vanna* pigeon's meat**

Meat of *Vanna* pigeon cures bronchitis, dyspnoea (expiratory dyspnoea and inspiratory dyspnoea) *rakthapitham* (haemorrhage) and ageusia. It increases appetite and it acts as a laxative agent.

சளை இரைப்போ டிரத்தபித்தம் போக்கிவிடும்  
வாளைவென்ற கண்ணாய் மலங்கழிக்கும் - நாளுமோ  
அன்னம்ஹாட் டும்பசிலுட்டும் அருசி ஒட்டும்நல்ல  
வன்னப்பு றாவைவநுகர் வாய்.

### **915. Properties of spotted dove or ring dove meat**

Meat of spotted dove - *Manipuraa* can be consumed during dietary regimen. It is useful to treat rheumatism, tuberculosis, gastric ulcers and it controls *kapha*.

கணிப்புறா இன்பக் களஞ்சியமே கேளாய்  
மணிப்புறாப் பத்தியமாம் வாதப் - பிணிப்பறும்கள்  
கொண்டாற் கயந்தீருங் குன்மரோ கங்கள்அறுங்  
கண்டாலும் ஜயம்போங் கான்.

### **916. Properties of house dove's meat**

Meat of house dove - *Manai puraa* is not useful for dietary regimen. It causes eczema and scabies. It is very tasty and improves spermatogenesis.

பத்தியத்திற் காகாது பல்மனைப்படு நாக்கறிதான்  
ஒத்தகரப் பான்சொறியை உண்டாக்கும் - மெத்தவுமே  
நாவுருசி யாயிருக்கும் நற்சக்கி லம்பெருக்குந்  
தாவு கயல்விழியாய் சாற்று.

### **917. Properties of brown pigeon's meat**

Brown pigeon - *Thavittu puraa* is also called bran dove and turtle dove. Meat of brown pigeon cures erysipelas, (*odukarappan*), anasarca (*Sobai*) pruritus, jaundice, *pitha* diseases and dyspnoea.

ஒடுகரப் பான்சோபை உட்சொறிகா மாலைபித்தம்  
ஆடு பெருமுச் சடைப்பும்போம் - நீடு  
கவட்டுக் கலகவிழிக் காரிகையே நாஞுந்  
தவிட்டுப் புறாக்கறிக்குத் தான்.

### **918. Properties of cormorant's meat**

Meat of cormorant (*neerkaakkai*) cures anaemia, anasarca and ascites. But it causes eczema, scabies and smell of fish in the body.

பான்டோடு சோபை பருவயிறும் போங்கரப்பன்  
மீண்டுசொறி யும்விளையும் மெய்த்தவரை - நீண்டமதன்  
ஊர்க்காக்கு மாதரசே ஓங்குபுலால் நாற்றும்உறும்  
நீர்க்காக்கை தன்னை நினை.

### **919. Properties of jungle crow's meat**

Meat of jungle crow (*andang kaakkai*) cures gleet, anasarca (*sobai*), anaemia and jaundice.

பித்தவெட்டை சோபைஅறும் பேதித் தெழுந்துடலில் ஒத்தபெரும் பாண்டுவகை ஒடுங்காண் - நித்தியமோர் கண்டஞ்செய் காமிலம்போங் காக்கைக்குள் ஓர்பிரிவாம் அண்டங்காக் கைக்கறிஉன் டால்.

### **920. Properties of whimbrel's meat**

Meat of whimbrel (*kottaan* - *Numenius phaeopus*) increases bulimia and cures several diseases. It increases the lust which is equal to the rutty elephant. The meat can be used during dietary regimen.

கோட்டான் கறிக்குக் கொடும்பசியாம் நோய்கள்தலை காட்டா தடங்கும்இது கைவல்யங் - காட்டானை மாமதம்போற் காமம் உறும் வன்மருந்தின் பத்தியமாம் பூமயிலே யாவர்க்கும் போதி.

## **PROPERTIES OF FISH - MEAT**

### **921. Properties of Murrel's meat (*varaal*)**

Murrel (*Ophiocephalus marilus*) which lives in ponds cures many diseases. It changes the metabolic activities of a person in the right proportion. It helps for intestinal peristalsis. But we have to avoid sea murrels.

உடலை வளர்க்கும் உறுபிணியைத் தீர்க்குங் குடலுக் கதிசுகங் கொடுக்குங் - கடலை யுழக்கும் வராலைவிட்டவ் ஊர்க்குளத்துச் சேற்றை யுழக்கும் வரால் அதனை யுண்.

### **922. Properties of Spotted doke's meat (*kuravai*)**

Meat of Spotted doke (*Ophiocephalus punctatus*) cures excruciating pain in bowels due to overeating, indigestion and tuberculosis but it causes constipation and ageusia.

முட்டு குடல்வலிபோம் மூடிருமல் ஏகுமலக் கட்டுரக்கும் வாய்அருசி காணுவகான் - முட்டத் துறவைப்பெற் றோருந் துதிக்கும்எழிள் மாதே குறவைமீ னின்குணத்தைக் கூறு.

### 923. Properties of Loach meat or Herring fish meat (*ayirai*)

Meat of Loach fish (*Cobitio thermalis*) increases the life span and cures many diseases. It helps the growth of hair and cures ageusia.

உயிரை வளர்க்கும் உடற்பிணியை நீக்கும் மயிரைவளர்க் கும்அருசி மாற்றும் - வயிரச் செயிரையுறாச் சற்குணங்க் ரெள்ளமிர்தே நாஞும் அயிரை எஞ்மீன் அது.

### 924. Properties of Prawn's meat (*iraal*)

Meat of Prawn causes *vatha* diseases, indigestion and flatulence. It causes chillness and itching sensation and aggravates haemorrhage.

வாதமொடு மந்தம் உறும் மாறாப் பொருமல்மிகுஞ் சீதம் விளையுந் தினவும் உண்டாம் - மாதே உதிர் மிகப்பெருகும் ஒங்கும்இறால் உண்டால் எதிரில்அங்க மாங்கிசமாம் என்.

### 925. Properties of Barbel's meat (*kendai*)

Meat of Barbel (*Cyprinus fimbriatus*) increases ageusia, it worsens chronic diseases and causes flatulence and stomach pain.

அண்டையில்நிற்பார்களைக்கும் ஆரோசி கங்காணும் பண்டையுள் நோய்முதிர்ந்து பாரிக்குங் - கெண்டையுண்டால் வாயுவும் உண் டாகும் வயிற்றுவலி யுஞ்சேரும் நீயும் அறிவாய் நிசம்.

### 926. Properties of small Carp fish's meat (*sanna kendai*)

Meat of Carp fish removes debility and gives strength. It cures eczema, sores and phlegmatic disorders.

மின்னை நிகருமிடை மெல்லியலே மேனியது  
சன்னமின் உண்டால் தளராதாம் - முன்னைக்  
கரப்பானும் புண்ணுங் கடியகப மும்போம்  
உரப்பாக நாஞும் உரை.

### 927. Properties of Brownish or Greenish sand- eel's meat (bigger variety *aaraal*)

Meat of Brownish or Greenish sand - eel *Peraaraal* (*Rhynchobdella aculeata*) cures various diseases and eliminates residual foecal matter in the large intestine. It increases strength and vigour.

வாராய் மடமானே வந்தபினி அத்தனையும்  
பேராரால் மீனுக்குப் பின்னிடையும் - பேரா  
திருந்த பழமலம்போம் எய்தும் ஆரோக்கியம்  
மருந்தோடே ஒக்கும்என வை.

### 928. Properties of Brownish or Greenish sand- eel's meat (smaller variety *aaraal*)

Meat of Brownish or Greenish sand-eel *Chittaaraal* (smaller variety-*Rhynchobdella aculeata*) alleviates constipation but it causes excessive *kapha*, eczema, indigestion and ptyalism. It alleviates appetite.

சிற்றாரால் மீன்அருந்தச் சிக்கு மலசலம்போம்  
உற்ற கபங்கரப்பான் உண்டாகுஞ் - சற்றேதான்  
மந்தமங்குந் தீபனம்போம் வாயிற் சலம்ஊறுங்  
கந்தகமலர்ப் பூங்குமலே காண்.

### **929. Properties of salted and dried small fish's meat (Kachal karuvadu)**

Meat of salted and dried small fish's flesh -*Kachal Karuvadu* controls *vatha* and aggravates *pitha*. It cures chillness, itching and promotes hunger.

வாதம் அறும் அப்பொழுதே வண்பித்தம் உண்டாகுஞ்  
சீதம் அகலுந் தினவும்போங் - கோதாய்கேள்  
கண்டால் பசினமும்புங் கச்சற் கருவாடு  
கொண்டால் சுரமும்விடுங் கூறு.

### **930. Properties of green sea fish's meat (uzhuvai)**

Meat of green sea fish (*Gobius ornatus*) is devoid of thorns. So, we can consume the entire fish. It cures many diseases of our body. It helps for expulsion of the residual foecal matter but it causes chronic eczema.

முழுதும் புசிக்கலாம் முள்ளுமில்லை அந்த  
உழுவைக் குடற்பிணிவிட் தோடும் - வழுவான  
முன்மலமுஞ் சாறும் முதிர்கரப்பான் உண்டாகும்  
வன்முலையாய் நீயறிந்து வை.

### **931. Properties of Scabbard fish's meat (vaalai)**

Meat of Scabbard fish (*Trichiurus haumela*) gives strength to the body and improves spermatogenesis. It has *vatha* qualities. Untimely consumption of this fish aggravates *vatha*.

ஆளை வளர்க்கும் அதி ஆண்மைதனை உண்டாக்கும்  
வாளைவென்ற கண்மாதே வாடுவென்பார் - வேளை  
அறியாமல் உண்டால் அணுகுமே வாதங்  
குறியார்கள் வாளைக் குணம்.

### **932. Properties of Carnatic carp's meat (sael kendai)**

Tasty meat of Carnatic carp (*Barbus carnaticus*) causes intestinal disturbances related to *vatha*- *Kudal vatham*, throbbing pain, *vathamegam*, sores and scabies.

குடல்வாத குலை கொடுக்குஞ்சேற் கெண்டை  
அடல்வாத மேகமும்ஊன் டாக்குஞ் - சடமீது  
புண்ணுங் சிரங்கும் பொருந்திநிற்கச் செய்துவிடும்  
ஊன்ன யிருக்கவையாம் ஒது.

## PROPERTIES OF SEA FISH

### 933. Properties of Cat fish or Marcone (*keliru*)

Meat of Cat fish or Marcone (*Silurus vittatus*) is greasy and soft. It improves spermatogenesis. It causes eczema, sores and aggravates *kapha*.

நெய்த்திருக்கும் நொய்த்திருக்கும் நீங்காத சுக்கிலமாம்  
ஒத்திருக்கும் வன்களிற்றை யுண்டக்கால் - மெத்தக்  
கரப்பானும் புண்ணுங் கபழும் பெருகுந்  
தரைக்குள் எவருக்குஞ் சாற்று.

### 934. Properties of dry and salted cutlas fish (*olai vaalai*)

Meat of dry and salted cutlas fish (*Trichiurus savala*) neutralizes *pitha* and relieves *vatha* diseases. It stimulates appetite.

ஆலைவாய்ப் பித்தம் அனுகாதாம் அம்புவியில்  
ஒலைவா ளைக்கருவா டுண்டக்கால் - சாலப்  
பசிதீ பனமாம் பறக்குமே வாதம்  
புசியார்க் கிதனைப் புகல்.

### 935. Properties of Shark's meat (*suraa*)

Meat of shark (*Squalus carcharius*) controls *vatha* and *kapha* and cures worms infestation. It also alleviates intestinal disturbances related to *vatha*, (*kudal vatham*) and various kinds of diseases.

வாத கபம்னுக்கு மன்னுகீ டம்போக்கும்  
ஊது குடல்வாதம் ஓடுங்காண் - ஆதரவாய்  
எல்லாப் பினிக்கும் இதமாகும் நல்லகறா  
நல்லா ரநிய நவில்.

### 936. Properties of dried and salted Shark's meat (*suraa*)

Meat of dried and salted shark (*Squalus carcharius*) is useful to treat throbbing pain, diarrhoea, peptic ulcer and dysentery. It stimulates appetite and it is used as dietary regimen.

குலை கிராணிகுன்மந் துவ்டதுதி சாரமிவை  
வேலை யுலகை விடுத்தோடுஞ் - சால  
அறாப்பசியுண் டாகும் அபத்தியமல் லாத  
சுறாக்கருவா டென்பார்க்குச் சொல்.

### 937. Properties of dried and salted Indian turbot fish (*Kollikaruvadu*)

Meat of dried and salted Indian turbot fish- *Kollikaruvadu* causes skin diseases like that of burn scar, eczema, sores and scabies. It destroys the fair complexion of the body.

கொள்ளிக் கருவாடு கொண்டால் உடம்பெல்லாங்  
கொள்ளிகொண்டு சுட்ட குறிப்பாகும் - விள்ளக்  
கரப்பானும் புண்ணுங் கனசிரங்கும் பைய  
உரப்பாம் அழகுகெடும் ஒது.

### 938. Properties of common Shrimp's meat (*sanna kooni*)

Meat of common shrimp cures indigestion and certain diseases. As it has hot potency, it stimulates appetite.

சன்னக்கூ னிக்கறியைத் தான்அருந்தில் அக்கணமே  
தின்னப் படும் அன்னஞ் சீரணமாம் - பின்னும்  
பசிக்கும் அதிநெருப்பாம் பாரில்நோ யெல்லாம்  
நசிக்கு மெனவு நவில்.

### 939. Properties of Sting ray's meat (*thirukkai*)

Meat of sting ray increases *vatha* diseases and improves spermatogenesis. It controls *pitha* and cures dropsy.

வாதமொடு தாது வளர்ந்துள்ளே சேருமென்றும் ஒதுபித்தஞ் சோபம் இவை யோடுமென்றுங் - கீதச் செருக்கையடை வாரைத் திருத்துமொழி மாதே திருக்கைமீன் உண்பார்க்குச் செப்பு.

#### **940. Properties of Grey millet's meat (*madavai*)**

Meat of grey millet (*Mugil oligolepe*) aggravates *vatha*. It causes indigestion, haemorrhoides, intestinal disturbances related to *vatha*, (*kudal vatham*) throbbing pain and severe eczema. It strengthens the body.

மடவைமீன் வாதமொடு மந்தமுளை மூலங் குடல்வாதஞ் சூலை கொடிய - அடல்கரப்பான் உண்டாக்கும் மாங்கிலங்கள் ஊறுமெ ஸப்புகல்வார் வண்டார்க்கும் வார்குழலே வாழ்த்து.

#### **941. Properties of lead coloured sea fish's meat (*surumbu*)**

Meat of lead coloured sea fish (*Lactarius delicatulus*) is suitable for dietary regimen and cures various deadly diseases. It acts as an aphrodisiac and increases appetite. It is a very tasty fish.

சுரும்புமீன் பத்தியமாய்ச் சொல்லுவார் உள்ளில் அரும்பிணியை யெல்லாம் அகற்றும் - பெரும்போகந் தீபனம் உண் டாக்கும் அது தின்னச் சுவைகொடுக்குஞ் சோபனயின் னாரரசே சொல்.

#### **942. Properties of Hilsa's meat (*ulla fish*)**

Daily consumption of hilsa fish (*Clupea ilisha*) aggravates diarrhoea, carbuncle and bite of unbrown creatures.

உல்லமெல்லாஞ் சன்னளவும் போவியமே யிக்கறிதான் நல்லகறி யாம் அதனை நானும் உண்டால் - மெல்லக் கழிச்சல் பிளவையொடு காணாக் கழியும் விழிச்சுக்கொண் டாடுமென விள்.

### **943. Properties of Jew fish's meat (*katralai*)**

Daily consumption of Jew fish meat (*Sciaena* genus) causes rumbling noise in the intestines due to accumulation of gas and chronic diarrhoea but cures eczema.

கற்றலையீன் ரண்ணைக் கருதிநிதம் உண்பாருக்  
குற்ற வயிறும் உறுமியெழுஞ் - சுற்றொழியாப்  
பேதி யெடுக்கும் பிறகுகரப் பான்னழியுஞ்  
சாதி மடமயிலே சாற்று.

### **944. Properties of rhomboid sized white fish's meat (white- *vowval*)**

Daily consumption of white-*vowval* meat (*Stromateus cinereus*) cures giddiness due to *pitha* and eczema. It is used for dietary regimen.

வெள்ளைவங்வால் தன்னை விரும்பிநிதம் உண்பார்க்குத்  
தள்ளுகின்ற பித்தந் தரிக்குமோ - துள்ளிரி  
வருங்கரப்பான் ஏரும் மயிலே புவியில்  
அரும்பத் தியமாம் அறி.

### **945. Properties of Black pomfret fish's meat (black- *vowval*)**

Meat of black pomfret fish causes lichen planus (*chenkarappan*), venereal diseases, scabies and diabetes mellitus. It acts as lactagogue and spermatogenic agent. Pomfrets or butter fishes belongs to the family stromateidae.

செங்கரப்பான் மேகஞ் சிறுசிரங்கும் உண்டாகும்  
வெங்கொடிய நீரிழிவும் விரத்தியாங் - கொங்கைதனிற்  
பாலுரும் மெத்தப் பருகிற் கருவங்வால்  
மேலூரும் போகம் விதி.

### **946. Properties of Anchovy fish's meat (*neitholi*)**

Meat of anchovy fish (*Engraulis indicus*) causes indigestion and appetite will be decreased. It also causes ageusia, derangement of *vatha* and *pitha* and flatulence.

மந்தம் உறுந் தீபனம்போம் வாயிலைப்பும் உண்டாகுந்  
தொந்தமுறு வாதபித்தந் தோன்றும்பின் - நொந்தே  
வயிறும் பொருமும் வலியநெய்த்தோ லிக்குத்  
துயர மிகுமிதனைச் சொல்.

#### **947. Properties of Alcaden black fish's meat (*mayari*)**

Meat of alcaden black fish (*Eleotris fissa*) is beneficial in the treatment of eczema and controls *vatha* and *pitha*, dropsy and intermittent *vatha*.

மயறி கரப்பன்ஜயம் வாதபித் தத்தோ  
டுயருகின்ற சோபம் ஒழிக்கும் - நியமாய்  
உதரத்தின் உள்ளும் உறைவாதம் போக்கும்  
பதியில் இதனைப் பகர்.

#### **948. Properties of Eel's meat (*vilaangu*)**

Meat of eel (*Anguilla bengalensis*) aggravates *kapha*, ageusia, pruritus, ulcer and eczema. It is an aphrodisiac.

விலாங்குமீன் நன்னை விரும்பியிக உண்டால்  
குலாங்கிழமாய் ஜயங் குலாவும் - இலங்கருசி  
போக மொடுசொறியும் புண்கரப்ப ஞுங்கதிக்குங்  
கோகனக மாதே குறி.

#### **949. Properties of Whiting sea fish's meat (*kizhznkaan*)**

Meat of whiting sea fish (*Sillago sihama*) is useful for dietary regimen. It cures various diseases and eliminates residual foecal matters. It increases appetite and gives fair complexion to the body.

பத்தியத்திற் கேற்ற பருங்கிழங்கான் மீன்அருந்த  
உற்ற பிணியனைத்தும் ஓடுங்காண் - மெத்தப்  
பசியெழும்புஞ் சேர்ந்த பழமலமுஞ் சாறும்  
முசியா துடல்வளரு முன்.

### 950. Properties of river – fish meat and well – fish meat

Meat of river-fish improves spermatogenesis, cures fever attended with cold and shivering ague and ageusia. Meat of well-fish is useful in the treatment of peptic ulcer, *vatha gunmam*, *pitha* disorders, leprosy and splenomegaly.

ஆற்றுமீன் தாதுவையுண் டாக்கும்ஜை வெப்பத்தை ஊற்றும் அருசியைவிட டோட்டுங்காண் - சாற்றுங் கிணற்றுமீன் வாதகுன்மங் கீறுபித்தங் குஷ்டம் பணைத்தபில் கங்கொடுக்கும் பார்.

### 951. Properties of Pool, pond and lake fishes

1. Fish in pool (*madu*) cures rheumatism and *pitha* diseases. But it aggravates venereal diseases, *kapha* and indigestion. It improves spermatogenesis.
2. Fish in pond (*kulam*) cures fever and indigestion.
3. Lake (*Eri*) fish cures venereal diseases.

ஒதுமடு மீனால் உலவைபித் தங்கள்அறுங் தாதுமே கங்கபமந் தங்கள் உண்டாங் - கோதில்குளம் ஆருமீன் நன்னால் அழற்பிணிமந் தந்தீரும் ஏரிமீன் மேகம் அடும் என்.

### 952. Properties of sea crab's meat

Meat of sea crab causes peptic ulcer, *vatha* diseases, severe eczema, itches, scabies and bleeding diarrhoea.

குன்மவலி வாதங் கொடுங்கரப்பான் உண்டாக்குஞ் சன்மச் சொற்றியைத் தருவிக்கும் - பின்னும் உதிரக் கழிச்சல்தனை ஓங்குவிக்கு மாதே அதிரக் கடல்நண் டது.

### 953. Properties of field crab's meat

Meat of field crab cures neuralgia, severe rheumatism, chillness, eczema and rumbling noise in the intestines due to the accumulation of gas but it aggravates insanity.

வயலில்உறு நண்டருந்த வாதக் குடைச்சல்  
அயலினும்இ ருக்கா தணங்கே - துயிலவாட்டா  
வன்சயித்தி யங்கரப்பன் மன்குடல்இ ரைச்சலும்போம்  
முன்பயித்தி யங்கதிக்கு முன்.

#### **954. Properties of snail's flesh**

Flesh of snail cures haemorrhoids, anorectal diseases but it increases indigestion if it is consumed daily. If improves spermatogenesis.

நத்தைக் கறிதனக்கு நாடாது மூலமுதல்  
ஒத்தமல ரோகமெல்லாம் ஓடுங்காண் - நித்தநித்தம்  
திண்றாற் செரியாது தேடரிய தாதுவிரத்தி  
நன்றாகு மாதே நவில்.

#### **955. Properties of Turtle's- meat (*Aamai*)**

Meat of turtle is used in the treatment of ageusia, internal piles, leucorrhoea, diarrhoea with bleeding. It maintains body heat. It increases appetite and improves spermatogenesis. It controls *kapha* and *pitha*.

ஆமைக் கறியருசி ஜயம்பித் துண்மூலஞ்  
சேமக் கனல்குதி காமேகம் - நாமரத்தப்  
பேதி கிராணிமலப் பேதியகற் றும்பசியுந்  
தாதுவும்ஏ ருங்கொடுக்குந் தான்.

### **TYPES OF BAZAAR DRUGS**

#### **956 & 957. Properties of dried ginger**

Dried ginger (*Zingiber officinale*) is used to cure throbbing pain (*soolai*), indigestion, heartburn, derangement of three humours, eruction, haemorrhoids, wheezing, nasal discharge, diarrhoea, rheumatic dyspepsia, cold and dysentery. It controls *kapha* and maintains body heat.

Dried ginger is also a remedy for *vatha* diseases, distended abdomen, pain in the ear, buccal cavity and head, pain in the viscera,

lacrimation, bacillary dysentery, various types of ageusia, anorexia, contamination of blood with dropsy, pricking pain in the abdomen, and fever with cold and shivering ague. It is useful to cure certain diseases.

குலைமந்தம் நெஞ்செரிப்பு தோழம்ரப் பம் அழலை  
மூலம் இரைப்பிருமல் மூக்குநீ - வாலகப  
தோழம்அதி சாரந் தொடர்வாத குன்மம்நீத்  
தோழம் ஆ மம்போக்குஞ் சுக்கு. (956)

வாதப் பிணிவயி றாதற் செவிவாய்  
வலிதலை வலிகுலை வலியிரு விழிநீ  
சீதத் தொடுவரு பேதிப் பலரோ  
சிகமலி முகமக முககிடி கபமார்  
சீதச் சுரம்விரி பேதச் சுரநோய்  
தெறிபடும் எனமொழி குவர்புவி தனிலே  
சதுக் குதவுமி தீதுக் குதவா  
தெனும்விதி யிலைநவ சுறுகுண முனவே. (957)

### 958 & 959. Properties of Black pepper – Milagu

Black pepper (*Piper nigrum*) cures ague, anaemia, diarrhoea, *gunmam*, *vatha* diseases, *pitha* diseases, ageusia, *kapha* diseases, haemorrhoids, catalepsy (diseases resulting from the morbid condition of the three bodily humours), epilepsy, (*abasmaaram*) chronic venereal diseases and tuberculosis.

Black pepper is also the remedy for intercostal neuralgia, venereal diseases, menstrual diseases, diseases of the neck, otalgia, peptic ulcer with bleeding (*rakthitha gunmum*) jaundice and indigestion.

சீதசுரம் பாண்டு சிலேத்தமங் கிராணிகுன்மம்  
வாதம் அருசிபித்தம் மாழுலம் - ஒதுசந்தி  
யாசம் அபஸ்மாரம் அடன்மேகம் காசம்துவை  
நாசங் கறிமினாகி னால். (958)

கோணுகின்ற பங்கவலி குய்யை\_ரோ கம்வாத  
 சோனிதங்க முத்திற்குள் தோன்றுநோய் - காண்ரிய  
 காதுநோய் மாதர்குன்மங் காமாலை மந்தம்ளன்றி  
 ஏதுநோய் காய்இருக்கில் ஈங்கு. (959)

### 960. Properties of white pepper(*venmilagu*)

White pepper (black pepper rid off its skin). White pepper alleviates chronic diarrhoea, *vatha* due to *kapha*, pyrexia, and chronic venereal diseases. It stimulates appetite.

வெள்ளள மிளகருந்த வீறு கிரகணிபோந்  
 தள்ளு கபவாதந் தாண்டுகும் - உள்ள  
 சுரம்போகுந் தீபனம் ஆந் தொல்மேகம் போம்தித்  
 திரம்பார் எவர்களுக்குஞ் செப்பு.

### 961. Properties of tailed pepper

Tailed pepper (*Piper cubeba*) neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*. It also cures stomach pain, thirst, coldness and various diseases. It stimulates appetite.

வாதபித்த ஜயம் வயிற்று வலிதாகஞ்  
 சீதம் பலநோய் சிதையுங்காண் - போத  
 அதிதீ பனம் ஆம் அணங்கரசே நானுந்  
 துதிவால் மிளகருந்தச் சொல்.

### 962 & 963. Properties of long pepper

Long pepper (*Piper longum*) is the remedy for cough, peptic ulcer, asthma, tuberculosis, wheezing, aneamia, catalepsy (*sanniyaasam*) anorexia, distended abdomen, anasarca, cranial diseases, syncope or vertigo, rhinitis, splenomegaly, diarrhoea, ascites, *vatha* diseases, vitiated condition of three humours, fever, chillness and venereal abscess.

It is useful to cure anorectal diseases, throat diseases, morbid affection of *pitha* (*Aavarana pitham*), diseases related to nose, eye and ear, tape worm infestation and black moles in the face,

black and reddish moles in the body. The sperm count will be increased and the motility will be powerful.

இருமல் குன்மம் இரைப்பு கயப்பினி  
 ஈனள பாண்டு சந்தியாசம் அரோசகம்  
 பொருமல் ஊதை சிரப்பினி மூர்ச்சைநோய்  
 பூரிக் குஞ்சல் தோஷம் பில்கமும்  
 வருமலப் பெருக் கோடு மகோதரம்  
 வாதம் ஆதிமுத் தோஷங் சுரங்குளிர்  
 பெரும ளைப்புரி மேகப் பிடகமும்  
 பேருந் திப்பிலிப் பேரங் குரைக்கவே. (962)

ஆசனநோய் தொண்டைநோய் ஆவரண பித்தமுதல்  
 நாசிவிழி காதிவைநோய் நாட்புழுநோய் - வீசிடுவி  
 யங்கலாஞ்ச ணஞ்சிதையும் அம்பாய் அழிவிந்தும்  
 பொங்கலாஞ்ச நங்கையர்கோட் போல். (963)

#### 964. Properties of *Scindapsus officinalis*

*Scindapsus officinalis* (*Yanaithippali*) controls *vatha*, *kapha* and stimulates appetite. It cures eczema, hoarseness of voice, rhinitis and diseases of the respiratory system.

வாதம் அறுந் தீபனம் ஆம் மாறுாக் கபங்கரப்பான்  
 ஒதுக்ரற் கம்மல்லிவை ஒடுங்காண் - பூதலத்தில்  
 சோனையைநேர் நாசியில்நீர் தோலாச்ச வாசமும் போம்  
 யானையினல் திப்பிலிய தால்.

#### 965. Properties of long pepper's root

Root of long pepper (*Piper longum*) is useful in the treatment of thirst due to bilious affections, drowsiness, chronic pyrexia, cough, venereal diseases, hoarseness of voice and internal latent heat.

தாகபித்தங் சோகந் தணியாச் சுரம்திருமல்  
 மேகங் குரங்கம்மல் மெய்க்கடுப்பும் - ஏகுங்காண்  
 திப்பலிரு லங்கண்டத் திப்பலிய தாம்நறுக்குத்  
 திப்பலியென் நேயொருக்காற் செப்பு.

**966 & 967. Properties of *muk kadugu*  
(dried ginger, black pepper and long pepper)**

It relieves facial paralysis, piles, anaemia, diseases related to cheek and head, diseases of the skeletal system and herbal toxic condition.

It also cures urticaria, diseases of the tongue, infestation of parasitic worms, poison of scorpion, wet cough, catalepsy, ageusia, epilepsy, ulcers or sores with pain and swelling and diabetic carbuncle with fetid discharge.

முக்கடுகால் ஆசியநோய் மூலங் கொடியூபினி  
திக்கடுபாண் டோடுசிரத்துறு நோய் - அக்கடுக்குந்  
தாவரநஞ் சென்றுலகிற் சாற்றுமின் நோய்முழுதுந்  
தீவரநஞ் சண்டிறக்குந் தேர். (966)

திரிகடுகால் சீதபித்தஞ் சிக்குவைநோய் கீடம்  
ளிகடு தேள்ளை யிருமல் - முடுகுசந்தி  
யாசம் அருசி யபஸ்மாரம் அற்புதப்புன்  
வீக்சரக்க ராற்புதம்போம் விள். (967)

**968. Outstanding qualities of Gallnut**

Gallnut - *Kadukkai* (*Terminalia chebula*) relieves various types of diseases. Mother gives only milk and food to nourish her baby. The food given by the mother has the capacity to cure certain diseases. Gallnut is considered to be superior to mother since it alleviates many diseases.

கடுக்காய்ந் தாயுங் கருதில் ஓன்றென்றாலுங்  
கடுக்காய்துத் தாய்க்கதிகங் காண்நீ - கடுக்காய்நோய்  
ஒட்டி யுடலதேற்றும் உற்றுஅன்னை யோகவைகள்  
ஊட்டியுடல் தேற்றும் உவந்து.

**969. General properties of gall nut (*varikkai*)**

Gall nut relieves diseases related to jaws, neck, eyes, tongue and male genital organs and elephantasis, obesity, wound with

piercing pain, menstrual disorders and diseases caused by the toxic effects of plants.

தாடை கழுத்தக்கி தாலு குறியிவிடப்  
பீடை சிலிபதமுற் பேதிமுடம் - ஆடையெட்டாத்  
தூலமிடி புண்வாத சோணிகா மாலைஇரண்  
டாலமிடி போம்வரிக்கா யால்.

### 970. Properties of Tender fruits of gall nut

Tender fruits of gall nut - *Vanathurki* are smeared with castor oil, fried and powdered. If it is consumed, constipation, dysentery and tenesmus due to *vayu* in the sacral region will be relieved.

வனதுர்க்கிச் சேய்க்கு மணித்தயிலம் பூசி  
அனலிற் பொரித்தாங் கருந்தத் - தினமுமலச்  
சிக்கலக்க டுப்பநின்ற சீதம் அறுங் காற்றுகைத்த  
முக்கலக்க டுப்பிருக்கு மோ.

### 971. Types of gall nut

There are seven types of gallnuts. *Visayan, aroginī, piruthivi, amirthai, sivanthi, thriviruthi* and *abayān* are the seven types.

ஆதி விசயன் அரோகிணியோ டேபிருதி  
தீதில் அமிர்தை சிவந்திமலை - மீதார்  
திரிவிரு தத்தெயன் செப்பில்லுவை ஏழாம்  
அரிதகியின் பேதம் அறி.

### 972. Properties of Gallnut *Visayan* variety

*Visayan* gall nut, mostly found in Avanti Country, relieves *vatha* diseases. Its qualities resemble *Cucumis trigonus* (*Pei suraikai*).

விசயனனுங் கடுக்காய் வீரியத்தைச் சொல்வோம்  
நிசமதுதான் வாதத்தை நீக்கு - மிசையுரைக்கப்  
பேய்ச்சுரைக்காய் போலிருக்கு பேரவந்தி யாதேசம்  
வாய்ச்சிருக்கு மக்காயை வாழ்த்து.

### 973. Properties of *Aroginī gall nut*

*Aroginī gall nut* is generally found in *Kanyakumari*. There are four lines on it. It cures *Sanni baatham* (diseases resulting from the morbid condition of the three bodily humours) and chillness.

ஒதும் அரோகிணிக்காய் ஓன்றுண்டா னாற்சந்நி  
பாதமொடு சீதம் பறக்குங்காண் - மீதுகுறி  
நான்குவரி யாய்த்தோற்றும் நங்காய் அதன்தேசம்  
ஆங்குகன்னி யாகுமரி யாம்.

### 974. Properties of *Prithivi gall nut*

*Prithivi gall nut* is grown in *Sowrastra* country. It cures insanity and lengthens the span of life. The epicarp of this gall nut is soft.

தோற்றும் பிருதிவிதான் தோலாப் பயித்தியத்தை  
மாற்றும் வயதை வளர்க்கும்அதன் - மேற்றோலோ  
மெல்லியதாம் அக்காய் விளைதேசம் ஏதென்னில்  
வல்லசவு ராட்டிகமாம் வாழ்த்து.

### 975. Properties of *Amirtha gall nut*

The fleshy *Amirtha gall nut* is grown in *Kasi*. It cures phlegmatic disorders attended with rumbling noise.

அமிர்தம் எனுங்கடுக்காய் அம்புவியில் உள்ள  
திமிர்தசி லேட்டுமத்தைத் தீர்க்கும் - விமிதச்  
சதைப்பற்றுண் டாயிருக்குஞ் சாற்றில்அதன் ரேசங்  
கதிக்கொத்த காசின்பார் காண்.

### 976. Properties of *Sivanthi gall nut*

*Sivanthi gall nut* is generally grown in the forests. It cures piles due to *vayu*. It has golden colour.

சிவந்தி எனுங்கடுக்காய் செய்குணத்தைக் கேள்வா யுவந்தமு லத்தையெலாம் ஓட்டுஞ் - சிவந்ததிகப் பொன்னியை தாயிருக்கும் பூங்குழலே அந்தக்காய் துன்னுவனந் தோறும்உண்டாஞ் சொல்.

### 977. Properties of *Thirivirthi* gall nut

*Thirivirthi* gall nut is grown in mountain region. It is used to treat all kinds of sores. It has five colours (black, red, green, white and yellow) with three lines.

திரிவிருத்திக் கடுக்காய் தேகத்தில் நானும் வருவிரணம் போக்கும் அதன் வன்னம் - ஒருவிதமோ பஞ்சவன்னம் முவரம்புற்றி யிருக்கும்அது விண்குமலை தோறும்உண்டாம் விள்.

### 978. Properties of *Abayan* gall nut

*Abayan* gall nut is grown in *Pothigai* hills. It is black in colour. It alleviates certain kinds of diseases in the body.

அபயன் எனும் கடுக்காய் அங்கநோய் எல்லாம் அபயமிட் டோட அடிக்கும் - அபயற் கதிக நிறங்கறுப்ப தாகும்விளை பூழி பொதிய மலையாம் புகல்.

### 979. Properties of black gall nut

Black gall nut removes residual faecal matter. It gives fair complexion to the body and sharpens our intellect. It controls *vatha*, *pitha* and *kapha*.

பழமலத்தைப் போக்கும் பகரில் உடலுக் கழுத்தரும் புத்தி அளிக்கும் - பழகி மருங்கடுத்த வாதபித்த வன்கபத்தைத் தீர்க்குங் கருங்கடுக்காய் என்றுளத்திற் காண்.

### 980. Properties of red gall nut

Red gall nut evacuates the residual faecal matter and cleans the rectum. It increases knowledge, pleasure and fame. Body gets golden colour. It cures phlegmatic diseases, tuberculosis and constipation.

சுத்தியொடு புத்தி சுகமும் புகழும் ண்டாம்  
மெத்தானிர் பொன்னிறும் ஆயும் மேனில்லாஞ் - சுத்தகப  
வங்கடுத்த சலைபல வன்காச மும்லமுஞ்  
செங்கடுக்காய்க் கிள்லைனத் தேர்.

### 981. Properties of Striped gallnut

Striped gallnut gives strength and vigour to the body. It improves spermatogenesis and helps for easy digestion. It promotes appetite and neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*.

மிடுக்காக்குந் தேகத்தை விந்துவையுண் டாக்குஞ்  
சடக்கெனவே யுண்டியையுட் சாடுந் - தடுக்கான  
வாதபித்த ஜயகற்றும் வன்னியொடு நவ்விதருஞ்  
சாதி வரிக்கடுக்காய் தான்.

### 982. Properties of White gallnut of Cuddappah

White gallnut of Cuddappah - *Paal kadukkai* relieves chronic diarrhoea. It promotes fair complexion and improves spermatogenesis. It also gives strength and vigour to the body.

ஆமங் கெடுங்காண் அழகும் பொலிவுமிகுஞ்  
சேமம் பெறுபலமுஞ் சேருமே - தாமநெநும்  
வேற்கடைக்கண் கும்பமுலை மெல்லியலே எப்போதும்  
பாற்கடுக்காய் உண்பவரைப் பார்.

### 983 & 984. Properties of dried fruit of *Emblica officinalis*

Dried fruit of *Emblica officinalis* (*nelli mulli*) is capable of curing internal heat, chancroid, haemorrhage (*rakthapitha*), tuberculosis, ophthalmic diseases, blisters in the genital parts and spermatorrhoea.

It is very tasty and controls *pitha*. If its paste is applied on the head and takes bath, it gives cooling effect to the eyes. It cures vomiting due to biliousness.

ஆகவன லஞ்சசினு கர்க்கென்பு ருக்கிகண்ணோய்  
தாக முதிரபித்தந் தாதுநஷ்டம் - மேகனத்தின்  
இல்லிமுள்ளி போலஅருகல் எண்காமிய வியங்கம்  
நெல்லிமுள்ளி யாற்போ நினை. (983)

நல்லநெல்லி முள்ளியது நாக்குக் குருசிதரும்  
அல்லல்விரி பித்தம் அகற்றும் அதை - மெல்லத்  
தலைமுழுகக் கண்குளிருந் தாவுபித்த வாந்தி  
இலையிழிமே கங்களும்போம் என். (984)

### 985 & 986. Properties of Belleric myrobalan

Belleric myrobalan (*Terminalia bellerica*) is used to cure toxicity due to the bite of spider, syphilis in the male genital organ, gonorrhoea with pus, pyrexia due to vitiated three humours, haemorrhage (*rakha pitha*) and *vatha* diseases. It promotes fair complexion and maintains body heat.

சிலந்திவிடங் காமியப்புண் சீழான மேகங்  
கலந்திவரும் வாதபித்தங் காலோ - டலர்ந்துடலில்  
ஊன்றிக்காய் வெப்ப முதிரபித் துங்கரக்குந்  
தான்றிக்காய் கையிலெலுத் தால். (985)

ஆணிப்பொன் மேனிக் கழகும் ஒளியுமிகுங்  
கோணிக்கொள் வாதபித்தக் கொள்கைபோந் - தாணிக்காய்  
கொண்டவர்க்கு மேகம்அறுங் கூறா அனல்தணியுங்  
கண்டவர்க்கு வாதம்போங் காண். (986)

### 987. Properties of *Thripala* (Gallnut, belleric myrobalan, Indian gooseberry)

*Thripala* is the remedy for abscess with pus, nasal diseases, leucoderma, anorectal sore, cough with irritation, anaemia, leprosy,

peptic ulcer, wheezing, vertigo, (subjective vertigo and objective vertigo), splenomegaly, venereal diseases, stomach pain, ulcers, all types of toxicity and faintness.

வித்திரதி நாசிநோய் வெண்குஷ்டம் ஆசனப்புண் குத்திருமல் பாண்டுகுஷ்டங் குன்மம் இரைப் - பெற்றுமத மூச்சைபிலீ கம்பிரயி மோடுருபுண் சர்வவிட மூச்சையறு முப்பலத்தான் முன்.

### **988. Properties of beetle killer (kandupaaarangi - chiruthekku)**

Beetle killer (*Clerodendrum serratum*) controls *vatha*, *pitha* and *kapha*, asthma (*swasakasam*), pyrexia, madness., hoarseness, sinusitis, accumulation of morbid fluid from the surrounding tissues of the body, the sputum passing through the mouth instead of nasal passage, post nasal drop, a painful diseases affecting generally the small joints and often accompanied by concretions at the joints, pyrexia due to chillness, gripping pain, internal fever and mental worries.

கண்டுபா ரங்கியியெனுஞ் சிறுதேக் குண்டேல்  
கால்எங்கே பித்தம் எங்கே கபந்தான் எங்கே  
தொண்டுதொட்டுத் தொடர்க்கவாச காசம் எங்கே  
கரம்எங்கே வெறியெங்கே தொனிநோ யெங்கே  
மின்டுபுரி பீநசநீக் கோவை யெங்கே  
வெளிநீருண் ணிரெங்கே விரற்கா லெங்கே  
அண்டுபாச் சீதக்கரங் கடுப்பு மெங்கே  
யழலையக நோயெங்கே யறைகு வீரே.

### **989 & 990. General properties of Alpinia galanga**

*Alpinia galanga* (*Arathai*) is capable of curing accumulation of phlegm in the throat, chronic coldness and eczema. It promotes appetite.

It also relieves chest diseases, asthma (*suvasakaasam*), piles, dropsy, dental diseases, menstrual disorders, gingivitis and *kapha* due to bilious fever. If promotes appetite.

தொண்டையிற்கட் டுங்கபத்தைத் தூரத் தூரத்திலிடும்  
பண்டைச்சீ தத்தைப் பறக்கடிக்குங் - கெண்டைவிழி  
யின்னே கரப்பனைவே நூக்கும் பசிகொடுக்குஞ்  
சொன்னோம் அரத்தைச் சுகம்.

(989)

மார்பை அடர்பிணிச் வாசகா சம்மூலங்கு  
சோபை தட்டச்சூர்வாத சோணிதநோய் - தீபச்  
சுரத்தை யடுபடர்பல் தூருறுகண் நேரின்  
அரத்தை யெடுதுகள் தாம்.

(990)

### 991 & 992. Properties of Greater galangal

Greater galangal (*Perarathai*) controls *kapha* and alleviates bronchial *asthma*, *pitha* derangement, various kinds of spasm, and all kinds of poisons.

It also cures delirium, *kapha* fever, menstrual disorders and pain due to *vatha* humour. It improves fair complexion.

அரத்தை கபத்தை யறுக்குங்கால் ஓட்டுஞ்  
சிரத்தில்லதறும் ஈனையைச்சி தைக்கும் - இரைத்துவரும்  
பித்ததோ ஷத்தைப் பிறவலிப்பை மாற்றிவிடும்  
உற்றஶர்வ வல்விழும்போக் கும்.

(991)

சந்தி யுபட்சிரணங்க் சார்ந்தசீ தச்சுரம்போம்  
வன்ன மிகுந்து வளருங்காண் - கன்னியர்கள்  
மாதவிடாய்க் காகும்வலி வாதக் கடுப்பகலும்  
பேதமிலை பேர்அரத்தை பேணு.

(992)

### 993. Properties of Lesser galangal

Lesser galangal - *Chittarathai* cures vomiting, eczema, headache, chillness, pyrexia and cough. It controls *vatha*, *kapha* and *pitha*.

வாந்திபித் தங்கரப்பான் வாதஞ்சி ரோரோகஞ்  
சேர்ந்தகப முத்தோஷங்கு சீதமொடு - நேர்ந்தசுரம்  
மற்றரத்தைக் காட்டி வரும்இரும லுந்தீருஞ்  
கிற்றரத்தை வன்மருந்தால் தேர்.

### 994 & 995. Properties of Costus root

*Costus root - Kostum (Saussurea lappa) Kostum or Viranaari* is used to cure gonorrhoea, shivering, pyrexia due to the derangement of three humours, diseases related to throat and other organs such as larynx, trachea, gullet, etc. If pacifies *pitha*.

It alleviates diseases related to eyes, skull, stomach, neck, head, tongue and mouth. It cures chronic pyrexia, oedema, antiperistalsis, rheumatic pain, piles, sores, bronchial asthma, toxicity due to rat bites, snake bites and certain plants, venereal abscess, inflammatory skin diseases marked by eruptions, diseases causing anasarca and paleness, evil effects of devil, diseases in children generally ascribed to the baneful influences of malignant stars, oligospermia and bewildering. It controls *pitha*.

நாட்டில்லூரு வெட்டை நடுக்கம் எனுநோய்கள்  
கோவ்டம்னஸ் சொன்னாற் குலையுங்காண் - கூட்டிற்  
சுரதோஷந் தொண்டைநோய் தோலாத் பித்தம்  
பரதேசம் போமே பறந்து. (994)

திட்டி கவள்அகடு களஞ்சென்னி நாவாய்  
செறிபிணி வெப்பதைப் புதாவர்த்தம் ஊதை  
முட்டியெழு முளைவிரண்டு சுவாச காசம்  
முடிகத்தோ ட்ரவுமர விடங்கள் மேகக்  
கட்டிஅஜ கல்லிவிட பாகம் பூத  
கணம்பால கிரகமொடு தாது நட்டங்  
சொட்டிவரு பிரமிபித்தம் இவையொ ருங்கே  
தொலையும்விர ணாரிக்குச் சுகப்பே றாமே. (995)

### 996 . Properties of Indian liquorice (*athimaduram- mathoogam*)

Indian liquorice (*Glycyrrhiza glabra*) relieves sores due to vitiated humours, anadipsia, ophthalmic diseases, madness, hiccup, pain, leucoderma, *pitha* diseases, tuberculosis, strangury, problems in peristaltic action, swooning due to bilious causes, diseases

causing anasarca and paleness, fever, menstrual disorders, jaundice, all types of toxins, excessive sexual desire, spermatorrhoea, cough with irritation, diseases of head, mouth and lips leucorrhoea and abscess in the breast.

கத்தியரி முப்பினியால் வருபுன் தாகங்  
 கண்ணோய்தான் மாதம்விக்கல் வலிவென் குஷ்டம்  
 பித்தம்எலும் புருக்கி கிரிச்சரம் ஆவர்த்த  
 பித்த மதமூர்ச்சை விடபாகம் வெப்பந்  
 தத்திவரு வாதசோ ணிதங்கா மாலை  
 சருவவிடங் காமியநோய் தாது நட்டங்  
 குத்திருமல் ஆசியங்கம் இதழ்நோய் இந்து  
 குயப்புணும்போம் மதுகமெனக் கூறுங் காலே.

### 997. Properties of Indian Atis root (*Athividaiyam*)

Indian atis root (*Aconitum heterophyllum*) is the remedy for diabetic carbuncle, fever and diarrhoea. It also cures phlegmatic disorders and gastroesophageal reflux.

அதிவிடயஞ் சர்க்க ராந்புதநோய் வெப்பு  
 கொதிமருவு பேதியொடு கோழை - எதிர்வாந்தி  
 என்றுரைக்கும் நோய்க்கூட்டம் இல்லாத கற்றிவிடுங்  
 குன்றை நிகர்முலையாய் கூறு.

### 998. Properties of Pellitory (*Akkarakkaaram*)

Pellitory (*Anacyclus pyrethrum*) is beneficial in the treatment of derangement of *vatha* humour. If we stuff pellitory in the mouth, dryness due to thirst in the tongue (xerostomia) will be aliyed and there will be easy salivation. It also alleviates fever attended with intense thirst.

அக்கர காரம் அதன்பேர் உரைத்தக்கால்  
 உக்கிரகால் அத்தோழம் ஓடுங்காண் - முக்கியமாய்க்  
 கொண்டால் சலம்ணாறும் கொம்பனையே தாககரங்  
 கண்டால் பயந்தோடுங் காண்.

### **999. Properties of Picrorhiza (*Kadugurogini*)**

Picrorhiza (Picrorhiza kurroa) is useful to cure indigestion, pyrexia, rheumatic diseases, derangement of *vatha*, *pitha* and *kapha*, eczema, dysentery, chronic constipation, and sores in the temporal region of the face and stomach pain. It causes diarrhoea.

மாந்தங் சுரம்ஜையம் வாயுகரப் பான்ஆமங்

சேர்ந்தமலக் கட்டு திரிதோஷம் - பேர்ந்தபொட்டுப்

புண்வயிறு நோய்இவைபோம் பொற்கொடியே பேதியுண்டாம்  
திண்கடு ரோகணிக்குத் தேர்.

### **1000. Properties of Gold thread (*Peetharogini*)**

Gold thread (Coptis teeta)cures glaucoma, cataract, diseases of the eye lids and herpes.

படர்ந்தல் காசம் படலமொடு பில்லந்

தொடர்இமைக ஸிற்றேநான்றுந் தோஷம் - அடரும்

அருவியெனச் சொல்லுகின்ற அக்கிநோ யேகும்  
ஒருபீத ரோகிணியை யுன்.

### **1001. Properties of Red yam (*Sevvalli*)**

Red yam (Dioscorea purpurea) is used to treat chronic leprosy with mutilation of limbs, eczema, *kudal vatham*, blisters in the nails and heels and haemorrhoids.

செவ்வள்ளி யின்கொடிக்குச் சேடித்த குஷ்டமொடு

கவ்வு குறைநோய் கரப்பானும் - இவ்வுலகில்

மானே குடல்வாதம் வல்ல படுவனுடன்

ஆனபரு மூலமும்போம் ஆய்.

### **1002. Properties of Cheviyam - Java long pepper**

Java long pepper - *Cheviyam* piper chaba is be remedy for throbbing pain in the abdomen (*soolai*), ageusia, delirium, chronic cough, wheezing, biliary diseases, hoarseness of voice, throat infection, chronic pyrexia and plant poisons affecting bones.

குலை யருசிசந்நி தொல்லிருமல் ஈளைபித்தம்  
மேலைக் குறற்கம்மல் வெங்களனோய் - மூலசுரம்  
கவ்வியங்கத் தேறு கனதா வர்விஷமுஞ்  
செவ்வியங் கொள்ளவிடுந் தேர்.

### 1003. Properties of Indian spikenard (*Sadaa maanchil*)

Indian spikenard - *Parung korai* (*Nardostachys jatamansi*) is beneficial to treat leprosy, poison due to the bite of spider, chronic fever, internal heat of the body, rheumatic disease, diarrhoea, ophthalmic diseases, contagious cough, haemorrhage (*rakthapitham*) and wheezing.

குட்டஞ் சிலந்திவிஷங் கோர புராணசுரம்  
உட்டினங் கால்பேதிகண்ணோய் ஒட்டிருமல் - சொட்டிரத்த  
பித்தமிழரப் பேகும் பெருங்கோரை யென்றுரைக்குஞ்  
சுத்தசடா மாஞ்சில்தனைச் சொல்.

### 1004. Properties of Khus-khus (*Vilamichu*)

Khus-khus grass root (*Vetiveria zizanioides*) cures venereal disease, burning sensation in the eyes, haemorrhage (*rakthapitham*), anadipsia, venereal heat, swooning, mental delusion, cephalalgia, and bilious fever.

மேகம் விழியெரிச்சல் வீறிரத்த பித்தமொடு  
தாகமத மூர்ச்சைபித்தந் தள்மயக்கஞ் - சோகஞ்  
சிரநோய் இவையேகுஞ் செய்யவிலா மிச்சக  
கெரிசுரமும் இல்லை யிசை.

### 1005. Properties of China root (*Parangipattai*)

China root is (*Smilax china*) is the remedy for anadipsia, derangement of *vatha*, spermatorrhoea, ulcers, carbuncle, poison due to insect bite, syphilis, piles, arthritis, leprosy, fistula and vomiting.

தாகம் பலவாதந் நாதுநஷ்டம் புண்பிளவை  
மேகங் கடிகிரந்தி வீழ்மூலந் - தேகமுடங்  
குட்டை பகந்தரமேற் கொள்வமனம் போம்பறங்கிப்  
பட்டையினை யுச்சரித்துப் பார்.

### 1006. Properties of *Litsea chinensis* (*pisinpattai*)

*Litsea chinensis* - *Mailalakadi* cures nervous affection due to the obstruction of circulation of blood due to tight clothing. It maintains body heat and acts as sedative.

தசையிலுஞ் சோரி தனிலும் பரந்தே  
வசிபோற்குத் திக்குடையும் வாய்வை - நிசமாகக்  
கொல்லும் உடம்பின் கொதிப்பை ஒருநெநாடியில்  
வெல்லும் பிசின்பட்டை விள்.

### 1007. Properties of bark of Cinnamon (*Lavangapattai*)

Bark of cinnamon (*Cinnamomum zeylanicum*) is used to treat spermatorrhoea, diarrhoea, all kinds of toxicity, Bell's palsy, disease caused by the evil influence of devil, poisonous bite of spiders, snake poison, dyspnoea and cough.

தாதுநஷ்டம் பேதி சருவவிஷம் ஆசியநோய்  
புதகிரகஞ் சிலந்திப் பூச்சிவிஷங் - சாதிவிஷம்  
ஆட்டும் இரைப் போட்டுமல் ஆதியநோய்க் கூட்டம் அற  
இட்டும் இலவங்கத் துரி.

### 1008. Properties of Ceylon cinnamon (*Sanna lavangapattai*)

Bark of Ceylon cinnamon (*Cinnamomum zeylanicum*) gives cooling effect to the body. It cures bacillary dysentery, gripping pain in the abdomen, anorectal abscess and sores.

சன்னலவங் கப்பட்டை தான்குளிர்ச்சி யுண்டாக்கும்  
இன்னும் இரத் தக்கடுப்பை யீர்க்குங்காண் - முன்னம்ஹநும்  
உந்திக் கடுப்பகற்றும் உண்மூலப் புண்போக்குங்  
கந்தமிகு பூங்குழலே காண்.

### **1009. Properties of leaves of Cinnamomum zeylanicum (*Lavanga pathri*)**

Leaves of *Cinnamomum zeylanicum* are useful in treating venereal fever, fever attended with cold and shivering ague, venereal heat, asthma, polydipsia due to *pitha*, vomiting, various diseases of buccal cavity, venereal abscess, spermatorrhoea and ageusia.

மேகசுரம் சீதகரம் வெட்டைசுவா சங்காசம்  
தாகபித்தம் வாந்திசர் வாசியநோய் - மேகத்தின்  
கட்டியொடு தாதுநஷ்டங் கைப்பருசி போக்கிலிடும்  
இட்ட இலவங்கத் திலை.

### **1010 & 1011. Properties of clove tree's flowers (*lavanga poo*)**

Flowers of clove tree (*Syzygium aromaticum*) relieve vertigo, diarrhoea, vomiting, dysentery characterized by discharge of blood and mucus and irritation of the anus. But it causes constipation.

The flowers cure spermatorrhoea, ophthalmic diseases, earache, tetanus, red and black moles, and *vatha* diseases. It causes constipation.

பித்த மயக்கம் அறும் பேதியொடு வாந்தியும்போன்ற  
சுத்தவிரத் தக்கடுப்புந் தோன்றுமோ - மெத்த  
இலவங்கங் கொண்டவருக் கேற்றசுகம் ஆகும்  
மலம் அங்கே கட்டுமென வாழ்த்து. (1010)

கக்கிலநட் டங்கரன்னச் சூர்வியங்க லாஞ்சனந்தாட்  
சிக்கல்விடாச் சர்வா சியப்பினியும் - அக்கிக்குள்  
தங்கப்பு வோடு தரிபடரும் தோன்றிலில  
வங்கப்பு வோடுரைத்து வா. (1011)

### **1012. Properties of Nutmeg (*Saathikaai*)**

Nutmeg - *Kulakkaai* (*Myristica fragrans*) is useful in treating spermatorrhoea, diarrhoea, various *vatha* diseases, headache,

chronic asthma, flatulent diarrhoea. It aggravates mental delusion and *pitha*.

தாதுநஷ்டம் பேதி சருவாசி யஞ்சிரநோய்  
ஒதுக்வா சங்காசம் உட்கிரணி - வேதோ  
ஷலக்காய் வரும்பிணிபோம் ஏற்றமயல் பித்தங்  
குலக்கா யருந்துவர்க்குக் கூறு.

### **1013. Properties of Mace (*Saathi pathri*)**

Arillus of the nutmeg (Mace) (*Myristica fragrans*) is beneficial in the treatment of remittent fever, but it aggravates *pitha*. It cures diarrhoea and dysentery and improves spermatogenesis. (Mace is dried fibrous aril covering the testa)

சாதிதரும் பத்திரிக்குத் தாபச் சுரந்தனியும்  
ஒதுகின்ற பித்தம் உயருங்கான் - தாதுவிரத்தி  
யுண்டாங் கிரகணியோ டோதக் கழிச்சல்அறும்  
பண்டாங் குரையே பகர்.

### **1014. Properties of Himalayan Silver fir (*Thaalisa pathri*)**

East Himalayan silver fir (*Abies spectabilis*) is the remedy for diseases related to nose, and neck, chronic asthma, dyspnoea, ageusia, vomiting, *vatha* diseases, venereal diseases, indigestion and pyrexia due to bony origin. It helps for easy and safe accouchement (delivery) of child.

நாசி களப்பிணிகள் நாட்பட்ட காசஞ்சு  
வாசம் அருசி மென்கால் - வீசிவரு  
மேகமந்தம் அஸ்திசுரம் விட்டேகுந் தாளிசத்தால்  
ஆகுஞ் சுகப்பிரச வம்.

### **1015. Properties of *Cinnamomum zeylanicum*, *Myristica fragrans* and *Abies spectabilis* (*Mup pathri*)**

A combination of *Cinnamomum zeylanicum*, *Myristica fragrans* and *Abies spectabilis* is called *muppathiri*. It cures

constipation, fever attended with cold and shivering, polydipsia, vomiting and hiccup.

பத்திரிகள் மூன்றிற் பயிலுங் குணங்கேளாய்  
நித்த மலக்கட்டு நீங்கிவிடுஞ் - சுத்தசுரம்  
தாகமொடு வாந்திவிக்கல் தங்காளக் காலையிலுங்  
கோகிலமே யிக்குணத்தைக் கூறு.

### 1016 & 1017. Properties of galls(*Karkadaga singhi*)

Galls - *Kadukkai poo* (*Rhus succedanea*) cures phlegmatic disorders, tuberculosis, wheezing, tenesmus, diarrhoea with straining, rumbling noise in the stomach and forceful evacuation of bowels. It increases libido.

It also cures bleeding piles, gripping pain, haemorrhage (*rakthapitham* - A disease characterized by bleeding from different parts of the body), venereal ulcer in the legs, fever and hypertension.

காங்கடக சிங்கி கபங்காசம் ஈளையொடு  
முக்கல் கிராணி முதிர்இரைச்சல் - பொக்கெனவே  
சாடுகின்ற பேதியையுஞ் சாடும் அரிவையரைக்  
கூடு தீறங்கொடுக்குங் கூறு. (1016)

மூலவிரத் தங்கடுப்பு மோதிரத்த பித்தங்கால்  
மேல்அடரும் மேக விரணவெப்போ - டாலத்  
துடுக்காங் கொதிப்பும் அறுந் தோகைமட மாதே  
கடுக்காயின் பூவைக் கருது. (1017)

### 1018. Properties of *Mammea longifolia* (*Naga poo*)

*Mammea longifolia* (*nagapoo*) is reported to be useful in curing syncope, gonorrhoea, bronchial asthma, sore throat or smoky vision, hoarseness of voice, toxic effects of worms, “*saruvaasiya noi*” (a kind of *vatha* disease) toxin of scorpion, diarrhoea, leprosy, the raised red patches in skin resemble the petals of a full blown lotus flower in colour, piles with bleeding, venereal diseases, fever, diabetes mellitus and oligospermia.

மதசூர்ச்சை பிரயியஞ்சு வாசகா சம்புகைச்சல்  
விதிரிகுறர் கம்மல்கீட் விஷஞ்சன வாசியந்தேள்  
அதிசாரங் கமலப்புண்ணோ டரத்தமு லம்பேகஞ்சு  
ததிநீரிவிந் துவின்டம்போம் அறிநாக மலரினுக்கே.

### **1019. Properties of Iron wood - (*Siru naga poo*)**

Iron wood (*Musua ferrea*) cures venereal diseases, *vatha* diseases and cough.

சிறுநாகப் பூவினது செய்கைதனைச் சொல்வோங்  
குறியாடும் மேகத்தைக் கொல்லும் - நெறியைவிட்டுத்  
தீதாச்செல் வாயுவையுந் தீர்க்கும்இரு மற்போக்குங்  
கோதா யிதையறிந்து கொள்.

### **1020. Properties of *Kandil vennai***

*Kandil vennai* (a tree in the agricultural tract) gives fair complexion. It cures obstruction of mucus in the throat, cough, dysuria and acute pain in the urethra due to retention of urine.

கண்டில்வெண்ணைய் மாதேகேள் காந்திப்பிர தாபமுமாந்  
தொண்டையினுள் நீர்க்கட்டு தூரிருமல் - மிண்டிவரு  
நீர்க்கட்டுப்பு மூலத்துள் நீர்க்குத்த லும்போக்கும்  
பார்க்குள் அறிய பகர்.

### **1021. Properties of East Indian arrow root (*Koogai neeru*)**

The flour of East Indian arrow root (*Curcuma angustifolia*) is useful in treating venereal diseases occurring in the genital organs of female, abscess with pus, thoracic diseases, worms in the intestine, cough, wheezing and consumption. It improves spermatogenesis.

கூகைநற றால்மாதர் கும்யநோய் வித்திரதி  
ஆகமெனும் மார்புநோய் அண்டுமோ - போகம்அதில்  
வீரியமும் உண்டாகும் வீழ்கிருமி நோயோடு  
தூரிருமல் ஈளையும்போஞ் சொல்.

### **1022. Properties of croton seeds (Naaganam - Nervalam - Nagam)**

Purging Croton (*Croton tiglium*) is the remedy for headache, rhinitis, gripping pain in the head and throbbing pain, infertility of male and female, dropsy, staring looks and diseases of abdominal organs.

தலைவலிநீர் ஏற்றந் தலையிழப்பு குத்தல்  
தொலையா மலட்டுநோய் சோபை - நிலைவிழிநோய்  
பாகணச்சொன் மின்னே பரும்தர ரோகமும்போம்  
நாகணத்தி னாலே நவில்.

### **1023. Properties of gall oak (*Maasikaai*)**

Gall oak (*Quercus infectoria*) relieves sores caused by the ulceration of the mouth, tongue, and lips and internal heat of the body. Body gets strengthened. The constitutional diseases in children arising from congenital heat or malnutrition and venereal diseases will be cured by it.

அக்கரங்கள் போக்கிவிடும் ஆறாத வெப்பாற்றும்  
மெய்க்குறுதி மாசிக்காய் மேன்மேலுந் - தக்கதொரு  
பாலர்கண் நோய்போக்கும் பன்மேக முந்தொலைக்கும்  
வேலனைய கண்ணாய் விளம்பு.

### **1024. Properties of East Indian screw tree fruit - (*Valampuri kaai*)**

East Indian screw tree (*Helicteres isora*) alleviates evil influences of malignant spirits and goblins, chronic ophthalmic diseases, otic diseases, spasmodic pain, hiccup, chillness, derangement of three humours, venereal diseases and hump on the back of the body.

புதபை சாசம் பொறுக்கொணா நேத்திரநோய்.  
சீத மிகுசெவிநோய் கேவல்விக்கல் - ஒதுகுளிர்  
தோட்மொடு மேகங்கூன் சொன்னவையெ லாம்நடுங்கி  
ஒட வலம்புரியை யுன்.

### **1025. Properties of Emblia ribes (*Vaaivilangam*)**

Emblia (Emblia ribes) is considered to be beneficial in preventing anaemia, leprosy (skin infections) chronic dyspepsia, obesity, *vatha* diseases, toxic effect of snake and scorpion and Indian aconite, abdominal pain, worms infestation and anorectal abscess.

பாண்டுகுஷ்டங் குன்மம் பருந்தூல நோய்வாதந்  
தீண்டு திரிவிடஞ்சி ரந்துண்டம் - பூண்டமடி  
நோய்விளங்கக் காட்டாத நுண்கிருமி யாசனப்புண்  
வாய்விளங்கங் காட்டவிடு மால்.

### **1026. Properties of *Thakkolam* or *Thakkola Pottu***

*Thakkolam* can be effectively used to treat anaemia, pyrexia, and diseases of buccal cavity. Body gets strengthened. It also cures diseases of the facial organs, and improves spermatogenesis. It relieves constipation.

பாண்டுகூரம் போகும் பகரிற் பலஞ்சேருந்  
தீண்டும்உப யாசியமுந் தீருங்காண் - நீண்டதொரு  
தாதுவிரத்தி யாகுந் தளர்ந்தமல முங்கட்டுங்  
கோதகலுந் தக்கோலங் கொள்.

### **1027. Properties of -*Vizhal Arisi* (seeds of reed grass)**

Seeds of reed grass are effective in alleviating *pitha* diseases ,fever and hernia, vitiated condition of three humours and venereal diseases. But it aggravates *pitha*.

விழலரிசி யென்றால் மிகுபித்தம் ஏகும்  
அழல்குடலின் வாதம் அகலுந் - துழவு  
திரிதோஷம் மேகம்திலை சேராவாம் நீயுங்  
குறியா யிதையறிந்து கொள்.

### **1028. Properties of Babchi seeds - (*Karboga Arisi*)**

Babchi seeds (*Psoralea corylifolia*) are considered to be useful in the treatment of eczema, abscess, and toxic effects of creatures,

deranged condition of *vatha* and phlegmatic humours, itching, and scabies. But it aggravates *pitha*.

கார்போக மாம்அரிசி கண்டால் கரப்பான்புண்  
பீரசருவ நஞ்சிவைபோம் பித்தமுண்டாம் - பார்மீதில்  
வாத கபம்நமைச்சல் வன்சொறிசி ரங்கும்அறுஞ்  
சீத மலர்க்குழலாய் செப்பு.

### **1029. Properties of climbing staff plant - *Valuluvai Arisi*)**

Seed of climbing staff plant (*Celastrus paniculatus*) is considered to be useful in treating throbbing pain, abdominal pain, chronic diarrhoea, mental disorder, pulmonary diseases, constipation and convulsive nervous diseases.

வயிற்றுக் கடுப்புவலி மாறாக் கிராணி  
பயித்தியங் காசம்மல பந்தஞ் - சயிக்கவொணாச்  
குதிகா வாதமும்போந் தொல்வா லுழுவைவிதைக்  
காதிநவ சித்தர்மொழி யாம்.

### **1030. Properties of Pala-indigo plant (*Vetpaalai*)**

Pala-indigo plant (*Wrightia tinctoria*) is an effective remedy for diseases caused by combination of bile and wind humour (deranged *pitha*, *vatha*), eczema, hernia (*kudal vatham*) and tympanites.

வெட்பாலை தன்னாரிசி வீறுபித்த வாதமொடு  
கொட்பார் கரப்பான் குடல்வாத - உப்பிசத்தைக்  
காணாம லேநாளுங் கண்டிக்குங் காசினியிற்  
பூணார் முலையாய் புகல்.

### **1031. Properties of (Brown Indian hemp *Kaasini*) seeds**

Brown Indian hemp (*Hibiscus cannabinus*) seeds can be effectively used to treat ageusia and vomiting.

Properties of holy basil seeds - *thulasi - Thulavu*

Holy basil (*Ocimum sanctum*) seeds are the remedy for *kapha* diseases and ageusia.

காசினிவி தைக்குக் கதித்தஅருசி சர்த்தி  
காசினியை விட்டேகுங் காணனமே - பேசும்  
அளவில் கபம்போம் அருசி நடுங்குந்  
துளவின் நறுவிதைக்குச் சொல்.

### **1032. Properties of Putranjiva roxburghii (*Puthranjivi*)**

Putranjiva roxburghii is useful to cure piles, fever, gonorrhoea and venereal diseases. It is an aphrodisiac and relieves flatulency, and polydipsia.

ஆகியதோர் மூலம் அனலம்வெட்டை மேகமும்போம்  
போகம் விளையும் பொருமல்அறுந் - தாகம்போம்  
புத்திர சீவியெனப் போற்றும் விதையதனால்  
இத்தரையுண் மாதே யியம்பு.

### **1033. Properties of Indian oak's seeds (*Samudra Soshi*)**

Indian oak's seeds (*Barringtonia acutangula*) prevents phelegmatic disorders, anorexia, defective menstruation caused by flatulency, diabetes, and *vatha* diseases.

ஜூயம் அகற்றும் அரோசகத்தை மாற்றிவிடும்  
பையதிர வாயுவையும் பற்றறுக்கும் - மெய்யை  
அமிழ்த்துகின்ற நீரை அனிலத்தைப் போக்கும்  
சமுத்திரநற் சோதிவிதை தான்.

### **1034. Properties of Opium poppy (*Kasa kasa*)**

Opium poppy (*Papaver somniferum*) is very useful in cases of worms infestation, pruritus, diarrhoea, dysentery and sinusitis. But it promotes sleep, yields fair complexion and improves spermatogenesis.

கிருமி நமைச்சல் கிராணிஅதி சாரஞ்  
சிரநீர் அநித்திரைபோஞ் செப்பில் - உருஅழகுங்  
காந்தியும்உண் டாகுங் கசகசா விண்குணத்தைத்  
தேர்ந்தவர்க்கு விந்துவுமாந் தேர்.

### **1035. Properties of - Cardamom seeds (*Elam*)**

Cardamom (*Elettaria cardomomum*) seeds are considered to be beneficial in preventing the diseases of throat, face, cheek (buccal cavity), larynx, tongue, and anus. It also relieves diarrhoea, venereal tumor, strangury, anadipsia, (polydipsia), vomiting, toxin of spider, dengue, burning sensation of the body (*vetkai*), sluggish digestion (*vithagam*), asthma, a kind of diseases for women (*soma pini*) spermatorrhoea, hernia, wheezing and *pitha*.

தொன்டை வாய்கவுள் தாலுகு தங்களில்  
 தோன்றும் நோய்அதி சாரம்பன் மேகத்தால்  
 உண்டை போல்எழுங் கட்டி கிரிச்சரம்  
 உழலை வாந்தி சிலந்தி விஷஞ்சுரம்  
 பண்டை வெக்கை விதாகநோய் காசமும்  
 பாழுஞ் சோமப் பிணிவிந்து நட்டம்ஹள்  
 அண்டை யீளைவன் பித்தம் இவைக்கெலாம்  
 ஆல மாங்கமழ் ஏல மருந்ததே.

### **1036. Properties of small cardamom (*Chiru elam*)**

Small cardamom (*Elettaria regains*) is useful to treat constipation, slight diarrhoea due to heat, ptyalism, sweetness of the mouth, polydipsia, fluid diarrhoea, headache, disease in women occurring three months after delivery - a kind of neuritis and phlegmatic disorder.

மலவாத மோடு வயிற்றுக் கொதிப்பு  
 சலம்ஹாறல் வாய்இனிப்பு தாகஞ் - சலபேதி  
 வேர்க்குந் தலைநோய் மிகுருட்சை ஜயமிலை  
 போக்குஞ்சிற் நேலம் புகல்.

### **1037. Properties of Amomum subulatum (*Malai elam*)**

*Malai elam* (*Amomum subulatum*) is used to treat dryness of tongue, fever attended with thirst, scabies, strangury and dryness and heat due to the derangement of three humours and ageusia.

நாவறட்சி தாக்கும் நாடாத கற்றிவிடுந்  
தீவறட்சி நீர்க்கடுப்பைத் தீர்க்குங்காண் - மூவறட்சி  
கூடும் அரோசகத்தைக் கூடாமல் ஓட்டிவிடும்  
நாடுமலை யேலம் நவில்.

### 1038. Properties of Wild cardamom (*Kaatu Elam*)

Wild cardamom (*Amomum subulatum*) is useful in relieving profuse vomiting, phlegmatic derangement, diarrhoea, aguesia and *pitha* diseases. It has pleasant odour and possess pungent taste.

தீராத வாந்தி சிலேஷ்மம் அதிசாரம்  
பேரா அருசிபித்தம் பேருங்காண் - சோராமால்  
காட்டேல வார்குழலே காரம் பரிமளங்சேர்  
காட்டேலம் என்றுரைக்குங் கால்.

### 1039 & 1040. Properties of cumin seeds (*Ceeragam*)

Cumin seeds - *Bojana kudaari* (*Cuminum cyminum*) are used to treat vomiting, ageusia, gastric ulcer, buccal diseases, splenomegaly, pulmonary wheezing, cough, formation of calculus in the kidney, hoarseness of voice and diarrhoea.

It also relieves rheumatic diseases and diseases of nose and controls *pitha*. Body becomes strong and it also gives cooling effect to the eyes.

வாந்தி யருசிகுன்மம் வாய்நோய்பி வீகம்திரைப்  
பேந்திருமல் கல்லடைப்பி லாஞ்சனம்ஹட் - சேர்ந்தகம்மல்  
ஆசனகு டாரியெனும் அந்தக் கிரகணியும்  
போஜனகு டாரியண்ணப் போம். (1039)

வாயுவொடு நாசிநோய் வன்பித்தஞ் சேராது  
காயம் நெகிழாது கண்குளிருந் - தூயமலர்க்  
காரளகப் பெண்மயிலே கைகண்ட தித்தனையுஞ்  
சீரகத்தை நீதினமுந் தின். (1040)

### **1041. Properties of (Ani seed-Peun Ceeragam)**

Ani seed (*Pimpinella anisum*) cures vaginal diseases, *gunmam*, a disease in woman occurring three months after delivery - a kind of neuritis, indigestion, flatulency, cough with foam at the mouth, asthma, splenomegaly, wheezing, hoarseness of voice, and nasal diseases. It neutralizes *vatha*.

யோனிநோய் குன்மம் உருட்சைமந் தம்பொருமல்  
பேனம்ஹறு காசம்பிலீகம் இரைப் - பீனங்ரை  
சேர்க்கின்ற வாதமும்போஞ் சீர்பெரிய சீரகத்தால்  
மூக்குநோ யில்லை மொழி.

### **1042. Properties of black cumin (*Karum Ceeragam*)**

Black cumin (*Nigella sativa*) is used to relieve eczema, ulcer, sinusitis, pyrexia, headache and ophthalmic diseases.

கருஞ்சீ ரகந்தான் கரப்பனோடு புண்ணும்  
வருஞ்சிராய்ப் பீநசமும் மாற்றும் - அருந்தினால்  
காய்ச்சல் தலைவலியுங் கண்வலியும் போம்ஹ\_லகில்  
வாய்ச்ச மருந்தெனவே வை.

### **1043. Properties of purple flee bane (*Kaatu Ceeragam*)**

Purple fleebane (*Vernonia anthelmintica*) cures dark pigmentation in the palm, venereal diseases, *pitha* diseases and rheumatic dyspepsia (*kunma vatham*). It gives cooling effect to the body.

கைகறுப்பு மாறுங் கடியமே கம்போகும்  
மெய்குளிரும் பித்தம் விளையுமோ - வெய்யகரிக்  
கோட்டுப் பண்முலையாய் குன்மவா தந்தொலையுங்  
காட்டுநற் சீரகத்தைக் காண்.

### **1044. Properties of Black caraway (*Pilappu Ceeragam*)**

Black caraway (*Carum bulbocastanum*) neutralizes *pitha* and *vatha*. It gives fair complexion to the body.

உடலுக் கழகாம் உறைபித்தம் ஏரும்  
அடலுறு வாதம் அதமாம் - கடிசேர்  
தளவுநகைக் கோட்டுமுலைத் தையலே நானும்  
பிளவுநறுஞ் சீரகத்தைப் பேண்.

#### 1045. Properties of Coriander – (*Kothu mali*)

Coriander (*Coriandrum sativum*) is the remedy for internal heat, ague, derangement of *pitha*, indigestion, vomiting, hiccup, polydipsia, spermatorrhoea, cutaneous disease giving rise to round, red and painful vesicles and sores and *vatha* diseases.

கொத்துமலி வெப்பங் குளிர்காய்ச்சல் பித்தம்மந்தன்  
சர்த்திவிக்கல் தாகமொடு தாதுநஷ்டங் - கத்தியெழும்  
வாத விகாரம் அடர் வன்கர்த் தபிவிரணம்  
பூதலத்தில் லாதகற்றும் போற்று.

#### 1046 & 1047. Properties of brown mustard (*Kadugu*)

Brown mustard seed (*Brassica juncea*) is beneficial in the treatment of cough with excruciating pain, discharge from the nose and wheezing. It neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*. It also alleviates cold, piercing pain and lameness.

It also cures indigestion, giddiness, ptyalism, diarrhoea, gastric ulcer (*gunmam*), and pacifies derangement of three humours. It helps for easy and safe accouchment.

இடிகாசம் நாசிச்குர் ஈளைகபம் பித்தங்  
கடிவாத சீதங் கடுப்போ - டுடலிற்  
படுகோட்டு நோயென்னும் பங்கிவைக ணைப்புவ்  
கடுகோட்டும் ஏன்மருந்து காண். (1046)

மந்தமயக் கம்வாதம் வாய்நீச் சுழற்றல்அறும்  
உந்து சுகப்பிரச வங்கள்உண்டாம் - இந்துநுதன்  
மானேகி ராணிகுன்மம் மாறும்முத் தோழமும்போம்  
தானே கடுகிற்குத் தான். (1047)

### 1048. Properties of white mustard (*Venn kadugu*)

White mustard (Brassica alba) is used to treat evil influence of planets on children. Fumigation of white mustard drives away devils and gobblins. Toxic effects of animals and deformities in the body are reduced by this.

பாலகிர கம்புத பைசாசம் ஒட்டிவிடும்  
ஆல விழங்கடிகள் ஆற்றுங்காண் - கோலமிகு  
வள்ளைச் செவிமாதே மாபங்க நோய்விலக்கும்  
வெள்ளைக் கடுகின் விதி.

### 1049. Properties of Dog mustard – (*Naai kadugu*)

Dog mustard (Cleome viscosa) is considered useful in dysmenorrhoea, rheumatism, rheumatoid arthritis, and gastric ulcer (*gunmam*). Fumigation of Cleome viscosa drives away evil spirits.

குதக வாயுவொடு சோனிதத்தின் வாதமும்போம்  
வாதவலி குன்மம் மழியுங்காண் - மாதுநல்லாய்  
பேய்க்குப் புகைபோடப் பேசா தொழிந்துவிடும்  
நாய்க்கடுகை நீவிரும்பி னால்.

### 1050 & 1051. Properties of Fenugreek (*Venthiyam*)

Fenugreek (Trigonella foenum- graecum) is an effective remedy for fever due to primary complex in children (*kanakkaichal*), diarrhoea, bacillary dysentery and venereal disease. Body becomes cool.

It also cures haemorrhage, hectic fever to children, pyrexia due to bony origin, anadipsia, chronic cough and tuberculosis. It acts as an aphrodisiac.

பிள்ளை கணக்காய்ச்சல் பேதிசீ தக்கழிச்சல்  
தொள்ளைசெய்யும் மேகம் தொலையுங்காண் - உள்ளபடி  
வெச்சென்ற மேனி மிகவுங் குளிர்ச்சியதாம்  
அச்சம்திலை வெந்தியத்திற் காய். (1050)

பித்தத் தி ரம்போகும் பேராக் கணங்களும்போம்  
அஸ்திசுரந் தாகம் அகலுங்காண் - தத்தும்அதி  
வேக இரும்லாடு வீறு கயம்தணியும்  
போகமுறும் வெந்தியத்தைப் போற்று.

(1051)

### 1052. Properties of Bishop's weed – (*Omum*)

Bishop's weed (*Tracysperrum ammi*) can be very helpful in cases of ague, tuberculosis, indigestion, flatulency, diarrhoea, gurgling in the abdomen due to indigestion, throbbing pain in the abdomen, splenomegaly, cough, odontopathy, various types of haemorrhoids (External, internal, prolapsed and strangulated) and diseases of the female genital organ.

சீதகரங் காசன் செரியாமந் தம்பொருமல்  
பேதியிரைச் சல்கடுப்பு பேர் ஆழம் - ஒதிருமல்  
பல்லொடுபல் மூலம்பகம் இவைநோ யென்செயுமோர்  
சொல்லொடுபோம் ஓமமெனச் சொல்.

### 1053. Properties of Black henbane (*Kurosani Omum*)

Black henbane (*Hyoscyamus niger*) is used to treat hyperdiuresis (polyuria), derangement of *vatha*, spermatorrhoea, ulcer, diarrhoea, throbbing pain in the abdomen and chronic eczema. It controls phlegmatic disorders but it causes giddiness.

வெகுமுத் திரம்வாதம் வீரியநஷ்ட டம்புண்  
உகுபேதி யுட்கடுப்பி னோடே - மிகுகரப்பான்  
தீராக் கபம் இவைபோம் செய்யகுரோ சானியென்றால்  
வாரா மயக்கம்தான் மால்.

### 1054. Properties of Dill (*Sathakuppai*)

Dill (*Anethum graveolens*) is considered useful in treating *vatha* diseases, chorea, cranial diseases, earache, derangement of *kapha*, pyrexia, piles with throbbing pain and chronic sinusitis.

வாதமொடு சூதிகா வாதம் சிரகநோய்  
 மோதுசெவி நோய்க்கபநோய் மூடுசூரம் - ஒதுக்கின்ற  
 மூலக் கடுப்பு முதிர்பீந் சம்போக்கும்  
 ஞாலச் சதகுப்பை நாடு.

### 1055. Properties of Asafoetida (*Perunkayam*)

Asafoetida (*Ferula assafoetida*) is used to treat diseases of the root of the teeth, venom of snakes and sting of scorpions, worms infestation, indigestion, *vatha* diseases, anti-peristalsis, diseases of the female genital organ, chest pain, *asta gunmam*, (eight types of gastric ulcers), ascites, abscess in the womb, primary and secondary amenorrhoea, worms in the womb, phlegmatic disorder and gripping pain in the abdomen.

தந்தவே தந்த மூலத்தெழும் பிணி  
 சருவ காளம் விருச்சிகங் கீடும்மா  
 மந்தம் வாதம் உதாவர்த்தம் அல்குலநோய்  
 மார்பணங் கட்ட குன்மம் மகோதரம்  
 உந்து கெர்ப்பத்தின் வித்திரஞ் குலைச்சுர்  
 உதிரப் பூச்சி சிலேஷ்மத் துறும்வலி  
 வந்த மெய்க்கடுப் போடிவை முற்றுமே  
 மாடு நாறுநற் காயங் கிடைக்கிளே.

### 1056. Properties of Garlic (*Vellai Poondu*)

Garlic (*Allium sativum*) is the remedy for *sanni*, *vatha* diseases, headache, tetanus, rhinitis, chillness and haemorrhoids.

சந்நியொடு வாதந் தலைநோவு தானின்வலி  
 மன்னிவரு நீர்க்கோவை வன்சீதம் - அன்னமே  
 உள்ளுள்ளிக் காண்பாய் உளைமூல ரோகமும்போம்  
 வெள்ளுள்ளி தன்னால் வெருண்டு.

### 1057. Properties of Opium (*Abini*)

Opium (*Papaver somniferum*) is useful in relieving gastric ulcer (*gunmam*), *vatha* disease, ear diseases, odontopathy, diarrhoea,

indigestion, ostalgia, bone diseases and sinusitis. It gives strength to the body. Blood is purified and becomes just like the colour of vermillion (*saathilingam*).

நல்லதுபி விக்குணத்தை நாடறியும் நாம்புகல்வ  
தல்லகுன்மம் வாதம் அருஞ்செவினோய் - பல்லின்வலி  
பேதிமந்தம் அல்தினோய் பீநசம்போம் வன்மைஉண்டாம்  
சாதியுதி ரசகத்தி தான்.

### 1058. Properties of Indian hemp (*kanja*)

Indian hemp (*Cannabis sativa*) is an effective remedy for chronic diarrhoea with burning sensation in the chest and abdomen and it controls dysentery. It causes giddiness and appetite and cures eczema. It neutralizes *vatha* and *kapha*.

மூலக் கிராணிஅறும் முன்புள்ள பேதிகட்டும்  
சாலமயக் கும்பசியங்கு சாருங்காண் - துாலங்செய்  
வாதமொடு ஜூயமும்போம் வன்கரப்ப னுந்தொலையும்  
கோதறுகஞ் சாச்சடைக் கு.

### 1059. Properties of Small aloe (*Kariyapolam*)

Small aloe (*Aloe litoralis*) prevents chest pain, swelling, stomach pain, hemiplegia, venereal abscess, *vatha* diseases nervous diseases such as palsy, neuralgia, etc. and arthritis (*soolai* in upper and lower limbs).

மார்புவலி வீக்கம் வயிற்றுவலி பங்கனோய்  
வார்மேகக் கட்டியொடு மாவாதம் - பாருலகில்  
நீளங்கை காலில் நிலைகுலை யுங்கறுத்த  
போன் தனைக்காணிற் போம்.

### 1060. Properties of Myrrh (*Vaalendra polam*)

Myrrh - *Vaalendra polam* (*Balsamodendron myrrha*) cures deep seated pain (*soolai*), pulmonary diseases, scabies, eczema and peptic ulcer.

குலைகய ரோகம் சொறிகரப்பான் குன்மம்இவை  
ஆலைவா யின்கோல்போல் ஆகுங்காண் - நீலசக்கர  
வாளமெனத் தோற்றுமுலை மாதரசே வாலேந்திர  
போளந் தனையெடுக்கும் போது.

### 1061. Properties of gum of Wood apple (*Velicha Pisin*)

Wood apple - *Feronia elephantum* gum gives relief to facial palsy (Bell's palsy) oedema in the eyes, and internal rheumatic apoplexy.

முகசந்தி பாதமொடு முட்டவரு நீரும்  
அகவாத சந்நிகஞும் அண்டா - மகிழுங்  
களிற்றை நிகருமுலைக் காரிகையே நாளும்  
வெளிச்சப் பிசினை விளம்பு.

### 1062. Properties of Indian aconite (*naabi-naavi*)

Indian aconite (*Aconitum ferox*) is used in the treatment of rheumatic pain, indigestion, diabetes, *kapha* diseases, skin diseases including leprosy, *gunmam* and the toxic effect of scorpion bite.

வாதவலி மந்தம் அறை மாறாக் கபப்பினிகள்  
ஒதுகுட்டு குன்மந்தேள் ஓடுங்காண் - காதலர்தம்  
புத்தியோ டாருயிரும் பூவும் வனைகுழலே  
சுத்திசெய்த நாவியின்பேர் சொல்.

### 1063. Properties of White aconite (*Vellai Naavi*)

White aconite root (*Aconitum ferox*) is useful in relieving obstinate skin diseases including leprosy, urticaria, throbbing pain in the abdomen, worms infestation, rheumatic dyspepsia (*gunma vatham*) and pyrexia.

குஷ்டங் கடிகுலை கூடுபுரி வன்கிருமி  
துஷ்டகுன்ம வாதந் தொலையுங்காண் - வட்டமுலைப்  
பெண்ணே சுரந்தணியும் பேருலகத் தார்பகைக்கும்  
வெண்ணாவி தன்னை விரும்பு.

### 1064. Properties of Black aconite root (*Kaar Naavi*)

Black aconite root - *Kaar naavi* (*Aconitum ferox*) is useful in the treatment of dryness of tongue associated with fever, splenomegaly, ulcer, chronic worms infestation, ovarian tumour, ascites and dengu fever

என்னாச் சுரம்போம் இறங்கும்பி லீகம் அறும்  
புண்ணுறும் ஊரும் புழக்கள்விழும் - தண்ணாரும்  
வல்லை கவிகையென வையகத்தோர் சொல்லிடுநோய்  
இல்லையொரு கார்நாவிக் கே.

### 1065. Properties of Green aconite (*Pacchai Naavi*)

Green aconite root (*Aconitum ferox*) relieves obstinate skin diseases including leprosy, delirium due to typhoid, peptic ulcer,s pyrexia due to bony origin and fever attended with internal thirst.

கடியதொரு குஷ்டங் கனத்தவிட சந்தி  
கொடியதொரு குண்மங் குலையும் - படியில்  
தளிருள்தி வெப்புடனே தாக்கரம் தீரும்  
வளர்ப்பசை நாவிதனை வாழ்த்து.

### 1066. Properties of *Soothra Naavi*

*Soothranavi* (just like black aconite root – *Aconitum ferox*) alleviates pyrexia, headache, delirium, worms infestation, poisonous bite, ulcer, leprosy, and toxic effect of scorpion bite.

காய்ச்சல் தலைநோய் கனத்தசந்தி பாதமளி  
பூச்சி விடுக்கடிட - புண்குஷ்டங் - கூச்சல்தரு  
காத்திரத்தே ஞங்குடிபோம் காரகளப் பைங்கொடியே  
குத்திரநா விக்குத் துவண்டு.

### 1067. Properties of Indian senna (*Nila Avaarai*)

Indian senna (*Cassia angustifolia*) is the remedy for *vayu* in the sacral region, fever, syphilis, gastric ulcer and chronic constipation. It controls the internal heat of the body.

நிலாவாரை யின்குண்நதான் நீகேள் மயிலே  
பலஸுல வாயுவெப்பு பாவைச் - சிலகிரந்தி  
பொல்லாத குண்மம் பொருமுமலக் கட்டுமுதல்  
எல்லாம் அகந்றுமென என்.

### 1068. Properties of Turpeth root (*Sivathai*)

Turpeth root (*Ipomoea turpethum*) expels residual faeces and cures anti-peristalsis, *pithavaatham*, diseases caused by the influences of malignant stars to children.

உள்ள மலமும் உதாவர்த்த மும்வயிற்றைக் கொள்ளுபித்த வாதமும்போங் கறுங்கால் - பிள்ளைகட்குச் செப்பு கிரகமும்போந் தேனே யுலகத்துள் தப்பில் சிவதைக்குத் தான்.

### 1069. Properties of White Turpeth root (*Ven Sivathai*)

Turpeth root (*Ipomoea turpethum*) cures *pitha* diseases and worms infestation but it causes diarrhoea. It is bitter as well as astringent in taste.

கைப்புந் துவர்ப்புங் கலந்திருக்கும் பித்தத்தை இப்புவியில் நாடொட்டா திவ்வளவோ - செப்புதரத் தொள்ளைக் கிருமி தொலைக்குமிகு பேதிதரும் வெள்ளைச் சிவதைத்தனை விள்.

### 1070. Properties of black variety Turpeth root (*Karun Sivathai*)

Black variety turpeth root ( *Ipomoea turpethum*) cures rat bite poison and peptic ulcer (*gunmam*) due to *pitha* but it causes diarrhoea. It is bitter as well as astringent in taste.

காரமுடன் கைப்பும்உண்டாங் காணா எலிவிஷத்தைப் பாரஅனற் குண்மத்தைப் பற்றறுக்கும் - பாரில் தெரிஞ்சுக்கரைத்தோம் பேதிதருந் தேமொழியே காட்டுக் கருஞ்சிவதைக் கந்தம் அது காண்.

### 1071 & 1072. Properties of Croton seeds (*Nervalam*)

Croton kernels (Croton tiglium) are used to eliminate the residual stools (purgative) and diseases pertaining to intestine.

Suitability of croton seed pulp for certain diseases.

It also cures *vatha* diseases, delirium due to typhoid or malaria, gripping pain in the body, abdominal pain and constipation. The persons with diabetes and *pitha* constitution should avoid croton seed.

ஒதில் உதரத் துறுமலம்பன் னோய்விலகும்  
பேதி மருந்தில் பெரிதாகும் - வாதம் அறுங்  
கூர்வாளை யொத்தவிழிக் கொம்பனையே பண்டிதர்சொல்  
நேர்வாளக் கொட்டைதனை நீ. (1071)

உரைத்திடு வாதநோய்க்கும் உரைகெடு விஷசந்நிக்கும்  
நிரைத்திடு சூலைகுன்மம் நீண்டிடு மலக்கட்டிற்குங்  
கரைத்திடு வாளந்தன்னைக் கட்டிய மேகத்திற்கும்  
அரைத்திடு பித்தத்தோர்க்கும் அகற்றிடு அதனைத்தானே.  
(1072)

### 1073. Properties of Fish poison tree (*Neeradi muthu*)

Fish poison tree (Hydnocarpus Venenata) cures syphilis, obstinate skin diseases including leprosy, *vatha* diseases and itching. But it causes diseases caused by deranged *pitha* altered with heat (*Anala pitham*).

நீரடி முத்திற்கு நீங்காக் கிரந்திகுத்தடம்  
போரிடு வாதமுமே போகுங்காண் - காரடுக்கும்  
மென்குழலாய் பித்தம் மிகும் அனலம் உண்டாகும்  
முன்கிளர்ந் மைச்சல்அறு முன்.

### 1074 & 1075. Properties of Marking nut (*Saenkottai*)

Marking nut (Semecarpus anacardium) is useful to treat leprosy and other obstinate skin diseases, tuberculosis, *visha*

*paagam* - (a diseases causing anasarca and paleness), worms infestation, throbbing pain in the abdomen *soolai* and syphilis.

It also causes numbness of the body, toxic manifestation due to bite of insects, piles, *vatha* diseases and peptic ulcer.

குஷ்டங் கயரோகம் கொல்லும் விஷபாகந்  
துட்டந் தருகிருமி குலையும்போம் - மட்டலருங்  
கூந்தன்மயி லேகிரந்திக் கூட்டம்போஞ் செங்கையில்  
ஏந்துசேங் கொட்டைதனை யே. (1074)

சேங்கொட்டை மெய்த்திமிரைத் தீராக் கடிவிஷத்தைப்  
பாங்கொட்டு மூலத்தைப் பற்றறுக்கும் - ஆங்கெட்டிக்  
கொல்லும்வா தத்தினொடு குன்மத்தை யும்மதனை  
வெல்லும் அயிற்கண்ணாய் விள். (1075)

#### 1076. Properties of Coconut oil cake (*Thaenkai pinnaku*)

Coconut oil cake (*Cocos nucifera*) causes scabies, sores, eczema and parasitic manifestation. It also causes the formation of warts.

சொந்திசிரங்கு புண்ணுமாந் தோலாக் கரப்பான்  
மறுவாக்கும் மேனியெலாம் மாதே - சிறுக  
வயிற்றிற் புழுவினங்கள் மாறா துதிக்குங்  
கயத்தேங்காய்ப் பிண்ணாக்காற் சொல்.

#### 1077. Properties of gingelly oil cake (*Ellu pinnaku*)

Gingelly oil cake (*Sesamum indicum*) causes ulcers, itching, scabies, eczema, sore and albuminaria.

உள்ளிற்புண் ஞாங்கிரந்தி யூரலுமி கக்கிளைத்தே  
எள்ளின் பிண்ணாக்குக் கெழும்புங்காண் - விள்ளாங்  
கரப்பான் விரணங் கதித்தந்தி மேகம்  
உரப்பாகும் நாளும் உரை.

### **1078. Properties Neem oil cake of (*Veeppan pinnakku*)**

Neem oil cake (*Azadirachta indica*) heals delirium ,*vatha* diseases, cephalgia and neutralizes three humours.

சந்தியடன் வாதந் தலைநோய்போம் வாதம் அறும் முன்னிநின்ற தோழம் முறியுங்காண் - பன்னுதமிழ் வல்லவரே வேம்பின்வழி வந்தபின்னாக கென்றொருக்காற் சொல்லஜையம் போமே தொலைந்து.

### **1079. Properties of Narrow leaved mohua oil cake (*Elluppai pinnakku*)**

Narrow leaved mohua oil cake (*Bassia longifolia*) is used in cases like lichen planus, ulcers, eczema, hernia and indigestion caused by unassimilated oily food. It neutralizes three humours.

பொத்திக் கடுவணைடு புண்ணுங் கரப்பனும்போம் வித்ததைப்பு தோழம் இவை வீராவாம் - மெத்தெனவே யென்னையக் கசிவுகளும் ஏகும் இலுப்பைவிதைப் பிண்ணாக்குக் கென்றறியப் பேசு.

### **1080. Properties of Benzoin (*Sambarani*)**

Benzoin(*Styrax benzoin*) has bitter taste. It cures diseases arising from the combination of *vatha* and *kapha* humours, ophthalmic diseases, cephalgia and sinusitis.

வாதசீ தங்கண்ணைய் மாறாத் தலைவலியும் ஒதம்ஹ-று பீஞ்சமும் ஒட்டுங்காண் - பூதலத்தில் வேம்பிதுதான் என்ன மிகுகசப்பை வாய்க்களிக்கும் சாம்பிராணி யென்னுஞ் சரக்கு.

### **1081. Properties of Common Camphor (*Karpooram*)**

Common camphor is used to treat worms manifestation, cold (coryza), epilepsy, *sanni* (convulsion, paralysis, apoplexy), indigestion, burns, pyrexia due to *pitha*, vomiting, *pitha* diseases, nervous pain due to cold, otic diseases and facial diseases.

கிருமிசல தோழங் கிளைவலிப்பு சந்நி  
பொருமுமந்தம் அங்கிபட்ட புண்ணோ - டெரிசுரங்கள்  
வாந்திபித்தனு சீதமுறு வாதனு செவிமுகநோய்  
சாந்திகருப்பூரம் ஒன்றாற் சாற்று.

### 1082. Properties of crude camphor (*Pachai karpooram*)

Crude camphor cures eight types of *gunmam*, *soolai*, *vatha* diseases, venereal diseases and phlegmatic disorders.

அஷ்டகுண்மஞ் சூலை யனுகாது வாதமொடு  
துஷ்டமே கப்பினியுந் தோற்றாதே - மட்டலருங்  
சுந்தனமுடி மாதே கொடிய கபம்போகுஞ்  
சார்ந்தபச்சைக் கர்ப்பூரத் தால்.

### 1083. Varieties of Common camphor (*Pachai karpooram*)

Even though there are many varieties in crude camphors, the following three are considered to be very important; (a) *Eesan* (b) *veeman* (c) *Boothaachirayan*

பச்சைக்கர்ப் பூரம் பகருவதில் பேதம் ண்டிங்  
கிச்சையொடப் பேதம் இசைக்குங்கால் - இச்சகத்துள்  
சச ணொடுவீமன் ஏற்றப் தாச்சிறையன்  
காசறுமுன் றாகுமென்பர் காண்.

### 1084. Properties of *Eesan* crude camphor (*Eesan Pachai karpooram*)

*Eesan* crude camphor is white in colour with pungent taste. It is useful for hypnotism. It alleviates chillness of the body, fever, *pitha* diseases, giddiness, sinusitis and anadipsia. It gives fair complexion to the body.

சசன்ணனும் பூரம்வெண்மை என்பர் அது காரமுமாம்  
பேசரிய சீதம் உண்மை பித்தம்மயல் - வீச்கின்ற  
பிந்சம் தாகம் இவை பேர்த்துவிடுங் காந்தியுண்  
டான ததுவசியம் ஆம்.

**1085. Properties of Veeman crude camphor  
(Veeman Pachai karpooram)**

The sky coloured *Veeman* crude camphor allays polydipsia. But it causes chillness of the body and diarrhoea.

வீமன்னன்னுங் கார்ப்பூரம் மேக அழுக்குவெண்மை  
சேமம் உறுங்குளிர்ச்சி தின்றக்கால் - நாமருவ  
நோயகலுந் தாகம் அறும் நுண்பே தியுஆகுந்  
தூய மதிமுகத்தாய் சொல்.

**1086. Properties of Boothaa siraiyan crude camphor  
(Boothasiraiyan Pachai karpooram)**

*Boothasiraiyan* crude camphor is yellow coloured substance and bitter in taste. Asthma, venereal diseases, itching and sores are cured. It neutralizes three humours. It is generally useful to alleviate the diseases pertaining to women.

பூதாச் சிறையன்னனும் பூரமஞ்சள் கைப்பாகுங்  
கோதையர்க்காங் காசங் கொடுமேகம் - வாதாதி  
என்னுந் தனித்தோழம் ஏறும்முத்தோ ஏஞ்சொறியுங்  
குன்ன விரணமும்போக் கும்.

**1087. Properties of a perfumed substance got from the pouch of civet cat (*Puzhuhu sattam*)**

This substance cures indigestion due to *vatha*, *pitha* and *kapha* and toxicity. It gives fair complexion to the body. It increases the span of life.

ஆக்காக் காந்தியுண்டாம் அசீரண வாதம்போகுந்  
தேசுதான் வளரும்பித்த சிலேஷ்மவல் விஷமும்ஏகும்  
மாசறு ஆயுள்உண்டாம் வனசமா தருஞஞ்சேரும்  
வாசமார் புழுகுச்சட்ட மகிமையை யுரைக்குங்காலே.

**1088. General properties of Musk(*Kasthoori*)**

The musk relieves cephalgia, phlegmatic diseases, piles, pyrexia due to delirium and neuritis (*Rootchai* - a disease in women

occurring three months after delivery). It increases the growth of healthy ova in women and gives strength to the body.

சொல்லரும் வசியங்காந்தி சுகமுதல் அணுகும்பின்னும் மெல்லியார் தமக்குநாத விரத்தியாந் தலைநோயேகும் பல்லுறு கபமுந்தீரும் பக்ரொணாப் பலமும்தண்டாம் மல்லெர் சந்திருட்சை மாறுங்கள் தூரிக்கென்னே.

### **1089. Different types of musk (*Kashthoori*)**

There are 5 types of musk. 1. *karigai*-red colour  
 2. *Thilagai* – Sesame size 3 . *Kulunthai* – Horsegram size 4.  
*Pindagai* – lump size 5. *Naayagai* – just like ball. Musk cures certain diseases.

கஸ்தூரி யைந்தாங் கரிகைதிலகை குஞந்தை கைத்தபிண்ட கைநாய கைமுறையே - மொய்த்தசிவப் பெள்ளுகொள்ளு கட்டி சிறிதுபரு மங்களேன விள்ளும்இவைக் கேகும் வினை.

### **1090. Properties of unctuous odorous secretion from a variety of civet cat (*Savvaathu*)**

*Savvaathu* cures pyrexia, cephalgia, nasal obstruction, thoracic diseases, and *kudal vatham*. It is used for hypnotizing.

கரமுந் தலைவலியுந் துண்டத்த டைப்பும் உரமுந்து நோயோ டுற்குள் - பரவிமிகக் குத்துகின்ற வாயுவும்போங் கோதில்சல் வாதினுக்கு மெத்த வசியமுமாம் விள்.

### **1091 & 1092. Properties of Saffron (*Kungumapoo*)**

Saffron (*Crocus sativus*) relieves spermatorrhoea, polydipsia, hernia, venereal diseases, *soolqi*, phlegmatic disorders, pyrexia, *pitha* diseases, pain in the legs, headache, formation of film or coating on the pupil of the eyes and vomiting.

It also cures sinusitis, otic diseases, cold, diabetes and dysmenorrhoea.

விந்துநஷ்டந் தாகம் அண்டம் மேகசலஞ் சூலைகபம்  
உந்துகரம் பித்தங்கால் உச்சிவலி - முந்துகண்ணில்  
தங்குமப்பு வோடுறேநோய் சர்த்தியிவை நீங்கவென்றாந்  
குங்குமப்பு ஓரித்தழைக் கொள். (1091)

குங்குமப்பு வைக்கண்டால் கூறுகொண்ட பீந்சனோய்  
தங்குசெவித் தோடைஞ் சலதோடைம் - பொங்கு  
மதுரதோ ஏந்தொலையும் மாதர் கருப்ப  
உதிரதோ வந்தொலையும் அரும் ஒது. (1092)

### 1093. Properties of Bezoar (*Korosanai*)

Bezoar (*Bezoar orientale*) cures diabetes, pyrexia due to venereal causes, and fever, mental disorders, infantile diseases, phlegmatic disorders and smallpox.

நீரிழிவு மேககரம் நீங்காக் கனல்வேகம்  
கூரியங்கள் மாதம் குழந்தைகள்நோய் - பாரகபம்  
வீறும் மகுரியும்போம் வேதந் தனில்இரண்டாய்க்  
கூறுங்கோ ரோசனைகட்ட கு.

### 1094. Properties of sandal wood- (*santhanam*)

Sandal wood (*Santalum album*) is a coolant. It neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha* and cures illusion, pyrexia, venereal diseases, dryness of tongue, internal heat of the body and scabies. It gives strength to the body.

கோதில்சந்தஞ் சீதோவத்னைக் கொண்டிருக்கும் அச்சந்தம்  
வாதபித்தம் ஜயம் மனப்பிரமை - ஒதுகரம்  
மேகந் தனித்தாகம் வெப்புசொறி யும்போக்கும்  
ஆகந் தனக்குறுதி யாம்.

### 1095. Different types of sandal wood

There are three types of sandal wood 1. Red sandal wood - Superior quality 2. Yellow sandal wood - Mediocre 3. White sandal wood - Lower quality.

மும்மைளனச் சொல்வார் முருகுசந்தப் பேதம் அவை  
செம்மைமஞ்சள் வெண்மைளனத் தேர்முறையே - நன்மை  
உத்தமமும் மத்திப்பும் ஒத்தம் மும்ஞகும்  
தத்தை மொழியணங்கே சாற்று.

### **1096. Properties of (Indian marjoram) and Zedoary (Pachilai – Kichili)**

Indian marjoram (Pogostemon patchouli) cures syphilis due to heat and worms infestation. The round white zedoary (Curcuma zedoaria) cures phlegmatic disorders, rheumatism, toxic manifestation and ulcers.

பச்சிலைக்குக் கந்தம் பரிமளிக்கும் அவ்விலையோ  
வெச்சைக் கிரந்திதனை மெய்ப்புமுவைச் - சொக்சமற  
ஒட்டும்நற் கிச்சலியின் ஓண்கிழங்குக் குக்கப்பும்  
பூட்டுவிடி மும்புண்ணும் போம்.

### **1097. Properties of salt (*Uppu*)**

It is useful to treat fever, *vatha* disease due to body heat, cervical diseases, phlegmatic disorders, spleen diseases and eight types of *gunmam*.

அளத்தில்லறை நல்லப் பனல்வாதம் மாற்றுங்  
களத்துநோய் தன்னைக் களையுங் - கிளைத்தகப  
ஆசுடைய வல்லைநோய் அஷ்டகுன்ம மும்போக்குங்  
காசினியுண் மாதே கழறு.

### **1098. Properties of common salt (*Kariuppu*)**

It is effective in the treatment of indigestion, flatulency, *vatha* and chronic *kapha* diseases. It promotes appetite and helps for the easy flow of urine and cures retention of urine.

மந்தம் பொருமல்அறும் வாயுவும்போம் தீபனம் ஆயும்  
தொந்தித்த ஜயந் தொடருமோ - சந்ததமும்  
அக்கினியின் புஷ்டி அடருங் கறியுப்பால்  
சிக்குகின்ற நீரிழறங்குஞ் செப்பு.

### 1099. Properties of Rock salt (*Kalluppu*)

Rock salt cures phlegmatic diseases, *soolai*, bilious diseases, ageusia, vomiting, diseases due to excess of heat, eight types of *gunmam*, *vatha* diseases, polydipsia, and constipation.

ஜூயம் அறுஞ் குலை அரோசிபித்தம் சர்த்தியொடு  
வெய்யபினி அஷ்டகுன்மம் விட்டேகும் - பெய்வளையே  
வாதம் அதி தாகம் மலக்கட்டும் போம்ஹ\_லகில்  
கோதறுகல் உப்பைக் கொடு.

### 1100 & 1101. Properties of Salt petre (*Vediuppu*)

Salt petre - *Kambi uppu* (Potassium nitrate) is used in the treatment of eight types of *gunmam*, abscess in the abdomen of women, swelling, anuresis and strangury.

It also cures painful menstruations in sterile women due to irregular menses, nodular rheumatism, *vatha* diseases, *gunmam*, ascites, phlegmatic disorders and accumulation of phlegm in the bronchial tubes.

மல்லாரும் அஷ்டகுன்மம் மாதரங்த ரக்கட்டி  
கல்லாம் அதைப்புநீக் கட்டருகல் - எல்லாமே  
கம்பிகம்பி யென்றுங் கருவுண்டாம் அங்கிநின்ற  
கம்பிகம்பி யென்றுரைக்குங் கால். (1100)

குதக வாயுவொடு சோனிதத்தின் வாதமும் போம்  
வாதவலி குன்மம் இவை மாறுங்காண் - மீதாங்  
கொடிய வயிறிழியுங் கோழைகபம் ஏகும்  
வெடியுப்புத் தன்னை விளம்பு. (1101)

### 1102. Properties of *Attuppu*

*Attuppu* (salt produced by evaporation) alleviates bilious diseases, *soolai*, vomiting and ageusia.

பித்தங் குடிவிலகும் பேராத குலைஅறுஞ்  
சர்த்தி அருசியிவை சாராவாம் - ஒத்தகச்சிற்  
கட்டுப் படாக்கொங்கைக் காரிகையே சங்கையற  
அட்டுப்பின் பேரை யறை.

### 1103. Properties of glass gall (*Valaiyaluppu*)

Glass gall relieves *kudal vatham*, *thontha vatham* (*vatha* humour with another measure of *vatham*), dysponea, *gunmam*, *soolai* (throbbing pain), body heat, and splenomegaly.

துளையார் குடல்வாதந் தொந்தவா தத்தோ  
திலையாச் சுவாசம் அறும் இன்னும் - வளையல்\_ப்பால்  
குன்மவலி சூலைவெப்பங் கூறாப்பி லீகம் இவை  
சென்மம் விடுத் தோடுமெனத் தேர்.

### 1104 & 1105. Properties of Sodium chloride impure (*Indhuppu*)

It is beneficial to treat eight types of *gunmam*, indigestion, menorrhagia, chillness of the body, *pitha* and *kapha* diseases, arteriopathy, constipation, toxicity, seminal vesiculitis, sexually transmitted diseases and eczema. It neutralizes three humours.

It also cures cephalgia, ophthalmic diseases, linguopapillitis, odontodynia, otic diseases related to head, neck and ribs, catalepsy, (*sanyasam*) asthma, polydipsia, wheezing, bleeding piles, venereal boil, toxic effects of scorpion sting, rat's bite and *vatha* diseases and gripping pain (*soolai*) due to *vatha*.

அஷ்டகுன்மம் மந்தம் அகர்க்கரச்சூர் சீதபித்தந்  
துட்டஜயம் நாடிப்புண் தோழங்கள் - கெட்டமலக்  
கட்டுவிட விந்துப்பைக் காமியநோய் வன்கரப்பான்  
விட்டுவிட விந்துப்பை விள். (1104)

சென்னிகண் நாபல்தூர் செவிகவுள்கண் டம்பகநோய்  
சந்நியா சங்காசந் தாகம் இரைப் - புன்னிரத்த  
மூலஞ் சிலந்திநளி மூடிகநஞ் சூதைவலி  
குலஞ் சிதையும் இந்தாற் சொல். (1105)

### 1106 & 1107. Properties of Five salts (*Pancha uppu*)

*Pancha uppu* consists of five salts

1. Nitrate – *kambiuuppu*
2. Rock salt – *paaraiuppu*

3. Sea salt – *kalluppu*
4. Sindh salt – *induppu*
5. Glass gall – *valayaluppu*

They cure enlargement of abdomen and spleen, sores with great pain and swelling, angina pectoris, *gunmam*, diarrhoea, splenomegaly, indigestion, *vatha* diseases, abdominal pain due to phlegmatic disorders and *soolai*.

They also cure mental disorder, *gunmam* and *kapha* diseases. It promotes appetite. It neutralizes three humours.

நீராமை அற்புதப்புண் நெஞ்சவலி மாகுன்மம்  
பேராக் கிரகணிபி லீகமந்தம் - தீராக்கால்  
விஞ்சங்கப்பைக் குக்கிணோய் மெய்ச்சுலை யும்பறக்கும்  
பஞ்சங்கப்பைத் தின்பையெனிற் பார். (1106)

பஞ்ச வைணவம் பயித்தியகுன் மம்போக்கும்  
விஞ்சியசி லேவ்த்மத்தை வீழ்க்குங்காண் - கிஞ்சககமே  
தீபனமங்கண் டாக்குந் திரிதோஷம் போக்கிவிடுஞ்  
சோபனமாம் இம்மொழியைச் சொல். (1107)

#### **1108. Properties of sulphur salts – (*Kanthi uppu*)**

Salts of sulphur are used to reduce obesity and hernia. But it increases body heat. (*Kanthi uppu* is one among the fifteen *vaippu uppu*).

உடல்கரையச் செய்துவிடும் உட்டினமாம் பொல்லாக்  
குடல்வாதந் தன்னவெட்டிக் கொல்லும் - அடலாருந்  
தந்திமத்த கத்தையடத் தாவுகொங்கை மாதரசே  
கந்தியுப்பை நன்றாய்க் கழறு.

#### **1109. Properties of *Savvarcha uppu***

*Savvarcha uppu* (native carbonate of soda) is used to treat pyrexia, *soolai*, heat due to arthritis, guinea worms disease and chronic *gunmam*.

சவ்வர்ச்சம் என்னுந் தனிலவணத் தால்உ\_லகில்  
வெவ்வச் சுரஞ்குலை வெப்பும் அறுங் - கவ்வுகின்ற  
நாடி விரணமுடன் நாட்பட்ட குன்மமும்போம்  
தேடியன மேயிதனைச் செப்பு.

### 1110. Properties of Black salt (*pidaa lavanam*)

Black salt relieves diabetes and indigestion. But it promotes appetite.

பிடாலவணம் என்றொருக்காற் பேசின் உ\_லகில்  
விடாநி இழிவகலும் மெய்யே - விடல்அரிய  
மந்தம் அகலும் வளரும் அதிகபசி  
கந்த மலர்க்குழலே காண்.

### 1111 & 1112. Properties of Borax – (*Venkaaram*)

Borax (Sodii biboras) is useful to treat venom of snakes, *kapha* diseases, strangury, chronic diarrhoea, bleeding piles, *vatha* diseases, renal calculus, parasitic infestation and eight types of *gunmam*. (*eri gunmam*, *saththi gunmam*, *sanni gunmam*, *slatuma gunmam*, *soolai gunmam*, *pitha gunmam*, *vali gunmam* and *vatha gunmam*.)

It also cures phlegmatic disorders, urithral stricture and delirium. It relieves certain diseases and cures mumps.

வெங்காரஞ் சர்ப்ப விஷம்\_ஜயம் நீஅடைப்பு  
மங்காக் கிராணிரத்த மாம்முலம் - பங்கஞ்செய்  
வாயுவுடன் கலஅடைப்பு வன்கிருமி அஷ்டகுன்மம்  
இயும் படிபுரியும் ஒது. (1111)

அரியவெங் காரந்தான் ஜயறுக்குங் குய்யம்  
மருவு கிரிச்சரத்தை மாற்றுந் - திருவனையாய்  
சந்நிக்காஞ் சொல்லுஞ் சகல பிணிக்கும்அதாம்  
பொன்னுக்கும் ஆகும் புகல். (1112)

### 1113. Properties of Alum (*Seena karam*)

Alum (Alumen) is the remedy for gingivitis, elephantiasis, ophthalmic diseases, *vatha* diseases, morbid growth of flesh, internal heat of the body and *gunmam*.

சீனமெனுங் காரம்து சீநிவரு பல்அரணை  
அுணைக்கால் கண்ணேய அனிலமொடு - மாறிலத்தில்  
துன்மாங் கிசம்வாயு தோலாத உள்அழலை  
குன்மம்துவை போக்கும்எனக் கூறு.

### 1114. Properties of soft soap (*Sauvukaaram*)

It is used to treat eczema, chillness, *vatha* diseases, internal heat of the body and *gunmam*. But it causes diarrhoea.

கரப்பானைச் சீதத்தைக் கண்டிக்கும் பேதி  
உரப்பாக்கும் வாயுவைவிட் டோட்டும் - தரைக்குள்  
வழலை எனப்பேர் வசித்தசவுக் காரம்  
அழலைகுன்மம் போக்கும் அறி.

### 1115. Properties of *Appalakaaram*

*Appalakaaram* (Sodium carbonate) is useful to treat *kudal vaartham*, *soolai*, *vatha* and *kapha* diseases, tympanites and *gunmam*.

குடல்வாதஞ் குலை கொடிதான் வாதம்  
அடல்புரியும் ஜயம் அறுக்கும் - நெடுவெயிற்றின்  
உப்பிசத்தி ணோடே உயர்குன்ம நோய்அகற்றும்  
அப்பிளக் காரம் அது.

### 1116. Properties of *Navachaaram*

*Navacharam* (Ammonium chloride) is the remedy for *gunmam*, throbbing pain in intestine, ascites, renal calculi, *sanmakavichu* (stench of fish or raw flesh in the body) and chronic *vatha* diseases. It also neutralizes three humours.

குன்மங் குடற்குலை கொல்லும் மகோதரத்தை  
வன்மையறு கல்அடைப்பை மாற்றுங்காண் - சன்மக்  
கவிச்கமுத் தோழங் கனவாதம் நீக்கும்  
நவசூரம் மாதே நவில்.

### 1117 & 1118. Properties of *Evatchaaram*

*Evatchaaram* (Potassium carbonate) is an effective remedy for sexually transmitted diseases, cervical diseases, glossitis, stomatitis, diseases related to cheek and mouth, bronchial asthma, anorectal sores, toxicity of insects, dropsy with anaemia and diarrhoea.

It also cures eight types of *gunmam*, *soolai*, obesity, *vatha* due to heat, ascites, indigestion, phlegmatic disorders, anuresis and splenomegaly.

குய்யம் களம்நா கொடிறுவாய் இவ்விடநோய்  
ஜூயம் இரைப்பிருமல் ஆசனப்புண் - பையவறு  
கீடவிடஞ் சோபைகி ராணியையும் பம்பரம்போல்  
ஆடவிடும் மெய்யவாக்ஷா ரம். (1117)

அஷ்டகுன்மங்குலை அதிதூல உட்டினத்தால்  
ஒட்டிவரு வாதம் உதரநோய் - துஷ்டமந்தம்  
நீகுபம் நீருகடைப்பு நீங்காப்பி லீகம்இவை  
ஒடும்யவா க்ஷாரத்தால் உன். (1118)

### 1119. Properties of *Sathichaaram*

*Sathichaaram* (an acrid salt) is useful in treating indigestion, constipation, splenomegaly, tuberculosis accompanied with ejecting mucus and vomiting, *vatha* diseases which cause immobility, *gunmam*, ascites and chronic diarrhoea.

மந்தமொடு தங்கும் மலசலம்பி லீகம்மடி  
உந்திவரு கிண்ற ஒலியிருமல் - குந்தவைக்கும்  
வாதவலி குன்மம் மகோதரங்கி ராணியும்போம்  
ஒதுசத்தி க்ஷாரத்தை உன்.

### 1120. Properties of *thumbaichaaram*

*Thumba chaaram* (this salt is prepared from the ashes of thumbe) It cures wheezing, bronchial asthma, *vatha* diseases with spasm and *gunmam* due to vitiated three humours.

சளை யட்டேன் இரைப்பு வலிவாதம்  
ஆளைவிடாக் குண்மநோய் ஆயதும்போம் - வேளைஇமைப்  
போதில்வெல்லும் வேழப் புருவச் சிலைமயிலே  
கோதில்தும்ப சூஷாரத்தைக் கூறு.

### 1121. Properties of *Umilichaaram* (Vegetable salt)

*Umilichaaram* (ash obtained from the plant of *Umari*- marsh samphire - *Salicornia brachiata*) is used to treat hernia, *soolai*, chronic *gunmam* and strangury.

குடல்வாதஞ் குலை கொடுங்குன்மம் ஒடும்  
விடல்அரும்நீர்க் கட்டும் விலகும் - மடலார்  
கமல வதனக் கணங்குழலே நாஞும்  
உமிலிக்ஷா ரத்தை உரை.

### 1122. Properties of *Madal thutham* or *Thutham*

*Madal thutham* (Zinc carbonate) cures chancre, haemorrhoids, *vatha* diseases related to head, ringworm, cataract, tabesmesentrica, ophthalmic diseases and staphyloma (*kuntham*-protrusion in the cornea of the eye).

முற்றியகு றிப்புன் முளைவிரணஞ் சென்னிதனைப்  
பற்றிநின்ற வாதம் படர்கரப்பான் - சுத்தவிழிக்  
காசங் கணம்பில்லங் கண்ணேய்குந் தம்தொலையும்  
வாசமிகு துத்தத்தால் வாழ்த்து.

### 1123. Properties of *Thurusu*

*Thurusu* (Copper sulphate) is useful in treating ulcers, balanitis, ophthalmic diseases, stomatitis and pyrexia, but it causes vomiting and diarrhoea. It balances three humours and gives good complexion to the body.

புண்ணாற்றுங் காமியத்தின் புண்ணாற்றுங் கண்ணோயை விண்ணோற்றும் முத்தோடி வீற்டக்கும் - சண்ணூகின்ற வாந்தியொடு பேதிதரும் வாய்நோய் சுரந்தனிக்குங் காந்தி தருந்துவரிசி காண்.

#### **1124. Properties of Iron sulphate (*Annabethi*)**

Iron sulphate (Green vitriol) is the remedy for haemorrhoid, *soolai*, indigestion, chronic congestion due to splenomegaly and ascites.

முளைவிரண்டு குலைமந்த முட்டாமைக் கட்டி விளைஅறல்ம் கோதரநோய் வீட்டும் - வளைமலைபோற் காட்டும் அன்னந் தன்னைக் கண்த்திற் சலமாக்கிக் காட்டும் அன்ன பேதியது காண்.

#### **1125. Properties of *Mangisha bethi***

*Mangishabedhi* (A mineral substance capable of dissolving overgrowth of flesh in ulcers) is the remedy for morbid growth of flesh, dropsy with anaemia, internal heat of the body, *soolai* and splenomegaly. It controls *kapha*.

துள்மாங்கி சங்கரைக்குஞ் சோபை அழலையொடு வன்மைமிகு குலைகபம் மாற்றுங்காண் - நன்மயிலே ஒப்பறுபி லீக்மென ஒதுக்கட்டி யைக்கெடுக்கும் செப்பரிய மாங்கிசபே தி.

#### **1126. Properties of yellowish fossil resin (*Amber*)**

*Amber* (a yellowish fossil resin) is the gum of several species of coniferous trees chiefly pine (Deodar). It improves spermatorrhoea, gives fair complexion and strength to the body. It is found to be effective in the treatment of rotten sores and eczema.

அளக்முள ஆருமிரதே ஆண்மையையுண் டாக்கும் பளபளொன மெய்யையுப் பாக்குங் - குளகுளத்த புண்ணாற்றும் அம்பர் பொரிகரப்ப ணப்போக்கும் விண்ணார்க்கும் வாசனையாம் விள்.

### **1127. Properties of resin of Indian olibanum (Kunthrikkam)**

*Kunthrikkam* (Resin of Indian olibanum - *Boswellia serrata*) is the remedy for bronchial asthma, venereal abscess, poisonous bite, leprosy with bad odour, ringworm infection, scabies and chronic ulcers.

காசசு வாசங் கணத்தமே கக்கட்டி  
வீசு விஷக்கடி விறுச்சகுஷ்டம் - பேசு  
படர்தா மரைசிரங்கு பண்டைவிர ணங்கள்  
இடர்செய்யிற் குந்திரிக்கம் ஏந்து.

### **1128. Properties of resin of sal tree – (Kungiliyam)**

*Kungiliyam* (sal tree - *Shorea robusta*'s resin) cures menorrhagia, venereal diseases, tuberculosis and ulcers with pus.

பெரும்பாடு மேகம்போம் பேரா துடலில்  
அரும்பியடுண் ஆறும்தீவை யல்லால் - துரும்பாம்  
எலும்புருக்கி புண்சீழும் ஏகும் உலகில்  
சலம்பருகுங் குங்கிலியத் தால்.

### **1129. Properties of resin of white dammer tree - (Vellai Kungiliyam)**

*Vellai kungiliyam* or *Saruvavasam* (white dammer-*Vateria indica*'s resin) cures ulcers, inflammation of the umbilicus, venereal diseases and sores.

வெள்ளை யளித்த விரணநா பிக்கமலத்  
தொள்ளைவிர ணம்மேகந் தோற்றுகினும் - உள்ளே  
வருவரச மேற்புண் வரினுஞ்ச வேதச்  
சருவரச மேற்பழியைச் சாற்று.

### **1130. Properties of black dammer resin – (Kukkil)**

*Kukkil* (Black dammer – *Canarium strictum*'s resin) is used to cure diseases pertaining to ear and nose, abscess, unkown

bite, abscess due to venereal disease,abscess caused by *vatha* humour, *soolai*, rheumatic pain in the joints, and sores in the nails.

காததர நாசிநோய் கட்டிகடி மேகப்புண்  
வாதவித்தி ரஞ்சுலை வன்குநகம் - ஒதிவையித்  
திக்கிலி ருக்கத் திடமுழுள வோஉபயக்  
குக்கிலி ருக்கநமக் குள்.

### 1131. Properties of Lac – (*Arakku*)

*Arakku* (Lac - Carteria lacca) It is used in the treatment of leprosy, *asurkku* (a disease arising from altered condition of blood in the system) *pitha* disorders, *gunmam*, wheezing, tuberculosis, ulcer, angina pectoris, lameness, delirium, pyrexia and *kapha* diseases.

குஷ்டம் அசர்க்குபித்தம் குன்மம் இரைப் பென்புருக்கி  
பட்டிடுபுண் ஆகச்குர் பங்கநோய் - தொட்டோர்  
அரக்கரக்குஞ் சந்நிசுரம் ஜயமிவைக் கெல்லாம்  
அரக்கரக்கு நூலை யறி.

### 1132. Properties of bee wax- (*mezhugu*)

Bee wax is the remedy for paralysis, swelling, *kapha* and *vatha* diseases, spermatorrhoea, fissure in the lips, scorpion sting, sores in the body due to contamination of blood, contused wound and burns.

அறைபக்க வாதம் அதைப்பையம் ஊதை  
குறைவிந் திகழ்நோய்தேள் கூளி - கறையைப்  
புழுகெடுக்க அங்கம் உறு புண்ணிடப்புண் தீப்புண்  
மெழுகெடுக்க அங்ககலு மெய்.

### 1133. Properties of various types of bee - wax - (*Mezhuhu*)

Yellow wax cures intermittent fever and ophthalmic diseases. Pure yellow wax cures diseases caused by ulcer. Wax collected by mosquito bee is used for hypnotism and mystical diagram engraved on metals (*yandiram*).

பொன்மெழுகு மாறல் சரங்கண்ணோய் போக்கிவிடும்  
நன்மெழுகு புண்ணோய்க்கு நஞ்சாகும் - உன்னாங்  
கொசுமெழுகு நாளாங் குறித்தவசி யத்திற்  
கிசையும்எந்தி ரத்திற்கும் என்.

### 1134. Properties of Mica (*Abraham*)

Mica is beneficial in treating hydrocele, ascites, all types of gonorrhoea, diabetes, itching sensation, *pitha* due to venereal causes, ophthalmic diseases and all types of *vatha* diseases. It acts as spermatogenic agent.

அப்பிரக மென்றறைந்தால் அண்டம் கோதரமும்  
எப்பிரமி யங்களுமுன் ஸிரிழிவும் - வெப்புறந்  
பேதமும்போ காமேகப் பித்தமுங்கண் ணோய்களும்பல்  
வாதமும்போந் தாதுவுமா மால்.

### 1135. Properties of *Kalnaar*

*Kalnaar* (Asbestos) cures asthma due to *pitha*, *vatha* diseases, odontalgia, gingivitis, strangury, vomiting, lithiasis, spermatorrhoea, indigestion, intestinal colic due to *pitha* and thirst due to bilious affection.

காசபித்தம் வாதங் கடுப்பீறு நோயெரிவு  
வீச்சர்த்தி நீரடைப்பு விந்துநஷ்டம் - பேசும்அசை  
தின்னாரைக் கூவுமந்தந் தீக்குடர்கால் தாகமிவை  
கன்னாரைக் கூவவிடுங் காண்.

### 1136. Properties of *Sahasthira vethi*

*Sahasthira vethi*- (*sahasthiravethi* is a medicine subjected to calcinations 1000 times repeatedly) is useful to treat pyrexia due to bony origin, fever due to love passion, bleeding in anorectal region, vomiting, *kapha* diseases, delirium, ophthalmic diseases, spermatorrhoea, and venereal diseases.

அள்திசுரந் தாகசுரம் ஆசனவி ரத்தமொடு  
 குத்திவரு வாந்திகபம் கூறுசந்நி - மெத்த  
 நிகழ்த்துகண்நோய் தாதுநஷ்டம் நீங்காமே கம்போம்  
 சகல்திரவே திக்குத் தளர்ந்து.

### 1137. Properties of Bitumen(*Kalmatham*)

Bitumen is the remedy for cervical diseases, venereal diseases, renal calculus, urethral stricture, strangury, gonorrhoea and spermatorrhoea.

கண்டப் பிணிமேகங் கல்லொடுநீர் ஊனடைப்பு  
 வண்டற் கிரிச்சரநோய் மாபிரமி - யுண்டலினாந்  
 பன்மதஞ்சேர் தாதுநஷ்டம் பன்னுமிந்நோய்க் கூட்டத்துர்  
 கண்மதஞ்சே ரக்கரக்குங் காண்.

### 1138. Properties of Crystallised foliated gypsum (*kallaga chathu- Silasathu*)

Crystallised foliated gypsum relieves renal calculus, venereal diseases, obesity, abscess with pus, retention of urine, nodular rheumatism and spermatorrhoea.

கல்லடைப்பு மேகங் கணதூலம் வித்திரதி  
 சொல்லடைக்கு நீராருகல் சோணிதக்கால் - மெஸ்லிடையார்க்  
 கில்லகச்சத் தில்லையெனு மிந்திரிய நட்டமுமாங்  
 கல்லகச்சத் தில்லையெனுங் கால்.

### 1139. Properties of Fossil stone crab (*Nandukkal*)

Fossil stone crab is useful to treat retention of urine, anuresis, chronic ascites, incontinence of urine, gonorrhoea, leucorrhoea and *kapha* diseases.

நீர்ருகல் நீராடைப்பு நீங்காப் பெருவயிறு  
 நீரொழுகு மேகம்வெட்டை நீக்குங்காண் - ஆரமிரதே  
 ஜயம் அறுக்கும் அரியதொரு நண்டுக்கல்  
 செய்யுங் குணமிதுவாந் தேர்.

### **1140. Properties of Red ochre(*Kaavikkal*) and Sea froth (*Kadal nurai*)**

Red ochre is useful to treat ophthalmic diseases, venereal diseases, extensive herpes, vomiting and *pitha* diseases. *Kadal nurai* is used to treat ophthalmic diseases, ulcers, *kapha* diseases and *gunmam*.

அடலுறுநந் காவிக்கல் அடசினோய் மேகம்  
வெடிஅக்கி வாந்திபித்ததம் வீழ்க்குங் - கடல்நூரையோ  
நேத்திர நோய்விரணம் நீடுகபங் குன்மம்இவை  
தீர்த்திடுந்தப் பாமலெனச் செப்பு.

### **1141. Properties of types of Bismuth pyrites (*Nimilai*)**

Bismuth pyrites are of four kinds; gold pyrites, silver pyrites, bronze pyrites and copper pyrites. It promotes spermatogenesis and cures hypercholia and simultaneous derangements of the three bodily humours (*Sannibaatham*).

தாதுவைவ ஸர்க்குந் தனிப்பித்தத் தைப்போக்கும்  
ஒதுசந்தி பாதத்தை ஓட்டுங்கான் - ஒத  
ஒருநா வழாதே யுயர்பொன் முதலாம்  
ஒருநால் வகைநியினை யும்.

### **1142. Properties of White conch (*Uthusangu*)**

*Uthusangu* is used to treat haemorrhage (*raktha pitham*), ophthalmic diseases, *vatha* diseases, spasms in nerves or abdominal muscles and piles with abscess. It promotes appetite.

கசிவாம் இரத்தபித்தங் கண்ணேய்கள் ஏகும்  
பசியாரும் வாதம் பறக்கும் - இசிவுடனே  
தங்கு முளைவிரணந் தான்அகலும் ஊதுவெள்ளைச்  
சங்கமது உண்டாகிற் றான்.

### **1143. Properties of pearl oyster shell (*Muthuchippi*)**

Pearl oyster shell (*Mytilus marginiferus*) cures bronchial asthma, cough, phlegm in the chest, tuberculosis, venereal abscess, and *kapha* diseases.

சளை விலகும் இருமல் குடியோடுங்  
கோழை விழுக்யனோய்க் கூட்டம் அறும் - நீள்உடலில்  
கப்பி வருமேகக் கட்டிலையும் போம் முத்தின்  
சிப்பிதனைக் கண்டவிடத் தே.

#### **1144. Properties of Cowry (*Palagarai*)**

White Cowry (*Cypraea moneta*) is useful to treat indigestion, polydipsia, chronic diarrhoea, malarial fever, ophthalmic diseases, hereditary diseases, appendicitis tuberculosis and diseases caused by the concerted action of *kapha* and *vatha*.

மந்தந்தா கங்கிரணி மாவிடச்சு ரங்கண்ணோய்  
தொந்தம் பரிநாமச் சூலைக்யம் - இந்த  
உலகறையைக் காலொடிவை யோடு நரைத்த  
பலகறையைக் காணினியம் பார்.

#### **1145. Properties of Lime stone (*Sukkan kal*)**

Lime stone is the remedy for ulcers, delirium and severe nervous disseases.

விரணந் தனைக்குற்றும் வீறுசந்நி நீக்கும்  
மரணஞ்செய் வாயுவையும் வாட்டுங் - கரணத்தில்  
மிக்கான இன்பம் அருள் மெல்லியலே தூயவெள்ளைச்  
சுக்கான் எனுங்கலது சொல்.

#### **1146. Properties of Stag's horn(*Kalaiman kombu*)**

Stag's horns is useful to treat excess body heat, syphilitic necrosis of bone, polydipsia, chest diseases and ophthalmic diseases. The evil influence of devil will be driven away by it. It neutralizes three humours.

அவயவத்தின் வெப்பம் அதிஅஸ்தி மேகம்  
கவிழ்திரிதோ ஷம்பெருந்தா கங்கள் - இவைதான்  
நிலைக்குமோ மார்புநோய் நேத்திரநோய் நீங்கும்  
கலைக்கொம்பால் பேயும்இலை காண்.

**1147. Properties of cowry, porcelain, horns, teeth and bones of animals (*Soki-palagarai*)- *peengan-Mirugakombu-pall-Elumbu*)**

Cowry and Porcelain cure morbid growth of flesh in the body. The horns, teeth and bones of cow, horse, camel, monkey and elephant cure different kinds of ophthalmic diseases.

சோகிபிங் கான்அறுக்குந் துன்மாங்கி சம்தன்னைக்  
கோகுதிரை ஓட்டை குரங்கம்உவா - வேகப்  
பலமிருகப் பல்ளவும்பும் பல்விழிநோய் தீக்கும்  
நலமிலகு மாதே நவில்.

**1148. Properties of Amalgam of five metals  
(*Panjalogam*); *Iyinthennai; Kuthirai kulambu, kazhuthai kuzhambu and Erumai kombu*)**

Amalgam of five metals (Iron, white lead, copper, gold and silver) cure ophthalmic diseases. Compound of five kinds of oil (Indian beech, castor, sesamum, margosa and mahua) is the remedy for delirium due to *vatha*. The hoof of horse, and ass and horn of buffalo relieve fits during pregnancy (*Kuthiraivali*).

பஞ்சலோ கச்சார்வு பற்றறுக்குங் கண்ணோயை  
அஞ்செண்ணோய் வாதசந்தி யைப்போக்கும் - விஞ்சு  
குதிரை கழுதைக் குளம்பெருமைக் கொம்பும்  
குதிரைவலி நீக்கும் குறி.

**1149. Properties of ashes derived by burning cloth,  
blanket or woolen piece, peacock feathers  
(*Seelai, Kambalam, Mayiliragu*)**

The cloth ashes are found useful in treating syphilis due to bony origin and haematemesis. The blanket or woolen ashes cure delirium. The ashes of peacock feathers are the remedy for hiccup and vomiting.

அஸ்திபிர மேகம்போம் ஆடைசுட்ட சாம்பலுக்குத் தத்திவரு ரத்தந் தடைபடுங்கான் - சத்தியமாய்க் கம்பளச் சாம்பல்சந்நி காதும்மஞ்ஞஞுத் தோகைபள்பம் கும்புவிக்கல் வாந்திகெடுக் கும்.

### 1150. Properties of cobweb (*Ottadai*)

Cobweb is useful to treat obstinate skin diseases including leprosy, cervical diseases, bleeding piles, diarrhoea, indigestion, *gunmam*, varicose veins, ague and poisoning due to the bite of snakes.

குட்டங் களநோய் குருதிமூ லம்பேதி  
உட்டங்க சீரணம்தள் ஞஞகுன்மங் - கெட்டசிரா  
அற்புதம்புண் சீதசுரம் அற்புதாகி நஞ்சிவைகள்  
புற்புதம்போல் ஒட்டறையாற் போம்.

## TYPES OF PAADAANAM

### 1151. Properties of mercury (*Patharasam*)

Purified and detoxified mercury alleviates ophthalmic diseases, syphilis, *gunmam*, *soolai*, ulcers, obstinate skin diseases including leprosy and *vatha* diseases and certain diseases.

விழிநோய் கிரந்திகுன்மம் மெய்ச்சுலை புண்குட் டழிகால்இல் விந்துவினால் அத்தை - வழியாப் புரியும்விதி யாதும் புரியினோ யெல்லாம் இரியும்விதி யாது மிலை.

### 1152. Properties of unpurified mercury (*Patharasa thodam*)

Unpurified mercury causes sense of tearing of cloths, loosening the cloth and throwing it away, pelting stones, falling from mountain and drowning in water. It also increases body heat, polydipsia, excessive perspiration and blabbering. It aggravates *pitha*.

கலையைக்கிழிக்கும் அவிழ்த்தெறியுவ  
 கல்லைத்தேடி யெடுத்தெறியும்  
 மலையிற்குதிக்கும் புனல்முழ்கும்  
 மருள்சேர்பித்தந் தனைக்கொடுக்கும்  
 உலையின்அனல்போல் உடல்வெதுப்பும்  
 ஒயாஉழலை வியர்வாக்கும்  
 பலகாலமுமே வாய்பிதற்றும்  
 பாதரசதோ ஷமும்து: .தே.

### **1153. Properties of unpurified mercury (Eight *doshas* of mercury and curable diseases by it)**

Unpurified mercury's defects are; 1. *Sarppam* 2. *Vangam* 3. *Kanthi*, 4. *Vanni* 5. *Sanjalam* 6. *Malam* 7. *Kaalam* 8. *Mantham*. Those who use unpurified mercury with eight types of *doshas* are afflicted by boils, skin diseases (leprosy), heat, burning sensation, discolouration of skin, spermatorrhoea, death and syncope.

சர்ப்பம் வங்கங் கந்திவன்னி சாஞ்சலம் ம் லங்காளம் ஓப்பின்மந்தம் எண்டோஷம் ஓட்டிரதத் தைப்புசியார் கொப்புளங்குட் டங்கியெரி கோதுவிந்தி ளைப்பிறத்தல் அப்புளமூர்ச் சைக்கும்ஹரி யார்.

### **1154. Properties of *Rasaanjanam***

*Rasaanjanam* (Galena - sulphide of lead ore) is beneficial in treating ophthalmic diseases, sores in the male genital organ and ulcers.

அரியர சாஞ்சனத்தால் அம்புவியில் உள்ள வரிவிழிநோய் எல்லாம் மறையும் - மருவி வருகா மியவிரணம் மாறும்புண் ஆறும் ஒருமா மயிலே உரை.

### 1155. Properties of subchloride of mercury (Rasakarpooram)

If the *rasakarpooram* (Subchloride of mercury) is kept in jaggery for seven days and given to patients, the following diseases will be relieved; pain in the loins, *erisoolai*, *gunmam*, curbuncle in the thigh and nodular rheumatism.

இடைவாத குலை எரிகுலை குன்மம்  
தொடைவாழை வாதமாஞ் சோணி - இடையாதோ  
ஒக்கும்ரச கர்ப்புரம் ஒன்றே அளவொடுநல்  
இக்குவெல்லத் தேழுநாள் ச.

### 1156 & 1157. Properties of Vermilion (Red sulphuret of mercury - *Satahilingam*)

It cures diarrhoea, pyrexia, delirium, ulcers, incontinence of urine, venomous bites, cough, eczema, sores and abscess.

It also cures obstinate skin diseases including leprosy, syphilis, deep seated pricking pain (*soolai*) and *vatha* diseases.

பேதிகரங் சந்தி பெருவிரணம் நீரொடுதே  
காதகழி காசங் கரப்பான்புண் - ஒது  
உருவிலிங்க சங்கதமா யூறுகட்டி யும்போம்  
குருவிலிங்க சங்கமதைக் கொள். (1156)

ஆதி யிரதஉருக் காதலாற் சாதிலிங்கம்  
ஒதில் இரதகுணம் உற்றுடவில் - தீதுபுரி  
குஷ்டங் கிரந்தி கொடுஞ்குலை வாதமுதல்  
உட்டாங்கு நோய்களையோட் டும். (1157)

### 1158. Properties of Bi-sulphate of mercury or Hydrargyrum perchloride – *savveeram*

*Saveeram* or *Veeram* is useful in treating *gunmam*, obstinate skin diseases including leprosy, dreadful *vatha* diseases, putrid out growth of flesh, *soolai* and sores in the male genital organ due to improper sexual relationship.

குன்மமொடு குஷ்டம் கொடியுள்ளி லத்திரட்சி துள்மாங் கிசப்பெருக்கஞ் குலைநோய் - வன்மையுறு காமியப்புண் ஆதியநோய் கண்டாந்சவ் வீரனெனுஞ் சாமியின்நா மத்தையுச்ச ரி.

### **1159. Properties of Myrobalan ganduc (Nellikkai kanthagam)**

Myrobalan ganduc is found to be a useful remedy for eighteen kinds of cutaneous affections (including leprosy), indigestion, ovarian tumour, ascites, *gunmam*, rheumatic diseases, ophthalmic diseases, toxicity, venereal diseases, virulent fever, dysentery, diarrhoea and phlegmatic diseases.

நெல்லிக்காய்க் கந்திக்கு நீள்பதினெண் குஷ்டமூந்தம் வல்லை கவிகைகளும் வாயுகண்ணோய் - பொல்லா விடக்கடிவன் மேகநோய் வீறுசுரம் பேதி திடக்கிரக ஸீகபம்போந் தேர்.

### **1160. Properties of stick sulphur (*Vaana kanthagam*)**

Stick sulphur cures worms infestation, itching and obstinate skin diseases including leprosy.

வாணக்கு மாக்கந்தி வாசனையைக் கண்டவுடன் காணக் கிருமிசொறி காணாவாம் - தோணும் பெருவியா திக்கூட்டம் பேருமதன் நாலில் மருவியா முங்கொடியே வாழ்த்து.

### **1161. Properties of Orpiment - (*Thaalagam*)**

Orpiment (Arsenic trisulphide) is the remedy for linguopapillitis, cheek diseases, obstinate skin diseases including leprosy, ague, *kapha* diseases, syphilitic sores in the renal arteries and veins, epiphora and cephalgia.

தாளகத்தின் பேருரைக்கத் தாலுகவுள் நோய்குஷ்டம் நீளக் குளிர்காய்ச்சல் நீடுகபம் - நாளகங்கொள் துஷ்டப் பறங்கிப்புண் குழுஅழுகண் மண்டைநோய் கிட்டப் படுமோ கிளக்கு.

### **1162. Properties of Red orpiment (*Sivappu Aritharam*)**

If the purified Red orpiment bis used properly, it relieves the following diseases; ague, neuralgic pain due to cold, *soolai*, itching and leprosy.

சிவந்தாரி தாரம் அது செஞ்சிலைபோற் காட்டும் உவந்ததனை யுண்முறையோ டேண்டால் - இவர்ந்தாழ் சுரங்களிர்மா வாதம் உடற் குலைநமை குஷ்டம் இரங்குமென நாளும் இசை.

### **1163. Properties of orpiment flakes (*madalarithara karadu*) and red orpiment (*manoseelai*)**

Orpiment flakes are used to treat rigidity in the joints of bone and poisonous bite. *Monosilai* is effective to cure obstinate skin diseases including leprosy, ague, inflammatory skin diseases marked by eruptions (*Ajakalliga rogam*), wheezing and septic bubo.

மடலரிதா ரத்தில்வருங் கரடி ரண்டும் உடல்விழங்க ளைக்கணையும் உண்மை - கொழியகுஷ்டம் காய்ச்சல் நடுக்கல்அஜை கல்லிஇரைப் புச்சிலந்திப் பேச்சறும் னோசிலைக்குப் பேசு.

### **1164. Properties of orpiment flake (*Madalaritharam*)**

It cures wheezing, cough, constipation, tuberculosis, eczema and chronic ulcer. It act as an expectorant.

சளை யுடனே யிருமல் குழவிலகுங்  
கோழை மலம் அகலும் கொம்பனையாய் - நாளும்  
அடலுறுக யங்கரப்பான் ஆநாப்புன் ணும்போம்  
மடலரிதா ரத்தை மதி.

### **1165. Properties of Yellow orpiment (*Arithaaram*)**

Aresenic sulphide is useful to treat asthma, tuberculosis, diseases caused by the concerted action of *kapha* and *vatha* (*kaphavatham*) and eight types of *gunmam*.

காச முடனே கயநோய் கபவாதம்  
பேசரிய குண்மம்ஸ்ட்டும் பேருங்காண் - மாசகன்ற  
கீற்று மதிநுதலே கேள்வூடியுள் வேதம்அது  
சாற்றும் அரிதாரத் தால்.

### **1166. Properties of yellow sulphurut (*Ponnarithaaram*)**

*Ponnaritharam* (yellow sulphurut) is the remedy for diseases related with lungs, fever due to deranged bile humour, tuberculosis, poison due to the bite of centipedes and obstinate skin diseases including leprosy.

மந்தாரத் தாலே வளருஞ் சுவாசநோய்  
உந்திவரு தீச்கரநோய் ஒடுங்காண் - முந்து  
தொனிக்கயஞ்செய் யான்கடியுந் தோற்குஷ்டும் ஏகுந்  
தனிப்பொன் அரிதாரத் தால்.

### **1167. Properties of Galena (*Miruthhaarasingi*)**

Galena (Sulphide of lead) is useful in the treatment of spreading eczema, scabies and sores

மிருதார சிங்கெனவே மெல்லவுரைத் தாலும்  
உருவார் புடைகரப்பான் ஒடும் - ஒருவிதமோ  
சாலச் சிரங்குபுண்ணுந் தப்பாமல் ஆற்றிவிடும்  
வேலொத்த கண்மயிலே விள்.

### **1168. Properties of white oxide of Arsenic (*Vellai paadaanam*)**

It relieves bites of poisonous creatures, pyrexia, delirium due to derangement of three humours, ulcer in the nose, stomatitis and syphilis.

வெள்ளைப்பா ஏதாணம் விதெங்கடிதீ ரும்பூசக்  
கொள்ளைச் சுரந்தோவெங் கோரசந்தி - தொள்ளையுறு  
நாசிப்புண் வாய்ப்புண் நனைகிரந்தி போமங்கண்ண  
ஆசிக்குங் கும்பமுலை ஆய்.

### 1169. Properties of *Gowri padanam*

To purify *Gowri paadaanam* (Arsenic penta sulphide), it is kept soaked in leaves juice of Indian indigo plant, and bitter gourd. This purified *Gowri paadaanam* is used to treat *vatha* diseases, indigestion and pyrexia.

அவுரியொடு பாகல்லுவை யாற்கத்தி செய்த  
கவுபிபா ஓாண்த்தைக் கண்டால் - சவுரியஞ்செய்  
வாதநோய் மந்தமொடு வந்த சுரங்கள்ளல்லாம்  
காதில்விழுந் தோடும்எனக் கான்.

### 1170 & 1171. Properties of *Neelanchana paadaanam*

*Neelanchana paadaanam* (Sulphide of lead) is used to cure pyrexia due to delirium, venereal diseases, tuberculosis, polydipsia, ophthalmic diseases and virulence of mercury. It gives cooling effect and fair complexion to the body.

It also cures conjunctivitis, various types of fevers, haemorrhage and incised wounds.

சந்திசுரம் மேகம் கயந்தாகம் நேத்திரநோய்  
வன்னிரச வேகம் மறைவதன்றி - மன்னுடலம்  
விஞ்சு குளிர்ச்சியொடு வீறழகு காந்தியுமாம்  
அஞ்சனக் கல்லுக் கறி. (1170)

வாரிறுக்கும் பூண்முலையாய் வாய்த்தந் லாஞ்சனத்தால்  
நீருறுத்துங் கண்ணோய் நிலைகெடுங்கான் - பாரினிலே  
எல்லாச் சுரமும் இரத்தபித்த தோழமுதற்  
போல்லா அறுபுண்ணும் போம். (1171)

### 1172. Properties of *Thotti paadaanam*

*Thotti paadaanam* (a kind of arsenic prepared by mixing mercury and sulphur to form a compound) is beneficial to treat pyrexia, syphilis, excessive *vatha*, indigestion and piles with abscess. It is useful for alchemy.

தொட்டிப்பா வூண்மெனச் சொன்னால் சுரங்கிரந்தி  
எட்டிப்பார்க் காவாம் இடருறுத்தக் - கிட்டவரு  
வாயுவின் றன்பெருக்கும் மந்தம்முளைக் கட்டியும்போம்  
அழினது வாதவித்தைக் காம்.

### 1173. Properties of five kinds of paadaanam (pancha paadaanam)

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Yellow orpiment         | (Thaalagam)        |
| 2. Yellow oxide of arsenic | (Gowri)            |
| 3. Cinnabar                | (Lingam)           |
| 4. White arsenic           | (Vellai paadaanam) |
| 5. Perchloride of mercury  | (Veeram)           |

*Pancha paadaanam* is the remedy for proud-flesh (*thurmangisam*), hard corn, chronic ulcer in the eyes, pyrexia, chillness and venereal diseases.

பஞ்சபா வூண்மெனப் பாரில்லரைத் திட்டாலும்  
வெஞ்சதை ஆணிபுற்றும் வீழுங்காண் - விஞ்சிவளர்  
கண்புற்றுத் தீரும்அதி காய்ச்சல்குளிர் மேகம்போம்  
பண்புற்ற மாதே பகர்.

### 1174. Properties of nine kinds of paadaanam (Nava paadaanam)

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Per chloride of mercury | (Veeram)           |
| 2. Subchloride of mercury  | (Pooram)           |
| 3. Cinnabar                | (Lingam)           |
| 4. Realgar                 | (Manosilai)        |
| 5. Yellow orpiment         | (Thaalagam)        |
| 6. Golden coloured arsenic | (Gowri)            |
| 7. White arsenic           | (Vellai paadaanam) |
| 8. Rat poison              | (Elipaadaanam)     |
| 9. Clouds coloured arsenic | (Kaar mukil)       |

If the *Nava paadaanam* is purified and detoxified and consumed, it gives strength to the body. Certain dreadful diseases like *mahaavaatham* will be alleviated by it.

நவபாஷா ணந்தன்னை நற்குத்தி செய்துங்  
குவகையாய்ச் சிந்தூரித் துண்டால் - நவமாகக்  
காயம் இறுகுங் கனத்தனோ யும்போகும்  
மாயும்நோய் எல்லாம் மதி.

## PROPERTIES OF METALS

### 1175. Properties of Gold

Gold (*Eehai*) is useful in the treatment of plant poison, decreasing of body complexion, tuberculosis, asthma, internal heat of the body, chronic vitiated *kapha* (*Segai*), spermatorrhoea, ophthalmic diseases and wheezing. It neutralizes three humours.

அடற்றா வரவிடங்கள் அங்காளி மங்கல்  
கடத்தாமுத் தோடகயங் காசம் - உடற்றாபஞ்  
சேகையிருந் தாதுநஷ்டந் திட்டிநோய் ஈளையிவை  
சேகையிருந் தால்ஏரும் என்.

### 1176 & 1177. Properties of Silver

Silver (*Venthaathu*) relieves chronic pyrexia, plant poison, *vatha* due to venereal causes and venereal diseases due to bony origin and gonorrhoea.

It also controls tuberculosis with bleeding, insanity, wheezing, ophthalmic diseases, asthma, phlegmatic disorders, eight types of *gunmam*, rheumatism, ulcers, *kapha* diseases, sores and itching sensation and scabies.

பாய்க்கூட்டங் காட்டாப் பழையசுரந் தாருவிடம்  
வாய்க்கூட்டச் செய்மேக வாதமுதல் - நோய்க்கூட்டம்  
அண்டாது காணிகொளும் அத்திமே கக்கசிவும்  
வெண்டாது காணிமெய்யை மேல். (1176)

இரத்தம் கயம்பித்தம் ஈளைகண்ணோய் காசம் உரத்தையம் அவ்டகுன்மம் ஊதை - வருத்தும் விரணஞ் சிலேஷ்டமநோய் மெய்ப்புளிபுண் ஊரல் மரணம்தனும் வெள்ளியினால் வாழ்த்து.

(1177)

### 1178. Properties of Copper

Copper is used to treat haemorrhage, delirium, liver diseases, *kapha* diseases, splenomegaly, indigestion, gonorrhoea, internal heat of the body, menstrual disorder, ulcers, syphilis, bronchial asthma, worms infestation, spermatorrhoea and ophthalmic diseases.

தாம்பரத்தாற் சோரிபித்தம் சந்தி மகுவைகபம் வீம்பார்பி லீகமந்தம் வெண்மேகந் - தேம்பழலை குதகநோய் புண்கிரந்தி தோட்சவா சங்கிருமி தாதுநஷ்டங் கண்ணோய்போம் சாற்று.

### 1179. Properties of Brass

Brass improves spermatogenesis and cures remittent fever (malarial fever). It causes chillness but cures *vatha* diseases and biliary dyspepsia (*pitha gunnam*).

தாதுவிரத்தி யுண்டாகுந் தாபச் சுரம்போகும் சீதளம் ஆயும் வாதம் சிதையுங்காண் - பூதலத்துள் மாட்டியதோர் பித்தகுன்மம் மாறும் மலர்த்திருவே நாட்டியதோர் பித்தளையி னால்.

### 1180. Properties of Bronze

Bronze is useful in treating ophthalmic diseases, leucorrhoea, hyperdiuresis, haemorrhage, diseases of lungs, venereal diseases, *vatha* and *kapha* diseases, throbbing pain in the abdomen (*soolai*) and ascites. It improves spermatorrhoea and aggravates *pitha*.

நேத்திரநோய் சோமவினை நீர்ப்பெருக்கி ரத்தபித்தம் வீழ்த்துக்வா சம்மந்தம் மேகங்கால் - ஆழ்த்துக்பம் வாதவலி சூலை மகோதரம்போம் பித்தமொடு தாதுவும் ஆயும் வெண்கலத்தாற் சாற்று.

### 1181. Properties of Tharaa

*Tharaa* or *Vettaitharaa* is used to cure deep seated pricking pain in the body (*soolai*), venereal diseases and diseases arising from the concerted action of *kapha* and *vatha*.

குலையொடு மேகம் இவை தோன்றாமல் ஓட்டிவடும்  
மேலைவரு காலை விலங்குங்காண் - ஆல  
அராமே வியவல்குல் ஆரணங்கே வெட்டைத்  
தராவெனுமால் லோகம் அது தான்.

### 1182. Properties of Tin

Tin (*Velleeyam*) relieves polydipsia, eczema, diabetes, *pitha* and *kapha* diseases, venereal diseases, decrease of body complexion, fever, syphilis, asthma and anorexia. It gives general debility.

தூகங் கரப்பான் சலமேகம் பித்தகபம்  
மேகம் ஒளிமங்கல் வெப்பலம் - மாகிரந்தி  
துள்ளியமந் தார சுவாசமும்மந் தாக்கினியும்  
வெள்ளியம் போக்கும் விதி.

### 1183. Properties of Black lead

Black lead or plumbago (*Kareeyam* or *Karunaagam*) is used in the treatment of plant poison, ophthalmic diseases, formation of reddish blisters just like the seeds of mussel shell creeper throughout the body (*karthabi viranam*), *gunmam*, pricking pain in the legs, ulcers in the anorectal region, venereal diseases and pyrexia.

பன்மரநஞ் சக்கிநோய் பாகர்த் தபிவிரணங்  
குன்மங்கால் குலங் குதவிரணஞ் - சன்மப்  
பெருநாக மேகப் பிணிசுரம் இ வற்றைக்  
கருநாக மேநிக்குங் காண்.

### 1184. Properties of Zinc

Zinc is useful to treat venereal diseases, diarrhoea, gonorrhoea, internal heat of the body, dysentery and ulcers due to piles. It controls mental disorders.

மேகங் கிளர்பேதி வெட்டைஅழ வைத்தனிக்கும்  
வேகங்கி ராணி விலக்குங்காண் - போகாப்  
பரியமுளைப் புண்ணும் பயித்தியமும் போக்கும்  
அரியதுத்தி நாகம் அது.

### 1185. Properties of Iron (*karunthathu*)

Iron is used to treat anaemia, leucoderma, adiposis obesity, dropsy with anaemia, indigestion, jaundice, *gunmam* and spermatorrhoea. But it causes diarrhoea and promotes appetite.

பாண்டுவெண் குட்டம் பருந்துால நோய்சோப  
மாண்டிடச்செய் மந்தங்கா மாலைகுன்மம் - பூண்ட  
பெருந்தாது நட்டமுற்போம் பேதிபசி யுண்டாங்  
கருந்தாது நட்டமிடுங் கால்.

### 1186. Properties of Steel (*urukku*)

Steel is efficacious in treating odontopathy, piles, spermatorrhoea, dropsy with anaemia (*sobai*), ophthalmic diseases, indigestion, *paandu* anaemia, lassitude and *kapha* disorders.

தந்தமந்த மூலவரு தாதுநட்டஞ் சோபைகண்ணோய்  
வந்தமந்தம் பாண்டுவினை வன்மைகுன்றல் - முந்தப்  
பெருக்கிடையாய் நீட்டுகேப பேதம் இவைகட்  
குருக்கிடையா தோட்டும் உரை.

### 1187. Properties of Magnet

Magnet (magnetic oxide of iron) is useful to cure dropsy with anaemia, *gunmam*, jaundice, venereal diseases, *paandu*, leucorrhoea, chillness, rheumatism, appetite, ascites, ophthalmic diseases, gonorrhoea and splenomegaly. It lengthens the lifespan and neutralizes three humours.

காந்தத்தாற் சோபைகுன்மம் காமிலம்மே கம்பாண்டு சேர்ந்ததிரி தோழம்வெட்டை சீதம்கால் - ஓய்ந்தபசி பேருதரங் கண்ணோய் பிரமியம்நீ ஆமையும்போம் ஒரினிறை ஆயுள்ளறும் உன்.

### **1188. Properties of Hydrated - oxide of iron (kittam- Mandooram)**

Hydrated - oxide of iron is useful to treat dropsy with anaemia, swelling, pyrexia due to bony origin, anasarca and paleness (*vishapaagam*), dyspnoea, *kapha* disorders, anaemia, cough, splenomegaly and gonorrhoea. It increases haemopoiesis.

கிட்டம் ஒன்றாற் சோபை கிளைக்கம் அஸ்திசுரந் துஷ்டவிஷ பாகஞ்ச வாசம்ஜூயங் - கெட்டகொடும் பாண்டிருமல் நீராமை பாழும் பிரமியமுந் தாண்டிவிடும் உண்டிரத்த தாது.

## **TYPES OF NINE GEMS (NAVARATHNAM)**

### **1189. Properties of Ruby (Maanikkam)**

Ruby is useful to heal pyrexia, simultaneous derangement of three humours, polydipsia, venereal diseases and ophthalmic disease. It is used for hypnotism. *Maanikam* is a gem supposed to be in the head of cobra.

குரரோகம் சந்நிகளின் தோழம்அதி தாகம் உரமான மேகம் ஓழியும் - திரமாக ஊணிக்கொள் நேத்திரனோய் ஒடும்அர வீண்றவொளி மாணிக்கத் தால்வசியம் ஆயும்.

### **1190. Properties of Diamond (Vairam)**

There are six types of diamonds (*Deva, Brahma, Kshtriya, Vaisiya, Chutra* and *Sankara*) and each one of them have their specific properties. They cure certain types of diseases and give fair complexion to the body. Diamond contains *mahavasam*.

ஆழுவித மாம்வயிரம் அவ்வெற்றுள் மாரசங்கள்  
வீரி நிலைத்திருக்கும் மேன்மையினால் - கூறும் அவைக்  
கெப்பினியும் நீங்கும் இணையில் வனப்பும் ண்டாம்  
செப்பணியு மாழுலையாய் செப்பு.

### 1191. Properties of Cat's eye (*Vaiduriam*)

Cat's eye (Lapis lazuli) is useful to treat nervous pain caused by cold, phlegmatic diseases, sour belching, deep seated pricking pain in the ear, *gunmam* and *pitha* diseases. Seven kinds of morbid conditions of body (Saptha dosha) will be relieved.

சீதவா தத்தொடுசி லேஷ்மம் புளிஏப்பம்  
காதுகு ஸலப்பினிக னத்தகுன்மம் - ஒதுபித்தம்  
என்றுரைக்கும் நோய்கள்அறும் எப்போதும் தோழம் இலை  
நன்றுவையி ஓரியத்தி னால்.

### 1192. Properties of Sardonyx (*Gomethagam*)

Sordonyx is useful to treat complications due to *vathapitha*, constipation, dyspepsia and adverse effects of fever. It gives fair complexion to the body.

வாதபித்த கோபத்தை மாற்றுமலக் கட்டறுக்கும்  
ஒதுமந் தாக்கினியை ஓட்டுங்காண் - மீதில்  
அழறஞ்சி காரம் அகற்றும்ஒளி செய்யும்  
கழறுகின்ற கோமேத கம்.

### 1193. Properties of Topaz (*Putparaagam*)

Topaz acts as spermatogenic agent and sharpens intellect. It cures certain diseases and gives name and fame.

வீரிய விரத்தியது மேன்மேலும் உண்டாகுங்  
கூரியநற் புத்தியுண்டாங் கூறுங்கால் - பாரில்  
பின்னிவருக்ககம் ஏகும் பெரும்புட்ப ராக  
மணியாற் புகழும் ண்டாம் வாழ்த்து.

### 1194. Properties of Coral (*Pavalam*)

Coral is used to treat pyrexia, *kapha* diseases, *Sannibaatha suram*, asthma, ageusia, worms infestation, toxicity, spermatorrhoea, polydipsia and dryness of tongue besides giving fair complexion to the body.

சுரதோஷம் ஜயமுத் தோஷகரங் காசம்  
அருசிகீட்டத்தால்ஆம் ஆலம் - பெருவிந்து  
நட்டம் அதிதாகம் நாவரட்சி போம்ஒளிவுங்  
கிட்டும் பவளத்தாற் கேள்.

### 1195. Properties of Pearl (*Muthu*)

Pearl is beneficial to treat pyrexia due to bony origin, dropsy with anaemia, ageusia, general debility, ophthalmic diseases, mental disorder, poisoning, chillness, *kapha* diseases, timidity and spermatorrhoea.

அஸ்திசுரம் சோபை அருசிதுர்ப்ப லம்கண்ணோய்  
பித்துவிஷங் சீதனானோய் பேசுகபம் - சுத்தத்  
தயிரியநஷ் டத்தோடு தாதுநஷ்ட மும்போம்  
உயிருறுநன் முத்திருந்தால் ஒது.

### 1196. Properties of Emerald (*patchai-Maragatham*)

Emerald is useful to drive away the evil influences of devil. It cures ulcers, poisonous effect and diabetes. It acts as spermatogenic agent.

தாதுதரும் பூதபை சாசந் தமைழ்ட்டும்  
மீதுவரு புண்ணை விலக்குங்கான் - தீதுபுரி  
நச்சை யகற்றும் நலிமதுமே கம்போக்கும்  
பச்சை யதுமதுரம் பார்.

### 1197. Properties of Sapphire (*Neelam*)

It relieves pain in the heel, (pododynia), venereal disease, anaemia and bewilderment. It sharpens intellect and also acts as an aphrodisiac. It controls *pitha*.

குதிவலிமே கம்பித்தங் கூறுரிய பாண்டு  
 மதிமயக்கம் எல்லாம் மருஞும் - மதிநுதலே  
 புத்தியொடு மேன்மேலும் போகக்கம் உண்டாகும்  
 சுத்தநறும் நீலத்தாற் சொல்.

## MEDICAL ETIQUETTE

### 1198. Qualities of a Physician

1. A physician should have faith in God.
2. Doing research in various aspects of medical treatise
3. Purity in word, thought and deed
4. Ability to cure many diseases
5. Courage to treat diseases
6. Intelligence
7. Friendship with noble persons
8. Decorum and dignity
9. Noble thought
10. Good character
11. Affection towards patients
12. First hand knowledge about body condition of patients

### The physician should know the following facts about the patients

Condition of the patients, nativity, duration of diseases, condition of the diseases, medicines, basic strength of the body, tolerance of the patients, humility of patients and eight methods of examining them

தெய்வவுபா சனைபலநூர் வெல்லை காண்டல்  
 திரிகரண் சுத்தி பன்னோய் தீர்த்தனாளு  
 நைவகன்ற தீர்மதி நுட்பஞ் சான்றோர்  
 நட்பொழுக்க மேன்மைகுண மன்புள் ஓானாய்  
 மெய்வசுதை விகலையணங் குறைப தார்த்த  
 விதியுடற்கா தாரமட ஸங்கி மாந்தல்

கைவருமென் பேதமெலா முணர்ந்துற் றானாய்க்  
காணிலந்த மருத்துவன்கைக் கரணி யுண்ணே.

### **1199. Characteristics of physician**

The disease is caused by a patient's *karma* (good or evil deeds) of previous births. Reading ten types of pulse by means of three fingers and doing eight fold diagnosis, the physician should adhere the principles. After examination, he should wash his hands and legs and take bath according to the prescribed methods. If he follows the principles properly, the medicines will act in a perfect manner.

கன்மவரு நோயதைமுக் கண்கொடறி வற்றறிந்தார்  
தன்ம நீராடற் சதத்துடனை - டன்மையெனி  
லங்கைபதந் தூய்மையின்றே லங்குலிபு வெற்றலின்றேற்  
கங்கை பதம்புனியு காண்.

### **1200. Qualities of a patient**

1. Even though a king is afflicted by diseases, he should welcome the physician with politeness.
2. He has to think that the physician is equal to mother, father, teacher and God.
3. Offering seat to the physician with reverence.
4. Veneration towards physician.
5. Paying money for the medicine.
6. Receiving the medicine by means of two hands with reverence.
7. When alternate medicines are given, the patient should believe and accept without mental agony.
8. After the consumption of medicine, the patient should explain all the sideeffects to the physician.

9. The patient should use the medicine as per the physician's advice strictly.
  10. He should avoid certain incompatible drugs (*chathuru*).
  11. The disease is caused by a patient's *karma* (good or evil deeds) of previous births. These evil effect should be rectified.
- If a patient possesses all these good qualities, diseases will seldom occur to him.

அருப்பமுறி னரசெனினுந் தீப்பா னைக்கண்  
 டழைத்தலனை யாதியரு மவனென் ஞோர்தல்  
 விருப்பமுறத் தவிசிருத்தன் மெய்யன் பாடல்  
 வேண்டுடலீந் திடலுறையேற் றுண்ட லத்தைத்  
 திருப்பவருந் துயராற்றற் சரதங் கூறற்  
 செப்புளொடுங் கற்பன்மருந் தொழித்த லாழா  
 மிருப்பகற்று முறைகுயிற்ற விவையுள் ளானே  
 விவணாமம் புகலுநர்க்கு மின்று ஞோயே.

### **1201. Qualities of pharmacist**

The pharmacist should be a responsible person, good friend and parallel thinking person. If such kind of pharmacist is not available, the physician should select a person with the following qualities.

1. A person with strength
2. He who likes the longevity of a patient
3. An intelligent person
4. A person with noble qualities such as truth and purity of thought.

பிணியர்க் குரியர் பிடக்குளத்தை யொப்ப  
 ரணியிற் சிறந்தநட்ப ராம்பற் - பணியர்க்குட்  
 டுப்புறையை யுண்மைமிகு தூய்மையிலை யார்ந்தாரை  
 யொப்புறையை யாடற் குவந்து.

### **1202. Properties of mortars (*Kalvam*)**

Mortars are useful for grinding drugs. Each type of mortar has some specific qualities.

Black stone mortar : If drugs are ground in black stone mortar, the medicine will give desired effects to the body.

Red stone mortar : It removes all types of *doshas*.

White hollow mortar : It removes potency and taste of the medicine.

Yellow stone mortar : It is not suitable to prepare medicine.  
It will not cure the diseases.

கருங்கற்கல் வத்தவழ்தங் காணில்லட்டு கின்பாம்  
நெருங்கிரத்தக் கல்தோஷம் நீக்கும் - ஒருங்குவெள்ளைக்  
கன்மருந்தோ வீரமொடு காரமும்தில் மஞ்சள்அம்மி  
யின்மருந்தோ நோய்விலக்கா என்.

### **1203. Properties of perfect and imperfect medicine**

If the medicine is prepared perfectly, the medicine will be equal to ambrosia (*amirtham*). If the method of preparation is imperfect, it will be equal to deadly poison.

பக்குவபா கத்தையுறு பஞ்சின்மருந் தும்பிறழ  
பக்குவபா கத்துப் பருமருந்து - மெய்க்குறுங்கா  
லக்கால மும்பருணு மாழிமருந் துஞ்சேடன்  
கக்கால மும்பொருந்துங் காண்.

### **1204. Properties of re-prepared substances**

If the following substances are re-heated and consumed, they will become poisonous and also cause indigestion.

1. Hot water once heated and then cooled
2. powerful electuary
3. decoction
4. infusion
5. leftovers of the night.

பாகமொட்ட டிக்குளிர்ந்த பாணியிர சாயனங்ல் வேகவிலே கங்குழந்தீர மெய்ச்சுரசம் - ஏகுமிரா மீந்தவெஞ்ச ணாதிக்கள மீளவாருக் காலட்டி மாந்தநஞ்சம் வேறிருக்கு மா.

### 1205. Properties of medicine containers

Even the inferior quality medicine is kept in coconut shell, bamboo shell and in ivory casket, the medicine will become superior quality. If the medicine is kept in the vessels made of bronze, iron, wood and horns of animals, it will become mediocre.

தெங்கின் குடுக்கை திகிரிதந்தப் பாத்திரத்தார் நன்கிராப் புன்மருந்தும் நன்மருந்தாம் - வெண்கலத்தால் மையிரும்பால் கட்டைகளால் மாக்கொம்பால் பாத்திரங்கள் செய்யினிரண் டாம்பகுழம் செப்பு.

### 1206. Properties of dispensing vessels

The medicines should be preserved and dispensed in specified vessels for particular diseases as given below:

Diseases	Suitable vessels
vatha	bronze
pitha	gold
kapha	copper

If these vessels are not available, earthenwares can be used as alternative.

வாதமுதன் முப்பினியோர் வைத்துறையுண் பாத்திரத்தின் பேதமுறை யேகேள் பெருங்கஞ்சம் - சாதகும்பந் தாம்பரமா மின்றென்னிற் சக்கிரிகைப் பாத்திரம்நன் றாம்பரமாயுட் கொடுக்கு மாங்கு.

### 1207. Time for giving medicine

The medicines should be given to the patients in right time. Persons with *vatha* disease :— medicine should be given before meals. Persons with *pitha* diseases :— medicine should be given

in between meals. Persons with *kapha* diseases :— medicine should be given after meals.

அனிலநோ யர்க்கசன மாகாமுன் பித்தத்  
துனியர்க் கசனநடு துாயை - யெனுநோயர்க்  
காகாரப் பின்னு மருத்திலுறை யப்பிணியாற்  
சாகாரப் பின்னுலகிற் றான்.

### **1208. Things useful for chewing after taking medicine**

Any one of the following items can be given after intake of medicine; parings of unbroken areca nut, *mammea longifolia* (Ceylon ironwood) (*naagapoo*), honey, grapes, pedicle of betel leaf, clove, one year old puffed rice and borneo camphor.

சீவற் கணமதுதி ராட்டைதும்பை முக்குகிராம்  
பூவற் சரநெற் பொரிச்சித்துாட் - பூவி  
னிருந்துண்ட நீரமைகுன்றா தேந்றுமேன் மக்கண்  
மருந்துண்ட வாய்க்கிவையா மால்.

### **1209. Preventing daytime sleep and administering medicine**

During the treatment, patients should be exposed to several factors such as drama, dancing, punning and jesting, music, magic shows except the engagement of harlots. By preventing day sleep in this manner, treatment should be given.

வேசையர்க்கத் தொன்றொழித்த வேறுவே றாங்குத்தால்  
ஆசியத்தால் கீதத்தால் அற்புதத்தால் - வீசுபகல்  
துாக்கமருள் நீக்கியிழை துப்பித்தணங்கை யுள்ளார்க்  
கூக்கமருள் வார்மருத்து வர்.

### **1210. Different types of treatment**

There are three types of treatment.

1. Divine method of treatment (*devagana chikitchai* - this treatment is based upon the principle of *karma*. The disease can be treated with the aid of mercury, sulphur and *parparam*.

2. Human method of treatment (*maanidagana chikitchai* - treating of diseases with vegetable drugs).
3. Surgery (*raaksasagana chikitchai* - treatment by operation, caustic appliances and cauterization).

குதகந்தி தாதுபள்பங் சொரன்ன நாட்டார்சிகிச்சை ஒதரிய மூலியிம்மன் ஞூர்ச்சிகிச்சை - வேதடரும் சத்திரங்கா ராக்கினி நிசாசரச்சி கிச்சையொன்றே முத்தரத்த தாகும் மொழி.

### 1211. Purgatives used in different seasons

Decoction, *karkam* and castor oil are used as purgatives during summer season. If they are given during rainy season and dewy season, they will not give desired effect. During all the three seasons if the medicine mixed with purging croton, milky juice of milk hedge plant, mercury and salt is given, it will act as purgative effectively.

குழந்தை கந்தயிலங் கோடைக்காம் பேதி  
கடுமாரி முடுபனிக் காலங் - கெடுமவைகள்  
சோபிக்கு மெக்களிக்குஞ் குதமுப்பிற் கும்பேத  
சோபிக்கு மெக்காலுஞ் சொல்.

## PROPERTIES OF MEDICINES

### 1212. Properties of hydrated red-oxide of iron

*Iya chendooram* (Hydrated red -oxide of iron) relieves phlegmatic diseases, dropsy, and jaundice. It gives strength and stimulates appetite.

அயத்தில்வரு சிந்துராம் ஜயமொடு சோபை  
வயிற்றில்உறு காமாலை மாற்றும் - புயத்திற்குச்  
செய்யபலம் உண்டாக்குந் தீபனத்தைத் தான்எழுப்பும்  
வெய்யபான் டோட்டுமிது மெய்.

### 1213. Properties of magnetic oxide of iron

*Kaantha chendooram* (Magnetic oxide of iron) alleviates pain in the navel, diarrhoea, vomiting, *kapha* diseases, bronchial asthma, jaundice, dropsy and anaemia (*paandu*).

காந்தச் சிந்தூரத்தைக் கண்டவுடன் உந்திவலி  
போந்த அதிசாரகரம் போவதன்றி - வாந்திகப  
காசசு வாசவினை காமாலை பாண்டுவொடு  
பூசலிடு நோயனைத்தும் போம்.

### 1214 & 1215. Properties of copper *parpam*

Those who know the method of removing verdigris from copper, method of calcination, and using *parpam* should prepare medicines. If such kind of medicine is consumed, the patient gets strength and longevity of life. Dietary regimen should be observed during the course of treatment.

It also cures *gunmam*, leprosy, *pitha* diseases, wheezing, pyrexia, delirium and rheumatic diseases.

உருவாங்குறு பசியும்பெறு முரமும்பெறு முரமா  
மிருகண்டரு நடியன்பெறு மிகையும்பெறு குவரே  
வருசெம்புறு மலினந்தெறி வகையும்பொடி வகையும்  
பருகும்பெரு விதமுந்தெரி பவரம்புவி மிசையே. (1214)

தாம்பிர பஸ்பஞ் சகலகுன் மங்குறைநோய்  
சோம்புகுஷ்டம் எல்லாந் தூரத்துமுள்ளபார் - தேம்பி  
இருக்கின்ற பித்தமுடன் ஈளைக்கரஞ் சந்நி  
குருக்கின்ற வாயுவும் போக்கும். (1215)

### 1216. Properties of red oxide of lead (*vanga chendooram*)

Red oxide of lead is useful to cure diabetes mellitus, diabetes insipidus and ulcers due to excessive bleeding. It relieves thirst and acts as spermatogenic agent.

வங்கசிந் தூரம் மதுமேகம் நீரிழிவோ  
 டங்கமுறு தாகம் அகற்றுங்கான் - பொங்கிவரும்  
 ஒதுதி ரத்தால் உறுவிரண நோய்போக்கும்  
 தாதுவையுண் டாக்கும் அது தான்.

**1217. Properties of *ananda pairavam, chutha pairavam, sornaanantha pairavam, birmaanantha pairavam, anantha rasam and vinotha pairavam***

They cure diseases in women occurring three months after delivery – a kind of neuritis and neutralize three humours.

ஆனந்த பைரவம்பின் அடர்கத்த பைரவஞ்சொன்  
 னானந்த பைரவம்பிர் மானந்த பைரவம்மா  
 ஆனந்த ரசம்வினோத மாம்பைரவம் இவற்றால்  
 வானந்த மேவருட்சை வருதிரி தோழம்போமே.

**1218. Properties of *chutha mandooram, maha mandooram, chitta mandooram, thrikadugathi mandooram and narayana mandooram***

They heal anaemia and dropsy *sobai*.

கத்தமண் ஓரம் துதிமகா மண்டூரம்  
 சித்தமண் ஓரம் திரிகடுகம் - ஒத்திடுமண்  
 ஓரநா ராயணமண் ஓரம் இவைக்குவெகு  
 தூரமாம் பாண்டோடுசோ பை.

**1219. Properties of *vaatha rakshasa maathirai and dasavitha akkinikumaaram***

*Vaatha raks isa maathirai* is the remedy for eighty types of *vatha* diseases. *Dasavitha akkinikmaaram* is used to treat delirium and severe fever (*Nasisuram*).

இகல்வாத ராக்ஷசனுக் கெண்பது வாய்வும்  
 புகலாமல் ஒடும் பறுத்தே - இகலார்  
 தசவித அக்கினிகு மார்க்குச் சந்நி  
 நசிக்ரங்க ஞம்போம் நடுங்கி.

### **1220. Properties of korosanaathi kuligai and thaagakoba samana mathirai**

*Korosanaathi kuligai* is used to treat pyrexia due to *pitha*, polydipsia and infantile pyrexia. *Thaagakoba samana maathirai* is the remedy for pyrexia, delirium and thirst due to biliary affections.

கோரோச னாதி குளிகைக்குப் பித்தசுரம்  
தீராத தாகம் சிறுவர்சுரம் - நேராது  
தாககோ பச்சமனங் தன்னாற் சுரஞ்சந்நி  
தாகபித்தம் போமே தணிந்து.

### **1221. Properties of gunma kudaaram, suyamaakkini and pashaana pinna vachirarasam**

*Gunma kudaaram* relieves eight types of *gunmam*. *Suyamaakkini* cures indigestion due to *vayu*. *Pashaanapinna vachira rasam* heals renal calculus.

குன்ம குடாரமெனக் கூறில்அஷ்ட குன்மமும்போம்  
வன்னசுய மக்கினிக்கு வாயுமந்தம் - பின்னமுறும்  
பாடாண பின்னவச்சிர மாரசத்தைப் பார்த்தவுடன்  
கேடாகும் கல்அடைப்பிற் கே.

### **1222. Properties of megakulaanthagan and sarva chithirasam**

*Megakulaanthaga maathirai* allays twenty types of venereal diseases. *Sarva chithirasam* cures diabetes and strangury.

மேக குலாந்தகனால் மேககுலம் போம் அரிய  
யோகசர்வ சித்திரசம் ஒன்றுக்கே - போகும்  
பெருமுத் திரமென்ற பேரும்பே தித்து  
வருமுத் திரமும்அறி வாய்.

### **1223. Properties of *kodaasala kuligai* and *mahavanni rasam***

*Kodaasala kuligai* is considered to be useful in treating *paandu*, anaemia and diarrhoea. *Mahaavanni rasam* cures ascites.

கோடா சலத்தால் கொடும்பாண்டு சோபைமுதல் ஓடாக் கிராணியும்போம் உண்மையே - நீடுமகா வன்னிரசம் என்றுரைக்கில் வாடாச் சலோதரமும் பின்னிடையும் தப்பாது பேசு.

### **1224. Properties of *Ulagothamarasam*, *vangeswaram* and *naarasingarasam***

*Ulagothamarasam* causes diarrhoea. *Vangeswaram* cures splenomegaly and *gunmam*. *Naarasingarasam* is the remedy for chronic fever.

உணாத உலகோத் தமரசத்தால் உன்னும் விணோதம் என்றும் பேதி விளையும் - கனமான வங்கேஸ் வரத்திற்கு வல்லைகுன்மம் போம்நார் சிங்கம் மூலச்சுரந்தீக் கும்.

### **1225. Properties of *cinthamani kuligai* and *thiriloga cinthamani kuligai***

*Cinthamani kuligai* relieves constipation and pyrexia due to *vatha*. *Thiriloga cinthamanai* cures delirium.

சிந்தா மணிக்குளிகை சேர்ந்தமலக் கட்டறுக்கும் உந்துசுர வாயுவையும் ஓட்டுங்காண் - நந்தாத் திரிலோக சிந்தா மணியென்னிற் சந்நி திரிலோகத் தப்புறம்போம் சென்று.

### **1226. Properties of *thirilogo soodamani* and *thrilogarathchamani***

*Thiriloga soodamani* and *thriloga ratchamani* cure angina pectoris, tuberculosis, hiccup, delirium, *kapha* diseases, diseases related to head, indigestion, respiratory diseases and *paandu*.

திரிலோக சூடா மணிக்குத் திறல்சேர்  
 திரிலோக ரக்ஷா மணிக்கும் - உரநோவு  
 காசம் விக்கல்சந்நி கபம்தலைநோய் மந்தம்ச  
 வாசம் பாண்டும்பேரம் மதி.

### **1227. Properties of *rajamirugangam* and *mahaaraaja mirugangam***

*Rajamirugangam maathirai* cures tuberculosis. *Maharaaja miruganga maathirai* is the remedy for tuberculosis, phlegmatic diseases, anaemia (*paandu*), all types of sinusitis, dropsy (*sobai*) and *pitha* diseases.

ராஜமிரு காங்கம் அது ராஜநோய் போக்குமகா  
 ராஜமிரு காங்கம் அது ராஜநோய் - காசகபம்  
 பாண்டுகா மாலை பலபீந் சம்சோபை  
 தாண்டுபித்த நோயகற்றுஞ் சாற்று.

### **1228. Properties of *raja gandechoram*, *raja rajetchuram* and *raja kesariyadagam***

*Raga gandechoram* and *raja rajetchuram* are useful to treat certain kinds of fevers. *Raja kesari vadagam* is the remedy for fevers due to derangement of three humours.

ராஜகண் டேச்சுரமும் ராஜரா ஜேச்சுரமும்  
 வீசுசுரம் எல்லாம் விலக்குங்கான் - ராஜநற்  
 கேசரிய தாம்வடகம் கேதஞ்செய் தோஷசுரம்  
 நாசமுறக் காட்டுமேதை நாடு.

### **1229. Properties of *chanthrodhayam*, *chanthirakaasarasam*, *chanthira prabaava vadagam* and *poorna chanthirodhayam***

*Chanthrodhaya maathirai* maintains body heat. *Chanthirakaasara maathirai* is the remedy for derangement of three humours. *Chanthira prabaava vadagam* cures 20 types of diabetes. *Poorna chanthirodhayam* acts as spermatogenetic agent and cures certain virulent diseases.

சந்திரோ தயத்தால் வெப்பந் தணியுஞ்சந் திரகா சத்தாற் பிந்துமுத் தோடிங் சந்திர பிரபாவ வடக மோநான் கைந்துநீர் போக்கும் பூர்ண மாஞ்சந்தி ரோத யத்தால் விந்துவு மதிக ரிக்கும் வீறுநோய்க் குழுவும் போமே.

### **1230. Properties of *vasanthakusumaagaram***

*Vasanthakusumaagaram* is efficacious to treat tuberculosis, asthma, dropsy, *gunmam*, retention of urine, sour belching ,renal calculus and anadipsia.

வசந்தகுச மாகரத்தால் வல்லகயம் காசம் உசந்த விடைபாண்டுகுன்மம் ஊற்றாய்க் - கசிந்தநீர்க் கட்டுபுளி யேப்பமொடு கல்அடைப்பு தாகமிலை விட்டு விடுங்கான் விரைந்து.

### **1231. Properties of *mahaavasantha kusumaagaram***

*Mahaavasantha kusumaagaram* (a kind of pill) is useful to treat derangement of three humours, indigestion, abdominal diseases, mental disorders, jaundice, anaemia, retention of urine in the bladder, delirium, *gunmam*, dropsy, bronchial asthma, gonorrhoea, diarrhoea, tuberculosis, hiccup, piles; a kind of rheumatism (*sigavatham*), leprosy and angina pectoris.

மகாவசந்த குசமாக ரத்தால் வந்த வாயுகபம் பித்தம் மந்தம் வயிற்று நோய்கள் விகாரவுன் மாதங்கா மாலை பாண்டு விடுசிநீர்க் கட்டுசந்தி குன்மங்க சோபை யகாதஷஸ்ய காசசுவா சம்பிர மேக மதிசார மெலும்புருக்கி விக்கல் மூலங்க சிகாவாதங்கு சுருங்குகுட்டம் மார்பு நோயுங் தீருமதற் கனுபானந் தெரியுங் காலே:

### **1232. Properties of *lanketchuram* and *prathaaba lanketchuram***

*Lanketchuram* cures convulsive nervous disease due to menstrual disorders and dysentery. *Prathaaba lanketcharam* cures ague and syncope.

இலங்கேச் சுரத்திற் கெழுகுதி கைக்கால்  
 இலங்கா கிராணியுமோ இல்லை - நலங்கொள்பிர  
 தாபலங் கேச்சுரத்திற் சாந்தமான் சீதசுரம்  
 சோபமுறு நோயினமுஞ் சொல்.

### 1233. Properties of *ekathasaruthra kuligai* and *chinthoora pooshanam*

*Ekathasa ruthra kuligai* is useful to treat typhus (*sanni suram*). *Chinthoora poosanam* cures fever which occur during pregnancy period.

ஏகா தசருத் திரம்ளன்னும் மாத்திரைக்குப்  
 போகாத சந்நிகரம் போகுங்காண் - வாகான  
 சிந்தூர பூஷணத்தால் சீகருப்ப மாதருக்கு  
 வந்தசுரம் போம்உணரு வாய்.

### 1234. Properties of *bhoopathi maathirai*

*Bhoopathi maathirai* helps for easy swallowing. It is used to cure toxicity, pyrexia and delirium. It may entice women and act as an aphrodisiac. It causes virility (*lebanam*).

நாவிலிட அன்னமுறும் நாளும் விழும்போகும்  
 மேவுகரம் சந்நிகளும் விட்டுப்போம் - காவிலிழி  
 மானார் வசியம் வரும்லே பனம்ஆகும்  
 தானேகள் பூபதிக்குத் தான்.

### 1235. Properties of *navaloga boopathi* and *soolai boopathi*

*Navaloga boopathi* cures pyrexia and delirium. *Soolai boopathi* is the remedy for deep seated pricking pain (*soolai*), delirium and remittent fever.

நவலோக பூபதிக்கு நண்ணுகரம் சந்நி  
 புவலோக வாழ்க்கைவிட்டுப் போங்காண் - ஒவகுலைப்  
 பூபதிக்குச் சூலைசந்நி பொங்களைம் தென்றிசைவாழ்  
 பூபதிக்கா ளாகும் புகல்.

### 1236. Properties of *boopathirasam* and *rasa boopathi*

*Boopathirasam* cures delirium and indigestion. *Rasa boopathi* is the remedy for delirium, anaemia with flatulence, bronchial asthma, tuberculosis, deep seated pricking pain (*soolai*), anaemia and uneqilibrium of *kapha* and *vatha* humours.

பூபதிர சத்திற்குப் போஞ்சந்தி மந்தமரச  
பூபதிக்குச் சந்தி பொருபாண்டும் - கோபமிகு  
காசம்க வாசம் கடுங்குலை பாண்டுமதல்  
நாசம் கபவாய்வும் நாடு.

### 1237, 1238, & 1239 Prescribed duration for taking medicines

1. Spermatorrhoea		One year
2. Epilepsy		
3. Bronchial asthma		
4. Insanity		
5. Strangury		10 months
6. Chronic ulcer		
7. Renal calculus		
8. Diabetes]		
9. Anti- peristalsis		7 months
10. Hemiplegia		
11. Abscess with pus		
12. Anorectal fistula		6 months
13. Haemorrhoids		
14. Pain due to accumulation of blood ( <i>uthira soolai</i> )		
15. Rheumatic gout		
16. Uterine tumour ( <i>raktha gunmam</i> )		
17. Blood related diseases ( <i>asirkaram</i> )		4 months

- |  |   |                   |
|--|---|-------------------|
| 18. Constipation ( <i>aanaagam</i> )                               | } |                   |
| 19. Swelling ( <i>attilam</i> )                                    |   |                   |
| 20. Eye diseases causing darkness<br>of vision ( <i>thimiram</i> ) |   |                   |
| 21. <i>Gunmam</i>  |   |                   |
| 22. Tuberculosis   |   |                   |
| 23. Vomiting   | } | <i>1 mandalam</i> |
| 24. Hiccup   |   | (40 days)         |
| 25. Infantile atrophy  |   |                   |
| 26. Indigestion  |   |                   |
| 27. Diarrhoea  | } | <i>2 mandalam</i> |
| 28. <i>Vatha</i> disease   |   | (80 days)         |
| 29. Jaundice   |   |                   |
| 30. All types of dropsy and<br>anaemia                             | } | <i>3 mandalam</i> |
| 31. Ascites  |   | (120 days)        |
| 32. Chronic fevers   | } | <i>4 mandalam</i> |
|  |   | (160 days)        |

தாதுநஷ்டம் பஸ்மாரங் சவாச காசந்

தனியுன் மாதம் மிவைக் காண்டுறையா மென்பர்  
மோதுகிரிச் சரம் விரணங் கல்லடைப்பு

முதிர்மேக நீர்க்குமருந் தீரைந் திங்க  
ளோதுமுதா வர்த்தமர்த் தாங்க மேழேன்

ருரைவித் திரதிக்குமருந் தரையாண் டன்றி  
மீதுவேண் டாவுரைத்த விம்மட் டெண்ணின்

விலகுமவை சேடமற விரும்பிக் காணே. (1237)

சோகபகந் தரமுல முதிரச் சூலை

சூலைகுரு திக்குன்ம மகர்க்கு நோயா  
நாகமுப யாஷ்டிலநோய் திமிரங் குன்ம

நாறுகய மிவைக்குறைகே ணான்காந் திங்க  
ளாகமடி மூர்ச்சைதவுவல் லியகி ரந்தி  
யாம்மில பித்தஞ்சீத பித்த முட்ம

யേകവരു മതിമന്തങ്ങ് ചോമ രോക  
മിവൈക്കുന്നൈമുമും മതിയുണ്ണി വിനിമീ ഓവേ. (1238)

വാന്തിവിക്കല് കണമ്മാന്തമും പേതി കട്ടു  
മൺസ്റ്റലമൊൻ റൂഹ്രവാതം കാമി ലങ്കട  
കേന്തിരുമൺ ടലമുണ്ണപന്ന് പാഞ്ഞു ചോപെ  
യെണ്ണമകോ തരമ്പിരിതി തുണികട കുക്ക  
മോധ്യന്തിടമുമും മൺസ്റ്റലനല്ല റൂഹ്രനാട് ചെന്റ്രു  
മൊழിവില്സുരങ്ങ് കട്ടുന്നൈമണ്ണ് ടലനാൻ കുന്ഩി  
മാന്തിടുപോ മിത്തിരണേ ചകല നോധക്കു  
മരുന്തുംഡിൻ മീറ്റുമുവൈ വാട്ടാ വാരേ. (1239)

## TYPES OF DIETARY REGIMEN

### 1240. Temperature level of decoction, extracted juice and water

Decoction, extracted juice and purified water are given in hot condition to *vatha* patients. It should be given in cool condition to the patient with deranged *pitha*, blood vitiated with heat and it causes bad smell in the mouth (*veppiratham*), delirium and congenital diseases. For nauseating patients, it should be given in lukewarm condition.

കൃതനന്തരങ്ങും നീകാണ്ടങ്ങ് സർച്ചമുണ്ണിഡി ലൂാതെക്കു  
മെത്തവുങ്കുടാമ്പിത്തതമും വെപ്പിരത്തം ചന്ദ്രികകു  
മുത്തമംഗ കുസിരിസ്ചിയാകു മോംകൈകക്കുസ് ചിരിയകുടാം  
കൊത്തടർ തൊന്തനോധക്കുകു കുസിരിസമോട് ധനമാന്തക്കേരേ.

### 1241. Curdling of milk for patients

1. If the patients who add curd and buttermilk should follow the regulations. Ginger is added with milk, boiled and curdled. This curd is given to patients suffering from *vatha* diseases.
2. Dried ginger and pepper are added with milk, boiled and curdled. This curd is given to patients suffering from *vathakapha*.

3. Jaggery is added with milk,boiled and curdled. This curd is given to patients suffering from *pitha* diseases.

காற்றெராழிக்க வென்னிலுப்புங் காலைடுசே ரையென்னுங் காற்றெராழிக்கச் சுக்குங் குறுமிளகு - முற்றபேத் தம்மொழிக்கக் கட்டியும்பா நன்னிலிட்டுத் தோய்ப்பர்ததி யம்மொழிக்க மாட்டா தவர்.

### **1242. Method of giving buttermilk to patients**

The drugs are soaked in curd and diluted with water. This butter milk may be used to alleviate certain diseases.

<b>Ingredients</b>	<b>Curable diseases</b>
Jaggery is soaked in curd and curdled	Urethral stricture
Dried ginger is soaked in curd and curdled	Anaemia and diarrhoea due to <i>vatha</i>
Honey is mixed with curd and curdled	Venereal diseases
Bark of Ceylon lead wort is soaked in curd and curdled	Certain diseases

கிரிச்சந் தனக்குவெல்லங் கேள்பாண்டு நோய்க்கும் அரிப்பேதி கட்குஞ்சக் காகும் - எரிப்பான மேகந் தனக்குத்தேன் மிக்குபிணிகட் களையன் ஊகங் கொடிவேலி யூட்டு.

### **1243. Dietary regimen for Red oxide of iron (Ayachendooram)**

Patients who are taking *ayachendooram* should avoid the following: Ash pumpkin, red ground pumpkin, horsegram, mustard, bamboo rice, brinjal, tobacco, toddy, Indian hemp, opium, salt and tamarind. Milk and ghee can be included. Coitus should be avoided.

பத்தியந் திலங்கூசமாண்டம் பறங்கிகொள் கடுகுதோரை  
கத்தரி பிரமபத்திரி கள்கஞ்சா வயினிமாதர்  
சுத்த மாகாதுபானெய் துய்த்திட லாம்புளிப்புப்  
புத்தம மகற்றலானா இுத்தமம் பழுதுமின்றே.

#### **1244. Dietary regimen for magnetic oxide of iron (Kanthachendooram)**

If the patient who takes *Kanthachendooram* without tamarind and salt, he will get benefit within one week. If the patient likes these two things he has to take the medicine for two weeks with *Itchapathiyyam*. (*Itchapathiyyam* - avoidance of sexual relation, brinjal, sesban, mustard, pumpkin, gingelly seed, cluster bean, mango and unripened jack fruit).

பத்தியம் புளியுப்பின்றேற் பலிதமாம் வாரத்துள்ளே  
நத்திட விரண்டுவார நவிலுமிச் சாபத்தியங்கொள்  
கத்தரிக் காயகத்தி கடுகுகூச மாண்டமெள்ளு  
கொத்தவ ரைக்காய்மாங்காய் கூலக்கா யிவையாகாதே.

#### **1245. Dietary regimen for *Thamiraparppam***

The patient who takes *thamiraparppam* should avoid tamarind, sour curd, rabbit meat, lemon, vinegar and Indian gooseberry. Pulp segment of jack fruit, banana, ghee, slaked lime and jaggery are suitable for such patients.

புளியொன்று தவிரவெல்லாம் புசிக்கினு நவையறாதை  
யிளைபெரு நெப்புக்கீர் மில்லையென் பதுபோலாகு  
மனைமுசல் லிருசங்காட் யாமில் மடாதுபாகற்  
சுளையரமக்ட் பழம் நெய்க்கதை சருக்கரைமா நன்றே.

#### **1246. Dietary regimen for Mercury**

The patient who takes mercurial preparations should avoid fish, salt, cold substances, foodstuff causing indigestion, oil, food with bitter and sour taste.

மற்சமுப்பு சீதோட்டின மந்தாதி வத்தெண்ணெய் தூற்சமத்தி யங்கைப்பு தூவுபுளி - யைச்சர்றறூங் கூட்டாமற் குதங் கொடுப்பருண்டா ரேச்சமன்பாற் காட்டாமற் றாமிருத்தக் காண்.

### **1247. Dietary regimen for China root**

The patient who takes China root - *Parangai pattai* (*Smilax chinensis*) preparations should avoid the following; Turmeric, gingelly oil, arecanut, meat, pungent stuff, ginger, mustard, tamarind and salt.

They should also avoid the following fish varieties- Scabbard fish (*vaalai-Trichiurus haumela*), flying fish (*kola-Exocaetus*), grey mullet (*madavai- Mugil oligolepe*) *sannai* (a kind of fish) and pomfret fish. If they consume these varieties, the medicinal effects will be nullified.

மஞ்சளோ டெண்ணெய்பாக்கு மாங்கிசம் அலுவாகாரம் இஞ்சிகார் கடுகுகைத்தல் இழிவுறு புளிமண்ணப்பு மஞ்சறு வாளைகோலா மட்டவையீன் சன்னைவெளவால் கிஞ்சிதம் அருந்தின்மாதே கெடும்பறங் கித்தோலென்னே.

### **1248. Dietary regimen for medicated oils**

After medicated oil bath, the patients have to avoid the following things; Tamarind, curd, milk, bitter gourd, sesban, meat and fish, tobacco, day sleep cohabitation and improper conduct. The dietary regimen should be followed even in the following day.

புலர்த்திய பின்பருந்து போஜனங் தனிற்புளிப்பு சலத்துறு ததிபால்பாகல் சாகமம் னிறைசியச்ச நிலத்தெழு பிரமபத்திரி நித்திரை மடவாரின்னு நலத்துறா வகைநீக்குப்பின் னானும்பத் தியத்துணில்லே.

### **1249. Substances which are not useful for medicines**

During medication period tamarind, substances which contain excessive water, chewing betel leaf with arecanut, sugar cane, jaggery, cowpea seeds and Bengal gram should be avoided.

சிந்தக் கனிமிகுந்த ஜீவனந்தாம் பூலம்வெல்லம்  
 புந்தப் பயற்றுப் பருப்புமோர் - சிந்து  
 குடலையிவை யற்றுறைக றித்திடார் தங்க  
 ஞடலையிவை யத்திருத்தா ருன்.

### 1250 to 1253. Foodstuffs used for dietary regimen

1. Sessile plant - *Ponnankaani* -*Alternanthera sessilis*
2. *Chiru keerai* - *Amaranthus tricolor*
3. Fresh cow's ghee
4. Ivy gourd - *Cephalandra indica*
5. Dried unarmed nightshade - *Solanum torvum*
6. Tender fruit of field bean- *Lab lab purpureus*
7. *Appakkovai* – Saffron Indian caper - *Rhynchoscarpa foetida*
8. Garlic - *Allium sativum*
9. Tender fruit of drumstick - *Moringa oleifera*
10. Green gram- *Phaseolus mungo*
11. *Vadumankai* – tender fruit of mango - *Mangifera indica*
12. Tender fruit of Country fig - *Ficus glomerata*
13. Tender fruit of *Karuvazhai* – *Musa paradisiaca*
14. Flower of *Karuvazhai* - *Musa paradisiaca*
15. Indian house sparrow - *Passer domesticus*
16. Rain quail - *Turnix taigoor*
17. Indian Partridge- *Francolinus pondicerianus*
18. Tortoise
19. *Varaal* - Murrel - *Ophiocephalus marulius*
20. Eel –*Anguilla bengalensis*
21. *Kuravai* - Spotted doke - *Ophiocephalus punctatus*
22. *Theli* fish - flat headed eel - *Saccobranchus fossilis*

23. *Ayirai*-herring fish – Cobitio thermalis
24. *Oodan* fish – silvery marine fish – Pristipoma furcatum
25. *Sannai* –a kind of fish
26. *Suthumbu*- milk fish - Lactarius delicatulus
27. *Neitholi* - silvery anchovy - Engraulis indicus
28. Jungle rat
29. Shark – Cucullia umbratica
30. *Thirukkai* – dried and salted ray fish- Trygon seption
31. Prawn - Litopenaeus vannamei
32. Water lizard -Varamus bengalensis
33. Meat of goat - Capra aegagrus hircus

Raw fishes are unsuitable to the patients.

பொன்னாங்காணி சிறுகீரை புதியநறுநெய் வரால்குறவை சொன்னேங் கோவைக்காய் வற்றல் சண்டையவரைப்பிஞ்சுடனே பன்னா அப்பை வெள்ளுள்ளி பரியமுருங்கை யிளம்பிஞ்சும் நன்னிலிலைத்த சிறுபயறு நன்மாங்காய்க்குட் பிஞ்சுநன்றே.

(1250)

அத்திப்பிஞ்சு கருவாழை யதன்றன்பிஞ்சு பூவாகும் கத்தித்திரியும் ஊக்குருவி காடையுடனே சிவல்லுமை சுத்தமாங்காய் நறும்பருப்பும் சுறாமீன் திருக்கைக் கருவாடாம் பத்தியத்தில் இவைதவிரப் பச்சைமீன்கள் பகையாமே. (1251)

வேண்டிய மருந்துண்பார்கள் விராலொடு குறவைகேளி ஆண்டிடும் அயிரைஹாடான் ஆனசன்னையுஞ் சதும்பும் சண்டிடும் இருநெய்ததோலி யிவைகளை அருந்துங்காலை மீண்டவை உலளந்ததாகும் விரைமலர்க் குழலினாளோ. (1252)

காடைஉடேபு கவுதாரி காட்டின்ஸியும் ஊர்க்குருவி ஆடுவிழும்பில் வெள்ளாடாம் அதுவும் உள்ததிக் கறிகொள்ளு நாடுதனில் வாழ்வரால்குறவை நலமாமிவையும் உள்ததிக்கொள் கூடுங்கூடா தென்னாதேசுட்டில் மருந்துங் குணந்தருமே.

(1253)

### 1254. Food stuffs which control diarrhoea

Tender fruits of plantain, unripe fruit of country fig , house sparrow, rain quail, water lizard, Indian partridge, hare, dried and salted pond fishes control diarrhoea. Raw fishes are unsuitable to the patients.

மானே வயிறு கழிவார்க்கு வாழைக் கச்சல் அத்திக்காய் கானே திரியும் ஊர்க்குருவி காடை உடும்பு கவதாரி தானே யாகும் முயல்லூரில் தக்க குளத்துக் கருவாடாம் மீனே விரும்பித் தின்பிரேல் விணே உயிரை யிழுந்தீரே.

### 1255. Food stuffs which induce diarrhoea

Cow gram greens, leaves of wild red gourd, field bean greens, sesban greens, brinjal, and raw fishes cause diarrhoea.

காரா மணிக்கீரை காட்டுப் பறங்கியிலை  
பேராம் பெரும்பயற்றின் பேர்இலைகள் - சீரார்  
அகத்திபருங் கத்தரிக்காய் ஆயிழழையே மீன்கள்  
பகைத்ததிக பேதிதரும் பார்.

### 1256. Fish varieties that can be used for those on diet and not to be used for those on diet

Suitable fish varieties for dietary regimen :

1. *Mayari* - Eleotris fusca (Dusky sleeper)
2. *Kuravai*- black murrel - Ophiocephalus striatus
3. *Varaal*- murrel - Ophiocephalus punctatus
4. *Theli* - scorpion fish -Saccobranchus fossilis
5. River *kuravai*- Black murrel in river – Ophiocephalus striatus
6. *Nay keliru*-Psendentropis mitchellis
7. *Ayirai*- herring fish - Cabitio thermalis-Loaches
8. *Sannai*(a kind of fish)

5. Gingelly oil
6. Asafetida - Ferula assafoetida
7. wind killer - Clerodendron phlomoides
8. Castor oil (Vegetable oil obtained from the castor seed)
9. Black gram - Phaseolus radiatus

செங்கழு நீர்கோத்டந் தேன்மிளகு நல்லெண்ணேய் தங்குபெருங் காயற் தழுதாழை - எங்கெங்கும் கூட்டுசிறு முத்துநெய் கோதில் உழுந்திவைகள் வாட்டும் அனி லத்தை மதி.

#### **1260 - 1261. Substances that cure *pitha* diseases**

1. Bitter apple – Citrullus colocynthis
2. Burnt ashes of dried plantain leaves
3. Wild asparagus - Asparagus racemosus
4. Sandal wood – Santalum album
5. Dried fruit of Indian gooseberry- Emblica officinalis
6. Jambolan - Syzygium cumini
7. Bark of coromandel- Ailanthus excelsa
8. Nut grass -Cyperus rotundus
9. Red cotton tree – Gossypium arboreum
10. Coconut tree flower - Cocos nucifera
11. Pollengrains of lotus - Nelumbium speciosum
12. Sugar cane – Saccharum officinarum
13. Coil of lotus stalk – Nelumbium speciosum
14. Red Indian water lily- Nymphaea odorata
15. Ashes derived by burning rags
16. White pumpkin – Benincasa hispida

கொம்மட்டி வாழைப்பன்னங் கொஞ்சத்திய கரியினோடே விம்மிய தண்ணீரவிட்டான் வேரெனுங் கிழங்குசாந்தஞ் செம்மைசேர் நெல்லிமுள்ளி சேரும்இம் மருந்தெல்லாமே கம்மிய பித்தத்திற்குக் காலனென் ரோதுவாரே. (1260)

சம்புநா வல்பீத்தாருச் சருமமும் முத்தக்காகனு  
செம்பருத் தியுஞ்செழித்த தெங்கிளம் பூவும்கண்ணல்  
அம்புயத் தாதினோடே அதனுறு வளையம்நெய்தல்  
வெம்பிய சீலைச்சாம்பல் வெள்ளைப்பு சினிக்காயென்னே.

(1261)

### **1262. Substances that cure *kapha* diseases**

1. Cow's milk
2. The greater galangal - Alpinia galagal
3. Radish - Raphanus sativus
4. Peacock feathers' burnt ash
5. Climbing brinjal - Solanum trilobatum
6. Honey
7. Bishop's weed - Carum copticum
8. White sugar
9. Seeds of holy basil - Ocimum sanctum
10. Wood apple - Feronia elephantum

ஆவி னதுபால் அரத்தைமுள் ளங்கிமயில்  
தூவி நஞ்சஞ்சாம்பல் தூதுளம்தேன் - மாவோமம்  
துய்ய சருக்கரை துழாய்விதைவி ளாம்பழமும்  
ஜயமதை யோட்டும் அறி.

### **1263. Substances that cure piles**

1. *Marul* - Indian bowstring hemp- Sansevieria roxburghiana
2. *Saaradai* - Trianthema decandra
3. *Karunai* - Elephant foot yam - Typhonium trilobatum
4. *Vajjiravalli* - Edible stemmed vine -Cissus quadrangularis
5. *Kattukkarunai* Wild yam - Amorphophallus campanulatus

6. *Pulinaralai* -Wooly heart vine -*Vitis carnosa*
7. *Karaa karunai* -Amorphophallus –*Tacca pinnatifida*
8. *Merugu* - Great leaved caladium –*Alocasia indica*
9. *Vellarugu* - Indian gentian –*Enicostemma littorale*
10. *Ven chitramoolam* -White variety of Ceylon lead wort –*Plumbago zeylanica*

மருள்சா ரட்டைகருணை வச்சிரவல்லி காட்டுக் கருணை புளிநர்றை காறாக் - கருணை மெருகோடு வெள்அறுகு வெண்சித்திர மூலம் வருமூலம் போக்கும் மருந்து.

#### **1264. Substances that nullify the effect of poison**

1. *Paei surai* - Wild melon - *Cucumis trigonus*
2. *Paei kommatti* - Bitter apple - *Citrullus colocynthis*
3. *Paei peerkku*- wild ridged gourd - *Luffa amara*
4. *Thummatti* – bitter gourd – *Cucumis trigonus*
5. *Paei pudal* - wild snake gourd - *Trichosanthus cucumerina*
6. *Pungu* - Indian beech - *Pongamia glabra*
7. *Azhinjil* - Sage leaved alangium - *Alangium salvifolium*
8. *Avuri* - Common indigo- *Indigofera tinctoria*
9. *Malai vembu* - Common bead tree - *Melia azadirachta*
10. *Sivanaar vembu* - Wiry indigo - *Indigofera aspalathoides*
11. *Vellerukku* –Swallow wart- *Calotropis procera*
12. *Vellarugu* - Indian gentian - *Enicostemma littorale*
13. *Soambu* -Anise -*Pimpinella anisum*

பேய்ச்சுரை பேய்க்கொமட்டி பேய்ப்பீர்க் கொடுதுமட்டி  
பேய்ப்புடலை புங்கழிஞ்சில் பேர்அவுரி - வாய்த்தமலை  
வேம்புசிவ னார்வேம்பு வெள்ளருக்கு வெள்அறுகு  
சோம்புவிழம் போக்குமெனச் சொல்.

### **1265. Substances which reduce the vitiated condition of *pitha***

1. Flat bean - Dolichos lablab
2. Bengal gram - Cicer arietinum
3. Cow pea - Vigna catjang
4. Black gram - Phaseoulus mungo
5. Cardamom - Elettaria cardamomum
6. Fenugreek - Trigonella foenum- graecum
7. Black pepper - Piper nigrum
8. Unarmed night shade - Solanum torvum
9. Butter
10. Ginger - Zingiber officinale
11. *Appakkovai* – Saffron Indian capper - Rhynchoscarpa foetida
12. Curry leaf tree - Murraya koenigii
13. Cumin- Cuminum cyminum

மொச்சை கடலைபெரு முற்கம்தழுந் தேலம்வெந்தி  
மெச்ச மிளகுசண்டை வெண்ணெய்திஞ்சி - பச்சைநிறங்  
காட்டுமேப்பைக் கோவை கருநிம்பாம் சீரகங்கள்  
கூட்டுக்கறி பித்தசமம் கூறு.

### **1266. Substances which neutralize three humours**

1. Black pepper- Piper nigrum
2. Turmeric - Curcuma longa
3. Cumin - Cuminum cyminum

4. Asafetida - Ferula assafoetida
5. Dried ginger- Zingiber officinalis
6. Cardamom - Elettaria cardamomum
7. Fenugreek- Trigonella foenum-graecum
8. Onion - Allium cepa

If these substances are consumed daily, the three humours will be neutralized.

ஒன்றிய வாதபித்த கபம்இவை யுயராவண்ணம் நன்றாக கறிகள்எல்லாம் நானுமே சமைப்பர்கும்நதோர் தின்றிடு மிளகுமஞ்சள் சீரகம் உயர்ந்தகாயம் வென்றிகொள் சுக்கோடேலம் வெந்தியம் உள்ளிசேர்த்தே.

### 1267. Properties of six tastes

If the sourness and astringency increase in foodstuff, *vatha* will be aggravated. If bitterness increase, *pitha* will be aggravated. If pungency and sweat taste increase, *kapha* will be aggravated. If the six tastes are in prescribed condition, we will remain free from all diseases.

புளிதுவர்விஞ் சுங்கறியாற் பூரிக்கும் வாதந் தெளியுவர்கைப் பேறில்பித்துச் சீறுங் - கிளிமொழியே கார்ப்பினிப்பு விஞ்சிற் கபம்விஞ்சன் சட்டிரதச் சேர்ப்புணரி னோயனுகா தே.

### 1268. Suitable foodstuffs for morning time

1. Cowpea - Vigna catjang
2. Black gram - Phaseolus mungo
3. Bengal gram - Cicer arietinum
4. Pigeon pea -Cajanus cajan
5. Gingelly - Sesamum indicum
6. Field bean - Dolichos lablab

7. Flat bean - *Vigna cylindrica*
8. Green gram - *Phaseolus mungo*
9. Mustard - *Brassica juncea*
10. Black pepper - *Piper nigrum*
11. Dried ginger - *Zingiber officinale*
12. Asfetida - *Ferula assafoetida*

காலைக் கறிக்காகுங் காரா மணிஉ முந்து  
 தோலந் றிடுகேடலை தோரெள்ளுஞ் - கோலமொச்சை  
 தட்டை சிறுபயறு தாழ்வில் கடுகுகறி  
 இட்டசுக்கு காயம் இவை.

#### **1269. Suitable foodstuffs for noon time**

Tuberous varieties, fruits, foodstuffs which induce *vatha* and indigestion, spicy and cold potency greens, buffalo's curd and buttermilk are suitable food stuff for afternoon meals. If any derangement of three humours exists, it will be relieved by sun heat and hard work.

கந்த வருக்கங் கனிவருக்கம் வாதமெழு  
 மந்த வருக்கமந்த மாம்வருக்கங் - கந்தமுறு  
 தண்ணைடைவ ருக்கந்தத்திமோ ரிவை என்னா  
 ஞண்ணைடையாற் றோடமறு மோர்.

#### **1270. Foodstuffs for night time**

1. Tender fruit of field bean - *Dolichos lablab*
2. Country fig - Unripe fruit of *Ficus racemosa*
3. Cow's milk
4. Drumstick - *Moringa oleifera*,
5. Redgram - *Cajanus cajan*
6. Sea holly - *Aatri mulli* - *Acanthus ilicifolius*
7. Climbing brinjal - *Solanum trilobatum*

அவரைப்பினால் சத்திக்கா யாப்பால் முருங்கை துவரைப் பருப்பாற்றுத் தோணி - யெவரையுமோ கண்டா லிமுக்குங் கறித்தா துண்மிவையல் லுண்டா லிமுக்குமிலை யுன்.

### **1271. Adding ghee and buttermilk in morning and night times**

Buffalo's ghee, butter milk (with pungent taste) are best for morning. Cow's ghee and butter milk are best for evening consumption. During rainy season intake of food is advisable either in day or night only after feeling hungry.

காலைக் கெருமைநெய்மோர் காரத்தோ ஞெண்ணலாம் மாலைக்கா வின்னெய்மோர் வார்த்துண்ணலா - மேலையண்ட வெப்பப்புக் காலம் விரவிவர லாற்றுகளி லொப்பப் பகற்கனற்கன் ஞென்.

### **1272. Salts for *vatha*, *pitha* and *kapha* patients**

*Vatha* and *pitha* patients may use common salt. *Kapha* patients may use rock salt. Even if the three types of patients use rock salt, there is no harm.

வாதபித்தை யென்றே வருதேகர்க் குக்கல்லுப் போதவுப்பிந் துப்பாம் உணர்முறையே - ஒதுவள்ளம் வற்றியிலிந் துப்பதனை வாதமுத லோர்அருந்தக் குற்றமிலை குற்றமிலை கூறு.

### **1273. Suitable foodstuffs for *vatha* patients**

1. Ash pumpkin – *Benincasa hispida*
2. Brinjal - *Solanum melongena*
3. Drumstick - *Moringa oleifera*
4. Flatbean bearing white fruits - *Dolichos lablab*
5. Tender fruit of bitter gourd - *Momordica charantia*
6. Yam - *Nartkarunai* - *Typhonium trilobatum*
7. Elephant foot yam - *Amorphophallus campanulatus*

மாட்டுப் பறங்கிவங்கம் மாழுருங்கை வெள்ளவரை  
நாட்டுக்கூசு ரப்பிஞ்சுநற்கருணை - காட்டுஞ்சூறை  
மாகருணையுங் கருவில் வாதத்தெ முந்துவந்த  
தேகருணை நந்தகறியாந் தேர்.

#### **1274. Suitable greens for *vatha* patients**

1. Indian acalypha - *Acalypha indica*
2. Fire brand teak - *Premna integrifolia*
3. *Aaraikeerai* - *Marsilea minuta*
4. Spider flower - *Cleome pentaphylla*
5. Black nightshade - *Solanum nigrum*
6. Large caltrops - *Pedalium murex*
7. Bristly bryonia - *Mukia scabrella*
8. *Appakkovai* – Saffron Indian caper - *Rhynchoscarpa foetida*
9. Spreading hog weed – *Boerhaavia diffusa*
10. Indian spinach - *Basella alba*

மேனிமுன்னை யாரைநறும் வேளைமணத் தக்காளி  
யாணைநெருஞ் சில்லுமுக்கை யப்பைநெநுங் - கானிலுறை  
முக்குநட்டை நல்வசலை முன்பிவைக ஸிற்கீரை  
யாக்குவர்வா யுத்தேகர்க் காய்ந்து.

#### **1275. Suitable extracts (*rasam*) for *vatha* patients**

1. *Chakkaravarthi keerai* -Goose foot – *Chenopodium album*
2. *Vellai saradai* - *Trianthema decandra*
3. Bitter gourd – *Momordica charantia*
4. Drumstick - *Moringa oleifera*
5. *Mulaikkeerai* -*Amaranthus gangeticus*
6. Climbing brinjal - *Solanum trilobatum*
7. Sessile plant - *Alternanthera sessilis*

சக்கர வர்த்திவெள்ளைச் சாரடைபா கல்முருங்கை தொக்கில்துளந் தண்ணேறுந் தூதுணம்வார் - மைக்குழலே சீதமுறு காணியிவை செந்தளிரக ஸிற்றினமும் வாததே கர்க்கிரசம் வை.

### **1276. Suitable dried vegetable pieces for *vatha* patients**

1. Unarmed nightshade - *Solanum torvum*
2. *Paei pudal* - wild snake gourd- *Trichosanthus cucumerina*
3. Climbing brinjal - *Solanum trilobatum*
4. Indian gooseberry - *Emblica officinalis*
5. Ceylon capper - *Capparis horrida*
6. Black nightshade - *Solanum nigrum*
7. Flatbean bearing white fruits - *Dolichos lablab*
8. Yellow-berried nightshade - *Solanum xanthocarpum*
9. Edible stemmed vine - *Vitis quadrangularis*

சுண்டைக்காய் பேய்ப்படற்காய் தூதுளங்காய் நெல்லிக்காய் தொண்டைமணத் தக்காளி தூஅவரை - பண்டைமுள்ளிக் காயிவையின் வற்றல்களுங் கான்புரண்டை வற்றலுமாம் வாயுதே கர்க்கறிந்து வை.

### **1277. Suitable pickles for *vatha* patients**

1. Bitter orange - *Citrus aurantium*
2. Belleric myrobalan - *Terminalia bellirica*
3. Mustard - *Brasasica juncea*
4. Clearing nut -*Strychnos potatorum*
5. Bengal currants - *Carissa carandas*
6. Small Bengal currants- *Carissa spinarum*
7. Ginger - *Zingiber officinale*

நாரத்தை தான்றிகடு நற்றேற்றான் நீடுகளா  
ஏரோத்த புங்களா இவ்வகைக்காய் - காருப்பம்  
பூறியகாய் ஆகும்சயர் இஞ்சியும் அமையுங்  
காறணில தேகிகளுக் கு.

### **1278. Suitable Substances for *pitha* patients**

1. Cucumber - *Cucumis sativus*
2. Bitter gourd - *Momordica charantia*
3. Small bitter gourd - *Momordica charantia*
4. Snake gourd - *Trichosanthes anguina*
5. Ribbed gourd - *Luffa acutangula*
6. Field bean - *Dolichos lablab*
7. Thorny brinjal - *Solanum melongena*
8. Ash pumpkin – *Benincasa hispida*
9. Brinjal - *Solanum melongena*
10. Drumstick - *Moringa oleifera*
11. Bengal currants - *Carissa carandas*
12. Unripe fruit of plantain
13. Sweet potato – *Ipomoea batatas*
14. Onion - *Allium cepa*
15. Inflorescence and the inner stalk of plantain tree

வெள்ளரி இரண்டுபாகல் விரிப்புல் பீரக்குசிம்பை  
முள்ளிப்பு சினிகத்தாரி முருங்கைமா களாவரம்பை  
எள்ளிலிக் காய்கள்வள்ளி ஈருளி கதலிப்பூதன்  
டள்ளியுண் ஆணங்செய்வர் அரும்பித்த தேகர்க்கென்றே.

### **1279. Suitable greens for *pitha* patients**

1. Indian sorrel - *Oxalis corniculata*
2. Ivy gourd – *Cephalandra indica*
3. Drumstick - *Moringa oleifera*

4. Spinach creeper - *Basella cordifolia*
5. Wound plant - *Sida acuta*
6. Black pepper - *Piper nigrum*
7. *Appakkovai* – Saffron Indian caper - *Rhynchoscarpa foetida*
8. One petal lotus - *Ionidium suffruticosum*
9. Milk tree - *Mimusops hexandra*
10. Bristly bryonia - *Mukia scabrella*
11. Climbing bringal - *Solanum trilobatum*
12. Bottle gourd – *Lagenaria vulgaris*
13. Indian pennywort - *Centella asiatica*
14. *Chiru keerai* -Amaranthus tricolor
15. Black nightshade - *Solanum nigrum*

புளியாரை கோவை முருங்கை வசலைநற் பொன்முக்ட்டை மிளகப்பை யோரிதழ்த் தாமரை பாலை வெளிமுக்க்கை வளர்தூ துணஞ்சுரை வல்லாரை சில்லி மணத்தக்களித் தளிரிளங் கீரைகள் பித்தசு தேகிகள் தாழுண்பரே.

### **1280. Suitable extracts (*rasam*) for *pitha* patients**

1. *Kothu vasalai* - *Basella lucida*
  2. *Kodi vasalai* - *Basella cordifolia*
  3. Sesban - *Sesbania grandiflora*
  4. The tender kernel of coconut
  5. Spider flower- *Cleome pentaphylla*
  6. Greens of common fumitory - *Fumaria parviflora*
- கொத்து வசலை கொடிவசலை நல்அகத்தி தத்துபுனல் வழுக்கை தைவேளை - நெய்த்ததராச சாகங் களையவித்துச் சாறுவைத்துண் பார்பித்த தேகங் களையுடையார் தேர்.

### **1281. Suitable dried vegetables and substances for *pitha* patients**

1. Brinjal – Solanum melongena
2. Wild snake gourd - Trichosanthes cucumerina
3. Climbing brinjal - Solanum trilobatum
4. Unarmed nightshade - Solanum torvum
5. Yellow-brried nightshade - Solanum xanthocarpum
6. Cow pea - Vigna unguiculata
7. Black nightshade - Solanum nigrum
8. *Kanjam* – Lotus - Nelumbo nucifera
9. Indian pennywort – Centella asiatica

சுத்தமுள்ளி பேய்ப்புடோல் தூதுணங்கான் சுண்டைகண்டாங் கத்திரிப யற்றைமணத் தக்காளி - நித்தமுறு கஞ்சம்வல் லாரையிவை காய்த்தநறுங் காய்வற்றல் விஞ்சபித்த தேகிகட்காம் விள்.

### **1282. Suitable pickles for *pitha* patients**

1. Tender fruits of Fresh and green pepper - Piper nigrum
2. Tender fruits of Ginger - Zingiber officinale
3. Tender fruits of Climbing brinjal - Solanum trilobatum
4. Tender fruits of Indian gooseberry - Emblica officinalis
5. Tender fruits of Beleric myrobalan - Terminalia bellerica
6. Tender fruits of Chebulic myrobalan- Terminalia chebula
7. Tender fruits of Bitter orange - Citrus aurantium
8. Tender fruits of Chinese gooseberry - Averrhoa carambola
9. Tender fruits of Alexandrian laurel - Calophyllum inophyllum
10. Tender fruits of *Vadam (aal)* - Banyan - Ficus benghalensis

11. Tender fruits of *Kabitham* (*vila*) -Wood apple - *Limonia acidissima*
12. Tender fruits of *Illam* (*thetraan*) -Clearing nut – *Strychnos potatorum*
13. Tender fruits of Mango - *Mangifera indica*
14. Indian sarasaparilla -*Hemidesmus indicus*
15. *Kozhunji* - Common country orange - *citrus aurantium*
16. Lemon - *Citrus aurantifolia*

பச்சை மிளகிஞ்சி தூாதுளாங் காய்முப் பலாநரந்தங் கச்சை தமரத்தம் புன்னை வடங்கபித் தம்மில்லமா கொச்சையியி ளம்பிஞ்சு மாகாளிக் கந்தங் கொளுஞ்சியெலு மிச்சையுப் பூறிய காய்பித்த தேகர்க்கு மிக்குநன்றே.

### **1283. Suitable substances for *kapha* patients**

1. Brinjal - *Solanum melongena*
2. Wild snakegourd *Trichosanthes cucumerina*
3. Flat bean - *Dolichos lablab*
4. *Kombu paagal* - Bitter gourd - *Momodica charantia*
5. *Mithi paagal* - Small varity of bitter gourd - *Momordica charantia*
6. Bengal currants- *Carrissa carandas*
7. Yellow - berried nightshade - *Solanum xanthocarpum*
8. Unripe fruit of country fig - *Ficus glomerata*
9. Tender fruit of Jack tree - *Artocarpus heterophyllus*
10. Cow pea - *Vigna unguiculata*
11. Bottle gourd - *Lagenaria vulgaris*
12. Ridge gourd - *Luffa acutangula*
13. The inner stalk of the plantain tree
14. Elephant foot yam – *Amorphophallus campanulatus*

15. Radish - Raphanus sativus
16. Tender leaves of red- bean – Erythrina indica
17. Ash pumpkin – Benincasa hispida
18. Onion - Allium cepa
19. Sweet potato - Ipomoea batatas

கத்தரிபேய்ப் புடல்அவரை யிருபாகல்

பருங்களா கண்டங்காரி

அத்திக்காய் கனும்வருக்கை மாபயற்றை  
சுரையால்பாக் கரும்பிஞ்சும்வேர்

மொய்த்தகு ரணங்கதலித் தண்டுகளப்  
பூமுளங்கி முருக்கரும்பும்  
அஸ்தியூசி னிக்காயீ ருள்ளிவள்ளி  
யுங்கபத்தோர்க் காணமாமே.

#### **1284 & 1285 Suitable greens and substances for *pitha* patients**

1. *Kaarai* – thorny webra - *Canthium parviflorum*
2. *Appakkovai* – Saffron Indian caper - *Rhynchoscarpa foetida*
3. *Varikkovai* - Striped caper - *Cephalandra indica*
4. *Munnai* – *Premna corymbosa*
5. Prickly sesban - *Sesbania aegyptiaca*
6. Snake gourd – *Trichosanthes anguina*
7. *Thuyili keerai* – *Amaranthus polygonoides*
8. *Vazhukkai* – Thyme leaved graticula - *Gratiola monniera*
9. Small caltrops - *Tribulus terrestris*
10. *Aarai keerai* - *Marsilea minuta*
11. Indian sorrel - *Oxalis corniculata*

12. *Mullai* - *Jasminum auriculatum*
13. *Marutham* – *Terminalia alata*
14. *Neithal* – Indian blue water- lily - *Nymphaea stellata*
15. Indian acalypha - *Acalypha indica*
16. Indian pennywort - *Centella asiatica*
17. *Ponnavarai* -*Sophera senna* - *Cassia shophera*
18. Bristly bryonia - *Mukia scabrella*
19. Drumstick - *Moringa oleifera*
20. *Pinnaaku keerai* - Small and bigger varieties of *Melochia corchorifolia*
21. *Pannai keerai* - *Celosia argentea*
22. *Manali keerai* -*Gisekia pharnaceoides*
23. *Pillai keerai (Mulai keerai)* - *Amaranthus gangeticus*
24. *Musuttai* -*Rivea ornata*
25. Cow pea - *Vigna catjang*
26. *Maadam( ulundu)*- Black gram – *Vigna mungo*
27. Bengal gram - *Cicer arietinum*
28. *Pulikkala* -Sour hill carandas- *Vaccinium neigherrense*
29. *Velai* – *Gynandropsis pentaphylla*
30. Black nightshade - *Solanum nigrum*
31. Sessile plant - *Alternanthera sessilis*
32. *Chakkaravarthi keerai* - Goose foot – *Chenopodium album*
33. *Peelai*- Common wayside weed - *Aerva lanata*
34. Indian spinach - *Basella alba*
35. Dried ginger – *Zingiber officinale*
36. Indian aloes - *Aloe vera*
37. Dog mustard – *Cleome viscosa*

காரையிரு கோவைமுன்னை செம்பைபுடோல்  
 துயிலிவழுக் கைநெருஞ்சில்  
 ஆரைபுளி யாரைமுல்லை மருதநெய்தல்  
 மேனிநல்வல் லாரைபொன்னா  
 வாரைமுசக் கைமுருங்கை யிருபிண்ணாக்  
 கோடுபண்ணை மணலிபிள்ளைக்  
 கீரைமுசட்டை யுங்காரா மணிமாடங்  
 கடலைபுளிக் கிரிக்களாவே.

(1284)

வேளைமணத் தக்காளி மெங்சீதை சக்கரவர்த்தி  
 பீளை வசலைசுக்கு பெண்சணங்கன் - வேளையிவைச்  
 செந்தளிர்க ளைக்கீரை செய்வர்கப தேகர்நிதம்  
 வந்தளி புணத்தான் மகிழ்ந்து.

(1285)

### 1286. Suitable extracts (*rasam*) for *kapha* patients

1. Bishop's weed - Carum copticum
2. Red mustard -Brassica juncea
3. Dill -Anethum graveolens
4. *Tharaa* – Common fumitory- Fumaria parviflora
5. Fenugreek- Trigonella foenum-graecum
6. Coriander seeds -Coriandrum sativum
7. *Velai* – Gynandropsis pentaphylla
8. Dried ginger - Zingiber officinale
9. Sesban - Sesbania grandiflora
10. *Thooru* (turmeric) Curcuma longa
11. *Kurinja*- Clustered hiptage – Hiptage benghalensis
12. Bitter gourd - Momordica charantia
13. Thumbe - Leucas aspera

கந்தா மஞ்செங் கடுகுசத குப்பைதரா  
 வெந்தியங் கொத்தமலி வேளைசுக்கு - முந்தகத்தி  
 தூறுகுறிஞ் சாபாகல் தும்பையிச்சா கங்கள்வெந்த  
 சாறுகப தேகர்க்காஞ் சாற்று.

### 1287. Dried vegetables for *kapha* patients

1. Unarmed nightshade - Solanum torvum
2. Black nightshade - Solanum nigrum
3. Climbing brinjal - Solanum trilobatum
4. Edible- stemmed vine - Vitis quadrangularis
5. *Aathondai* - Thorny Caper - Capparis horrida
6. Brinjal - Solanum melongena
7. Wild snake gourd - Trichosanthes cucumerina
8. *Thonda (kovai)* - Ivy gourd (*thonda*) - Cephaelandra indica
9. Field bean - Dolichos lablab
10. Yellow - berried nightshade - Solanum xanthocarpum
11. Indian gooseberry - Phyllanthus emblica
12. Bitter orange - Citrus aurantium

சுண்டைமணத் தக்காளி தூதுணம்பு ரண்டையா

தொண்டைமுள்ளி பேய்ப்படுலை தொண்டைசிம்மை -

கண்டையுறு

கத்தரிநெல் லிப்பிஞ்சு காந்ரந்தம் பிஞ்சிவைகள்  
ஒத்தவற்றல் ஜத்தேகார்க் குன்.

### 1288. Suitable pickles for *kapha* patients

1. Tender turmeric - Curcuma longa
2. Unripe fruit of pepper - Piper nigrum
3. Unripe fruit of Unarmed nightshade - Solanum torvum
4. Inner stalk of plantain
5. Tender fruit of mango - Mangifera indica
6. Tender fruit of country fig - Ficus racemosa
7. Climbing brinjal - Solanum trilobatum
8. Tender fruit of bitter gourd -Momordica charantia

மஞ்சள் மிளகுசன்டை வாழைத்தன் தோடுமாம்  
பிஞ்சாலம் பிஞ்சத்திப் பிஞ்சகளும் - விஞ்சகபம்  
நாறுநறுந் துாதுணமு நொய்யபா கற்பிஞ்சும்  
ஹருகாயைத் தேகர்க் கோது.

### **1289. Foodstuffs suitable for all time for all people**

All foodstuffs are suitable for day and night if they are consumed along with the foodstuffs having the respective friendly or unfriendly (*chathuru* or *mithuru*) qualities.

எல்லாக்கறிகளுமே யெல்லுக்கா மல்லுக்கா  
மெல்லாக் கறிகளுமெல் லார்க்குமாம் - பொல்லாக்  
கறிகளுக்குச் சத்துருக வந்தமைத்து நன்றாங்  
கறிகளுக்குள் வைத்தருந்தும் கால்.

### **1290. Avoiding betel leaf for certain diseases**

Betel leaf, arecanut and slaked lime taken together (*thamboolam*) is unsuitable to the following diseases. Syncope, derangement of three humours, neuritis, emaciation, toxicity, *pitha* diseases, tuberculosis and cephalalgia.

மதழுரச்சா ரோக மகாசந்தி பாத  
மதிருட்சை சுட்கநோ யாறா - முதிர்விடங்கள்  
பித்தங் கயஞ்சிரநோய் பேசுமிவைக் காகாது  
சுத்தந்தாம் பூலமெனச் சொல்.

### **1291. Avoiding ghee for certain diseases**

Ghee is unsuitable to the following diseases. Seasonal fever, delirium, cold, ascetics, tympanites (*anaagam*), diarrhoea, hoarseness and *gunmam*.

தருணசுரங் சந்தி சலதோடந் தோட  
மரணம் கோதரமா நாகம் - வருணவதி  
சாரங்க வீனவுரை தாவரிக்குன் மங்களுக்கா  
தாரங்க வீனவுரை தள்.

### **1292. Avoiding curd for certain diseases**

Curd (*thadhi*) is unsuitable to the following diseases.

Leprosy, inflammation, herpes, *gunmam*, jaundice, indigestion, cholera (*tutta videoosi*), cervical diseases, anaemia, *kapha* diseases, malignant fever, sinusitis, splenomegaly, ulcers, *paandu* and diarrhoea.

குட்டமதைப் பக்கிநோய் குன்மங்கா மாலைமந்தந்  
துட்டவிடு சிக்களச்சூர் சோபைகபாங் - கெட்டசூர  
மீரமிவை பிநசம்பி லீக்ம்புண் பாண்டோடதி  
சாரமிவைக் கில்லை ததி.

### **1293. Substances that give strength and weakness**

Cold water, tasty mutton and cow's milk give strength. Hot sunrays, coitus and oil bath give debility.

திரிபதார்த் தம்பலமே செய்யு முடனே  
திரிபதார் தம்பலஞ் செய்யுந் - தெரிமுறையே  
சீதவம்பு னர்ச்சியூன் ஓறனு சொரிந்றும்பா  
லாதபம்பு னர்ச்சிதை ஸம்.

### *Thinakkiramavalangaaram*

#### **1294. Features of house with golden roof**

People who live in a house made of gold roof get the following benefits. It causes fair complexion and beauty and it increases wisdom. Bone marrow increases in the skeletal system.

மேனிதனிற் காந்திளில் வீறும்ஹ\_த ராக்கினியும்  
ஞானமுமே தோதாது நண்ணுங்காண் - மானே  
மிகைசேர் சகலகுண விரத்திகளும் விரத்தி  
தகைசேர்சொரன் னத்தின்னில்லத் தால்.

#### **1295. Features of black rock house**

People who live in a house made of black rock will not be affected by solar eclipse and lunar eclipse. They will lose their

beauty, strength, and gastric fire. *Pitha*, and *kapha* and mental agony will be aggravated.

அலங்கா ரமுமதமு மக்கினியு நீங்குந்  
துலங்கா தவமுந் துலங்கா - திலங்க  
வருங்கலகப் பித்து மனத்துயரை நோயுங்  
கருங்கலகப் பித்தர்களுக் காண்.

### **1296. Features of storeyed, tiled and thatched houses**

The storey house is free from heat of earth, and poisonous creatures. Even though the stone house appears to be beautiful, the air and mist cannot circulate inside the house. Thatched house made of cuscus grass is the best one for accommodation.

நீட்டையுறு மேல்வீடு நீணிலவெப் போடுபெல  
வேட்டை யொழிக்குங்காண் மிக்கெழிலா - லோட்டையுறு  
கலவீ யூர்வெனினுங் காலிமஞ்சா ராநலத்தாற்  
புலவீ யூர்வாம் புகல்.

### **1297. Qualities of persons who wake up in dawn**

Persons who wake up in dawn will become intelligent. The nerve that causes keen intellect is filled with a kind of pure fluid in the early morning. They will be free from depression. Three humours will be in neutral condition.

புத்தி யதற்குப் பொருந்து தெளிவளிக்குஞ்  
சுத்த நரம்பினற் றாய்மையுறும் - பித்தொழியுந்  
தாலவழி வாதபித்தந் தத்தநிலை மன்னுமதி  
காலவிழிப் பின்குண்ததைக் காண்.

### **1298. Properties of drinking pure water or rice watet after walking up**

If we drink pure water or rice water soon after getting up in the morning, *pitha* will be controlled and it relieves constipation and helps for free micturition. Three humours will be in neutral condition.

தூங்கி விழித்தவுடன் சுத்தோதக மருந்தி  
லோங்கிறின்ற பித்த மொழிவதன்றித் - தேங்கு  
மலருத் திரந்தங்கா வாதாதி யுந்தந்  
தலமாத் திரமுலவுந் தான்.

### **1299. Things suitable to be seen after waking up**

If we see any one of the following in the early morning, we will get blessings. Lotus, gold, lamp, mirror, sun, fire devoid of smoke, red sandal wood, sea, field, symbol of Lord Siva, hill surrounded by clouds, cow with calf, one's own right hand, wife and *udukkai* (a small musical instrument).

கஞ்சந்தங் கந்தீபங் கண்ணாடி யெல்லங்கி  
செஞ்சந்த நீர்மண் சிவலிங்க - மஞ்சங்கல்  
கற்றா தமதுவலக் கைமனைத் டாரியிவை  
யுந்றால் விழிப்பிலுத்த மம்.

### **1300. Things unsuitable to be seen after waking up**

If we see any one of the following in the early morning, evil omen may happen. Physically challenged person, person who wear saffron colour cloths, persons possessed by devil, dumb, shaven headed persons, deaf, weeping person, person with matted hair, persons who have aversion towards human beings, hunchback, persons with dirty cloths, uncombed scattered hair, person involved in constant sleep, lepers, murderer, oil headed person, mentally deranged person, person with delusion, poverty stricken people, person affected by tuberculosis, women with menstruation period, weeping women, widows, snake, cat, ash, buffalo, broom, rope, pestle and winnowing fan.

ஐனமவத் திரம்பவங்கல் லாடைசங்கை  
யூமைதட்டை செவிழரங்கல் சடைநிராசை  
கூனமுக்கு மேனிவிரி மூர்த்தந்தூக்கங்  
குட்டமற நெய்த்தலையா குலமுன்மாதந்  
தீனமறந் கயமிவையுள் ஓர்முகத்துந்  
தீட்டமுகை விதவைவஞ் சியர்முகத்துங்

கானவர விந்திபலி மூரிமாறு  
கயிறுலக்கை முறத்திடத்தும் விழித்தறிதே.

### **1301. Looking at the mirror after waking up in the early morning**

Looking at the mirror after waking up in the morning increases spermatorrhoea, happiness, fair appearance and wisdom.

தாதுங் களிப்புஞ் சகலவ சீகரமும்  
போத அறிவும் ண்டாம் பூதலத்துள் - நாதமுனும்  
பண்ணாடிப் பார்க்கும் பனிமொழியே நீவிழிப்பிற்  
கண்ணாடி பார்த்திதனைக் கான்.

### **1302. Features of performing – *Silambam* - Wrestling - Horsemanship - Walking in the morning**

Persons who perform *silambam*, wrestling, horsemanship and walking in the morning get body strength and become robust. Such practice stimulate appetite and relieve *kaphavatham*, *vatha soolai* and constipation.

சிலம்பமுதல் மல்லயுத்தந் தேசிநடை கொள்ளிற்  
பலம்பரவு மெய்யிறுகும் பன்னத் - துலங்குபசி  
யுண்டாங் கபவாத மோடுவலி குலையும்போம்  
பண்டா மலம்இறங்கும் பார்.

### **1303. Qualities of moderate and harsh utterance**

Moderate utterance improves mental and physical health whereas harsh utterance destroys them. Harsh utterance increases *pitha* due to decrease of blood serum and lymph in the system. It causes diabetes (*punal noi*) due to phlegmatic disorders.

மிதவார்த்தைக் குள்ளறிவு மெய்ச்சகமுங் குன்றா  
ததிவார்த்தைக் கவ்வயரைகெட்ட டப்போ - டுதிரமிவை  
சண்டும்பொங் கும்பித்தஞ் குமுதலா வையவினை  
யண்டும்பொங் கும்புனைனோ யாப்.

### 1304. Properties of sun shine

Sunheat aggravates *vatha* and destroys fair complexion. It causes grief, sweating, strength, appetite and aggravates *pitha*.

வாதமொடு காந்திகெடு மாதுயரம் வேர்வைபலம்  
ஒதுபசி பித்தம் இவை யுண்டாங்கான் - கீதக்  
குயிலி னிசைபழிக்குங் கோதின்மொழி மாதே  
வெயிலின் உறுகுணத்தை விள்.

### 1305. Qualities of morning and evening sun shine

Morning sun bath brings about various new diseases which may spread just like desert sun rays. Evening sun bath alleviates certain diseases just like the cessation of improper usage among grammarians.

காலைவெயிற் காய்ந்தார்க்குக் காணப் பிணியெனத்தும்  
பாலைவெயிற் போலப் பரவுங்கான் - மாலைவெயிற்  
பாய்ந்தார்க் குறுபிணிமுற் காசறுமி லக்கணநூர்  
லாய்ந்தார்க் குறுவழுச்சொ லாம்.

### 1306. Qualities of cool shady places

Those who remain in cool shady places, get fair complexion but become obese. It causes *vatha* diseases, indigestion and laziness.

மேனி தடிக்கும் விவர்ன்னஅழ குண்டாகும்  
போனவலி வாதமந்தம் பூரிக்குந் - தானே  
வளர்ந்தேறுஞ் சோம்பல் மதிவதன மாதே  
குளிர்ந்த நிழவின் குணம்.

### 1307. Properties of overcast sky

Overcast sky reduces sleep, fair complexion, appetite and thirst. It causes happiness, cold, rheumatism due to exposure to damp or cold and wheezing

நித்திரை காந்தி நெடியபசி தாகம்போம்  
ஒத்த மகிழ்ச்சிகுளிர் ஊதையொடு - மெத்த  
அழைவந்தி டச்செய்யிரைப் பாதியனோ யுண்டாம்  
மழைமந்தா ரத்தால் வழுத்து.

### **1308. Qualities of warming near fire places**

Warming near fire place alleviates *vatha* diseases and chillness of the body. But it aggravates polydipsia, hyperthermia, haemorrhage and hypertension.

தீக்காயில் வாதமொடு சீத நிவாரணமாம்  
ஹைக்கமிகு தாகம்அதி யுட்டினமும் - நீக்கா  
இரத்தபித்த நோயும் இரத்தக் கொதிப்பும்  
உரத்தெழும்பு மென்றே யுரை.

### **1309. Qualities of smoke from sacrificial pit, graveyard and medicated oil**

Smoke from sacrificial pit gives longevity of life, graveyard smoke reduces life span and medicated oil smoke alleviates *vatha* diseases.

மகத்தூம மியாயுள் வளர்க்குஞ் சவஞ்சா  
ரகத்தூம மத்தை யழிக்கு - மகத்தா  
மருந்தயிலத் தூம மடர்வாத வன்னோய்  
விருந்தயிலும் மென்றே விதி.

### **1310. Qualities of passing urine and excreting faeces**

If a person excretes faeces and passes urine regularly in the morning and evening, no disease will afflict him and *vatha*, *pitha* and *kapha* humours will be in perfect equilibrium. Secretion of enzymes will be in proper order. It increases gastric fire.

இருமலங்க டங்கா விறங்குங்கான் மூன்றா  
மிருமலங் கடங்கணிலை யெய்து - மிருமச்  
சமனாக் கிணிசாருஞ் சாரானோ யீட்டஞ்  
நமனாக் கிணைசாரா தாம்.

### 1311. Procedure of brushing the teeth

If we brush the teeth by means of tooth powder, astringent leaves and twigs, the teeth will remain firm and strong. It also cures twenty three types of diseases in root of teeth and gums due to vitiated three humours.

துகளிலை காட்டமிலை தொட்டுத் துலக்கிற்  
நுகளிலை காட்டாது தோடந் - துகளிலைகண்  
மெய்த் துவரை யொத்திருக்கின் மேனானவரை  
முரன்மெய்த்துவரை யொத்திருக்கு மே.

### 1312. Twigs useful for brushing teeth

<b>Names of Twigs</b>	<b>Uses</b>
1. Acacia arabica – babul acacia-karuvel	Strengthens teeth
2. Azadirachta indica – margosa - <i>Vembu</i>	Gives shining
3. Phyllanthus multiflorus - <i>poola</i>	Aphrodisiac.
4. Ficus bengalensis – banyan - <i>aal</i>	Disease free health (Health is Wealth)
5. Achyranthus aspera – rough chaff – <i>naayurivi</i>	Gives fascination

வேலுக்குப் பல்லிறுகும் வேம்புக்குப் பல்துலங்கும்  
பூலுக்குப் போகம் பொழியுங்கான் - ஆலுக்குத்  
தண்டா மரையானஞ் சாருவளே நாயுருவி  
கண்டால் வசீகரமாவ் கான்.

### 1313. Things not useful for brushing teeth

Stones, sand, charcoal, spathe of palms and straw of paddy are not useful for brushing the teeth.

கல்லு மணலுங் கரியுடனே பாளைகளும்  
வல்லதொரு வைக்கோலும் வைத்துநிதம் - பல்லதனைத்  
தேய்த்திடுவா ராமாகில் சேராளே சீதேவி  
வாய்த்திடுவென் முதேவி வந்து.

### 1314. Bathing in pure water

Bath in pure water alleviates chronic itching, lassitude, burning sensation and bulkiness of the body. It causes beauty, strength, appetite and fair complexion.

சுத்தப் புனலாடத் தொல்நமைச்சல் ஆயாசந்  
தொத்தெரிச்சற் பாரிப்புந் தோன்றுாவா - மெத்தனவுங்  
காந்தி பலம்பசியுங் கட்டமுகும் உண்டாகும்  
ஏந்துமுலை மாதே யியம்பு.

### 1315. Bathing in morning and evening

Morning bath gives strength and cures several diseases besides stimulating appetite whereas evening bath gives only moderate effect. Bathing in water amidst the groves, pure cold water and hot water are to be taken according to the climatic, geographical and health condition.

காலைக் குளிக்குக் கடும்பசியுண் டாநோய்போ  
மாலைக் குளிக்கவைகண் மத்திப்போ - சோலையடை  
வாசநீ சுத்தசலம் வன்னிநீ ராங்கால  
தேசமுடற் பேதமுன்னிச் செப்பு.

### 1316. Bathing with turmeric paste

Bathing with turmeric paste (applying on face and limbs) prevents bad odour. Further, it gives shining to the face by removing pimples, dots etc. It alleviates *kapha* diseases and removes perspiration.

மஞ்சட் குளிதனக்கு மாறாத்துரக் கந்தமொடு  
விஞ்சமுக சாட்டியமும் விட்டகலுந் - தொஞ்சல்லங்கும்  
ஜையம் ஒழியும் அடர்வியர்வுங் காணாது  
வைய மதனில் வழுத்து.

## OIL BATH - APPLYING OIL ON THE BODY

### 1317. Properties of *panchakarpam*

Paste prepared from five medicinal ingredients namely; yellow zedoary, black pepper, seeds of margosa, epicarp of yellow myrobalan and kernels of Indian gooseberry. They are ground in the cow's milk (milk of the cow with black tongue and udder) and boiled. If it is applied on the body and take bath, the person will be free from diseases.

மிருகமதம் பித்தமணி வேம்புகடு நெல்லி  
கருகுநறும் பாலரைத்துக் காய்ச்சி - யொருகமிட  
விங்கற்ப நோய்க்கு மிடமில்லை யெஞ்ஞானறும்  
மைங்கற்ப மிதே யறி.

### 1318. Properties of oil bath (*Appiyanganam*)

Oil bath gives strength to the head and knee - joints. It promotes growth of hair and relieves headache. The five sense organs become strengthened and get clarity. It improves tone..

தலைமுழுக்காற் சென்னிமுழந் தாள்இவைக்கு நீங்காப்  
பலமுண்டாங் கேசம் படரும் - தலைநோய்போம்  
பஞ்சேந் திரியம்பலத்துத் தெளிவையறும்  
எஞ்சாத் தொனியுமெழும் என்.

### 1319. Daily oil bath (*Nithiya appiyanganam*)

Daily oil bath brings about lustre of skin and robust of body. It drives away laziness, *kapha* diseases, ageusia and dental diseases. It pacifies the three vitiated humours.

தினம் அப்பி யங்கனமே செய்யிற் சருமம்  
மினுமினுக்குஞ் சோம்பல் விலகுந் - தனியான  
ஜயமுத் தோழம் அருசிதந்த நோயொழியும்  
மெய்யுமிகப் புஷ்டியிடு மே.

### 1320. Qualities of bath with cow's ghee

Cow's ghee bath is beneficial to children, young persons and adults. The following ailments due to aggravated serum (*rasathathu*) will be alleviated. 1. burning sensation in the body 2. insanity 3. swooning 4. derangement of *kapha* 5. haemorrhage 6. polydipsia 7. delirium and sensual affection (*vikaaram*)

மைந்தர்முதன் முப்பருவ மாந்தர்க்கு மாமுடலின்  
முந்தெரிச்ச லுண்மாத மூர்ச்சைகப - முந்திரத்த  
பித்தமமா தாகமொடு பேசுவிகா ரங்கஞுக்கு  
முத்தமமா மாணெய்முழுக் குன்.

### 1321. Qualities of medicated oil

If we use any one of the following three oils namely gingelly oil, cow's ghee or *Mukkootennai* (combination of cow's ghee, gingelly oil and castor oil), or other specified medicated oil prescribed by the physician twice a week, it prevents many diseases.

எள்ளினெய்ய முக்கூட் டெனுநெய்ய மாணெய்யும்  
விள்ளுதயி லாதியென வீறுநெய்ய - முள்ளபடி  
வாரந் தனக்கிருநாள் வைத்தாடி னோய்களதி  
காரந் தனக்கிடமிற் காண்.

### 1322. Rules for application of medicated oil

The medicated oil should be applied as per procedure i.e. four drops in the nostrils and six drops in the ear. Further it is applied externally on the head, throughout the body and foot gently and wash with soap- pod wattle and then take bath in hot water. After taking bath, dry the body to remove water and sweating to keep it healthy.

எடுத்தநற் றயிலநாசிக் கீரிண் டாறுகாதுக்  
கடுத்திடத் துளிவிட்டுச்சி யங்கந்தா ளடிகளிற்கு  
டெந்திடாத் தேய்த்தூறச்செய் திய்யஞ் சிகைக்காய்வெந்நீ  
விடுத்துட னாடிநீரும் வியர்ப்புமற் றிடப்புலர்த்தே.

### 1323. Application of medicated oil in some parts of the body

If the medicated oil applied on the sole of the foot, ophthalmic diseases will be cured. If it is applied in the eyes, ear diseases will be cured. If it is applied in the ear, head related diseases will be cured. Application of this oil on the head and taking bath cures various diseases.

பாதத்திடிற் கண்ணோய் பாறுமக் கட்கிடனோ  
காதுற் றெழுநோய்போங் காதுளிட - னோதுந்  
தலைனோ யகலுந் தலைக்கிடனோ யெல்லா  
நிலையா வறலாடி னெய்.

### 1324 & 1325. Suitable substances for different kinds of oil bath

- |  |   |
|--|---|
| 1. Persons with sores                      | Black sirissa ( <i>seekkiranthool</i> )                                     |
| 2. Persons with scabies                    | Bassia oil cake ( <i>Iluppai pinnakku</i> )                                 |
| 3. Those who have taken medicated oil bath | Soap nut ( <i>ponnankay</i> ) or<br>Soap nut–pod wattle ( <i>sikaikay</i> ) |
| 4. Those who have taken cow's ghee bath    | Green gram ( <i>patchai payaru</i> )  |
| 5. Those who have taken pig's ghee bath    | Thorny webra ( <i>kaaraachedi</i> ) powder                                  |

சீக்கிராந் தூாள்விரண் தேகர்க் கரைப்பாகும்  
ஆக்கிலுப்பைக் கட்டிசொறி யாளர்க்காந் - தூாக்குமணிப்  
புங்கரைப்புஞ் சிய்க்காயும் போக்கடிக்கும் எண்ணெய்களைக்  
கங்குலுறை கூந்தன்மின்னே கான். (1324)

பருப்பரைப்புக் கோட்டுநெய் பன்னுமெண்ணெய் யாதிக்  
கரைப்புச் சிகைக்காயும் மாகுந் - தெருப்பன்றி  
நெய்யாதி யாநெய்க்கு நீள்காரைப் பூண்டாதி  
மெய்யா ரரைப்பாகும் விள். (1325)

### **1326. Suitable months and time for taking medicated oil bath**

*Chithirai, Vaikaasi - 5 naaligai* (two hours) after sunrise

*Aani, Aadi – 8 naaligai* (three hours and twelve minutes) after sunrise

*Aavani, Purataasi, Aippasi and karthigai - 4 naaligai* (one hour and thirty six minutes) after sunrise

*Maasi, Panguni - 3 naaligai* (one hour twelve minutes) after sunrise

Such proper method of taking oil bath prevents diseases.

அயமா னிவைக்கைம் பத்ததுளி யாழ்குளிர்க் கட்டமத்துள் வயமா கனிக்குங்கோல் தேட்குநந் நான்குவின் மானிரண்டே பயமார் கடமர்ச்சத் திற்குந் திரிக்குட் பகர்திங்களி னுயமாந் தயிலங்க ளாடவ ரோகமெய் நண்ணுவரே.

### **1327. Qualities of shaving**

Shaving twice a month reduces grief, sores, pain in the thighs, throbbing pain (*soolai*) and tuberculosis. He gets peace of mind, happiness, keen eye sight and fair complexion

துக்கம் விரணந் தொடைவலிகு லங்காசந்  
தற்கால சாந்தஞ் சவரத்தால் - மிக்குடற்குக்  
காந்திமனப் பூரிப்பு கண்ணிலிவ காமம் உண்டாஞ்  
சேர்ந்ததிங்கட் கொன்றிரண்டாந் தேர்.

## **EFFECTS OF WEARING CLOTHES**

### **1328. Effects of wearing shawl**

Wearing shawl prevents cold, headache, *vatha* diseases, stomach pain, chillness of the body and adverse effect of fog.

சலதோழம் போகுந் தலைவலியும் ஏகும்  
உலவிவரு நோய்வாதம் ஓடும் - வலிய  
வயிற்றுவலி போங்குளிரை மாறாப் பனியைச்  
சயித்ததோரு சாலுவைக்குத் தான்.

### **1329. Effects of wearing silk clothes**

Wearing superior quality silk clothes neutralizes *pitha* and *kapha*. It gives pleasure, fair complexion and increases sharp intellect and causes excessive sweating.

பித்த கபம் அகலும் பேரா மகிழ்ச்சியோடு  
புத்தி மிகும்வியர்வை புணுங்கான் - நித்தியமுங்  
காந்தியது உண்டாங் கனஞ்சேர்பட் டுத்துகிலுக்  
கேந்துமுலை மாதே யியம்பு.

### **1330. Effects of wearing white silk clothes**

Wearing white silk clothes cures pyrexia, cold, and *vatha* diseases. It gives fair complexion and fascination towards opposite sex.

வெண்பட் டுடையால் விரிசுரமுஞ் சீதமும்போம்  
பண்பட்ட வாதம் பறக்குங்கான் - பெண்கிட்டுங்  
காந்தியும்ஊன் டாருங் கதித்த அழகும்ஊண்டாங்  
காந்தி மதிமுகத்தாய் கான்.

### **1331. Effects of wearing fibrous clothes – *Naarumadi***

Wearing *Naarumadi* clothes is the remedy for phlegmatic disorder, cold, *vatha* diseases and delirium and body becomes healthy.

சளியோடு நீருற்றந் தங்கா தகலும்  
வளியோடு சந்நியும்பின் வாங்கும் - அளியினங்கள்  
சேருமடிக் கூந்தனமின்னே தேகமிகச் சுத்தியதாம்  
நாருமடிக் கெண்றே நவில்.

### **1332. Effects of wearing white clothes**

Wearing white coloured clothes pacifies the vitiated three humours and it lengthens the span of life. It gives fair complexion, happiness, intellect, strength and remove sweating.

ஒடுந் திரிதோஷம் ஓங்காயுசம் பெருகுங்  
 கூடுந் திருஅழகுங் கூர்களிப்பும் - நீடுமதி  
 போதம்-றும் வெற்றிவரும் பூரிக்கு மெய்வியர்வின்  
 ஏதம் அறும் வெண்டுகிலுக் கே.

### **1333. Effects of wearing red clothes**

If the red coloured clothes are worn during the occurrence of the following diseases and symptoms namely vitiation of *pitha* and *kapha*, intermittent fever (upto nine days), emesis, ageusia, and indigestion, red clothes aggravate them.

ஏந்துபித்தம் உ-ஏண்ம எதிராந்த தருணகரும்  
 வாந்தி யருசிகப மந்தமிலவ - சேர்ந்திடுங்கால்  
 செய்ய கடுஞ்சிவப்புச் சீலையுடுத் தாலுஅவைகள்  
 பைய அதிகரிக்கும் பார்.

### **1334. Effects of wearing yellow coloured clothes**

Wearing yellow coloured clothes alleviates strangury, tuberculosis, viral fever, itching sensation, internal heat and constipation.

நீக்கடுப்பு காசமொடு நீடு விஷகரமுந்  
 தீர்க்கநமைச் சல்வெப்புஞ் சேர்மலமும் - பார்க்குண்மிக  
 அஞ்சியே யேகுமஞ் சளாம்வத்திரம் புனைந்தால்  
 வஞ்சியே நன்றாய் வழுத்து.

### **1335. Effects of wearing green coloured clothes**

Wearing green coloured clothes alleviates internal heat and phlegmatic disorders. They give coolness to the eyes and make the body obese.

மெய்யழலை ஏகும் விழிக்குக் குளிர்ச்சியுண்டாம்  
 பொய்யில் உடலமெலாம் பூரிக்கும் - ஜூயம் அறும்  
 நச்சை நிகரு நளினவிழிப் பெண்ணமிர்தே  
 பச்சையுடை யின்குண்த்தைப் பார்.

### 1336. Effects of wearing black coloured clothes

Wearing black coloured clothes cures tuberculosis, pyrexia, virulent poisonous manifestation, anorexia and *pitha* diseases.

காசமொடு வெப்புங் கறுத்த கொடுவிடமும்  
பேசுமந் தாக்கினியும் பித்தமும்போம் - நேச  
வெறுப்புறா வின்பநய மெல்லியலே நீலக்  
கறுப்புநிற மாந்துகிற்குக் காண்.

### 1337. Effects of wearing dirty clothes

Wearing dirty clothes causes many diseases, chillness, grief, itching sensation, evil influence of devils (*sangai*) and shyness. They destroy fair complexion and decrease intellect.

நோயடருங் காந்திகெடும் நுண்ணறிவும் போயோளிக்குந்  
தீயகுளிர் துக்கந் தினவுசங்கை - வாய்பேசக்  
சூக்தலு முண்டாகுங் கோதாரு மாக்டைக்குப்  
பேசுதலு மியாதிதற்குப் பின்டு.

### 1338. Effects of wearing woolen blankets

Wearing woolen blankets cure menorrhagia, indigestion, chronic diarrhoea, deep seated pain (*soolai*), dysentery and sores with pus. It protects the body from the adverse effects of cold and mist.

பெரும்பா டசீரணங்கள் பேராக் கிராணி  
அருஞ்குலை பேதி யகற்றுங் - கருஞ்சீழைப்  
போக்குங் குளிர்வாடை பொல்லாப் பனிநீக்கிக்  
காக்கும் பருங்கம் பளம்.

### 1339. Effects of wearing turban, coat of armour and girdle

Wearing turban neutralizes *vatha* and *pitha* humours. Wearing coat of armour gives fair complexion, strength and

promotes appetite. It also controls *pitha*. Wearing girdle or waist belt gives virility.

முண்டாச வாதபித்த முன்பொழிக்கு மெய்க்கவசம் உண்டாயிற் காந்திபுத்தி யுண்டாகுந் - திண்டாடு பித்தமறநுந் தீயாம் பினைத்தநடுக் கட்டுக்குக் கொற்றமறு வீரியமாங் கூறு.

### 1340. Effects of wearing ornaments

Wearing ornaments gives fascination, auspicious effect and pleasure. It also relieves lassitude, grief, insanity and certain diseases.

அபரணங் குடி லரியலீ லாலயமா  
மாபரண மெய்க்குமதி மங்கலங்காண் - சோபமனத்  
துக்கத் தொடுநோய்போஞ் சொல்லா வசியமுறும்  
மிக்குக் களிப்படரு மெய்.

## CONSUMPTION OF EATABLES

### 1341. Quality of appetite

Appetite reduces fair complexion, virility, proudness, pleasure, sensual desires, cleanliness, breathing and speech. All the seven constituents will lose the functions due to starvation. It quickens ageing process and creates hatred towards relatives.

பசியா ஸழகாண்மை பாழியின்பு மோகஞ்  
சுசியாவி வார்த்தையிவை சோரும் - பிசியாலாந்  
தாதினத்தின் சீரணமுந் தள்ளு கிழுத்தனமு  
மோதினத்தின் பேதமுமா மோர்.

### 1342. Time schedule for consumption of food

Consumption of food twice a day is best for health. If taken thrice a day, the following schedule should be observed. This is applicable to persons having a balanced digestive fire.

**Breakfast (Morning) : within 7.30 a.m.**

**Lunch (Afternoon) : within 12.00 noon.**

**Supper (Night) : within 9 p.m.**

தன்மமி ரண்டேழுண் டப்பிமுக்காறு கொள்ளினினன் சின்மதலை காளைகடல் சேர்பருவ - நன்முகுர்த்த மொன்றுக்கு ணான்குக்கு ளோதுமிரண் கீகுஞன்பர் நன்றுக்குத் தீயோர் நயந்து.

### **1343. Suitable and unsuitable time of consumption of food**

- Within 10.30 a.m.-suitable to the body and gives strength to the body.
- Within 12.00 noon – moderate.
- Within 3.00 p.m. – causes diseases.
- Within 6.00 p.m is unsuitable and leads to the threshold of death.

முன்றுநாள் காறைண்மு கூர்த்தங்க ஸின்முறையே ஞான்றுஞன்னு மந்த நறுமுணவே - தோன்றுடலுக் கொக்குமித நோயரமு ரோகமுயிரக் கந்தரஞ்செய் விக்குமித மாராய்ந்து விள்.

### **1344. Method of consuming six tastes during eating**

Food consumed in the beginning should be with sweet taste. Secondly foodstuff with sour, saltish and pungent tastes and vegetable greens and finally astringent foodstuffs and sour curd and pickle should be taken.

ஆதி யினிப்புநடு வாம்பிரந் ருப்பொடுசா காதி யுறைப்பப்பா லந்தத்திற் - கோதிறுவர்ப் பாந்ததியுப் பூறியகா யாதிவகை சேருணவை மாந்ததிசு கத்தையறு வாய்.

### 1345. Quantity of food

One should consume foodstuffs  $\frac{3}{4}$  of stomach and not full. Food with vegetables  $\frac{1}{2}$  parts and milk, butter milk and water  $\frac{1}{4}$  parts and altogether, a person has to fill three fourth of his stomach. The remaining quarter part of the stomach should be left empty so that the digestive fire and wind humour will digest the food properly.

முக்கா லுணவன்றி யெத்தேகி கட்கு முழுவனவி  
லக்கா ரணமன்ன சாகாதி கூடி யரையதிற்பால்  
சிக்கா வழுதம்பு தக்கிரங் காலுண்டிச் சேடம்வெளி  
வைக்கா விழலுண்டி வேகா தனலும் வளியுமின்றே.

### 1346. Method of distribution of absorbed foodstuffs

After digestion, the chyme divides into four parts. One part is for intestinal worms; the second part for faeces; the third part for gastric fire and the fourth part for the body.

பிலத்தமரு முண்டிப் பிரிவை யுரைக்கிற்  
பலத்த கிருமிகட்கோர் பங்கு - மலத்திற்கோர்  
பங்குமாய் வில்லனற்கோர் பங்கு முடலினுக்கோர்  
பங்குமாய்த் தங்குமுன்னிப் பார்.

### 1347. Conversion of food into seven constituents

The soluble components of digested food (*anna rasam*) is absorbed by the intestine and sent to *rasadhathu* to feed it. So, during the *first day annarasam* wets the *dhathu* and remains there. On the *second day* it passes on and becomes the *raktha dhathu*.

- |             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| Third day   | - Muscle constituents or flesh |
| Fourth day  | - Skin constituents            |
| Fifth day   | - Bone constituents            |
| Sixth day   | - Bone marrow constituents     |
| Seventh day | - Semen or ovum constituents   |
| Eighth day  | - The essence gives vitality   |

ஒருநாளேண் ணனவிரத மிரத்தா துவைவநனைத்தங் கூறிநிற்கு மிருநாளேண் டிடன். தங் கிரத்ததா துவிலேறு மிவ்வாநேபின் வருநாளேண் டெமுநானு மாயின். தெமுதாது வையும்வளர்த்தே தருநாளேஞ் சோராத வலியதனை யெட்டாநாட் சுத்தினுக்கே.

## PROPERTIES OF VARIOUS PLATES FOR EATING

### 1348. Golden plate

Eating in golden plate increases spermatogenesis and appetite besides giving strength and happiness. It relieves fainting due to *pitha* (*pitha sobam*).

தங்கக் கலத்திலுண்ணத் தாதுவிரத்தி யும்பசியும் பெரங்க மிகுதிடமும் பூரிப்பும் - அங்குறையும் பித்தசோ பப்பினியிப் பேருலகை விட்டகலுஞ் சுத்தரசத் தீங்கனியே சொல்.

### 1349. Silver plate

Eating in silver plate cures chronic *kapha* and *pitha* diseases. It gives fair complexion and happiness. However, it aggravates *vatha*.

வெள்ளிக் கலத்திலுண்ண வீரி வருகபழுந் துள்ளியெழு பித்தமும்போஞ் சொல்லவோ - விள்ளாரிய காந்தியுண்டா நானேங் களிப்புண்டாந் தேகத்திற் சேர்ந்திவரும் வாதமுண்டாஞ் செப்டு.

### 1350. Copper plate

Eating in copper plate gives good health to the body and alleviates haemorrhage. It gives fair complexion and brightness of vision.

செம்புக் கலத்துண்ணத் தேகஆ ரோக்கியமாம் பம்பிரத்த தோழம் பறக்குங்காண் - அம்புவியில் அண்ணியிடுங் காந்தி யணங்கே விழியொளியாம் புண்ணியமு நண்ணும் புகல்.

### **1351. Bronze plate**

Bronze is the alloy of copper and tin. Eating in bronze plate cures lassitude and haemorrhage.

தாம்பிரத்தில் வெள்ளியந் தான்கலக்க வெண்கலம்னன் றாம்பெயர்பெ றுங்கலத்துள் அன்னம் ண்ணில் - தேம்புகின்ற சோபமொடி ரத்தபித்தந் தோன்றுஅறி யாதனங்கன் சாபமெனச் சொன்னுதலே சாற்று.

### **1352. Copper, silver, alloys and bronze plates**

If the following eating plates are used, they exhibit certain features.

- |              |  |
|--------------|--|
| Copper plate | - Cures haemorrhage                        |
| Silver plate | - Removes mucous discharge from the system |
| Alloy plate  | - Neutralizes three humours                |
| Bronze plate | - Increases blood.                         |

தக்கதாம் பிரத்தினவட்டிற் றான்அதி ரத்தபித்தம் மெய்க்குறா தகற்றும்வெள்ளி விலக்கிடும் ஜயந்தன்னை யொக்கவே கலப்புவட்டில் உறுதிரி தோழம்போக்குங் கக்கியஉதிரமேறுங் கனத்தவெண் கலத்திற் கென்னே.

### **1353. Important plates and leaves for eating purpose**

Eating in tender plantain leaves is good and in other leaves are considered to be moderate. Gold, silver and bronze plates are also good. But earthen vessels are best of all. They cure tuberculosis and dropsy due to anaemia.

வாழைவெள்ளைப் பன்னந்றா மற்றிலைகண் மத்தியமா மாழைவெள்ளி வெண்கலமு மாநன்றாங் - கோழை கயப்பாண்ட நோய்போங் கருதினிவைக் கெல்லாங் குயப்பாண்ட மேலசனங் கொள்.

### **1354. Eating in plantain leaves**

Eating in plantain leaves give fair complexion and it acts as aphrodisiac. It cures indigestion and neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha*. It gives strength to the body and relieves anorexia.

தொக்கினுறு மின்னுஞ் சுகபோ கழுமன்னு  
மக்கினி மந்த மபலமொடு - திக்கிடுகால்  
பாழை யிலைப்புமறும் பன்னுபித்த முஞ்சமனாம்  
வாழை யிலைக்குணரு வாய்.

### **1355. Eating in leaves of jack tree**

Eating in jack tree leaves aggravates *pitha* diseases. It relieves ascites (*Mahotharam*) and gastric ulcer (*gunmam*)

பலாவிலையி லுண்ணப் பதுங்கிநின்ற பித்தங்  
குலாவி யெழும்பிக் குதிக்கு - முலாவிவரு  
கன்ம மகோதரநோய் காணா தகலாத  
குன்ம மகலுங் குறி.

### **1356. Eating in tree leaves having latex**

Eating in leaves (containing latex) cures hemiplegia, diseases arising from altered condition of blood, insanity and anadipsia besides giving coolness to the body. It subdues thirst and causes ailments due to chillness.

பாலிருக் கின்றமரப் பன்னங் களிலுண்டால்  
கோலிருக்கச் செய்வாதங் கோழைகபங் - கால  
வகர்க்குபித்தந் தாகமிவை யண்டா தகலு  
முகக்குமதி சீதளமா மோது.

### **1357. Eating in lotus leaves**

Eating in lotus leaves increases internal heat of the body, *vatha* diseases and indigestion. Hence it is not advisable to eat in lotus leaves.

தாமரைப்பன் நூத்திலுண்டால் தாங்கரிய உட்டினமாம்  
நாமவா தஞ்சினந்து நண்ணுங்காண் - துாமமுறா  
அக்கினிமந் தங்களுண்டாம் அன்றே மலர்த்திருவத்  
திக்கினிலி ராளெனவே தேர்.

### 1358. Eating foodstuffs in hand

Eating food stuffs in hand cures delusion, grief and ageusia.  
*Kaipaathiram* : (the hollow of the hand made to resemble a vessel.)

கைப்பாத் திரத்திற் கலந்தனங் கொள்ளுங்கால்  
வைப்பா மனச்சேட்டை மாறுங்காண் - இப்பாற்  
சருவகி லேசமும்போஞ் சாற்றவென்றா விண்ணும்  
பெருவருசி நோயும்போம் பேசு.

## DIFFERENT KINDS OF COOKED RICE

### 1359. Quality of hot cooked rice

If hot cooked rice is consumed, haemorrhage polydipsia, psychiatric and psychosomatic disorders and diseases in women causing lust due to obesity will occur.

அதிகடுகை யன்னம் அரத்தபித்தம் தாகம்  
பிதிரேயு சித்தப்பிரமை - மதரோகம்  
என்றுரைக்கு நோய்கட் கிடங்கொடுக்குந் தப்பாது  
குன்றுரைக்கும் பூண்முலையே காறு.

### 1360. Quality of cooked rice which is slightly warmed

The cooked rice which is slightly warmed cures *vatha* diseases, sinusitis and ageusia besides giving strength.

அற்பச்சுட் டன்னம்வா தாதிகளாற் பீநசத்தால்  
உற்பவித்த நோயை யொழித்துடற்கு - நற்பலத்தைச்  
செய்யும் அருசிதனைத் தீக்குஞ்சர் வோத்தமமாம்  
பெய்யும்வளைக் கைமாதே பேசு.

### **1361. Properties of cooked boiled rice**

Cooked boiled rice is best for all particularly for patients. It alleviates *vatha* and *kapha* related diseases.

தென்புவியினானஞ்செ மித்துவள ருஞ்சாலி  
வன்பு புழுங்கல் வடிசாதம் - முன்புணவே  
வாயுவிலை யத்தால் வலியும்வன் னோயுமிலை  
நோயுடையார்க் காகு நுவல்.

### **1362. Properties of cooked raw rice**

Cooked raw rice gives strength to the body , increases *vayu* and causes indigestion to the children. It relieves *pitha* diseases and strangury.

பச்சரிசிச் சோறு பலங்கொடுக்கும் வாயுவென்பார்  
நிச்சயமா கப்பித்தை நீக்குங்காண் - அச்சமற  
முத்திரக்கி ரிச்சரத்தை முன்பொழிக்குஞ் சேய்க்குமந்த  
மாத்திரமுண் டாக்கும் வழுத்து.

### **1363. Properties of improperly cooked rice**

Improperly cooked rice causes indigestion , constipation and the foodstuff won't digest even in the next day too. The essence (*anna rasam*) will not be absorbed and assimilated.

நன்றாச் சமையா நடுத்தண்டு லக்சோறு  
தின்றால் மலசலமுஞ் சிக்குமென்ப - தொன்றோகேள்  
மற்றையநா ஞஞ்செரிக்க மாட்டா ததுவுடலிற்  
சற்றும்வியா பிக்காது சாற்று.

### **1364. Properties of overboiled rice**

Overboiled rice causes venereal diseases, tuberculosis, indigestion, emaciation and sinusitis.

குழந்தசோ றுண்ணிற் கொடுமேகம் காசம்  
அமுந்தமந் தாக்கினியும் ஆரும் - விழுந்திடச்செய்  
துற்பலமும் பீநசறுந் தோன்றும் அரிவையர்க்குட்  
பொற்படரு மாதே புகல்.

### **1365. Properties of properly cooked rice**

Properly cooked pure rice alleviates all the diseases related to three humours. It is suitable for all three types of body temperament and for dietary regimen. If eaten along with dhal and vegetables, it cures all digestive disorders.

சுத்தங்களாக குற்றமில்லைத் தோழங் களையகற்றும் முத்தரத்தே கிக்கும் அது முக்கியங்காண் - பத்தியத்திற் காகும் அது முப்பினிக்கும் ஆய்வியஞ்ச னங்கலந்துண் ஏகும்ஹ ஸ்ரோ யெல்லா மிரங்கி.

### **1366. Properties of *Pongal* - (rice prepared with green dhal, ghee and condiments)**

*Pongal* causes indigestion, flatulency and *vatha* diseases. But it maintains body heat. *Pongal* prepared from *samba* variety raw rice acts as spermatogenic agent.

பொங்கலெல்லா மந்தம் பொருமல்ளனு நோய்விளைக்கும் அங்கமெலாம் வாதம் உண்டாக்குமன - லங்கெடுக்குஞ் சம்பாநற் பச்சரிசித் தன்பொங்கல் தாதுவிரத்தி யென்பார் பெரியோர்க ளென்.

### **1367. Properties of rice with milk**

Rice with milk controls *pitha* and thirst. It causes indigestion and gives strength and act as spermatogenic agent. It is suitable to all age group (childhood to adulthood).

பாலும்அன்ன மும்புசிக்கிற் பன்னுபித்தந் தாகமறும் மேலுமற்ப மந்தமென்பார் மேனியிடும் - ஞாலமதில் அப்பொழுதே தாதுவிரத்தி யாகுஞ் சிகவாதி யெப்பருவத் தர்க்குமா. மெண்.

### **1368. Prescribed time for drinking cow's milk**

Fresh cow's milk should be drunk within one and half an hour to two hours after drawing it. Then only it will be equal to ambrosia otherwise unsuitable for health.

ஆுப்பான் முகவர்த்தத்து ளளங்கடிகைக் குள்ளுண்ணது  
மிப்பான் மனுவர் விருந்தாரு - மூப்பாயி  
னஞ்சத்தான் காண்டற் கரியா னகிலமுன  
மஞ்சத்தா னுண்டவிருந் தாம்.

### **1369. Drinking fresh cow's milk drawn in the morning**

Consumption of fresh cow's milk drawn in the morning cures burning sensation in limbs and body, jaundice, haemorrhage, anaemia, spermatorrhoea and accumulation of phlegm in the chest. It gives strength to the body and it is also suitable to children.

கையெயரிச்சல் கால்ளரிச்சல் காமிலம்டு ரத்தபித்தம்  
மெய்யெயரிச்சல் பாண்டுநோய் விந்துநஷ்டம் - வெய்ய  
இதயகபம் போம்புஷ்டி யெய்துஞ்சேயக் கொவ்வும்  
உதயமதில் பச்சைப்பால் உண்.

### **1370. Properties of cooked rice with ghee**

Consumption of cooked rice with ghee gives strength and relieves bilious diseases with giddiness. It gives cooling effect to eyes, promotes digestion and acts as dietary regimen.

வெறுநெய்யுஞ் சோறும்ட\_ண்ணில் வீறுபல நண்ணுங்  
கிறுகிறுத்த பித்தநோய் கிட்டா - தறிவிக்குங்  
கண்ணுக்கு மாகுளிர்ச்சி காட்டுமிகச் சீரணமாம்  
உண்ணற்குப் பத்தியமா முன்.

### **1371. Properties of cooked rice with gingelly oil**

Consumption of cooked rice with gingelly oil gives strength to the body and acts as an aphrodisiac. It cures diseases of *vatha* humour associated with *kapha* besides curing venereal diseases. It stimulates appetite.

எண்ணெய்யுஞ் சோறும்ட\_ண்ணில் என்றைக்கு மாபலமாம்  
பெண்ணுக் கிளையாத பீடுமுறுஞ் - சண்ணுகின்ற  
வாதகப மேகம்போ மாறாப் பசியெழும்பும்  
பூதலத்து ணாளும் புகல்.

### 1372. Properties of cooked rice with meat

Consumption of cooked rice with meat gives strength to the body and increases bone marrow. It is unsuitable for patients with ulcers and inflammation. But it causes indigestion and aggravates *kapha* besides neutralizing *pitha*.

ஹனமைத்த அன்னம் உண்ணில் உண்டாம் அதிகபலம்  
போன்மே தோதாதும் பூனூங்கான் - ஆனால்  
விரண்நோய்க் காகா மிகுமந்த சீணந்  
தருணகப பித்தசம னம்.

### TYPES OF FOODSTUFFS

#### 1373. Properties of cooked dhal of pigeon pea

If Pigeon pea dhal (grown in hilly region) is cooked and consumed added with cow's ghee, it gives good physique and stamina.

தண்ணைக் குறிஞ்சித் தலத்தா டகிப்பிளப்பை  
வண்ணச் சுடறாற்குள் வைத்தாக்கி - யுண்ணைற்  
கடிக்குப் பசுவினறு மாச்சியத்தோ உண்ணிற்  
பிடிக்குப் பிடிசதையாம் பேசு.

#### 1374 & 1375 Consumption of foodstuff with ghee

Adding of ghee before eating foodstuff relieves heat caused by dhal, twisting sensation of the stomach, constipation and furrowed tongue. It neutralizes three humours. It promotes fair complexion, sharpens eyesight and develops intellect besides giving cooling effect to the body.

பருப்பிலெழு வெப்பும் பருங்குடன்மு நைப்புந்  
திருப்புறா முன்மலத்தின் சிக்குந் - தரிப்புறா  
மெய்க்குள்ள காந்தி விலகா தழுகுறுநன்  
னெய்க்குள்ள உண்மை நெறி.

(1374)

புத்திமிகுஞ் சிக்குவைநோய் போயொழியு நேத்திரத்தில  
மெத்த வொளியும் விளங்குங்காண் - பித்தமொடு  
வாதகப மாறா வறட்சியெல் ஸாநீங்குங்  
கோதினரு நெய்யைக் குடி. (1375)

### 1376. Properties of parched vegetables (*Poriyal*)

The parched vegetables with excessive pungency cause *kapha*. If it is taken with tamarind, it causes indigestion and *vatha* diseases.

கார மிகுபொரியல் காயந் தனிற்கபத்தைச்  
சேர வறுவாக்குஞ் திண்ணமே - சோரப்  
புளியிட் டிடும்பொரியல் போர்மந்தத் தோடு  
வளியிட் டிடுமனத்துள் வை.

### 1377. Various types of frying vegetables

Vegetables frying in mild flame cause indigestion and high flame aggravates three humours. Frying in moderate (in between mild and high flame) flame alleviates *vatha* and *kapha*.

இளவறுப்பான் மந்த மெழும்புங் கருக  
லுளவறுப்பான் முத்தோட மோங்கு - மளவறுத்த  
மைய வறந்பினிக்கும் வாதமடு மாயின.:  
தைய வறந்பினிக்கு மாம்.

### 1378. Properties of *Pachadi* (prepared from raw vegetables)

Sour *pachadi* cures *pitha* diseases, saltish *pachadi* cures *vatha* diseases, sweet *pachadi* removes ageusia but astringent *pachadi* causes *vatha* diseases.

புளிப்பான பச்சடியாற் போம்பித்தங் கார்த்தல்  
வளைப்பான பச்சடிக்கை வாத - மிளளாக்கு  
மினித்தபச்ச டிக்கருசி யேகுந் துவராற்  
சனித்தபச்ச டிக்குறும்வா தம்.

### 1379. Properties of *Thuvaiyal*

*Thuvaiyal* (Chutny, a kind of strong relish) prepared from the sour tasted greens cure *pitha* diseases. *Thuvaiyal* prepared with tamarind is unsuitable whereas, prepared without tamarind is suitable but prepared with pungent taste is most suitable.

புளிப்பா மிலைத்துவையல் போக்கும்பித் தத்தைப்  
புளிப்பா ஸமைத்துவையல் பொல்லா - புளிப்பில்  
வெறுந்துவைய னன்றதற்கு மிக்கவறைப் பிட்ட  
நறுந்துவைய னன்றினு நன்று.

### 1380. Properties of thickened curry broth (*Kuzhambu*)

Pungent *kuzhambu* alleviates *vatha* diseases and without pungency it causes *vatha* diseases. Diluted pungent *kuzhambu* neutralizes three humours.

சொல்லங்கைக் குங்குழம்பால் தோன்றா தனிலம்அஃ.  
தில்லையெனில் வாதம் இருக்குங்காண் - தொல்லுலகில்  
நீத்தகா ரக்குழம்பால் நீடுமுத் தோக்குமுன்பின்  
பார்த்தோடு மென்றே பகர்.

### 1381. Properties of Pigeon pea dhal *rasam* (soup)

If we consume banana, jack fruit, mango, milk, ghee with foodstuff more than normal level, they cause indigestion. Pigeon pea dhal is cooked and the strained water is added with garlic and pepper and thus the *rasam* is prepared. The *rasam* taken with vegetables along with ghee cures aforesaid indigestion and other *vatha* diseases.

நவரைவாழைக்கனி பலவின்கனி  
நல்லமாங்கனி பாலொடுநெய்க்கறி  
கவரில்துப்பொழுதே மந்தமாம்பரி  
காரங்கேட்கும் பயித்தியக்காரரே  
யெவருங்காண்கவறைக்குதும் அன்னத்தில்  
இட்டுணுங்கறி தன்னுடன்கூடவே

துவரைநீரிலெ குள்ளியிட்டுக்கொள்ளி  
துட்டவாதமுந் துஞ்சிமுண்மையே.

### **1382. Properties of soup prepared from extract of Rainquail**

Rainquail - *Kaadai* (*Turnix taigoor*) soup is useful in treating ophthalmic diseases, diarrhoea, *gunmam*, pyrexia, asthma and certain aliments. It gives strength to the body and bestows longevity of life.

பொற்றிராட மாதேகண்ணின் புண்ணொடு பிணியெலாம்போம்  
வற்றிய உடல்பருக்கும் வாதபித் தையும்ஏனுஞ்  
கற்றிய கிராணிகுன்மஞ் சரம்பல சுவாசகாசம்  
அற்றிடுங் காடைச்சாற்றால் ஆவியும் வளருங்கானே.

### **1383. Properties of *rasam* (soup) of horsegram**

*Rasam* of horsegram *Kollu* or *Kaanam* (*Dolichos biflorus*) gives strength to the body. It is the remedy for *vatha* and *pitha* diseases, diarrhoea, *gunmam*, different kinds of fevers, asthma and sores in the eyes. The soup of horsegram which contains hotness cures cold immediately.

வற்றிய உடம்புதுாணாம் வாதமும் பித்துங்குக்கி  
கற்றிய கிராணிகுன்மஞ் சரம்பல சுவாசகாசம்  
உற்றுடர் கண்ணின்புண்ணோ டிருபிணி யொழியும்வெப்பைப்  
பெற்றிடுகாணச் சாற்றாற் பெருஞ் சலதோஷம்போமே.

### **1384. Properties of taking sour curd and salt at the end of meals**

At the end of meal, taking rice with sour curd and salt helps, to remove vitiated three humours if any, in the food stuff taken already. Besides, the food will easily get digested.

மூத்ததயி ருப்புமுண முன்பிறங்கு வத்துகளிற்  
கோத்ததிரி தோடங் குடிவிலகும் - பூர்த்தியா  
யுண்டபிறகு முந்குநடு வற்றவையெ லாம்புமுக்கங்  
கொண்ட்டரச் சீரண்மா கும்.

### 1385. Properties of food with buttermilk

The consumption of food with buttermilk is useful in the treatment of gonorrhoea, piles, anaemia, anadipsia, chronic diarrhoea and abscess with pus. It acts as a best appetizer. But it is not suitable for persons with sores and abscess.

மோருமன்ன மும்புசிக்கின் மூஞும் பசிமேக  
நீருங் குதாங்குரமு நீள்பாண்டும் - பேராத  
தாகங் கிராணி சலம்ஏறு வீக்கமும்போம்  
ஆகவிர ணத்தில்விலக் காம்.

### 1386. Properties of pickle

The pickle taken along with food increases gastric fire. It relieves ageusia and neutralizes three humours.

ஜனாகா யெல்லாம் உதராக் கினிவளர்க்கும்  
வீற்றுசி யென்பதையும் வெல்லுங்காண் - கூறுகின்ற  
ஜூயமொடு பித்தம் அனிலத்தை யுந்தொலைக்குஞ்  
செய்யவடி வேற்கண்ணாய் செப்பு.

### 1387. Drinking hot water after meals

If hot water is drunk properly after meals, it alleviates pyrexia, *vatha* diseases, sluggish digestion, indigestion and flatulence. It gives longevity of life besides acting as spermatogenic agent.

உண்டபின்பு வெந்நீர் ஒருதரமாக் கொண்டக்கால்  
மின்டுக்கூரம் வாதம் விதாகமந்தம் - அண்டுதரத்  
தார்ந்த பொருமலும்போம் ஆயுஞுண்டா மாதர்தமைச்  
சேர்ந்தனையைத் தாதுவுமாந் தேர்.

### 1388. Method of drinking water

If we drink water by keeping the head in upward posture, it will cause dullness of ear and in downward posture it causes tuberculosis. Sipping water in straight posture is the best way and it gives a disease free life.

தண்ணீருடைய நோந்துண்டாற் சாருஞ் செவிமந்தங் கண்ணக் குனிந்துண்டாற் காசம்மண்டாந் - தண்ணீருடிக்கவென்றாற் பாத்திரத்தைக் கோதறவே வாயாற் கடித்தருந்தத் துன்பம்குலைக் காண்.

## TYPES OF GRUELS

### 1389. Properties of milky gruel, gruel with fried paddy and hot gruel

Gruel prepared from raw rice with cow's milk is useful to treat burning sensation due to bilious causes. It also increases intellect and acts as spermatogenic agent. Gruel prepared with fried paddy cures *pitha* diseases. Cooked rice hot gruel is used to treat *vatha* diseases, polydipsia and constipation.

சுரைதரு பாலில்வெந்த சோந்து கஞ்சிகொள்ளில் எரிதரு பித்தந்தாழும் எழுமதி விந்துவழந்தான் பொரிதரு கஞ்சிபித்தம் போக்கிடுஞ் சுடுகஞ்சிக்குத் தரிதரு மலமும்வாய்வுந் தாகழும் போகுங்காணே.

### 1390. Properties of horsegram gruel

Gruel prepared from horsegram - *Kollu* (*Macrotyloma uniflorum*) with rice promotes appetite besides giving strength and acting as spermatogenesis.

கொள்ளுந்தன் டேலமுமாய்க் கூட்டியடுங் கஞ்சியது கொள்ளுங்காற் றிபனத்தைக் கூறுவதோ - என்னை நசிக்கிப் பிழிபலமு நல்விந் துவுமே வசிக்குங் கிழவர்கட்கும் வை.

### 1391. Properties of the gruel of wheat

Gruel prepared from wheat - *Gothumai* (*Triticum aestivum*) cures *vatha* fever, catarrh, *kapha* diseases and delirium besides giving strength.

கோதுமைக் கஞ்சி கொடுஞ்சுரந் ரேற்றமிவை  
காதுமைக்குஞ் சந்திக்குங் காதரமே - போத  
வடலுந் திடமா மொலிவண்டுங் கூற்றுங்  
கடலும் பணிவிழியே கான்.

### **1392. Properties of field gram,black gram and rawrice gruels**

Field gram gruel controls *pitha*, black gram gruel alleviates *vatha* diseases and raw rice gruel alleviates *vatha* and *kapha* diseases.

சிறுபருப்புக் கஞ்சிபித்தந் தீர்க்கும் உழுந்தின்  
உறுபருப்புக் கஞ்சிவளிக் கூக்கம் - நறியபசும்  
பச்சரிசிக் கஞ்சி பவனகபத் தைப்போக்குங்  
கச்சிருக்குங் கொங்கைமின்னே கான்.

### **1393. Properties of gruel decanted from the cooked rice**

Gruel decanted from the cooked rice *Kaaichu canjee* gives strength,fair complexion, reduces internal heat and gives cooling effect to the body. It also controls *pitha*.

கஞ்சி யன்னத்திற் காயம் பருத்திடு  
மஞ்சி வெப்ப மகலுஞ்சி லேவ்மெமோ  
விஞ்சி யற்றிடு மேனி மினுத்திடும்  
பஞ்சி போலப் பறந்திடும் பித்தமே.

### **1394. Properties of gruel prepared from second time cooked rice**

Gruel prepared from second time cooked rice - *Punatpaagam* neutralizes three humours and removes heat generated during medication. It is easy for swallowing. It also gives good health.

புனற்பாக முத்தோழும் போக்கு மருந்தின்  
அனற்பாகந் தன்னை யடக்குந் - தனிக்குணங்கள்  
அம்மட்டோ வாய்க்கிதமா மாரோக்கி யங்கொடுக்குங்  
கம்மிட்ட பூவனமே கான்.

### 1395. Properties of five ingredients mixed gruel (panchamusti canjee)

Gruel prepared with, Bengal gram, red gram, black gram, green gram and raw rice is called *panjamusti canjee*. If this gruel is taken after appetite, three humours will be neutralized. It is also suitable for fasting and relieves weakness.

பஞ்சமுடிக் கஞ்சிநெடும் பட்டினியிற் கொள்ளுங்கால்  
விஞ்சனில் பித்தகபம் வீறாவாம் - விஞ்ச  
மிளைப்பகற்றுந் தாரகைவி ஸங்கணத்திற்கு கேற்குந்  
திளைப்பவெழும் பூண்முலையே செப்பு.

### 1396. Properties of rice gruel with dried ginger

Rice gruel with dried ginger - (*Mudichu canjee*) cures *vatha* diseases, pyrexia, reddish urination diseases due to aggravation of *pitha* and intestinal diseases such as indigestion. It promotes appetite and relieves various other diseases.

வாய்சுர நீரிழுத்த மாறும் பசியெழும்பும்  
ஓயும் பலபினிகள் உண்மையே - ஆயுங்கால்  
உண்ட பருத்திடுமெய் யுள்ளோய் ஏகும்முடிச்சுச்  
சுண்டியினிர்க் கஞ்சியினாற் சொல்.

### 1397. Properties of *vadi Canjee* (decanted), *urai Canjee* (Congealed) and *kothi Canjee* (boiled)

All the aforesaid *Canjee* or gruels induce indigestion but give coolness to the eyes. They neutralize *pitha*. Excess of taking gruels aggravate *vatha* and *kapha*. *Kothikanji* cures gonorrhoea.

கஞ்சியெலா மந்தமவை கண்ணுக்குத் தாங்குளிர்க்கி  
விஞ்சிவரும் பித்தம் அது விட்டகலும் - உஞ்சம்  
அதிகஞ்சி வாயு அதிசீதங் சேர்க்குங்  
கொதிகஞ்சி வெட்டையெப்போக் கும்.

### 1398. Properties of cooked rice preserved in water overnight

If the cooked rice preserved overnight (*Pazhamchoru*) is taken together with its cold rice- water in the early morning, it alleviates derangement of *pitha* and *vatha*. It promotes appetite, improves spermatogenesis and gives fair complexion to the body.

பழஞ்சோற்றை யந்தப் பழையநீரா காரக்  
கொழுஞ்சேர்க்கை யோடுதயங் கொள்ளில் - எழுந்தாது  
பித்தவா தம்போம் பெரும்பசியா மெய்யெங்கும்  
மெத்தவொளி வண்டாகு மே.

### 1399. Properties of cold cooked rice with buttermilk

Cold cooked rice taken with butter milk cures burning sensation, *pitha* diseases and vertigo. But it aggravates *kapha* and facilitates sound sleep.

மோரும் பழையதுமாய் மோடெடுக்க உண்டார்க்குத்  
தீரும் ஏரிச்சலெலாஞ் சேயிழையே - தீராத  
பித்தப் பிணியும் பிரமைநோ யும்பறக்கும்  
உற்றகபந் தூக்கமிகு முன்.

### 1400. Properties of rice at the bottom of fermented rice water

Rice at the bottom of fermented rice water (*pulitha kaadi choru*) has hot potency. It is useful to treat excitement and increase of bile humour (*pitha kobam*), constipation and vomiting.

புளித்தபழங் காடியன்னம் கொங்கனலர் நாளுந்  
தனிர்த்தபித்த கோபத்தைச் சாடும் - வெளுத்தமல  
மந்தத்தை நீறாக்கும் வாந்தி தனையொழிக்கும்  
அந்த முறுமணங்கே யாய்.

#### **1401. Properties of stale cooked- rice**

The stale cooked-rice (*usalannam*) immediately causes sleep besides aggravating all the three humours (*vatha*, *pitha* and *kapha*).

ஊசலன்னம் உண்டால் உடனே வரும்உறக்கம் மேகவதேன் வாதம் பிரபலமாம் - ஆசித்துச் சீதளமும் பித்தமும்வி சேஷிக்கும் வள்ளையொத்த காதளவு நீள்விழியாய் காண்.

#### **1402. Properties of *ragi – kezhvaragu's Koozh and Kali***

Semisolid food of *ragi Koozh* (finger millet) (*Eleusine corocana*) is recommended to treat *vatha*, *pitha* diseases and ascites. Pasty pudding (*Kali*) of *ragi* aggravates *vatha* besides giving strength to the body.

கேழ்வரகின் கூழாற் கிளர்வாத பித்தமொடு வீற்வயிறுஞ் சாந்தமென விள்ளுவர்காண் - காழாங் களிக்குப் பலம் உண்டாங் காணில்அதி வாதந் தளிர்க்கு முலகிலிதைச் சாற்று.

#### **1403. Properties of cooked food of pearl millet (*kambu*)**

Cooked pearl millet (*Pennisetum typhoideum*) causes bronchial asthma, scabies and obesity. It decreases liquidity of blood and and discolouration of skin occurs.

கம்பினது சாதத்தாற் காசகவா சஞ்சிரங்கும் பம்பும் உடலமிகப் பாரிக்குஞ் - செம்பாலோ வற்றவது மன்றிநிற மாறுமென்பார் வாமமெலா முற்றுமுலை மாதே மொழி.

#### **1404. Properties of flour, rice and gruel of Italian millet- (*thinai*)**

The flour of Italian millet (*Setaria italica*) pacifies the vitiated *vatha* and *kapha*. Even though the rice of Italian millet is bilious

in nature, it acts as spermatogenic agent and cures *vatha* diseases. The gruel cures anasarca and the diseases caused due to derangement of three humours.

தினைமா கபவாதந் தீர்க்கும் அதன் சாதம்  
புனைபித்த மாயினுநற் போகந் - தனைக்கொடுத்து  
வாதம்போக் குங்கஞ்சி மாசோபை தோழியிதன்  
பேதமெலாம் போக்குமெனப் பேசு.

#### **1405. Properties of cooked rice and gruel of little millet (*Saamai*)**

Cooked rice of little millet (*Panicum miliare*) is useful to cure *vatha* diseases, phlegmatic disorders and dropsy. But it causes *pitha* diseases and also acts as spermatogenesis. The gruel removes vitiated conditions of three humours.

சாமைச்சோ றுண்டால் தனிவாதங் கோழைகபந்  
தீமைக்கா தாரமாயச் சேர்சோபை - போமெத்தப்  
பித்தமொடு தாதுவுமாம் பேசும் அதன் கஞ்சிக்கு  
முத்தோழும் போகு மொழி.

#### **1406. Properties of cooked rice of kodo millet (*Varagu*)**

The cooked rice of kodo millet (*Paspalum scrobiculatum*) causes phlegmatic diseases with sighing and biliary diseases, dryness followed by scabies and itching.

எறிகபத்தோ டேபலநோ யெய்தும் வறட்சி  
சொறிசிரங்கு பித்தந் தொடரும் - நிறையுங்  
கரகமெனப் பூரித்த கச்சமுலை மாதே  
வரகரிசிச் சோற்றால் வழுத்து.

#### **1407. Properties of cooked rice of Indian millet (*soram*)**

The cooked rice of great Indian millet varieties (*Sorghum vulgare*) cause itching, sores and eczema. It also nullify the medicinal effect.

சோளமெனப் பேர்படைத்த சோறுகளி னால்உடலில் மீளச் சொறிசிரங்கு விரத்தியதாம் - நாஞ்சுக் கரப்பனும்உண் டாகும் கனமருந்தும் பாழாம் பரப்பனைய கண்மாதே பார்.

#### **1408. Properties of cooked rice of common millet (*kaadaikkanni*)**

The cooked rice of common millet (*Panicum milliaceum*) causes burning sensation in the body and *pitha* diseases. But it allays diseases caused due to derangement of *vatha* and *kapha*.

எரிவோடு பித்தம் எழும்பும்ஜூய வாதங் கருகிமுறிந் தோடிக் கரக்கும் - அரியசந்த வாடைப் பொடிமணக்கு மாழுலைமா தேயுலகிற் காடைக்கண் ணிச்சோற்றைக் கண்டு.

### **PROPERTIES OF DIFFERENT TYPES OF MINI MEALS (*CHITRA ANNAM*)**

#### **1409. Properties of rice milk**

Rice milk (*Paatpongai*) aggravates *vatha* but it reduces *pitha* diseases. If it is added with ghee and jaggary, it controls *pitha* but induces *kapha*.

ஓப்பிலாப் பாலில்வெந்த உயர்கவை யன்னத்தாலே வெப்பிலா வாதம் உண்டாம் வெவ்வழற் பித்தந்தாழுந் தப்பிலா இதில்நெய்வெல்லஞ் சார்ந்திடுந் தன்மையாலே செப்பிலாக் கபமேல்ஆடுஞ் செம்பித்த மொடுங்குங்காணே.

#### **1410. Properties of dhal pongal**

Green gram *pongal* (*Paruppu pongal*) relieves *pitha* diseases. It stimulates sexual desire and aggravates *vatha* diseases.

போகமிக உண்டாகும் பொங்கியிபித் தந்தணியுந்  
தேகமதில் வாதமிகச் சேருங்கான் - வாகார்  
பொருப்புப்போல் விம்முமுலைப் பூங்கொடியே பச்சைச்  
பருப்புப்பொங் கற்சோற்றைப் பார்.

### **1411. Properties of jaggery pongal**

Jaggery pongal (*Sarukkarai Pongal*) is the remedy for anorexia, vomiting and controls *pitha*.

வாயின் அரோசகத்தை மாற்றிவம னம்போக்கும்  
ஆயில்பித்த கோபத்தை யாற்றுங்கான் - நேயச்  
செருக்கரைச்செந் தாளாற் றிருத்துமட மாதே  
சருக்கரைப்பொங் கற்சாதந் தான்.

### **1412. Properties of rice cooked with black pepper**

Pongal prepared with black pepper (*Milagothanam*) (*Piper nigrum*) is useful to neutralize *vatha*, *pitha* and *kapha*. It stimulates appetite and relieves gastric rumbling.

மிளகோ தனம்அருந்த விம்முகின்ற வாதம்  
இளகும் பசியும் எழும்புவ் - களகளெனக்  
கூவும் வயிற்றின் குடல்இரைச்ச லுங்கபமுந்  
தாவுபித்த முந்தணியுஞ் சாற்று.

### **1413. Properties of tamarind rice**

Tamarind cooked rice (*Puliyothanam*) is beneficial in treating vomiting and ptyalism and controls *pitha*.

வாந்தி யுரம்ஒழியும் வாய்ந்திச் சுரப்பேகுஞ்  
சாந்தியறாப் பித்தமது சாந்தியாம் - வாய்ந்த  
அளியோ வயிலோவென் றையறாச்செய் கண்ணாய்  
புளியோ தனத்தாற் புகல்.

#### **1414. Properties of boiled rice mixed with mustard and tamarind**

Cooked rice prepared with mustard (*Kadugothanam*) and tamarind cures *vatha* and *kapha* diseases.

உரியகடு கும்புளியு மொவ்வக் கலந்தே  
அரியமணத் தோட்டமைத்த அன்னம் - பருகினால்  
வாதமொடு ஜயமும்பின் வாங்கி விழுந்தோடும்  
சீத மலர்த்திருவே தேர்.

#### **1415. Properties of cooked rice with gingelly seeds**

Cooked rice with gingelly seeds (*Ellothanam*) relieves diseases caused due to derangement of three humours. It gives strength to the body.

செப்பரிய வாதபித்தத் தீமையக லுங்கபம்  
துப்பி வளரும் உடலிறுகு - முப்பழத்தின்  
கள்ளோதுஞ் செய்ய கனிமொழியே நிகேளாய்  
என்னோ தனத்தினா லே.

#### **1416. Properties of cooked rice with blackgram**

Cooked rice with blackgram (*Ulunthothanam*) aggravates *vatha* and *kapha* and causes indigestion. But it pacifies *pitha* besides giving strength to the body.

எஞ்சகப வாதமிக ஏறும்அதி மந்தம்உறும்  
விஞ்சபித் தந்தாழு மெய்யரக்கும் - அஞ்சசம்  
எழுந்தோதம் புக்கு மினியநடை மாதே  
உழுந்தோ தனத்திற் குரை.

#### **1417. Properties of cooked rice prepared with spices and curd**

Cooked rice prepared with spices and curd (*thathiyothanam*) removes body heat and biliary affections besides giving strength to the body.

ஆஹா வழலகற்றும் ஆர்ந்தபித்த நோய்போக்குந்  
தேநாத மெய்யைமிகத் தேற்றுங்காண் - மாறா  
மதியோகை கொள்ளும் வதன மயிலே  
ததியோ தனமேலாஞ் சாற்று.

### **1418. Properties of cooked rice with condiments (Kattamuthu)**

Cooked rice with condiments (*Kattamuthu* - fit to be preserved for some days-during long journey) causes deep seated pain, seminal concretions, asthma and scrofula. But it cures venereal diseases characterised by discharge of blood combined with the urine through the urethra and gonorrhoea.

குலைசுக்கி லாஸ்மரிசு வாசகா சங்கண்ட  
மாலை முதலியநோய் வந்தணுகு - மாலுவலகில்  
துட்டம் இரத்தமொடு தொன்மேக மும்பறக்குங்  
கட்டமுதை நியுண்ணுங் கால்.

## **TYPES OF SNACKS**

### **1419. Properties of blackgram vadai**

Blackgram *vadai* (*Ulunthu vadai*) aggravates *vatha*, subdues *pitha* and reduces appetite. If it is taken along with other foodstuffs, it is considered to be a healthy food item.

வெறும் முந்திற் செய்வடைக்கு மேன்மேலும் வாதம்  
உறும்பித்தஞ் சற்றே யொடுங்கும் - நறுந்த்  
பனம்போம் புசிப்பிற் கருகநன்றாம் வாவி  
யனம்போ னடையா யறி.

### **1420. Properties of blackgram vadai soaked in curd**

*Thayir Ulunthu Vadai* : Blackgram is soaked in curd and *vadai* is prepared. If it is taken with honey it cures *kapha* and *pitha* related diseases and rheumatism.

உழுந்தின் பருப்பை யுயர்ததியூ நச்செய்  
 தமுந்தா தரைத்துவடை யாக்கிச் - செமுந்தேனிற்  
 கூட்டியுண ஓயயித்த கோபமறும் ஊதையிலை  
 தீட்டியவேந் கண்மாதே தேர்.

### **1421. Properties of blackgram vadai mixed with peyan vaazhai fruit**

If blackgram *vadai* mixed with *peyan vaazhai* fruit is taken with ghee daily, three humours will be neutralized.

பேயன் கதலிபலம் பெய்தமா முத்தின்வடை  
 நேய முறைமைத்து நித்தலுமே - நேயமுடன்  
 தானருந்தில் வாதபித்தந் தத்தநிலை கொண்டமருந்  
 தேனருந்தாத் தேனே தெளி.

### **1422. Properties of dosai**

*Dosai* prepared with rice and black gram alleviates diseases related to *vatha*, *pitha* and *kapha*.

மிகுத்தெழுந்த பித்தத்தை வீறா தடக்கும்  
 அகத்துள் அனிலகபம் ஆற்றுஞ் - சகத்திலுறு  
 தேசைப் பெறுமயிலே தேமொழியே மாழத்தின்  
 தோசைக் குணமிதெனச் சொல்.

### **1423. Properties of sambaara dosai**

*Dosai* prepared with pepper, ginger and curry leaves (*sambaara dosai*) neutralizes three humours besides acting as spermatogenic agent.

காயமிள கிண்சி கருவேப் பிலைமுதலாந்  
 தூயபல காரம்இட்ட தோசைக்கு - வாடுவிலை  
 பித்தகப் வேகப் பெருக்கொழியுந் தாஞுவுமாஞ்  
 சுத்தவன சத்திருவே சொல்.

#### 1424. Properties of *idly* and *sambaara idly*

*Idly* prepared with blackgram relieves *pitha* diseases. *Sambaara idly* prepared with pepper, ginger and curry leaves neutralizes three humours. (*Sambaara idly* - a baked rice cake prepared with chillies and other condiments mixed with black gram flour)

வெறுமாவின் இட்டலிக்கு வேகம் அறங் காரம்  
பெறுமாவி ஸிட்டலியைப் பேசில் - அறும் அனிலம்  
ஜயப்பித் தங்கள் அதிகரிக்கு மோமாரன்  
நய்யவெய்யுங் கண்ணாய் நவில்.

#### 1425. Properties of *muruukku*

*Muruukku* aggravates *kapha* and *pitha* but it controls *vatha*. (*Muruukku* - a kind of snack prepared from rice dough)

ஜயமொடு பித்தம் அதிகரிக்குந் தாழாத  
செய்ய அனிலஞ் சிறிதடங்கும் - வையம்  
நிறுக்குமிகு கற்பையுறு நேரிழையே நானும்  
முறுக்கின் குணமா மொழி.

#### 1426. Properties of *thaenkuzhal*

*Thenkuzhal* (savoury made of rice, blackgram and ghee) aggravates *kapha*, *pitha* and polydipsia but it causes mild indigestion.

ஒங்குங் கபவாதம் உட்டினமு மீறிவரும்  
வாங்குஞ் சலங்கொஞ்ச மந்தமுமாந் - தேங்குமிசை  
ஆன்குழலு மியாழுமிக வஞ்சமொழிக் கிஞ்சகமே  
தேன்குழலுக் காங்குணத்தைத் தேர்.

#### 1427. Properties of *athirasam*

*Athirasam* (a snack prepared from sweetened rice flour) aggravates *kapha* and *pitha* but it controls *vatha*. (*Chutha vatha*)

ஜூயமொடு பித்தம் அதிகரிக்கும் எக்காலுந்  
துப்ய அனிலங் சுழிக்குங்கான் - சையத்  
தெதிரசத்தை யூரவோ னெனுங்கற்பு மாதே  
அதிரசத்தை நன்றா யறி.

#### 1428. Properties of *pittu*

*Pittu* (made from rice flour) is useful to cure menorrhagia but aggravates *vatha* besides giving strength.

செம்புனலுங் கட்டுந் தெளியும் உரமாகும்  
வெம்பளிலம் உட்புறத்தில் வீறுங்கான் - செம்பழுத்தை  
வட்டைப் பழிக்கும் வனமுலைமா தேயரிசிப்  
பிட்டைப் புசிப்பார்க்குப் பேசு.

#### 1429. Properties of *mothagam (kozhukkattai)*

*Mothagam* causes *vatha* diseases, indigestion and phlegmatic diseases besides increasing bodily heat.

வாதம் உரு மந்தமிகு மாறாத வெப்பமுமாஞ்  
சீத கபவிருத்தி சேருங்காண் - தீதுறுகட்  
போதகமுஞ் செப்பும் பொருப்பு நிகர்முலையாய்  
மோதகமுண் பார்க்கு மொழி.

#### 1430. Properties of wheat *adai*

Wheat *adai* gives strength to the body, promotes appetite and acts as an aphrodisiac. It controls *kapha*.

தேகம் பலக்கும் அதி தீபனம் உண் டாகும் நிறை  
மோகம் பெருகுமைய மூர்க்கமறுங் - கோகமிக  
வோதி யடையு முயர்கொங்கை மாதரசே  
கோதி யடையைக் கொடு.

#### 1431. Properties of *poriurundai*

*Poriurundai* is used to cure vomiting, diseases caused by the derangement of bile and wind humours (*pithavatham*) and

diseases caused by the derangement of phlegm and wind humours (*kaphavatham*).

சர்த்திபித்த வாதந் தணியும் வலுத்தெழுந்த  
சுத்த கபவாதந் தொலையுங்கான் - மெத்த  
வரியுண்ட வேல்விழியாப் வையகத்திற் சாலிப்  
பொரியுண்டை நன்றாம் புசி.

### 1432. Properties of *Aval* with other adjuvants

<i>Aval</i> mixed with certain things	Effects
milk and ghee	gives strength to the body.
curd	causes indigestion.
butter milk	causes lassitude and burning sensation in the body.
water	causes <i>vatha</i> diseases and indigestion.
tamarind	pacifies aggravated <i>pitha</i>
பானைய்சேர்த் துண்ணிற் பலமாந் ததிகண்மந்தந் தானெய்து மோரயர்வு தாகமெரி - வேனிருக்கு மப்புளியு மஞ்சங்கா லாகுமிரை யொழியு மெப்புளியும் பித்திலவ லில்.	

### 1433. Properties of *nel pori*

*Nelpori* is the remedy for polydipsia, vomiting, indigestion, swooning, various types of diarrhoea and ageusia. It neutralizes *vatha* and *pitha*.

நெற்பொரியைத் தின்றால் நெடுந்தாகம் வாந்திமந்தம்  
மற்பித்த வாதமத மூர்ச்சை - பற்பலவாம்  
பேதி யருசியிவை பேருலகை விட்டெடாழியுஞ்  
சாதி மடமயிலே சாற்று.

### 1434. Properties of blackgram appalam and rice appalam

Blackgram *appalam* aggravates *vatha* but gives strength to the body and relieves phlegmatic disorders. Rice *appalam* neutralizes three humours.

வாதத்தை யுண்டாக்கு மாபலத்தை யுங்கொடுக்குஞ் சீதத்தை மேவுகபந் தீக்குங்கான் - ஒதும்சுமந் தப்பளஞ்சோற் றப்பளங்கா லாதிகள்விஞ் சாதுநிலை யொப்பவளஞ் செய்யும் உரை.

### 1435. Properties of paayaasam

*Paayaasam* acts as laxative and removes old faecal matter deposited in the intestine. It also alleviates vomiting and helps to restore the level of *kapha* to normal proportion. It causes mild indigestion and gives pleasure to the five sense organs. It gives fair complexion, clarity of mind and appetite.

பாயாசங் கொண்டாற் பழையமலம் வாந்திபித்தம் ஆயாசம் போங்கூறில் அற்பமந்தந் - தூயசர் வேந்திரிய நன்மை யெழில்வலிம னத்தெளிவோ டாந்தபசி மேதையுமுண் டாம்.

### 1436. Properties of food other than rice (*Anna pinnam*)

Rice flour and *aval* give strength eight times than that of the meals with six tastes. Fruits (mango,banana and jack fruits) and milk give strength eight times than that of rice flour and *aval*. Meat and tubers give strength eight times than that of fruit and milk. Ghee varieties give strength eight times than that of meat and tubers. If the food is taken in the above mentioned manner, it will give wholesome strength to the body.

சோறுக்கெண் கூறுாக்கந் தூமா வவலிவைக்கெண் கூறுாக்க முப்பழம்பால் கொள்ளிவைக்கெண் - கூறுாக்க மூன்பலமி வைக்கெண்கூ றாக்கஞ் சுகாக்கத்துந் தான்பலவ கைத்துப்புந் தான்.

### 1437. Fruits taken before and after meals

Indian gooseberry fruit may be taken before meals and common jujube fruit after meals. Wood apple may be consumed at any time. Avoid always *kathali* variety of plantain fruit.

அருந்தற்கு முன்பருந்த லாமா மலக  
மருந்தற்குப் பின்பிலந்தை யாகும் - பொருந்தியவெக்  
காலுங் கபித்தக் கணியாகு மாகாவெக்  
காலுங் கதலிக் கணி.

### 1438. Features of short walk after meals

Walking about a short distance of at least hundred feet soon after night-meals and just before retiring to bed (*kurunadai*) relieves derangement of three humours and helps for easy digestion.

உண்டபின்பு நூற்றிவைத் தோங்காக் குறுநடையைக்  
கொண்டவர்க்கு முன்புகுடன் கொண்டபருந் - திண்டியெலாஞ்  
சேர்ந்தொன்றாய்ச் சீரணிக்குந் தீயமுத்தோ டங்களதி  
லார்ந்தொன்ற மாட்டா வறி.

## TYPES OF FRAGRANT SUBSTANCES

### 1439. External application of *manakkuzhambu*

External application of *manakkuzhambu* such as sandal wood paste gives pleasure to the mind. The minute organisms (bacteria and germs) will be destroyed. It increases gastric fire and promotes digestion. It also improves spermatogenesis and ovogenesis. The coolness (rigidity of muscles) caused by lunar eclipse will be alleviated.

பூசமணத் தாலின்பம் பூணு மணுக்கிருமி  
நாசமுறு முட்மக்கு நல்வலியாந் - தேசமரு  
நாதவிந்து வும்விரைத்தீ நண்ண மிகவிளையுஞ்  
சீதவிந்து வின்குளிர்போந் தேர்.

### 1440. External application of *manakkuzhambu* during rainy season

The *manakkuzhambu* is prepared with camphor, sandal, musk and *agil koottu* (a mixure of five ingredients cardamom, catechu, camphor, honey and agil wood). If it is applied externally during rainy season, it gives fair complexion, fame and name, clarity of vision and strength to the body. It also acts as spermatogenic agent. It relieves sweating, lassitude, internal heat of the body, tuberculosis, whooping cough, *vayu* and polydipsia.

கார்காலந்தனிற் பூசக்கருப்பூரஞ்சந்தங்

கஸ்துாரியகிற்கூட்டு காந்தியும்ஹண்டென்பர்  
சீமேவுசிறப்புண்டாம் சீத்தியும்வந்தெய்துந்

தேகத்தின்வியர்வகலும் இளைப்போடுத்தரம்போங்  
கூரமேவுகாசம்இழுப் பிருமலிவைவிலகுங்

குடசிவாய்வதுதொலையும் நேத்திரமுந்துலங்கும்  
ஆர்வமிகுந்தாகம்அறும் விரியமுநண்ணும்

அறிந்தென்றுநடந்திடுவர்க் கம்புவியின்மீதே.

### 1441. External application of *manappoochu* during dewy season

Saffron, camphor, (a fragrant substance secreted from civet cat) zedoary, eagle wood, sandal, *jaavvathu* and musk are mixed with rose water and made into paste. External application of this *manappoochu* relieves polydipsia, vitiated *pitha* and *kapha* and itching. It gives strength and improves spermatogenesis. It gives infatuation towards women, fair complexion, wealth, virility and pleasure.

பனிக்காலந்தனைத்தேடிக் குங்குமங்கச்சோரம்

பகரும்அகில்கஸ்துாரி சாந்துசவ்வாதுடனே  
பனிப்பகலச்சமன்செய்து பனிநீரிற்குழைத்துப்

பண்புபெறப்பூசியிடில் ஊக்கம்ஹட்டமையதான்  
செனிப்பானதாகமொடு பித்தம்அறுங்கபம்போந்

தினவுகெடும்வீரியமாஞ் செயம்ஹயரும்அழகாந்  
தனிப்பானசெய்யமலர்த் திருவுமருங்கணைவாள்  
சவுரியமுஞ்சேருமுகச் சந்தோஷமுறுமே.

### **1442. Properties of wearing scented garland**

Wearing garlands made of fragrant flowers such as Arabian jasmine (*Jasminum sambac*) removes spermatorrhoea and mental agony. It makes those people to utter sweet words besides giving joy, satisfaction and glory.

முல்லைமுத வீடுமேன மொய்த்தமலர்த் தொத்தணிவார்க்  
கில்லையெனுந் தாதுநட்ட மில்லைமா - ரோல்லைமனத்  
துக்க மொழியுஞ் சுகமொழியும் பூரிப்பு  
மிக்க மொழியவரு மேல்.

### **1443. Properties of rose water**

Rose water is a refrigerant substance. If it is mixed with suitable adjuvants and intake of proper dosage relieves *sugasanni* (a morbid delirious fever due to cohabitation during the first three days of menstrual period), delirium, lassitude and mental agony. It neutralizes three humours.

பன்னி மிகக்குளிர்ச்சி பாராய் சுகசந்திக்  
கிந்நிரூண் ஏகும் இளைப்புமறுஞ் - சந்நிகஞும்  
வாதபித்த ஜயமொடு மானே வியாகுலமும்  
புதலம்விட் டேகும் புகல்.

## **TYPES OF BETEL LEAVES WITH ARECA NUTS (*THAAMBOOLAM*)**

### **1444. General properties of *thaamboolam***

Chewing *thaamboolam* relieves diseases related to three humours. It alleviates infestation of microbes (bacteria and virus), *kapha* diseases, polydipsia and odontopathy. It gives taste and fragrance, promotes appetite and creates infatuation towards women. It also causes easy expulsion of faecal matter, besides improving keen intellect, virtuous qualities, spermatogenesis and fair complexion. It is used for auspicious and inauspicious occasions.

தக்கோலந்துவருறைப்பு காரமாமச்  
 சாரங்கஷாயமதிற் சிலதோஷம்போம்  
 நிற்காதுகிருமியையந் தாகம்பன்னோய்  
 நிறைபசியாமாதர்குழா நெருங்குமேலும்  
 மிக்கானகவையுதரஞ் சுத்தியாகும்  
 விடாய்நீங்கும் அறிவொளிருந் தாதுமஉண்டாம்  
 எக்காலுந்தருமமெய்துங் களையுஞ்சேரும்  
 எக்கருமங்கட்குமிது ஏற்றதாமே.

#### **1445. Properties of unbroken dried arecanut (*kottai paakkku*)**

Unbroken dried arecanut is beneficial to treat accumulation of phlegm and intestinal worms. It is useful for patients suffering from fever and also those who are under treatment. If it is taken in excess, it causes anaemia.

கொட்டைப்பாக் கென்றுரைக்கிற் கோழைமலம் போழுலத் தட்டைப்பார்க் குங்கிருமி சாம்அந்தக் - கொட்டைப்பாக் கொத்தகரத் தோர்க்குமருந் துண்டவாய்க் கும்பொருந்து மெத்தவண்ணிற் சோபைவரும் விள்.

#### **1446. Properties of tender arecanut**

The tender arecanut of which belongs to the nativity of Srilanka country causes accumulation of phlegm in the throat. It cures *vatha* diseases, phlegmatic disorders and ageusia besides promoting digestive fire.

வளங்கட் டிலங்கைகநகர் வாசியென வந்த  
 விளங்கொட்டைப் பாக்குண்பார்க் கென்றுங் - களங்கட்டும்  
 வாயுவே காமறவன் வல்லருசி யேகுமகத்  
 தேயுவே காமறவோ தேர்.

#### **1447. Avoidance of certain types of arecanuts**

Following types of arecanuts should be avoided. Most tender, well ripened, raw, wetness and infested arecanuts.

அதிபிங் சதிமுப் பதிபுதுமை மேனி  
யதியீரம் பூச்சிகள் என்னாடல் - அதிசொக்கல்  
உள்ளவிதப் பாக்குகளில் ஒன்றேனு நேரில் அதைத்  
தள்ளவிதி முக்காலுந் தன்.

#### **1448. Properties of decayed arecanut**

Decayed arecanut (*Sottai Paakkku*) is soaked in water and washed for hundred times and thus purified. After that aromatic substances are added with it. If it is chewed along with *thaamboolam*, it relieves indigestion and neutralizes three humours besides giving fair complexion.

சொத்தைப் பிளவிட்டதுத் தோயமதில் ஊறவிட்டுச் சத்துவர் நூறுவிசை தாண்கழுவி - வைத்துலர்த்தி வாசம்அமைத் துத்தின்ன மந்தமொடு தோஷம் அறுந் தேகும் அழகும் ரூஞ் செப்பு.

#### **1449. Properties of boiled and dried arecanut**

Boiled and dried arecanuts (*Kalipaaku*) cause accumulation of phlegm in the throat and diarrhoea but relieves ageusia due to *pitha*. It gives happiness.

களிப்பாக்குத் தின்றக்காற் கண்டத்துட் கோழை  
யொளிப்பாகக் கட்டுமீ. துண்மை - தளிர்ப்பான  
பித்த அரோசகம்போம் பேதிமிக உண்டாகுஞ்  
சித்த மகிழ்ச்சியுறுஞ் செப்பு.

#### **1450. Properties of betel leaves**

Chewing of betel leaves with arecanut and slaked lime together relieves phlegmatic disorders, coldness and insect bite. It also neutralizes three humours.

ஜயம் அறுங்காண் அதன்சாரங் கொண்டக்காற்  
பையச் சயித்தியம்போம் வைபந்தொடியே - மெய்யின்  
கடியின் குணம்போகுங் காரவெந்றி வைக்குப்  
படியுமுத் தோஷமிதைப் பார்.

### 1451. Properties of ordinary limestone

Ordinary limestone (*Karchunnam*) improves digestion, indigestion caused by eating ghee (because ghee adheres to the bowels), diarrhoea, strangury due to heat, various types of poisoning, bleeding from wounds, burns, sores, scabies, itching, gangrene, diseases related to neck, knotty undulated eruptions all over the body (*vaarimeegam*), cephalgia and delirium. It improves spermatogenesis besides giving firmness to the teeth.

உண்டவனஞ்சிரணமா நெய்ச்சிக்கேகு

முறில்விந்துவிற்கூக்க முறுங்காண்வாயில்  
விண்டவெயிறிறுகுமறற பேதிவற்றும்

வெந்தளித்தநீச்சுறுக்கும் விலகுமெய்யை  
யண்டுபலவிடமொழியுங் கறையோநிற்கு

மழலுறுபுண்சிரங்குநமை யழுபுண்ணாறுங்  
கண்டவுருவன்மீகஞ் சிரநோய்சந்நி

கனுங்கரக்குங்கற்கண்ணங் காணுங்காலே.

### 1452. Properties of calcined powder of pearl

*Thaamboolam* taken together with calcined powder of pearl (*Muthu Chunnam*) is the remedy for chronic diarrhoea, phlegmatic disorders, intestinal worms, *gummam* and aversion towards food due to *vatha*.

முத்துச்சுண் ணத்தால் முதிரந்ததுதி சாரமஜைங்  
குத்துக் கிருமியொடு குன்மனோய் - நத்தியதோர்  
வாத அரோசகமு மாறி விடுமலர்ந்த  
போதிலுறை மாதே புகல்.

### 1453. Properties of betel leaves with catechu, dried ginger and clove

When catechu is added with *thaamboolam* and chewed, there will not exist odontoseisis. Worms in the faeces will be destroyed. With dried ginger and clove, it gives pleasure and alleviates many diseases.

காய்ச்சுக் கட்டிக்கிறுனுங் கட்டவிழ்ந்த தந்தமங்கார்  
பூச்சிக் குழாயிப் புனலிற்சா - மாச்சுக்  
கிலவங்க மாதிகளா வின்புண்டா மின்னுஞ்  
சொலவங்க நோயுமறுஞ் சொல்.

#### **1454. Time for chewing *thaamboolam***

While chewing *thaamboolam* if the arecanut is taken in excess in the morning, it acts as a best laxative; if slaked lime is taken in excess in the afternoon, it promotes appetite and if betel leaves are taken in excess in the evening, it gives a flavour in the mouth.

காலை பிளவதிகங் கட்டுச்சி நீறதிகம்  
மாலை யிலையதிக மாயருந்தில் - வேலவிழியே  
காலை மலங்கழியும் கட்டுச்சி தீபனமாம்  
மாலை மணங்குலவும் வாய்.

#### **1455. Method of chewing *thaamboolam***

Chewing betel leaves at first and then followed by arecanut gives health and wealth . Instead, if the arecanut is chewed at first, it gives adverse effect.

வெற்றிலைக்கு முன்னம் வெறும்பாக்கை வாயிலிட்டாற் குற்றம் உறும்ஹறவோர் கூட்டம்போம் - வெற்றிலையை முன்னிட்டுப் பாக்கருந்து முதறிவோர் தம்மார்பின் மன்னிட்டு வாழும்பு மாது.

#### **1456. Avoidable parts in *thaamboolam***

While chewing *thaamboolam*, the tip of the betel leaf, pedicle, central vein and its thickend branches are to be avoided. Otherwise it will cause ill effects.

நீற்றிலையும் முக்கு நெடிய நரம்புடனே  
தீற்றும் புறவுரியுந் தின்றக்கால் - மாற்றலரை  
வெல்லப்போர் செய்யும் விற்னென்டுமா ஸாயிடனுஞ்  
செல்லப்போய் நிற்குந் திரு.

### 1457. Properties of *thaamboola rasam*

The flavoured *thaamboola rasam* is the best remedy for rheumatic diseases (*vayu*), indigestion, sinusitis, asthma, ageusia and abdominal diseases. It gives fair complexion to the body, keen intellect and sharp vision.

வாயுமந்தம் பீநசகுஞ்ச வாசகா சம்மருசி  
யேயுதர தோடி மிவைபோக்குந் - தூயுடற்குக்  
காந்திதரும் புத்திக்குங் கட்குநலஞ் செய்யுமணஞ்  
சார்ந்தநறுந் தம்பலர சம்.

### 1458. Method of swallowing *Thaamboola rasam*

When *thaamboolam* is chewed, the first swallowed water secretion is toxic in nature. The second secretion is hypercholia (*athi pitham*) and the third is ambrosia. The fourth is sweet, fifth and sixth cause *pitha*, indigestion and anaemia.

அடைகாய்தின்பதில்லனு முதல்நீரநஞ்சாம்  
அதிபித்தம் இரண்டாவ தூறுநீரே  
கடையமிரதமுன்றாவ தூறுநீரதான்  
கனமதுரநான்காவ தூறுமந்நீ  
மடையெனவேஜேந்தாறிற் சுரந்துள்ளாறி  
வருநீர்களைச்சுகித்து மனங்கொண்டுண்டால்  
தடையறாப்பித்தமொடு மந்தனோயுந்  
தளிர்பாண்டுநோயும் உண்டாந் தரஞ்சொன்னோமே.

## TYPES OF VEHICLE AND CONVEYANCE, etc.

### 1459. Qualities of riding an elephant

Riding on an elephant improves spermatogenesis, appetite and strength. It aggravates *pitha* but neutralizes *vatha* and *kapha*.

தாதுவிரத்தி யும்பசியுந் தாழாது நற்பலமுந்  
தீதுபித்த மும்வளருந் திண்ணமே - வாதமையம்  
ஏழு கடற்புவியுள் எங்கு நிலையாவாம்  
வேழ நடத்துவர்க்கு மெய்.

### 1460. Qualities of horsemanship

Horsemanship gives robust frame but it causes appetite, scrotal hernia and cough besides increasing body heat. It removes chillness and gives prosperity.

உடல்இறுகுந் தீபனமும் உண்டாகு நாளுங்  
குடலிறங்கும் வெப்பாங் குளிரோ - குடிபோம்  
பொரியிருமல் போராடும் பூமாதுஞ் சார்வாள்  
பரிந்தத்து வார்தமக்குப் பார்.

### 1461. Qualities of riding on palanquin

Riding on palanquin (*Pallakku*) causes *vatha* diseases and promotes appetite besides pacifying *pitha*.

வாயுமிக உண்டாகு மாறாத பித்தமறும்  
ஏய பசிகலங்கி யெய்துங்கான் - தீயமதன்  
வெல்லற் கரியகலை விள்ளாஞ் சுகவணங்கே  
பல்லக் கிவர்வையெனிற் பார்.

### 1462. Qualities of riding on *thandigai* (a kind of palanquin)

Riding on *thandigai* improves keen eye sight, spermatogenesis, aphrodisiac, cheerfulness and fair complexion.

கண்ணொளிவு தாதுபுத்தி காமம் ஏழிலுடனே  
எண்ணொளிருங் காந்தி யிவைவயுண்டாம் - விண்ணுலகுள்  
எண்டிசையு மெச்சு மிளமயிலே யெப்போதுந்  
தண்டிகையை யூர்வார் தமக்கு.

### **1463. Qualities of graceful vehicle (*oyilvandi*)**

Riding on *oyilvandi* relieves bodily pain, *vatha* diseases and hypercholia (*athi pitham.*)

சர்ரமுறு நோய்போந் தனிவாத மேகுங்  
கர்ரமென வழுபித்தங் காணா - தரிய  
அயில்வண்டி னந்தானென் றண்டியஞ்சுங் கண்ணாய்  
ஒயில்வண்டி யேறுவர்க்கென் ரோது.

### **1464. Qualities of walking with wooden sandals**

Walking with wearing wooden sandals (*paathugai*) cures infections due to various types of soils. It causes spermatorrhoea but neutralizes three humours.

பலமண்பே தத்தாற் படருகின்ற ரோக  
குலமேகும் விந்துகெடுங் கூறில் - நிலவரமே  
வாதபித்த ஜயம்அறு மாதரசே நாடோறும்  
பாதுகையை நீயணிந்து பார்.

### **1465. Qualities of foot gear**

Walking with wearing foot gear (*Kaal Kavasam*) gives protection from the heat of the sun rays. It also protect from the injury caused by wooden pieces, stones, thorns, scorpion sting and insect bites.

தரணிவெப்பந் தோயுந் தரையாலா நோயு  
மரணிகண்முள் ளாலா மருப்புந் - தரணியடர்  
தேட்புழுக்க ளாதிகளாற் சேரும் பருவரலுங்  
காற்கவசத் தார்க்கில்லைக் காண்.

### **1466. Qualities of frequent walking on bare-foot**

Frequent walking on bare- foot gives fair complexion, healthiness and strength in average level. It causes spermatorrhoea and geriatric appearance.

சதாமிகுந்த பாதநடை தன்னா லொளிவுஞ்  
சுதாவங்க புஷ்டியொடு துப்பும் - நிதானமுறு  
வீரிய விர்த்தியும்போம் மேனிகிழ மேனியதாஞ்  
சீரியநற் கொக்கையின்னே செப்டு.

### **1467. Qualities of fast running, sitting constantly in a place, eating spoiled food and longing for excess of air**

Fast running, sitting constantly in a place, eating spoiled food (due to heat and vapour) and longing for excess of air cause many diseases and aggravate *vatha*.

ஒட்ட மிகினும் உணக்காந் திருந்திடினுஞ்  
குட்டாவி நொந்தபதந் துய்த்திடினுந் - தாட்டிகமாய்க்  
காற்றுடலிற் பட்டிடினுங் காரிகையே நோயுடலாம்  
சாற்றுகின்ற வாதமுறுந் தான்.

### **1468. Qualities of walking stick**

Walking stick is useful to drive away the fear towards animals such as dogs etc. It is beneficial for clear vision and sense of intellect. It also gives strength, courage, fervour and determination besides relieving fatigue.

பலமிருகத் தாலாம் பயமனைத்து நீக்கும்  
உலவுவிழி புத்தியிவைக் கொக்கும் - பலம் அருளும்  
வீறு தயிரியமும் வீரியமும் உண்டாக்குங்  
கூறிலயர் வோட்டுங்கைக் கோல்.

## **PROPERTIES OF VARIOUS BEDS FOR SLEEPING**

### **1469. Properties of flower mattress**

Sleeping on the bed of November flowers and Arabian jasmine cause appetite and nullifies the effect of medicine. It improves affection and spermatogenesis besides giving good nourishment to the body.

தீபாக் கிணிதமையுந் தின்றமருந் தாலெமுந்த  
 தாபாக் கிணியுந் தணியுங்கான் - யாபார  
 நட்புவரும் விந்தாறு நாளுமுட லஞ்செழிக்கும்  
 புட்பவணைக் கென்றே புகல்.

#### **1470. Properties of white silk cotton and Indian cotton mattress**

Sleeping on the mattress of white silk cotton (*Bombay ceiba*) relieves internal heat of the body. Indian cotton (*Gossypium herbaceum*) mattress increases the amount of blood in the system. It acts as spermatogenic agent and aphrodisiac but causes fever.

இலவின்பஞ் சுப்படுக்கைக் கேகும் அனலம்  
 அலர்பருத்திப் பஞ்சி னணயோ - உலவிரத்தம்  
 விந்துக ளைப்பெருக்கு மேல்விரக முண்டாக்குங்  
 குந்துசு ரத்தையழைக் கும்.

#### **1471. Properties of carpet of variegated colours (*Rathina kambalam*)**

Sleeping on *rathina kambalam* which is made of five colours namely white, red, yellow, green and black cures phlegmatic disorders, anaemia and toxic effects . It aggravates *pitha*, bodily heat and acts as spermatogenic agent.

பஞ்சவன் னஞ்சேர்நற்கம் பளத்தறுஞ் சலவைதோழம்  
 விஞ்சிடும் பித்தந்தாது விரத்தியு முண்டாஞ்சீதம்  
 அஞ்சிடுங் கோபஜய மலைந்திடும் பாண்டுவோடு  
 நஞ்சுக்க ளைலாந்தீரு நலம்பெறு முஷ்ணமாமே.

#### **1472. Properties of woolen cloth (*sahalaathu*)**

Sleeping on *Sahalatthu* cures ague, chillness due to dew and menorrhagia.

குளிர்சுரத்திற் கேற்குங்குளிர் பனியைப் போக்கும்  
வளர்பெரும் பாடதனை மாற்றும் - அளிகள்  
அகலாத் தெரிய லணியளக மின்னே  
சகலாத் தெனவேந் சாற்று.

### 1473. Properties of Fragrant screw pine mat

Sleeping on fragrant screw pine (*Pandanus odoratissimus*) mat *Thaaazhampai* alleviates vomiting, dizziness, anaemia, derangement of *pitha*, splenomegaly and polyuria.

தாழம்பாய் வாந்தி தலைச்சுழற்றல் பாண்டுபித்தம்  
ஆழஞ்சேர் நீராமை யாம்பிணியும் - வீழுந்தன்  
ணிரிழிவும் போக்குமிக நேசித்த வர்க்குலகிற்  
காரிழியுங் கூந்தன்மின்னே காண்.

### 1474. Properties of nutgrass mat

Sleeping on nut grass mat - *Korai pai* (*Cyperus rotundus*) is useful to treat indigestion, pyrexia and *rootchai* (a disease in women occurring three months after delivery – kind of neuritis). It causes chillness of the body and promotes sound sleep.

கோரையின்பாய் நற்குணமாங் கூறுரிய மந்தமறும்  
கூரிய தேகங் குளிர்ச்சியறும் - வாருலகில்  
நன்னித் திரைகூடு நாடாது சூட்சையிதை  
யுன்னிப் புவியி லுரை.

### 1475. Properties of Rattan mat

Sleeping on rattan mat (*Calamus rotang* - *Saathi pai* or *Pirappam pai*) causes chillness, haemorrhoids, dysentery, fever with cold and heaviness of head.

சாதிப்பாய் சீதளமாஞ் சாருமித னால்மூலம்  
பேதிக்குட் சீதம் பிசறுங்காண் - வாதிக்கும்  
சீதக்ரங் காணுஞ் சிரச மிகக்கனக்கும்  
ஏதமிகு நோயோர்க் கிசை.

### **1476. Properties of datepalm mat (*paereechu*)**

Sleeping on datepalm (*Phoenix dactylifera*) mat cures *gunmam* and subdues swelling. It increases bodily heat, promotes appetite but causes anaemia.

பேர்ச்சுப் பாயினிதம் பேரா துறங்குவர்க்குப்  
பாரித்த குன்மம் பறக்குமென்பார் - பூரித்த  
வீக்கம் அறுந் தீபனமா மெய்யைவெனுப் போடுவத்னைம்  
ஆக்கிவிடு மென்றே யறி.

### **1477. Properties of small variety of datepalm (*citreechu*)**

Sleeping on datepalm (small variety of datepalm -*citreechu* - *Phoenix sylvestris*) mat causes burning sensation in bodily system and parchedness. It neutralizes *vatha*, *pitha* and *kapha* humours.

சிற்றீச்சுப் பாயில் தினமும் படுப்பவருக்  
குற்றிடுமே காந்தல் உடம்புலருஞ் - சுற்றியதோர்  
வாயுவறும் பித்தம் அறு மற்றுங் கபந்தீருந்  
தாயகமா மிக்குணத்தைச் சாற்று.

### **1478. Properties of bamboo mat**

Sleeping on bamboo mat (*Bambusa arundinacea*) causes dysuria, hypercholia and increases bodily heat.

நீக்கடுப்பு மெத்தவறு நீடுபித்த மும்பெருகும்  
ஆர்க்கும் அனலம் அதிகரிக்கும் - பார்க்குனுறை  
கோங்கி னறியமுகைக் கொங்கை மலர்த்திருவே  
முங்கிலின் பாய்க்கு மொழி.

### **1479. Method of using silk cotton pillow**

The silk cotton pillow should be used in a proper manner. It should be kept in between neck and shoulder (The required pillow size is optional) which will keep the nerves in position and it relieves disorders related to peristaltic action in the system.

கமுத்திற்குந் தோளிற்குங் கண்ட வுயர்வாய்  
வழுத்துநீ எத்தில்வைத்த மட்டா - யிழழத்தனறும்  
பஞ்சின் றலைக்கணைக்கெப் பானரம்பு நன்குறும்போந்  
துஞ்சின் றலைக்குமுச்சிச் சூர்.

## TYPES OF HAND MADE FANS

### 1480. Properties of Peacock feathered fan

The hand made peacock (*Pavo cristatus*) feathered fan cures delirium, toxicity, *gunmam*, dizziness, *pitha* diseases, hiccup, excessive sweating and vitiated *vatha* humour. It induces heat and improves clarity of mind.

சந்திவிஷங் குஸ்மந் தலைச்சுழலல் பித்தம்விக்கல்  
துன்னுகவே தம்வாத தோடிமும்போம் - பன்னவதில்  
உட்டினமாம் புத்தி யொளிரும் பசந்தோகை  
யிட்ட மயில்விசிறிக் கே.

### 1481. Properties of hand made fan of Khus-khus root

The hand made fan of khus- khus roots (*Vetiveria zizanioides*) pacifies *pitha* and relieves burning sensation in the body and thirst besides increasing mental ardour.

வாசவெட்டி வேர்விசிறி வன்பித்த கோபமொடு  
வீசும் எரிச்சலையும் வீழ்த்துங்காண் - பேசுங்கால்  
தாக மகற்றுங் சகலம னோக்கியமாம்  
மோகமருண் மாதே மொழி.

### 1482. Properties of hand made fan of palmyra

Hand made fan of palmyra (*Borassus flabelliformis*) keeps *vatha*, *pitha* and *kapha* humours in right proportion and helps the persons a disease free life. It relieves ageusia.

பனைவிசிறி தன்னாற் பருத்ததொரு வாத  
வினையுமைய நோயும் விலகுங் - கணைபித்த  
நோயு மருசியென்ற நோயுங் குடியேகுந்  
தேயுமிடை மாதே தெளி.

### 1483. Properties of hand made fan of white hair of the yak (*vensaamarai*)

The hand made fan of white hairs of the yak (*Bos grunniens*) (*vensaamarai*) cures perspiration, fatigue, delusion, oblivion due to giddiness, xerostomia and bodily heat. It acts as an aphrodisiac and gives health and wealth.

வெண்சா மரத்தால் வியர்வைது யாசமொடு  
திண்சோவைது மூர்ச்சைத் திருக்குமறுந் - தண்சாராத்  
தாகமறும் வெப்பந் தணியுந் திருவமரும்  
போகமறு மாதே புகல்.

### 1484 & 1485. Types of coitus Avoidance of coitus with certain women

Women with the following characteristics are not suitable for coitus. Distress, fear, bodily hairs, three *malams*( a woman who controls faeces, urine and with excessive sweating), overwhelming urge to sleep, eunuch, bashfulness, appetite, pregnancy, thirst, elder woman than his age, aversion towards coitus, inauspicious tendency, small narrow vagina (*sutkam*), indifference, anger, irregular shape of the body, osmidrosis, slandering and abnormal growth of body. (obesity)

When a person has sexual relationship with celestial woman, wife of one's teacher, spouse of king, poor lady, woman at the stage of menstruation period, slanderer and widow, he will be afflicted with poverty and unhappiness.

துக்கம்பய மங்கேசன் திரிமலந் துஞ்சலலி  
வெட்கம் பசிகருப் பந்தாகழுப்பு வெறுப்பசுஞ்  
சுட்க மலட்சியங்கோபம் ரூபமெய்த் துற்கந்தங்கோள்  
மிக்கதிதூல முடைமாதர் போகம் வினைக்குவித்தே. (1484)

தேவ குருவரச தீனதூர ரத்தையலர்  
பாவவ மங்கலமாம் பாவையர்பான் - மேவியின்பங்  
கண்டாரைச் சாருமறு கண்ணிடுக்க மின்றியே  
விண்டாடைச் சாருமுன்னி விள். (1485)

### **1486. Naked coitus for healthy embryo coitus**

When a male and female indulges in coitus nakedly with passion and love, a strong and healthy embryo will form.

அங்கமுற்றும் பாகியமா யார்வமொன்றா யன்பொன்றா  
யங்கமுற்றும் போகமொன்றா யாருங்கா - லங்கத்  
துறையுஞ் சகசவிக லுற்றகரு விங்கு  
னறையும் பருவத் தவர்.

### **1487. Method of begetting healthy children**

If a twenty years old young man and sixteen years old young girl indulges in coition monthly once, they will beget healthy children without any diseases.

பதினா ரெனுமியாயுட் பாவையு நாலைந்தென்  
ருதியாயுட் காளையுமெய் யொவ்வின் - மதியோர்  
தரமிரவி லுண்டாந் தனுசர்க்குந் தேகந்  
திரமிரவி மஞ்சறுகண் டேர்.

### **1488. Effects of daily coition**

If a person involves in coition day and night without proper sleep, it will lead to various kinds of diseases. It is very difficult even for the physicians to cure diseases arising from such type of coition.

அனந்தவித பந்தத்தேரா டல்லும் பகலு  
மனந்தவின்றிச் சேர்ந்தா ரகக்கண் - கனிந்தநோய்ச்  
சங்கைக்கு மூப்புமிலைச் சார்ந்த மருத்துவர்க  
டங்கைக்கு மூப்புமிலைத் தான்.

### **1489. Controlling semen for prolonging coitus (Sukkila nirodhanam)**

Suppressing the semen for the purpose of prolonging copulation leads to many diseases such as swelling, gonorrhoea, hernia, vesicle calculus, fever due to passion, diseases related to

joints, limbs and anus, paralysis of tongue and groin, chest pain and diseases of the testicles including abscess.

விந்துவைம றிக்குங்கால் வீக்கம் பிரமேக  
முந்துவளி கல்லடைப்பு முடுசுரஞ் - சந்துகைக்கா  
லாசனநா பக்கமிடுப் பவ்வழிநோய் மார்புவலி  
வீசனனிக் கட்டிவையா மே.

#### **1490. Method of sleeping**

Lying on the left side and sleeping with extended limbs relieves fatigue of five sense organs, generalized body discomfort besides giving refreshment to the mind and longevity.

ஜூந்திந் திரிய வசவக் கியமகலு  
நெந்தமனத் துச்சாக நண்ணுங்காண் - பைந்தொழுயே.  
மேனிட்டு மாயுளூறு மெய்யி னயர்வொழியுங்  
கானிட்டிப் பள்ளிகொள்ளங் கால்.

#### **1491. Sleeping with complete covering of the body**

Sleeping with complete covering of the body (*Mukkaadu*) and face brings about sharp vision and strength to the shoulders. The consequences arise from cold, sunrays, dust, dew and violent wind will be prevented by this method.

முக்காட்ட டங்கமுற்று முடித் துயிலின்ஜிரன்  
டக்கிக்குந் தோட்கும் அதிபலமா - மிக்கான  
சீதம்வெயில் தூசிபனி சீநிவரு காற்றிவையா  
லோதவரு துன்புமிலை யுன்.

#### **1492. Properties of massage (*Thokkanam*)**

Massage regenerates and restructures the blood, tones the skin and strengthens the flesh. It increases strengthy, good sleep and promotes aphrodisiac. It reduces aggravated *vatha* and physical fatigue due to hard work.

தொக்கணத்தி னால்இரத்தந் தோல்ஹை னிவைவகட்கு  
மிக்கு சவுக்கியஞ்ச மீரனும்போ - மெய்க்கதிக  
புட்டி யுறக்கம் புணர்ச்சி யிவைவகதிக்கும்  
பட்ட அலைச்சல்அறும் பார்.

### 1493. Effects of sleepless night

Sleeplessness during night causes mental delusion, perplexity of five senses, indigestion, etc. It also brings about many diseases in the human system.

சித்த மயக்கஞ் செறியைம் புலத்தயக்க  
மெய்த்த லுறக்கமந்த மென்பவைக - ணித்தமுற  
வண்டுஞ் சிலரைநா யாய்ப்பன்னோய் கவ்வுமிராக  
கண்டுஞ் சிலரைநம்பிக் கான்.

### 1494. Qualities of day sleep

Day sleep causes the following eighteen kinds of *vatha* diseases. So it is desirable to avoid day sleep.

1. *thandam*
2. *mettaratchiyam*
3. *ooruthambam*
4. *saruvaangam*
5. *ukkirakkiragam*
6. *supthi*
7. *anuthambam*
8. *thirukkuthambam*
9. *sonitham*
10. *aatiyam*
11. *puruvalopagam*
12. *kiruthirasi*
13. *oorthuvam*
14. *sambooham*

15. *avabetham*
16. *avathanthiram*
17. *avathaanam*
18. *vivur thaasiyam*

தண்டமேட்டரச்சீய முருத்தம்பஞ்  
 சருவாங்கமுக்கிராக் கிரகஞ்சுப்தி  
 துண்டமுறுவனுத்தம்பந் திருக்குத்தம்பஞ்  
 சோணிதமாட்டியம்புருவா டோபகந்தண்  
 அண்டுகிருத்திரசியூர்த் துவஞ்சம்புக  
 மவபேதமவதந்திர மவதானந்தாள்  
 விண்டவிவர்தாசியமிப் பதினெண்காற்கும்  
 வித்தாகும்பகலனந்தன் மேவின்மாதோ.

#### **1495. Qualities of patients having medication with dietary regimen**

Those who are under dietary regimen should not sleep during daytime. Daytime sleep generates heat in the system. This heat combines with the following three types of heat viz; heat of the sun, heat due to the administration of medicine and heat caused by rigid dietary regimen. It causes ophthalmic diseases and haemorrhage and semen becomes thinner in consistency.

அண்டவங்கி யுண்டவுறை யங்கியிரும் பத்தியத்தா  
 லண்டவங்கி முன்றோ டன்னந்தலது - கொண்டவங்கி  
 கூடுங்கா னேத்திரநோய் கூடுமி ரத்தபித்த  
 நீடுங்காண் விந்துவு நீராம்.

#### **DURATION FOR DIGESTION AND ABSORPTION (1496 to 1505)**

##### **1496. Duration for digestion of juice, paste, drink, cold water and hot-water**

The digestive time for juices (*Rasam*) is two hours and fourty eight minutes. Paste preparations, (*Katkam*), liquid prepared for

drink (*ceyaneer*) and cold water take three hours for digestion.  
Hot water takes six hours for digestion.

பாரினின் மாந்தருண்ணும் பற்பல பண்டமெல்லாஞ்  
சீரண மாகுங்காலந் தெளியவே செப்பக்கேண்மோ  
காரண ரசமோரேழு கடிகையாங் கற்கஞ்செய்நீர்  
வீரணத் தண்ணீரசாமம் வெந்நீரு மிரண்டேசாமம்.

#### **1497. Duration for digestion to the following items**

Hot water after cooling	one hour and thirty minutes
Decoction	one hour and twelve minutes
Fruit juice	two hours and twenty four minutes
Milk	eight hours
Honey	four hours and forty eight minutes
Cooked rice	six hours

சாலவே காய்ச்சியாறுஞ் சலம்பத முன்றேழுமுக்காற்  
சீலமாங் கவுதயமுன்று சேர்பழச் சாறுமாறாந்  
தாலமாஞ் சோறிரண்டு சாமமா மிருபதாகும்  
பாலுதென் பன்னிரண்டு நாழிகை பகருவாரே.

#### **1498. The digestive time for the following items**

Cooked rice with curd	four hours and twenty four minutes
Cooked rice with buttermilk	five hours and twelve minutes
Cooked rice and water	seven hours and twelve minutes
Cooked rice with butter	6 hours
Arrack	2 hours

வார்துவை தயிருஞ்சோறும் வகுத்திடிற் பதினெண்றாகும் மோர்விடு பதம்பன்முன்று மொழிபதம் பதினெட்டாகும் ஆருவச்சோ றிரண்டு சாமமாமரிய வெண்ணெய் சாருமா வண்ணஞ்சாமஞ் சாராயங் கடிகையைந்தாம்.

### 1499. The digestive time for the following items

Medicinal powder ( <i>chooranam</i> )	four hours and forty eight minutes
Medicated oil ( <i>thailam</i> )	- do -
Electuary ( <i>Legyam</i> )	- do -
Medicated clarified butter ( <i>Kritham</i> )	- do -
Calcined power	one hour and thirty minutes
Vegetables	two hours and forty eight minutes
Fruits	three hours

குரணந் தைலமிலேகங் கிருதஞ்சொற் பனிரண்டென்னச் சேருநா ழிகையாம்பஸ்மஞ் சீரணம் அரைச்சாமத்திற் கூரிய கறிகளைல்லாங் கூறில்நா ழிகையேழாகுஞ் சீரிய பழங்களைல்லாஞ் சீரணஞ் சாமந்தன்னில்.

### 1500. The digestive time for the following items

All tubers and roots including	
Elephant foot-yam	3 hours
Cooked seeds	3 hours
Fruit juice	3 hours
All other foodstuffs with six tastes (Whether raw or cooked)	2 hours

உரைகரு னணக்கிழங்கோ டுக்கிழங்கெல்லாஞ் சாமம் விரைகனும் பழத்தின்சாறும் வெந்திடிற் சாமமேயாம் பரிசுருசவைகள் பின்னும் பச்சையதாய்த் தின்றாலும் கரையவெந் ததைத்தின்றாலுங் கடிகையைந்ததன் மேலில்லை.

### 1501. The digestive time for the following items

Fermented liquid prepared from rice water	— two hours
Rice flour, <i>pongal</i> varieties and cow's milk	— eight hours

காவிநேர் கண்ணாய்கேளாய் கழுநீர்கா டியுமைந்தாகும் மாவுடன்னான்டை பொங்கல் வகைகளோ டாவினற்பால் மேவுமோர் தினத்திந்நான்கு விதமுஞ்சேர்த் தருந்தும்னாடு பூவினா வைந்துநாழி போயபின் சீரணிக்கும்.

### 1502. The digestive time for jaggery, honey etc.

Good quality jaggery, honey, unripe fruits, gruels and raw rice	{ two hours and forty eight minutes
Vegetables	three hours and twelve minutes

வர்த்திக்கும் வழத்தகஞ்சி வகையேழிற் சீரணங்காண் தித்திக்கு நல்லவெல்லந் தேனிரு பதுநாழிக்குள் அற்றிடுங் காயினங்க எற்றிடு மெண்பதத்துட் தத்தும் பச்சரிசிநாலைங் கடிகையுட் சீரணிக்கும்.

### 1503. The digestive time for Tender Coconut etc.

Tender coconut water, diluted jaggery water with tamarind juice ( <i>panakkam</i> )	{ two hours and forty eight minutes
Curd, butter milk and water	two hours
Fried rice flour with water	two hours and forty eight minutes

இளநீர்சர்க் கரைபானக்க மெழுநாழி கையிற்செரிக்கும் வளமுள தயிரின்மேலும் வார்த்துணு மோரின்மேலுந் தெளிவறு தண்ணீருண்ணச் செரித்திடுங் கடிகையைந்தில் தெளியநல் வறுமாந்ருஞ் செரித்திடுங் கடிகையேழில்.

#### 1504. The digestive time for Hot water etc.

Hot water	two hours and twenty four minutes
Water boiled down to one fourth	{ three hours
Lukewarm water	three hours and thirty six minutes

சுட்டநீர் உண்ணுவ்காலை சொல்லிய ஆறாமுக்கால் மட்டிலே கொதித்தவெந்நீர் வகுக்கி லேழரையேயாகுந் திட்டமாய்க் குளிராந்தநீர்தான் செரிக்கும் ஒன்பதின்மேலன்ன வட்டமா முலையினானே வழுத்துநா மிகையைத்தானே.

#### 1505. The digestive time for flowers etc.

Pollen grains of all the trees and plants including flowers and tender leaves	{ 3 hours
---	-----------

தருசெடி களிலுண்டாக்கே சரங்கள்பூ கொழுந்தேயெல்லாம் அரிவையே தின்றிடற்சீ ரணஞ்சாமந் தனிலிவ்வாறே திரவிய வினங்கட்கெல்லாஞ் செப்பிடும் வேதமென்றே குருபர ணடியைப்போற்றுங் குறுமுனி யுரைத்தவாறே.

#### 1506 to 1510. Rules for Health and Longevity

Those who want to lead a long and healthy life, they have to adhere the following principles.

1. we should not suppress faeces and urine
2. we should not have too much of craving for women and waste semen

3. always use boiled water
4. adding water to buttermilk
5. ghee should be used after melting

தின்னண மிரண்டுள்ளே சிக்க வடக்காமற்

பெண்ணின்பா லொன்றைப் பெருக்காம - லுண்ணுங்கா

னிகருக்கி மோர்பெருக்கி நெய்யுருக்கி யுண்பவர்தம்

பேருரைக்கிற் போமே பிணி.

(1506)

1. drink cows'milk
2. take a hot water bath after applying oil all over the body
3. don't indulge in coitus during daytime; sleeping should also be avoided
4. we should not date on women who are above our age group
5. we should avoid exposure to morning sunlight
6. suppression of faeces and urine should be avoided
7. avoid frequent discharge of semen
8. sleeping by placing the head on the left hand side is a good habit
9. piles inducing foodstuffs should be avoided
10. consumption of sour curd is good for health
11. even though the previous day preparations are equal to ambrosia, it should not be consumed
12. eat only after complete digestion of what was already eaten
13. eat only twice a day, not thrice
14. sleep only in night time but avoid daytime sleep
15. indulge in coitus only once in a month.
16. even if you have excessive thirst, drink water only at the end of meals

17. eat only tubers of yam and not other tubers
18. eat only unripe fruit of plantain but not the ripe fruit
19. walk about a short distance of atleast hundred feet soon after night meals and just before retiring to bed
20. take medicine once in six months to induce vomiting ( to remove incompatible food and drink)
21. take purgative medicine once in four months
22. apply nasal application once in forty five days
23. shave weekly once
24. take oil bath once in four days
25. apply collyrium once in three days
26. don't smell the fragrant flowers and other fragrant substances during midnight
27. don't go near women when they have menstrual period since odour may afflict
28. don't go near sheep, donkey and broom since the dust particles may affect
29. don't remain under the shadow of lamp, man and tree
30. don't indulge in coitus during the digestive period
31. avoid sleeping,eating, coitus, wearing dirty clothes and removing comb hairs in the evening time.
32. we should worship cow with calf, god, ancestors and teachers
33. we should not stand in the spots where the sprinkled water from nails and hairs drop. If we follow these principles scrupulously we can lead a disease free healthy life

பாலுண்போமென்னைய்பெறின் வெந்நீரிற்குளிப்போம்  
 பகற்புணரோம்பகற்றுயிலோம் கயோதரமுமுத்த  
 வேலஞ்சேர்குழலியரோ டிளவெயிலும்பிரும்போ  
 மிரண்டக்கோமொன்றைவிடோ மிடதுகையிற்படுப்போ  
 மூலஞ்சேர்கநிநுகரோ முத்ததயிருண்போ  
 முதனாளிற்சமைத்தகறி யமுதெனினுமருந்தோம்  
 ஞாலந்தான்வந்திடனும் பசித்தொழியவுண்ணே  
 நமனார்க்கிங்கேதுகவை நாமிருக்குமிடத்தே. (1507)

உண்பதிருபொழுதொழிய முன்றுபொழுதுண்ணே  
 முறங்குவதிராவொழியப் பகலுறுக்கஞ்செய்யோம்  
 பெண்கடமைத்திங்கஞூக்கோர் காலன்றிமருவோம்  
 பெருந்தாகமெடுத்திடனும் பெயர்த்துநீருந்தோ  
 மண்பரவுகிழங்குகளிற் கருணையன்றிப்புசியோம்  
 வாழையிளம்பிஞ்சொழியக் கனியருந்தல்செய்யோ  
 நண்புபெறுவுண்டபின்பு குறுநடையுங்கொள்வோ  
 நமனார்க்கிங்கேதுகவை நாமிருக்குமிடத்தே. (1508)

ஆறுதிங்கட்கொருதடவை வமனமருந்தயில்வோ  
 மடர்நான்குமதிக்கொருக்காந் பேதியுறைநுகர்வோந்  
 தேறுமதியொன்றுரைக்கோர் தரநசியம்பெறுவோந்  
 திங்களரைக்கிரண்டுதரஞ் சவரவிருப்புறுவோம்  
 வீறுசதுர்நாட்கொருக்கா னெய்முழுக்கைத்தவிரோம்  
 விழிகஞுக்கஞ்சனமுன்று நாட்கொருக்காலிடுவோ  
 நாறுகந்தம்புட்பமிவை நடுநிசியின்முகரோ  
 நமனார்க்கிங்கேதுகவை நாமிருக்குமிடத்தே. (1509)

பகத்தொழுக்குமாத ரசங்கரந்துடைப்பமிவைத்துாட்  
 படநெந்தாங்கோந் தீபமைந்தர்மரநிழலில்வசியோஞ்  
 சுகப்புணர்ச்சியசனபச னத்தருணஞ்செய்யோந்  
 துஞ்சலுணவிருமலஞ்சை யோகமழுக்காடை  
 வகுப்பெடுக்கிற்சிந்துகச மிவைமாலைவிடுப்போம்  
 வற்சலந்தெய்வம்பிதுர்சற் குருவைவிடமாட்டோ  
 நகச்சலமுமுளைச்சலமுந் தெறிக்குமிடமணுகோ  
 நமனார்க்கிங்கேதுகவை நாமிருக்குமிடத்தே. (1510)

### **1511. Degrading quality of evil disposition**

We have explained about the compatible and incompatible substances of food and cooking method of eating those substances. Wisemen may understand the significance and follow these principles. If any one deviate from these prescribed ways, we are not responsible for their evil fate.

சொல்லாருந் தேயபே தங்களினா  
 ணிற்க விங்ஙன் ருகஞ்சரத்தற்  
 கில்லாது முள்ளதுமா கியபதார்த்  
 தங்கஞ்சமற் றியலுஞ் சொன்னோம்  
 நல்லாரிந் நெறிநடப்பர் சிலர்பிறழ்ந்து  
 நடப்பரெனி னாமென் செய்கேம்  
 பொல்லாவல் ஸரவுடனே பழகுவர்தம்  
 பயன்டைவர் புகலுங் காலே.

### **1512. Greatness of honest way of life**

Those who know the action and interaction of medicinal drugs and the time for consuming the drugs may live free from diseases and possess children and live a healthy life.

திரவியலும் தில்லுணர்ந்தே தின்றனுப விப்பார்  
 பரவியநோய் காணாராய்ப் பால - ரிரவியைநேர்  
 மெய்யங் களித்திடுகோன் மிக்காயுள் பெற்றிரேழ்  
 வையங் களித்திடவாழ் வார்.

**The sage Thiruvalluvar explains certain  
 health principles in his book THIRUKKURAL in the  
 chapter – 95 (Medicine)**

Make sure that the food taken previously is digested. When you feel hungry, consume the food which will agree with your system.

அற்ற தறிந்து கடைப்பிடித்து மாறல்ல  
 துய்க்க துவரப் பசித்து.

(Thirukural - 944)

இந்திய மருத்துவம் ஓமியோபதி துறை நூல்களில் விற்பனையாகும் நூல்களின் விலை விவரப்பட்டியல்

**தமிழ் மருத்துவ நூல் வெளியீட்டு வரிசை**

வெளியீட்டு நூல்களின் பெயர்	எடை (கிராமில்)	விலை ரூ. பை.
<b>ஒலைச்சுவடிப் பதிப்புகள்</b>		
1. கைமுறை வைத்தியம்	...	...
2. அகத்தியர் ஒடிவு முறிவு சாரி நிகண்டகராதி	400	80.00
3. பிள்ளைப்பினி மருத்துவம் - பாகம் 1	500	78.25
4. சித்த மருத்துவ அகராதி - பாகம் 1	...	...
5. பிள்ளைப்பினி மருத்துவம் - பாகம் 2	800	250.00
6. வர்மத் தொகுப்பு	700	150.00
7. பதார்த்த குண சிந்தாமணி	700	200.00
8. சரக்கு - சுத்தி செய்முறைகள்	300	60.00
9. மருந்து செய்முறைகள்		90.00
10. புலிப்பாணி வைத்தியம்	200	30.00
11. நோயும் மருந்தும்	250	35.00
12. சித்த மருத்துவ சிந்தாமணி		70.00
13. அரிய சித்த மருத்துவ முறைகள்	300	60.00
14. மூலிகை விளக்கம்	300	60.00
15. அகத்தியர் மருத்துவம்	...	75.00
16. அகத்தீசர் வைத்திய சிந்தாமணி	...	80.00
17. சித்த மருத்துவ அகராதி - பாகம் 2	400	65.00
18. சித்த மருத்துவ அகராதி - பாகம் 3	350	55.00
19. வைத்திய மூலிகை விரிவகாரதி	...	50.00
20. அகத்தியர் இரண்நூல்	...	20.00
<b>பாட நூல்களும் பார்வை நூல்களும்</b>		
21. குணபாடம் - மூலிகை	800	300.00
22. குணபாடம் - தாது சீவ வகுப்பு	800	250.00
23. நோய்களுக்குச் சித்த பரிகாரம் - பாகம் 1	700	200.00
24. நோய்களுக்குச் சித்த பரிகாரம் - பாகம் 2	200	25.00

வு. எண்.	நூல்களின் பெயர்	எடை (கிராமில்)	விலை ரூ. பை.
25.	நோய் நாடல் நோய் முதனாடல் திரட்டு - பாகம் 1	500	200.00
26.	நோய் நாடல் நோய் முதனாடல் திரட்டு - பாகம் 2	800	250.00
27.	சிறப்பு மருத்துவம்	500	220.00
28.	மகளிர் மருத்துவம்	450	160.00
29.	நோயில்லா நெறி	500	67.20
30.	சட்டம் சார்ந்த மருத்துவமும் நஞ்சு நாலும்	800	250.00
31.	சித்த வைத்தியத் திரட்டு	500	150.00
32.	குல் மருத்துவம்	450	150.00
33.	அறுவை மருத்துவம்	500	150.00
34.	குழந்தை மருத்துவம் (பால வாகடம்)	800	210.00
35.	உடற்கூறு	1000	400.00
36.	நஞ்சு முறிவு நூல்	300	100.00
37.	உடல் தத்துவம்	450	75.15
38.	சித்த மருத்துவம் - பொது	800	250.00
39.	யூகி வைத்திய சிந்தாமணி	500	150.00
40.	தேரையர் யமக வெண்பா - பாகம் 1	300	80.00
41.	கடுக்காய் வல்லாரையின் தனி மாண்பு	500	29.00
42.	நல்வாழ்விற்கு ஒர் நல் மருத்துவம்	50	3.00
43.	பிணி உடல் தேர்வக ஆய்வு முறைகள்	50	30.30
44.	தோற்றக் கிராம ஆராய்ச்சியும் சித்த மருத்துவ வரலாறும்	500	225.00
45.	சித்த மருத்துவாங்கச் சுருக்கம்	800	300.00
46.	சித்த மருத்துவத்தில் வர்ம பரிகாரமும் சிகிச்சை முறைகளும்		25.00

### SIDDHA MEDICAL BOOKS IN ENGLISH

1.	A Compendium of Siddha Doctrine	500	200.00
2.	Introduction to Siddha Medicine	50	11.35
3.	Simple Home Remedies	50	2.70

வ. எண்.	நூல்களின் பெயர்	எண்ட (கிராமில்)	விலை ரூ. பை.
4.	Hospital Siddha Pharmacopoeia in Indian Medicine	250	39.00
5.	History of Siddha Medicine	800	159.00
6.	Siddha Science of Longevity and Kalpa Medicine	250	25.00
7.	Siddha Toxicology	500	44.00
8.	Siddha Principles of Social & Preventive Medicine	500	66.00
9.	Siddha Materia Medica (Mineral & Animal Division)	...	250.00
10.	Siddha Medicine - General - Part - I	...	அச்சில்
11.	Special Medicines in Siddha	...	120.00
12.	Therayar Maha Karisal		70.00
13.	Line of Treatment in Siddha Part - I		215.00
14.	Anuboga Vaidya Navaneetham Part - I		70.00
15.	Anuboga Vaidya Navaneetham Part - II		90.00
16.	Principles of Diagnosis in Siddha Part - I		200.00
17.	Theraiyar's Formulary of Medicated Oils	...	அச்சில்

### SIDDHA MEDICAL DICTIONARY

18.	T.V. Sambasivam Pillai - Vol. I	2500	623.00
19.	T.V. Sambasivam Pillai - Vol. II - Part I	500	300.00
20.	T.V. Sambasivam Pillai - Vol. II - Part II	450	200.00
21.	T.V. Sambasivam Pillai - Vol. III	650	81.00
22.	T.V. Sambasivam Pillai - Vol. IV - Part I	800	156.00
23.	T.V. Sambasivam Pillai - Vol. IV - Part II	800	151.50
24.	T.V. Sambasivam Pillai - Vol. V	1200	480.00

### ஆயுர்வேத நூல்கள் (தமிழில்)

1.	சரக சம்ஹரிதை பாகம் - 1	...	அச்சில்
2.	சரக சம்ஹரிதை பாகம் - 2	1400	253.65
3.	சரக சம்ஹரிதை பாகம் - 3	1700	390.00
4.	சுகருத சம்ஹரிதை - பாகம் - 1	1500	390.00
5.	சுகருத சம்ஹரிதை - பாகம் - 2	1400	272.00

மேற்குறிப்பிடப்பட்ட நூல்களை நேரிலோ அல்லது பதிவுத் தபாலிலோ பெற்றுக் கொள்ளலாம். பதிவுத் தபாலில் புத்தகங்கள் வேண்டுவோர் புத்தகங்களின் விலையோடு தபால் கட்டணத்தையும் சேர்த்து பண விடை (எம்.ஒ.) அல்லது டி.டி. மூலம் அனுப்ப வேண்டும். வி.பி.பி.யில் அனுப்ப இயலாது. 2 கிலோவுக்கு மேல் எடையுள்ள புத்தகங்கள் தபாலில் அனுப்ப இயலாது. தபால் கட்டணங்கள் மாறுதலுக்குட்பட்டவை.

### தபால் கட்டணம்

முதல் 500 கிராமுக்குள்	- ரூ. 36.00
------------------------	-------------

500 கிராமுக்கு மேல் ஒவ்வொரு 50 கிராமுக்கும்	- ரூ. 16.00
---	-------------

### பணம் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி

#### 1. இயக்குநர்

இந்திய மருத்துவம் மற்றும் ஓமியோபதித்துறை அரும்பாக்கம், சென்னை - 600 106.

தொலைபேசி : 044 - 2614 3500 / 2621 6244 / 2628 1563

#### 2. முதல்வர்

அரசினர் சித்த மருத்துவக் கல்லூரி  
பாளையங்கோட்டை  
திருநெல்வேலி - 627 002.

தொலைபேசி : 0462 - 2572736 / 2572737 / 2572738

